

# தாய்விடு



THAIVEEDU

JANUARY

2019

ஜனவரி

HOME & LIVING

One Dollar

www.thaivedu.com

info@thaivedu.com



## இரு ஆளுமைகளின் இழப்பு பிரபஞ்சன் - மிருனாள் சென்

**NAVA WILSON LLP**  
BARRISTERS AND SOLICITORS



10 Milner Business Court, Suite 210  
Toronto, ON M1B 3C6

416.321.1100  
416.321.1107

info@navawilson.law  
www.navawilson.law

**RAMAN HOME COMFORT INC**  
HEATING

Quality Products, Certified Technicians, Reliable Service & Reasonable Prices  
எக்சுடாக் Furnace வாங்கும்போது ஒன்றிரையே அருக வரும் Rebateஐப் பெற்றுக்கொள்ளவும்



SAVE \$2000 WHEN  
PURCHASING A NEW  
HIGH-EFFICIENCY FURNACE



**Raman Chelliah**  
Sales Person  
647-893-4414



Tel: 416-332-2989  
Email: info@ramanhomecomfort.com

Scarborough : C105-6055 Steeles Ave. East, Scarborough, ON M1X0A7

15 years of Success  
500+ Agents

**Selva Vettyvel**  
Broker of Record  
HomeLife/Future Realty Inc., Brokerage 416.568.4301

**Rishani Vettyvel**  
BARRISTER AND SOLICITOR  
Real Estate Law  
416.261.1544

**AEREN Thiyagarajah** BEng  
Realtor  
aeren.realtor@gmail.com  
Dir: 647-888 3500

**DILEEP Thangavel**  
Realtor  
dileep.realtor@gmail.com  
Dir: 416-666 2300

BUS: 905 201 9977 | FAX: 905 201 9229

**HomeLife/ Future Realty Inc.,** Brokerage  
Independently Owned And Operated  
205 - 7 Eastvale Drive, Markham, ON L3S 4N8

அனைத்து மோட்கேஜ் தேவைகளுக்கும்

**Suren Nathan** AMP  
Mortgage Broker  
License# M08004479  
Dir: 416-436-1111

Office: 416-548-7475 Fax: 416-548-7496  
7 Eastvale Drive, Unit 203, Markham, ON, L3S 4N8  
suren@bonafidemortgage.ca

ALL YOUR REAL ESTATE & MORTGAGE NEEDS  
வீடு என்பது தொடுவானம் அல்ல  
கலங்கரை விளக்கு...

**Thana Yoganathan**  
Sales Representative  
416.418.5749 www.thanahomes.com

HOMELIFE LANDMARK REALTY INC. BROKERAGE\* OFFICE: 905-305-1600

வீடு வியாபார நிலையம்  
வாங்க விற்க

**HomeLife Today Realty Ltd.,** Brokerage\*  
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6  
Bus: 416-298-3200, Fax: 416-298-3440,  
E-mail: kuna@kunahomes.ca  
\*Independently Owned and Operated.

**Kuna Nagalingam**  
Sales Representative  
**Sujatha Kunasegar**  
Sales Representative  
416.402.4545

**J&L JURIAN SZ & LI**  
BARRISTER & SOLICITOR

**VITHU RAMACHANDRAN**  
BARRISTER & SOLICITOR

Litigation, Real Estate, Employment  
Family, Estate, Corporate  
Tel: 416-505-3350 | Email: vithu@jurianszli.com  
Address: 1100 - 5700 Yonge St., Toronto ON

**Ahilan Thanabalasingham**  
Sales Representative  
416.617.1767  
Office: 905.471.0002

**RE/MAX** ROYAL PROPERTIES  
RE/MAX Royal Properties Realty Ltd.,  
7595 Markham Road, Unit 19 Markham, ON L3S 0B6

**UTHAYAN SIVARAJAH™**  
416.301.5555

SUGAN SIVARAJAH™ 416.890.9999  
RAJ SIVARAJAH™ 416.843.3333  
SIVAKUMAR SIVARAJAH™ 416.453.7777

**ROYAL LEPAGE Ignite** 795 Milner Avenue, Toronto, ON M1B 3C3  
Office: 416-282-3333 | Fax: 416-272-3333  
Independently Owned and Operated Broker of Record™ Broker™ Sales Representative™

**PYRAMID GROUP**  
REAL ESTATE PROFESSIONALS  
www.pyramidgroup.com



**LIFEPLAN INVESTMENTS**

Ahilan Balachandran, CFP, CLU, CHS, EPC  
Founder and CEO

905-294-PLAN (7526)

www.lifeplaninvestments.ca

416-894-2009

**How can we help you plan your future?**

- Tax and Estate Planning
- Financial Planning
- Personal Insurance
- Wealth Management
- Retirement Planning
- Business Insurance

Download Free MyLifePlan APP

**Your Trusted Realtor**  
Buying | Selling | Leasing | Investing



**RE/ON**  
Homes Realty Inc. Brokerage

**FREE HOME EVALUATION**

**Justin William**  
Broker of Record / Owner  
25 Karachi Drive #15, Markham ON L3S 0B5 - Office 905 209 8080

Dir: **416.803.7344**  
www.reon.ca

**Dr. Rajkumar Arulthasan**

**Forestbrook Pet Hospital**

3-1105 Finch Ave, Pickering, ON L1V 1J7  
Phone: **905-831-1118**  
Fax: 905-831-4119

info@forestbrookpethospital.com  
www.forestbrookpethospital.com



**BUY / SELL / INVEST**

Please Contact  
**RAVI PARAMU**  
Broker

Dir : **416-262-4176**  
Bus : **416-298-3200**  
rparamu1558@gmail.com

**HomeLife Today Realty Ltd.,**  
Brokerage\* 31 Progress Ave, Suite 210, Toronto ON, M1P 4S6



**YOGA CLASSES SCHEDULES AS FOLLOWS**  
யோக அமர்ந்தம்

FOR ADULT - RICHMOND HILL	FOR CHILDREN - RICHMOND HILL	FOR ADULT - AJAX	FOR ADULT - NORTH YORK
MONDAY AND WEDNESDAY	MONDAY AND WEDNESDAY	THURSDAY AND FRIDAY	SATURDAY
6:30 PM TO 8:00 PM 10865 bay view ave. Richmond hill, Hindu Temple OSHAUA	5:00 PM TO 6:00 PM 10865 bay view ave. Richmond hill, Hindu Temple	6:00 PM TO 7:30	8:00 AM TO 9:30 1290 Finch ave, west unit 22 - keele and finch

SUNDAY AND WEDNESDAY  
8:00 AM TO 9:30 AM  
1211 Harlstone crescent

Please Contact at  
**416 729 3419**  
further more information.

**Vaheesan Jeyaveerasingam**  
Sales Representative

**Re/Max Ace Realty Inc.** Brokerage  
3-1286 Kennedy Road, Scarborough, Ontario. M1P2L5

Dir: **416-276-9999**  
Bus: 416-270-1111 | Fax: 416-270-7000

www.vaheesanrealtor.com.  
Email: gaheesan@hotmail.com




**Maliny Bridal**

Bridal makeup, Arangretram makeup  
And for all your makeup needs  
for auspicious ceremonies

**Maliny Bridal**  
H 416 497 0052 | C 416 670 6942  
malinyb@hotmail.com  
Specialized in saree pleating  
Professional makeup expert with 25 years



**LIFEPLAN INVESTMENTS**

WHERE IS YOUR MONEY GOING?  
WE CAN HELP  
PLAN. BUILD. PROTECT

Free Money Saving Tools  
My LifePlan App

Meena Visvalingam, EPC  
Chief Operating Officer (COO)

416-876-2000  
(905) 294 PLAN (7526)  
meena@lifeplaninvestments.ca  
www.lifeplaninvestments.ca

BANKING | BUSINESS & PERSONAL INSURANCE | TAX & ESTATE PLANNING | WEALTH MANAGEMENT



**விசேட சலுகை விலையில்**

UNLIMITED  
INTERNET  
TV - HOME PHONE

SMART HOME MONITORING  
SAVE UP TO \$1350

தமிழில் உரையாடல் அழைப்புகள்  
**கந்தர் சின்னத்தம்பி**  
Rogers Local Area Advisor  
**416.908.6845**  
puvanendran.sinnatha@rci.rogers.com



VALUE, TRUST AND EXPERTISE

**RE/MAX ACE**  
REALTY INC., BROKERAGE

**SRI NADARAJASUNDRAM**  
Sales Representative  
**416 276 6666**

416-270-7000 | 3-1286 Kennedy Road Toronto, ON M1P 2L5 | www.remmaxace.com



**Jasica Mahalingam**

**State Financial**  
One Stop Insurance Solutions

- LIFE • NON-MEDICAL • CRITICAL ILLNESS
- DISABILITY • TRAVEL • RESP • RRSP

**416-579-7767**  
insurancewithjasica@gmail.com  
3341 Markham Rd Unit 108 Markham, ON M1X 1M8  
Follow me @insurancewithjasica on



**STAY ONE STEP AHEAD OF CRA**

**SARVAA CPA**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

Our Tax Dispute Resolution Services with CRA:

- Unfiled Tax Returns - Last ten years (2008 - 2017)
- Adjustments, Audits and Appeals
- Voluntary Disclosure Program (VDP)
- GST/HST New Housing/Rental Rebate (NHR/NRRPR)
- Negotiate Collection, Garnishment and Payment Plan
- Estate and Trust
- Non-Resident Tax

Shawn Y. Sarvaa, CPA, CGA  
2750 14th Ave., Suite 206  
Markham ON L3R 0B6  
ideas@sarvaacpa.ca

CONTACT US TODAY... **C. 647 219 3110**

**Commercial, Residential & Investment**  
வீடு, வாங்க, விற்க நம்பிக்கையுடன் நாடுங்கள்

**1% Listing Commission**

**1% Cash Back For Buyer**  
I WILL PAY YOUR HOME INSPECTIONS AND LAWYER FEE

Reliable, Experienced full-time realtor,  
Serving Buyer and Seller all over the GTA,  
First time home buyer, investment and  
Preconstruction.

**ROYAL LEPAGE ignite** Royal LePage Ignite Realty, Brokerage  
Independently Owned and Operated

**VIRGE CHANDRASEKHARA**  
SALES REP

**647-628-4958**  
• virge88@gmail.com • virgehomes.com

795, Milner Ave #D2, Toronto, ON M1B 3C3  
Office : 416.282.3333 / Fax : 416.272.3333



**www.inayam.net**

தமிழ் நிகழ்வுகளின் சங்கமம்

- கலை விழாக்கள்
- எழுச்சி நிகழ்வுகள்
- ஊர்சார்ந்த ஒன்றிணைப்புகள்
- திருவிழாக்கள்
- கொண்டாட்டங்கள்
- நடன, நாடக, கிளை விழாக்கள்
- மற்றவை சம்பந்த நிகழ்வுகள்

**இணையம்** ஊர் ஒன்றிணைப்பு  
ஒன்றுபடுத்தும் இணையம்

உங்களுக்கு சிறப்பாக உதவும்  
கிடைக்க, காலம், தேர்வுகள் உடனடியாக  
நிகழ்வுகள் திட்டமிடப்பட்டுள்ளன  
என்பதை முக்கியமாக  
அறிந்துகொண்டு உங்கள் நிகழ்வுகளை  
நினைவுகூரக் கொள்ளுங்கள்.

முக்கியமாக **inayam.net** இல்  
புதிது செய்துகொள்வதன் மூலம்  
ஒன்றிணைப்பு நிகழ்வுகளைப் போடக்கூடிய  
உருவாக்கத்தை நன்றிதரும்  
கொள்கிறார்கள்.

உங்கள் நிகழ்வுகளை தீர்மானிப்பதற்கான  
நடவடிக்கைகளை பாதுகாக்கும்  
மக்களின் சிறப்பாக முக்கியமாக.

கிளைக்கள் மற்றும் கொண்டு  
உருவாக்கப்பட்ட ஒன்றிணைப்பு  
தளம் **inayam.net**

முயற்சி செய்துங்கள்!

**முற்றிலும் இலவசம்**





**மரபுத் திங்கள் - வேர் கொண்டெழல் வேண்டும்**

2019இல் அடியெடுத்து வைத்திருக்கின்றோம். அனைத்து அன்பு உள்ளங்களுக்கும் தாய்விடு புத்தாண்டு வாழ்த்துகளைத் தெரிவித்துக்கொள்கின்றது.

தை மாதம், ஆண்டின் தொடக்கமாக மட்டுமன்றி, தமிழர் எம்மைப் பொறுத்தவரை ஓர் எழுச்சியான மாதமும் கூட. எம்மினத்தின் வரலாறு, வாழ்வு, இருப்பு போன்ற அடிப்படையான தளங்களை மீளவும் உணர்கின்ற மாதம். அவற்றை ஏனையோருக்கும் உணர்த்துகின்ற காலம்.

பல்வேறு தமிழர் அமைப்புகளும் தமிழ் மரபுத் திங்கள் நிகழ்வுகளை நடத்தி வருகின்றன. இந்நிகழ்வுகளின் வடிவங்கள், மரபியல் சிந்தனைகள் தொடர்பில் மேலும் தெளிவான மாற்றங்கள் நிகழவேண்டும்.

நாம் மரபைப் போற்றுகின்ற இந்நாட்களில் எமது இருப்பு தொடர்பான சவால்களை மீண்டும் ஒரு தடவை நினைவு கொள்வது பயன் தரும்.

நாம் சுயாட்சி கொண்ட ஒரு நாட்டையோ, எமது பண்பாட்டு விழுமியங்கள் அனைத்தையும் உள்ளடக்கிய தனித்துவ வழிபாட்டு நெறியையோ கொண்டோர் அல்லர். எனினும் உலகெங்கும் வாழும் 80 மில்லியன் தமிழர்களை இணைத்திருப்பது மொழியும் அது சார்ந்த பண்பாட்டு நடத்தைகளுமே.

தொடர்பாடல் மொழியாக மட்டுமல்லாது எமது பண்பாடாகவும் அடையாளமாகவும் வாழ்வியலாகவும் எம்மோடு இரண்டறக் கலந்திருக்கின்றது தமிழ். தொன்மை, செழுமை, வலிமை என்பன எல்லா மொழிகளுக்கும் இருந்து விடுவதில்லை. தமிழுக்கு இருக்கின்றது. மூவாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு மேலாக எம் மொழி சந்தித்த படையெடுப்புகள் ஏராளம். அனைத்தையும் வென்று, இன்றைய தகவற்றொழிநூட்ப யுகத்திலும் தலைநிமிர்ந்து நிற்கின்றது.

நம்மில் பலர் தமிழைத் தொடர்பாடல் மொழி என்ற அளவோடு மட்டுப்படுத்தி, அதை விடுத்துச்செல்ல முயல்கின்றோம். தமிழராய் வாழ்தல் என்பது தமிழில் தொடர்பாடுதல் என்பதிலிருந்து வேறுபட்டது. தமிழைப் பேசி வாழ்தல் என்பதை விடவும் தமிழை அறிந்து வாழ்தல் என்பதே முதன்மையானது. தமிழர் மரபுகளை, பண்பாட்டு விழுமியங்களை, வாழ்வை, வரலாற்றை அறிந்து தமிழராய்த் தன்னை உணர்தலே இங்கு அவசியமானது. தமிழைக் கற்றுப் பயன்படுத்துதல் மிகச் சிறப்பானது. அதைவிடச் சிறப்பானது தமிழையுணர்ந்து அதைப் போற்றுதல்.

தமிழராய், நாம் எளிதில் தொலைந்துவிடக் கூடிய வாய்ப்புகளைக் கொண்டிருக்கின்றோம். உலகெங்கும் பரந்து வாழும் நாம் முதன்மொழியாகப் பல மொழிகளைப் பேசிக்கொண்டிருக்கின்றோம். இனவொருமைப்பாடு பற்றிய போதிய புரிதலின்றி, எம்மில் சிலர் சிறுகச் சிறுக இனத்தை விட்டு விலகிக் கொண்டிருக்கின்றனர்.

பன்மொழி பேசும் பன்முகப் பண்பாட்டுச் சூழலில் இவ்வாறான இனச்சிதைவுகள் ஏற்படக்கூடிய சூழலில், தமிழியல் வழியாக இனஞ்சார் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தவேண்டிய பொறுப்பு தமிழர் அமைப்புகளுக்கும் ஊடகங்களுக்குமே உண்டு.

தமிழ் மரபுத் திங்கள் நிகழ்வுகள் மேலும் காத்திரமானதாகவும் தமிழியல் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தவல்லதாகவும் அமையவேண்டும். ஆடல், பாடல், உரை, விருது என்ற வழக்கமான வட்டத்தை விட்டு விழிப்புணர்வை நோக்கி நிகழ்வுகள் விரிவாக்கப்படவேண்டும்.

தையில் மரபுத் திங்கள் நிகழ்வுகளை உலகெங்கும் வாழும் தமிழர் யாவரும் ஒன்றாக இணைந்து முன்னெடுக்க வேண்டும்.

இதையே இவ்வாண்டின் குறிக்கோளாகக் கொள்வோம்.

**முகப்பில்: பிரபஞ்சன், மிருணாள் சென்  
ஒவியம்: டிராட்ஸ்கி மருது**

**Publisher & Editor : P.J. Dilipkumar**  
பதிப்பாளர், ஆசிரியர் : பி.ஜெ. டிலிப்குமார்

**ஆலோசகர் குழு :** அருண்மொழிவர்மன், சேரன், துஷி ஞானப்பிரகாசம், ஞானம் லெம்பட், கந்தசாமி கங்காதரன், கருணா, பொன்னையா விவேகானந்தன், ரவிச்சந்திரிகா.

**ஒவியங்கள் :** ஆசை இராசையா (இலங்கை), டிராட்ஸ்கி மருது (இந்தியா), ஜீவா (இந்தியா), கருணா (கனடா), K. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து), ரமணி (இலங்கை), செந்தில் (இந்தியா), செளந்தர் (இங்கிலாந்து), றஷ்மி (இங்கிலாந்து).

**புகைப்படங்கள் :** கருணா, K. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து), துசியந்தன் துரைரத்தினம்.

**தட்டச்சு :** கௌரி, ஜீவா, சாம் டானியல்.

**ஒப்புநோக்கல் :** கௌரி, கந்தசாமி கங்காதரன்.

**வரைகலை ஆலோசனை :** கருணா (மஜி வரைகலை அமையம்).

**பொது உறவுத் தொடர்பு :** குமணன் தம்பிஜயா

**ரொறன்ரோ விநியோகம் :** இராமநாதன் ரூபன், சசி.

**மொன்றியால் தொடர்பு :** சுகுமாரன் சின்னையா.

**ஒட்டாவா தொடர்பு :** அலெக்ஸ் சிவசம்பு; 1-613-276-7253

**அஞ்சல் முகவரி : Editor**  
P.O.Box #63581  
Woodside Square  
1571 Sandhurst Cir.  
Toronto, ON. M1V 1V0

**Tel : 416-646-3422, 416-857-6406**

**Fax : 416-849-0594**

**Web : www.thaiveedu.com**

**E-mail : info@thaiveedu.com**

Printed on recycled paper



**அன்பிற்கினியவர்,  
அரசியல், இலக்கிய, சினிமா ஆளுமை**



50 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக இலக்கியம் படைத்தவரும் விமர்சகருமான பிரபஞ்சன், உலகப் புகழ் பெற்ற திரைப்படங்களை இயக்கிய 'நவீன இந்தியத் திரைப்பட' இயக்குநர் மிருணாள் சென் ஆகிய இரு பெரும் ஆளுமைகள் டிசம்பரில் காலமாயினர்.



**தைப்பொங்கல் - ஒரு வரலாற்று நோக்கு**  
- பொன்னையா விவேகானந்தன்  
பண்பாட்டுக் கூறுகளையும் மரபுகளையும் தன்னகத்தே கொண்டுள்ளது தைப்பொங்கல் விழா.



**விழிப்பு: வன்முறை பற்றிய விழிப்புணர்வு**  
- பார்வதி கந்தசாமி  
அண்மைக் காலமாக ஆணவப் படுகொலைகள் அதிகரித்துச் செல்கின்றன.



**தரமான வாடகையாளர்களைத் தேர்ந்தெடுத்தல்**  
- கரு. கந்தையா  
வாடகைக் குடியிருப்பாளர்களைத் தேர்ந்தெடுப்பது எப்படி?



**அதிஸ்டம்**  
- கே.எம்.எம். இக்பால்  
தாய்விடு பத்திரிகை நடத்திய சிறுகதைப் போட்டியில் சிறப்புப் பரிசு பெற்ற சிறுகதை.

**இலங்கை அரசியலில் சனநாயகம் பேணும் சக்திகள்** 3  
அ. கணபதிப்பிள்ளை

**இமையத்துக்கு இயல் விருது - 2018** 4

**தோட்டத் தொழிலாளர்களின் தற்போதைய நிலை?** 7  
சிவசிதம்பரம் சிவாஜினி

**உயிர்ச்சத்து B6** 9  
ரவிச்சந்திரிகா

**மலச்சிக்கல்** 11  
பால. சிவகடாட்சம்

**ஆண் மூளை-பெண் மூளை: பிரிவினை சரிதானா?** 12  
புஷ்பா கணகரட்ணம்

**நாள் தோறும் யோகம்** 13

**எதிர்ஓட்சியேற்றிகள்** 17  
கந்தையா பரநிருபசிங்கம்

**பரிசுப் பொருட்களால் வளர்ப்புப் பிராணிகள்** 23  
அ. ராஜ்குமார்

**ஈரப்பதனைக் கட்டுப்படுத்தும் வழிமுறைகள்** 25  
வேலா சுப்ரமணியம்

**காற்றாடிகளின் முக்கியத்துவம்** 30  
பிரபா சின்னா

**காப்புறுதியில் மாற்றம்** 32  
செந்தூரன் புனிதவேல்

**ஏழு நிமிடங்கள் தொடர்பற்றுப்போன இன்சைட்** 34  
குரு அரவிந்தன்

**கொழும்புத்துறை சைவத் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை** 37  
முருகேசு பாக்கியநாதன்

**அப்ரவாசியும் பாரதியாரும்** 43  
குமார் புனிதவேல்

**பன்மொழிப் புலவர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர்** 44  
பி. பற்குணரஞ்சன்

மேலும் ஆக்க விபரங்கள் 3ம் பக்கம்

பெயர் தோற்றாத கட்டுரைகளுக்கு ஆசிரியரே பொறுப்பு. ஆக்கங்கள் அனைத்துக்கும் ஆக்கியோரே பொறுப்பு.

# தைப்பொங்கல் - ஒரு வரலாற்று நோக்கு

நீண்ட வரலாற்றையும் காலவோட்டத்தோடு நெருங்கிப் பிணைந்த தனித்துவமான பண்பாட்டு நீட்சியையும் கொண்ட தமிழர், காலந்தோறும் பல்வேறு விழாக்களைக் கொண்டாடி வந்துள்ளனர். அவற்றை வழிபாட்டு விழாக்கள், குடும்ப விழாக்கள், தொழில் விழாக்கள் என பருமட்டாகச் சில பகுப்புகளுக்குள் அடக்கலாம். ஓரினம் கொண்டாடிவருகின்ற அனைத்து விழாக்களுமே காலத்தின் வழியே நின்று, நிலைத்து விடுவதில்லை. சில விழாக்கள் மறைந்து விடக் கூடியவை, வேறு சில காலத்தை வென்று நிலைத்து நின்றுவிட வல்லவை.

இன்றைய காலத்தில் தமிழர் கொண்டாடி வருகின்ற தைப்பொங்கல் பன்னூறு ஆண்டுகளாகத் தமிழர் வாழ்வோடு நிலைத்து நிகழ்கின்ற விழாவாகச் சிறப்புற்றிருக்கின்றது. கதிரவனுக்கு நன்றியறிவித்து, உழவுத்தொழிலைச் சிறப்பிக்கும் விழாவாக மட்டுமன்றி, ஓரினத்தின் பண்பாட்டுக் கூறுகளையும் மரபுகளையும் மானுட விழுமியங்களையும் தன்னகத்தே கொண்டுள்ளது தைப்பொங்கல் விழா.

மானுடத்தின் வரலாற்றையும் வாழ்வையும் வடிவமைப்பதில் நிலவமைவு முதன்மை இடம்பெறுகின்றது. 2000 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே நிலவமைப்பின் அடிப்படையில் தமது வாழ்வை நான்காக வகுத்து, ஒவ்வொன்றுக்குமான சிறப்புகளை வரையறுத்து அதற்கமைய வாழ்ந்தோர் தமிழர். இவ்வாறான நிலவகைப்பட்ட வாழ்விலிருந்தே தேவைக்கேற்ப, விழாக்களும் தோற்றம் கொள்கின்றன. நான்கு நிலத்து மக்களும் தமது அமைவுகளுக்கும் தேவைகளுக்கும் ஏற்ப, வேறுபட்ட விழாக்களையே கொண்டாடி வந்திருக்கின்றனர்.

பழந்தமிழர் வாழ்வு கொண்டாட்டங்களால் நிறைந்தது. ஆடுவோரும், பாடுவோரும் வாழ்வை அழகுமிக்கதாகக்கினர். கூத்தர், பாணர், விறலியர் போன்ற இலக்கிய மாந்தரே இந்தக் கொண்டாட்டங்களுக்குச் சான்றாவர். ஒவ்வொரு நிலத்தவரும் பல்வகைப்பட்ட கூத்துகளை ஆடிபுள்ளனர்.

## நிலவமைவில் பொருளியல் வேறுபாடு:

மேற்குறித்த நில அமைவியல் வழி நின்றே தமிழரின் நிலவுடைமைச் சமூக வரலாறு தோற்றம் பெறுகின்றது. நிலவமைவைப் பொறுத்தே ஒரு சமூகத்தின் உறவுகள் வடிவமைக்கப்படுகின்றன. வலிமை பெறுகின்றன. சமூக இருப்பின் தளமான பொருளாதார ஆக்கத்தையும் நிலவமைவே வடிவமைக்கின்றது.

‘ஒரு சமூகத்தின் மேற்கட்டுமானத்தில் காணப்படும் பண்பாடு என்பது அடிக்கட்டுமானமான பொருளாதார உற்பத்தியைச் சார்ந்தே அமைகின்றது’ என்கிறார் கார்ல் மார்க்ஸ். நால்வகை நிலத்தினுடைய பண்பாட்டு வேறுபாடுகளும் பொருளாதார வளர்ச்சியின் போக்குகளையே அடிப்படையாகக் கொண்டுள்ளன.

மலைகளைக் கொண்ட நிலவமைவான குறிஞ்சியும் மலைகளின் சாரல்களான காடுகளைக் கொண்ட முல்லை நிலமும் வேட்டை சமூக வாழ்வின் கூறுகளைக் கொண்டவையாக இருந்தன. அதேவேளை நிலவுடைமைச் சமூகத்தின் தொடக்கக் களங்களைக் கொண்டவையாகவும் இருந்தன. நெய்தல் நில மக்களின் பொருளாதார இருப்பு நிலத்தைச் சார்ந்திராது கடலைச் சார்ந்திருந்தது. இதுவே மாறுபட்ட பண்

பாட்டு அடையாளங்களுக்குக் காரணமாயிற்று.

இந்நிலவமைவுகளில் மருதநிலமே, வலிமையான நிலவுடைமைச் சமூகம் வேகமாக உருவாகவல்ல தளமாக இருந்தது. வரட்சியால் பெரிதும் அழிவுறும் நிலமாக இல்லாமலும் பரந்த விவசாய வயல்வெளிகளைக் கொண்ட தளமாகவும் இது அமைந்தது. நேர்த்தியான குடும்பக் கட்டமைப்பும் தலைமைத்துவத் தோற்றமும் இங்குதான் தோன்றியது என்பர். மக்கள் பாதுகாப்பாக வாழ வல்லதாகவும் தேவைகளை எளிதில் நிறைவேற்றக் கூடிய இடமாகவும் மருதம் அமைந்திருந்தது. மக்களின் வாழ்க்கை முறையை மேலாண்மையை நோக்கி நகரத்



திய சமூகமாகவே மருதச் சமூகம் அடையாளம் காணப்படுகின்றது. இந்த நகர்வுகளின் வழியே நகர், நகரம், நகரியம், நாகரிகம் என்ற சொற்கள் தோன்றியதாகக் கூறுவர்.

ஒவ்வொரு நிலத்திலும் உற்பத்திகள் மேற்கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன. உற்பத்திகள் வழியே அறுவடை முடிந்து, விளைந்த பொருட்கள் வீடு வரும் நாட்களை மகிழ்வோடு கொண்டாடியிருக்கின்றனர். ஏனைய மூன்று நிலத்தோடுக்கும் தலைமை நிலமாகவே மருதம் திகழ்ந்தது. தமிழ் நிலத்தின் பெரும் பரப்பு மருதநிலமாகவே இருந்தது. விவசாயம் சார்ந்த உற்பத்தி முறைக்கு அமைவாகவும் இருந்தது. இதன்வழியே தமிழ்ச்சமூகம் வேளாண்மை சார்ந்த நிலவுடைமைச் சமூகமாக உருப்பெற்றது.

விவசாய நிலங்களின் பண்பாடு, மற்ற திணைக்குரிய சிறுபான்மை நிலப்பகுதிகளிலும் தாக்கம் செலுத்தியது. எனவே மருதத்திணையில் அறுவடைக்காலக் கொண்டாட்டங்கள் மற்றத் திணை சார்ந்த மக்களிடம் பரவியது. இதனால் மருதநில மக்களின் அறுவடைக் கொண்டாட்டமான பொங்கல் விழா காலவோட்டத்தில் தமிழ்நாட்டின் ஒட்டுமொத்தப் பண்பாட்டின் அடையாளமாக மாறியது. இப்பொங்கல் விழாவுடன் தொடர்புடைய பண்பாட்டுக் கூறுகள் தமிழ்

ழர்களின் அடையாளங்களாக நிலைபெற்றன.

பொங்கல் விழாவின் தோற்றம்:

உழவு:

வேட்டைச் சமூக வாழ்வின் முடிவாகவும் வேளாண்மைச் சமூக வாழ்வின் தொடக்கமாகவும் அமைந்த காலமே மானுடத்தை வாழ்வியல் மேன்மையை நோக்கி நகர்த்திய காலமாகும். நீர்நிலையருகே நிரந்தரமாகத் தங்கி, உழவுத் தொழிலில் ஈடுபடத் தொடங்கிய மாந்தர் இயற்கை இடர், பிறவுயிரிகள் ஏற்படுத்திய தடைகளைக் கடந்தே விளைவுகளைப் பெற்றனர். நீண்

- பொன்னையா  
விவேகானந்தன் -

இட்டு மக்கள் பொங்கல் கொண்டாடினர் என்பதற்குச் சங்க இலக்கியத்தில் எவ்வகைச் சான்றுகளும் இல்லை. ‘அறுவடை சிறப்பாக நடைபெற்று, தாம் விரும்பியவை நிறைவேற வேண்டும் என பெண்கள் தைமாதத்தில் நோன்பு இருந்தார்கள்’ எனச் சங்க இலக்கியங்கள் தெரிவிக்கின்றன. ‘தைஇத் திங்கள் தண்கயம் படியும்’ என்று நற்றிணையும் ‘தைஇத் திங்கள் தண்ணிய தரினும்’ என்று குறுந்தொகையும் ‘தைஇத் திங்கள் தண்கயம் போல்’ என்று புறநானூறும் ‘தையில் நீராடி தவம் தலைப்படுவாயோ’ என்று கலித்தொகையும் கூறுகின்றன.

வானவியல்:

ஆங்கில நாட்காட்டிக்கு அமைய ஜனவரி 14ம் நாள் தமிழ் நாட்காட்டியின்படி தை முதல்நாள் ஆகும். கதிரவனைச் சுற்றும் பூமின் நீள்வட்டப் பாதையில் கதிரவன் வடக்கு நோக்கி நகரத் தொடங்குவதைப் போன்ற நிலையில் பூமி தன் சுற்று வட்டத்துக்குள் நகர்கின்றது. இதனை சூரியத் தோற்ற நகர்ச்சி என்பர். தை முதல் ஏற்படும் தோற்ற நகர்ச்சி ஆனி மாதம் வரை இருக்கும் இதை வட செலவு என்பர். வட மொழியில் உத்தர அயனம் எனப்படும். ஆடி மாதம் முதல் மார்ச்சு வரை தென்படும் தோற்ற நகர்ச்சியைத் தென் செலவு (தக்கண அயனம்) என்பர். தென் செலவில் இருந்து கதிரவத் தோற்ற நகர்ச்சி வட செலவுக்குள் நுழையும் நாளே தமிழர் நாட்காட்டிக்கமைய தை முதல் நாளாகும்.

இரவும் பகலும் எப்போதும் ஒத்த நேரங்களைக் கொண்டிருப்பதில்லை. ஆண்டில் இரு நாட்கள் மட்டும் இரவும் பகலும் ஒத்த நேரத்தைக் கொண்டிருக்கும். இதை தமிழர் ஒக்க நாட்கள் என அழைக்கின்றனர். மார்ச் 22ல் இரவும் பகலும் 12 மணி நேரத்தைக் கொண்டிருப்பதைப் போல, செப்டெம்பர் 22ம் நாளும் கொண்டிருக்கும். மார்ச் 23 வசந்தகாலத்தில் தொடக்கமாக (Spring equinox) அமைகின்றது. செப்டெம்பர் 23 இலையுதிர்காலத்தின் தொடக்கமாக (autumn equinox) அமைகின்றது.

இதைப் போன்றே ஓராண்டில் அதிக நீளமான இரவைக் கொண்ட நாள் ஒன்றும் அதிக நீளமான பகலைக் கொண்ட நாள் ஒன்றும் உள்ளன. டிசம்பர் 22 நீளமான இரவைக் கொண்ட நாளாகவும் ஆனி 22 மிக நீளமான பகலைக்கொண்ட நாளாகவும் உள்ளன. பனிகாலத்தைக் கொண்ட நீண்ட இரவு குறையத் தொடங்குவதால் இதைத் தமிழர் பனி முடங்கல் என்பர். கரும் வெயிலைக்கொண்ட வேனில் காலத்தின் பகல் நேரம் குறையத் தொடங்குவதால் ஆனி 23ம் நாளை வேனில் முடங்கல் என்பர்.

மேற்குறித்த இந்த நான்கு நாட்களுமே நான்கு காலத்தினதும் தொடக்கங்களாக இருக்கின்றன. அத்தோடு பலவினத்தவிரின் ஆண்டுத் தொடக்கங்களாகவும் இவை இருக்கின்றன.

பூமியானது, தன் உருட்டம் (self-rotation), வலயம் (revolution) என்ற இரு இயக்கங்கள் போக, கிறுவாட்டம் (gyration) என்ற இயக்கத்தையும் கொண்டிருக்கின்றது. இந்த இயக்கங்கள் நீள்வட்டப் பாதையில் சுற்றும் பூமியை என்றும் ஒரே மாதரியாக இயங்க விடுவதில்லை. நீண்ட

தொடர்தல் 10ம் பக்கம்

இணையத்தில் ஒரு நூல் உலகம்

www.noolaham.org



# இலங்கை அரசியலில் சனநாயகம் பேணும் சக்திகள்

**அ**ண்மைக்காலமாக சனநாயகத்தைப் பாதுகாத்தல் என்பது முக்கிய இடத்தினைப் பெற்றுவந்திருக்கிறது. அடுத்து வரப்போகும் தேர்தல்களிலும் மக்களைப் பெருமளவில் ஆட்கொள்ளப்போகும் கருத்துத்திணிப்பாக சனநாயகத்தினைப் பாதுகாத்தல் என்பதுதான் இருக்கப்போகிறது.

மேலைத்தேய ஊடகங்கள் சில முன்னாள் ஜனாதிபதி மகிந்த ராஜபக்சவினை கொடுங்கோலனாக விபரணப்படுத்தி வருவதை கண்காணமுடிகிறது. அதற்குக் காரணமாக இருந்த நிறைவேற்று அதிகாரங் கொண்ட ஜனாதிபதி அமைப்பும் பயங்கரவாதத் தடைச்சட்டம் போன்ற சட்டங்களும் அதற்குத் துணைபோன அக்கால நீதிபரிபாலன முறைமையும், அவற்றின் துணையுடன் நடந்தேறிய நிறுவனமயப்படுத்தப்பட்டிருந்த மனிதகுலத்துக்கெதிரான மனிதஉரிமை மீறல்களும் அதிகளவில் கடனாகப் பெறப்பட்ட பணமும் அதனால் சிலரால் மட்டுமே செயற்படுத்தக்கூடிய அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளும் அவ்வாறு கணிப்பிடக் காரணமாக அமைந்தன.

இதனைப் பெரும்பான்மை மக்களில் ஒரு பகுதியினர் சக்திமிக்கதொரு தலைவனின் செயற்பாடாகவே பார்க்கமுற்பட்டனர். இதுதான் மகிந்த செய்வது சரியானது என்ற தொரு அபிப்பிராயத்தினை மக்களிடையே வளர்த்திருந்தது. இதன் பின்னணியில் தான் மக்களுக்காக மக்களின் தேவையினை அறிந்து செயற்படக் கூடிய தலைவனாகத் தான்மட்டுமே இருக்கமுடியும் என்ற அசாத்யமான துணிவுடன் மகிந்தவின் செயற்பாடுகள் அமையப்பெற்றிருந்தன.

பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்காவின் அணியினரது ஆட்சிமுறையானது மேலைத்தேய நாடுகளின் நலன்பேணும் முகவர் முறையானது என்றும் அவருக்கு மக்களது தேவையினைக் கண்டறிய முடியாது என்பதும் மகிந்தவின் குற்றச்சாட்டாகியது. பிரதமர் ரணில் சர்வதேச நாணயநிதியம் போன்ற நிதிநிறுவனங்களது விதந்துரைகளை முன்னிறுத்தி அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளை முன்னெடுக்கிறார். அது இலங்கைக்குப் பொருத்தமானதல்ல என்பது மகிந்தவின் பொருளாதாரவழியான சிந்தனையாகிய

யில் இராணுவத்தின் உதவியுடனான வடக்கின் வசந்தம் சிங்கள மக்களது மனங்களை வெற்றிகொள்ளுவதற்கான உபாயமாக மாறியிருந்தது.

வடக்கு ஒரு கைப்பற்றப்பட்ட நாடு என்ற மனப்பாங்கு சிங்கள மக்களுக்குத் திணிக்கப்பட்டது. அதன்மூலம் ராஜபக்ச குடும்பத்தின் செல்வாக்கினை உடைத்தெறிய முடியாத அளவுக்கு விபூகங்கள் வகுக்கப்பட்டிருந்தன. இந்நிலையில்தான் ஐக்கிய தேசியக்கட்சியினரும் மகிந்த ஆட்சியில் பாதிக்கப்பட்ட சிங்களச் சிறுபான்மையின

## - அ. கணபதிப்பிள்ளை -

தோல்வியைச் சந்தித்தது.

திடீரென மகிந்தவைப் பிரதமராக்கியதன் மூலம் இந்தியாவையும் மேலைத்தேச சக்திகளையும் திருப்திப்படுத்த முடியவில்லை.

தேர்தலை முழுநோக்காகக் கொண்ட மகிந்தவனால் தமிழ்த்தேசியக் கூட்டணியினரைத் திருப்திப்படுத்தி நடுநிலை வகிக்குமாறு செய்யமுடியவில்லை. ஏற்கனவே பிரதமர் ரணில் விக்கிரமசிங்கா தமிழர் தேசியக்



ருக்கிறது.

மகிந்தசிந்தனை என்பது நாடுதழுவிய அபிவிருத்தியாக இருக்கிறது. அதிலும் வடக்கு மக்களைத்தெற்குடன் இணைக்கும் அக்கட்டுமானங்களே முக்கியம் பெற்றிருந்தன. கடனாகப் பெற்றிருந்த பணத்தினைக்கொண்டு அபிவிருத்திப் பணிகள் முன் நெடுக்கப்பட்ட போருக்குப் பின்னைய காலப்பகுதி

ரும் சுதந்திரக்கட்சியின் வாரிசுகளும் இணைந்த புரட்சி 2015 சனவரி 8ம் திகதி நடத்தி முடிக்கப்பட்டது. அத்துடன் மகிந்த சகாப்தத்துக்கு முடிவுகூட்டப்படும் என்று எல்லோரும் நம்பியிருந்தார்கள்.

மகிந்தவின் தன்னிச்சையான வளர்ச்சியால் சுதந்திரக்கட்சி பறிபோகக் கூடிய நிலையில்தான் நல்லாட்சி என்ற போர்வையில் ஜனாதிபதி மைத்திபால் சிறிசேனா மகிந்த அணியிலிருந்து பிரித்தெடுக்கப்பட்டார். அப்பொழுது மகிந்த தன்னைக் கொண்டு விடுவாரென வெளிப்படையாகப் பேசியவர் தான் இன்றைய ஜனாதிபதி. இந்த ஆண்டில் (2019) வரப்போகும் சனாதிபதி தேர்தலில் தன்னைப் பதவி நீக்கித் தனது அதிகாரத்தினைப் பறிக்கும் நிலை ஏற்படுமாயின் அதற்கு மகிந்ததான் கைகொடுக்க வேண்டுமென்ற உண்மையினை உணர்ந்து கொண்டவராக மாறிய ஜனாதிபதி அடுத்த புரட்சிக்கான காரணியாக மாறினார்.

கூட்டணியுடன் இணைந்து இலங்கையை 9 கூறுகளாகப் பிரிக்கப் போகிறார் என்ற மகிந்தவின் தேர்தற் பிரச்சார உத்தியானது தமிழர் தரப்புடன் இணைந்து செயற்படும் வாய்ப்புக்கும் தடையாகவிருந்தது.

இவ்வாறு மகிந்த கைவிட்டநிலையில் பராமுன்னர்த்தினைக் கலைத்துத் தேர்தலுக்கான அறிவிப்பினை ஜனாதிபதி செய்திருந்தார். ஏற்கனவே மகிந்தவின் அரசியல் செல்வாக்கும் மக்களாதரவும் தாமரை மொட்டுக்கட்சிக்கு இருந்த நிலையில் பலர் கட்சி மாறி மகிந்த அணியில் சேரக்கூடும் என்ற ஜனாதிபதியின் கணிப்பும் தவறாகப் போயிருந்தது. தேர்தல் வரக்கூடிய நிலையில் தமிழர் தரப்பு எந்தவிதத்திலும் மகிந்தவுக்கான ஆதரவினைக் கொடுக்க விரும்பியிருக்கவில்லை என்பதால் 'பாராமுன்னர சனநாயகத்தைக் காப்பாற்றுவோம்' என்ற அணியுட் தம்மை இணைத்ததன் மூலம் தப்பித்துக் கொண்டது.

அடுத்து வரப்போகும் தேர்தலையும் மகிந்தவின் பணத்தினையும் நம்பி மகிந்தாவைப் பிரதமராக்கும் முயற்சியினை ஜனாதிபதி மைத்திரி மேற்கொண்டிருந்தார். ஓக்டோபர் 26ந் திகதி ஜனாதிபதியால் முன்னெடுக்கப்பட்ட புரட்சியானது இரண்டு விடயங்களில்

'இனி ஒரு தடவை ரணில் விக்கிரமசிங்காவைப் பிரதமராக்கமாட்டேன்' என்ற சனாதிபதியால் அந்த வாக்குறுதிமொழியைக் காப்பாற்றிக்கொள்ள முடியவில்லை. மகிந்தவின் முன்னாள் எதிரியும் மைத்திரியின்

தொடர்தல் 4ம் பக்கம்

அவுஸ்திரேலியாவிலிருந்து வருகை தந்திருக்கும் நாடக-சினிமாக்கலைஞர் **கருணாகரன் நடராஜா அவர்களுடனான சந்திப்பு!**

**ஜனவரி 6ஆம் நாள்**  
காலை 10 மணியிலிருந்து பகல் 12 மணி வரை

**GTA Square Mall**  
**5215 Finch Ave, East, Unit # 225 Scarborough (Finch & Middle Field)**

பங்குபற்ற விரும்பும் கலைஞர்கள் தயவுசெய்து முன் கூட்டிய தொடர்பு கொள்ளவும்.

ஒழுங்கமைப்பாளர் சார்பில் திவ்வியராஜன்: 416 832 5230

## வீட்டினுள்ளே இன்னும் வருபவை...

ஜனரஞ்சக மதிப்பீடுகளைத் தாங்கும் றூபா ரதன்	47	சொற்களால் அமையும் உலகு: சில உரைகள் - சில விமர்சனங்கள்	63	தேசபாரதியின் கனடாக் காவியம்	77	சாவ் வரை உமை பற்குணரஞ்சன்	103
மாசியும் நெத்தலியும் மரக்கறியானது சோக்கல்லோ சண்முகநாதன்	49	அருண்மொழிவர்மன் அன்பிற்கினியவர் டிராட்ஸ்கி மருது	67	மைதிலி தயாநிதி வெறுப்பும வேரறுப்பும க. நவம்	78	சோழர்கால இலக்கியம்: சமய மரபுகள்சார் இலக்கிய ஆக்கங்கள் நா. சுப்பிரமணியன்	107
ஒரு வாசகனின் பார்வையில் - பிரமிளா பிரதீபனின் 'கட்டுப் பொல்' நாவல் அ. றொனிராஜன்	53	மானுடப் பிரக்ஞையாளன் பிரபஞ்சன் செல்வம் அருளானந்தம்	68	மீன்பரிசோதனை P. விக்கேனேஸ்வரன்	83	இலங்கை இனத்துவ முரண்பாட்டு அரசியலில் கேலிச்சித்திரங்கள் எஸ். தர்மதாஸ்	109
இலங்கைத் தமிழரின் வரலாற்று உணர்வும கடந்த காலம் பற்றிய படிமங்களும் க. சண்முகலிங்கம்	57	அன்புள்ள பிரபஞ்சன் அம்ஷன் குமார்	69	கதவடிவில் உன்னைச் சந்திக்கிறேன் லோறன்ஸ் ஹில் மொழியாக்கம்: என்.கே. மகாலிங்கம்	86	பங்கிராஸ் அண்ணர்... செல்வம் அருளானந்தம்	113
		அரசியல் சினிமா ஆளுமை மிருணாள் சென் ரதன்	70	பூவுலகின் ஓசைகள் எஸ்.கே. விக்கேனேஸ்வரன்	94	காதலர் தினம் வல்லிபுரம் சுகந்தன்	117
		மண் காப்போம் - கரம்பாவெளி ந. அரியரெத்தினம்	72	சாதுவனில் இருந்து			

# இமையத்துக்கு இயல் விருது - 2018

தமிழ் இலக்கியத் தோட்டம், 2018-ஆம் ஆண்டிற்கான வாழ் நாள் சாதனையாளர் இயல் விருதை, 25 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக தமிழ் இலக்கிய உலகில் தொடர்ந்து இயங்கி வரும் எழுத்தாளர் இமையம் அவர்களுக்கு வழங்குவதில் பெருமை அடைகிறது.

எழுத்தாளர் இமையம் தமிழகத்தின் கடலூர் மாவட்டத்தைச் சேர்ந்தவர். தற்போது விருத்தாசலத்தில் ஆசிரியராக பணிபுரிந்து வரும், வெ. அண்ணாமலை என்ற இயற்பெயர் கொண்ட இவர் எளிமையான விவசாயக் குடும்பத்தில் பிறந்தவர். தமிழ்நாட்டு கிராமங்களில் வாழும் ஒடுக்கப்பட்ட மக்களே இவர் கதைகளின் பாத்திரங்கள். அவர்களின் வாழ்க்கை, கலாச்சாரம், சாதி, வகுப்பு, பால் பேதங்களால் அவர்கள் படும் அவலம் போன்றவற்றை அவர்களின் மொழியிலேயே கதைகளாக வடித்திருக்கிறார்.

'தமிழில் இதற்கு இணையாக நாவல் இல்லை' என்று அவரது முதல் நாவலான 'கோவேறுக் கழுதைகள்' நூலை தமிழின் முன்னோடி எழுத்தாளர் திரு. சுந்தர ராமசாமி விமர்சித்திருக்கிறார். இந்நாவல் Beasts of Burden என ஆங்கிலத்தில் வெளியாகியுள்ளது.

மனித மனங்களின் பல்வேறுபட்ட மனநிலைகளை தன் ஒவ்வொரு புனைவிலும் காத்திரமாக பதிவுசெய்துவரும் இமையம் தமிழ் படைப்பாளிகளில் தவிர்க்க முடியாத ஆளுமையாகவும், சாதி ஆதிக்க மனோபாவத்தை தொடர்ந்து விமர்சித்து வரும் ஒருவராகவும் விளங்குகிறார். 'இலக்கியப் படைப்பு என்பது சமூக விமர்சனம். சமூக இழிவுகளாக இருப்பவற்றை விமர்சனம் செய்வதுதான் ஒரு நிஜமான கலைஞனின், கலைப்படைப்பின் வேலை. சமூக இழிவுகளை சுட்டிக்காட்ட, அடையாளப்படுத்தவே

எழுதுகிறேன். நான் சரியாகவும், முழுமையாகவும் சமூக இழிவுகளை பதிவு செய்திருக்கிறேனா என்பதில்தான் என்னுடைய கதைகளுக்கான உயிர் இருக்கிறது. எழுத்தின் அடிப்படையே அது தான்.' இவ்வாறு இமையம் சொல்கிறார்.



இமையத்தின் கதைகள் 'இப்படிப்பட்ட சமூகத்திலா நாம் வாழ்கிறோம்' என வாசகர்களை கண்ணீர் விடவும், கூச்சப்படவும் வைப்பவை. இவருடைய சிறுகதைகள் நம்மை புதுஉலகத்திற்குள் இட்டுச் செல்கின்றன. சாதி ஆணவக் கொலையைப் பற்றிய பெத்தவன் என்கிற நெடுங்கதை, இவரின் படைப்புகளில் மிகவும் முக்கியமான ஒன்று என கருதப்படுகிறது. இக்கதை தெலுங்கில் மொழிபெயர்க்கப் பட்டு திருப்பதிப் பல்கலைக்கழக பாடத்திட்டத்தில் ஒரு பகுதியாக ஏற்றுக் கொள்ளப் பட்டுள்ளது.

கோவேறு கழுதைகள், ஆறுமுகம், செடல், என் கதை, செல்லாத பணம் ஆகிய இவருடைய நாவல்களும், நாலு சிறுகதை தொகுப்புகளும் இதுவரை வெளிவந்துள்ளன. அக்னி விருது, பெரியார் விருது, தமிழ்நாடு முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்க விருது, திருப்பூர் தமிழ்ச் சங்க விருது உட்பட பல விருதுகள் இதுவரை பெற்றிருக்கிறார்.

இவருடைய மனைவி புஷ்பவல்லி, மகன்கள் கதிர்வன், தமிழ்ச்செல்வன் ஆகியோருடன் விருத்தாசலத்தில் இவர் வசித்து வருகிறார். விருது வழங்கும் விழா ரொறன்ரோவில் 2019 ஜூன் மாதம் வழமைபோல நடைபெறும்.

## இலங்கை அரசியலில்...

### 3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

இந்நாள் எதிரியுமான முன்னாள் இராணுவத்தளபதியும் புலிகளுடனான போரின் நாயகனுமான சரத் பொன்சேகாவை மந்திரியாக்கமாட்டேன் என்ற உறுதியுடன் இராணுவம் பொலிஸ் ஆகியவற்றினை ஜனாதிபதி தனது அதிகாரத்தினுள் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறார். மன்னிப்புக் கேட்டால் மனம் மாறுவேன் என்ற மைத்திரியிடம் எத்தனை மன்னிப்புக்கள் சென்றடைந்தனவோ தெரியவில்லை.

இலங்கையில் சிறுபான்மைத் தமிழர்கள் ஆட்சியைத் தீர்மானிக்கும் தரப்பாக மாறக் கூடும் என்பதனை அரசியலறிந்திருந்தினை

உருவாக்கிய சர்வவல்லமை பொருந்திய முன்னாள் ஜனாதிபதி ஜே.ஆரினால் ஊகித்திருக்க முடியவில்லை. தொடர்ந்து சந்திரிகாவையும் மகிந்தவையும் ஜனாதிபதியாக்குவதில் தமிழர்கள்தான் தீர்மானிக்கும் சக்தியாக இருந்தமையும் பெரும்பான்மை சனநாயகத்தில் விழுந்த ஓட்டையாகவே பெரும்பான்மை அரசியல்வாதிகள் சிந்திக்கத் தொடங்கியிருந்தனர். இதுவும் தேசியக்கட்சிகளுடன் இராஜாங்க அமைச்சர் விஜயகலா மகேஸ்வரன் உட்படப் பல தமிழர்களை இணைக்கும் முன்னேற்பாடாகவும் அமைந்திருந்தது.

ஓக்டோர் 26 புரட்சியின் பின்னர் சனநாயகத்தினைப் பாதுகாப்பதில் வெளிப்படை

யாகவே தேசியக் கட்சியுடன் இணைந்து செயற்பட்டது தமிழர் தேசியக்கூட்டணி. ஜனாதிபதி சட்டத்தரணி சுமந்திரனுடைய சட்ட அறிவினை ஐக்கிய தேசிய முன்னணி நன்றாகவே பயன்படுத்தியிருந்தது. முடிவில் ஜனாதிபதியின் பாராளுமன்றத்தினைக் கலைக்கும் வர்த்தமானி அறிவித்தலையும் 2019ம் ஆண்டு ஜனவரி 5ம் திகதி பாராளுமன்றப்பொதுத்தேர்தலுக்கான அறிவித்தலையும் அரசியல் திட்டத்துக்கு முரணான செயலென இலங்கையின் மேல்முறையீட்டு நீதிமன்றம் டிசம்பர் 13ம் திகதி தீர்ப்பாக வழங்கியிருந்தது.

இதனிடையே டிசம்பர் 12ம் திகதி பாராளுமன்றம் புதிய பிரதமராக ரணில் விக்கிரமசிங்காவைத் தெரிந்தெடுப்பதில் நம்பிக்கை வாக்கெடுப்பினைப் பெரும்பான்மை பலத்துடன் உறுதிசெய்திருந்தது.

16ந் திகதி ஜனாதிபதி, ரணிலைப் புதிய பிரதமராக்கியதன் மூலம் இவர் தனது 50 நாட்சதிப்புரட்சியை முடிவுக்குக் கொண்டு வந்திருந்தார். பாராளுமன்றத்தால் பெரும்பான்மை நிரூபிக்கப்பட்ட நிலையில் புதிய அரசாங்கம் தனது நிதிச் செயற்பாடுகளை நடைமுறைப்படுத்தத் தொடங்கியிருக்கிறது.

பாராளுமன்ற சனநாயகத்துக்காகப் பாடுபட்ட இருபெரும் சக்திகளான மக்கள் ஐக்கிய முன்னணியும் தமிழர் தேசியக் கூட்டணியும் இரு பிரதான எதிர்க்கட்சிகளைப் போலச் செயற்பட்டிருந்தாலும் அவை ஜனாதிபதிக்கும் அவரது செயற்பாடுகளுக்கும்மான எதிர்க்கட்சி போலவே செயற்பட்டிருந்தன. முன்னாள் பிரதமர் மகிந்தவைப் பொறுத்தவரையில் அன்று முக்கிய எதிர்க்கட்சியாகவிருந்த தமிழர் தரப்பானது ஐக்கிய தேசியக்கட்சியின் ஒரு பிரிவாகவே செயற்பட்டதால் அது எதிர்க்கட்சி போன்று செயற்பட்டிருக்கவில்லை என்பது முக்கியம் பெற்றிருந்தது.

சனநாயக சித்தாந்தங்களின்படி இன்றைய எதிர்க்கட்சி நாளைய ஆளுங்கட்சியாக மாறத்தக்க சூழ்நிலையினைக் கொண்டிருக்கும். அது அடுத்ததேர்தல் வரும் வரையில் நிழல் அரசாங்கம் போல் இருந்து செயற்படும். இலங்கையில் இரண்டு தமிழ்தலைவர்களான அமிர்தலிங்கமும் சம்பந்தனும் இருதடவையும் ஐக்கியதேசியக் கட்சியின் எதிர்க்கட்சிகளாக இருந்து செயற்பட்டிருந்தனர். 1977ல் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி மட்டும் தனியான இரண்டாவது பெரும்பான்மைக் கட்சியாகவிருந்தது என்

பது குறிப்பிடத்தக்கது.

நல்லாட்சி அரசாங்கத்தில் பிரதான கட்சிகளின் இரு தலைவர்களான மைத்திரியும் ரணிலும் ஆட்சியில் இருந்ததனால் தமிழர் தரப்புக்கு எதிர்க்கட்சிப் பதவியானது 2வது ஆட்சியைப் பெறாத பெரிய கட்சி என்ற வகையிலும் நல்லாட்சிக்கான கௌரவத்துக் காகவும் வழங்கப்பட்டிருந்தது. ஜனாதிபதியால் நல்லாட்சி அரசாங்கம் இல்லாமற் செய்யப்பட்ட நிலையில் தமிழருக்கு வழங்கப்பட்ட எதிர்க்கட்சிப் பெருமையும் பறிக்கப்பட்டிருந்தது.

பாராளுமன்ற சம்பிரதாயங்களின்படி எதிர்க்கட்சித்தலைவர் பதவி இரண்டாவது பெரும்பான்மைக் கட்சித் தலைமைக்கு வழங்கப்படுவது வழக்கம் அது மகிந்தவுக்கு வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. அதில் சட்டச்சிக்கல் இருப்பதாக மகிந்தவின் எதிர்ணியினர் கூட்டாகத் தெரிவித்திருந்த நிலையில் சபாநாயகர் ஜனாதிபதி இருவரும் கலந்தாலோசித்த முடிவாக இந்நியமனம் இருப்பதால் மகிந்தவின் பதவித் தேவைக்கான கொடுப்பனவாக அப்பதவி அமைந்ததில் வியக்கத்தக்க விடயம் எதுவும் இல்லை.

நல்லாட்சிக் காலத்தில் அரசியலறிந்திருந்ததின் 19ம் திருத்தம் மூன்றில் இரண்டுக்கு மேற்பட்ட பலத்தினால் நிறைவேற்றப்பட்டிருந்தது. அப்பொழுது சிறுபான்மையினருக்குப் பயனளிக்கும் விதமான சட்டங்கள் நிறைவேற்றும் விருப்பம் ஜனாதிபதிக்கோ பிரதமருக்கோ இருந்திருக்கவில்லை. இன்று தமிழர் மத்தியில் பரவலாகப் பேசப்படும் கூட்டமைப்பினரால் அரசாங்கத்திடமிருந்து வாக்குறுதிகள் பெறப்படவில்லை என்ற விடயம் எப்படியேனும் கடந்தகாலங்களில் சாத்தியமாகி இருந்திருக்க முடியாது.

அரசியல் குழப்பம் நிறைந்த ஐம்பது நாள் மகிந்த, ரணில், மைத்திரி ஆகிய மூவரது மும்முனைப் போர்க்காலங்களைத் தீர்வுக்காகச் சர்வதேசத்தினை மட்டும் நம்பியிருக்கும் தமிழர் தரப்பு பேரம்பேசும் காலமாகக் கொண்டிருந்தால் சர்வதேசத்தின் நம்பிக்கையினை இழக்க நேரிட்டிருக்கும். சனநாயகத்துக்காகப் போராடுகிறோம் என்பதற்கும் அர்த்தமில்லாமற் போயிருக்கும்.



kanapathipillai.a@thaiveedu.com

## GAS STATION PUMPS FOR SALE

FOR MORE INFORMATION CONTACT  
905-598-3144

2 Working Gas Dispensers  
New Encore 300 with card reader  
3 product & Diesel. Suction



2 Working Gas Dispensers  
1 Pumps Encore 300 With No Card  
Reader, 2 Product blender. Dispenser





## Lower rates. Exceptional service.

Connect with an insurance company that puts clients first.  
Discover why The Co-operators is the right choice  
for your Auto and Home insurance.

Ask us about our significant discounts, 24-hour  
Emergency Claims Service, free Identity Theft coverage  
with our Home policies, and Accident Forgiveness  
Endorsement option. All backed by our  
Claims Guarantee.

### Senthooran Punithavel

Phone: **416-396-0707**

Fax: 416-396-1221

Email: [Senthooran\\_Punithavel@cooperators.ca](mailto:Senthooran_Punithavel@cooperators.ca)

797 Milner Avenue, Unit 200  
Scarborough, ON M1B 3C3

### குறைந்த கட்டணங்கள் பெரும்பயன் நல்கும் சேவைகள்

வாடிக்கையாளர் நலனை முன்னிலைப்படுத்தும்  
எம் காப்புறுதி அமைப்போடு தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

வீடு, வாகன காப்புறுதி சேவைகளுக்கு உகந்த தெரிவு  
The Co-operators நிறுவனமே என்பதைக் கண்டுகொள்ளுங்கள்

உங்களுக்கான கட்டணக் கழிவுகளை பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்

24 மணிநேர அவசர கேட்பனவுச் சேவை வழங்கப்படும்

Home Auto Life Investments  
Group Business Farm Travel

 **the co-operators®**  
A Better Place For You®

# மழலையருக்கான (JK) புதிய வகுப்புகள்



## பெப்பிரவரியில் பதிவுகள் ஆரம்பம்



[tdsb.on.ca/kindergarten](http://tdsb.on.ca/kindergarten)



# Happy New Year 2019

**FOR SALE** \$1,850,000



Toronto - Brimley/Thry 401/Sheppard 4+2 8

**FOR SALE** \$1,349,900



Whitby - Thickson/Ard Taunton 4 4

**FOR SALE** \$569,000



Oshawa - Ritson Rd N/Corlin Rd 3+1 3

**FOR SALE** \$ 699,000



Whitby - Thickson/Manning 4+1 4

**FOR SALE** \$549,900



Whitby - Victoria/Bayside Gate 3 3

**FOR SALE** \$599,900



Ajax - Taunton Rd/Audley Rd 3 3

**FOR SALE** \$629,000



Oshawa - Adelaide & Townline 3+1 3

**FOR SALE** \$569,990



Brock - River/Albert 3 3



Percy fulton Ltd. Brokerage



Order of Merit Winner 1999-2018

## Ravi Kana

Broker

Cell 416.725.7284

ravikana@trebnet.com

www.ravikana.com



2911 Kennedy Rd. Toronto, ON M1V 1S8 Office 416.298.8200

Independently Owned And Operated. Registered Trademarks of Century 21 Real Estate LLC Used Under License. Not intended to solicit buyers or sellers currently under contract.



# தோட்டத் தொழிலாளர்களின் தற்போதைய நிலை?

**2011** ம் ஆண்டு மே மாதம் 6ம் திகதி செய்யப்பட்ட சம்பள கூட்டு ஒப்பந்தத் தின்படி தொழிலாளர்களுக்கான அடிப்படை சம்பளம் 380 ரூபாவாகவும் 75% மேல் வருகை காணப்படுமாயின் 105 ரூபாவும் ஒரு நாளுக்கான நியமத்தைப் பூர்த்தி செய்தால் 30 ரூபாவும் வழங்கப்படுகின்றது. மொத்தமாக 515 ரூபா சம்பளம் ஒரு நாளைக்கு வழங்கப்படுவதாக கம்பனிகள் சார்பில் வாதிடப்படுகின்றது. ஆயினும் நடைமுறையில் 515 ரூபா சம்பளம் அனை வருக்கும் கிடைப்பதில்லை. இதற்குப் பல காரணிகள் உண்டு. சில தோட்டங்களில் வரவு கொடுப்பனவை இல்லாது செய்யும் வகையில் முகாமைத்துவம் சில உபாயங்களை கையாள்கின்றன. இதனால் 105 ரூபா கொடுப்பனவினை 60-70%மான தொழிலாளர்களால் பெற முடிவதில்லை. தேயிலை விளைச்சல் இல்லாத காலங்களில் 17 அல்லது 18 கிலோகிராம் தேயிலையினைப் பறிக்க வேண்டுமெனவும் இறப்பர் தோட்டங்களில் சாதாரண காலங்களில் 6kg இறப்பரையும் விளைச்சல் காலங்களில் 9kg இறப்பரையும் பெற்று தருமாறு தோட்ட முகாமைத்துவத்தால் நிபந்தனை விதிக்கப்படுவதுடன் அது நியம கொடுப்பனவு 30 ரூபாவினைப் பெற அவசியமெனவும் குறிப்பிடப்படுகின்றது. சில தோட்டங்களில் ஒரு நாள் நியமத்தை பூர்த்தி செய்யாவிடின் ஒப்பந்தத்தை மீறும் வகையில் 1/2 பெயர் வழங்கப்படுகிறது (அதாவது அடிப்படை சம்பளத்தில் அரைவாசி மாத்திரம் வழங்குதல்). உண்மையில் இன்று ஒரு நாளுக்கான நியமத்தைத் தீர்மானிப்பதில் தோட்ட முகாமைத்துவத்துக்கும் தொழிற்சங்கங்களுக்கும் அதிகாரம் உண்டு என கூட்டு ஒப்பந்தம் குறிப்பிடுகின்றது. ஆயினும் நடைமுறையில் தோட்ட முகாமைத்துவத்தாலே தீர்மானிக்கப்படுகின்றது. அதனால் நாளுக்கு நாள் இது மாற்றமடைகின்றது. மறுபுறமாக 25 நாட்கள் தோட்டத்தில் வேலை வழங்கப்படுமாயின் அதில் குறைந்தது 18 நாட்கள் வேலைக்குச் சென்றிருக்க வேண்டும். அவ்வாறன்றில் வருகைக்கொடுப்பனவு வழங்கப்படமாட்டாது. இதன்படி பார்க்கும்போது 75%மான தொழிலாளர்களின் வேதனம் 380 ரூபாவுடன் மட்டுப்படுத்தப்படுகின்றது. தேயிலை விளைச்சல் அதிகமாக இருக்கும் மார்ச், ஏப்ரல், மே ஆகிய மாதங்களில் மாத்திரமே தொழிலாளர்கள் நியமக்கொடுப்பனவு 30 ரூபாவினை பெறமுடியும். இன்று காலநிலை மாற்றம் தேயிலை விளைச்சல் பருவங்களிலும் எதிர்மறையான தாக்கத்தினை ஏற்படுத்தியுள்ளனமையால் இதுவும் கடினமாகவே உள்ளது.

செலவில் தாக்கத்தினை ஏற்படுத்தியுள்ளது. இது மிகக் குறைந்த வேதனம் பெறும் பெருந்தோட்டத்தொழிலாளர்களின் நாளாந்த வாழ்க்கையிலும் எதிர்மறையான தாக்கத்தினை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

பின்வரும் ஆய்வு அறிக்கையானது விலை வாசி அதிகரிப்பினையும் அதற்கேற்ற வகையில் சம்பள அதிகரிப்பிற்கான தேவையை வெளிக்காட்டுகின்றது. 2009, 2010ம் ஆண்டு குடும்ப வருமானம் மற்றும் செலவு தொடர்பாக இலங்கை புள்ளிவிபரவியல் திணைக்களம் மேற்கொண்ட ஆய்வின்படி 4 பேர் கொண்ட ஒரு குடும்பத்திற்கு உணவு மற்றும் உணவில்லாத செலவுகளுக்கு சராசரியாக 31,331ரூபா தேவை எனக் குறிப்பி

தொடக்கம் 24 நாட்கள் வரை வேலை வழங்கப்படுகின்றது. 25 நாட்கள் வேலை செய்தாலும் மாதம் ரூபா 12,875 மட்டுமே பெற முடியும் (380X 25 + 9500, 105X25+ 2625, 25X30) (9500+2625+750 = 12875) இதில் ஊழியர் சேமலாப நிதி, ஊழியர் நம்பிக்கை நிதி, கோவில் கொடுப்பனவு, தொழிற்சங்க சந்தா, கூட்டுறவு சங்கம், மரண சங்கம், உணவுக்கான கழிப்பனவு, தேயிலை, பெருநாள் முற்பணம் சம்பள சீட்டுக்கான கழிப்பனவு என மொத்த வேதனத்தில் 30-40 வீதம் கழிப்படுகின்றன. விபரிக்கப்பட்ட சம்பள சீட்டுக்கு கூட சில தோட்டங்களில் 7 ரூபாய் கழிக்கப்படுவது வியப்புக்குரிய விடயமாகும். மேலும் வேறு கழிப்பனவுகள் என 6 ரூபாய் அறவிடப்ப

## - சிவசிதம்பரம் சிவாஜினி -

ளத்தினை காலவாளிகள், பங்களா சேவையாளர்கள், சுகாதார உத்தியோகத்தர்கள், தொழிற்சாலை ஊழியர்கள், போன்றோரே பெறுகின்றனர். வரவு கொடுப்பனவைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியாமலுக்கு தொடர்ச்சியான காலநிலை மாற்றம், பாடசாலைகளில் இடம்பெறும் கூட்டங்கள், ஞாயிறு தினங்களில் வேலை செய்தல் பெண் தொழிலாளர்கள் 15-20 கிலோகிராம் நிறையுடைய பச்சை கொழுந்து பைகளை கரும் வெயிலில் சுமப்பதால் ஏற்படும் சுகவீனம் போன்றவற்றையும் குறிப்பிடலாம்.



இன்று பெருந்தோட்ட கம்பனிகள் உற்பத்தி செலவு அதிகரித்துச் செல்வதாக குறிப்பிடப்படுகின்றன. குறிப்பாக தொழிலாளர்களுக்கு வழங்கப்படுகின்ற வேதனம் மற்றும் ஏனைய கொடுப்பனவுகள் சேமநல வசதிகள் இதற்குக் காரணம் என்பது அவர்களின் தர்க்கமாகும். ஆயினும் மொத்த உற்பத்தி செலவில் தொழிலாளர்களுக்கான செலவு 60 வீதம் எனவும் ஏனையவை தேயிலை உற்பத்தி, விநியோகம், விற்பனைக்கான நிர்வாக செலவாகும். உண்மையில் கம்பனிகள் இது தொடர்பாக தெளிவான தரவுகளை வெளியிடுவதில்லை. இதனால் உண்மையான உற்பத்தி செலவு குறித்த விடயங்களை தொழிலாளர்களால் அறியமுடியாதுள்ளது. பெருந்தோட்டங்கள் தனியார் மயமாக்கப்பட்டதனைத் தொடர்ந்து தகவல் அறிவதற்கான உரிமை பெரியளவில் மறுக்கப்பட்டுள்ளது. தொழிலாளர்களுக்குத் தோட்டத்தின் வருமானம் அல்லது உற்பத்தி தொடர்பான எந்தவிதமான தகவல்களும் வழங்கப்படுவதில்லை.

இன்று சராசரியாக ஒரு தொழிலாளி 16-19 வரையான கிலோகிராம் பச்சை தேயிலையைப் பறிக்கின்றார். இது எல்லா தோட்டங்களிலும் உள்ள பொதுவான நியமமாகும். 4 கிலோகிராம் பச்சை கொழுந்து தேயிலையில் இருந்து 1 கிலோகிராம் தேயிலை தயாரிக்கலாம். இன்று கம்பனிகள் உற்பத்தி செலவினை கட்டுப்படுத்துவதற்கான உபாயங்கள் இருந்தும் அது விடயத்தில் பெரிதும் அக்கறைக்காட்டுவதில்லை. இறுதியில் தொழிலாளர்களுக்கு வேதனம் அதிகரிக்கப்பட்டமையே உற்பத்தி செலவுக்கு காரணம் என்று கூறுகின்றனர். உற்பத்தி செலவில் அடங்கும் காரணிகளை பகுப்பாய்வு செய்து அதனை கட்டுப்படுத்துவதற்கான பொறிமுறைகளை உருவாக்க வேண்டும். இன்று தோட்டங்களில் இடம்பெறும் பல அநாவசியமான செலவுகள் இதனுள் உள்ளவாங்கப்பட்டுள்ளது. பெருந்தோட்ட மக்களுக்கு வாழ்வுக்கான சம்பளத்தை வழங்க பெருந்தோட்டக் கம்பனிகள் முன்வரவேண்டும். பெருந்தோட்ட மக்களும் இந்நாட்டின் பிரஜைகள் என்ற வகையில் வாழ்வுக்கான சம்பளத்தைப் பெற்றுக்கொடுப்பதில் அரசாங்கத்துக்கும் கடப்பாடுண்டு. இது விடயத்தில் உற்பத்தி செலவு இலாபம் ஆகியவற்றுக்கு அப்பால் நின்று செயலாற்ற

தொடர்தல் 8ம் பக்கம்

## பகுதி - 3

பிடப்படுகின்றது. சில தோட்டங்களில் ஒரு நாள் நியமத்தை பூர்த்தி செய்யாவிடின் ஒப்பந்தத்தை மீறும் வகையில் 1/2 பெயர் வழங்கப்படுகிறது (அதாவது அடிப்படை சம்பளத்தில் அரைவாசி மாத்திரம் வழங்குதல்). உண்மையில் இன்று ஒரு நாளுக்கான நியமத்தைத் தீர்மானிப்பதில் தோட்ட முகாமைத்துவத்துக்கும் தொழிற்சங்கங்களுக்கும் அதிகாரம் உண்டு என கூட்டு ஒப்பந்தம் குறிப்பிடுகின்றது. ஆயினும் நடைமுறையில் தோட்ட முகாமைத்துவத்தாலே தீர்மானிக்கப்படுகின்றது. அதனால் நாளுக்கு நாள் இது மாற்றமடைகின்றது. மறுபுறமாக 25 நாட்கள் தோட்டத்தில் வேலை வழங்கப்படுமாயின் அதில் குறைந்தது 18 நாட்கள் வேலைக்குச் சென்றிருக்க வேண்டும். அவ்வாறன்றில் வருகைக்கொடுப்பனவு வழங்கப்படமாட்டாது. இதன்படி பார்க்கும்போது 75%மான தொழிலாளர்களின் வேதனம் 380 ரூபாவுடன் மட்டுப்படுத்தப்படுகின்றது. தேயிலை விளைச்சல் அதிகமாக இருக்கும் மார்ச், ஏப்ரல், மே ஆகிய மாதங்களில் மாத்திரமே தொழிலாளர்கள் நியமக்கொடுப்பனவு 30 ரூபாவினை பெறமுடியும். இன்று காலநிலை மாற்றம் தேயிலை விளைச்சல் பருவங்களிலும் எதிர்மறையான தாக்கத்தினை ஏற்படுத்தியுள்ளனமையால் இதுவும் கடினமாகவே உள்ளது.

டுகின்றது. மேலும் 2பேர் தொழில் செய்யும் குடும்பத்தின் சராசரி மாத வருமானம் 36,451 எனவும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. இதனை பெருந்தோட்ட மக்களின் வருமானத்துடன் ஒப்பிடும் போது மிகக் குறைந்த நிலையிலேயே காணப்படுகின்றது. ஒரு குடும்பத்தில் சராசரியாக 4 பேர் வேலை செய்தால் மாத்திரமே 36,451 ரூபா வருமானத்தை பெருந்தோட்டத்துறையில் பெற முடியும். 2013ம் ஆண்டு ஒரு மதிப்பீட்டின்படி 4 பேர் கொண்ட குடும்பத்திற்கு மாத செலவுக்கு சராசரியாக 40,000 ரூபா வரை தேவை எனக் குறிப்பிடப்படுகிறது. இன்றுள்ள சம்பளக் கட்டமைப்பின்படி மாதத்தில் 30 நாட்கள் வேலை வழங்கப்பட்டாலும் 40,000 வருமானத்தை தோட்டத் தொழிலாளர்களால் உழைக்க முடியாது என்பதுதான் உண்மையான விடயமாகும்.

இன்று தோட்டங்களில் இரண்டு பேர் சராசரியாக வேலை செய்கின்றார்கள். நல்ல விளைச்சல் உள்ள தோட்டங்களில் 20

டுகின்றது. இது எதற்கான அறவிடு என்பது குறித்த விபரங்கள் சம்பள சீட்டில் குறிப்பிடப்படவில்லை. இன்று அதிகமான தொழிலாளர்கள் லயன் அறைகளைத் திருத்துவதற்காக கடன் பெறுகின்றார்கள். இதற்குத் தமது வேதனத்திலிருந்து 22% வட்டியைச் செலுத்துகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. உழைக்கும் பணத்தில் பெரும்பகுதி வட்டி செலுத்த பயன்படுத்தப்படுகிறது.

இன்று தோட்டங்களில் வரவு கொடுப்பனவு முக்கிய பிரச்சினையாக மாறியுள்ளது. உண்மையில் தோட்டத்தொழிலாளர்களுக்கு வரவு கொடுப்பனவு கிடைக்காமலுக்கு பல காரணிகள் செல்வாக்குச் செலுத்துகின்றன. குறிப்பாக தொழிலாளர்கள் திருமணம், பண்டிகைகள், திருவிழாக்கள், உறவினர் வீடுகளுக்குச் செல்லுதல், சடங்கு, சுகவீனம், மரணம் போன்ற பல தனிப்பட்ட காரணங்களால் வேலை வழங்கப்படுகின்ற அத்தனை நாட்களும் வேலைக்குச் செல்வதில்லை. உண்மையில் 515 ரூபா சம்ப



## Thaas Sivathason

Sales Representative

# (416) 562-0340

realtorthaas@gmail.com





Office: (416) 298-8383




# தோட்டத் தொழிலாளர்...

7ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வேண்டும். பின்வரும் ஆய்வு தேயிலை மற்றும் இறப்பருக்கான உற்பத்தி செலவினைக் காட்டுகின்றது. இன்று இறப்பர் ஒரு கிலோ கிராமுக்கான உற்பத்தி செலவு 120 ரூபாவாகும். ஆயினும் அதன் சராசரி விற்பனை விலை 360 ரூபாவாகும். இதன் மூலம் ஒரு கி.கி இறப்பரிலிருந்து கம்பனி பெறும் இலாபம் வெளிப்படுகிறது. உற்பத்தி செலவுக்கு அப்பால் கம்பனிகள் ஈட்டும் இலாபத்தினையும் நோக்க வேண்டும்.

2010ம் ஆண்டு தேயிலைத்துறையின் மூலம் 17 பில்லியன் ரூபா வருமானம் கிடைத்தமை வரலாற்றில் மிக உயர்ந்த வருமானமாகும். தேயிலை ஏற்றுமதி வருமானம் 2009, 2010, 2011 ஆகிய ஆண்டுகளில் முறையே 136,171, 162,793, 164,869 மில்லியன் ரூபாவாகும். ஆக ஆண்டுக்கு ஆண்டு விற்பனை அதிகரிப்பும், ஏற்றுமதி இலாபமும் அதிகரித்துக் கொண்டதான் இருக்கிறது. உலகளாவிய ரீதியில் இலங்கை தேயிலைக்கான கிராக்கி குறைவடையவில்லை. உலகில் தேயிலை உற்பத்தியையும் நாடுகளில் இலங்கை நான்காவது இடத்தில் உள்ளது.

மேலே வழங்கப்பட்டுள்ள தரவுகள் பெருந்தோட்டத்துறை இலாபத்தில் இயங்குவதனைக் காட்டுகின்றது. இவ்வாறு இலாபத்தினை ஈட்டுகின்றபோதும் தொழிலாளர் வேதனைக் கட்டமைப்பில் பெரியளவிலான மாற்றங்கள் ஏற்படவில்லை. இன்று தற்காலிகமாக நகர்புறங்களில் தொழில் செய்வோர் நாட் சம்பளமாக சராசரியாக 600 வரையில் உழைக்கின்றார்கள். நகர்புற கடைகளில் வேலை செய்வோர் 800 ரூபாவரையில் உழைக்கின்றார்கள். கட்டுமான பணிகளில் ஈடுபடுவோர் 900-1000 ரூபாவரை சம்பளம் பெறுகின்றனர். தனியார் துறைகளில் பணிபுரியும் திறனுள்ள தொழிலாளர்கள் 1000-2000 வரையில் சம்பளம் பெறுகின்றனர். ஆயினும் உடலை வருத்தி தொழில் செய்யும் தேசிய பொருளாதாரத்திற்குப் பெரிதும் பங்களிக்கும் தோட்டத் தொழிலாளர்கள் இன்னும் 380 ரூபாய் வேதனைத்தை மாத்திரமே பெறுகின்றனர். ஏனைய துறைகளில் தொழில் செய்வோரின் வேதனை வாழ்க்கைச் செலவு ஏற்றத்திற்கு ஏற்ப வருடாந்தம் மீளாய்வு செய்யப்படுகிறது. அரசு துறையில் வருடாந்தம் ஒரு குறிப்பிட்ட விகிதத்தில் சம்பளம் அதிகரிக்கப்படுகின்றது. அத்துடன் ஏனைய துறைகளில் அதிகமானோர் மாத சம்பளத்துக்காகவே தொழில் செய்கின்றார்கள். ஆயினும் பெருந்தோட்டத் தொழிலாளர்கள் சுமார் 200 வருட காலமாக நாட் கூலிக்காகவே தொழில் செய்கின்றார்கள். இவர்களின் வேதனை இரண்டு வருடத்திற்கு ஒரு முறை மீளாய்வு செய்யப்பட்டாலும் அது நாசுக்கமான மானிட வாழ்க்கையினைக் கொண்டு நடத்துவதற்குப் பொருத்தமற்றது. வாழ்க்கைச் செலவு கூட்டிகள் தொடர்ந்து அதிகரித்து சென்ற போதும் அதற்கான சலுகைகள் இவர்களுக்கு வழங்கப்படுவதில்லை. ஆயினும் அரசு மற்றும் தனியார் துறையில் உள்ளோர் இச் சலுகைகளை அனுபவிக்கின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. சம்பளத்திற்கு அப்பால் முற்கொடுப்பனவு, வாடகையற்ற வீடு, தண்ணீர் வசதி, இலவச சுகாதாரம், சலுகை விலையில் தேயிலை போன்ற பல சேமநல வசதிகள் வழங்கப்படுவதாக முதலாளிமார் சம்மேளனம் குறிப்பிடுகின்றது. ஆயினும் இவற்றின் தரம் மிகவும் மோசமான நிலையிலேயே காணப்படுகின்றது. இன்று அரசாசார்புற நிறுவனங்களே பெருந்தோட்டப் பகுதிகளில் இம்மக்களின் சேமநல விடயங்களில் அதிகளவில் செயற்பட்டு வருகின்றன.

மேலும் தோட்ட முதலாளிகள் சம்மேளனம் சராசரியாக ஒரு வீட்டில் 3 பேர் வேலை செய்வதாகக் குறிப்பிடுகின்றனர். அதில் 16 வயதைப் பூர்த்தி செய்த பெண்களை உள்ளடக்குகின்றார்கள். இது தவறான வாதமாகும். இன்று இந்நிலை மாறி விட்டது.

உதறு. இன்றைய இளைஞர்கள் தோட்டத் துறை தொழிலை நாடுவதில்லை அதிகமானோர் சாதாரண தரம் வரை கற்றுள்ளனர். அவர்கள் இன்று நகர்புறங்களிலும் தனியார் நிறுவனங்களிலும் சுயத்தொழில் களிலும் ஈடுபட்டு வருகின்றனர். மொத்த இளைஞர் யுவதிகளில் 8% மானவர்களே இன்று தோட்டத்துறை தொழிலை நாடுகின்றார்கள். அவர்கள் பாடசாலை கல்வியை முழுமையாக பூர்த்தி செய்யாதவர்களாகும். மேலும் பெருந்தொகையான இளைஞர் யுவதிகள் தொழில் இன்றி காணப்படுகின்றனர்.



டுகின்றனர். இந்நிலையிலும் அவர்கள் தோட்டத்தொழிலை நாடுவதில்லை. இதற்கு குறைந்த வேதனமும் தொழில் கௌரவம் இன்மையும் காரணமாகும். 2011ம் ஆண்டு முதலாளிமார் சம்மேளனம் விடுத்த அறிக்கையொன்றில் ஒரு தொழிலாளர் ஒரு நாளைக்கு தொழிலுக்கு சமூகம் தந்தால் 527 ரூபாய் வேதனை பெறுவதாகக் குறிப்பிட்டுருந்தனர். இங்கு புரிந்துகொள்ள வேண்டிய விடயம் யாதெனில் எத்தனை பேர் இந்த 527 ரூபாய் சம்பளம் பெறுகின்றனர் என்பதாகும். கலாநிதி சந்திரபோஸ் மற்றும் சிவப்பிரகாசம் ஆகியோர் 2011ல் மேற்கொண்ட ஆய்வொன்றின்படி 1.41% மட்டுமே அத்தொகையினைப் பெறுகின்றார்கள் என்பது வெளிப்படுத்தப்பட்டது.

உண்மையில் இவ்வாறான அறிக்கைகளை வெளியிடக் பார்க்கும்போது இது உண்மையான நம்புவதுடன் மறுபுறமாக தொழிலாளர்கள் உயர் வருமானத்தைப் பெறுவதாக எண்ணுவர். முதலாளிமார் சம்மேளனம் எல்லா சந்தர்ப்பங்களிலும் தொழிலாளர் வேதனைத்தை திரிபுப்படுத்தி கூறுவதுடன் அவர்களுக்குக் கிடைக்கின்ற தரம் குறைந்த சேம நலன்களையும் உயர்த்திக் கூறிவருகின்றனர். இவ்வாறான கருத்துக்களுக்கு எதிராக எதிர்வினைகளை சரியான ஆதாரங்களுடன் காட்டி வாதிடவேண்டும். கடந்த கால கூட்டு ஒப்பந்த பேச்சுவார்த்தைகளிலும் கம்பனிகளின் இலாபம், உற்பத்தி, ஏற்றுமதி தொடர்பான தகவல்களை திரிப்படுத்திக் கூறியுள்ளனர். தொழிற்சங்கங்கள் இவற்றை உணர்ந்து பேச்சுவார்த்தைகளுக்குத் தயாராக வேண்டும். ஊடகங்களுக்குத் தகவல்களை சரியாக வழங்குவது அனைவரினதும் கடப்பாடாகும்.

சுமார் 80% தொழிலாளர்கள் அடிப்படை வேதனைத்தினை மாத்திரமே பெறுகின்றனர். எல்லா கழிப்பனவுகளும் போக சராசரியாக 6000-7000 க்கும் குறைவான வேதனமே வீட்டுக்கு எடுத்துச் செல்லப்படுகின்றது. (சுமார் 21-23 நாட்கள் வேலை செய்திருந்தால்) ஒரு பெண் தொழிலாளி 25 நாட்கள் வேலை செய்தால் அவரால் 515 ரூபா என்ற அடிப்படையில் 12875 ரூபாய் வேதனை கிடைக்கும். இதில் எல்லா கழிப்பனவுகளும் போக 8,000 ரூபாய் மிஞ்சும். ஆயினும் அவரது கணவரால் இவ் வேதனைத்தைப் பெற முடியாது. அவரால் (515 என்ற அடிப்படையில் பார்த்தால்) சராசரியாக 18, 19 நாட்கள் வேலை செய்திருந்தால் 9,785 ரூபாய் பெறமுடியும். (தோட்டங்களில்

ஆண்களுக்கு ஒரு மாதத்தில் சராசரியாக 18-20 நாட்களே வேலை வழங்கப்படுகின்றது). இதில் கழிப்பனவுகள் போக 7,000 ரூபாவரை மிஞ்சும். ஆகவே இருவரினதும் வருமானம் 15,000 ரூபாவேயாகும். இதனைக் கொண்டு 5 பேர் கொண்ட குடும்பத்தை நடத்துவது பெரிதும் கடினமாகும். தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கான மாற்று வருமான மூலங்கள் பெரிதும் குறைவாகும். மரக்கறி செய்கை, வீட்டுத் தோட்டம், ஆடு மாடு கோழி வளர்ப்பு ஆகிய தொழில்களில் ஈடுபட நிலம், நேரம், முதலீடு இவர்களிடம் இல்லை. மொத்த தொழிலாளர்களில் சுமார் 3% மானோரே இவ்வாறான தொழில்களில் ஈடுபடுவர். இதனை அனைவருக்கும் பொதுமைப்படுத்த முடியாது. 75% க்கு மேல் வேலைக்கு சமூகமளித்த குடும்பங்களின் நிலை இவ்வாறாயின் வெறுமனே அடிப்படை சம்பளம் மாத்திரம் வாங்கும் இருவர் தொழில் செய்யும் குடும்பங்களின் மாத வருமானம் எல்லா கழிப்பனவுகளும் போக சராசரியாக 10,000 ரூபாவாக காணப்படும்.

தோட்டத்துறை மக்கள் குறைந்த வேதனை பெறுவதனால் அவர்களின் மாத செலவு குறைவாகக் காணப்படுவதுடன் மொத்த வருமானத்தில் 51% உணவுக்காக செலவிடுகின்றனர். கல்வி, சுகாதாரம் மற்றும் பௌதீக முன்னேற்றத்துக்கு ஏனைய துறைகளுடன் ஒப்பிடும்போது குறைந்த பணத்தினை செலவிடுகின்றனர். மறுபுறமாக தோட்ட மக்கள் அதிக பணத்தை உணவுக்காக செலவிடுவதற்கு அதிகரித்த வாழ்க்கைச் செலவு காரணமாகும். வாழ்க்கை செலவுக்கேற்ப வேதனை அதிகரிக்கப்பட்டால் பெருந்தோட்ட மக்கள் மத்தியில் சமூக பொருளாதார நிலைகளில் விருத்தி ஏற்படும் என்பதில் ஐயமில்லை. தோட்டத்துறை மக்கள் சமூக பொருளாதார வளர்ச்சி நிலையில் பின்னடைந்து இருப்பதற்கு இது ஒரு முக்கிய காரணமாகும்.

மேற்படி விடயங்களின் படி இலங்கையின் தேயிலைக்கு இன்றும் பெரியளவில் கேள்வி இருப்பதையும் தொடர்ந்து இலாபத்துடன் இத்துறை செயற்படுவதையும் வெளிப்படுத்துகின்றது. ஒரு சில ஆண்டுகளில் சிறியளவில் சரிவுகள் ஏற்பட்டிருந்தாலும் அவை பெருந்தோட்டத் துறையை பெரிதாக பாதிக்கவில்லை.

அதேபோல் இறப்பருக்கும் இன்று பெரியளவில் கேள்வி இருப்பதனை அவதானிக்க முடியும். 2009, 2010, 2011 ஆகிய ஆண்டுகளில் முறையே 11327, 19580, 22811 மில்லியன் ரூபாவுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டுள்ளது. இன்று இறப்பருக்கு உயர் விலையும் அதிகரித்த கேள்வியும் உண்டு.

இதன்படி பெருந்தோட்டத்துறை இலாபத்தில் செல்வத்தை நிரூபிப்பதற்காகவே அதிகமான புள்ளி விபரங்கள் காட்டப்பட்டுள்ளன. ஆகவே சிவில் அமைப்புக்களும் தொழிற்சங்கங்களும் மலையக அரசியல் கட்சிகளும் இவற்றை நன்கு அறிந்து செயற்பட வேண்டும். ஊடகங்களுக்கு நேர்காணலுக்குச் செல்லும் தொழிற்சங்கத் தலைவர்கள் அரசியல்வாதிகள் பெருந்தோட்டத்துறையின் உற்பத்தி, இலாபம், உற்பத்தி செலவு மற்றும் இன்றைய நிலை தொடர்பான போதிய தெளிவில்லாத நிலையிலேயே காணப்படுகின்றனர். சரியான புள்ளி விபரங்களுடன் தரவுகளுடன் வாதிடுவதன் மூலமே தொழிலாளர் வேதனைத்தை அதிகரிக்க முடியும். அறிவு பூர்வமாகப் பேசுதல் சிந்தித்து செயற்படுதல் அவசியமாகும். தொழிலாளர்கள் சார்பாக பேசுபவர்கள் சரியான ஆதாரத்துடன் வாதிடத் தவறுவதால் முதலாளிமார் சம்மேளனம் தோட்டக் கம்பனிகளின் செயற்பாட்டையும் தற்போதைய வேதனைக் கட்டமைப்பையும் சேம நலன்களையும் நியாயப்படுத்தி சம்பள அதிகரிப்பை நிறுத்திவிடுகின்றார்கள். தொழிலாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள ஒரு சில சேம நலன்களையும் சம்பளத்தில் உள்ளடக்குகின்றார்கள். இவை தவறான கணிப்பாகும். மலையக சிவில் அமைப்புகள் மக்களை கூட்டு ஒப்பந்தம் தொடர்பாக இயன்றளவு தெளிவு

படுத்த வேண்டும். தொழிலாளர்களுக்கு உற்பத்தி, வருமானம், உற்பத்தி செலவு தொடர்பாக விளக்க வேண்டும். இதன் மூலம் சம்பள அதிகரிப்பிற்கு ஒரு கூட்டிணைந்த அணுகுமுறையினைக் கையாள வேண்டும். அன்றில் சில தொழிற்சங்கங்களின் தவறான கருத்துக்களையும் சலுகைகளையும் கண்டு தொழிலாளர்கள் ஏமாந்துவிடுவர். மலையக அரசியல் தலைமைகள் தோட்டத் தொழிலாளர்களின் சம்பள பேச்சு வார்த்தைகளில் அரசாங்கத்தினை தலையிடுமாறு அழுத்தம் கொடுக்க வேண்டும். இந்த நாட்டின் பிரஜைகளாகவும் தேசிய பொருளாதாரத்தின் முக்கியப் பங்களிகளாகவும் இருக்கும் பெருந்தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கு கௌரவமான வேதனைத்தைப் பெற்றுக் கொடுப்பதில் அரசாங்கத்துக்குக் கடப்பாடு உண்டு. காரணம் அரசாங்கத்தினை அமைப்பதில் மாற்றுவதில் இம் மக்கள் பங்களிகளாக உள்ளனர். பேச்சு வார்த்தையில் அரசாங்கப் பிரதிநிதிகளும் ஒரு தர்ப்பாக பங்கேற்க வேண்டும். அன்றில் தொழிலாளர்களுக்கான மாதசம்பள முறை ஒன்றினை அறிமுகப்படுத்த முடியாமல் போகும். மாத சம்பள முறையே இன்றைய தேவையாக உள்ளது. இவ்விலக்கினை அடைய சகல தரப்பினரையும் கொண்ட கூட்டிணைந்த செயற்பாடு அவசியமாகும். கடந்த காலங்களில் கூட்டு ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடப்பட்ட போது பல தவறுகள் இழைக்கப்பட்டுள்ளன. அவற்றை பற்றி தொடர்ந்து விமர்சிப்பதில் பயனில்லை.

முதலாளிமார் சம்மேளனத்துடன் பேசுவோர் சரியான தரவுகளுடன் தர்க்க ரீதியாக விவாதிக்க வேண்டும். இதற்கு அறிவுசார் அரசியல் தலைமைத்துவம் அவசியமாகும். மலையக அரசியலில் காணப்படுகின்ற மிகப்பெரிய குறைபாடு இதுவேயாகும். பெருந்தோட்ட மக்களின் அடிப்படை பிரச்சினைகளுக்குக் கொள்கை ரீதியான மாற்றங்களைக் கொண்டு வரவும் அது தொடர்பாக தேசிய மற்றும் சர்தேச ரீதியாகவும் நியாய பிரசாரம் செய்யக்கூடிய இயலுமை கொண்ட அறிவுசார் அரசியல் தலைமைத்துவத்தை நோக்கி இச் சமூகம் செல்ல வேண்டிய தேவை மிக வேகமாகவே அதிகரித்து வருகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. எல்லா ஊடகங்களிலும் கூட்டு ஒப்பந்தம் குறித்து பேச வேண்டும். எழுத வேண்டும். இதன் மூலம் சம்பள அதிகரிப்பினை நியாயப்படுத்தியும் அதற்கு ஆதரவாகவும் ஒரு சூழ்நிலையைக் கட்டியெழுப்ப முடியும். இவ்வாறான செயற்பாடுகளின் மூலம் ஏனைய சமூகத்தவர்களின் ஆதரவினையும் வென்றெடுக்க முடியும். நீடித்தப் பிரயத்தனம், அர்ப்பணிப்பு, கூட்டு செயற்பாடுகள் மற்றும் புலமைசார் பேச்சுவார்த்தை ஆகியவற்றின் மூலம் தொழிலாளர் வேதனைத்தை அதிகரிக்க முடியும்.

எல்லாவற்றுக்கும் அப்பால் கூட்டு ஒப்பந்தமானது சம்பள கூட்டு ஒப்பந்தம் என்பதை கடந்து அடிப்படை கூட்டு ஒப்பந்தத்தில் திருத்தங்கள் செய்யப்பட வேண்டும். குறிப்பாக தோட்ட முகாமையாளர்களும் தோட்டத் தலைவர்களும் பேரம் பேசும் நிலையை ஏற்படுத்தாத வகையில் அமைய வேண்டும். 2 வருடத்திற்கு ஒரு முறை சம்பளம் பற்றிப் பேசுவது தொழிலாளர்களுக்குப் பாதகமானது. எனவே வாழ்க்கைச் செலவு அதிகரிப்புக்கு ஏற்ற வகையில் சம்பளம் வருடாவருடம் தீர்மானிக்கப்பட வேண்டும். பெருந்தோட்டக் கம்பனிகள் பெருந்தோட்டத் துறையைச் சிறப்பாக பராமரிப்பதனை உறுதிப்படுத்த பெருந்தோட்டங்கள் சிறுதோட்ட உடைமையாளர்களுக்கு குத்தகைக்கு விடப்படும் நிலையை தடுப்பதற்கான ஏற்பாடுகளை கொண்டிருக்க வேண்டும். பெருந்தோட்டக் காணிகளை சிறுதோட்ட உடைமையாளர்களுக்குத் குத்தகைக்கு விடாமல் தொழிலாளர்களுக்குக் காணி பகிர்தளிக்கப்பட வேண்டும். மக்கள், இது தொடர்பாக கூட்டு ஒப்பந்தத்தில் கையொப்பமிடும் தொழிற்சங்கங்களுக்கு அழுத்தம் கோடுக்க வேண்டும்.

# உயிர்ச்சத்து B6

உடலில் நோய்கள் கிருமிகளால் அல்லது ஊட்டச்சத்துக் குறைபாடுகளால் ஏற்படுகின்றன. கிருமிகளால் ஏற்படும் நோய்கள் பற்றிய ஆராய்ச்சிகள் தொடங்கிப் பல வருடங்களின் பின்பே 1900களில் ஊட்டச்சத்துக் குறைபாடுகளும் நோய்நிலைகளை உண்டாக்கும் எனக் கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. முதலில் தயமின் எனப்படும் உயிர்ச்சத்து கண்டுபிடிக்கப்பட்டபோது விஞ்ஞானிகளிடையே மிகப்பெரிய உற்சாகம் ஏற்பட்டது. மருந்து தயாரிக்கும் நிறுவனங்கள் தம் ஆய்வுக்கூடங்களில் இப்பரிசோதனைகளுக்குப் பெருமளவு பணத்தைச் செலவு செய்யத் தயாராக இருந்தன.

1934ல் அமெரிக்க விஞ்ஞானி Paul Gyorgyயும் அவரது குழுவும் Riboflavin, B6, Biotin, என்னும் மூன்று B உயிர்ச்சத்துகள் இருப்பதைக் கண்டுபிடித்தனர். தொடர்ந்து கலிஃபோர்னியா பல்கலைக் கழகத்தில் பணி புரிந்த Samuel Lepovsky ஆய்வு கூடத்தில் B6 ஐப் பிரித்து எடுத்துக் காட்டினார். 1939ல் இதன் இரசாயன அமைப்பு உறுதிப்படுத்தப்பட்டது.

எட்டு B உயிர்ச்சத்துகளில் B6 ஒன்றாகும். இது Pyridoxine, pyridoxamine ஆகிய பெயர்களால் அறியப்படுகிறது. உடலில் pyridoxal phosphate என்ற இரசாயன வடிவத்தில் இருக்கும்போது பல முக்கிய வளர்சிதை மாற்றங்களுக்கு அத்தியாவசி

சுரல், சிறுநீரகம், சமிபாடு உறுப்புகளில் நோய் உள்ளவர்களுக்கு B6 குறைபாடு இருக்கும். தைரோயிட் சுரப்பி கூடுதலாக வேலை செய்பவர்கள், உடல் எடை அதிகமானவர்கள், புகை பிடிப்பவர்கள், மதுவுக்கு அடிமையானவர்கள், கர்ப்பமாக இருக்கும் பெண்கள் ஆகியோருக்கு இக் குறைபாடு ஏற்படச் சாத்தியங்கள் அதிகம் உண்டு. Isoniazid, cycloserine, hydrala

rotransmitters சுரப்பது குறைவதால் மனநிலை மாற்றங்கள் ஏற்படுகின்றன.

- ஹீமோகுளோபின் பிராணவாயுவை உடல் எங்கும் கொண்டுசெல்கின்றது. ஹீமோகுளோபின் குறைவாக உள்ள போது உடலுக்குப் போதிய அளவு பிராணவாயு கிடைப்பதில்லை. இந்த நிலை குருதிச்சோகையை உண்டாக்குகிறது. அதனால் உடல் சக்தி குறைந்து



## - ரவிச்சந்திரிகா -

- சிறுநீரகத்தில் உருவாகும் கற்களைத் தடுத்தல்.
- கனவுகளை நினைவு படுத்தல்.

இலகுவாகக் கிடைக்கக் கூடிய உணவுப் பொருட்களில் போதிய அளவு B6 உள்ளது.

## உயிர்ச்சத்துகள் - 10

யமானது.

- புரதம், கொழுப்புச்சத்து, மாச்சத்து ஆகியவற்றை உடல் பயன்படுத்துவதற்கு ஏற்ற வகையில் மாற்றுவதற்கு நொதியங்கள் அவசியம் ஆகும். உடலில் ஏறத்தாழ 150 நொதியங்களின் தாக்கங்களுக்கு B6 தேவையாகும்.
- நரம்புக் கலங்களுடன் சம்பந்தப்பட்ட neurotransmitters (Serotonin, GABA) என்னும் இரசாயனப்பொருட்களின் உற்பத்தி,
- உடலின் நோய் எதிர்ப்புச்சக்தி: நோய்களை எதிர்க்கும் வெண்குருதிக் கலங்கள், சில புரதங்களின் உற்பத்திக்கு B6 அவசியம் ஆகும். இதன் மூலம் பல தொற்றுநோய்கள், பலவகைப் புற்றுநோய்கள் ஏற்படாமல் இருக்க B6 அவசியம் ஆனது.
- செங்குருதிக்கலங்களில் உள்ள ஹீமோகுளோபின் உற்பத்தி,
- மூளை, நரம்பு, தோல் முதலானவைகளின் சீராக வளர்ச்சி,
- தூக்கத்தைத் தூண்டும் மெலட்டோனின் என்னும் ஹோர்மோன் உற்பத்தி,
- சமீபத்தில் B6க்கு anti-oxidant, anti-inflammatory தன்மைகள் உண்டு என அறியப்பட்டுள்ளது. இதனால் நீண்டகால நோய்களான இதய நோய்கள், புற்றுநோய் ஆகியவற்றைத் தடுப்பதில் பெரும் பங்கு வகிக்கிறது.

zine, penicillamine ஆகிய மருந்துகள் உட்கொள்பவர்களுக்கு B6 குறைபாடு இருக்கலாம். மற்ற இரு B உயிர்ச்சத்துகளான Folate, B12 குறைபாடுள்ளபோது B6 குறைபாடும் இருக்கலாம் என எதிர் பார்க்கலாம்.

குறைபாடு உடலில் பின்வரும் நிலைகளை ஏற்படுத்தும்.

- Seborrhic dermatitis: தோல் சிவந்து, அரிக்கும் தன்மை கொண்டிருக்கும். தலை, முகம், கழுத்து, நெஞ்சின் மேற்பகுதி ஆகிய உறுப்புகளில் அதிகம் காணப்படும். தோல் உரிந்து, வீங்கி, எண்ணெய்த் தன்மைகொண்ட வெண்ணிறப் படையாகக் காணப்படும்.
- Cheilosis: உதடுகள் வீங்கி, வெடித்து சிவந்து காணப்படும். வாய் ஓரங்கள் வெடித்திருக்கும். வலி மிகுந்திருக்கும். இதனால் உணவுண்பது, பேசுவது சிரமம் ஏற்படும். வெயில் அதிகமான நாட்கள், காற்று கடுமையாக வீசும் நாட்களில், காற்றில் ஈரப்பதன் குறையும் நாட்களில் இந்நிலை கடுமையாகும்.
- Glossitis: நாக்கு வீங்கி வலி கொண்டிருக்கும். நாக்கின் மேற்பரப்பு glossy ஆக இருக்கும். உணவுண்ணுதல், பேசுதல் சிரமமாக இருக்கும்.
- மனநிலை மாற்றங்கள்: உளச் சோர்வு, பதட்டம், எரிச்சல் படும் தன்மை, வலி அதிகமாவது போன்ற உணர்வு இருக்கும். Serotonin, GABA ஆகிய neurotransmitters உளச்சோர்வு, வலியுணர்வு, பதட்டம் ஆகியவற்றைக் கட்டுப்படுத்துபவை. B6 குறையும்போது இந்த neu-

களைப்படடிகிறது. களைப்பு, உடல் தேக்க நிலையில் இருப்பதான உணர்வு ஏற்படுகிறது.

- உடலில் போதிய அளவு மெலட்டோனின் சுரக்காததால் தூக்கம் குறைந்து உடல் களைப்படடிகிறது.
- பெண்களின் மாதவிடாய் தொடங்கும் நாட்களுக்கு (PMS)முன் ஏற்படும் வலி, சோர்வு.

பின்வரும் நோய்கள் / உடல்நிலைகளில் B6 மருந்துவர்களால் பரிந்துரைக்கப்படும்.

- இதய நோய்கள்.
- குருதியில் உயர் கொலஸ்ட்ரோல்.
- பெண்களின் மாதவிடாய்ச் சிக்கல்கள்.
- குருதிச்சோகை நோய்.
- கர்ப்பம் அடைந்திருக்கும்போது ஏற்படும் வாந்தி, வயிற்றைப் பிரட்டுதல்.
- தாய்ப்பாலைக் கட்டுப்படுத்தல்.
- மகப்பேற்றின் பின் ஏற்படும் உளச் சோர்வு, அழுத்தம்.
- அல்செய்மர் நோய்.
- Attention deficit Hyperactivity Disorder.
- Autism.
- Migraine தலைவலி.
- தோல் வியாதிகள்.
- காய்ச்சல் காரணமாக ஏற்படும் வலிப்பு நோய்கள்.
- பசியைத் தூண்டுதல்.
- நீரிழிவு நோய், அதனுடன் சம்பந்தப்பட்டு ஏற்படும் நரம்பு வலி.

கடலை முதலான பருப்பு வகைகள், இறைச்சி - குறிப்பாக ஈரல், மீன் வகைகள், சிறுதானியங்கள், முட்டை, உருளைக்கிழங்கு, வாழைப்பழம். ஆகியவற்றில் அதிகம் உள்ளது. Cereals எனப்படும் காலை உணவில் செயற்கையாகச் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. பரிசோதனைக்கூடத்தில் செயற்கையாகத் தயாரிக்கப்பட்டு மாத்திரை வடிவிலும் கிடைக்கிறது.

உங்கள் உணவில் B6 குறைவாக இருப்பதாக நீங்கள் கருதினாலும் குடும்ப வைத்தியரிடம் கலந்தாலோசித்த பின்பே மாத்திரைகளைப் பயன்படுத்த வேண்டும்.

உசாத்துணை:

- Vitmain B6 Pyridoxine (2016) <https://www.webmd.com/vitamins/ai/ingredientmono-934/pyridoxine-vitamin-b6>
- 9 Signs and Symptoms of Vitamin B6 Deficiency (2018)
- <https://www.healthline.com/nutrition/vitamin-b6-deficiency-symptoms>
- Vitamin B6: What you need to know (2018) <https://www.medicalnewstoday.com/articles/219662.php>
- History of Vitamin (2016) [http://www.newworldencyclopedia.org/entry/Vitamin\\_B6](http://www.newworldencyclopedia.org/entry/Vitamin_B6)
- Paul Gyorgy (2018) [https://en.wikipedia.org/wiki/Paul\\_Gyorgy](https://en.wikipedia.org/wiki/Paul_Gyorgy)
- Image of B6 rich foods retrieved on 29th December 2018 <https://www.vchri.ca/feature-stories/articles/2016/02/05/data-vitamin-b6-levels-lacking-despite-vitamins-importance>

ravichandrika@thaiveedu.com



## STAY ONE STEP AHEAD OF CRA

Our Tax Dispute Resolution Services with CRA:

- ▶ Unfiled Tax Returns - Last ten years (2008 - 2017)
- ▶ Adjustments, Audits and Appeals
- ▶ Voluntary Disclosure Program (VDP)
- ▶ GST/HST New Housing/Rental Rebate (NHR/NRRPR)
- ▶ Negotiate Collection, Garnishment and Payment Plan
- ▶ Estate and Trust
- ▶ Non-Resident Tax

X-CRA Officers will work on your files.

**SARVAA CPA**  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

**CPA** CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANTS

Shawn Y. Sarvaa, CPA, CGA  
2750 14th Ave., Suite 206  
Markham ON L3R 0B6  
ideas@sarvaacpa.ca

INTEGRITY TECHNICAL EXCELLENCE PROFESSIONALISM

CONTACT US TODAY... C. 647 219 3110

# தைப்பொங்கல்...

**2ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...**

கால ஓழுங்கில் மேற்கூறிய நான்கு நாட்களிலும் மாற்றங்களை ஏற்படுத்துகின்றன. இந்த இயக்கங்களை அடிப்படையாக் கொண்டு கணிக்கும் முறைக்கு சக அயன முறை (Sayana method) என இந்தியர் பெயர் வைத்திருக்கின்றனர். இந்த முற் செல்வத்தைப் பொருட்படுத்தாமல் காலம் கணிக்கும் முறைக்கு நில்லாயன அயன முறை (Nirayana method) என்று பெயர். மேலை நாட்டவர் சக அயன முறையைப் (Sayana method) பின்பற்றியே காலத்தைக் கணிக்கின்றனர். இந்த முறைக்கமைய எப்போதுமே நீண்ட இரவு டிசம்பர் 22ம் நாளில் இருந்ததும் இல்லை. நீண்டகாலத்தின் பின் இருக்கப் போவதும் இல்லை. பலநூறு அல்லது ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு வேறு நாட்களில் இருந்திருக்கும் என்கிறது அறிவியல்.

சில ஆய்வாளர்களின் கருத்துக்கு அமைய, பனி முடங்கல் என அழைக்கப்படும் இரவு கூடிய இறுதிநாள் ஐனவரி 14 அல்லது 15 நாளிலே முன்பு நடைபெற்றிருக்க வேண்டும் என்கின்றனர் சிலர். குளிர் தரும் இரவுப்பொழுது குறையத் தொடங்குகின்ற பனி முடங்கல் எனப்படும் அந்த நாளை தமிழர் பொங்கலாகக் கொண்டாடத்தொடங்கியிருப்பர் என்கின்றது இந்த ஆய்வு. ‘தெற்கு நோக்கிச் சென்று குளிர் தந்த கதிரவன், இனி வடக்கு நோக்கிச் சென்று வெய்யில் தரப் போகின்றான், அவனுக்கு நன்றி கூறுவோம்’ எனத் தோன்றியதே தைப்பொங்கல் என மேலும் கூறுகின்றது இந்த ஆய்வு. இதுவே பண்டைத் தமிழரின் ஆண்டுத் தொடக்கமாகும் என்பதையும் இது குறிப்பிடத் தவறவில்லை.

**பொங்கலின் தோற்றமும் ஊரக (village) ஒருமைப்பாடும்:**

தைப்பொங்கல் விழாவின் தோற்றம் குறித்து பல்வகைக் கருத்துகள் கூறப்பட்டாலும், வேறு பெயர்களிலும் வடிவங்களிலும் இந்த விழா நீண்டகாலமாகவே கொண்டாடப்பட்டு வந்திருக்கின்றது எனக் கருத இடமுண்டு.

சமூகப் பொருண்மை மிக்க விழாக்களின் வேர்கள் பாமரர்களை அதிகமாகக்கொண்ட ஊரக வாழ்க்கைமுறைகளிலிருந்தே தோற்றம் கொள்கின்றன. ஊரும் உறவுமாய் நெருங்கி வாழும் கிராமத்தோர், சமூக ஒருமைப்பாட்டையும் ஒருமித்த இலக்குகளையும் கொண்டதாக விழாக்களை உருவாக்கினர். இவர்களே குடும்ப விழாக்களைக் கூட ஊர் கூடி நடத்தும் விழாக்களாகக் கொண்டாடினோர் ஆவர். விழைவுற்று நிகழ்த்துவது விழா என வேர்ச்சொல் ஆய் வாளர் கூறுவர். கிராமத்தார் எப்போதுமே விழைவுகளால் உந்தப்பட்டவர்கள் என்பதை நாட்டுப்புற இலக்கியங்கள் கூறுகின்றன. பொங்கல் விழாவும் ஊரக வாழ்வியலின் பொதுமைச் சிறப்புகளைக்கொண்டதாக அவர்களாலேயே வடிவமைக்கப்பட்டதாக இருக்க வேண்டும். வேதகால வழிபாட்டு நெறிகளை அறிந்திராத பாமர மக்கள், குழுக்களாக வழிபடும் கிராமியத் தெய்வ வழிபாடுகளை விடுத்து, அனைவருக்கும் பொதுவான கதிரவனுக்கு நன்றி செலுத்துவதைப் பொதுப் பண்பாகக் கொண்டிருக்க வாய்ப்புகள் உண்டு.

பொங்கல் விழா வெளிப்படுத்தும் உயர் கூறுகள் ஊரக வாழ்வியலுக்கே உரியவை. நகர மாந்தரால் வகுக்கப்பட முடியாத தனித்துவங்கள் பொங்கல் விழாவிலே உண்டு.

சங்க இலக்கியங்கள் உட்பட பல பெரும் பாலான ஏட்டு இலக்கியங்கள், நாட்டுப் புற வாழ்வியலை பெரிதும் பிரதிபலிக்கவில்லை என்பது உண்மையே. வேந்தரையும் கடவுளரையும் பாடுபொருளாகக் கொண்ட இலக்கியங்கள் பாரமமக்களின் வாழ்வைப் பதிவு செய்யத் தவறியிருக்கின்றன என்ற குற்றச்சாட்டு தமிழ் இலக்கியங்களுக்கு

உண்டு. ஆனால் உழவுத்தொழில் குறித்து பல குறிப்புகளைச் சங்க இலக்கியங்கள் தருகின்றன. ‘ஏறு தழுவுதல்’ குறித்தும் பல செய்திகள் சங்க இலக்கியங்களில் உள்ளன.

இவ்வகையில் பாமர மக்களால் முன்னெடுக்கப்பட்டு வந்த பொங்கல் போன்ற பல ஊரக மக்களின் விழாக்களை ஏட்டு இலக்கியங்கள் கண்டுகொள்ளவில்லை. அவ்வாறே ஊரக அளவில் நடைபெற்று வந்த பொங்கல் விழாவும் இலக்கியங்களில் வேறு பதிவுகளிலும் இடம்பெறாது போயிருக்கலாம்.

**பொங்கல் பற்றிய வரலாற்றுச் சான்றுகள்:**

பழங்காலப் பெண்கள் தை மாதத்தில் நோன்பிருந்த செய்திகளை சங்க இலக்கியங்கள் சில குறிப்பிட்டிருக்கின்றன என்பதை முன்னர் பார்த்தோம்.

தைமாத்தில் நோன்பிருந்து, வைகை ஆற்றில் நீராடி, சிறந்த கணவர் வாய்க்கப் பெற வேண்டும் என பெண்கள் வேண்டியதாகப் பரிபாடல் (பாடல் 11) கூறுகின்றது. ‘*வையை நினைக்கு மடை வாய்த்தன்று மையாடல் ஆடன் மழப்புலவர் மாறெழுந்து பொய்யாடலாடும் புணர்ப்பி ரைவர் தீவெரிப் பாலுஞ் செறிந்த முன் பூற்றியோ தாயருகா நின்று தவத் தைந்நீரூடல் நீயுரைத்தி வையை நதி*’

பண்டைக்காலத்தில் நெற் பயிர்ச் செய்கை செழித்துச் சிறந்திருந்ததைப் பல இலக்கியங்கள் அழகாக எடுத்துக் கூறுகின்றன. உழவுத்தொழிலின் அனைத்துப் படிநிலைகளையும் சங்கப் பாடல்களில் காணலாம்.

சேற்றில் நாற்றை அழுத்தி நடுவதை, ‘*நீர் உறு செறுவின் நாறுமுடி அழுத்த நடு நொடு சேறி ஆயின்...*’ என நற்றிணை கூறுகின்றது.

‘*பைதுஅற விளைந்த பெருஞ்செந் நெல்லின் தூம்புடைத் திரள்தான் துமிந்த வினைஞர்*’ என அறுவடை செய்யும் உழவரைப்பற்றி பெரும்பாணாற்றுப்படை கூறுகின்றது.

இவ்வாறு உழவைப் போற்றிய பண்டைத் தமிழர் அறுவடை விழாவைக் கொண்டாடியிருப்பர் என்பதை உறுதியாக நம்பலாம்.

புறநானூறு என்ற சங்க இலக்கியத்தின் 22வது பாடலில், குறுங்கோழியூர்க் கிழார் என்ற புலவர், ‘*அலங்கு செந்நெல் கதிர்வேய்ந்த பாய் கரும்பின் கொடிக்கீரை சாறு கொண்ட களம்போல...*’ எனக்குறிப்பிடுகின்றார்.

அதாவது ‘நெல்லோடு வேயப்பட்ட நெல்லந்தாள் கூரை வீடும், கருப்பஞ்சருகு வேய்ந்த கூரை வீடுகளும் தனித்தனியே விழாக் கொண்டாடப்பட்ட களம் போலப் பொலிவுடன் காட்சி தருகின்றன’ என்று கூறுகின்றார். அறுவடைக் காலங்களில் விழாக்கள் கொண்டாடப்பட்டிருக்கின்றன என்ற செய்தி இதன் வாயிலாகப் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளது.

பாற்சோறு செய்யும் வழக்கம் பழந்தமிழர் காலம் தொட்டே இருந்து வந்திருக்கின்றது. அதை ‘புழுக்கல்’ என்றே இலக்கியங்கள் குறிப்பிட்டுள்ளன.

சிலப்பதிகாரத்தில் வரும் இந்திர விழாவின் துவக்கத்தில், காவல் பூதத்திற்கு புழுக்கலும், நோடையும், விழுக்குடை மடையும், பூவும், புகையும், பொங்கலும் சொரிந்து வழிபட்டதாகக் குறிப்பிடப்படுகிறது. இதில் புழுக்கல் என்பதுதான் பொங்கல். சம்பந்தர், தன்மயிலாப்பூர் பதிகத்தில், ‘*நெய்*

*பூசும் ஒன்புழுக்கல் நேரிழையார் கொண்டாடும் தைப்பூசும்*’ என, சுட்டுகிறார். சங்ககாலத்திலும், பக்தி இயக்க காலத்திலும், புழுக்கல் என்பது தான், பொங்கலாகக் கருதப்பட்டு வந்திருக்கிறது.

அடுத்து கிட்டத்தட்ட பொது சகாப்தத்துக்கு பின் (கி.பி)9ம் நூற்றாண்டுகளில் எழுந்த சீவக சிந்தாமணி என்னும் காப்பியத்திலும் பொங்கல் பற்றி குறிப்பிடும் போது,

*‘மதுக்குலாம் அலங்கல் மாலை மங்கையர் வளர்த்த செந்தீப் புதுக்கலத்து எழுந்த தீம்பால் பொங்கல்’*

எனக் கூறுவதன் வாயிலாக, பொங்கல் என்ற சொல்லை முதல் தடவையாக இலக்கியத்தில் பதிவு செய்கின்றது.

சோழர் காலத்தில் ‘புதியேடு பண்டிகை’ என்ற பெயரில் புதிய அரிசியிட்டுப் பொங்கும் விழா நடைபெற்றதாக திருவொற்றியூர் செப்பேடுகள் தெரிவிக்கின்றன. முதல் ராஜேந்திரனின், காளஹஸ்தி கல்வெட்டில், மகர சங்கராந்தியன்று, பெரும் திருவமுது படைக்கப்பட்ட தகவலை, தொல்லியல் அறிஞர் கிருஷ்ணமூர்த்தி வெளியிட்டுள்ளார். தை முதல் நாளான கதிரவனின் வடசெலவு தொடங்கும் மகர சங்கராந்தி என்றே வட நாட்டார் குறிப்பிடுகின்றனர். இங்கு படைக்கப்பட்ட திருவமுதை நாம் பொங்கலாகக் கொள்ளலாம்.

கண்டெடுக்கப்பட்ட மற்றுமொரு கல்வெட்டு கீழ்க்காணும் தகவலைத் தருகின்றது.

சோழர் காலத்தில் உத்தம சோழனுடைய இறுதி ஆட்சியாண்டில் அவனுடைய மனைவியருள் பட்டத்தரசியாக விளங்கியவள். ‘உரட்டை சரஅபயன்’ எனப்படும் திரிபுவன மாதேவி கைலாசமுடைய மாகாதேவர் கற்கோவிலுக்கு ஒரு நிவந்தம் அளித்துள்ளாள்.

சங்கராந்தி நன்னாளில், கைலாசமுடைய மகாதேவருக்குத் திருமுழுக்கு ஆட்டுவதற்கும், நந்தாவிளக்கு எரிப்பதற்கும், நூறு பிராமணர்களுக்குப் பொங்கல் சோறு அளிப்பதற்கும் தேவையான வருவாயை அளிக்கத்தக்கவகையில் நன்செய் நிலத்தை அக்கோயிலுக்கு அவ்வரசி தானமாகக் கொடுத்து இருக்கிறாள்.

இக்கல்வெட்டின் வாசகத்தில் ‘உத்தராயண சங்கராந்தி’ எனும் தொடரும், ‘பொங்கல் சோறு’ எனும் தொடரும் நம் கருத்தைக் கவருகின்றன. சமயப்போர்வையில் ‘பொங்கல் விழா’ கோயில்களில் கொண்டாடப்பட்டதற்கு இக்கல்வெட்டு சான்று பகருகிறது.

கி.பி. பதினாறாம் நூற்றாண்டில் ‘அபிடுபோ’ (ABBE J. A. DUBOIS) எனும் போத்துக்கல் நாட்டைச் சேர்ந்த பயணி இந்தியாவிற்கு வந்தார். அவர் தென்னிந்தியா முழுவதையும் சுற்றிப் பார்த்தார். இந்து மக்களிடையே அவர் கண்டவற்றையும் கேட்டவற்றையும் வைத்து ‘இந்துக்களின் பழக்க வழக்கங்களும் வாழ்க்கை முறையும்’ (Hindu Manners, Customs and Ceremonies) எனும் நூலை எழுதியுள்ளார்.

உழவர்களுடைய அறுவடைத் திருநாளாகவும் சங்கராந்திப் பண்டிகையாகவும் ஊர்கள் தோறும் எவ்வாறு அது கொண்டாடப்பட்டது என்பதை அவர் விரிவாக எடுத்துரைத்துள்ளார்.

பொங்கல் விழா தொடங்குவதற்குப் பல நாட்களுக்கு முன்னரே அதற்குரிய ஏற்பாடுகள் ஆர்வத்தோடும் ஆரவாரத்தோடும் மக்கள் செய்ததாகவும் வீடுகளைப் பழுது பார்த்தல் குடிசைகளில் புதிய கூரை வேய்தல், வெள்ளையடித்தல், வண்ணம் தீட்டுதல், அலங்கரித்தல் போன்ற பணிகளில் மக்கள் ஈடுபட்டதாகவும் தெரிவித்துள்ளார்.

பொங்கல் நாளன்று சூரியனுக்குச் செய்யப்படும் வழிபாட்டையும், பொங்கல் படையலையும் அவர் பாராட்டியுள்ளார். மறு

தாய் வீடு • ஐனவரி **January** 2019

நாள் மாடுகளுக்குச் செய்யப்பட்ட அலங்காரங்களையும், ஊர்ப் பொது இடத்தை மக்கள் கூடி, அவற்றிற்கு வழிபாடு செய்ததையும் கூடக் குறிப்பிட்டிருக்கின்றார். மகிழ்ச்சி வெள்ளத்தில் மிதந்த மக்கள் காளையாட்டுப் போட்டிகளிலும் ‘மஞ்சு விரட்டு’ போன்ற வீர விளையாட்டுகளிலும் பேரார்வத்தோடு ஈடுபட்டதை அவர் பதிவு செய்துள்ளார்.

**இருபதாம் நூற்றாண்டில் தைப்பொங்கல்:**

விஜயநகரப்பேரரசு காலத்திலும் ஐரோப்பியர் காலத்திலும் தைப்பொங்கல் பற்றிய செய்திகள் பரவலாக எங்கும் காணப்படவில்லை. எனினும், தொடர்ச்சியாக நாட்டார் வாழ்வியலில் அழுத்தமானதோர் விழாவாக பொங்கல் நடைபெற்று வந்திருக்கின்றது. தமிழகக் கிராமங்களில் கொண்டாடப்படுகின்ற பொங்கல் விழாக்களை உற்று நோக்கினால் அதன் ஆழமான நீண்ட தொடர்ச்சியையும் செழுமையையும் உணர முடியும்.

தமிழினத்தவரிடையே இருபதாம் நூற்றாண்டில் தைப்பொங்கல் பெற்ற எழுச்சி அதற்கு முன்னான காலங்களில் இருக்கவில்லை என்பது உண்மையே. பொங்கல் பற்றிய பிந்திய இலக்கியப் பதிவாக நமக்குக் கிடைப்பது பாரதிதாசன் பாடல்களே.

*தைம்மதி பிறக்கும் நாள் தமிழர்தங்கள் செம்மை வாழ்வின் சிறப்புநாள் வீடெலாம்*

*பாலும் வெல்லப் பாகும் பருப்பு நெய் ஏலமும் புதுநெருப் பேறி, அரிசியைப் பண்ணிலே பொங்கப் பண்ணித் தமிழர் எண்ணிலே மகிழ்ச்சி ஏற்றும் இன்பநாள்! தலைமுறை தலைமுறை தவழ்ந்து வரும் நாள்!*

என்கிறார் பாரதிதாசன்.

இக்காலத்தின் தோன்றிய திராவிட அமைப்புகளும் தமிழ்த்தேசிய உணர்வாளர்களும் ஊரக வாழ்வியலின் எல்லைகளுக்குள் மட்டுப்பட்டிருந்த பொங்கல் விழாவை தமிழ்த்தேசியத்தின் அடையாளமாக வெளிக் கொணர்ந்தனர். பொங்கல் விழாவினூடே விரவிக் கிடந்த தமிழரின் பண்பாட்டுக் கூறுகளை வெளிப்படுத்தி விழாவின் சிறப்பை உலகறிச் செய்தனர். அதுவே தமிழரின் புத்தாண்டு எனவும் அறிவித்தனர்.

இன்றைய நாட்களில் உலகத் தமிழர் அனைவரும் பொங்கல் திருநாளைத் தமது தனித்துவமான பண்பாட்டு விழாவாகவே கருதத் தலைப்பட்டுவிட்டனர். மெய்யியற் சமய வழிபாடுகளுக்கப்பால் பழந்தமிழர் வழிபாட்டு முறையான இயற்கை வழிபாட்டின் எச்சமாகவே பொங்கல் விழா திகழ்கின்றது. உண்மையும் உணர்வும் மிக்கதாக இருக்கின்றது.

பொங்கல் விழா வெளிப்படுத்தும் நுட்பமும் ஆழமும் மிக்க பண்பாட்டுக் கூறுகள் குறித்து மற்றுமொரு கட்டுரையில் காண்போம்.

***உசாத்துணை:***

- பரிபாடல்
- புறநானூறு
- தமிழின் மரபுச் செல்வங்கள் - உலகத் தமிழர் ராய்ச்சி நிறுவனம்*
- http://valavu.blogspot.com/2007/01/blog-post.html*
- http://nedumpunal.blogspot.com/2015/01/blog-post\_99.html*
- https://ta.wikipedia.org/wiki/*
- http://www.errimalai.com/?p=10051*
- http://www.keetru.com/anaruna/jan08/poonkothai.php*



vivekanandan.p@thaiveedu.com

# மலச்சிக்கல்

ஒரு கிழமைக்கு இரண்டு அல்லது மூன்று தடவைகளுக்கும் குறைவாக மலம் கழிவது, மிகுந்த சிரமத்துடன் மலம் கழிவது, முழுமையாக மலம் கழியாதது போன்ற ஓர் உணர்வு ஏற்படுவது என்பவற்றை மலச்சிக்கலின் குறிகுணங்களாகக் கொள்ளலாம். சாதாரணமாக ஒருவருக்கு மலம் கழியும் ஒழுங்கில் சடுதியாக ஏற்படும் மாற்றமும் மலச்சிக்கலின் ஒரு அறிகுறியாகலாம். எனினும் வாழ்க்கைமுறை, உண்ணும் உணவு, சூழல் என்பவற்றைப் பொறுத்து ஒருவரது மலம் கழியும் ஒழுங்கு வேறுபடலாம். உதாரணமாக வடதுருவப் பகுதியில் வாழும் பழங்குடிமக்களுக்கும், நோர்வேநாட்டு லம்பெர்ஜக் தொழிலாளிகளுக்கும் அவர்களது உணவுப்பழக்க வழக்கங்களைப் பொறுத்தும் மிகவும் குளிரான சூழலைப்பொறுத்தும் மாதத்துக்கு ஒருமுறை மட்டும் மலம் கழிவது சாதாரண விடயமாகவே கொள்ளப்படுகின்றது. எனினும் ஒருவருக்கு மலம் கழியும் ஒழுங்கில் வழக்கத்துக்கு மாறான மாற்றம் காணப்படுமாயின் அதுகுறித்து மருத்துவரிடம் தெரிவிக்கவேண்டியது அவசியம்.

மலம்கழியும் ஒழுங்கில் மாற்றம், மலத்தில் இரத்தம் அல்லது சீதம் காணப்படல், வயிற்றோட்டமும் மலச்சிக்கலும் மாறி-மாறி வருதல் போன்ற குறிகுணங்கள் மருத்துவ அசாதாரண நிலையொன்றின் அறிகுறிகளாக இருக்கலாம். உணவுப் பழக்கங்களில் சமீபத்தில் செய்யப்பட்ட மாற்றம் அல்லது மருத்துவரால் பரிந்துரைக்கப்பட்ட மருந்துகள் என்பனவும் திடீரென ஏற்படும் மலச்சிக்கலுக்கு காரணமாக இருக்கலாம்.

மலச்சிக்கலுக்கான காரணங்கள் பலவாயிருப்பினும் பொதுவான சில காரணங்களைக் கீழ்க்கண்டவாறு வரிசைப்படுத்தலாம்.

## மலச்சிக்கலுக்கான காரணங்கள்:

- நார்ச்சத்துக் குறைவான உணவு

- போதிய அளவு நீர் அருந்தாமல் விடல்.
- உடற்பயிற்சியின்றி ஓய்ந்திருப்பது
- உறுத்தல் குடல் நோய் (Irritable bowel syndrome)
- வயது முதிர்ச்சியின் காரணமாக கட்டிலில் படுத்திருப்பது, இறுக்கமான திண்மச் சாப்பாட்டில் இருந்து திரவநிலைச் சாப்பாட்டுக்கு மாறுவது, மன அழுத்தம்.
- வசதியான, பிரத்தியேகமான கழிப்பறைகள் இல்லாதிருப்பது.
- மலமிளக்கிகளைத் தொடர்ந்து பயன்படுத்துவது.

மேற்கூறப்பட்டவற்றைத் தவிரக் குறிப்பிட்ட ஒரு சில உடல்நலக் கோளாறுகளாலும் மலச்சிக்கல் உருவாகலாம்.

- உள்மூலம், புறமூலம், இரத்தமூலம் உள்ளிட்ட மூலவியாதி சம்பந்தப்பட்ட வியாதிகள்.
- குடற்புற்றுநோய், குடலில் அடைப்புகள்.
- தைராய்ட் தொடர்பான கோளாறுகள்.
- பல்வேறுகாரணங்களால் இரத்தத்தில் கல்சியம் அதிகரித்துக்காணப்படல்.
- கட்டுப்பாட்டில் இல்லாத நீரிழிவு நோய்.

வேறு சில நோய்களுக்கு எடுக்கப்படும் மருந்துகளாலும் மலச்சிக்கல் ஏற்பட இடமுண்டு. உதாரணமாக Codeine, Codoxydramol, Co-codamol மற்றும் morphine வில்லைகள் போன்ற வலிநிவாரண மருந்துகள், மன அழுத்தத்துக்குக் கொடுக்கப்படும் Amitriptyline, Artane என்பனவும் மலச்சிக்கலை உண்டாக்கலாம். கல்சியம் வில்லைகளையும் இரும்புச்சத்து வில்லைகளையும் கூடுதலாக எடுப்பதாலும் மலச்சிக்கல் வரலாம். இவற்றைவிட நெஞ்செரிவுக்கு எடுக்கப்படும் அமில எதிர்ப்பு மருந்துகள், நெஞ்சுவலிக்கும் உயர் இரத்த அழுத்தத்துக்கும் எடுக்கப்படும் Nifedipine போன்றனவும் Frusemide போன்ற தண்ணீர் வில்லைகளும் மலச்சிக்கலைத் தோற்றுவிக்கலாம்.

## மலச்சிக்கல் ஏற்படாமல் தவிர்ப்பது எப்படி?

உடல்நலக்கோளாறுகள் வந்தபின் அவற்றுக்கு மருந்துசெய்வதிலும் பார்க்க இயலுமானால் அவற்றைத் தோற்றுவிக்கும் காரணிகளை அறிந்து அந்நோய் வராமல்

உணவு	உணவின் அளவு	நார்ச்சத்தின் அளவு
கறுப்பரிசி	1 கப்	2.7g
அப்பிள்	1 (நடுத்தர அளவு)	3.0g
வாழைப் பழம்	1 (நடுத்தர அளவு)	3.1g
உருளைக் கிழங்கு (அவித்தது)	1 (நடுத்தர அளவு)	2.5g
பச்சைக் கடலை (அவித்தது)	½ கப்	4.5g
கரட் (அவியாதது)	1 (நடுத்தர அளவு)	4.0g

தவிர்ப்பதே சிறந்த அணுகுமுறை என்பது பலராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் ஒரு விடயம். இவ்வாறு வருமுன் காக்கக் கூடிய உடல்நலக்கோளாறுகளுள் மலச்சிக்கலும் ஒன்று.

நார்ச்சத்து (fibre) நிறைந்த பழங்கள், காய்கறிகள், தவிட்டுப்பாண், ஓட்மீல் என்பவற்றை எமது அன்றாட உணவில் சேர்த்துக்கொள்வதன்மூலம் மலச்சிக்கல் ஏற்படாமல் தவிர்த்துக் கொள்ளமுடியும். இந்த நார்ச்சத்து எமது உடலில் சமீபாடு அடைவதில்லை. எனினும் நார்ச்சத்து வேறு வழிகளில் எமக்கு நன்மை தருகின்றது. நார்ப்பொருள் நீரை உறிஞ்சி வைத்துக்கொள்ளும் தன்மை உடையது. இந்த நீர் மலத்தை இளக்கசெய்து மலம் சுலபமாகக் கழிவதற்கு உதவுகின்றது. மேலும் சமீபாட்டுக்கழிவில் நார்ப்பொருள் கூடுதலாக இருப்பது மலத்துக்கு ஒருபரிமாணத்தை வழங்கி மலக்குடலில் அது துரிதமாக அசைந்து வெளியேறுவதற்கு உதவுகின்றது.

ஆண்களுக்கு ஒரு நாளைக்கு 30 தொடக்கம் 38 கிராம் வரையிலும் பெண்களில் ஒருநாளைக்கு 25 கிராம் அளவிலும் நார்ச்சத்து உணவில் இருக்கும்படி பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும். பெண்களில் 50 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கு நாளொன்றுக்கு 21 கிராம் அளவிலான நார்ச்சத்து போதுமானது. ஒரு சில உணவுவகைகளில் உள்ள நார்ச்சத்தின் அளவு பற்றி விளக்கும் ஓர் அட்டவணை தரப்பட்டுள்ளது. விருப்பமான உணவைத் தேவையான அளவில் சாப்பிட்டு உங்களுக்குத்தேவையான நார்ப்பொருளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

போதுமான அளவு தண்ணீர் குடிப்பதன் மூலம் உடலில் நீர் இழப்பு தவிர்க்கப்பட்டு மலம் இளகுகின்றது. இதன் கார

## - பால. சிவகடாட்சம் -

ணமாக மலம் கழிப்பது சுலபமாகின்றது. கொக்கோகோலா போன்ற பாணங்களைத் தவிர்த்து வெறும் தண்ணீர் குடிப்பதனால் உடற்பருமன் மற்றும் நீரிழிவு ஏற்படாத வாறு பார்த்துக்கொள்ளலாம்.

மலச்சிக்கலுடன் கூடவே வாந்தி, வயிற்று வலி, உடல்மெலிவு, வயிறு வீங்குதல் போன்ற குறிகுணங்கள் காணப்பட்டால் வேறு ஏதாவது குடல் சம்பந்தமான நோயாக இருத்தல் கூடுமாதலால் உடனடியாக மருத்துவரிடம் செல்வது அவசியம்.

ஒழுங்கான உடற்பயிற்சி சமீபாட்டை ஊக்குவிப்பதுடன் இருதயத்துக்கும் நல்லது.

ஒரு குறிப்பிட்ட நேரத்தில் இடைஞ்சல் எதுவும் இன்றி இலகுவான மனநிலையில் மலம்கழிப்பதை வழக்கப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும்.

உங்களுக்கு மலச்சிக்கல் ஏற்படும்போது சமீபத்தில் புதிதாக ஏதாவது மருந்துகள் எடுத்திருக்கின்றோமா என்று சற்றுச்சிந்தியுங்கள். அந்த மருந்திற்கும் மலச்சிக்கலுக்கும் தொடர்பு இருக்குமோ என்ற சந்தேகம் ஏற்பட்டால் உங்கள் வைத்தியரிடம் சொல்லுங்கள்.

கோடேன் (Codeine) அல்லது மோர்பின் (morphine) சேர்ந்த வலிநிவாரணிகள் கடுமையான மலச்சிக்கலை ஏற்படுத்தக்கூடியன. இவற்றுக்குப்பதிலாக இயலுமான வரை பரிசீலனைமோலை எடுத்துப்பாருங்கள்.

## தமிழர் வீட்டு மருத்துவம்:

தமிழர் வீட்டு மருத்துவத்தில் கற்றாளைச் சாறு ஒரு தேக்கரண்டியளவு சிறிதளவு உப்புச்சேர்த்து ஒரு நாளைக்கு மூன்று தடவைகள் குடிக்கும்படி கூறப்படுகின்றது.

## அல்லது:

கடுக்காய்த் தூள் ஒரு தேக்கரண்டியளவு ஒரு கப் சூடான நீருடன் அல்லது பாலுடன் படுக்கைக்குப் போகுமுன்னர் அருந்தலாம். கோடைகாலத்தில் இதனுடன் சிறிது தேன் அல்லது சீனியும் குளிர்காலத்தில் வேர்க்கொம்பு (சுக்கு) அல்லது திற்பிலியும் சேர்த்துக் குடிக்கும்படி கூறப்பட்டுள்ளது. எனினும் கடுக்காய் கர்ப்பினிகள் மற்றும் குழந்தைகளுக்கு ஏற்றமருந்தன்று.

## உசாத்துணை:

- Dr. T. Thanabalasingam MBBS, FRC, DTM&H.
- Consultant Physician, University College London Hospital, London.



Sivakadacham@thaiveedu.com

# கோலங்கள்

அரங்கேற்றம், கலைநிகழ்ச்சி, திருமணம், பூப்புனித நீராட்டு

போன்ற வைபவங்களுக்கு கோலம் போட்டு அலங்கரிக்க, Floor

Decoration for Arangetram Wedding and other Cultural Functions.

**Bhamini:**

**647 294 0736, 416 491 6057.**

# www.inayam.net

தமிழ் நிகழ்வுகளின் சங்கமம்

- கலை நிகழ்வுகள்
- கல்வி நிகழ்வுகள்
- விருந்துகள்
- திருவிழைகள்
- பன்னாட்டு நிகழ்வுகள்
- ந.க. ந.க.க. விளக்க நிகழ்வுகள்
- மருத்துவ நிகழ்வுகள்

**இணையம்** - இணையம்

உள்ளடக்கம்

உள்ளடக்கம்

உள்ளடக்கம்

**inayam.net** க்கு

புதிது செய்திகளைப் பற்றி

உள்ளடக்கம்

உள்ளடக்கம்

உள்ளடக்கம்

உள்ளடக்கம்

உள்ளடக்கம்

**முற்றிலும் இலவசம்**

# ஆண் மூளை - பெண் மூளை: பிரிவினை சரிதானா?

**M**en are from Mars Women are from Venus - அதாவது, 'ஆண்கள் செவ்வாய் கிரகத்தை சேர்ந்தவர்கள் பெண்கள் புதன் கிரகத்தை சேர்ந்தவர்கள்' என்ற தலைப்பில் 1992ல் ஒரு நூல் வெளியானது உங்கனில் சிலருக்குத் தெரிந்திருக்கலாம். இந்த நூல் குடும்ப உறவுகள் சம்பந்தப்பட்ட உடனடி ஆலோசகர் (relationship counsellor) John Gray என்பவரால் எழுதப்பட்டு, மிக பலரால் வாசிக்கப்பட்ட ஒரு நூலாகும். எதிர்மூலார், கணவன்-மனைவி, காதலன்-காதலி, ஒருவரை ஒருவர் புரிந்து கொள்வதற்கு இந்த நூல் மிகப்பெரும் துணையாக இருந்திருக்கிறது என்பது பலரின் அபிப்பிராயம்.

இந்த நூலில் அப்படி என்ன சொல்லப்பட்டு இருக்கிறது? சுருக்கமாக சொல்லப் போனால், ஆண்களும் பெண்களும் தம் உறவில் எவ்வளவு கொடுக்கல் வாங்கல் நடக்கிறது என்பதை அவதானிக்கிறார்கள். அந்த சமநிலை குழம்பும் போது, அவர்களுக்கிடையில் நல்ல தொடர்பாடல் இல்லையெனில், உறவில் சிக்கல் வருகிறது. பொதுவாக, பெண்கள் அன்போடு தம் கணவரோ காதலரோ செய்யும் எந்த சின்ன விடயத்தையும் சந்தோஷமாக ஏற்றுக்கொள்கிறார்கள், ஆனால் ஆண்கள், பெரிதாக ஒரு விடயத்தை செலவுசெய்து மனைவிக்கு வேண்டிக் கொடுக்கிறார்கள் என்றால், அதற்கு தம் மனைவியிடம் கூடுதல் அங்கீகாரத்தை எதிர்பார்ப்பார்கள். பெண்களின் சின்ன, சின்ன எதிர்பார்ப்புகள் ஆண்களுக்கு ஒரு பொருட்டாக தெரியாததால், உறவில் சிக்கல்கள் ஏற்படலாம். இதனை விடவும், Gray ஆண்களும் பெண்களும் எப்படி அழுத்தத்தை (stress) சமாளிக்கிறார்கள் என்பது பற்றி எழுதுகிறார். ஆண்களுக்கு அழுத்தம் கூடும்போது, அவர்கள் 'குகைக்குள்' ஒளிந்துகொள்கிறார்கள். அதாவது பிரச்சினையில் இருந்து விலகித்திரிந்து கொண்டு, நண்பர்கள் அல்லது ஏதாவது பொழுது போக்கில் ஈடுபட்டு, பிரச்சினையை ஆறப்போட்டு ஆராய்வோம் என விட்டுவிடுவார்கள். இது பெண்களுக்கு கடினமாக இருக்கிறது என்கிறார் Gray. பெண்கள் பிரச்சினையை பற்றி பேச விரும்புவார்கள். தீர்வு கிடைக்கிறதோ இல்லையோ, யாரிடமாவது கலந்தாலோசிக்க விரும்புவார்கள். ஆக, ஆண்கள் பிரச்சினையை விட்டு விலகி நினைப்பதும், பெண்கள் பிரச்சினையை அணுக நினைப்பதும், ஆண் - பெண் இடையில் விரிசலை உண்டாக்குகிறது என்பது Men are from Mars Women are from Venus நூலினை எழுதிய Grayன் வாதம்.

இந்த நூலுக்கு பல முனைகளாலும் எதிர்ப்பு வந்துகொண்டதான் இருந்திருக்கிறது. Grayன் நூலுக்கு சவாலாக பல பால்நிலை (gender) மற்றும் உளவியல் ஆய்வாளர்கள், கல்விமாண்கள் குரல் எழுப்பி இருக்கிறார்கள். முக்கியமாக மனித உளவியலை படிவார்ப்பாக்குவது (stereotype) பற்றியது தான் அது. படிவார்ப்பு என்றால் என்ன? ஒருவர் குழு சார்ந்து (உதாரணமாக: நிறம், பால்நிலை, மதம், இயலாமை)அவர் பற்றி பிழையான/அதி எளிமையான மாற்றமுடியாத அபிப்பிராயத்தை வைத்திருப்பது. ஒரு உதாரணம்: கறுப்பினத்தவர்களை பார்த்து பயங்கரமானவர்கள் என்ற எண்ணத்தை வைத்திருப்பது). The Myth of Mars and Venus: Do Men and Women Really Speak Different Languages [செவ்வாய், புதன் பற்றிய இடங்களில்: ஆண்களும் பெண்களும் உண்மையில் வெவ்வேறு மொழிகள் பேசுகிறார்களா?] என்ற தம் நூலில், Deborah Cameron பால்நிலையை பற்றி நாம் எளிமையான ஒரு விளக்கத்தை கொடுக்க முடியாது என்கிறார். அதோடு ஆண்-பெண் வேறுபாடுகளுக்கு உயிரியலில் விளக்கம் இல்லை. ஆய்வு சான்றுகளும் இல்லை. சூழல் காரணிகளும், சமூக எதிர்

பார்ப்புகளும் நம் பால்நிலை வெளிப்பாட்டில் பெரும் பங்கு வகிக்கின்றன, என்கிறார். அதோடு எப்படி பெண்களுக்குள்ளும் ஆண்களுக்குள்ளும் ஒற்றுமைகளும் வேற்றுமைகளும் இருக்கின்றனவோ, அதே அளவுக்கு, இரண்டு பால் நிலைகளுக்கும் இடையில் பல ஒற்றுமைகளும் வேற்றுமைகளும் இருக்கின்றன என இவர் வாதிடுகிறார். ஆண்களும் பெண்களும் அடிப்படையில் வேறுபட்டவர்கள் அல்ல என வாதிடுகிறார். Michael Kimmel, Stony Brook சர்வகலாசாலை பேராசிரியர். இவரும், சமூக அழுத்தங்களே ஆண்-பெண் வேறுபாடுகளாக வெளிப்படுகின்ற சமூக, அரசியல் ரீதியில் இரு பாலாரும் ஒரே தேவைகளை, விருப்பங்களை தான் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்கிறார். வேறு பல கல்விமாண்களும் சொல்வதென்னவென்றால், இரு பாலாருக்கும் வேற்றுமைகள் இருந்தாலும், ஒருவரை ஒருவர் புரிந்து கொள்ளமுடியாத அளவுக்கு அந்த வேறு



பாடுகள் பாரியதாக இல்லை என்பது தான். ஆணோ, பெண்ணோ, ஒரு உறவில் அவர்கள் எதிர்பார்ப்புகளும் தேவைகளும் ஒரேமாதிரியாகத்தான் இருக்கின்றன என்கிறார்கள். Grayன் அபிப்பிராயப்படி, ஆண்மை என்றால், உணர்வுகளை புறக்கணிப்பவர்கள், பிரச்சினைகளை உதாசீனம் செய்பவர்கள். அது தவறு. அதிகமான ஆண்கள் அப்படி நடப்பதில்லை. இப்படியான கருத்துக்கள், ஆண்கள், பெண்கள், இருவருக்கும் பாதகமானவை என்கிறார்கள்.

அண்மையில், New York Times ஆய்வுக்கட்டுரை ஒன்று இந்த ஆண் மூளை, பெண் மூளை என்று பாடுபடுத்தி பேசும் பேச்சுக்கு இனி ஒரு முற்றுப்புள்ளி வைக்க வேண்டும் என்பதை அழுத்துகிறது. உளவியல், நரம்பு விஞ்ஞானம் மற்றும் வரலாறு என்ற துறைகளில் பேராசிரியர்களாக இருக்கும் Dr. Joel மற்றும் Dr. Fine இருவரும் இணைந்து இந்த விடயம் பற்றி சொல்வது இது தான்:

ஐரோப்பாவில் சமத்துவவாதம் வளர்ந்து வந்த 17ம் 18ம் நூற்றாண்டுகளில், பெண்களின் தாழ்மை நிலைக்கு விஞ்ஞான அடிப்படையில் விளக்கங்கள் தேவைப்பட்டன. அந்த காலம் தொட்டு, நடைமுறையில் இருந்துவரும் ஆண்-பெண் இன வேறுபாட்டை விளக்குவதற்கு, உயிரியலையும், விஞ்ஞானத்தையும் ஏதோ ஒரு வகையில் நாம் நாடிக்கொண்டு தான் இருக்கிறோம்.

அடிப்படையில் ஆண், பெண் என்று மிக வேறுபட்ட, இயல்பில் வித்தியாசமான இரு இனங்களாக நம்மை நாமே பிரித்துக் காண்கிறோம். இது எம் தகைமைகள், விருப்ப-வெறுப்புகள், நடத்தை என பல வகைகளில் எம் நாளாந்த வாழ்க்கையில், மற்றும் வேலைத்தலங்களில் எல்லாம் நம்மையே நாம் ஆண், பெண் என்று பிரித்து பார்க்கும் ஒரு இயல்பாய் உருவாகியிருக்கிறது. இந்த சிந்தனை விஞ்ஞான ஆய்வுகளைக் கூட நாசூக்காக ஊடுருவி இருக்கிறது. உதாரணமாக, Autism 'ஆண்-மூளை'யுடன் தொடர்புபடுத்தப்பட்டு இருக்கிறது. ஆண்-மூளை ஒழுங்குபடுத்தும் மூளையாகவும், பெண் மூளை மற்றவர்களுக்காக அனுதாபப்படும் மூளையாகவும், தவறாக தரப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. மற்றுமொரு ஆய்வு, ஆண்-மூளை புலனணர்வுக்கும் செயலுக்குமான தொடர்பில் திறம்பட

செயல்படுவதாகவும், பெண்-மூளை பகுத்தறிவுக்கும் உள்ளணர்வுக்கும் இடையான தொடர்பில் திறம்பட செயல்படுவதாகவும் ஒரு கருத்தை முன்வைக்கிறது. அதாவது, இந்த கருத்தின் படி, ஆண்-மூளைக்கென ஒரு கட்டமைப்பு, பெண்-மூளைக்கென இன்னொரு கட்டமைப்பு இருப்பதுபோல் ஒரு கோட்பாடு முன்வைக்கப்படுகிறது.

மேல்குறிப்பிட்ட அணுகுமுறைகளில் பிரச்சினை இருக்கிறது. மூளை கட்டமைப்பு, தொழிற்பாடு மற்றும் நடத்தையில் இருக்கும் பால்நிலை வேறுபாடுகள் எல்லாம், ஒவ்வொன்றாக ஒன்றோடு ஒன்று இணைந்து, ஆண்-மூளை-பெண்-மூளை, ஆண் இயல்பு-பெண் இயல்பு என எம்மை இரு வேறுபட்ட மனிதர்களாக, இருவேறு கிரகங்களில் இருந்து இறங்கியிருக்கும் ஜீவராசிகளாக, உருவாக்கியிருக்கிறது என நாம் ஊகிக்க ஆரம்பித்துவிடுகிறோம். பாரிய அளவில் மூளை ஊடு கதிர்படங்கள் (scan)

சம்பந்தப்பட்டு Joel and Fine செய்த ஆய்வுகள், ஆண்-மூளை என்றோ பெண்-மூளை என்றோ ஒழுங்குமுறையான, சீரான வேறுபாடுகளை மனிதமூளையில் காணமுடியாமல் இருக்கிறது என்பதை உறுதி செய்திருக்கிறது. இன்னொரு வகையில் சொல்லப்போனால், பெண்-இயல்புடன் அல்லது ஆண்-இயல்புடன் கூடிய மூளை என்று ஒன்றில்லை. ஆனால், எம் மூளை பல்வண்ண mosaic போல் பல இயல்புகளை கொண்டிருக்கிறது. இந்த இயல்புகள் சில ஆண்களின் மூளையில் மிக பொதுவாகவும், வேறு சில இயல்புகள் பெண்களின் மூளையில் கூடுதலாக காணக்கூடியதாகவும் இருக்கிறது.

அதேபோல் தான், ஆளுமை, மனப்பாங்கு, விருப்பங்கள், நடத்தை என எமக்குள் இருக்கும் உள்நிலை சார்ந்த பால்நிலை வேறுபாடுகள் எம்மை ஆண்-பெண் என்று இருவேறு விதமான மனிதர்களை உருவாக்குகிறது என அறிவதற்கான முயற்சிகளில் இவர்கள் மேற்கொண்ட பாரிய அளவிலான ஆய்வுகளும், அப்படியான வேறுபாடுகள் நமக்குள் இல்லை என்பதை தான் தெளிவுபடுத்துகிறது. மூளை கட்டமைப்பு போலவே, எம் வேறுபாடுகள் பெண்மை, ஆண்மை சார்ந்த பல் வேறுபட்ட ஆளுமை, மனப்பாங்கு, விருப்பங்கள் மற்றும் பழக்கவழக்கங்களையே பிரதிபலித்தது.

உதாரணமாக: 4,860 பதினமவயதினர் அடங்கிய தரவுகளை இவர்கள் பரிசீலித்த போது, பால்நிலை வேறுபாடுகளை உடல்பருமன் சார்ந்த கவலை, மன அழுத்தம், ஒழுக்கத் தவறுகள், சூதாட்டம், வீட்டுவேலைகளில் ஈடுபாடு, விளையாட்டு போன்றவற்றில் காணக்கூடியதாக இருந்தது. அதாவது, பால்நிலை சார்ந்த நம் எதிர்பார்ப்புகளுக்கு இணைய இந்த கண்டுபிடிப்பு இருந்தது. இருந்தும் கூட, இந்த ஆய்வில் பங்கேற்ற ஒரு தனி மனிதர் கூட, தனியாக ஆண்மை சார்ந்த அல்லது பெண்மை சார்ந்த புள்ளிவரைவெணவில்லை. எதிர்மாறாக, ஆண்களுக்கும் பெண்களுக்கும் பொதுவாக இருந்தது. கிட்டத்தட்ட 70% ஆண்மைக்கான அல்லது பெண்மைக்கான கலந்துபட்ட குணாதிசயம் தான்.

2018ம் ஆண்டு ஐப்பசி மாதம் இதே ஆய்வில் 2,100 மனித மூளைகள் கணித முறையில் தரப்படுத்தப்பட்டன. பால் நிலை

## - புஷ்பா கனகரட்ணம் -

வேறுபாடுகளை சில 'அசாதாரண' மூளைகளில் தான் அவதானிக்க கூடியதாக இருந்தது. மற்றபடி, ஆண்களுக்குரிய மூளைக்கும் பெண்களுக்குரிய மூளைக்கும் வேறுபாடுகளை காணமுடியாமல் போனது. இந்த விளக்க அடிப்படையில், Autism - ஆண்களில் அதிகமாக அவதானிக்கப்படும் ஒரு நிலை ஒரு அரிதான ஆண்-பெண் இயல்பு வேறுபாடான மூளையுடன் தொடர்புள்ளதாக இருக்கக்கூடும். அண்மையில் இன்னொரு ஆய்வும் Autism உள்ள ஆண்கள் மூளையில் ஒரு அசாதாரண பெண்-மற்றும் ஆண்-இயல்புடனான செயல்பாடுகளை அவதானித்திருக்கிறது.

Joel and Fine ஆய்வின் முக்கிய புள்ளி என்னவென்றால், இன அடிப்படையில் குழு மட்டத்தில் மூளை, மூளை செயல்பாடு என ஆண்-பெண் வேறுபாடுகளை நாம் காணக்கூடியதாக இருந்தாலும், ஒரு தனி மனிதர் என்று பார்க்கும்போது, பலமாதிரியான வேறுபாடுகளை தான் நாம் பார்க்கக்கூடியதாக இருக்கிறது. ஆண் என்றோ, பெண் என்றோ, அல்லது ஆண்மை கூடியதாகவோ பெண்மை கூடியதாகவோ ஒரு விதத்திலும் மூளையை சீராக வேறுபடுத்த முடியாமல் இருக்கிறது. உளவியல் சார்ந்த ஒரு தனிப்பட்ட விடயத்தை எடுத்தால் கூட உதாரணமாக ஆண்களை பொருள் சார்ந்தவர்கள் என்றும், பெண்களை மனிதர்கள் சார்ந்தவர்கள் என்றும் பிரித்துப் பார்ப்பதில் அர்த்தம் இல்லை என அண்மை ஆய்வுகள் தெரிவிக்கின்றன. ஒருவர் மனித நேயம் உள்ளவராக இருப்பதற்கும், அவர் பொருள் சார்ந்த எண்ணோட்டம் உள்ளவராக இருப்பதற்கும் ஒரு தொடர்பும் இல்லை. அந்த ஒரு மனிதரே, இரண்டு ஆர்வங்களும் உள்ளவராக இருக்கலாம். ஒன்றில் ஆர்வம் உள்ளவராக இருக்கலாம், அல்லது இரண்டு விடயங்களிலும் ஆர்வம் குறைந்தவராகவும் இருக்கலாம்.

அடிப்படையில் ஆண் மூளை, பெண் மூளை எனச் சிந்திப்பது ஒரு பிழையான கருத்து. மூளையும் அதன் செயல்பாடும், பால்-சார்ந்த விடயங்களுக்கும் மேலாக, பல்வேறுபட்ட காரணிகளின் தொடர்ச்சியான பரிமாற்றத்தால் வரும் கூட்டு விளைவாகவே தெரிகிறது. ஆக, விஞ்ஞான ரீதியில் பால்நிலைகளில் வேறுபாடு இருக்கிறது என்ற வாதத்தை, பால்நிலைவேறுபாடுகளை குறைப்பதற்கான எம் முயற்சிகளுக்கு தடையாக நாம் பாவிக்க முடியாது. ஏனென்றால் அத்தகைய வாதங்கள், சமூகங்களின் சராசரி பால்நிலை வேறுபாடுகளையும், எவற்றை எல்லாம் நாம் 'ஆண் மைக்கோ', பெண்மைக்கோ' முக்கியம் என்று ஊகிக்கிறோமோ, அந்த அனுமானங்கள் சார்ந்தும் இருக்கின்றன. இல்லாவிட்டால், வேலைத் தளங்களில் ஏன் ஆண்களுக்கு தன்னடக்க பயிற்சி பட்டறைகள் வழங்காமல், பெண்களுக்கு தன்னடக்கிகையை வளர்க்கும் பயிற்சி பட்டறைகளை வழங்குகின்றார்கள் என கேள்வி எழுப்புகிறார்கள் Dr. Joel மற்றும் Dr. Fine.

உலகில் மனிதர்கள் ஒவ்வொருவரும் கொண்டிருக்கும் தனித்தன்மையான இயல்புகளை பால் நிர்ணயிப்பதில்லை. பால்நிலை வேறுபாடுகளை, படிவார்ப்புகளை களைந்து, சமூக தடைகளை தாண்டுவர நாம் தொடர்ந்தும் முயற்சி எடுக்கவேண்டும். ஏனென்றால், சமூக கட்டமைப்புகளே இன்றைய பால்நிலை வேறுபாடுகளின் உயிர்நாடியாக இருக்கிறதே அல்லாமல், விஞ்ஞானத்தில் இதற்கு விளக்கமில்லை என்கிறார்கள் இந்த ஆய்வாளர்கள்.



# நாள் தோறும் யோகம்

இன்றைய நாட்களில் யோகக் கலையானது எல்லோராலும் அறியப்பட்ட ஒன்றாகும். இது பலரால் பயிலப்படும் கலையாகவும் உள்ளது. ஆனாலும், அதனால் ஏற்படும் பலன்கள் பற்றிய ஐயப்பாடு ஓய்ந்தபாடில்லை. யோகப்பயிற்சியின் பலன்களை உணர்வதற்கு அக்கலையின் ஒழுக்கங்களை உணர்ந்து கடைபிடித்தல் வேண்டும்.

யோகப்பயிற்சியினால் பலன் பெற நாங்கள் செய்யவேண்டியது, தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பயிற்சியை நாள் தவறாது எம்மால் நேரம் ஒதுக்கக் கூடிய அளவிற்கு செய்வதே ஆகும். இவ்வாறு செய்வதால் மட்டுமே இக்கலையின் தன்மையை உணர்ந்து அதன் நன்மைகளை அனுபவிக்கமுடியும். ஒவ்வொரு நாள் பயிற்சிக்குப் பின்னரும் எமால் சிறிய அளவிலாவது உடல்சீர்தியாகவோ (உடல்சார்ந்தோ), மனரீதியாகவோ (மனம்சார்ந்தோ), சக்தி நிலையிலோ எமக்குத் தேவையான பலனை உணர முடியும். பல ஆண்டுகள் பயிற்சி செய்வதன் மூலம் எம் உடல், மனம், சக்திமண்டலத்தின் உயி ராற்றலின் தன்மையை மாற்றி அமைக்க முடியும் என்பதில் எந்தவித சந்தேகமும் இல்லை. இவ்வாறாக யோகப்பயிற்சியின் மூலம் எமது ஆற்றலின் உச்சநிலைத் தன்மைகளை உணர்ந்து அதை எமது ஆளுமைக்குள் கொண்டுவரவும் இயலும்.

இவ்வயிராற்றலின் உச்சக்கட்டத்தை உணர்ந்து கொண்ட பயிற்சியாளர், புறச்சூழ்நிலைகளின் தாக்கத்தில் இருந்தும், தன்னைச் சுற்றி நடக்கும் நிகழ்வுகளின் தாக்கத்திலிருந்தும் தன்னைப் பாதுகாத்துக்கொள்ள முடியும்.

அத்துடன் நாம் தேர்ந்தெடுத்த செயல்களை செய்வதில் உள்ள எதிர்மறை ஆற்றலை நீக்கி புது உத்வேகத்துடன் செயல்படத் தேவையான உயிர் ஆற்றலைப் பெற

முடியும்.

இவ்வாறான தன்மையைப்பெற்ற ஒரு மனிதர், வெளிநிலை நிகழ்வுகளின் தாக்கத்தின் எதிர்மறை செயல்பாடாக தன் வாழ்க்கையை நோக்கும் தன்மையில் இருந்து விடுபட்டு, உயிர் சக்தியின் உதவியுடன் தான் நினைத்த மாதிரி தன்னை ஒரு ஆளுமை நிலையில் வைத்துக்கொண்டு வாழ முடியும்.

இவ்வாறு செயலைச் செய்பவர் தம் வெளிச்சூழ்நிலையின் தன்மைக்கு ஏற்றவாறு தம் உள்ளுணர்வின் உதவியுடன், நுணுக்கமான நிலையில் குறிப்பறிந்து செயல்படும் தன்மையினால் தனது உடல், மனம், சக்தி மண்டலத்தையும் உயிர் ஆற்றலையும் பேண முடியும்.

எமது பண்பாட்டிலும், யோகக்கலையிலும் உச்சக்கட்ட நிலையாக கருதப்படும் வீடு பேற்றினையும் அடையமுடியும் என்பது காலம் காலமாக யோகக்கலையைப் பயிற்றுவிக்கும் குருமார்களின் கூற்றாக உள்ளது.

எம்மில் பெரும்பாலானோர் நேரம் மற்றும் காலத்தின் கைதிகளாகவே வாழ்க்கையை உணர்கின்றோம். இவ்வாறான நிலையில் நாம் எமது செயல்களைச் செய்யும்பொழுது, நீண்ட நேர ஓய்வும், பெரும் அளவிலான உணவும், நீண்ட நேர நித்திரையும் (எமக்கு) தேவைப்படுகின்றது. இதனால் நாம் எமது பிராண சக்தி எனும் உயிர் சக்தியை இழக்கின்றோம். இக்காரணங்கள் நாம் செய்ய விரும்பும் செயல்களைச் செய்வதற்கு நேரமின்மையை ஏற்படுத்துகின்றது. எளிமையான யோகப்பயிற்சியை ஒவ்வொரு நாளும் பயிற்சி செய்வதன் மூலம், உயிர் சக்தியின் அளவை அதிகப்படுத்துகின்றோம். இதன் விளைவாக உணவின் தேவை அளவும், தேவைப்படும் நித்திரை அளவும் குறைகிறது. இதற்குச்

சமநிலையான உயிர்சக்தியின் செயல்பாடே காரணமாகும்.

மனதை மகிழ்விக்கவும், செய்யும் வேலையிலிருந்து மனதை விடுவிக்கவும் நாம் கேளிக்கைகளை நாடுகின்றோம். இன்றைய கேளிக்கை பொழுதுபோக்குகள் நேரடியாகவே எமது நேரத்தை அதிகளவில் எடுத்துக்கொள்வதுடன் சக்தி இழப்பையும் ஏற்படுத்துகின்றது. அத்தோடு சக்தி மண்டலத்தின் தன்மையினையும் அதன் ஒருங்கிணைந்த செயற்பாட்டையும் பாதிக்கின்றது. இது புலனுணர்வின் கூர்மையினையும் மங்கச்செய்கின்றது. பெரும்பாலான கேளிக்கைப் பொழுது போக்குகள் எமது உடலையும் மனத்தின் தன்மையினையும் நேரடியாகவே பாதித்து எம்மை நோயுறச் செய்கின்றன. நமக்கு ஏற்படுகின்ற பல பழக்க வழக்கங்கள் எம்மைத் தமக்கு அடிமையாக்கி வைப்பதுடன் எமது ஆற்றலையும் பெருமளவில் குறைத்து விடுகின்றன. இத்தன்மை எமது புத்தியின் செயற்பாட்டை பெருமளவில் குறைத்து, குழப்பத்தை அதிகரித்து, சக்தி விரயத்தையும் நேர விரயத்தையும் ஏற்படுத்துகின்றன.

## யோகாவில் உணவு முறை:

நாம் உயிர் வாழ உணவு இன்றியமையாத அடிப்படைத் தேவையாகும். இவ்வுணவை நாம் உட்கொள்ளும் தன்மையைப் பொறுத்தே எமது பிராண சக்தியின் செயற்பாட்டுத் தன்மையும் உடல் மற்றும் மனதின் தன்மையும் அமைந்திருக்கும். அதற்கு உணவை எவ்வாறு உண்ணவேண்டும், எவ்வளவு உண்ணவேண்டும், உண்ணும் காலம் - உணவின் தன்மை என்பன முக்கியமாகும். அத்தோடு, எந்தெந்த உணவினை ஒன்றுடன் ஒன்று சேர்ந்து உண்ணலாம் என்பதோடு எமது உடல்நிலைக்கு ஒவ்வாத உணவை தவிர்ந்தல் போன்ற விடயங்கள் யோகக்கலை பற்றிய நூல்களில் குறிப்புகளாக தரப்பட்டுள்ளன. இவற்றில் சில குறிப்புக்கள் முக்கியமானதாகவும், பின்பற்றுவதற்கு எளிமையானதாகவும் உள்ளன. அவற்றுள் சில:

- காலையில் தண்ணீர் அருந்துதல் - எமது உடலின் வாத, பித்த, கப நிலைகளை சமன் செய்ய உதவும்.
- உண்ட உணவு முழுமையாக சமிபாடு அடைந்த பின்பே அடுத்தவேளை உணவை உட்கொள்ளல் வேண்டும்.
- வயிற்றை அரைவாசி உணவு கால்வாசி நீர் கால்வாசி வெறுமையாக வைத்திருக்க வேண்டும்.
- பிராண சக்தி அதிகம் உள்ள உணவுகளை உட்கொள்ளல் வேண்டும்.
- உணவின் தன்மையினைப் பொறுத்தே மனதின் தன்மையும் செயற்பாடும் அமைந்து இருக்கும்.
- ஒவ்வொரு தனி மனிதரும் தத்தம் உடலுக்கு ஏற்றவாறே உணவு உட்கொள்வது அவசியம்.

இது போன்ற விடையங்களை யோகக்கலையின் மூலமாக நாம் அறிந்துகொள்ள முடியும்.

நாள்தோறும் யோகப்பயிற்சி செய்பவர்கள் உட்கொள்ளும் உணவின் அளவும் மிதமான அளவிலோ அல்லது குறைந்த அளவிலோ இருக்கும். யோகப்பயிற்சியின் போது முச்சின் தன்மையால் பிராண சக்தி அதிகரிப்பதும் பிராண இயக்கம் தங்குதடையின்றி சீராக்கப்படுவதும் இதன் காரணங்கள் ஆகும்.

## பிராணயாமத்தின் முக்கியத்துவம்:

மூச்சே உடலையும் மனத்தையும் உயிரையும் இணைக்கும் நூலாக உள்ளது. மூச்சு

எம்மைவிட்டுப் பிரியும் பொழுது மனமும் உடலும் எம்மைவிட்டுப் பிரிந்து விடும்.

இம் மூச்சே பிராணன் ஆகவும், பிராண ஆற்றல் ஆகவும் உள்ளது. அத்தகைய மூச்சைப் பற்றி நாம் சிந்திப்பதோ, அதன் தன்மை - செயல்பாட்டைப் பற்றி நாம் தெரிந்துகொள்ள முயற்சிப்பதோ இல்லை. மனித ஆற்றல் மூச்சைச் சார்ந்தே உள்ளது. நாம் நாள்தோறும் யோகா செய்யும் போது மூச்சு ஒழுங்குபடுத்தப்படுவதனால் உடம்பில் பிராண சக்தி அதிகரிப்பதோடு அதன் ஓட்டமும் தடையின்றி சீராக்கப்படுகின்றது.

யோகாசனப் பயிற்சியை பிற உடற்பயிற்சிகளில் இருந்து வேறுபடுத்துவது மூச்சில் கவனம் செலுத்துவது ஆகும். யோகாசனப் பயிற்சியில் உடல் அசைவிற்கு பொருத்தமாக மூச்சைக் கையாளுதல் இதன் சிறப்பாகும். யோகாசனத்தை ஆசிரியரிடம் கற்கவேண்டிய பல காரணங்களுள் இதுவும் ஒன்று. யோகப்பயிற்சியில் உடலைப் பயன்படுத்தி பயிற்சி செய்வது போன்றே மூச்சைப் பயன்படுத்தியும் பல மூச்சுப் பயிற்சிகளைச் செய்ய முடியும். ஒவ்வொரு யோகா வகுப்பிலும் இரண்டு அல்ல மூன்று வித மூச்சுப்பயிற்சிகளை செய்வர். தொடர்ந்து ஆசனம், தியானம், ஓய்வு என்பன இடம் பெறுகின்றன.

இதனாலேயே யோகப்பயிற்சிகளில் மூச்சுப் பயிற்சி பிரதான இடத்தைப் பெறுகின்றது. நாள்தோறும் யோகா செய்யும்போது மூச்சுப் பயிற்சியினை தவறாது சேர்த்துக் கொள்ளுதல் வேண்டும்.

மனதின் இயக்கம் மூச்சுடன் நெருங்கிப் பிணைந்துள்ளது. பிராண சக்தியே மனதின் உதவியுடன் ஐம்புலன்கள் ஊடாக பார்க்கும், கேட்கும், சுவைக்கும், மணக்கும், உணரும் விடயங்களை உள்வாங்க உதவுகின்றது. இப்பிராண சக்தியே மனத்தினால் நாம் கிரகிக்கும் செயலிற்கும், கிரகித்த விடயங்களை புத்தியின் உதவியுடன் பகுத்தறிந்து கொள்வதற்கும் முடிவுகளை எடுப்பதற்கும் உதவுகின்றது. பிராணசக்தி குறையும்போது தன்னம்பிக்கைக் குறைவு, முடிவுகளை எடுப்பதில் சஞ்சலப்படுத்தல் போன்றவை ஏற்படும். பிராணசக்தி அதிகமாக இருக்கும் போது தன்னம்பிக்கையுடன் தெளிவான முடிவுகளை எடுக்க முடியும். எமக்கு நன்மை தரும் முடிவுகளை நாம் எடுக்கும்போது அம்முடிவு எம்மைச் சுற்றியுள்ளர்களை எவ்வாறு பாதிக்கும் என்பதையும் நாம் கருத்தில் கொள்ளல் வேண்டும். இவை அனைத்தையும் நாம் பிராணசக்தியின் உதவியுடனேயே செய்கின்றோம். எம்முள் பிராணசக்தியின் அளவு குறைந்திருந்தாலோ அல்லது பிராண ஓட்டத்தில் தடை இருந்தாலோ எமது முழு ஆற்றலுடன் முடிவுகளை எடுக்க முடியாது. எனவே பிராண சக்தியினை எவ்வாறு எம்முள் பெருக்கிக் கொள்வது என்பதனைப் பற்றிய சிந்தனை அவசியம் ஆகும்.

பிராணசக்தியை நாம் உணவு, நீர், சூரிய ஒளி மற்றும் சுவாசக்காற்றின் மூலமாக உள் எடுத்துக் கொள்கின்றோம். உள்ளே எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட சக்தியினை எவ்வாறு பாதுகாப்பது, விருத்தி செய்வது என்பதுவும் முக்கியமானதாகும். மூச்சு, மனம், பிராணசக்தி என்பன ஒன்றை ஒன்று சார்ந்து செயற்படுகின்றன. மனம் அமைதியுடையதாயின் பிராண சக்தி வீண் விரயமாவது தடுக்கப்படும். அதே போல் பிராண சக்தி சமநிலையில் இருப்பின் மனம் அமைதியாக இருக்கும். மூச்சும் சீராக இருக்கும். இவற்றால் உடலின் உள் உறுப்புகளும், அவற்றின் தொழிற்படும் சீராக அமையும். இந்நிலை நோயற்ற வாழ்வை எமக்கு சாத்தியமாக்குகின்றது.

யோகக்கலையின் மையக்கருவிகளாக **தொடர்தல் 14ம் பக்கம்**

## யோகசாலை

ஒரு வளமான சமுதாயத்தை நோக்கி

உடல், மனம் மற்றும் ஆத்ம நலம் பேண ஆசனப்பயிற்சி மூச்சுப்பயிற்சி தியானம்

- சிறுவர்கள் ஆர்வமாக கற்றுக் கொள்ளும் முறையில் அமைந்த யோகா வகுப்புகள்
- இளையோருக்கான சிறப்பு குறுகிய கால அறிமுகப்பயிற்சி வகுப்புகள்
- ஆரம்ப மற்றும் ஆழ்நிலை வகுப்புகள்
- முதியோர் நலம் பேணும் சலுகைக்கட்டண வகுப்புகள்

பதினைந்து வருட பயிற்சி அனுபவம் பெற்று உலகப் பிரசித்தி பெற்ற சிவானந்தா அமைப்பில் பயிற்றுவிக்கும் ஆசிரியர்கள்

யோகசாலையை ஒரு யோகசமூக சாலையாக உருவாக்க நீங்களும் இணையவும்

### தொடர்புகளுக்கு

Tel: 647 760 8156  
Email: yogasalai108@gmail.com  
Address: 210 Silver Star Blvd, Unit 850, Scarborough, ON (Midland Ave/ Finch Ave E)



# நாள் தோறும்...

13ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

இருப்பது பிராணசக்தியே. எல்லாப் பயிற்சிகளும் - மூச்சுப்பயிற்சி, ஆசனம், தியானம் என்பன பிராணசக்தியை அதிகப்படுத்துவதையும் அதனை ஒழுங்குபடுத்துவதையும் மையக்கருவாக கொண்டுள்ளன. இது எண்ணங்களின் மீது தாக்கத்தினை ஏற்படுத்தி, எதிர்மறை எண்ணங்களைத் தவிர்த்து நேர்மறை எண்ணங்களை விருத்தி செய்து எம்மைச்சுற்றிலும் நேர்மறை தன்மைகளை ஏற்படுத்தும். தமிழரின் பண்பாட்டு மரபிலும், கலை கலாச்சார வாழ்வியலும் பிராணசக்தியின் செயற்பாடு நன்கு உணரப்பட்டுள்ளது. தமிழர் வாழ்வியலின் பின்னணியில் இருக்கும் நடைமுறைகள் யாவும் பிராணசக்தியை அதிகரிப்பதையும் பிராண ஓட்டத்தை சமநிலைப்படுத்துவதையும் நோக்கமாக கொண்டுள்ளன.

## ஒவ்வொரு நாளும் நாம் செய்யக்கூடிய ஆசனப் பயிற்சிகள்:

'உட்கட்டாசனம்' எனும் கதிரையில் இருப்பது போன்ற ஆசனம்.

நேராக நின்று, கால்களை இடுப்பின் அகலத்திற்கு அகட்டி வைத்துக்கொள்ளவும். கால்களை ஒன்றாக சேர்த்தும் வைத்துக் கொள்ளலாம். மூச்சை உள்ளே எடுத்துக் கொண்டு கைகளை மேலே தூக்கி நீட்டிக் கும்பிடவும்.

முழங்கால்களை இயன்ற அளவுக்கு மடித்து, இன்னிலையில் இயல்பாக சுவாசித்த வண்ணம் பத்து எண்ணிக்கைக்கு நிற்கவும்.

இப்பயிற்சியை மூன்று முறை செய்யவும்.

## நின்று முன்னால் வளையும் ஆசனம்:

கால்களை ஒன்றாக வைத்து, முழங்கால்களை நேராக வைத்து, மூச்சை வெளியே விட்டவாறு இயன்ற அளவிற்கு முன்னால் வளைந்து நிற்கவும். குறைந்தது முப்பது

வினாடிகளுக்கு இயல்பாக சுவாசித்த வண்ணம் இந்நிலையில் நிற்கவும்.

## குதிரை ஆசனம்:

முன்னால் வளைந்து நின்றபடி மூச்சை உள்ளே எடுத்து வலது காலைப் பின்னால் நீட்டி முழங்காலை நிலத்தில் வைத்து கால் விரல்களை நிலத்தில் அழுத்தவும். பத்து அல்லது பதினைந்து வினாடிகளுக்கு இந்நிலையில் நிக்கவும். மூச்சை வெளிவிட்டு வலதுகாலை முன்னால் கொண்டு வரவும். பின் மூச்சை உள்ளே எடுத்து இடது காலை பின்னால் நீட்டி முழங்காலை நிலத்தில் வைத்து விரல்களை நிலத்தில் அழுத்தவும், வலது பக்கம் போல் இடது பக்கமும் பத்து அல்லது பதினைந்து வினாடிகளுக்கு இந்நிலையில் நிற்கவும்.

மூச்சை வெளி விட்டு இடது காலை முன்னால் கொண்டு வந்து நின்று முன்னால் வளையும் நிலைக்கு வரவும்.

## புலி ஆசனம்:

நிலத்தில் இருந்து இடது காலை மடித்து, இடது குதியை, வலது புட்டத்தசைக்கு அருகில் வைத்து (வலது பக்க இடுப்புக்கு அருகில் வைத்து) வலது காலை நிலத்தில் இருக்கும் இடது தொடைக்கு வெளிப்பக்கமாக ஊன்றி பாதத்தை நிலத்தில் அழுத்தி வைத்துக்கொண்டு, வலது கையை பின்பக்கமாக ஊன்றி முதுகை சமநிலைப்படுத்தி வைத்துக்கொண்டு. இடது கையால் வலது காலை நெஞ்சோடு அணைத்துப் பிடித்த வாறு மூச்சை வெளி விட்டவாறு வலது புறம் திரும்பவும்.

இந்நிலையில் முப்பது வினாடிகள் மூச்சை சீராக எடுத்து விட்டுக்கொண்டிருக்கவும்.

இதையே மறு பக்கம் செய்யவும்.

## நாடி சுத்திகரிப்பு பயிற்சி:

இப்பயிற்சியை பலநிலைகளாகச் செய்ய முடியும். மிக எளிமையாகச் செய்யக்கூடிய ஒரு வகையை இங்கே விளக்கியுள்ளோம்.

இப்பயிற்சி செய்வதனால் நாடி என்னும் எம் உயிர்ச்சக்தி பாயும் குழாய்கள் தூய்மைப்படுத்தப்படுவதுடன் உயிர்ச்சக்தியின் ஓட்டமும் சீர்ப்படுத்தப்பட்டு சமநிலைப்படுத்தப்படுகிறது.

## செய்யும் முறை:

பத்மாசனம், சித்தாசனம் அல்லது சம்மணமிட்டு சுகாசனத்தில் அமர்ந்து மூச்சை மூக்கின் இடது துவாரத்தால் எடுத்து மூக்கின் வலது துவாரத்தால் வெளிவிட்டு பின்னர் வெளிவிட்ட வலது துவாரத்தால் மூச்சை உள்ளேடுத்து பின் வெளிவிடும்பொழுது இடது துவாரத்தால் வெளிவிடவேண்டும். இது ஒரு சுழற்சியாகும்.

இடதுபக்கம் குளிர்மையானபக்கம், வலது பக்கம் வெப்பமானது. இவ்விருபக்கத்தையும் சமநிலைப்படுத்துவதே இப்பயிற்சியின் நோக்கம்.

இப்பயிற்சியைச் செய்ய வலதுகைகளை மட்டுமே பயன்படுத்தவேண்டும். மூக்கின் வலது துவாரத்தைமூட வலது கட்டைவிரலைப் பயன்படுத்தவும். இடது துவாரத்தை மோதிரவிரலாலும் சின்னவிரலாலும் மூடவேண்டும். எமது ஆள்காட்டிவிரல் மற்றும் நடுவிரலின் நுனியைக்கொண்டு உள்ளங்கையில் மெதுவாக அழுத்தத்தைக் கொடுக்கவும். இது விஷ்ணு முத்திரை எனப்படும். காரணம் வலதுகையை இவ்வாறுபிடித்தால்சங்கு போன்று தோன்றும். இம் முத்திரை எம் நினைவில் நிற்க ஒரு குறிப்பு. இப்பயிற்சியின் போது இடது கையில் சின்முத்திரையைப் பிடிக்கவேண்டும்.

இம்முத்திரையில் எமது இடது கட்டைவிரலின் நுனியையும் இடது ஆள்காட்டிவிரலின் நுனியையும் சேர்த்து கையை இடது முழங்காலில் வைத்திருக்கவேண்டும். உடலையும் தலையையும் நேராக வைத்துக் கொண்டு இப்பயிற்சியைச் செய்ய வேண்டும். குறைந்தது 6 முதல் 10 சுழற்சிகள் நாள்தோறும் செய்யலாம்.

- வெறும் வயிற்றில் இப்பயிற்சியைச் செய்யவேண்டும். அதுவே நிறைவான பலனைத் தரும்.
- மலசலம் கழித்த பின்பே இப்பயிற்சியை செய்ய வேண்டும்.
- மூச்சை மெதுவாகவும் ஆழமாகவும் உள்ளே எடுத்து மெதுவாக வெளிவிட வேண்டும்.

## சவாசனம்:

நாள்தோறும் நாம் செய்யக்கூடிய பயிற்சிகளில் முக்கியமாகக் கவனிக்கவேண்டிய ஒன்று ஒழுங்காக ஒய்வெடுக்கும் முறையேயாகும். பெரும்பாலும் எம்மால் எம் ஆற்றலை மீழ்க்கொண்டுவர இயலாததன் காரணம் ஒழுங்கான ஒய்வின்மையே ஆகும். நித்திரையையோ, ஆறுதலைத் தரக்கூடியசெயலையோ செய்வது இதற்கு பதிலீடாக அமைய மாட்டாது. யோகக்கலையில் கூறப்படும் ஒழுங்கான ஒய்வானது உடல், மனம், சக்தி ஆகிய அனைத்தையும் ஒய்வுபடுத்துவதாகும்.

நாம் சவாசனம் என்னும் ஆசனத்தில் முதுகு தரையில் படும்படியாக மல்லாந்து படுத்து உடலை தளர்வாக்கி கைகளையும், கால்களையும் உடம்பைவிட்டு சிறிது அகட்டி உள்ளங்கைகளை மேல் நோக்கி வைத்தபடி கவனத்தை உடலில் செலுத்தி அசைவற்று கிடப்பதே இவாசனத்தின் முதல் நிலையாகும். இவ்வாசனத்தில் இருந்தபடி மனதின் கவனத்தை உடம்பில் வைத்து எமது கால் விரல்களில் இருந்து உச்சி வரை ஒவ்வொரு அங்கங்களாக மனதின் கவனத்திற்கு கொண்டுவந்து மனத்தால் அவ்வுறுப்பு ஒய்வு பெறுகின்றது என்று நினைக்கவேண்டும். இந்தவித விழிப்புணர்வுடன் கூடிய ஒய்வானது பலமணிநேர விழிப்பற்ற நித்திரையை விட அதிக பலன் தரக்கூடியது. நித்திரைக்குப்பின் உடலில் ஏற்படும் களைப்போ, உடல் வலியோ இப்பயிற்சியின் பின் இருக்காது. பதிலாக ஓர் புத்துணர்வு இருக்கும். இதையே

ஒழுங்கான ஒய்வு என்பர். பெரும்பாலும் ஒவ்வொரு ஆசனப் பயிற்சி மற்றும் பிராணயாமப் பயிற்சிக்குப் பின்னர் இத்தகு ஒய்வை சிறிய அளவில் பயிற்சிசெய்வர். ஆசனப் பயிற்சி முற்றுப்பெற்ற பின்னர் சவாசனத்தை ஐந்தில் இருந்து பதினைந்து நிமிடம் வரை செய்வது அவசியம்.

நேரம் அரிதாகிப்போன இக் காலத்தில் இத்தகு முழுக்கவனத்துடன் கூடிய ஒய்வானது எமக்கு மிக்க பலனையும் நேரமிச்சத்தையும் தருவதுடன் உடல் பற்றிய ஆழமான புரிந்துணர்வையும் அந்த நாளில் உடல் பற்றிய நிலமையையும் எமக்குத் தெரியப்படுத்தும். இதன் மூலம் நாம் எவ்வாறு கவனத்துடன் உடலைப் பேணவேண்டும் என்ற தெளிவும் ஏற்பட்டு விடும்.

எமது மனதைக்கொண்டே இந்த ஒய்வைப் பயிற்றுவிக்கின்றோம் அல்லது பயிற்சி செய்கின்றோம். இவ்வித ஒய்வைப்பொறுமையுடன் ஒவ்வொரு நாளும் செய்வதன் மூலம் மனமும் ஓர் நிலைப்பெற்று அமைதி பெறும். இது தியானப்பயிற்சிக்கும் எம்மைத்தயார்படுத்தும். மனதைப் பயன்படுத்தி உடலை முழுமையாக ஒய்வுக்குக் கொண்டுவருவதுடன் எம் மனதையும் ஒரு நிலைப்படுத்தக்கூடிய பயிற்சியாகவே இது அமைகிறது. அத்துடன் எங்கள் மூச்சையும் அமைதிப்படுத்தி சீராக்குகின்றோம்.

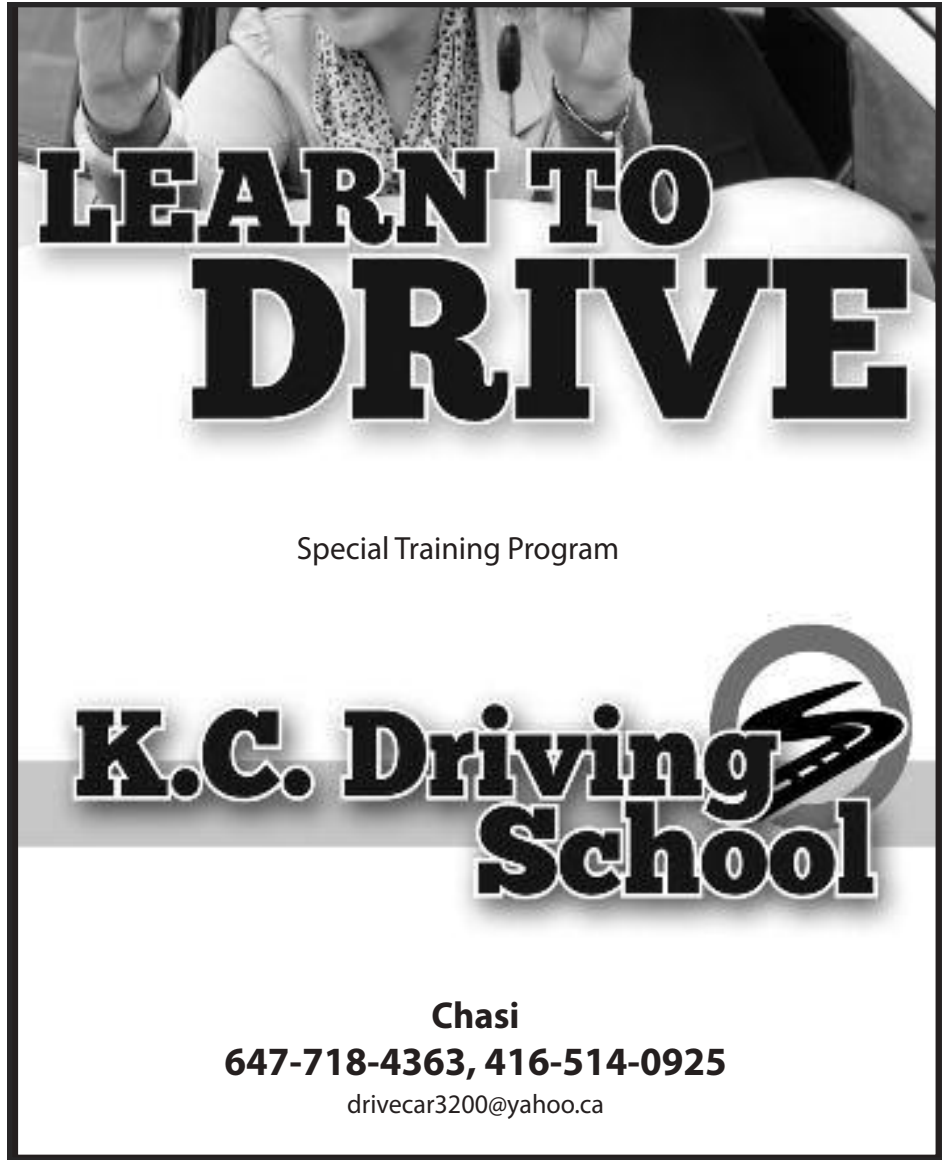
இந்நிலையில் எம்மால் எளிமையாக தியானப்பயிற்சியை செய்ய முற்பட முடியும்.

பயிற்சிகள் பல வகை ஒவ்வொரு நாளும் பயிற்சி செய்வதே அதிக பலனைத்தரும்.

அத்துடன், நற்சிந்தனையும் மிக அவசியம். நற்சிந்தனையே எம் உடல் மற்றும் மன நலத்தை சமநிலையில் வைத்துப் பேண உதவும். இதுவே எம் சக்திமண்டலத்தைச் சீராகவைக்க உதவும். நாம் நம் புற விடயம் எதுவாக இருப்பினும் அதற்கு உண்மையாகவும் அற நெறிகளின் வலுவையும் சேர்த்து எம்மை நாம் வழிநடத்துவோமாயின் நாம் போகும் எம் பாதை தெளிவாகும். இதற்கு எம்மனதின் தெளிவான செயற்பாடு அவசியம். இதற்கு யோகப்பயிற்சி ஒரு நல்ல கருவியாக அமையும்.

யோகப்பயிற்சி என்பது ஒரு விஞ்ஞானம், இக்காலத்தில் எல்லோரும் அறிந்த விஞ்ஞானம் போல் அன்றி சற்று வேறுபட்ட ஒன்றாகும். இதைப் பற்றி அதிகம் படிப்பதை விட சிறிய அளவிலான பயிற்சிகளை நாள் தோறும் செய்வதன் மூலமும் யோகா வாழ்க்கை முறையைப் பின்பற்றுவதன் மூலமும் எம்மால் இந்த அறிவுசார் கலையின் தன்மையை அறிந்து கொள்ள முடியும், அக்கலையை விளங்கிக் கொள்ள ஆர்வமுள்ளவர்கள் இதன் அடிப்படைகளை நன்கு கற்றால் மட்டுமே இதில் உள்ள பகுத்தறிவுமிக்க எந்த நம்பிக்கையிலும் சாராத ஒரு விஞ்ஞானம் என்பது எமக்குப் புலப்படும். இக்கலையில் உடலை ஒரு கோயில் அல்லது உயிரைத் தாங்கி நிற்கும் ஒரு வாகனமாகவே உவமைப்படுத்தியுள்ளனர். எம் உடலை புது உடல் (இதுவே கண்ணால் பார்க்கக் கூடியது) குக்கும் உடல் (இது எமது மனம், புத்தி மற்றும் சக்தி உடல் சார்ந்தது) மற்றும் காரண உடல் (இது உயிரின் இப்பரிமாணத்திற்கு காரணமாக அமைவது) என்ற தத்துவங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டே பல கட்டங்களாக பயிற்சிகளை வகுத்து வைத்து உள்ளனர். ஒரே பயிற்சியை மேற்கூறப்பட்ட எல்லா உடல்களும் பயன்படுமாறு (அதி)கவனத்துடன் செய்ய இயலும். பல்லாயிரம் வருட காலமாக பலர் நன்மை அடைந்து, காலத்தாலும் அழியாமல் போற்றிக் காத்து, இன்றுவரை பல கோடிக்கணக்கான மக்களால் பயிற்சி செய்துவரப்படும் இக்கலை ஒரு விஞ்ஞானம் என்பதற்கு சான்று தேவைப்படவில்லை. யோகக் கலையினை எல்லோரும் சிறிதளவேனும் பயின்று நன்மையடைய வேண்டும் என்பதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.





# LEARN TO DRIVE

Special Training Program

## K.C. Driving School

**Chasi**  
647-718-4363, 416-514-0925  
drivecar3200@yahoo.ca



பிரதம மந்திரி ஜஸ்டின் டூடோ அவர்களும்,  
லிபரல் கட்சியின் பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களும்  
தமது இனிய தைப்பொங்கல் வாழ்த்துக்களைத்  
தெரிவித்துக் கொள்கின்றார்கள்.



# Happy Thai Pongal



From Prime Minister Justin Trudeau & Liberal MPs  
as we celebrate Tamil Heritage Month across Canada



**Rt. Hon. Justin Trudeau**  
Papineau



**Omar Alghabra**  
Mississauga Centre  
905.848.8595



**Gary Anandasangaree**  
Scarborough — Rouge Park  
416.283.1414



**Hon. Navdeep Bains**  
Mississauga — Malton  
905.564.0228



**Hon. Bill Blair**  
Scarborough SouthWest  
416.261.8613



**Shaun Chen**  
Scarborough North  
416.321.2436



**Hon. Kirsty Duncan**  
Etobicoke North  
416.747.6003



**Iqra Khalid**  
Mississauga — Erin Mills  
905.820.8814



**Kamal Khara**  
Brampton West  
905.454.4758



**Hon. John McKay**  
Scarborough — Guildwood  
416.283.1226



**Hon. Bill Morneau**  
Toronto Centre  
416.972.9749



**Hon. Mary Ng**  
Markham — Thornhill  
905.479.8100



**Jennifer O'Connell**  
Pickering — Uxbridge  
905.839.2878



**Hon. Jane Philpott**  
Markham — Stouffville  
905.640.1125



**Yasmin Ratansi**  
Don Valley East  
416.443.0343



**Ruby Sahota**  
Brampton North  
905.840.0505



**Deb Schulte**  
King — Vaughan  
905.303.5000



**Hon. Judy A. Sgro**  
Humber River — Black Creek  
416.744.1882



**Sonia Sidhu**  
Brampton South  
905.846.0076



**Geng Tan**  
Don Valley North  
416.443.0623



**Jean Yip**  
Scarborough — Agincourt  
416.321.5454



**Salma Zahid**  
Scarborough Centre  
416.752.2358



Mayor of Brampton  
Patrick Brown



Regional Councillor  
Rowena Santos



City Councillor  
Doug Whillans



City Councillor  
Jeff Bowman



City Councillor  
Charmaine Williams



City Councillor  
Harkirat Singh



Regional Councillor  
Paul Vicente



Regional Councillor  
Michael Palleschi



Regional Councillor  
Martin Medeiros



Regional Councillor  
Pat Fortini



Regional Councillor  
Gurpreet Dhillon

# பிரம்ரன் நகரபிதாவினதும் நகரசபை உறுப்பினர்களதும் இனிய தமிழ் மரபுத்திங்கள் வாழ்த்துகள்!

HAPPY THAI PONGAL  
FROM  
MAYOR PATRICK BROWN  
AND BRAMPTON COUNCILLORS.



# எதிர்ஓட்சியேற்றிகள் (Antioxidants)

இன்று எதிர்ஓட்சியேற்றிகள் என்ற பதம் எங்களுக்கு பழக்கப்பட்ட ஒன்றாக உள்ளது. பெரும் கடைகளுக்குச் சென்றால் அங்குள்ள தட்டுகளில் எதிர்ஓட்சியேற்றிகள் கொண்டுள்ளதான பல உணவுப் பொருட்களைக் காணலாம். முக்கியமாக எதிர்ஓட்சியேற்றிகளைக் கொண்ட குடிபானங்களைக் குறிப்பிடலாம்.

இந்த எதிர்ஓட்சியேற்றிகள் என்றால் என்ன, அவற்றின் முக்கியத்துவம் எது வாழ்க்கைக்கு என்ன, என்பதை நாம் இப்பொழுது கவனிப்போம்.

ஓட்சியேற்றிகள் எனப்படும் எமது உடலில் உருவாக்கப்படும் நுண்கூறுகளுக்கு எதிராகத் தொழிற்பட்டு எம்மைப் பாதுகாத்துக் கொள்ளவையே எதிர்ஓட்சியேற்றிகளாகும்.

அவ்வாறெனின் ஓட்சியேற்றிகள் எவ்வாறு எமது உடலில் உருவாக்கப்படுகின்றன என்பதை இப்பொழுது கவனிப்போம். ஓட்சியேற்றிகள் சுயாதீன மூலிகங்களாகும் (Free radicals). நடுநிலையான மூலக்கூறுகள் (molecules) இலத்திரன்களை (electrons) ஏற்கும் போது அவை சுயாதீன மூலிகங்களாக மாற்றப்படுகின்றன. ஓட்சியேற்றிகள் எமது உடம்பில் வழமையான ஆக்கல்/அழித்தல் (metabolism) செயன்முறையின் போது உருவாக்கப்படுகின்றன. ஒரு சுயாதீன மூலிகம் உருவாக்கப்படும் போது சங்கிலித் தொடராக பல சுயாதீன மூலிகங்கள் உருவாக்கப்படும். இவ்வாறான நிலை ஏற்படும்போது உடற்கலங்கள் சேதத்திற்கு உள்ளாக்கப்பட்டு புற்றுநோய், மாரடைப்பு போன்ற வியாதிகள் ஏற்படுவதுடன் வயோதிபம் அடைதலும் ஊக்குவிக்கப்படும். இன்றைய நவீன உலகில் ஐம்பது தொடக்கம் அறுபது வரையிலான வியாதிகள் சுயாதீன மூலிகங்களுடன் தொடர்புடையதாகக் காணப்பட்டுள்ளன. இந்நிலை நுண்ணுயிர்களால் ஏற்படும் வியாதிகளைவிட அதிகமானதாகக் கருதப்படுகின்றது. உடற்தொழிற்பாடுகளின் போது உருவாகும் ஓட்சியேற்றிகளை எதிர் கொள்வதற்கு எமது உடல் எதிர்ஓட்சியேற்றிகளை உருவாக்குகின்றது. இதனால் பொதுவாக உடலில் ஓட்சியேற்றிகளுக்கும், எதிர்ஓட்சியேற்றிகளுக்கும் இடையே ஒரு சமநிலை பேணப்படும். ஆனால் அக, புறக்காரணிகளால் இச்சமநிலை குழப்பப்பட்டு ஓட்சியேற்றிகள் அதிகமாகக் காணப்படும். இந்நிலையை எதிர்கொள்ள நாம் அதிஷ்டவசமாக வெளியிலிருந்து எதிர்ஓட்சியேற்றிகளைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

வெளியில் இருந்து பெறப்படும் எதிர்ஓட்சியேற்றிகளை நாம் உண்ணும் உணவுடாகப் பெறலாம். ஆனால் இவ்வுணவுகள் மூலம் எமக்குத் தேவையான அளவு எதிர்ஓட்சியேற்றிகளைப் பெறமுடியாதவிடத்து. குளிகைகளாகப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். அத்துடன் நாம் எடுக்கும் அளவுகள் சிபாரிசு செய்யப்பட்ட நாளாந்த அளவு (Recommended Daily Allowance,

RDA)களில் இருக்கும் போதுதான் அவற்றால் பயன் பெறமுடியும்.

நாளாந்தம் உண்ணும் எவ்வகை உணவுப் பொருட்களிலிருந்து எமக்குத் தேவையான எதிர்ஓட்சியேற்றிகளைப் பெறலாம் என்பதை பின்வரும் பந்திகளில் பார்ப்போம்.

பல உயிர்ச்சத்துகள், தாதுப்பொருட்கள் அமினோவமிலங்கள் மற்றும் வாசனைத்திரவியங்கள் எமக்குத் தேவையான எதிர்ஓட்சியேற்றிகளை வழங்குகின்றன.

உயிர்ச்சத்துகளைக் கருதும்போது மூன்று வகையான உயிர்ச்சத்துகள் முக்கியமானவை.



அவையாவன உயிர்ச்சத்து A, உயிர்ச்சத்து C, உயிர்ச்சத்து E.

## உயிர்ச்சத்து A:

உயிர்ச்சத்து A, ஓசோன், நைதரசன் ஓட்சைட்டுகள் முன்னிலையில் ஈற்கலங்கள் பெருகுவதைத் தடுக்கவல்லது. மேற்கூறிய இரசாயனப் பதார்த்தங்கள் பிறப்புரிமை அலகு (DNA) மற்றும் நோய் எதிர்ப்போடு சம்பந்தப்பட்ட தொகுதி ஆகிய வற்றில் மிகவும் பாரதூரமான விளைவுகளை ஏற்படுத்துகின்றன.

உயிர்ச்சத்து A, விலங்குகள் தொடர்பான உணவுப் பொருட்களில் உண்டு. உதாரணமாக மீனெண்ணெய், முட்டை, பார்பொருட்கள் போன்றவை. உயிர்ச்சத்து A இன் RDA 5000 IU (IU=0.67mg), ஆனால் Beta கரோட்டின் (B-carotene) என்ற தாவர இரசாயனப் பொருலிலும் உயிர்ச்சத்து A உண்டு. இது நாம் உண்ணும் கரட்டில் உண்டு. நாளொன்றுக்கு நாம் 200g கரட்டை உண்டால் எமக்குத் தேவையான உயிர்ச்சத்து A இன் RDA ஐப் பெற்று விடலாம்.

## உயிர்ச்சத்து C:

அடுத்து உயிர்ச்சத்து C ஐ எடுத்துக்கொண்டால்,



இது இருதயநோய், புற்றுநோய், கண்மங்கல் ஆகியவற்றை குணப்படுத்த உதவும். அத்துடன் குருதிக்கலங்களின் உட்பகுதி குறுகுதலைக் குறைத்தும், HDL (High Density Lipoprotein) அல்லது நல்ல கொலஸ்டிரோலைக் கூட்டும். உயிர்ச்சத்து C சித்திரசுக் குடும்பப்பழங்கள், பச்சைபெருமிளகாய், கோலிபிளவர், கரும்பச்சை இலைக் காய்கறிகள் ஆகியவற்றில் உண்டு. எமக்குத் தேவையான RDA 1000mg.

## உயிர்ச்சத்து E:

உயிர்ச்சத்து E, இதயத்தைச் சீராகப்பெண உதவுவதுடன் நுரையீரலையும் பாதுகாக்க உதவும். உயிர்ச்சத்து E அவகாடோஸ் (Butter fruit), பருப்புவகைகள், விதைகள், தாவர எண்ணெய், தீட்டாதமாவினால் செய்யப்பட்ட பாண், தானியங்கள் போன்றவற்றில் உண்டு. நாளொன்றிற்கு ஒருவருக்கு 20 - 1200 IU இது தேவைப்படும்.

## வாசனைத்திரவியங்கள்:

எதிர்ஓட்சியேற்றிகளைக் கொண்டுள்ள வாசனைத்திரவியங்களைப் பொறுத்தமட்டில் உள்ளி, இஞ்சி, போன்றவை முக்கியமானவை. இவற்றைவிட பசும்தேயிலை, தக்காளி போன்றவையும் சிறந்த எதிர்ஓட்சியேற்றிகளாகும்.

உள்ளி கெங்குருதிச் சிறுதுணிக்கைகளை (red blood corpuscles) RBC உடைத்தழிக்கும் பார உளேகங்களான ஈயம், பாதரசம், கட்டியம் போன்றவற்றை எங்கள் உடலிலிருந்து பிணைத்தல் மூலம் அகற்றுவதாகக் கண்டறியப்பட்டுள்ளது. RBCகளின். உடைத்-

## - கந்தையா பரநிருபசிங்கம் -

தழிப்பு குருதியில் ஓட்சிசன், காபன்ஓட்சைட்டு ஆகியவற்றைச் செல்வதைத் குறைவடையச் செய்யும். இஞ்சியில் உள்ள எதிர்ஓட்சியேற்றிகள் எதிர்வீக்கத் தன்மைகளுடையதாகக் கண்டறியப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் இங்குள்ள எதிர்ஓட்சியேற்றிகள் புற்றுநோயை வராமல் தடுக்கும் தன்மையும் கொண்டவை.

யப்பான், சீனா போன்ற நாடுகளில் வளரும் வசிறிபோன்ற இலைகளைக் கொண்ட மஞ்சள் பூப்பூக்கும் ஜிங்கோ என்ற பிறிதோரு தாவர

மும் எதிர்ஓட்சியேற்றிகளை வழங்குகின்றது

அமெரிக்கப் பூர்வீகக் குடிகளிடையே பிரபலமான பைன் மரங்களில் இருந்து பெறப்படும் பதார்த்தங்களும் வினைத்திறனுள்ள எதிர்ஓட்சியேற்றிகளைக் கொண்டுள்ளன. மேலே குறிப்பிட்டவற்றைத் தவிர பெப்பமின், கரம்பு, மஞ்சள் போன்றவையும் எதிர்ஓட்சியேற்றிகளைக் கொண்டவை. மற்றும் செப்பு, நாகம், மங்கனீசு, இரும்பு, செல்னியம் போன்ற உலோகங்கள் எதிர்ஓட்சியேற்றி உயிரிசாயன ஊக்களின் (enzymes) தொழிற்பாட்டிற்குத் தேவையானவை. இவ்வகை ஊக்கிகள் பலவகையுண்டு. இவை ஒவ்வொன்றும் வெவ்வேறு வகைகளில் இயங்கி எதிர்ஓட்சியேற்றித் தொழிற்பாட்டைச் செய்கின்றன. எமது உடலில் எதிர்ஓட்சியேற்றித் தொழிற்பாட்டுக்குத் தேவையான அமினோவமிலங்கள் (aminoacids) உள்ளன. உதாரணமாக மெத்தியோனைன், சிஸ்ரீன் போன்றவை.

சில நல்லவிடையங்களை நாம் தொன்று தொட்டுச் செய்து வருகின்றோம். ஆனால் எங்களுக்கு காரணங்கள் தெரியாது. இந்தக் கட்டுரையை வாசித்தபின் நீங்கள் தொன்றுதொட்டு செய்துவருவதை மேன்மேலும் செம்மைப்படுத்தி உங்கள் நலவாழ்வைப் பேணலாம்.



paranirubasingam.k@thaiveedu.com

## HELP WANTED

**A-Z மற்றும் D-Z சாரதி அனுமதிப்பத்திரமுள்ள சாரதிகள் தேவை.**

**தொடர்புக்கு:**

**சுபாஷ்: 416 931 0670**

# விழிப்பு: வன்முறை பற்றிய விழிப்புணர்வு

**மி** க அண்மைக் காலமாக பல ஆணவப் படுகொலைகளைப் பற்றிக் கேள்விப்படும் போது, குருதி உறைவதுபோன்ற உணர்வு எங்களில் பலருக்கும் ஏற்படுவதைப் பற்றிப் பேசுகிறோம். தமிழகத்தில் சாதிப் பேய்களின் தலைவிரி கோலம்! சாதிகள் இல்லையடி பாப்பா என்று பாரதி சொன்னாலும், சிறுவர்களும் பெண்களும் தான் இன்னமும் அதிகமாகப் பாதிக்கப்படுகின்றனர். தண்டிக்கப்படுகின்றனர்.

மலைத்துப் போகும் அளவிற்கு கனடாவில் பூர்வீகப் பெண்கள் படுகொலை செய்யப்பட்டுள்ளனர். கனடாவில் பெண்களுக்குச் சுதந்திரம் அதிகம் என்று நம்மவர்தான் கூறுவார். தமிழ்ப் பெண்களின் கொலைகள் கனடா மண்ணிலும் நிகழ்ந்துதான் உள்ளன.

உளவியல் ரீதியான பாதிப்பு மிக அதிகமாக நிகழ்வது பற்றிய அறிவு சமூகத்தில் பலரிடம் இல்லை. பாதிக்கப்படுபவரும் அவரது மிகநெருங்கிய உறவுகளும் தான் பாதிப்பை உணர்கிறார்கள். உணர்ந்தாலும் கூட பண்பாடு என்ற மந்திரத்துக்குக் கட்டுப்பட்டவர்களாக உள்ளனர். பாதிப்பை வெளியே கொண்டுவராத தடுக்கின்றனர். பாதிக்கப்பட்டவரையும் தொடர்ந்து கல்லானாலும் கணவன், புல்லானாலும் புருஷன் என்ற பழமொழிக்குக் கட்டுப்பட வைத்து பெண்ணை அவளைப் பலிக்கடா ஆக்குகின்றனர்.

குடும்ப வன்முறை என்பது நெருங்கிய உறவுகளுக்கு இடையே உள்ள வன்முறை வழியான துன்புறுத்தல் ஆகும். இது தொடர்ச்சியாகக் குடும்பங்களில் உள்ள அதிகாரக்கட்டுப்பாட்டைத் தனது கையில் எடுத்துக்கொண்டு வலுக் குறைந்தவர்களைக் கொடுமையாக பலவித வன்முறைகளைப் பயன்படுத்தித் தமது கட்டுப்பாட்டுக்குள் வைத்திருக்கும் நடத்தை சார்ந்தது. ஓங்கிய கையுடையவர்கள் தங்களுடைய கட்டுப்பாட்டுக்கு உள்ளேயே எதனையும் வைத்திருப்பர். 'அவனின்றி அணுவும் அசையாது' என்ற பழமொழி ஆண் தலைமை கொண்ட கடவுளைக் குறிக்கப் பயன்பட்டாலும் அத் தொடர் தோன்றிய காலத்துத் தந்தை வழிச் சமூகத்தின் ஆழப் பதிக்கப்பட்ட முத்திரையாகவே அதனைக் கொள்ளவேண்டும். பின் வந்த ஓளவையும் 'தந்தை சொல்லிக்கதோர் மந்திரம் இல்லை' என்றார். ஓளவை பொன் மொழிகளைத் தந்தாலும் சமூகத்தின் கண்களுக்கு அவரும் ஒரு இரண்டாம் பிரணையாகவே கருதப்பட்டுள்ளார். குடும்ப அதிகாரமும் கட்டுப்படுத்தலும் யார் கையில் உள்ளதோ அவர் வன்முறையாளராக இருப்பதை உலகிலுள்ள எல்லாச் சமூகங்களிலும் காணக்கூடியதாக உள்ளது. இந்த வன்முறை பல வடிவங்களில் இருக்கலாம். ஊடல் சார்ந்ததாகலாம், உளம் சார்ந்ததாகலாம், பாலியல் சார்ந்ததாகலாம், உணர்வு சார்ந்ததாகலாம், நிதி - பொருள் சார்ந்ததாகலாம், மிரட்டுவதும் துன்புறுத்தல் தான். அதிகாரத்தால் குடும்பத்தில் திராணி அற்றவர்களை அவர்கள் வேண்டாத செயலைச் செய்ய வைத்தல், தொந்தரவு கொடுத்தல், சிறுமைப்படுத்துதல். தனிமைப்படுத்துதல், பயமுறுத்துதல், குருரத்துக்கு உள்ளாக்குதல், பயந்தாங்கொள்ளியாக்குதல், காயப்படுத்துதல், குற்றம் சுமத்துதல், மனவடுக்களை ஏற்படுத்துதல் போன்ற இன்னோரன்னவற்றை அதிகாரத்தைக் கையில் எடுத்தவர்கள் கைக்கொள்ளும் வன்முறைக் கான ஆயுதங்களாகும்.

## ஊடல் ரீதியான வன்முறை:

அடித்தல், சொட்டுதல், கன்னத்தில் அறை

தல், தள்ளுதல், உதைத்தல், கையால் வலோத்காரமாக இழுத்தல், மயிரில் பிடித்து இழுத்தல், கிள்ளுதல் (நுள்ளுதல்), கடித்தல், பந்தாடித் தூக்கி எற்றுதல் போன்றவை ஊடல் ரீதியான வன்முறைகளாகக் கொள்ளப்படும். நெருங்கிய துணையை வைத்தியம் செய்ய விடாமல் விடுதல் - செய்ய மறுத்தல், மதுவையோ அல்லது போதைப் பொருட்களையோ



அவர்களின் அனுமதியின்றிப் பருக்குதல், அருந்த வற்புறுத்தல் போன்றவையும் இதனுள் அடங்கும்.

## பாலியல் வன்முறை:

நெருங்கிய துணையினுடைய சம்மதம் இல்லாமல் பாலியல் உறவு கொள்ளுதல், பாலியல் வல்லுறவு கொள்ளுதல், தகாத பாலியல் நடவடிக்கைகளை வலுவுற்றவர் மீது மேற்கொள்ளுதல், பாலியல் உறுப்புக்கள் மீது தாக்குதல் நிகழ்த்துதல், பாலுறவுக்கு வற்புறுத்துதல், உடல் ரீதியான துன்புறுத்தலைச் செய்த பின்னர் வலோத்காரமாகப் பாலுறவு கொள்ளுதல், பாலுறவுக்குப் பொருத்தமானவர் அல்ல எனச் சிறுமைப்படுத்தல், தணிக்கை செய்யப்பட்ட பாலுறவுப் படங்களைப் (pornography) பார்த்து அவைபோல பாலுறவு நடவடிக்கைகளை வன்முறையால் தனது நெருங்கிய துணையைக் கொண்டு செய்ய வைத்தல், பல்வேறு சேர்க்கையாளருடன் பாலுறவில் களியாட்டம் கொண்டு துணைகளையும் இரையாக்குதல் போல்வன.

## உணர்வு ரீதியான வன்முறை:

உளக் கோணலை ஏற்படுத்தும் சின்னத்தனமான செயல்களை ஒருவர்மீது செய்தல். ஒன்றுக்கும் உதவாதவர் என்று ஏளனம் செய்தல், நிரந்தர துன்பத்துக்குள் மூழ்க வைத்தல், ஒருவருடைய இயலுமையைக் குறைவாக மதிப்பிடல், திட்டிடுதல், பட்டப் பெயர் சூட்டுதல், பட்டப்பெயரால் அழைத்தல், நாலு பேருக்கு முன்னால் தலை குனிய வைத்தல், பிள்ளைகளைச் சேரவிடாது அவர்கள் உறவைத் தடுத்தல் போன்றவையாகும்.

## பொருளாதார ரீதியான வன்முறை:

ஒருவரை நிதிதொடர்பாக அதிகாரம் பிரயோகிப்பவரில் தங்கியிருக்க வைத்தல். அதிகாரம் பிரயோகிப்பவர் நிதி - பொருள், ஆபரணங்கள், ஆதனங்கள் முதலியவற்றைத் தன் கையுள் வைத்திருத்தல், வங்கி அட்டையைக்கூடத் தம்வசமே வைத்தி

## - பார்வதி கந்தசாமி -

டத்தில் ஏற்படுத்தப்பட்ட திருத்தத்தில் பொறுப்பேற்றல் மூலம் கனடாவுக்கு வந்தவர் துணைவரால் திருப்பி ஊருக்கு அனுப்பப்படமாட்டார் என்ற சட்டம் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளது.

குடும்ப வன்முறை எவருக்கும் நிகழலாம்.

ருத்தல், பணத்தைப் பெறும் வழிகள் எல்லாவற்றையும் தனது கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டுவருதல், பாடசாலைக்குச் செல்வதைத் தடுத்தல், வேலைக்குச் செல்ல விடாது தடுத்தல், சீதனப் பேச்சை எடுத்துக் கொடுமைப்படுத்தல் போன்றனவாகும்.

## உளரீதியான வன்முறை:

பைத்தியங்கள் எனப் பெயர் சூட்டுதல், அதிகாரம் பயன்படுத்துபவரில் அச்சம் கொள்ள வைத்தல், அடித்தல், உதைத்தல், திட்டிடுதல், பட்டப் பெயர் சூட்டுதல், பட்டப்பெயரால் அழைத்தல், பிள்ளைகளைச் சேரவிடாது அவர்கள் உறவைத் தடுத்தல் போன்றவற்றை அவர் செய்வார், கொல்லுவார் என்ற பயத்துடன் வாழ்தல், வளர்ப்புப் பிராணிகள் மீது வன்முறை பிரயோகித்தல், உடமைகளைச் சேதப்படுத்துதல், குடும்பம் - உறவுகள் - பிள்ளைகளிடமிருந்து பிரித்தல், தனிமைப்படுத்துதல், பாடசாலை - கல்லூரி - பல்கலைக்கழகங்களுக்குப் போகவிடாது தடுத்தல் போன்றவை தொடர்பான பீதியுடன் வாழும் நெருக்கடிக்கு உள்ளாக்கப்படலாம் என்ற பயத்தையும் கொண்டு வாழ நிர்ப்பந்திக்கப்படுகின்றனர்.

## பொறுப்பேற்றல் செய்தல் ரீதியான வன்முறை:

குடிவரவுத் திணைக்கள அனுசரணையுடன் பொறுப்பேற்கப்பட்டவரிடம் வந்தவர்களைத் 'திருப்பி ஆனுப்பிவிடுவார்கள் குடிவரவுத் திணைக்களம்' எனப் பயப்படுத்தி வைத்திருப்பர். அது உளவியல் ரீதியிலான தாக்கத்தையும் அங்கலாய்ப்பையும் ஏற்படுத்தும். சித்திரை 18, 2017ல் குடிவரவுச் சட்

எந்த நிறத்தவருக்கும் நிகழலாம். எந்த நாட்டவருக்கும் நிகழலாம். எந்த மொழி பேசுபவருக்கும் நிகழலாம். எந்த வர்க்கத்தினருக்கும் நிகழலாம். ஏழைக்கும் நிகழலாம், பணக்காரருக்கும் நிகழலாம். எந்தச் சாதியினருக்கும் நிகழலாம். எந்தச் சமயத்தினருக்கும் நிகழலாம், எந்தப் பாலினருக்கும் ஏற்படலாம், எந்த வயதினருக்கும் நிகழலாம். விவாகமானவருள்ளும் நிகழலாம், விவாகமாகாது சேர்ந்து காதலராக வாழ்வோர் மீதும் நிகழலாம். பாதிப்பது ஒருவரை மட்டுமல்ல. குடும்பத்தின் அங்கத்தவரான பிள்ளைகள், பெற்றார், அயலவர், நண்பர்கள், சுற்றத்தவர் அனைவரையும் பாதிக்கின்றது. சமூகத்தையும் பாதிக்கின்றது. கருவில் இருக்கும் குழந்தையையும் பாதிக்கும். சுழல் வட்டத்தின் பணியாக மரபணுக்களால் காவப்பட்டு பாதிக்கப்பட்ட பிள்ளைகளும் வன்முறையாளர்களாக மாறும் தன்மை உடையவர்களாகவும் வாய்ப்பு உண்டு.

ஆகவே, மதுவுக்கு அடிமைப்படல் போலக் குடும்ப வன்முறை என்பது ஒரு தொற்று நோயா? கனடாவில் வன்முறையிலிருந்து பாதுகாக்க 911 என்ற பொலிசாரின் அவசர இலக்கத்தைத் தொலைபேசியில் அழைப்பதால் உதவி கிடைக்கும். இது வன்முறையிலிருந்து ஒருவரை உடனடியாகக் காப்பதற்கும், காப்பகத்தில் பாதுகாப்புத் தருவதற்கும் வழிசமைக்கும்.

parvathy.k@thaiivedu.com



சகல **Mortgage**  
 தேவைகளுக்கும்  
 தமிழில் உரையாட  
 என்னை அழையுங்கள்



Call Me First and Say "YES" to Get Your Dream Home at a Dream Rate!

For all your Mortgage needs

Purchase, Pre-Approvals, Refinances, Renewals and Switch, Builder Purchase, Home Line Of Credit, Self Employed, New Immigrants, Multi Rental Properties.

**Peter Sober** *Manager, Mobile Mortgage Specialist*

Paragon Sales Award

Dir: 416-275-3571

Pager: 1-866-767-5446 | Fax: 905-240-3882

Email: peter.sober@td.com

- 🏆 2017 Paragon Sales Award "top 35 in the country"
- 🏆 2016 Gold Sales Award
- 🏆 2015 Platinum Sales Award
- 🏆 2014 Gold Sales Award

*Your Smile Is My Best Return!*



Four Branch Locations to serve you better

Scarborough: 85 Ellesmere Road, Scarborough, ON M1R 4B7

Markham: 5762 Highway 7, Markham, ON L3P 1A8

Pickering: 1822 Whites Road, Pickering, ON L1V 4M1

Brampton: 3978 Cottrelle Blvd, Brampton, ON L6P 2R1



**Canada Trust**

*Happy New Year  
 2019*

*"To all of My clients and friends! Thank You!"*

100% CLUB AWARD WINNER - 2018



**கமல் நவரத்னம்**

**Kamal Navaratnam**

Sales Representative

Direct: **416-450-2424**

E mail: kamal@kamalrealtor.ca



RE MAX Community Realty Inc.  
 Brokerage

1265 Morningside Ave., Suite 203  
 Toronto, ON M1B 3V9

Office: 416-287-2222

Fax: 416-2824488

Independently Owned and Operated

*Trusted and reliable services*





எமது வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள்  
 அனைவருக்கும் எமது புதிவருட. மற்றும்  
 பெரங்கல் நல் வாழ்த்துக்கள்!  
 உங்கள் அன்பிற்கும் ஆதரவுக்கும் நன்றி!



**NITHY**  
**SATHYAKUMAR**

Sales Representative  
 Dir: 416.728.2454  
 Email: realtornithy@gmail.com

**SATHY**

**SIVASUBRAMANIAM**  
 Broker

Dir: 416.624.5044  
 Email: realtorsathy@gmail.com

**Web: realtorsathy.com**

**RE/MAX**

**Remax Realtron Realty Inc., Brokerage**

Independently Owned And Operated

**Bus: 905 470 9800**



HAPPY NEW YEAR



K O E N I G  
D E V E L O P M E N T S L T D

**KOENIGDEVELOPMENTS.COM**

BUILD THE DREAM HOME YOU ALWAYS WANTED

---

**416.895.5000**



@koenig ltd



@koenigdevelopments



Koenig Developments Ltd



**TARION**  
PROTECTING ONTARIO'S NEW HOME BUYERS




# COLLINGWOOD PLACE

By  
**Bluesky Properties (Pvt.) Ltd. (Sri Lanka)**

Div. of Engenius Group of Companies (Canada)

- 10 Stories
- 28 Apartments
- December 2018 Completion

*A stylish collection of 28 Modern two & three bedroom Hotel Style Apartments in COLOMBO 6*

**Starting at 19.9 Million SLK**  
**(Apx. \$175,000)**  
**Only 14 left**

**GUARANTEED RENTAL INCOME**

**For More Information Call**  
**Sameem Mohamed 416 559 1880**  
**Riyaz Rauf 647 283 1966**

Be a part of the fastest growing Century 21 Brokerage...



**#7 Office in Canada\***

**#9 Company in Canada\***

**#15 Office in the World\***

**3 Locations to Serve you**

**Serve more... Earn more... and Keep more...**

**Many reasons to join Century 21 Innovative Realty?**

- Experienced and dedicated Broker of Record
- Six Friendly Managers with many years of experience
- Grand Centurion Office, 4 years in a row
- Top 10 Office in Canada / Chairman's Circle Office
- Three Locations (Scarborough, Ajax and Mississauga)
- Over 250+ Agents and growing...
- Supportive Staff & Multi cultural Environment
- One on One and group training (3 times weekly)
- VIP access to pre-construction condos & new homes
- Land Development & custom home construction advice
- Investment Opportunities to agents
- and More and More...

2250 Markham Road, Unit 3,  
Toronto ON M1B 2W4  
Tel: 416 298 8383

350 Burnhamthorpe Dr. W. Unit 127  
Mississauga, ON L5B 3J1  
Tel: 905 270 8100

1995 Salem Road, Unit 11 & 12  
Ajax, ON L1T 0J9  
Tel: 905 239 8383

**REAL ESTATE CLASSES**  
STARTING FROM FEB 1ST WEEK  
CALL 416 298 8383 TO REGISTER

\*within Century21 system

**Hiring New & Experienced Agents**



# பரிசுப் பொருட்களல்ல வளர்ப்புப் பிராணிகள்

**நா**ன் பல நம்மவர்களுடன் உரையாடும் போது இங்கே பிறந்து வளர்கின்ற பிள்ளைகள் பலரும் வளர்ப்புப் பிராணிகளை வளர்ப்பதற்கு ஆசையும் ஆர்வமும் காட்டுவதாக என்னிடம் கூறியிருக்கின்றனர்.

உயர் வகுப்புகளில் படிக்கும் சில பிள்ளைகள் வீட்டில் கலந்துரையாடி ஒரு சரியான முடிவை எடுக்காமல் வளர்ப்பு பிராணிகளை வீட்டிற்குக் கொண்டுவந்து விடும் சந்தர்ப்பங்களும் காணப்படுகின்றன. இந்த நிலையில் இரண்டு வருடங்கள் High School முடித்து University போன பின்னர் இந்த வளர்ப்புப் பிராணிகள் பெற்றோருக்கு ஒரு சுமையாக அமைந்துவிடுகிறது.

Christmas, Birthday நாட்களின் பரிசுப் பொருளாகவும் மற்றும் பாடசாலையிலோ, அல்லது ஏதேனும் போட்டியிலோ வெற்றி பெற்றால் அதற்கான பரிசுப் பொருளாகவும் வளர்ப்புப் பிராணிகளை வாங்கி கொடுப்பது நம் மிடையே உள்ள சில பெற்றோரிடம் காணக்கூடியதாக உள்ளது. உணர்ச்சிபூர்வ மன நிலையில், சரியாகச் சிந்திக்காது பலரது முன் அனுபவங்களைப் பெற்றுக்கொள்ளாது, பரிசுப்பொருளாக மாற்றப்படும் வளர்ப்புப் பிராணிகள் 6 மாதமோ ஒரு வருடமோ கடந்த நிலையில் ஒரு பெரும் சுமையாக அந்த வீட்டில் காணப்படுவதைக் கண்டு வேதனையுற்ற நிலையில் இந்தச் செய்தியை பகிர எண்ணினேன்.

எந்த ஒரு வளர்ப்புப் பிராணியையும் வீட்டின் உள்ளே கொண்டுவரமுன் ஆராயப்பட வேண்டிய கேள்விகளும் அதற்காக அறியப்பட வேண்டிய விடைகளையும் இங்கே உங்களுடன் பகிர்ந்து கொள்கின்றேன்.

## நேரம் ஒதுக்கப்படுவது.

எம்மிடம் ஒரு வளர்ப்புப் பிராணிகளுக்கெனச் செலவு செய்வதற்கான நேரம் உள்ளதா?

நம்மவரிடையே நேரம் ஒரு மிகப்பெரிய விடயமாகப் பார்க்கப்படுவதில்லை. இது மிகவும் தவறானதாகும். காலையும் மாலையும் குறைந்தது 30 நிமிடம் வளர்ப்பு நாய்களை வெளியில் கூட்டிச்செல்ல வேண்டும். சிறிய இன நாய்களாயின் இந்த 30 நிமிடத்தை வீட்டின் உள்ளேயே விளையாடக் களிக்கலாம். இருப்பினும் நேரம் ஒதுக்கப்படவேண்டும்.

**Pet ஐ பராமரிப்பதற்கான பணம் நமது அன்றாட வாழ்க்கைச் செலவில் இருந்து மிகுதியாக ஒதுக்க முடியுமா?**

முதல் வருடத்தில் வருடச் செலவாக 1500 டொலரினையும் பின்னர் ஒவ்வொரு வருடமும் 1200 டொலர்களையும் செலவுசெய்ய வேண்டும். இங்கே நான் முக்கியமாகக் குறிப்பிட வேண்டிய ஒரு விடயம் தரத்தினைப் பார்க்காது குறைந்த விலையுடைய உணவினைக் கொள்வனவு செய்வதேயே. கண்டிப்பாக இதனைத் தவிர்த்துக்கொள்ள வேண்டும். வருடம் ஒருமுறை மிருக வைத்தியரிடம் சென்று வளர்ப்புப் பிராணிகளுக்

கான நோய்த்தடுப்பு, பூச்சி பழுக்கான தடுப்பு மருந்தினை வழங்க வேண்டும்.

**அன்பை சீராகவும் உரிய முறையிலும் பரிமாறத் திடசங்கற்பம் கொண்டுள்ளோமா?**

பல வளர்ப்பு மிருகங்களிடம் நமது வீட்டிற்கு வந்து முதல் 6 மாதங்கள் வரை நாம் செலவுசெய்யும் நேரமும் பரிமாறும் அன்பும் பின்னர் குறைவடையும் போது

## விருந்தாளிகள் வீட்டிற்கு வரும்போது தனி அறையில் வளர்ப்புப்பிராணிகளை அடைத்து வைப்பது தவிர்க்கப்பட வேண்டும்.



Anxiety போன்ற மனநல நோய்களுக்கு அல்லது Behavior Changes இற்கு செல்லப்பிராணிகள் உட்படுகின்றன.

**நமது வளர்ப்புப் பிராணிகளுக்கு பயிற்சி கொடுப்பது எப்படி என்பது பற்றித் தெரிந்து வைத்துள்ளோமா?**

குறைந்தது ஒரு மாதம் நமது நேரத்தைச் செலவு செய்து உரிய பயிற்சியாளரை நாடியோ அல்லது அனுபவசாலிகளிடமோ அறிவைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும். பிற நாய்களுடனும் மனிதர்களுடனும் பழகும் போது முறையான அனுமதிக்கத்தக்க பழக்க வழக்கங்களை வளர்ப்புப் பிராணிகள் கடைப்பிடிக்க வேண்டும். அவற்றைக் கற்றுக் கொடுக்கவும், அவற்றை நன்கறிந்து நடைமுறைப்படுத்தவும் தெரிந்திருக்க வேண்டும்.

**குறிப்பிட்ட ஒரு தொகைப் பணத்தை நமது வளர்ப்புப் பிராணிகளின் அவசரத் தேவைகளிற்கு ஒதுக்கி வைத்துள்ளோமா?**

Health Cardல் வாள் பழக்கப்பட்ட நாம், வளர்ப்புப் பிராணிக்கான அவசர (Emergency) செலவாக ஆண்டொன்றுக்கு குறைந்து டொலர் \$1000 ஆவது ஒதுக்கிவைக்கத் தயாராக இருக்கவேண்டும்.

**வீட்டில் உள்ள எவரும் நாம் வளர்க்கும் பிராணிக்கு Allergy அற்றவர்களாவென அறிந்துகொள்ளவேண்டும். இந்நாட்டில் ஒரே கூரையின் கீழ் 24 மணி நேரமும் இவ்வளர்ப்புப்**

**பிராணிகள் நம்முடன் வளரும்போது Allergy (ஒவ்வாமை) பற்றிய அறிவை நாம் கொண்டிருப்பது அவசியமாகும்.**

குடும்பத்தின் சகல உறுப்பினரும் மேற்குறிப்பிட்ட கேள்விகளுக்கான விடைகள் தெரிதலில் பங்குபற்றி, ஒருமனதுடன் ஏற்புடைய விடைகளைக் கொண்டிருக்கவேண்டும்.

மேற்குறிப்பிட்ட 6 விடயங்களும் ஆராயப்பட்டு முடிவு செய்யப்பட்டபின் வளர்ப்புப் பிராணி

- அ. ராஜ்குமார் -

கண்டால் கடித்தல், குலைத்தல் போன்ற சந்தர்ப்பங்களால், நம்மில் சிலர் தமக்கும் வளர்ப்பு பிராணிகளுக்குமிடையில் விரிசலை ஏற்படுத்திக்கொள்ளும் நிலைமையினை உணரமுடிகின்றது.

இதேபோன்று, சில வளர்ப்பு நாய்கள் வீட்டில் யாரும் இல்லாத நேரங்களில் இருக்கைகளை, சப்பாத்து செருப்பு போன்றவற்றைக் கடித்து நட்டத்தை ஏற்படுத்தியதைக் காரணமாகக் கொண்டும் நமக்கும் நமது செல்லப்பிராணிக் குமான உறவில் விரிசல் ஏற்படுகின்றது.

இங்கே குறிப்பிட்ட உறவு, விரிசலின் அடிப்படையில் பெரும்பாலும் வளர்ப்பு பிராணிகளே தண்டனைக்கு உள்ளாகின்ற சந்தர்ப்பத்தை உருவாக்கி விடுகின்றது. இச்சந்தர்ப்பங்களைச் சரியாக பகுத்தாராயுமிடத்து, பல பிரச்சினைகளை மிருக வைத்தியரை அணுகி ஆராய்வதன் மூலம் தீர்த்துக் கொள்ளக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

இத்தகைய பிரச்சினைகளை வெளிக்கொண்டு வந்து அதற்கான உதவிகளையும் அறிவுரைகளையும் கூறுவதன் மூலம் நாம் நேசிக்கும் வளர்ப்புப் பிராணிகளுக்கு உதவலாம் என்பது எனது எண்ணம். இவ்வாறான முயற்சியில் வெற்றி காணவிடத்து அல்லது முயற்சிக்க முடியாத சூழலில் உங்கள் செல்லப்பிராணியினை SPCA போன்ற நிறுவனங்களிடம் (Surrender) ஒப்படைப்பது பற்றியும் அறிந்து கொள்வது நல்லது.

Pets are not presents – they are family members.

DO NOT let this happen at your house! Make choosing a new pet a family affair with much research in person meetings and plans set for a life time of love!



rajkumar.a@thaivedu.com

## வளர்ப்புப்பிராணிகள் வைத்திருப்போருக்கு Winter Tips for Dogs:



நமது வளர்ப்பு நாயுடன் வெளியே செல்லும்போது (உரோமம் குறைந்த அல்லது சிறிய (10Lb - 20Lb) நாயினமாயின்) Sweater, Winter coat போட்டு கூட்டிச்செல்ல வேண்டும். இல்லாவிட்டால் மனிதர்களைப்போல் தடிமன், காய்ச்சல் போன்ற நோய்களில் இருந்து பாதுகாத்துக் கொள்வது சிரமமாக இருக்கும்.

வெளியே போகும் எந்த நாயும் உப்புகரைசல் ஊடாக நடக்கும்போது காலின் அடிப்பகுதியில் வெடிப்பு உண்டாகி புண் வருவதற்கு வாய்ப்புக்கள் அதிகம்.

நாயின் பாதங்களில் வழியே உப்புச் சென்று அடைந்து விடுவதால் பாதங்களிற்கு Booty எனப்படும் சப்பாத்து போட்டு நடத்தல் சிறந்தது.

மேற்குறிப்பிட்ட பிரச்சினைகளைத் தவிர்ப்பதற்கு வீட்டிற்கு வெளியே சென்றுவிட்டு வீட்டின் உள்ளே வரும்போது கால் (paws) அடிப்பாகத்தைக் கழுவி விடுவது நல்லது.

உங்களுக்கு தேவையான தமிழ், ஆங்கிலம்  
Typesetting, Graphic designs,  
Logos, Hand outs and  
Photo editing ஆகியன  
செய்து கொடுக்கப்படும்.  
அழைக்க வேண்டிய தொலைபேசி  
416-347-5006



# Ceycan Transshipping Inc.

INTERNATIONAL FORWARDING & LOGISTICS

SOLE AGENTS FOR CEYLON SHIPPING LINES IN CANADA

**PERSONAL EFFECTS**  
SHIPMENTS BY SEA & AIR  
TO SRI LANKA

**SRI LANKA'S**  
Best Clearing Facilities in  
**COLOMBO, KANDY &  
BATTICALOA**

**REGULAR**  
AIR SHIPMENTS NOW  
AVAILABLE



Vancouver:

Randy - 604-273-4911  
Edmonton, Calgary:

Ryan - 778-231-2038

Montreal:

Gana - 514-573-0093

Ottawa:

Cash & Carry - 613-715-0588

For further information contact

**Kumar**

**905-673-9873**

**United Kingdom**

Atlas Shipping  
430 High Rd, Willesden  
London NW10 2HA  
Tel: 02084596633 / 02084596633  
Mobile: 07949143535

**Kandy**

Ceylon Shipping Lines  
175 Parangantota Road,  
Mawilmada, Kandy  
Tel: (812) 234356/57/59

**Colombo**

Ceylon Shipping Lines Ltd  
760, Dr. Danister De Silva Mawatha  
Colombo - 09  
Tel: (011) 2690301 - 308

**Batticaloa**

Ceylon Shipping Lines Ltd  
134 Main Street  
Addalaichenai - 09  
Tel: (067) 2277302

1981 Boylen Road, Unit #5, Mississauga, Ontario L5S 1R9

Email: [Ceycantrans@gmail.com](mailto:Ceycantrans@gmail.com) web: [ceycantranship.com](http://ceycantranship.com)

உறவுகள் பிரியும்போது மலைகளையே சுமக்கவேண்டிவருகிறது

உங்கள் உறவுகளின் கிறுதியாத்திரையை முறையாகவும்  
கிலுவாகவும் அமைத்திட நாங்கள் உதவுகிறோம்



PROVIDING PEACEFUL FINAL ARRANGEMENTS  
8911 Woodbine Ave., Markham, ON L3R 5G1



Call :

**Vilosan Sivatharman** B.Eng

முதுவையுடைய கனியத்தமிழ் Funeral Director

**416 993 0826**

Call :

**Christeen Seevaratnam**

Funeral Counsellor

**416 258 6759**



எங்களுடைய சேவைகள் மார்க்கம் / மிஸிஸாகா (Dundas & Cawthra) பகுதிகளுக்கு விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளது

# ஈரப்பதனைக் கட்டுப்படுத்தும் வழிமுறைகள்

**வீ**ட்டின் தன்மை, எமது பழக்க வழக்கங்கள், உள்ளக வெளிப்புற காரணங்கள் பல வீட்டில் இருக்கக்கூடிய ஈரப்பதின் அளவைத் தீர்மானிக்கின்றது. புதிய வீடாக இருந்தால் இயற்கையாகவே சில வருடங்களுக்கு அதிகளவு ஈரப்பதன் வீட்டில் இருக்க வாய்ப்பு இருக்கிறது. அத்துடன் பல மணித்தியாலங்கள் சமைக்கும் எங்கள் சமையல், நீராவி மூலம் வீட்டிற்குள் அதிகளவு ஈரப்பதனை உருவாக்குகின்றது. பலமணி நேரம் வெந்நீரில் குளிப்பதில் உள்ள சுகம் மறு புறத்தில் வீட்டிற்குள் அதிகளவு ஈரப்பதனையும் உருவாக்குகின்றது. கூட்டுக் குடும்பங்களாக பலர் வீட்டில் வசிக்கும் சந்தர்ப்பத்தில் இயற்கையாகவே ஈரப்பதன் அதிகரிக்கப்பட வாய்ப்பு இருக்கிறது.

வெளியில் உள்ள உண்ண நிலைக்கு ஏற்றவாறு Humidistat ன் அளவை சரி பார்த்துக்கொள்ளல் வேண்டும்.

யன்னல் கண்ணாடிகளை அவதானித்து நீர் படிவு இருந்தால் அதனை துணியால் துடைத்து எடுத்துவிட்டு Humidistatஐ குறைத்துவிடல் அல்லது நிறுத்திவிடல் வேண்டும்.

## வீடும் விடியலும் - 150

தற்போதய புதிய வீடுகளில் Attic Fan அல்லது Ventilator எனப் பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட Switch ஒன்று thermostat controllerக்கு மேலாகப் பொருத்தப்பட்டிருக்கும். பொதுவாக இது ஒரு குளியலறைக்குரிய Fanஐக் கட்டுப்படுத்தும் இரட்டை வழி Switch ஆக இருக்கும். இதனை நீண்ட நேரம் போட்டு விடுவதும் மேலதிக ஈரப்பதனை வெளியேற்ற உதவும். முக்கியமாக குறிப்பிட்ட குளியலறைக்குரிய கதவுகளை திறந்து விட்டு, அத்துடன் Furnaceக்குரிய Fan I autoவிலிருந்து ONக்கு மாற்றி விட்டால் எதிர்பார்க்கும் பலனைப் பன்மடங்காக்க வழிவகுக்கும்.

குளியலறையில் இருக்கும் Fan குளித்து முடிந்த பின் குறைந்தது 15 நிமிடங்களாவது இயக்கப்பட வேண்டும். ஈரப்பதன் முற்றாக அகற்றப்படும் வரை தானே இயங்கி, தாமகவே நிறுத்திக்கொள்ளும் Fan களும் switch களும் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளன என்பதையும் கவனத்திற் கொள்ளவும்

சமையலறையில் இருக்கும் Over hood Fan முறையாகப் பாவிக்கப்படவேண்டும். சமையல் தொடங்குவதற்கு 10 நிமிடங்கள் முன்னதாகவும், சமையல் முடிந்த பின் குறைந்ததையும் கவனத்திற் கொள்ளவும்

தானே இயங்கி, தாமகவே நிறுத்திக்கொள்ளும் Over hood Fanகளும் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளன என்பதையும் கவனத்திற் கொள்ளவும்.

கழுவப்பட்ட உடுப்புக்களை கொடியிலோ

## - வேலா சுப்ரமணியம் -

துணி உலத்தும் இயந்திரத்தில் உள்ள



தது 15 நிமிடங்களாவது இந்த Fan இயக்கப்பட வேண்டும். ஈரப்பதனைக் கண்டதும்

அல்லது வேறு முறைகளில் வீட்டிற்குள் உலர்த்தப்படுவது தவிர்க்கப்பட வேண்டும்.

vent duct முறையாக இணைக்கப்பட்டிருப்பதும், அடைப்புக்கள் இல்லாது இருப்பதும் உறுதிப்படுத்தப்பட வேண்டும்.

**முக்கிய குறிப்பு:**

தற்போது உங்கள் வீடுகளில் ஈரப்பதின் அளவு 35% க்கு குறைவாக இருப்பதை அவதானித்து இருக்கலாம். தவறியவர்கள் ஒருதரம் **Hygrometer** இன் துணை கொண்டு பரிசீலித்துபாருங்கள். வீட்டை வெப்பமாக வைத்திருப்பதற்காக வெப்பமாக்கி தொடர்ச்சியாக இயங்குவதும் வெப்பமான காற்று மீண்டும் மீண்டும் சுழற்சி முறையில் பரப்பப்படுவதுமே இதற்குக் காரணமாகும்.

வீட்டில் இருக்கவேண்டிய ஈரப்பதின் அளவு 30%க்கு குறையும் பட்சத்தில் வீட்டில் பாரிய அளவிலான பாதிப்புக்கள் ஏற்பட வாய்ப்பு உள்ளது. தளத்திற்கு போடப்பட்டுள்ள **hardwood** ல் சுருக்கங்கள் ஏற்பட்டு இடை-வெளிகள் அதிகரிப்பது மட்டுமல்லாது அவற்றில் வெடிப்புகளும் ஏற்படும். வீட்டில் உள்ள தளபாடங்கள், குசினி அலுவாரிகள், **base board**, **drywall**, இதர பொருத்துக்கள் என்பவற்றிலும் வெடிப்புக்கள் ஏற்படும். சுவாசம், தோல் சம்பந்தமான வியாதிகள் ஏற்படவும் வாய்ப்பு உள்ளது. எனவே ஈரப்பதனை உயர்த்த நடவடிக்கை எடுப்பது மிக முக்கியமாகும்.

**Central humidifier** இல்லாதிருந்தால் அதனைப் பொருத்துவதும், இருந்தும் அதனை ON பண்ண மறந்தவர்கள் சரி பார்த்துக்கொள்வதும் மிக அவசியமாகும். குளிர் காலத்தில் (summer இல் அல்ல) வீட்டிற்குள் துணி காயப்போடுவது கூட நன்மை தரக்கூடியது.

அதிகளவிலான மரங்களோ அல்லது பூச் செடிகளோ வீட்டிற்குள் வளர்க்கப்படுவது தவிர்க்கப்பட வேண்டும்.

வீடு சுத்தமாக வைத்திருக்கப்படவேண்டும் என்பதில் மாற்றுக்கருத்திற்கு இடமில்லை. ஆனால் விரதம் என்றபெயரில் அடிக்கடி MOP செய்வது தவிர்க்கப்பட வேண்டும்.

கதவுகளுக்குரிய weather stripes கசிவைத் தடுக்கும் நிலையில் உள்ளனவா என்பதும், யன்னல்கள் முறையாக Caulking செய்யப்பட்டு கசிவைத்தடுக்கும் நிலையில் உள்ளனவா என்பதும் உறுதிப்படுத்தப்பட வேண்டும்.

தொடர்தல் 26ம் பக்கம்

**வீட்டுப் பரிசோதகர் ஒரு வீடு விற்பனை முகவரானால்**

வீடு வாங்க:	வாங்கப்போகின்றீர்களா?	விற்கப்போகின்றீர்களா?
	◆ தரமான வீடு தவறிப்போகாது	◆ விற்கமுன் வீட்டின் பிழைகள் களைய இலவச ஆலோசனை
	◆ பிடித்த வீடு மலிவாய்க் கிடைக்கும்	◆ விற்பின் வரும் தடங்கல்களை விற்கமுன் தவிர்க்கலாம்
	◆ வாங்கிய பின் ஏமாற்றங்கள் இருக்காது	◆ விற்பின் வரும் பெறுமதி இழப்புக்களைத் தடுக்கலாம்
	◆ வளம்சேர்க்கும் வாழ்நாள் முதலீட்டின் முற்படி	◆ சந்தை விலைக்குக் குறையாத பெறுமதியை ஈட்டலாம்

**நம்பிக்கை, நாணயம்**  
10 வருட வீட்டுப் பரிசோதனை அனுபவத்தடன் கூடிய ஒரு வீடு விற்பனை முகவர்

*Highest Standard Agents... Highest Results!*

**Vela Subramaniam** B.A. (Hons)  
Experienced Home Inspector  
Sales Representative  
Direct: 416 786-0760  
vela4homes@gmail.com  
www.dresmglaahomes.com

**Homelife/Future Realty Inc.** Brokerage  
Independently Owned and Operated  
Bus: 416 264-0101 Fax: 905 201-9229  
205 - 7 Eastvale Dr, Markham, ON, L3S 4N8



“Committed to providing quality training”

**Food Handling Training**  
(Starting in every month)

**Food Service Worker**  
(Starting on January 15, 2019)

**Personal Support Worker**  
(Starting on January 07, 2019)

**Personal Support Worker Bridging**  
(Coming soon)

**Early Childcare Assistant**  
(Starting on January 07, 2019)

**Accounting and Payroll Administration**  
(Starting on January 07, 2019)

**Health Office Administrator**  
(Starting on January 07, 2019)

**STUDENT TESTIMONIALS**

“I have chosen Early Childcare Assistant diploma program which is 36 weeks in length at JRS College of Business and Health Care Inc. To do this diploma program at JRS College, I received over \$34, 000 from government.”

**Mathu**

“I have chosen 40 weeks of Health Office Administrator diploma program at JRS College of Business and Health Care Inc. Due to long duration program I received \$44, 000 through Second Career to cover my studies, day care, living allowance and transportation.”

**Thiny**

“With the help of JRS College of Business and Health Care Inc., I am able to take Accounting and Payroll Administration diploma program with the government funding of \$36, 000. The main reason for me to get high amount is since the program duration is 45 weeks.”

**Suba**

**15 Programs**

**Business**

- Accounting & Payroll Admin-PT (50 Weeks)
- Accounting & Payroll Admin 2017 (44 Weeks)
- Computerized Accounting (30 Weeks)
- Office Assistant (16 Weeks)

**Health Care**

- Community Service Worker (52 Weeks)
- Early Childcare Assistant (36 Weeks)
- Health Office Administrator 2017 (39 Weeks)
- NACC PSW 2015-PT (Certificate) (35 Weeks)
- NACC PSW 2015 (Certificate) (35 Weeks)
- Pharmacy Assistant (46 Weeks)

**Technology**

- 3D Animation for Video Games (72 Weeks)
- Graphic Design (34 Weeks)
- Web Development (43 Weeks)
- Computer Network & Security (40 Weeks)
- Engineering Design and Drafting Technologist (28 Weeks)

**Contact info**

**330-4168 Finch Ave East (Midland & Finch)  
Scarborough, ON M1S 5H6  
416-292-2455**

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005.)

**ஈரப்பதனைக் கட்டுப்...**

25ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வீட்டிற்குரிய insulation சரியாக இல்லாத பட்சத்தில் அதிகளவு ஈரப்பதன் பாரதாரமான பாதக விளைவுகளை ஏற்படுத்தும். குறிப்பாக Attic insulation குறைவாக இருந்தால் Ceiling முலைகளில் அதிகளவு ஈரப்பதன் காரணமாக ஏற்படும் நீர்ப்படிமம் mold ஆக மாறுவதைக் காணலாம்.

சிலர் யன்னல்களை சிறிதளவு காற்றோட்டம் வருமாறு திறந்து விட்டு சமப்படுத்துவார்கள். அதிகளவு திறந்து விட்டால் குளிர்ப்படி வெப்பமாக்கும் செலவும் அதிகமாகும் என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும்.

வீட்டில் ஏதாவது கொண்டாட்டம் நடைபெறும் சந்தர்ப்பத்தில் Humidifier ஐ நிறுத்திவிட வேண்டியது அவசியம். மேலதிக சமையல் பலரது பிரசன்னம் அதிகளவு ஈரப்பதனை உருவாக்கும்.

ஓவ்வொரு வீட்டிற்கும் ஒரு Hygrometer வைத்திருக்க வேண்டியது மிக அவசியமானது. அத்துடன் ஈரப்பதன் அளவு 40% - 60% வரை இருப்பது உறுதிப்படுத்தப்பட வேண்டும். ஈரப்பதன் அளவு 50% ஆக இருப்பது உத்தமம்.

அதிகமாக உள்ள ஈரப்பதனை அகற்ற Di-humidifier பாவிக்கப்பட வேண்டும்.

**Humidifier பராமரிப்பு:**

காலநிலைக்கேற்றவாறு Humidifier தேவை ஏற்படும் சந்தர்ப்பத்தில் அதனைப் பயன்படுத்துவது கூடிய பலன் தரும். கோடை காலத்தில் இதனை முற்றாக நிறுத்தி விட வேண்டும். வருடம் ஒரு முறையாவது Filterஐ துப்பரவு செய்யவேண்டும். தண்ணீரில் உள்ள கல்சிய படிவுகள் அதிகரித்து துவாரங்கள் அடைத்து விடுவதால் வெளியேற வேண்டிய தண்ணீர் வழி தெரியாது, அது பொருத்தப்பட்டிருக்கும் இடம் எல்லாம் கசிந்து, பின்னர் அந்தப் பகுதி முழுவதும் கறள் ஏறி இருப்பதை பழைய வீடுகளில் கண் கூடாகப் பார்க்கலாம். அதிகமான வீடுகளில் இவை இயங்காத நிலையிலேயே உள்ளன. பலரும் இதில் ஒரு Evaporator pad இருப்பதைக் கண்டுகொள்வதில்லை. வருடா வருடம் கிரமமாக இதனைச் சுத்திகரிப்பதும் மேலதிக தண்ணீர் இலகுவாக வெளியேறுகிறது என்று பார்த்துக் கொள்வதும் மிக முக்கியமாகும். Evaporator pad ஐக் கழற்றிச் சுத்தம் செய்வது மிகவும் இலகுவானது. அது பற்றி நினைத்துப் பயந்து கொள்ள வேண்டிய அவசியம் கிடையாது.

கீழ்க்காணும் படங்களின் மூலம் Evaporator pad எப்படி இருக்கும் என்பதை அறிந்து கொள்ளலாம்

கீழ்க்காணும் படங்களில் வீட்டில் இருக்கக் கூடிய ஈரப்பதனையும் உண்ணத்தையும் மிக இலகுவாகக் கண்டுபிடிக்கக்கூடிய கருவிகளைக் காணலாம்.

**சுவையான உண்மைச் சம்பவங்கள்.**

மார்க்கம் நகரில் ஒரு வீடு. இரண்டு வருடத்திற்குட்பட்ட புதிய வீடு. அழகான வீடு. வீடு முழுவதும் HardWood. வீட்டுச் சொந்தக்காரர் ஒரு நண்பர். அவருக்கு இது இரண்டாவது வீடு. அவரது வீட்டிலுள்ள Hardwood ஆங்காங்கே வெடிக்கத்தொடங்கி விட்டது (cracks). Hard Wood போட்டவர்க

ளிடம் முறைப்பாடு செய்தும் பலன் இல்லை. நான் அங்கு சென்றதும் யன்னல் கண்ணாடிகளில் இருந்த தண்ணீர் படிவைக் கண்ட மாத்திரத்தே பிழை எங்கு இருக்கிறது என்பதை உணர்ந்து கொண்டேன். Central Humidifier பொருத்தப்பட்டிருந்தது. ஆனால் அதனை வெளிக் கால நிலைக் கேற்றவாறு சரி செய்து கொள்ள வேண்டும் என்பதை அவர் அறிந்திருக்கவில்லை. புதிய வீடு அவர் வீட்டில் கையாளும் உடனடி நிலை 18c. ஈரப்பதன் 60% ல் இருந்தால் நல்லது என்று யாரோ அவருக்குக் கூறியிருந்தார்களாம். இது எல்லாம் சேர்ந்து அளவுக்கதிகமான ஈரப்பதன் காரணமாகவே அவரது வீட்டு Hardwood Crack பண்ணத் தொடங்கி இருந்தது.

அவருக்கு பின்வரும் நிவாரணங்களைக் கூறினேன். இப்பொழுது நன்றியுடன் மிக்க மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறார்.

- சில நாட்களுக்கு Humidifierஐ நிறுத்தவும்.
- main fan ஐ 1-2 நாட்கள் தொடர்ந்து இயங்க வைக்கவும்.
- யன்னல் கண்ணாடிகளில் உள்ள நீர் படிவை துடைத்து எடுக்கவும்.
- சில நாட்கள் கழித்து Humidifierஐ இயங்க வைக்கும் போது, சிறிது சிறிதாகக் கூட்டி, யன்னல் கண்ணாடியில் நீர் படியாத அளவு வரும்வரை அதிகரித்து பராமரித்து வரவும்.

அவர் வீட்டில் Hardwood Crack பண்ணுவது இப்போது நின்றுவிட்டது. அதிகளவு வரட்சியில் சுருக்கம் ஏற்படுவதால் Hardwoodக்கு இடையேயுள்ள இடைவெளி அதிகரிப்பதை அவதானிக்க முடியும். அதே வேளை ஈரப்பதன் கூடும்போது விரிவடைவதனால் போதிய அளவு இடைவெளி இல்லாதவிடத்து வெடிப்பு ஏற்படும். மேற்குறிப்பிடப்பட்ட சம்பவம் பலருக்கும் பொருந்தலாம்.

குறிப்பு: வீட்டிற்குப் போடப்படும் Hardwood க்கு 25-30 வருடங்கள் உத்தரவாதம் இருந்தாலும் முறையற்ற ஈரப்பதன் காரணமாக ஏற்படும் பாதக விளைவுகளுக்கு எந்தவித உத்தரவாதமும் கிடையாது.

ஸ்காபரோவில் நண்பரின் வீட்டில் ஒரு கொண்டாட்டம். ஒரே சனக்கூட்டம் வெளியில் இருந்து பார்க்கும்போது யன்னல் கண்ணாடி முழுவதும் Tinted Glass போல ஒரு தோற்றம். சமையலறைக்கு அண்மையில் Thermostat க்கு பக்கத்திலேயே Humidistat ம் பொருத்தப்பட்டிருந்தது. மிக உச்ச அளவில் Humidistat இருப்பதைக் காண முடிந்தது. எல்லாம் முடிந்து வரும்போது Humidifierஐ நிறுத்தி விடும்படி கூறிவிட்டு வந்தேன். அவர் காதோடு காதாக ‘உதை எப்படி control பண்ணிறது என்று எனக்குத் தெரியாது’ என்று வெட்கப்பட்டு கூறினார். கனடாவிற்கு வந்து 25 வருடங்கள் என்றாலும் தெரியாததை அறிந்து கொள்ளுவதில் ஏன் வெட்கப்பட வேண்டும் என்று நான் எனக்குள்ளே நினைத்துக் கொண்டேன்.



velasubramaniam@thaiveedu.com

தாய்வே பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422

# THANA INSURANCE INC



உங்கள் பிள்ளைகளின் பிரகாசமான எதிர்காலத்திற்கு இன்றே Thana Insurance Inc ல் முதலீடு செய்யுங்கள்.

உங்கள் குழந்தைகளின் எதிர்காலக் கல்விக்காக கனடிய அரசு இனாமாக வழங்கும் மானியத் தொகைகளை பெற்றிருங்கள்

கனடிய அரசு முதலீட்டு தொகைக்கு 20 - 40% மானியமாகவும் ஊக்குவிப்பு தொகையாக ஆரம்பத்தில் 500 கனடியன் டொலர்களும் வருடாந்தம் 100 கனடியன் டொலர்களும் வழங்குகிறது.

இவற்றுடன் மேலதிகமாக எமது காப்புறுதி நிறுவனம் மட்டுமே 15 வீதத்தை வழங்குகிறது.

இந்த மானியங்களை 25 டொலர் முதலீட்டுடனேயே பெற ஆரம்பிக்கலாம்

உங்கள் பிள்ளை புலமைப்பரிசில் பெற்றாலோ மேற்படிப்பைத் தொடரா விட்டாலோ முதலீட்டுப் பணம் தாயிடம் கொடுக்கப்படும். திட்டம் முடிவடையும் போது உங்கள் முதலீட்டுக்கு 100 வீதம் உத்தரவாதம்.



**Thana Manickavasagar**  
Insurance Broker

Cell : 416.728.5772

office : 416.519.3896

80 Nashdene Road #D218

Toronto ON M1V 5E4



வார்த்தக நிறுவனங்கள் வாங்க, விற்க

## Excellent plaza for Sale



தரம் மிக்க நிறுவனங்கள் சிறந்த முதலீடு!

முதன்மை வாய்ந்த இடம்,

பெருமளவு வாடிக்கையாளர்களை

உள்ளடக்கிய வணிகச் சுற்றாடல், அனைத்துப்

பொருட்களையும் கொண்ட உயர்வான

பராமரிப்பில் பேணப்பட்ட நிலையம்,

போதிய வாகனத் தரிப்பிட வசதி,

ரொறன்ரோவில் இருந்து

30 நிமிடத் தூரம் மட்டுமே.



**Cell: 416 880 8585**

**RE/MAX ACE**

REALTY INC. BROKERAGE

#3-1286 Kennedy Rd, Scarborough, ON M1P 2L5

416 270 1111



**BASKARAN SINNADURAI**  
BROKER

Cell: 416.880.8585

baskaran.toronto@hotmail.com

# தரமான வாடகையாளர்களைத் தேர்ந்தெடுத்தல்

வீடு ஒன்றை வாடகைக்கு விடும் போது அதனால் ஏற்படக்கூடிய நன்மை - தீமைகள், மற்றும் வரக்கூடிய பிரச்சினைகளை நீங்கள் அறிந்து வைத்திருந்தல் அவசியம்.

அவற்றுள் சில முக்கியமான விடயங்கள்.

- வீட்டுச் சொந்தக்காரரைப் போல வாடகையாளர்கள் வீட்டைப் பராமரிக்க மாட்டார்கள்.
- வீட்டில் ஏற்படும் திருத்த வேலைகளுக்காக வாடகையாளர்கள் உங்களை அடிக்கடி அழைத்துத் தொந்தரவு செய்யலாம்.
- தரமற்ற வாடகையாளர்களை வீட்டினுள் அனுமதித்துவிட்டால் நிறைய சங்கடங்களை அனுபவிக்கவும் நேரிடலாம்.
- சரியான திகதியில் வாடகைப்பணம் கிடைக்காமல் போகலாம் அல்லது பிந்திப்பிந்திக் கிடைக்கலாம். பகுதிப்பணம் மாத்திரம் கிடைக்கலாம் அல்லது சில மாதங்களுக்கு முற்றாகக் கிடைக்காமலே போகலாம்.
- வீட்டுக்குள் புகைபிடிப்பது, அதிக சத்தம் எழுப்புவது, வாகனங்களை ஒழுங்கில்லாமல் ஓடு பாதையில் நிறுத்துவது, வீட்டினுள் சட்டவிரோதமான செயல்களில் ஈடுபடுவது, கஞ்சா செடிகள் வளர்ப்பது, அளவுக்கதிகமான பேர் தங்கு வது, தேவையில்லாமல் அதிக நீர், மின்சாரம், Heating போன்றவற்றை வீணடிப்பது. இப்படிப்பட்ட பல...

அப்படியானால் எங்களுள் எழும் முதற்கேள்வி எப்படி சரியான நல்ல வாடகையாளர்களைத் தேர்ந்தெடுப்பது என்பதே. இந்த இதழில் இதைக் கொஞ்சம் ஆராய்வோம்.

## Screening Tenants:

- வீடு வாடகைக்கு உண்டு என்ற உங்கள் விளம்பரங்களில், Credit check and Background check முக்கியம் என்ற வசனத்தைப் போடத்தவறாதீர்கள். இது தரமற்ற வாடகையாளர்களின் விண்ணப்பங்களைக் குறைக்கும்.
- உங்கள் விளம்பரத்தைப் பார்த்து குறிப்பிட்ட வீட்டைப் பார்க்கவிர விரும்புவர்களை எப்போது பார்க்க விரும்புகிறீர்கள் என்று கேளுங்கள் என்ன பதில் வருகிறது என்று கவனியுங்கள். எப்பவும் Ready என்றால் அவர்கள் வேலையில்லாமல் இருப்பதற்குச் சந்தர்ப்பம் உண்டு. மாலை 6 மணிக்குப்பார்க்கலாம் வேலை முடிந்ததும் வரலாம் என்று சொன்னால் அதுவே அவர்கள் வேலைக்குப் போய் வருகிறார்கள் என்பதை உறுதிப்படுத்துவதாக எடுக்கலாம் அல்லவா.
- முதல்தரம் அவர்களுடன் பேசும் போதே முடிந்த அளவு அவர்கள் பின்னணியை அறியமுற்படுங்கள். குடும்பத்தில் எத்தனைபேர், தற்போது எங்கு வசிக்கிறார்கள், வீடு மாறக்காரணம் என்ன, ஏன் இந்தவீட்டைத் தெரிவு செய்தார்கள், எப்போது மாறவேண்டும். ஏன் அவ்வளவு அவசரம் அல்லது கணக்கம். அவர்களது Email addressஐயும் பெற்றுக் கொண்டு Rental application ஒன்றை அனுப்பி வைக்கவும். வீடு பார்க்க வரும்போது அதை முற்றாக நிரப்பிக் கொண்டு வரும் படி சொல்லவும் அல்லது அதற்கு முன்பே நிரப்பி உங்களுக்கு அனுப்பும் படி சொல்லலாம்.
- அவர்களது புதிய Credit Report ம் வேலைக் கடிதமும் முக்கியம் என்று தெரியப்படுத்துங்கள். வேலைக் கடிதம் உடனடியாக எடுக்கமுடியாவிடின் அவர்களது கடைசி 2 Pay Stub ஐ கேட்கலாம். இவற்றை அவர்கள் உங்கள் வீட்டை வந்து பார்த்து பிடித்துக் கொண்டால் அதன் பின் கேட்கலாம். அவர்கள் சுய தொழில் புரிபவர்கள் (Self Employed)

எனின் அவர்களது கடைசி இரு வருடங்களின் Tax -Notice of Assessment ஐக் கேட்கலாம்.

- அவர்கள் நிரப்பித்தரும் Rental Application formல் எதும் கேள்விகளுக்கு நிரப்பப்படாதிருந்தால் அதைத்திரும்பவும் கேட்டு நிரப்பிக் கொள்ளவும். Reference க்கு அவர்களது நெருங்கிய குடும்ப உறவினர்களில் ஒருவரது பேர் பெற்று நிரப்பிக்கொள்ளுதல் நல்லது. வீட்டிற்குள் அவர்களை ஏற்றுக்கொள்ள முன்னர் முடிந்த அளவு அவர்கள் பற்றிய தகவல்கள் நம்பகரமானவையா என விசாரித்து முடிவெடுங்கள்.



வீடு வெறுமனே சில நாட்கள் இருந்தாலும் பரவாயில்லை தவறானவர்களை வாடகைக்கு எடுத்தபின் படும் சிரமம் பல மடங்கு அதிகமாக இருக்கும் என்பதை மனதில் வைத்துத் தொழிற்படுங்கள்.

- வேலைத்தளத்திற்கு அழைத்து அவர்கள் அங்குதான் வேலை செய்கிறார்களா என்பதை கடிதம் கையெழுத்திட்டவருடன் பேசி உறுதி செய்யுங்கள். அழைக்கும் போது விண்ணப்பித்தவர்களுடனும் கதைப்பது இன்னமும் நல்லது. அவ் வேலை இடத்தை Google பண்ணிப் பார்க்கலாம். வேலைக் கடிதத்திலுள்ள தொலைபேசி இலக்கம் இவர்களது நண்பர்கள் ஆக்கூட இருக்கலாம். கெட்டித்தனமாகக் கேள்விகள் கேட்பதன் மூலம் நம்பத்தகுந்த தகவல்தானா என்று தீர்மானியுங்கள்.
- விண்ணப்பித்தவர்களின் பெயர்களை Google செய்து அல்லது Social Media வில் ஆராய்ந்து பண்ணி ஏதும் அவர்கள் பற்றிய தகவல்கள் ஏதும் வருகிறதா என்பார்க்கலாம்.
- அவர்கள் தற்போது வசிக்கும் வீட்டுக் காரரிடம் விசாரிப்பதிலும் பார்க்க, அதற்கு முன்னர் வசித்த வீட்டுக்காரரை விசாரித்தல் நல்லது. தவறான வாடகையாளராக இருந்தால் இப்போதைய வீட்டுக் காரர் அவர்களை வெளியில் அனுப்பினால் போதும் என்பதற்காக அவர்களைப் பற்றி நல்லதாக சொல்லி அனுப்ப வாய்ப்புண்டு.
- முடிந்தால் விண்ணப்பித்தவரின் குடும்பத்தை ஏதாவது காரணம் சொல்லி திடீரென அவர்கள் தற்போது வசிக்கும் இடத்தில் சென்று சந்தித்தால் பல வினாக்களுக்கு விடைகிடைக்கலாம். அவர்கள் குடும்பம், வளர்ப்பு மிருகங்கள், வீட்டை வைத்திருக்கும் அழகு என்பன நீங்கள் முடிவெடுக்க உதவலாம்.
- உடனடியாகவே வீடு தேவை என்பவர்களையோ, பேரம் பேசாமல் வாடகையை ஒத்துக்கொள்பவர்கள் பற்றியோ ஒரு கணம் சிந்திக்க வேண்டும். தற்போது

வசிக்கும் வீட்டிலிருந்து வெளியே வேண்டும் என்ற நிர்ப்பந்தத்தில் இருப்பவர்களாக இருக்கலாம்.

- குடிவரப்போகும் ஆட்களின் அவர்களுக்கிடையேயான உறவுமுறை திருப்தியாக நம்பக்கூடியதாக உள்ளதா என நீங்கள் பார்க்கவேண்டும். நன்கு அறிமுகமில்லாத சிலர் கூட்டாக வாடகைக்கு வந்தால் பின்பு பிரச்சினைகளுக்கான சந்தர்ப்பம் அதிகம்.
- நாட்டுக்கு புதியவர்கள், No credit history இருந்தால் தரமான Guarantor ஐ பெற்றுக்கொண்டு வாடகைக்குக் கொடுக்க யோசிக்கலாம். Guarantor இனது பெயரையும் ஒப்பந்தத்தில் சேர்க்கத் தவறக்கூடாது.
- இவர்களது விண்ணப்பம் நம்பிக்கைக்கு உரியதல்ல அல்லது தரமான வாடகையாளர்கள் அல்ல என நீங்கள் தீர்மானிக்கும் பட்சத்தில் அவர்களை நிராகரித்து சரியானவர்கள் வரும் வரை பொறுத்திருப்பது தன் சாலச்சிறந்தது.

அப்படி நிராகரிக்கும்பட்சத்தில் மதம், மொழி, இனம், பிறந்த நாடு, பால் என்பவற்றை காரணமாக ஒருபோதும் குறிப்பிடமுடியாது. தகுந்த காரணங்களையே குறிப்பிட வேண்டும்.

எமது Property Management அலுவலகத்துக்கு அழைத்துப் பலரும் இப்படியான தகவல்களைப் பெறுவதுண்டு. உங்கள் வீட்டை வாடகைக்கு கொடுக்கும் போது அனுபவமுள்ளவர்களை அதில் ஈடுபடுத்தினால், அவர்களின் முன்னைய அனுபவங்கள் உங்களை பல பிரச்சினைகளிலிருந்தும் காப்பாற்றலாம். இதற்காக நீங்கள் உங்களுக்கு அறிமுகமான அனுபவமுள்ள எந்த வீடு விற்பனை முகவரையும் அணுகலாம்.

## வாடகைக்கு விட சரியான வீட்டை எப்படித் தேர்ந்தெடுத்து வாங்குவது

வாடகைக்கு விட்டு வருமானம் சம்பாதிக்கும் நோக்கத்துடன் ஒரு வீட்டை வாங்கும் போது கவனத்தில் கொள்ளவேண்டிய சில விடயங்கள்.

- வாங்கும் வீடு பிற்காலத்தில் நீங்கள் அல்லது பிள்ளைகள் வசிப்பதற்கு ஏற்ற மாதிரி வாங்க வேண்டுமா?
- வாடகைப்பணம், வீட்டுக்கான முழுச்செலவுகளையும் (Mortgage, Tax, Insurance) கட்டி முடிக்கப் போதுமானதா அல்லது மிகுதிப்பணத்தை உங்களால் கட்டமுடியுமா?
- முழுவீட்டையும் ஒரு பகுதிக்கு வாடகைக்கு வீடுவதா, அல்லது மேல்வீடு, கீழ்வீடு என இருபகுதிக்கு விடுவதா?
- எந்த இடத்தில் (Location / Neighborhood) வாங்கினால் இலகுவாக வாடகைக்கு விடலாம். உ+ம் போக்குவரத்து, வியாபார நிலையங்கள், பாடசாலை, பல்கலைக்கழகம் அண்மையில்.
- பராமரிப்பு வேலைகள் ஏதும் உங்களுக்குத்தெரியுமா? பழைய வீடா அல்லது புதுவீடா அல்லது தொடர்மாடிக் கட்டடம் வாங்குவது.
- வாடகை வருமானத்திற்கு கட்டவேண்டிய வருமான வரியை குறைக்க நீங்கள் செய்ய வேண்டிய விடயங்கள் என்ன?
- பல குடியிருப்புகள் கொண்ட (உதாரணமாக) க்கு மேற்பட்ட குடும்பங்கள் வசிப்பதற்கு ஏற்ற ஒன்றை வாங்குவதா?

## மேற்கண்ட சில வினாக்களுக்கு விடைகளை ஆராய்வோம்:

## - கரு. கந்தையா -

பிற்காலத்தில் நீங்கள் குடியேறும் நோக்கத்துடன் வாங்குவதெனின், புதிதாகத் தூர இடத்தில் சென்று வாங்குவதைத் தவிர்த்தல் நல்லது. இப்போது வசிக்கும் இடத்திற்கு அருகில், அல்லது பிள்ளைகளுக்கு வேலைவாய்ப்பு உள்ள இடத்தில், அல்லது உங்கள் தற்போதைய வேலைக்கருகில் வாங்குவது நல்லது.

சில சமயங்களில் வாடகைப் பணம் வீட்டின் முழுச் செலவுகளையும் ஈடு செய்யாமல் போகலாம். ஆனால் அந்த இடத்தில் வாங்கும் வீடுகளுக்கு நல்ல விலையேற்றத்துக்கான வாய்ப்புகள் இருந்தால் வாங்குவதில் தவறில்லை. உங்கள் கையிலிருந்து ஒவ்வொரு மாதமும் பணம் வீட்டுக்குப் போடாத மாதிரி வாங்குவதெனின் ரொறன்ரோ பெரும்பாகத்தில் Bungalow Style வீடொன்றை வாங்கி மேல், கீழ் என இருபகுதிக்கு தனித்தனியாக வாடகைக்கு கொடுக்க முயல்வது சரியாக இருக்கும். காரணம் அதன் இரு வருமானமும் சேர்த்தால் செலவுகள் நிச்சயமாக ஈடுசெய்யக்கூடிய மாதிரி இருக்கும்.

ஆனால் அப்படியான வீடுகளை வாங்கும் போது வாகனம் நிறுத்தும் பகுதி (drive-way) அகலமாக இருப்பதெனினும் இடைஞ்சலின்றி வாகனங்களை நிறுத்தி வெளியே எடுக்கக்கூடிய மாதிரி இருக்க வேண்டும். அது மாத்திரமல்ல, Laundry வசதி இருப்பதெனினும் ஒருவர் மற்றவரை இடையூறு செய்யாமல் பாவிக்கக்கூடிய மாதிரி தனி இடத்தில் அமைந்திருந்தல் அவசியம். அல்லது, மேல்பகுதியினருக்கு தனியாக Laundry Machines அமைத்துக் கொடுத்தலும் நல்லது. வாடகைக்கு விடும் நோக்கத்தில் வாங்கும் போது நீச்சல் தடாகம், பெரிய காணி, மூலை வீடு (Corner lot), நிறைய மரங்கள் உள்ள வீடுகளைத் தவிர்த்தல் நல்லது. காரணம், அவற்றுக்கு பராமரிப்பு அதிகம் தேவை.

பொதுவாக போக்குவரத்து வசதிகள், வியாபார நிலையங்கள் அமைந்த இடமெனில் வீடுகளை வாடகைக்கு விடுவதில் சிரமமிராது. இந்நாட்டுக்கு குடிபெயர்பவர்கள் முதலில் வாடகை வீட்டில் இருந்து தான் வாழ்க்கையைத் தொடங்குவார்கள். அவர்களுக்கு இவ்வசதிகள் முக்கியம். சமீப காலமாக பல்கலைக்கழகங்களுக்கு அண்மையில் உள்ள வீடுகளுக்கு நல்ல மதிப்பு உள்ளது. காரணம் வெளி நாட்டு மாணவர்கள் நிறையப் பேர் கல்விக்காக இங்கு வருவதால் இடத்தேவை அதிகரித்து வருகிறது. இதே போல வைத்தியசாலைகளுக்கு அண்மையிலும் தேவை அதிகரித்து வருவதைக் காணக் கூடியதாக இருக்கிறது. இவற்றைக் கருத்தில் கொண்டு நீங்கள் சரியான இடத்தைத் தெரிந்தெடுக்கலாம்.

இத்துறையில் எனது அனுபவத்தில் நான்கண்டது: புதிதாக பல மைல்களுக்கப்பால் உள்ள வீடுகளை வாங்கியவர்களை விட, ரொறன்ரோ நகரத்துள்ளும் மிக அண்மித்த பகுதியிலும் வாங்கியவர்கள் இவ்விடயத்தில் வெற்றி பெற்றுள்ளார்கள் என்பதே. காரணம் வாடகைத்தேவை நகரப் பகுதியில் தான் அதிகம்.

உங்கள் கேள்விகளை karu@thaiveedu.com என்னும் மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அல்லது 416 849 0594 என்னும் தொலை நகல் இலக்கத்துக்கு அனுப்பி விடை காணலாம்.

அடுத்த இதழில் மீண்டும் சந்திப்போம்.



karu@thaiveedu.com

# ARE YOU TIRED OF DOING THE SAME JOB AND LOOKING FOR A CAREER CHANGE ?

## Beta College இல்

வாரம்தோறும் FOOD HANDLER CERTIFICATE க்கான வகுப்புகள்  
ஒரே நாளில் CERTIFICATE வழங்கப்படுகிறது .  
தமிழிலும் மரீட்சை எழுதலாம்

CNC / Electrical துறைகளில் வேலைவாய்ப்புக்கான வகுப்புகள்

OFFICE / ACCOUNTING வேலைகளுக்கான வகுப்புகள்

ELECTRICAL LICENCE PRE EXAM COURSES -309A /442A

RESTAURANT MANAGEMENT COURSES

EI, Maternity எடுத்தவர்கள் \$28000 வரை பெற வாய்ப்பு

உங்கள் ஊழினர் நண்பர்கள்

கனடாவில் மேல் படிப்பைத் தொடர்வதற்கான வாய்ப்புகள்  
( Now Accepting International students )

### DIPLOMA COURSES

CAD/CAM TECHNOLOGY

- Autocad / Solidworks/ Inventor/Mastercam/CNC Programming

AUTOMATION TECHNOLOGY

- PLC/HMI/VFD/ Industrial

COMPUTERIZED ACCOUNTING

FOOD SERVICE WORKER

OFFICE ADMINISTRATION

ACCOUNTING AND PAYROLL

### Certificate Courses

Video Editing

Sound Editing

Photoshop

QUICK BOOK

SIMPLY ACCOUNTING

MS OFFICE - word /Excel / outlook

COMPUTER PROGRAMMING - C++ / JAVA/ PYTHON/SQL



2347 Kennedy Road, Suite 301, Toronto ON, M1T 3T8, Canada  
www.betacollege.ca, info@betacollege.ca

416 449 beta (2382)

(Approved as a private career college under the Private Career College Act 2006)

## OUR FREE SERVICES

## WHY? REALTOR KATHIR

### For Home Owners

- ✓ Home Staging
- ✓ Newspaper & Flyer Advertisement
- ✓ High Resolution Picture & Virtual Tour
- ✓ Four Page Colour Feature Sheets
- ✓ Weekends Open House
- ✓ Guaranteed Weekly Feedback
- ✓ Social Media Marketing
- ✓ Full MLS Listing Service
- ✓ Sale Sign & Direction Signs
- ✓ Market Evaluation
- ✓ Radio & Web Tool Advertisement
- ✓ Professional & Friendly Service



- Over 10 yrs Experience Realtor
- Multi Award Winner Since 2006
- Excellent Negotiation Skill
- Quick Sale with Low Commission
- Professional & Friendly Services
- Home Sellers' Programme
- Home Buyers' Programme
- Mortgage Brokers, Lawyers, Inspector Team.
- Getting Low Rate Mortgage

**SELL WITH KATHIR  
& GET MAX. PRICE**

Buy with Kathir & Get Dream Home

**HomeLife/Future Realty Inc.,**

Brokerage \*Independently Owned and Operated

O: (905)201-9977 F: (905)201-9229

205-7 Eastvale Dr., Markham, Ont, L3S 4N8



**Kathir Kathirgamanathan B.A.,**

Real Estate Broker

Dir: 416-230-6462



# காற்றாடிகளின் முக்கியத்துவம்

**குளியலறை, சமையலறைக் காற்றாடிகளின் முக்கியத்துவம்:**

உங்கள் வீட்டின் காற்றுச் சுற்றோட்டத்தில் குளியலறை, சமையலறைகளில் பொருத்தப்பட்டிருக்கும் காற்றாடிகள் முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றன. காற்றாடி இயங்கும் பொழுது வீட்டினுள் உள்ள வளியில் இருக்கும் மேல்திக நீராவி வெளியேற்றப்படுவதால், கூடிய ஈரப்பதனால் ஏற்படும் வீட்டின் சிதைவுகளையும், சுகாதாரச் சீர்கேட்டையும் நிவர்த்தி செய்யக் கூடியதாக உள்ளது. அத்தோடு வீட்டினுள் ஏற்படும் தூர்நாற்றத்தையும் வெளியேற்றும் வளியுடன் அகற்றுவதனால், வீட்டினுள் வளி தூய்மைப்படுத்தப்படுகின்றது.

காற்றாடியில் Impellor Fans, Blower Fans என இருவகைகள் உண்டு. இதில் முதலாவது ரகம் விமானக் காற்றாடிகளில் இருப்பதுபோல் தகடுகளைக் கொண்டது இரண்டாவது ரகம் சில்லுப் போன்ற அமைப்பைக் கொண்டதோடு, Impellor Fans ஐ விடத் திறமையாக வளியை வெளியேற்றும் அனேகமான வளி வெளியேற்றும் தொகுதிகள், காண்களையும் வெளியேற்றும் காற்றாடியையும் கொண்டவை. சில வீடுகளில் எல்லா அறைகளிலும் இருந்தும் நீராவிபும் மணமும் இழுக்கப்பட்டு வலையமைப்புப் போன்ற காண்கள் மூலமாக ஓரிடத்தில் சேர்க்கப்பட்டு வீட்டின் நடுமத்தியில் உள்ள வெளியேற்றும் குழாயினூடாக வெளியேற்றப்படும். இது Central Exhaust System எனப்படும்.

சமையலறையில் உள்ள தொகுதியில் காற்றாடியும் காற்றாடியை இயக்கும் மோட்டரும் அடுப்புக்கு நேர் மேலே உள்ள Exhaust fanல் பொருத்தப்பட்டிருக்கும் வேறு வகையான தொகுதிகளில் வளி வெளியேற்றுவதற்கான காணும் (Duct) அதனுள் பொருத்தப்பட்டிருக்கும் அல்லது வெளியே பொருத்தப்பட்டிருக்கும் காற்றாடியையும் கொண்டதாக இருக்கும். வீட்டினுள் காற்றாடி பொருத்துவதை விட வெளிப்பக்கமாகப் பொருத்தப்படும் பொழுது சத்தம் குறைவாக இருக்கும் HRV எனப்படும் HeatRecovery Ventilator ம் மேலதிக நீராவியையும் மணத்தையும் அகற்றக் கூடியது இதையும் நாங்கள் Central exhaust fan ஆகப் பாவிக்கும்படியாக எல்லா அறைகளுக்கும் காண்கள் மூலம் தொடுப்பை ஏற்படுத்தலாம்.

- நீங்கள் வைத்திருக்கும் காற்றாடி திறமையானதா?
- கூடிய அளவு ஒலியை எழுப்புகின்றதா?
- குறைந்த அளவு வளியை வெளியேற்றுகின்றதா?
- அதிகளவு மின்சாரத்தைப் பாவிக்கின்றதா?
- தகனம் நடைபெறுகின்ற கருவிகளிலிருந்து வெளியேறும் நச்சு வாயுக்கள் மீண்டும் வீட்டினுள் உள்ளிழுக்கப்படுகின்றதா? அதனுடன் பொருத்தப்பட்டிருக்கும் மின்குமிழ் கூடியளவு மின்சக்தியைப் பாவிக்கக்கூடியதா?

இக்கேள்விகளுக்கு 'ஆம்' என்ற பதில் தருவீர்களாக இருந்தால் உங்கள் காற்றாடி சிறந்ததல்ல. தற்போது இலைகளை நிவர்த்தி செய்யக்கூடிய வகையில் காற்றாடிகள் வந்துள்ளன.

**சிறந்த காற்றாடியை எவ்வாறு தெரிவு செய்வது?**

- அதிக சத்தம் எழுப்பாது அமைதியாகத் தொழிற்பட வேண்டும்.

- குறைந்தளவு மின்சக்தியில் இயங்கக் கூடியதாக energy – efficient ஆனதாக இருத்தல் வேண்டும்.
- HVI (Home Ventilating Institute) பொறிக்கப்பட்ட காற்றாடிகளில் உள்ள அளவீடுகளை ஒப்பிட்டுப்பார்த்து வாங்கவேண்டும். காற்றாடியின் பாகங்கள் மாற்றீடு செய்யக் கூடியதாகவும் நிரந்தரமாக மசகிடப்படும் (Lubrication) இருத்தல் வேண்டும். தொடர்ச்சியாக நீண்டகாலம் பாவிக்கக் கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும். வெளியேற்றும் காண்கள் தடை குறைந்ததாக இருத்தல் வேண்டும் பொருத்துக்கள் சரியான முறையில் அடைக்கப்படுவதோடு குளிர் இடங்களுக்கூடாகச் செல்லும் காண்களுக்கு வெப்பத்தையும் செய்தல் வேண்டும்.

வெளியேற்றும் காணின் முடிவிடத்தில் உள்ள Hood ஆனது நீராவிப்படிவால் ஏற்படும் சிதைவை ஏற்படுத்தாததாக இருத்தல் வேண்டும்.



வெளியேற்றப்படும் நச்சுவாயுக்கள் மீண்டும் உள்ளிழுக்கப் படாத விதத்தில் இயங்கக் கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும். அதிகளவு விலையானாலும் சிறந்த தரமானதை வாங்க வேண்டும்.

குளியலறைக் காற்றாடிகளில் எவ்வெவற்றைக் கவனித்தல் வேண்டும்? காற்றாடியின் வளிவெளியேற்றும் திறன் வீடு/செக் அல்லது கனஅடி/நிமி என்ற அலகுகளில் கணிக்கப்படுகின்றது. ஓர் சிறந்த தரமான காற்றாடி 25 L/S (50 Cuft/min) திறன் கொண்டதாக இருக்கும். ஒலி எழுப்பும் அளவு 0.5 Sones அல்லது அதனிலும் குறைவானதாகவும் இருக்கும் தரம் குறைந்த காற்றாடிகள் ஒலி எழுப்புவனவாகவும் 25 லீற்றரிலும் குறைந்தளவு வளியை ஒரு செக்கனில் வெளியேற்றுவதாகவும் 80 walls சக்தி பாவிப்பதாகவும் இருக்கும்.

பெரிய குளியலறைக்கு பெரிய அளவிலான காற்றாடி தேவை இவற்றை நீராவி அல்லது மணம் வரக்கூடிய இடத்திற்கு அண்மையாகப் பொருத்தல் வேண்டும். காற்றாடி, மின் குமிழோடு சேர்ந்து இயங்கக் கூடியதாக இருந்தால் மின்குமிழின் மின்சக்தி விரயத்தையும் கவனத்தில் எடுக்க வேண்டும் குளியலறையின் மேற்கவர் வீட்டின் கூரையின் கீழ் அமைந்திருந்தால் வெப்பத்தடை செய்ததாகவும், சிறிய துவாரங்கள் இருக்காததாகவும் இருத்தல் வேண்டும்.

காற்றாடி, மின்குமிழ், சூடேற்றி ஆகியவை நீராவி நிரம்பிய குளிர் நிலையிலும் பழுதடையாமல் இருக்கக் கூடியதாக இருத்தல் வேண்டும். அதிகளவு ஒலி எழுப்பும் காற்றாடியை எவரும் விரும்ப மாட்டார்கள். HVI அளவீடுகளையும் "Low Noise" அல்லது "Quiet" எனப் பொறிக்கப்பட்ட கருவியையே வாங்க வேண்டும். HVI இல்லாது விட்டால் அக்காற்றாடி நிச்சயம் அதிக ஒலியையே எழுப்பும்.

காற்று வெளியேற்றும் காண்கள் வெப்பத்தடை

செய்யப்படாததாகவும், அளவில் சிறியதாகவும் அழுக்கடைந்ததாகவும் இருந்தால் அது காற்றாடியின் திறனைப் பெரியளவில் பாதிக்கும். காற்றாடி வளியை வெளியேற்றுகின்றதா எனப் பரிசோதிப்பதற்கு, ஒரு சிறிய மெல்லிய தாளை குளியலறை மேற்கவரில் இருக்கும் Grille இல் பிடித்தால் அது உள் இழுக்கப்பட்டு Grille உடன் ஒட்டிப்பிடிக்கும். இதே பரிசோதனை வளி வெளியேறும் இடத்தில் garbage bag ஐக் கட்டியும் பலிசிலிக்கலாம்.

மின்விளக்கும் காற்றாடியும் ஒரே ஆணியில் இயக்குமாக இருந்தால், நாங்கள் மின்விளக்கைப் போடும்பொழுது காற்றாடியும் இயங்கத் தொடங்கும். அனேகமாகப் பலர் குளியலறையை விட்டு வெளியேறும் போது மின்விளக்கை அணைத்து விடுவதனால், முழு நீராலியும் வெளியேற்றப்படுவதில்லை. காற்றாடியுடன் கூடிய நேரம்காட்டி பொருத்தப்பட்டிருந்தால், நாம் குளியலறையை விட்டு

வெளியேறிய பின்பும் 10' அல்லது 15 நிமிடங்கள் காற்றாடி இயங்கக்கூடியதாக நேரம் காட்டியில் ஒழுங்கு செய்து வைத்தால் அது தானாகவே குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கு இயக்கத்தை நிறுத்தும். சில வகைகளில் நிராவி முற்றாக வெளியேறும் வரையிலும் காற்றாடி தொழிற்படக் கூடியதாகவும் இப்போது வருகின்றது. இவை மிகச்சிறந்தனையாகும்.

காற்றாடியில் நிலை மின்னேற்றம் ஏற்படுவதனால் தூசி துணிக்கைகள் அதில் ஒட்டிக் கொள்ள வாய்ப்பு ஏற்படுகின்றது. இதனால் பூஞ்சணம் உருவாகி வளிவெளியேற்றத்தைத் தடை செய்யும். எனவே அடிக்கடி துப்பரவு செய்தல் வேண்டும். காண்களுக்குள் அல்லது காண் முடிவிடத்தில் வெளிப்புறமாக அமைக்கப்பட்டிருக்கும் காற்றாடிகளைத் துப்பரவு செய்வது கடினம்.

சமையலறை வீசிறி (Kitchen Range Hood) இது குளியலறை வீசிறி போலல்லாது, மிக அதிகளவு வளியை வெளியேற்ற வேண்டியதாயுள்ளது. ஓர் சிறந்த கருவி 50 – 140 L/S (100 – 300 Cuft/min) வளியை வெளியேற்றும். இதனால் அவை ஒலியை எழுப்பக் கூடியதாக இருக்கும். வீசிறி சுற்றும் வேகத்தைக் குறைத்தால் ஒலியும் குறையும். மிகச்சிறந்ததும் உபயோகமானதுமான கருவி மேலே கூறியவாறு போதியளவு வளி வெளியேற்றுவதோடு, கீழ்வரும் அமைப்புக்களையும் கொண்டிருக்கும்.

- குறைந்தளவு ஒலி எழுப்பல்.
- கூடிய மின்சக்தி சேமிப்பு உடையதாக இருத்தல்.
- அதனுடன் மின்விளக்கும் இணைந்திருத்தல்
- ஒலி வெளியே வராதவாறு தடை (Sound Insulation) செய்திருத்தல்.
- அதிர்வு குறைவாக இருத்தல்.

அதிகளவு பாவனை (Heavy Duty) க்குத் தேர்ந்தெடுக்கும் போது துருப்பிடிக்காத பொருட்களாலான அதாவது அலுமினியம் உட்கு போன்றவற்றாலான கருவியையே தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும். சிறிதளவு வெப்பத்தையும் உணரக் கூடிய வெப்பஉணர் (Heat Sensor) பொருத்தப்பட்டிருப்பின் வெப்பநிலை கூடும்போது தானாகவே அணையக் கூடிய பாதுகாப்பு முறை இருக்கும். வெளியேறும் வளி வீட்டிற்கு வெளியே வெளியேறக்கூடியதாக அமைத்தல் வேண்டும். அதில் பொருத்தப்பட்டிருக்கும் வடிகட்டிக்

## - பிரபா சின்னா -

ளில் எண்ணெய், மசகு போன்றவை வடிகட்டப்பட்டு குறைந்த விட்டமுள்ள grease trap இனுள் சேகரிக்கப்படும். வடிகட்டிகளையும் grease trap ஐயும் அடிக்கடி சுத்தம் செய்ய வேண்டும். தற்போது விசிறிகளையும் கூடக் கழற்றித் துப்பரவு செய்யக் கூடியதாக உள்ளது. சுத்தம் செய்யாது தொடர்ந்து பாவிக்கும் போது, தேங்கியிருக்கும் எண்ணெய், மசகுகளின் காரணமாகத் தீப்பற்றும் அபாயமும் உண்டு.

காண்கள் அமைக்கும் போது, அவை போதியளவு விட்டம் உடையனவாகவும், நீளத்தில் சிறியனவாகவும் நேராகவும் குறைந்தளவு திருப்பங்களோடும் அமைக்கும் போது காற்றாடியின் கூடியவீத பலனைப் பெறக் கூடியதாக இருக்கும் குளியலறைக் காண்கள் 4-6 அங்குல விட்டமுடையனவாக இருக்க வேண்டும். 3 அங்குல விட்டம் சிறந்ததல்ல. காணில் உள்ள பொருத்துக்களை அலுமினியத்தாலான Duct Tape அல்லது Duct mastic ஆல் அடைத்து ஒட்டவேண்டும். சூடேற்றப்படாத இடங்களுக்கூடாகச் செல்லும் காண்களுக்கு வெப்பத்தடை செய்தல் வேண்டும். இதனால் நீராவிப் பிரச்சனை தீர்க்கப்படும். குறுக்காக வெளிப்பக்கம் நோக்கிச் செல்லும் காண்களை கீழ் நோக்கிச் சிறிது சரியாக அமைத்தால், படியும் நீர்த்துளிகள் வழிந்து வெளியே சென்றுவிடும். வெளியேறும் வளி எக்காரணம் கொண்டும் சுவர்கள், கூரை, நிலக்கீழ் அறை, அல்லது roof soffit ஆகியவற்றினுள் வெளியேறாது பார்த்துக் கொள்ளல் வேண்டும். இல்லாது விடில் சிதைவும், பூஞ்சணமும் ஏற்படும்.

காற்றாடி வேலை செய்யாத நேரங்களில் சில வேளைகளில் காண்களினூடாக வெளிவளி உள்நோக்கியோ அல்லது உள்வளி வெளிநோக்கியோ அசைந்து கொண்டிருக்கும். காற்றாடியை நீங்கள் வாங்கும் போது அதனுடன், வீட்டினுள் இருப்பது வெளியேறும் வளி மீள உள் இழுக்கப்படுவதைத் தடுப்பதற்கான Back draft dampers உம் இணைக்கப்பட்டிருக்கும். காலத்துக்கும் காலம் இதில் உள்ள கடயி (அதாவது வளி வெளியேறும் இடத்தில் வீட்டின் வெளிப்புறச் சுவரில் பொருத்தப்பட்டிருக்கும்) ஐச் சுத்தம் செய்து தடையில்லாமல் இயங்கக் கூடியதாக உள்ளதா என்பதையும் தொழிற்படாத வேளைகளில் திறந்த நிலையில் இல்லாது கவருடன் ஒட்டிய நிலையில் உள்ளதா என்பதையும் அவதானித்துக் கொள்ளல் வேண்டும்.

மிகப் பெரிய Barbecue fan கள் போன்றவை புகைக் கூண்டினூடாக வெளியேறும் சில தீய வாயுக்கள் கலந்த வளியை மீளவும் வீட்டினுள் இழுக்கக் கூடியவை. வீட்டினுள் உள்ள வளி மிக அதிகளவில் வெளியேறும் போது உள் அழுக்கம் பாரிய அளவில் குறைவடைவதனாலேயே வெளிவளி chimney யின் ஊடாக உள் நுழையும் போது Back Drafting நடைபெறுகிறது எனவே அழுக்கத்தைச் சீர் செய்யக்கூடியதாகத் தூயவளியை உள் இழுக்கும் விசிறியும் சேர்ந்து பொருத்தியிருக்கும் கருவிகள் இப்பிரச்சனையைத் தீர்க்கக் கூடியவை.

கடைசியாக மிக முக்கியமாக, வீடுகளில் புகையறி கருவியும் (Smoke Detector) காபன்மொனொக்சைட் கருவியும் (Carbon Monoxide Detector) கருவியும் பொருத்தப்பட்டிருக்கும் போது, மீள உள் இழுத்தல் நடைபெறும் போது நீங்கள் எர்சலிக்கப்படுவதனால் அபாயங்களிலிருந்து தப்பிக்க ஏதுவாகின்றது.



prabha.sinna@thaiveedu.com

**தாய்வேடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.**

**விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.**

**E-mail: info@thaiveedu.com**

**Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422**





**Dedicated & Trusted  
Real Estate Agent  
with 20 years of experience!**

**BUYING  
SELLING  
LEASING**

**RESIDENTIAL, COMMERCIAL  
& INVESTMENT PROPERTIES**



**HOMELIFE  
LANDMARK**

7240 Woodbine Ave, Suite 103  
Markham, ON L3R 1A4  
Bus: 905 305 1600  
nanadarajah@trebnet.com

**NADA G. NADARAJAH** B.V.S.  
Real Estate Sales Representative  
Call me 416 - 616- 8751



*Buy or Sell  
Your Home  
call me 24-7*



Cell: 416 856 6900 **Kathir** Subramaniam  
www.kathirsubramaniam.com Kathirgamanathan P.Eng.  
Sales Representative  
HOMELIFE/CHAMPIONS REALTY INC. 416 281 8090 kathirhomes@gmail.com

With best compliments from

**GNANAMS STUDIOS** Since 1987

**Digital Prints from 16"x20" to 40"x60"**

- Family Portraits
- Children Portraits
- Business Portraits
- Passport & Citizenship Photos
- Classic Weddings
- Arangetram
- Puberty Ceremony

**New  
Location**

**Bus: 416.750.8118**  
www.gnanamsstudios.com



*Digitally Redefined*

2687 EGLINTON AVE. E. SCARBOROUGH ON M1K 2S2 (BRIMLEY & EGLINTON ERA PLAZA NEAR CIBC BANK)

**BAYVIEW HOMES  
DESIGN LTD.**  
Dream Becomes Reality

Building Permits  
Minor Variance  
Lot Severance  
Legal Basement  
Project Management

**Kathir**  
416 856 6900  
Subramaniam  
Kathirgamanathan P.Eng.  
BCIN 45205  
email: kathirhomes@gmail.com

# காப்புறுதியில் மாற்றம்

**அ**ண்மையில் ஒரு சுவையான காப்புறுதி வழக்கு மேல் நீதிமன்றத்தில் விவாதிக்கப்பட்டது.

இந்த வழக்கில் ஆயுட்காப்புறுதி செய்தவர் லோறன்ஸ் (லாரி) மோர் ஆவர். அவரது இரண்டாவது துணைவியான (common law spouse) ரீசா ஸ்வீட்டின் பெயர் காப்புறுதிப் பெறுவதாக இருந்தது. இருப்பினும், காப்புறுதித்தொகையான \$250,000, முதல் மனைவியான மிஷெலுக்குக் கொடுக்கப்பட வேண்டும் என மேல்நீதிமன்றம் தீர்ப்பு வழங்கியது. காரணம் இக்காப்புறுதியில் முதல் மனைவிக்குத் தெரியாமல் அவர் பெயர் மாற்றம் செய்யப்பட்டிருந்த போதிலும் முதல் மனைவியே காப்புறுதிக் கட்டணத்தைத் தொடர்ந்து அவர் இறக்கும்வரை செலுத்தி வந்துள்ளார்.

மிஷெல், லாரி 1979ல் திருமணம் செய்துள்ளார்கள். மிஷெல் தனது கணவர் லாரியிடமிருந்து 1999ல் பிரிந்து 2003ல் விவாகரத்து பெற்றுள்ளார். லாரி 1985ம் ஆண்டில் ஆயுட்காப்புறுதி பெற்றுள்ளார். விவாகரத்து பெறும் தருணத்தில் இருவரும் பரஸ்பர உடன்பாட்டுடன் (வாய்மொழி உடன்படிக்கை) மிஷெல் தொடர்ந்து லாரியின் ஆயுள் காப்புறுதி கட்டணத்தை கட்ட வேண்டும் என்பதை ஏற்றுக் கொண்டனர். தாம் நேரத்தோடு இறந்தால் தாயுடன் இருக்கும் பிள்ளைகளுக்கு அந்தப் பணம் பயன்படும் என எண்ணினார்கள். மிஷெல் கட்டுப்பணமான \$500க்கும் மேலான வருடாந்தத் தொகையை ஒரு தசாப்தத்திற்கும் மேலாக, முன்னாள் கணவர் இறந்தால் தனக்கு \$250,000 கிடைக்கும் என்ற நம்பிக்கையில் கட்டி வந்துள்ளார்.

லாரி தன்னைப் போலவே போதைவஸ்து வுக்கு அடிமையாகி இருந்த ரீசாவுடன் ஒட்டிக் கொண்டு 2000ம் ஆண்டுமுதல் கூட்டு வாழ்க்கையை ஆரம்பித்தார். இவர் களது கூட்டு வாழ்க்கையானது 13 வருடங்களுக்கு நிலைத்தது. இந்நிலையில் செப்டம்பர் 2000ம் ஆண்டில் லாரி, மிஷெலுக்கு அறிவிக்காமல் தனது காப்புறுதியின் பயன் பெறுவரை ரீசாவின் பெயருக்கு மாற்றி விட்டார். காப்புறுதிகள் எழுதும் வேளை அதில் பயன் பெறுபவர் பெயரை மாற்றமுடியாத வகையில் அல்லது மாற்றத்தக்கதாய் எழுதலாம் என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும். லாரியின் காப்புறுதியில் பயன் பெறுபவர் பெயரை மாற்றத்தக்கதாய் எழுதப்பட்டிருந்தது குறிப்பிடத்தக்க விடயம்.

2002ம் ஆண்டில் மிஷெல் லாரி பிரிவதற்கான விவாகரத்து உடன்பாடு எழுதப்பட்டது. ஆனால் அதில் ஆயுட்காப்புறுதி பற்றி எதுவும் குறிக்கப்படவில்லை.

லாரியின் தீராத உடல் வலி நோயும், மது, போதைவஸ்து ஆகியவற்றிற்கு அடிமையாகி பெரும் கடனாளியாகியதும் லாரி - மிஷெல் திருமண முறிவுக்கு காரணமாகியிருந்தன. லாரி களடிய அரசாங்கத்திற்கு \$70,000 கொடுக்கவேண்டிய நிலையில் 2,000ம் ஆண்டில் லாரி, மிஷெல் இரு

வருமே வங்குரோத்துப் பிரகடனம் செய்தார்கள்.

இக்காலகட்டத்தில் மருத்துவ காரணங்களினால் லாரி தனது சாரதிப்பத்திரத்தையும் வேலையையும் இழந்ததால் விவாகரத்து உடன்படிக்கையில் பிள்ளைப் பராமரிப்புப் பொறுப்பிலிருந்தும் அவருக்கு விதிவிலக்கு வழங்கப்பட்டது.

2013ம் ஆண்டில் லாரி இறந்த வேளை, மிஷெலுக்கு அதிர்ச்சியான தகவல் காத்திருந்தது. ஒரு தசாப்தத்திற்கு மேலாகத்

றுக்கொண்டுள்ளார். அதனால்தான் மிஷெல் தொடர்ந்து கட்டணத்தைச் செலுத்தி வந்துள்ளார்.

இதனைத்தொடர்ந்து ஐந்து வருடங்களுக்கு மேலாகக் கனடாவின் நீதித்துறையின் பல நிலைகளில் சட்டமன்ற வழக்குகள் நடந்து இறுதியில் சுப்ரீம் கோர்ட்டை அடைந்தது. தொகை \$250,000 அல்லவா, மிஷெல், ரீசா இருவரும் விட்டுக் கொடுக்காமல் வாதிட்டு இறுதியில் சுப்ரீம் கோர்ட்டில் முதல் மனைவியான மிஷெலுக்குச் சார்பாகத் தீர்வு வழங்கப்பட்டது. இந்தச் சிக்கலான

## - செந்தூரன் புனிதவேல் -

2013ல் லாரி மரணிக்கும் வேளை லாரி, மிஷெலின் மூன்று பிள்ளைகளும் வளர்ந்து விட்டார்கள். மிஷெல் தனது குடும்பமனையில் இன்றுவரை வசித்து வருகின்றார். ரீசாவுக்கு இப்போது 63 வயது. தற்போது போதைவஸ்துவிற்கு மேலும் அடிமையாகி, மனநோய் வைத்தியம் வேறு பெற்று வருகிறார்.



தான் கட்டி வந்த காப்புறுதியில் தனக்குத் தெரியாமலே தனது பெயரை எடுத்து விட்டு ரீசா ஸ்வீட் அப்பணத்தை பெற வேண்டும் என லாரி பதிந்துள்ளார். பதின்புன்று வருடங்கள் தான் கட்டி வந்த காப்புறுதிப் பணம் லாரியின் இரண்டாவது துணைவி ரீசாவிடமே செரும் என தெரியவந்தது. இலவு காத்த கிளியாக மிஷெலின் நிலை மாறியது.

ரீசாவின் வாதம்: லாரிக்குப் பெறுபவரின் பெயரை மாற்ற உரிமையுள்ளது, எனவே அந்த மாற்றப்படி தனக்கே அப்பணம் சேர வேண்டும் என்பதாகும். ஒரு கோணத்தில் நோக்கினால் லாரி, தான் இறந்தால் மருத்துவச்செலவு, வாடகை கட்ட முடியாத நிலை ஏற்பட்டு ரீசா கஷ்டப்படுவாரே என்ற உயரிய உள்நோக்கம் கொண்டிருந்திருக்கக்கூடும்.

லாரியின் எண்ணம் வினோதமானது. முதலில் தனது மனைவியும், பிள்ளைகளும் பயனடையட்டும் என்ற உயரிய எண்ணத்துடன் மிஷெல் தொடர்ந்து கட்டணத்தை செலுத்தி பயனை பெற்றுக்கொள்ள பேச்சளவில் ஏற

வழக்கு மூன்று நீதியரசர்கள் உள்ள வழக்காடுமன்றத்தில் விவாதிக்கப்பட்டது. ஏகமனதான தீர்வு தரப்படாமல் ஒருவர் ரீசாவின் சார்பாகவும் இருவர் மிஷெல் சார்பாகவும் தீர்ப்பு வழங்கினர்.

சுப்ரீம் கோர்ட்டின் கருத்துப்படி லாரி தவறான எண்ணத்துடன் மிஷெலுக்கு தெரியாமல் பெயரை மாற்றி இருக்கமுடியாது. காரணம் அந்த பெயர் மாற்றம் செய்தவர் மிஷெலின் சகோதரியின் கணவர். அவர் ஒரு காப்புறுதி முகவர். ஆனால் மிஷெலுக்கு அறிவிக்காமையால் அவர் வருட கட்டுப்பணமான \$507.50 இனை 2013ம் ஆண்டு லாரி இறக்கும் வரை தொடர்ந்து கட்டியுள்ளார். லாரி தாம் முன்பு செய்த உடன்பாட்டில் மாற்றம் செய்வதை மிச்சலுக்குத் தெரிவிக்காதவரையுள்ளார். முறைப்படி செய்வதானால் முதல் மனைவிக்கு அறிவித்து, அவர் கட்டணத்தைத் தொடர்ந்து கட்டுவதற்கான உடன்பாட்டைப் பெற்றிருக்கவேண்டும் அல்லது லாரி தான் கட்டணத்தைக் கட்ட ஏற்பாடு செய்திருக்க வேண்டும்.

இந்த வழக்கில் நடந்த நெளிவு சுழிவுகள் அனைவருக்கும் நல்ல படிப்பினையாக அமையும் என்பதால் இதனை இங்கு தந்துள்ளேன்.

காப்புறுதி எழுதும்போது மட்டுமல்ல அதில் மாற்றம் ஏதும் செய்கையிலும் தரமான காப்புறுதி முகவரை அணுகிச் செய்ய வேண்டும். நீங்களும் உங்கள் காப்புறுதி முகவருடன் கலந்தாலோசித்து தகுந்த காப்புறுதியைப் பெற்றுக் கொள்ள எனது வாழ்த்துகள்.

- உசாத்துணை:**
- <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/info/sum-som-eng.aspx?cas=37546>
  - <http://mccagueborlack.com/emails/articles/constructive-trust.html>
  - [https://www.scc-csc.ca/WebDocuments-DocumentsWeb/37546/FM020\\_Respondent\\_Risa-Lorraine-Sweet.pdf](https://www.scc-csc.ca/WebDocuments-DocumentsWeb/37546/FM020_Respondent_Risa-Lorraine-Sweet.pdf)

senthuran.p@thaiivedu.com





**உங்களது அனைத்து சட்டத் தேவைகளுக்கும்...**

**KENNEDY LAW OFFICE** கௌடி சட்ட அலுவலகம்

- ☑ REAL ESTATE LAW
- ☑ BUSINESS LAW
- ☑ CRIMINAL LAW
- ☑ FAMILY LAW

- ☑ IMMIGRATION LAW
- ☑ ODSP APPEALS
- ☑ SMALL CLAIMS
- ☑ WILLS, POWER OF ATTORNEY & AFFIDAVITS
- ☑ NOTARIZING & COMMISSIONING

**Tel: 416 613 4900**

**W.KENNEDY BERNADIUS, LL.B**

BARRISTER, SOLICITOR & NOTARY PUBLIC

கனேடிய நமிழி வழக்கறிஞர்



2390 Eglinton Ave. East, Suite# 223 Scarborough, ON. M1K 2P5 (Kennedy & Eglinton)

Fax: 416 613 4904 E: [williamkennedylaw@gmail.com](mailto:williamkennedylaw@gmail.com)

# Awards & Winter Gala 2018 by RE/MAX Community Realty

RE/MAX Community Realty hosted their 6th Annual Awards & Winter Gala on Friday, Dec 14, 2018 at Scarborough Convention Centre. Attended by 400 guests, the event was a mega success. The entire turnout enjoyed the fine feast of food and fellowship ahead of the holidays. Almost 100 team members were recognized with mementos awards and they were presented by distinguished VIPs in attendance. Only a small number of memorable moments captured at the event can be seen here due to limited space. **Photos are courtesy of Vision-Media Lucky Exclusive & EKuruvi. More photos are available on relevant social platforms.**



Gary Anandasangaree, MP for Scarborough-Rouge Park & Parliamentary Secretary to the Minister of Canadian Heritage and Multiculturalism



Jeanette Gallagher, Sales Manager-TD Canada Trust Mortgages



Guy Bonnell, Vice President, Community Development at Scarborough Health Network Foundation



Rajeef Koneswaran, Broker/Manager, RE/MAX Community Realty Inc.



Logan Velumailum, Broker of Record, RE/MAX Community Realty Inc.



Dr. Shiyam Loganathan, Internist, Coburg & Campbellford Hospital with Presentation of Year in Review



Keethan Selvarajah, Inhouse IT Expert, RE/MAX Community Realty Inc. with presentation of 2019 Leads Generation Plans



MC Sudhershini at the event



Audio/Video Presentation control by Sayon Balasuntharam with Presentation2Go staff



\$10,000 Cheque presentation to Scarborough Health Network Foundation by RE/MAX Community Team, L-R: Logan Velumailum, Krishni Narine, Jenny Tajpaul, Saudia Rafeek, Guy Bonnell, Pirasha Vykunthavasan, Rajeef Koneswaran & Gary Anandasangaree



Top Producer Award presented to Ammad Alam by Sutha Kunam, Kuber Mortgage Investment Corporation



Most Outstanding Agent of the Year Award presented to Mark Louie Antazo by Sutha Kunam, Kuber Mortgage Investment Corporation



Most Productive Agent of the Year Award (Pre-Construction) presented to Natheesh Parameshvaran by Sutha Kunam, Kuber Mortgage Investment Corporation



Highest Single Gross Sale Award presented to Shean Sinnarajah by Sutha Kunam, Kuber Mortgage Investment Corporation



Rookie of the Year Award presented to Vignes Sinnadurai by Sutha Kunam, Kuber Mortgage Investment Corporation



Rookie of the Year Award presented to Alex Alexander by Sutha Kunam, Kuber Mortgage Investment Corporation



Chairman's Club Award presented to Shan Thayaparan by Senthoooran Punithavel, the co-operators



Chairman's Club Award presented to Selvi Jeyaraja by Senthoooran Punithavel, the co-operators



Chairman's Club Award presented to Mahen Singarajah Thayaparan by Senthoooran Punithavel, the co-operators



Chairman's Club Award presented to Ammad Alam by Senthoooran Punithavel, the co-operators



Platinum Club Award presented to Thipan Raj by Anton Dharmaseelan, Mortgage Alliance



Platinum Club Award presented to Mayuran Sritharan & Menaka Sachi by Kubes Navaratnam, Nava Wilson LLP Barristers & Solicitors



100 Percent Club Award presented to Thushanth Kantharajah by Jeanette Gallagher, TD Canada Trust



100 Percent Club Award presented to Kamal Navaratnam by Qaiser Rizvi, Realink Law Professional Corporation



100 Percent Club Award presented to Ananth Tharmalingam by Danial Amadio & Sen Sooriyakumar, CIBC



Executive Club Award presented to Shan Jeyabalan by Prishanthy Paramsothy, Prisha Law Professional Corporation



Executive Club Award presented to Sayon Balasuntharam by Shan Manickavasagar, TD Canada Trust



Executive Club Award presented to Koshala Sinnarajah by MP Gary Anandasangaree



Executive Club Award presented to Bala Logendralingam by Chilli Yung, TRIDEL

**For a Career in Real Estate JOIN**

**RE/MAX COMMUNITY**  
Realty Inc., Brokerage  
Each Office is Independently Owned & Operated

**SERVING IN 2 LOCATIONS**

1265 Morningside Ave, Suite 203,  
Toronto, ON. M1B 3V9  
Office: 416-287-2222  
Fax: 416-282-4488

300 Rossland Road East, Suite 404  
Ajax, ON. L1Z 0K4  
Tel: 905-239-9222  
Fax: 905-239-7727  
[www.remaxcommunity.ca](http://www.remaxcommunity.ca)

# ஏழு நிமிடங்கள் தொடர்பற்றுப்போன இன்சைட்

இன்சைட்டுக்கு என்ன நடந்தது என்று தெரியாமல் எல்லோரும் உறைந்து போயிருந்தனர். பல வருடங்களாகத் திட்டமிட்டு ஆறுமாதங்களாகப் பயணித்த இன்சைட் திடீரென தொலைந்து போன போது ஏற்பட்ட அதிர்ச்சிதான் அது. எத்தனை பேரின் உழைப்பில், கோடிக்கணக்கான பணச் செலவில் உருவானது இந்த இன்சைட் என்பதால் கட்டுப்பாட்டு நிலையத்தில் இருந்தவர்களுக்கும் இதே அதிர்ச்சிதான், ஆனால் இன்சைட்டை அனுப்பும் போது, ஒரு கட்டத்தில் இன்சைட் தொலைந்து போகும் என்று அவர்கள் ஏற்கனவே எதிர்பார்த்துத்தான் இருந்தார்கள். இன்சைட் மெளனிப்பதற்கு அவர்களால் கொடுக்கப்பட்ட அந்த ஏழு நிமிடங்கள்தான் அவர்களுக்கு அப்போது அறைகூவலாக இருந்தது. அந்த ஒவ்வொரு விநாடியும் யுகங்களாகக் கழிந்து நிமிடங்களாகின. அண்டவெளியில் இன்சைட் மெளனித்த போது அந்த மெளனிம் நிரந்தரமாகி விடுமோ என்ற பயம் கட்டுப்பாட்டு அறையில் இருந்த சிலரைப் பிடித்துக் கொண்டது. அடுத்து என்ன நடக்கப்போகிறது என்ற கேள்விக் குறியுடனான எதிர்பார்ப்பு எல்லோரையும் ஆவலோடு எழுந்து நிற்க வைத்தது. ஆனால் அவர்களின் பயத்தைப் போக்கும் வகையில் அந்த ஏழு நிமிடங்களைக் கடந்தபோது 'பீப்' சத்தம் ஒன்று இன்சைட்டில் இருந்து பூமியை நோக்கி வந்து கட்டுப்பாட்டு அறையில் ஆவலோடு இருந்தவர்களை மகிழ்ச்சியில் ஆழ்த்தியது. இன்சைட்டின் அந்தக் குரலுக்காகத்தான் தரைக்கட்டுப் பாட்டு நிலையம் இவ்வளவு நேரமும் ஆவலோடு காத்திருந்தது. 'நான் பாதுகாப்பாக குறிப்பிட்ட இடத்தில் இறங்கிவிட்டேன்' என்ற செய்திதான் அந்த பீப் சத்தத்தின் அர்த்தம். எல்லாம் நல்லபடியாக நடந்ததில் மகிழ்ந்த தரைக்கட்டுப்பாட்டு அதிகாரிகள் அடுத்த நடவடிக்கைக்குத் தயாரானார்கள்.

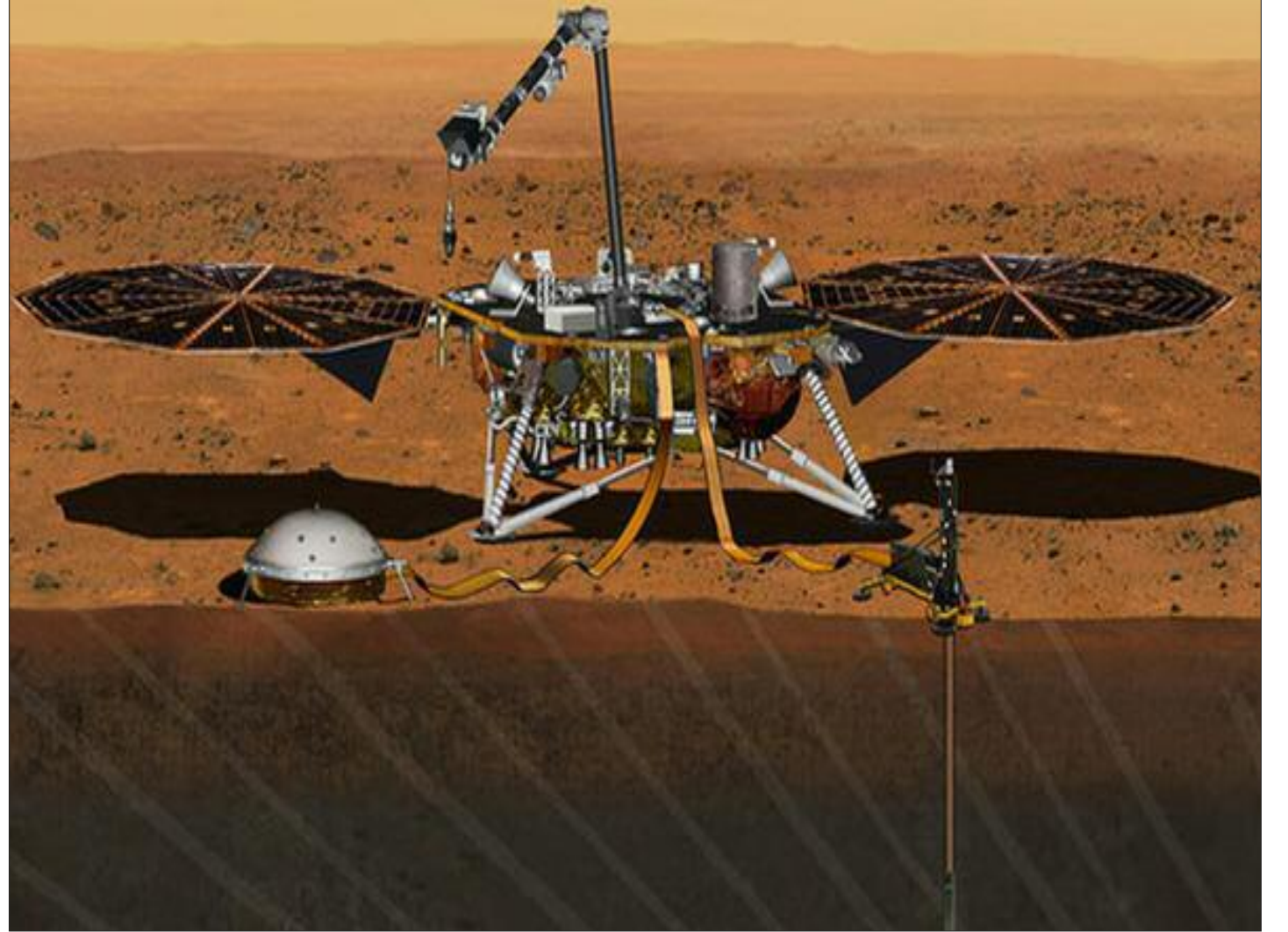
கடந்த ஆறு மாதங்களாக அண்ட வெளியில் பயணத்தை மேற்கொண்ட அமெரிக்காவின் இன்சைட் விண்கலம் எதிர்பார்த்த படி செவ்வாய்க் கிரகத்தில் Elysium Planitia என்ற இடத்தில் இறங்கிப் புதிய தொரு சாதனை படைத்திருக்கின்றது. பாதுகாப்பாக செவ்வாய் கிரகத்தில் இறங்கிய இன்சைட் அந்தத் தரையில் 5 மீட்டர் ஆழத்திற்கு ஒரு துளை போட்டு அதன் வெப்ப நிலையை அறிவதே இதன் முதல் நோக்கமாகும். இதில் இணைக்கப்பட்டுள்ள இன்னும் ஒரு கருவி செவ்வாய்க் கிரகத்தின் அதிர்வலைகளைப் பதிவு செய்து பூமிக்கு அனுப்ப இருக்கின்றது. இதுவரை செவ்வாய்க் கிரகத்திற்கு பல்வேறு நாடுகளில் இருந்து அனுப்பப்பட்ட விண்கலங்களில் 40 வீதமான விண்கலங்களே வெற்றிகரமாகத் தங்கள் கடமையை ஆற்றியிருக்கின்றன. இதுவரை சுமார் 45 விண்கலங்கள் செவ்வாய்க்கிரகத்திற்கு அனுப்பப்பட்டிருந்தாலும், அவற்றில் 18 விண்கலங்களே எதிர்பார்த்த தேவைகளைச் சரியாகப் பூர்த்தி செய்திருக்கின்றன.

1976ம் ஆண்டு தொடக்கம் அமெரிக்க விண்வெளி ஆய்வு நிறுவனமான நாசா நிறுவனம் செவ்வாய்க் கிரகம் பற்றி ஆய்வு செய்து வருகின்றது. இதன் தொடர்ச்சியாக, கடந்த இரண்டு வருடங்களாக இன்சைட் கலத்தை செவ்வாய்க் கிரகத்திற்கு அனுப்புவதற்கான திட்டம் தயாரிக்கப்பட்டு, அதற்கான செயல் திட்டங்களில் நாசா நிறுவனத்தினர் கவனத்தைச் செலுத்தினார்கள். சென்ற மே மாதம் 5ம் திகதி இன்சைட் விண்கலத்தை கலிபோர்னியாவில் உள்ள வான்டென்பேர்க் விமானத் தளத்தில் இருந்து செவ்வாய் கிரகத்தை நோக்கி நாசா நிறுவனத்தினர் ஏவியிருந்தனர். இந்த விண்கலம் நவம்பர் மாதம் திங்கட் கிழமை 26ம் திகதி பின்னேரம் 2:54 மணியளவில் (26-11-2018) செவ்வாய்க்கிரகத்தில் குறிப்பிட்ட இடத்தில் தரை இறங்கி இருந்தது.

இதேபோல 1982 இறாத்தல் நிறையுள்ள கியூறியோசிறி ரோவர் என்ற விண்கலம் ஒன்றும் ஏற்கனவே செவ்வாய்க் கிரகத்தில் வேறு ஒரு பகுதியில் ஆகஸ்ட் 2ம் திகதி 2012ம் ஆண்டு இறங்கிப் பூமிக்குத் தேவையான தகவல்களை அனுப்பிக் கொண்டிருக்கின்றது. இப்போது புதிதாகத் தரை இறங்கிய இன்சைட்டில் இருந்து சுமார் 370 மைல்கள் தூரத்திற்கு அப்பால் கியூறியோசிறி ஏற்கனவே தரை இறங்கி இருந்தது. கியூறியோசிறியை விட இன்சைட் செவ்வாய்க் கிரகத்தில் வித்தியாசமான முறையில் செயற்பட இருக்கின்றது.

செவ்வாய்க் கிரகத்தை அடைவதற்காக

எதுவும் செய்ய முடியாத நிலை ஏற்பட்டிருக்கலாம். இன்சைட் செவ்வாயில் இறங்கிய அன்றே சூரியனில் இருந்து தனக்குத் தேவையான சோலார் சக்தியைப் பெற்றுக் கொண்டது. மானிடர்கள் எல்லாம் செல்பி எடுக்கும்போது, எனக்கு என்ன குறை என்ன பதுபோல, இன்சைட்டும் செல்பி எடுத்துப் பூமிக்கு அனுப்பி இருக்கின்றது. இதுவரை சுமார் 52 படங்களை அனுப்பி இருக்கின்றது. சில படங்களில் தனது இறக்கை போல விரிந்திருக்கும் இரண்டு சோலார் பனல்கள், ஆராய்ச்சிக் கருவிகள், சுற்றியுள்ள தரை அமைப்பு போன்றவற்றைப் படம் பிடித்திருக்கின்றது. செவ்வாய்க்கிரகத்தின் எலிசியம் பிளான்ரியா (Elysium



301,223,981 மைல்கள் தூரத்தை இன்சைட் கடந்திருக்கின்றது. செவ்வாய்க் கிரகத்தின் வான்பரப்பை 12,300 மைல்கள் வேகத்தில் அடைந்த இன்சைட் அருகே சென்றதும் தனது வேகத்தை 1000 மைல்களாகக் குறைத்துக் கொண்டது. சுமார் 2:40 மணி அளவில் தாய்க்கலத்தில் இருந்து இன்சைட் பிரிக்கப்பட்டது. சரியாக 2:51 அளவில் பரகுட் துணையுடன் செவ்வாய்க் கிரகத்தின் தரை நோக்கி இறங்கியது. தரை நோக்கி இறங்கிய போது வெப்பப் பாதுகாப்புக் கவசம் அதைச்சுற்றி இருந்ததால், சிறிய வெடிகுண்டுகளின் துணையுடன் அது தகர்க்கப்படவே, இன்சைட் கலனைத் தாங்கக்கூடிய மூன்று சக்கரங்கள் அதிலிருந்து கீழ் நோக்கி விரிந்தன. அதைத்தொடர்ந்து மெதுவாகச் செவ்வாய்க் கிரகத்தின் தரை நோக்கி இறங்கிய இன்சைட் பாதுகாப்பாக 2:54 மணி அளவில் தரையைத் தொட்டது. சுமார் 3:01 அளவில் இன்சைட்டில் இருந்து பாதுகாப்பாகத் தரையில் இறங்கியதற்கான முதல் செய்தி பூமியில் உள்ள தரைக் கட்டுப்பாட்டு நிலையத்திற்கு அனுப்பப்பட்டது. (Step 1: Cruise Stage Separation, Step 2: Atmospheric Entry, Step 3: Peak heating, Step 4: Peak Deceleration, Step 5: Parachute Deployment, Step 6: Heat Shield Separation, Step 7: Leg Deployment, Step 8: Radar Activation, Step 9: Lander Separation, Step 10: Touchdown!)

இன்சைட் தற்செயலாகப் பாறையின் மேல் இறங்கி இருந்தால் மேற்கொண்டு

Planitia)என்ற நிலப்பரப்பில் சுமார் நாலுடிகிரி சாய்வாக இன்சைட் என்ற இந்த விண்கலம் நிலை கொண்டிருப்பதாக நாசா விஞ்ஞானிகள் தெரிவித்தார்கள். பிளான்ரியா என்றால் லத்தீன் மொழியில் சமதரை என்று அர்த்தப்படும். இந்த இடத்தைத் தெரிவு செய்ததற்கு முக்கிய காரணம், இன்சைட் சூரியசக்தியைக் கொண்டு இயங்குவதால் எல்லா நாட்களிலும் சூரிய வெளிச்சம் கிடைக்க வேண்டும் என்பதற்காகும். செவ்வாய்க் கிரகத்தில் வீசும் காற்றின் அழுத்தம், அதன் வேகம் போன்றவற்றையும் இன்சைட் பதிவு செய்து அனுப்பி இருக்கின்றது. வெளிக் கிரகத்தில் இருந்து பதிவுசெய்து பூமிக்கு அனுப்பப்பட்ட முதலாவது ஒலிப்பதிவு செய்யப்பட்ட காற்றின் ஓசை இதுதான். இதனால் இதுவரை செல்பி மூலம் கிடைத்த ஒளிப்படங்களையே பார்த்து ரசித்த எங்களுக்கு ஒலி மூலம் அங்கே என்ன நடக்கிறது என்பதையும் அறிய முடிகின்றது.

இன்சைட் தற்போது இறங்கியிருக்கும் இடம் ஆராய்ச்சிக்கு உகந்ததா என்பதை தரைக் கட்டுப்பாட்டு அதிகாரிகள் நிர்ணயிப்பார்கள். பாறைகளோ, குன்றுகளோ, பள்ளங்களோ இல்லாத தரைதான் ஆராய்ச்சிக்கு உகந்தது என்பதால் அதைக் கருத்தில் கொண்டு செயற்படுவர். சூரியசக்தியில் இயங்கக்கூடிய வசதிகளைக் கொண்ட இன்சைட் தனது பணிகளில் ஒன்றான, சுமார் 16 ஆடி ஆழத்திற்கு செவ்வாய்க் கிரகத்தில் குழி தோண்ட இருக்கின்றது. யந்திரம் ஒன்றின் உதவியுடன் வேறு ஒரு

- குரு அரவிந்தன் -

கிரகத்தில் இவ்வளவு ஆழத்திற்குக் குழி தோண்டுவது இதுவே முதலாவது முறையாகும். எந்த அளவிற்கு இது செயற்படும், தோண்டும் போது ஏதாவது இடையில் தடைப்படுமா என்பது எல்லாம் குழி தோண்டப்படும் போதுதான் தெரிய வரும்.

இன்சைட் கலத்தில் செயற்கைக்கையொன்று பொருத்தப்பட்டுள்ளது. இந்தக் கை தேவை ஏற்படும்போது தேவையான விஞ்ஞான உபகரணங்களை தேவையான இடத்தில் எடுத்து வைக்கவோ அல்லது

பொருத்தவோ வல்லது. செவ்வாய்க் கிரகத்தின் தட்ப, வெப்ப நிலை குறித்தும் இன்சைட் செய்திகளை அனுப்ப இருக்கின்றது. இனிவரும் நாட்களில் செவ்வாய் கிரகத்தில் உயிர் வாழும் தகுதி இருக்கின்றதா என்பதையும், இங்கே அடிக்கடி ஏற்படும் புழுதிப்புயல் பற்றியும் இன்சைட் ஆராய்ந்து பூமிக்குத் தகவல் அனுப்ப இருக்கின்றது. அனேகமாக முன்னேறிய நாடுகள் எல்லாம் அண்டவெளியில் தேடுதல் வேட்டை நடத்துவதில் ஈடுபடத்தொடங்கிவிட்டன. சந்திரனை மனிதன் தொட்ட போது எங்களுக்கு அது அதிசயமாக, பெரியதொரு சாதனையாக இருந்தது, இன்று ரோபோ இயந்திரம் செவ்வாய் கிரகத்தைத் தொட்டபோது அதே உணர்வு மீண்டும் ஏற்பட்டிருக்கின்றது. விண்வெளி ஆய்வுகள் இப்படியேதான் காலமெல்லாம் தொடரப் போகின்றன. காலப்போக்கில் இது ஒரு சாதாரண நிகழ்வாகிப் போய் விடலாம். ஆனாலும் என்றாவது ஒருநாள் மனிதன் எதிர்பாராத ஆச்சரியங்கள் எங்களுக்காக எங்கேயாவது விண்வெளியில் காத்திருக்கலாம் என்ற நம்பிக்கை விண்வெளி ஆய்வாளர்களுக்கு இருக்கின்றது.

உசாத்துணை:

• <https://mars.nasa.gov/insight/timeline/overview/>

kuruaravindan@thaiveedu.com





# DEVADAS LAW

## PROFESSIONAL CORPORATION



**Vasuki Devadas**  
**Barrister, Solicitor & Notary Public**

vasuki@vdlaw.ca

Real Estate  
HST  
Tax Law  
Family law  
Immigration  
Business law  
Employment Law  
Estate Planning and Last Wills



**Vinayagamoorthy Devadas CPA, CMA, MBA**  
**Barrister & Solicitor**

devadas@vdlaw.ca

**1415 Kennedy Road, Unit 3 | Toronto, Ontario | M1P 2L6**

Next to RBC @ Kennedy & Ellesmere

Tel: (416) 266-1234 | Fax: (416) 266-2000 | [www.vdlaw.ca](http://www.vdlaw.ca)

Contacting us should be easy as 1,2,3,4 Just remember "266"



**People don't plan to fail,  
but they do fail to plan**

You don't have to take life the way it comes to you...  
You can design your life to come to you the way you want!

**நானை நம் கையில்  
இன்றே செயற்படுங்கள்**

Super Visa Insurance  
Disability Income Insurance  
Critical illness Insurance  
Mortgage Insurance  
No medical exam Life Insurance  
Permanent Life Insurances  
Term Life Insurance  
Travel & Visitor Insurance  
RRSP Loan / Investment  
RESP

*As an Independent Insurance Broker,  
I will shop around for you and get you the best rate...*

**Guna Thuraingham** M.A.S. (Eng.), P.Eng.  
Independent Insurance Advisor

**Dir: 416 528 1407**

Tel: 905 230 4986 | [guna@gtbrokers.ca](mailto:guna@gtbrokers.ca)

[www.gtbrokers.ca](http://www.gtbrokers.ca)



அனைவருக்கும் இனிய புதுவருட மற்றும் பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள் உரித்தாகட்டும்\*

**Sold**



**\$ 749,000**  
Ajax

Bedrooms: 4 | Washrooms: 3  
99% of Asking Price

**Sold**



**\$ 410,000**  
Markham

Bedrooms: 2 | Washroom: 2  
Sold Over Asking

**Sold**



**\$755,000**  
Whitby

Bedrooms: 3 | Washroom: 3  
Sold Over Asking

**Sold**




**\$675,000**  
Ajax

Bedrooms: 3 | Washroom: 3  
Sold Over Asking

I can help you with getting Mortgage or Refinance please call...

**Sale** **\$ 549,000**



**Oshawa**

Bedrooms: 3 | Washroom: 3  
Wilson / Coldstream


**Sale** **\$ 950,000**



**New Market**

Bedrooms: 4 | Washroom: 3  
Bathurst/Woodspring

**Sale** **\$769,000**



**Ajax**

Bedrooms: 4 | Washroom: 4  
Rossland / Salem

- ▶ **Free Market Evaluation**
- ▶ **Free Home Staging\***
- ▶ **Friendly & Reliable Service**
- ▶ **Exceptional Client Service**



**Shiv Sivalingam**  
Sales Representative  
**416-451-3177**



Buy With Confidence... Sell with Success!

**HomeLife/Future Realty Inc. Brokerage\***  
205-7 Eastvale Drive | Markham, Ont | L3S-4N8  
Independently owned and operated.

**Office: 905-201-9977**  
**Fax: 905-201-9229**

# கொழும்புத்துறை சைவத் தமிழ்க் கலவன் பாடசாலை

## அறிமுகம்

'கொழும்புத்துறை சைவத் தமிழ் கலவன் பாடசாலை' யாழ்ப்பாணம், கொழும்புத்துறையில் 22-06-1874ம் ஆண்டு அமரர் வெற்றிவேலு முதலியார் சிவகுருநாத பிள்ளை அவர்களால் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. நாவலர் அவர்களால் தொடங்கப்பட்ட சைவ விழிப்புணர்வைத் தொடர்ந்து இப்பாடசாலை அமைக்கும் நோக்கம் உருவாகியது. பாடசாலை 1963ல் அரசாங்கத்தினால் பொறுப்பேற்கும் வரை நிறுவனரின் சந்ததியினரே பாடசாலை முகாமையாளர்களாகவும் கடமையாற்றி பாடசாலையை வழி நடத்திச் சென்றுள்ளனர். இவ்வாறாக முதலாவது முகாமையாளராக அமரர் சுவாமிநாதர் கனகசபை அவர்கள் கடமையாற்றினார். பாடசாலையை நிறுவுவதற்குரிய காணியை நிறுவனர் அவர்களே வழங்கி அதில் சிறிய கொட்டில் அமைத்து ஆரம்பத்தில் திண்ணைப் பள்ளிக்கூடமாகவே ஆரம்பித்தது. பாடசாலையின் மேற்குப்புறத்தே கிறிஸ்தவ பாடசாலைகளான சென். ஜோன்ஸ் கல்லூரி, சுண்டிக்குளி மகளிர் கல்லூரி, சென். பற்றிக்ஸ் கல்லூரி, யாழ். கன்னியர் மடம் பாடசாலை, யாழ். மத்திய கல்லூரி, வேம்படி மகளிர் கல்லூரி போன்ற பாரிய கிறிஸ்தவ பாடசாலைகளின் மத்தியில் கொழும்புத்துறை வாழ் இந்து மக்களை சைவசமயத்திலிருந்து மாறாது இருக்கும் பொருட்டும், சைவத்தைப் பேணிப்பாதுகாக்கும் பொருட்டும் இச்சைவப் பாடசாலை தொடங்கப்பட்டது. நாவலர் அவர்களால் தாபிக்கப்பட்ட வண்ணை சைவப்பிரகாச வித்தியாலயத்திற்குப் பின்பு தொடங்கப்பட்ட முதல் சைவப் பாடசாலை இதுவாகும்.

சிறிது காலம் செல்ல கிழக்கு மேற்காக தூண்கள் போடப்பட்டு கிடுகினால் கூரை வேயப்பட்டு அதில் தரையில் பிள்ளைகளை



பாடசாலை நிறுவனர் முதலியார் வெற்றிவேலு சிவகுருநாதபிள்ளை

இருத்தியே பாடம் சொல்லிக் கொடுத்தனர். ஆரம்பத்தில் திரு. மொறிஸ் என்ற கிறிஸ்தவரே தலைமை ஆசிரியராகக் கடமையாற்றினார். அக்காலத்தே தலைமை ஆசிரியருடன் மூவரே ஆசிரியர்களாகக் கடமையாற்றினர். ஆரம்பத்தில் ஆறாம் வகுப்பு வரையுமே இருந்துள்ளது. பிரம்மலீ தி.ச. தியாகராஜா ஐயர் அவர்களும் கல்வி கற்பித்தார். அவரது தகவல்படியே 1926ல் தான் அங்கு கல்வி கற்றபோது மொறிஸ் அவர்கள் தலைமை ஆசிரியராகக் கடமையாற்றியதை அறிய முடிந்தது. அவர்களோடு திருவாட்டி ரெபேக்கா, பிரம்மலீ சோமசுந்தர ஐயர், திரு இ. துரைசுவாமி அவர்களும் ஆசிரியர்களாகக் கடமையாற்றினார்கள். அக்காலத்தில் மாணவர் தொகை மிகவும் குறைவாக இருந்தது. பாடசாலைக் கல்வி பற்றிய புரிதல் குறைவாகவே சமூகத்தில் காணப்பட்டது. கல்வியின் தேவையை வீடு வீடாகச் சென்று பெற்றோருக்கு விளக்கம் கொடுத்தே மாணவர்களை பாடசாலைக்குக் கொண்டுவர முடிந்தது. அடுத்தது ஒரு ஆசிரியர் நிரந்தர நியமனமும் சம்பளமும் பெறவேண்டுமென்பதால் ஒரு



குறிப்பிட்ட தொகை மாணவர்கள் சராசரியாக வகுப்புக்களில் இருக்க வேண்டும். இதன் காரணமாக ஆசிரியரின் உறவினர்களின் பிள்ளைகளை வலிய அழைத்து வந்து பாடசாலையில் சேர்த்தனர். ஆரம்பத்தில் போதிய கட்டடவசதி இருக்கவில்லை. இதன் காரணமாகவும் போதிய மாணவர்களைச் சேர்க்க முடியவில்லை. தண்ணீர்த் தொட்டி இருந்த இடத்தில் ஒரு அறையுடன் சேர்ந்த கட்டடத்தை பழைய கட்டடத்துடன் இணைத்து கட்டுவித்தார்கள். இந்த அறையே தலைமை ஆசிரியரின் அலுவலகமாகப் பாவிக்கப்பட்டது. அத்தோடு அவர் பாவியாத நேரத்தில் அந்த அறையிலும் இரண்டு வகுப்புக்களும் நடத்தப்பட்டன.

சிறிது காலம் செல்லச்செல்ல மாணவர் தொகையும் அதிகரித்தது. 1936ல் 336 பிள்ளைகள் படித்தார்களென்பது ஒப்பீட்டளவில் அதிக மாணவர்களே 36ம் ஆண்டில் அங்கு படித்துள்ளார்கள். அது பாடசாலையின் எதிர்கால வளர்ச்சியைக் காட்டி நின்றது. இப்பாடசாலை யாழ் நகரை அண்டியும் பெரிய கிறிஸ்தவ பாடசாலைகளோடு அண்டியும் இருந்தமையால் மக்களும் கல்வியின் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்து கொண்டதுடன், தமது பிள்ளைகள் சைவச் சூழலில் படிக்க வேண்டும் என்ற விருப்பத்துடன் பல கிறிஸ்தவப் பாடசாலைகளைக் கடந்து சுண்டிக்குளி, ஈச்சமோட்டை, கொய்யத்தோட்டம், இராசாவின்தோட்டம் ஆகிய இடங்களில் இருந்தும் சைவப் பிள்ளைகளைப் பெற்றோர் இப்பாடசாலையில் சேர்த்துவிட்டனர். இவ்வாறாகப் பாடசாலை வளர்ந்து வரும் நாளில் கட்டடவசதி போதாமல் போகவே அப்போது முகாமையாளராய் விளங்கிய முகாந்திரம் ஐ.பொன்னுச்சாமி உடையார் அப்போது அவர் தலைமை ஆசிரியராகவும் கடமைபுரிந்தார். அவரின் முயற்சியால் பல தளபாடங்கள் வாங்கப்பட்டன. இக்காலத்தே சுழிபுரத்தைச் சேர்ந்த திரு. அருணாசலம் அவர்களும் தாவடியைச் சேர்ந்த திரு. தா. பொன்னையா அவர்களும் ஆசிரியர்களாகக் கடமையாற்றினார்கள்.

1933 தொடக்கம் 1936 வரையான காலப்பகுதியில் திரு. கு. குருநாதபிள்ளை, திரு. இ.சோமசுந்தரம் இவர் முகாமையாளர்களாகவும் கடமை புரிந்தார். பிரம்மலீ கி.ச. தியாகராஜ ஐயர், திரு. பொ. மாணிக்கம் ஆகியோர் ஆசிரியர்களாகக் கடமை புரிந்தார்கள். மேலும் மாணவர் வரவு கூடவே கட்டடப் பற்றாக்குறை நிலவிய போது பாடசாலையின் தருமசாதனச் சொத்துக்கள் மூலமாகவும், மாணவர்கள் வீடு வீடாகச் சென்று நவராத்திரிப் பாடல் களைப்பாடி பணம் சேர்த்து புதிய கட்டடங்களைக் கட்டிக்கொண்டது முகாமையாளரின் சாதுரியத்தாலாகும். நான்கு அறைகளோடு கூடிய மண்டபமும் சேர்ந்ததாக ஒரு புதிய கட்டடம் மலர்ந்தது.

1936-37ம் ஆண்டில் தலைமை ஆசிரியராக விளங்கிய திரு. கை. செல்லமுத்து என்பவர் சி.பா.த (S.S.C) வகுப்புக்களைத் தொடக்கி வைத்தார். இதுவரை கனிஷ்ட பாடசாலையாக இருந்த பாடசாலை

சிஷ்ட பாடசாலையாகியது. இதேயாண்டில் கனிஷ்ட பாடசாலைத் தராதரப் (J.S.C) பரீட்சையில் பலர் சித்தியடைந்தார்கள்.

1937ம் ஆண்டு திரு ஐ.கந்தையா என்பவர் முகாமையாளரின் நெருங்கிய நண்பரொருவர் ஒப்பந்த அடிப்படையில் ஒரு கட்டடத்தைக்கட்டி முடித்தார். இக்காலத்தில் மாணவர் தொகை 370 ஆகியது. ஆசிரியர் தொகை 10 ஆகக் கூடியிருந்தது.

1937ம் ஆண்டு மாணவர் மன்றம் 'கலை வாணி' உதயமாயிற்று.

1-5ம் வகுப்பு வரை ஒரு மன்றமும், 6ம் வகுப்பிலிருந்து 8ம் வகுப்புக்கு மேல் ஒரு மன்றமும் தொடங்கப்பட்டது. இச்சங்கத்தினால் 'கலைவாணி' என்ற கையெழுத்துப் பிரதி பத்திரிகையும் நடத்தப்பட்டது. சமய பாட, பூமிசாஸ்திர (புவியியல்) போட்டிகளும் நடத்தப்பெற்றன.



1943 வரை தமையாசிரியராகவிருந்த திரு. கை. செல்லமுத்து அவர்கள் ஓய்வு பெற திரு. பெ. அருணாசலம் அவர்கள் தலையாசிரியர் பொறுப்பை எடுத்தார். இவர்கருமமே கண்ணாயிருந்து வேலை செய்த தலைமை ஆசிரியராகவிருந்தார். இவரின் நிர்வாகக் காலமாகிய 25 ஆண்டுகளும் ஒரு பொன்னான காலம் என்பர். ஆசிரியர்களை, பெற்றோர்களை, மாணவர்களை, பழைய மாணவர்களை அன்பால் பிணைத்து பாடசாலையைத் திறம்பட நடத்திச் சென்றார். பெற்றார் தின விழா மிகச்சிறப்பாக நடைபெற்றது. முந்திய காலங்களைவிட விஜயதசமி பூசை மாணவர்களால் மிகச்சிறப்பாகக் கொண்டாடப்பட்டது. ஆசிரியர், மாணவர்களால் விநாயகர் கோவிலில் சந்திரகுப்த விழாவும் கொண்டாடப்பட்டது. மாகாணமட்டத்தில் நடைபெற்ற பேச்சுப் போட்டி, உடற்பயிற்சிப் போட்டி ஆகியவற்றில் கலந்து மாணவர்கள் முதன்மை இடங்களைப் பெற்றனர். மாணவிகள் அதிகமானபடியால் தையல் ஒருபாடமாகக் கற்பிக்கப்பட்டது. இதற்கென ஒரு ஆசிரியையும் நியமிக்கப்பட்டார்.

## தீயவர்களால் பாடசாலை தீ மூட்டப்பட்டது:

1944ம் ஆண்டு பாடசாலையின் வளர்ச்சியைப் பொறுக்க முடியாத சில விஷமிகளால் பாடசாலைக்குத் தீவைக்கப்பட்டது. அயலவர்கள் திரண்டு விரைவாக தீயை அணைத்தனர். இதனால் பெரிதாக ஏற்படவிருந்த அனர்த்தம் ஓரளவுடன் நிறுத்தப்பட்டது.

## - முருகேசு பாக்கியநாதன் -

அப்போது திரு. மு. ஆறுமுகம் என்னும் ஒரு புதிய ஆசிரியர் ஒருவர் பாடசாலைக்குச் சேர்க்கப்பட்டார். அவர் ஒருபகுதி நிதியை பாடசாலைக்கு அன்பளிப்பாகக் கொடுத்தார். பாடசாலை அனுதாபிகளின் நிதிப்பங்களிப்பாலும், முகாமையாளர் வழங்கிய பெரு நிதிப் பங்களிப்பாலும் எரிந்த கட்டடம் புனர்நிர்மாணம் செய்யப்பட்டு, புதுப்பொலிவு பெற்றது.

1947ம் ஆண்டில் பாடசாலை மாணவர் தொகை 412ஆகவும் ஆசிரியர் தொகை 12ஆகவும் உயர்ந்திருந்தது.

1948ல் இருந்து கல்வித் திணைக்கள சுற்று

நிருபத்தின்படி மாணவர்களுக்கு மதிய உணவு வழங்குவதற்கு ஒழுங்கு செய்ய வேண்டியிருந்தது. இதற்கென வடக்குப் புறத்தே ஒரு கொட்டில் போடப்பட்டது. அது மாணவர்களுக்கு உணவு தயாரிக்கவும் மாணவிகளுக்கு மனையியல் பாடம் கற்பிக்கவும் வசதியாயிற்று.

இதேயாண்டில் இதுவரை முகாமையாளராகக் கடமையாற்றிக் கொண்டிருந்த உடையார் அவர்கள் தமது பொறுப்புக்களைத் தமது மருமகனாகிய திரு. இ. சோமசுந்தரத்திற்குப் பாரம் கொடுத்தார். அவர் ஏற்கனவே இப்பாடசாலையின் ஆசிரியராகவும் இருந்து இரண்டு கடமைகளையும் செய்தார். இவர் ஒரு பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியராவார்.

## ஆசிரிய சங்கமும் முகாமையாளரும்:

பாடசாலை கல்வியில் வளர்ச்சியுறவும் பாடசாலையின் புறவளர்ச்சிக்கும் ஆசிரியர்களுக்கும் நிர்வாகத்திற்கும் நல்லுறவு நிலவவேண்டும். முகாமையாளரும் ஆசிரியராக இருப்பதனால் ஆசிரியர்களின் மனநிலையைப்பற்றி அறிவார். இதனால் அவர்களுக்கிடையே சுமுகநிலையே நிலவியது. அத்தோடு முகாமையாளரிடம் பாரிய அதிகாரமும் இருந்தது.

## வளர்ச்சிப் பாதையில்:

ஒரு பாடசாலையின் வளர்ச்சியென்பது வகுப்பறையில் கல்வியோடு நிற்பது மட்டுமல்ல. பரீட்சைப் பெறுபேறுகள், மாணவர் ஒழுக்கம், கல்வி சாரா ஏனைய புற நடவடிக்கைகள், விளையாட்டுப் போட்டி

# கொழும்புத்துறை சைவ...

37ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கள், பேச்சுப் போட்டிகள், நாடகப் போட்டிகள் போன்ற இன்னேரன்னவும் அடங்கும். மகாத்மகாந்தி, பாரதியார் போன்றோரின் நினைவு தினங்கள் கொண்டாடப்பட்டது. 1948ல் கல்விச்சுற்றுலா நடைபெற்றது.

ஒரு புதிய கட்டடம் மேலும் நிறுவப்பட்டது. 1951ல் இசை வகுப்புக்கள் தொடங்கப்பட்டன. இதன் நிமிர்த்தம் செல்வி ஞானம் பிகை திருஞானசம்பந்தர் நியமனம் செய்யப்பட்டார். ஆசிரியர் சங்கம் பாடசாலை அபிவிருத்திக்கென ஒரு புத்தகசாலையை பாடசாலையில் நிறுவியது பாடசாலை மாணவர்களுக்கான குடிநீர்த் தேவை ஒரு முக்கிய தேவையாவிருந்தது. இதனால் புத்தக விற்பனையில் கிடைக்கும் லாபத்திலிருந்தும், நவராத்திரிப் பாடல் பாடுவதால் சேகரிக்கும் பணத்தையும் சேர்த்து, வெள்ளிக் கிழமைகளில் சேரும் தருமப் பணத்தையும் சேர்த்து ஆசிரியர் சங்க உதவியும் பெற்று ஒரு நீர் இறைக்கும் யந்திரம் பெறப்பட்டு ஒரு நீர்த் தொட்டியும் கட்டி மாணவர்களுக்கு நீர் விநியோகம் செய்யப்பட்டது. புத்தக நிதியில் இருந்து ஏழை மாணவர்களுக்கு இலவச புத்தகமும் வழங்கப்பட்டது.

1958ல் மாணவர் தொகை 500ஐ எட்டியது ஆசிரியர் தொகையும் 15 ஆகியது இதனால் மேலும் தளபாடங்கள் தேவைப்பட்டன. இவையும் பூர்த்தி செய்யப்பட்டன.

## வெள்ளிக்கிழமை விடுமுறை, சனிக்கிழமை பாடசாலை நாள்:

இப்பாடசாலை 'சைவப் பாடசாலை' என்ற வகையில் அரசு சுற்று நிருபத்திற்கு கமைய வெள்ளிக் கிழமைகளில் பாடசாலைக்கு விடுமுறை விடப்பட்டு சனிக்கிழமை பாடசாலை நாள் ஆக்கப்பட்டு அவ்வாறே இயங்கியது. அதனை அங்கு படித்த சிலர் எதிர்த்தனர். ஆனால் அவர்களால் சாதிக்க முடியவில்லை.

## அரசாங்கம் பாடசாலைகளைப் பொறுப்பெடுத்தல்:

1963ம் ஆண்டு இப்பாடசாலை அரசு-டமையாக்கப்பட்டது. 1960ல் பாடசாலைகளைப் பொறுப்பெடுக்கும் நடவடிக்கைகள் ஆரம்பித்து படிப்படியாக அது நடைபெற்று வந்தது. இப்பாடசாலையை அரசாங்கம் பொறுப்பெடுத்தவுடன் முகாமை யாளர்களுக்கு அங்கு வேலை இல்லாது போயிற்று. இதன் பின்பு பாடசாலைகள் யாவும் அரசாங்க கல்வி அமைச்சின் கீழ் வந்தது. அமைச்சானது இதன் நிர்வாகத்தை மாவட்டங்கள் தோறும் உள்ள கல்வித் திணைக்களத்தின் கீழ் ஒப்படைத்தது.

இதனைத் தொடர்ந்து 01.02.1963ம் ஆண்டு பாடசாலை தரம் உயர்த்தப்பட்டு மகா வித்தியாலயம் ஆக்கப்பட்டது. அதன் போது மாணவர் தொகை 696. ஆசிரியர் தொகை 23ஆக உயர்ந்தது. அப்போது உதவி ஆசிரியராவிருந்த திரு. கு. குரு

நாதபிள்ளை அவர்கள் தற்காலிக அதிபராக நியமிக்கப்பட்டு ஆறு மாதங்கள் பதில் அதிபராகக் கடமை புரிந்தார். 01-06-63ல் திரு. பரம்தில்லைராஜா அவர்கள் அதிபராகப் பொறுப்பேற்றார். இவரே மகா வித்தியாலயத்தின் முதல் அதிபராவர். இவரது காலத்தில் பட்டதாரி ஆசிரியர்களும் பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியர்களுமாக ஆசிரியர் தொகை 30 ஆயிற்று. இக்காலத்தே ஜி.சி.ஈ (உயர்தரம்) கலை வகுப்புக்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன.

முன்னாள் பாராளுமன்ற உறுப்பினரும் அப்போதைய யாழ் நகர முதல்வருமான திரு. அல்பிறட் துரையாப்பா அவர்கள் அளித்த 34,000 ரூபா அரச நிதியில் விஞ்ஞானகூடமும், ஆசிரியர் அறையும், மேடை ஒன்றும் அமைக்கப்பட்டது. மாணவர் தொகை கூடிச் சென்றதால் வகுப்பறைகள் மேலும் பற்றாக்குறையாகப் போகவே பாடசாலையை இரு நேரப் பாடசாலையாக மாற்றினார்கள். காலையில் ஐந்தாம் வகுப்பிற்குட்பட்ட பிள்ளைகளுக்கும் காலை நேர வகுப்பும் அதற்கு மேல் படிக்கும் மாணவர்களுக்கும் மதிய நேரத்திற்குப் பிற்பட்ட நேரத்தில் வகுப்புக்களை நடத்தினர். இவைகளை உணர்ந்த அதிபர், பெற்றோர்களின் உதவியாலும் அப்போதைய யாழ் பாராளுமன்ற உறுப்பினர் திரு ஜி.ஜி. பொன்னம்பலம் அவர்களது அரச உதவியோடும் கட்டடங்கள் விஸ்தரிக்கப்பட்டு 1967ல் இருந்து மீண்டும் ஒரே நேரப் பாடசாலையாகச் சகலருக்கும் ஒன்றாக வகுப்புக்கள் நடத்தப்பட்டன.

15-01-68ல் திரு இ.சச்சிதானந்தம் அவர்கள் அதிபராகப் பொறுப்பெடுத்தார். அவரது காலத்தில் இந்தியவில் இருந்து யோகி சுத்தானந்த பாரதியார் பாடசாலைக்கு விஜயம் செய்து சமயச் சொற்பொழிவு ஆற்றியதுடன் பஜனையும் செய்து சென்றார். குறுகிய காலத்தில் மேற்படி அதிபர் மாற்றலாகிப் போகவே திரு பி. சிவசுப்பிரமணியம் அவர்கள் அதிபராகக் கடமை ஏற்றார்.

## விளையாட்டு மைதானம்:

ஏற்கனவே இருந்த விளையாட்டு மைதானம் சிறியதாக இருந்ததனால் கோவிலின் வடக்குப்புறத்தே இருந்த திரு. து. சந்திரசேகரம் திருமதி நல்லம்மா சந்திரசேகரம் அவர்களுக்குச் சொந்தமான 17 பரப்பு காணியை பெற்றார் ஆசிரியர் சங்க பொருளாளரின் பெரு முயற்சியால் அரசாங்கமும் ஒரு பகுதி பணத்தைக் கொடுத்தது கொள்முதல் செய்யப்பட்டது. முன்னாள் கல்வி அதிகாரி திருமதி இ.நவரத்தினம் அவர்களின் பரிந்துரையில் பாடசாலைக்கு மின்சாரம் வழங்கப்பட்டது.

## பெயர் மாற்றம்:

'கொழும்புத்துறை மகா வித்தியாலயம்' என்று பதியப்பட்டும் அழைக்கப்பட்டும் வந்த இப் பாடசாலை, பெரும்பான்மையான சைவர்கள் வாழும் இடமாகவும், சைவ மாணவர்கள் அதிகம் படிக்கும் இடமாகவும், சைவத் துறவி யோகர் சுவாமிகள் வாழும் கொழும்புத்துறையில் இப் பாடசாலை இருந்தமையால் 'கொழும்புத்

துறை இந்து மகா வித்தியாலயம்' என்னும் பெயரைச் சூட்டவேண்டும் என்ற கோரிக்கை, கல்வி அதிகாரி திரு சி. தணி காசலம் அவர்களது அனுமதியுடன் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டு, 'கொழும்புத்துறை இந்து மகா வித்தியாலயம்' என்ற பெயர் பாவனையில் வந்தது.

அதிபர் திரு பி.சிவசுப்பிரமணியம் அவர்களது காலத்தில் சமயகுரவர்களின் குருபூசைகள் ஒழுங்காக நடைபெற்றன. ஒரு குருபூசை தினத்தன்று 'தவத்திரு குன்றக் குடி அடிகளார்' பாடசாலைக்கு வருகை தந்தார்.

1970ல் மாணவர் தொகை 800ற்கும் அதிகமாகியது. ஒக்ரோபர் 1970ல் பி. சிவசுப்பிரமணியம் அதிபர் மாற்றலாகிச் சென்றார். நவம்பர் 1970ல் திரு. இ. செல்வராஜா அதிபரானார். இவர் சிறிது காலத்தில் மாற்றலாகிச் செல்ல, இவரைத் தொடர்ந்து 1-2-72ல் திரு ச. தியாகராசா அவர்கள் அதிபரானார். இவர் இவ்வூரவரும் பாடசாலையின் பழைய மாணவருமாவார்.

திரு. ச.தியாகராசா அவர்கள் புதிய உத்வேகத்துடன் பணியாற்றினார். விஷேட பயிற்சி பெற்ற கைப்பணி ஆசிரியர் ஒருவரை நியமனம் செய்தார். சாரணர் இயக்கம் புதுப்பொலிவு பெற்றது.

வட்டாரரீதியில் நடத்தப்பெறும் தமிழ், ஆங்கில, சைவசமய போட்டிகளில் நல்ல பெறுபேறுகள் கிட்டின. பாடசாலை நிர்வாகத்திற்கென கல்வித்திணைக்கள நியமனம் பெற்று ஒருவர் கடமை புரிந்தார். ஆசிரியர் சங்கமும் புனரமைக்கப்பட்டது.

1975ல் திரு எஸ். தியாகராசா ஓய்வு பெற்று சென்றபோது மீண்டும் அதே ஊரைச் சேர்ந்த திரு. வ. மகாதேவன் அவர்கள் அதிபரானார்.

1999ம் ஆண்டு பாடசாலையின் 125வது வருட நிறைவுக் கொண்டாடப்பட்டு ஒரு நினைவு மலரும் அச்சடிக்கப்பட்டது. 2018ல் இப்பாடசாலை 144 வருடத்தைப் பூர்த்தி செய்தது.

தற்போது பாடசாலையில் 13ம் வகுப்பு வரை நடைபெறுகின்றது. இது ஒரு IC தரப் பாடசாலையாகும்.

## போரின் பாதிப்பு - பாடசாலை மாணவர் வரவு குறைந்தமை:

1987ம் ஆண்டு இந்திய அமைதிப் படைவந்ததில் இருந்து பாடசாலை பாதிப்பிற்குள்ளாகி வந்துள்ளது. 1995ம் ஆண்டு இடம்பெற்ற பாரிய இடம்பெயர்வின்போது ஏனைய பாடசாலைகள் இடம்பெயர்ந்தது போன்று தென்மராட்சிக்கு இடம்பெயர்ந்து அங்கு ஒரு பாடசாலையில் தற்காலிகமாக வகுப்புக்களை நடத்தினர். இவ்விடம்பெயர்வினாலும் தொடர்ந்து நடைபெற்ற யுத்தச் சூளவினாலும் பல மாணவர்கள் பாடசாலையில் இருந்து இடம்பெயர்ந்தார்கள். யுத்தத்தினால் பல வீடுகள், பாடசாலை போன்ற பல பாதிப்புக்குள்ளாகின. இதனால் பல குடும்பங்கள் கொழும்புத்துறையில் இருந்து இடம்பெயர்ந்தனர். இதனால் பாடசாலை மாணவர்களின் வரவும் குறைவடைந்து அப்போது 357 மாணவர்களை கல்வி கற்றனர்.

இதே நிலமை யாழ் மாவட்டத்தில் பல பாடசாலைகளின் நிலையாக இருந்தது வேதனை தரும் செய்தியாகும்.

## பாடசாலைகளில் மாணவர் தொகை குறைந்து செல்லுதல்:

அண்மையில் நான் யாழ்ப்பாணம் சென்ற போது பல பாடசாலை அதிபர்களைச் சந்திக்க நேர்ந்தது. அவர்கள், "போரின் காரணத்தினால் பல மாணவர்களும் ஆசிரியர்களும் தத்தமது பாடசாலைகளை விட்டு வவுனியா, கொழும்பு போன்ற இடங்களுக்கு உள்நாட்டிலேயே இடம் பெயர்ந்திருந்திருக்கிறார்கள். இன்னும் பலர் இலங்கையை விட்டு வெளியேறி இந்தியா, மேற்கு நாடுகள் என்றும் புலம்பெயர்ந்திருக்கிறார்கள். அத்தோடு 5ம் ஆண்டு புலமைப் பரீட்சையினாலும் பல மாணவர்களின் வரவு குறைந்துள்ளது. சிறிய பாடசாலைகள் மாணவர்களை 5ம் வகுப்பு புலமைப் பரிசில் பரீட்சைக்குத் தயார் செய்து, அவர்கள் சித்தியடைந்தவுடன் அப்பிள்ளைகள் வேறு பெரிய பாடசாலைகளில் அனுமதி பெற்று அங்கு செல்கிறனர். அத்தோடு அத்தகைய பாடசாலைகள் 140 புள்ளி பெற்ற மாணவர்களையும் தமது பாடசாலையில் சேர்ப்பதாக விளம்பரம் கொடுத்து, அத்தகைய மாணவர்களையும் சேர்த்துக்கொள்ளுகின்றனர். அத்தோடு சில பாடசாலைகள் 5ம் வகுப்பு மாணவர்களைப் பயிற்றுவித்து அதில் பலரைச் சித்தியடைய வைக்கின்றார்கள். இதனால் பெற்றோர் அத்தகைய பாடசாலையில் தங்கள் சிறார்களுக்கு பாலர் வகுப்பிலேயே அனுமதி பெற்று அங்கேயே படிப்பிக்கின்றனர். இதனால் பல பாடசாலைகளில் மாணவர்களின் வரவு மட்டும் குறைவடைந்து செல்லுகின்றது. இத்தகைய போக்கு இப்பாடசாலைகளின் ஜி.சி.ஈ (சாதாரண) பரீட்சை முடிவுகளையே குறைவடையச் செய்கின்றன. இதன் காரணமாக 700 தொடக்கம் 900 பிள்ளைகளுக்கு மேல் படித்த பாடசாலைகளில் மாணவர் தொகை தற்போது 250 - 350 வரையாகக் குறைவடைந்து செல்லுகின்றது. இந்த நிலை தொடருமாகவிருந்தால் சில பாடசாலைகள் மூடப்படவேண்டிய நிலை ஏற்படலாம். அல்லது, பாடசாலைகளின் தரம் குறைக்கப்படலாம். இதற்கு கல்வி அமைச்சு தேசிய மட்டத்தில் ஒரு முடிவினைக் காணவேண்டும்" என்று தமது கருத்தினை வெளிப்படுத்தினர். இதே போன்ற நிலை ஏற்பட்ட சில பாடசாலைகள் 1AB தரத்தில் இருந்து C1 தரமாகக் குறைக்கப்பட்டது பற்றி நான் முன்பு குறிப்பிட்டதனை இங்கு ஞாபகம் ஊட்ட விரும்புகின்றேன்.

**உசாத்துணை:**  
 • <https://www.tripmondo.com/sri-lanka/northern-province/columbuthurai-west/#images-15>  
 • <http://www.edudept.np.gov.lk/nearestsch.php>  
 • [www.noolaham.com](http://www.noolaham.com)  
 • 125வது ஆண்டு நிறைவு விழா மலர் யா. கொழும்புத்துறை இந்து மகா வித்தியாலயம்  
 • 2017ஆம் ஆண்டு அதிபர் பரிசளிப்பு விழா அறிக்கை - யா. கொழும்புத்துறை இந்து மகா வித்தியாலயம்



**KRS AUTO SALES**  
 HONDA - TOYOTA - GM MINI-VANS - ON THE SPOT FINANCING  
**BUY - SELL - TRADE**  
 We are Specialized in Bank Repossessed Cars  
 Safety / Emission Test Certificate  
 One Year Full Warranty  
 Tel: (416) 412-3838  
 Fax: (416) 412-1174

**தமிழ் வகுப்பு**  
 வயது 4 முதல் 12 வயது வரையான சிறுவர்களுக்கு தமிழ் கற்றுக்கொடுக்கப்படும். வாரம் 2 வகுப்புகள் நடைபெறும் மாத கட்டணமாக \$ 25 மட்டுமே அறவிடப்படும். இலகுவான சிறந்த முறையில் பயிற்றுவிக்கப்படும் அழைக்க வேண்டிய தொலைபேசி 416-347-5006







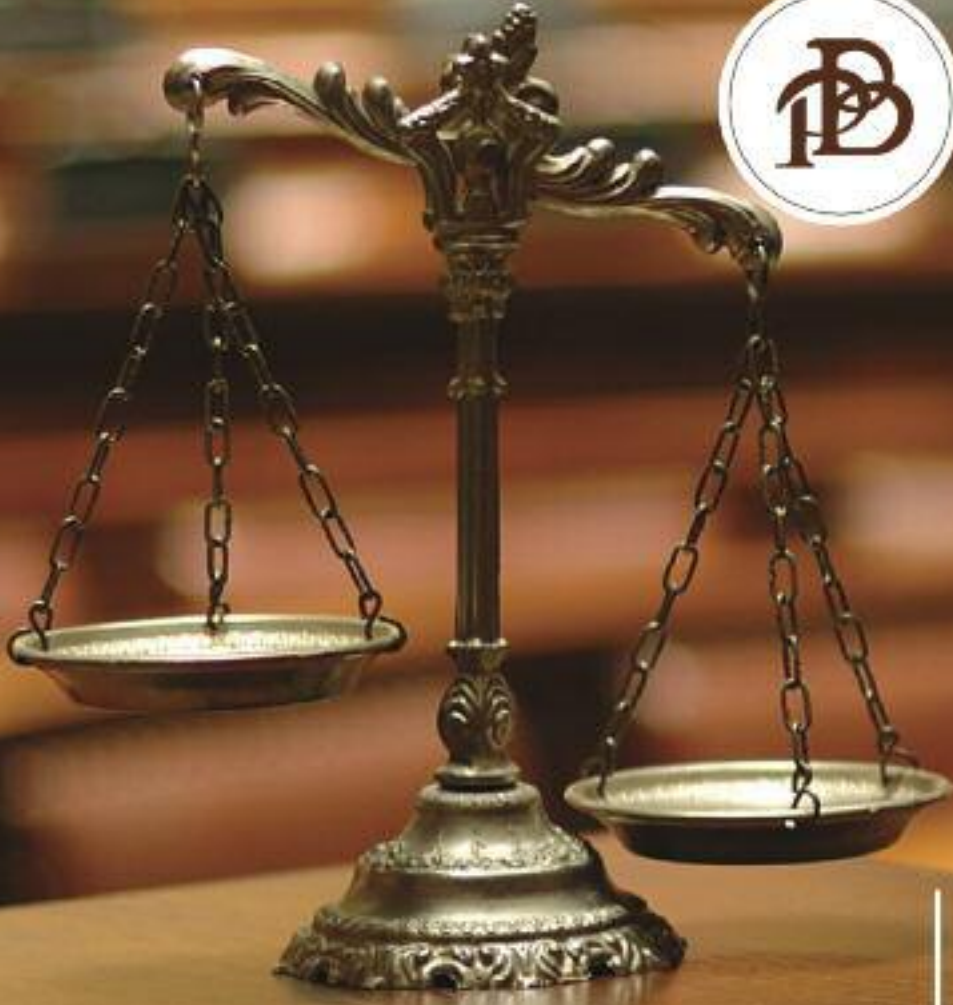
**BRING YOUR  
PARENTS AND  
GRANDPARENTS  
WORRY FREE**

Visit your one stop solution center  
for all your super visa insurance needs...

**Super** **Visa** **Today**

 [www.supervisa.today](http://www.supervisa.today)  #416 321 6000

பல வருடங்களாக தமிழ் மக்கள் மத்தியில் சேவை ஆற்றிவரும்  
Credit Solution Centre இன் மற்றும் ஓர் பரிமாணம்...



**PATRICK BROWN  
& ASSOCIATES**

- ▶ Residential and commercial purchase and sale
- ▶ Refinancing
- ▶ Corporate Law
- ▶ Business Law
- ▶ Wills & Estate
- ▶ Civil Litigation

**SRI VALLIPURANTHAR**

ASSOCIATE

**Dir : 1.416.450.5011**

sri@patrickbrownlaw.com

Off : 416-864-3869

Fax : 416-439-0226

80 Corporate Drive Suite 309

Toronto, ON M1H 3G5

patrickbrownlaw.com



# கடன் தொல்லையா?



பல்லாண்டுகாலம் Bankruptcy, Consumer proposal போற்ற சேவைகளில் அனுபவமுடையவர்கள்

## கட்டணங்கள் ஏதுமற்ற சேவை

- கடன் பிரச்சினையால் நிம்மதியற்ற வாழ்க்கையா?
- நாளாந்த வாழ்கை கைநழுவிப் போகிறதா?
- வீடு, கார் பறிமுதலாகிவிடும் என்ற ஏக்கமா?
- Collection Agencyயின் தொலைபேசி மிரட்டலா?
- உங்கள் சம்பளம் கடன் தந்தோரால் பறிமுதலாகும் என்ற கவலையா?

- ✓ சேவைக்கான கட்டணம் (Consulting fee) நாங்கள் அறவிடுவதில்லை
- ✓ மறைவான கட்டணங்கள் (Hidden charges) ஏதும் கிடையாது
- ✓ Consumer Proposal செய்வதன் மூலம் உங்கள் கடன்தொகையில் ஒரு பகுதியை மட்டுமே வட்டியில்லாது செலுத்த நாங்கள் ஒழுங்கு செய்து கொடுப்போம்.
- ✓ Consumer Proposal ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதற்கு உடனேயே கடனட்டடை ஒன்றைப் பெற்றுக்கொள்ள ஒழுங்கு செய்து கொடுக்கப்படும்

Trustee in bankruptcy இணைந்து ஒரே கூரையின் கீழ் இயங்கும் ஒரு தமிழர் நிறுவனம்

அனைத்து கடன் பிரச்சினைகளுக்கான இலவச ஆலோசனைகளுக்கு

## Sri Vallipurathanar

Certified Insolvency & Bankruptcy Counsellor

**CS** Credit Solution Centre

309-80 Corporate Drive  
Scarborough, ON M1H 3G5  
Tel: **416.439.0224**  
Cell: **416.450.5011**  
Fax: 416.439.0226

www.creditsolutioncanada.com  
contact@creditsolutioncanada.com





# QUEEN KITCHENS BATH & FLOORING



## தமிழர் நிர்வாகத்தில்

- CUSTOM KITCHEN CABINETS
- GRANITE & QUARTZ COUNTERTOPS
- TILES & HARDWOOD FLOORING
- HOME RENOVATION

➤ PREMIUM QUALITY ➤ CUSTOM DESIGN



### அகையுட்கள்

## (416)-755-5550

[www.queenkitchens.com](http://www.queenkitchens.com)

☎ (416)-755-5551 ✉ [info@queenkitchens.com](mailto:info@queenkitchens.com)

1668 MIDLAND AVE, TORONTO, ON, M1P 3C2.

# அப்ரவாசியும் பாரதியாரும்

**செ**ன்ற கார்த்திகை மாதம் ஒன்டாரியோ முதுதமிழர் மன்றத்தின் சுற்றுலாப் பயணத்தில் பங்கு பற்றி இந்து மாசமுத்திரத்தில் உள்ள அழகிய மொர்சியஸ் தீவுக்குச் செல்லும் வாய்ப்பு கிடைத்தது. இவ்வழகிய சிறு தீவின் இயற்கை வளங்களையும் செயற்கை வளங்களையும் சொல்லி முடியாது. பூமியின் தென் கோளத்தில் மிகப் பழைய தாவரப் பூங்கா இந்த நாட்டில்தான் உள்ளது. அப்பூங்காவின் தடாகத்தில் அல்லி இலை பத்து அடி விட்டத்தில் உள்ளது.

அதன் தலைமைப் பட்டினத்திற்கு அண்மையில் அமைந்துள்ள அப்ரவாசி காட் எனும் கட்டிடத்தை பார்வையிட்டோம். இந்தக் கட்டிடம் 2006ம் ஆண்டில் ஐக்கிய நாடுகள் சபையால் உலக பாரம்பரிய கட்டிடமாக (world heritage site) பிரகடனப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

உலகளாவிய ரீதியில் அடிமை வியாபாரம் குற்றமாகப் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட வேளையில் அடிமைகள் இலவசமாகச் செய்து வந்த வேலைகளைச் செய்வதற்காக அமைக்கப்பட்டவர்களே ஒப்பந்தக் கூலிகள். இவர்களைக் கொத்தடிமைகள் எனவும் குறிப்பிடுவர். பெயரளவில் இவர்கள் அடிமைகள் அல்ல என்றாலும் இவர்கள் வாழ்வு வேதனை மிக்கது.

டொரண்டோவில் வசிக்கும் எனது நெருங்கிய நண்பர் ஒருவர் தனது பாட்டனாரின் இறுதிக் காலத்தில் அவரின் நெஞ்சில் இருந்த ஒரு வடுவைக் கண்டு “அது எப்படி வந்தது?” எனக் கேட்டாராம். அதற்கு அந்த முதியவர் சொன்ன சோகக் கதை மனித இனத்தையே தலை குனிய வைக்கும்.

அம்முதியவர் கொத்தடிமையாக அல்லது சற்று நாகரீகமாக சொல்வதானால் ஒப்பந்தக் கூலியாக இலங்கை வந்தவர். அவருடன் இன்னும் பலரை அம்மணமாக்கி அவர்களுடைய ஆடைகள் அவித்துக் கழுவப்பட்டதாம். ஒரு வைத்தியர் அவர்களுக்கு ஏதும் தொற்றுநோய் இருக்கிறதா என்று பரிசோதிப்பார். நோய்கள் இல்லாதவர்களின் நெஞ்சில் நெருப்பில் காய்ச்சிய ஒரு வகைக் காயினால் குறிவைக்கப்படும். அந்தத் தழும்புதான் அது என அந்தப் பெரியவர் குறிப்பிட்டுள்ளார். இந்த காட்டுமிராண்டிகளின் வழித்தோன்றல்கள்தான், தமது முதாதையர் எமக்கு நாகரீக பண்பாட்டை அறிமுகப்படுத்தியதாக இன்றும் மார் தட்டுகிறார்கள். தமது எதிர்கால சந்ததியினருக்காக ஏமாற்றத்தை வேதனையை அவமானத்தைத் தாங்கிக் கொண்ட பெரும் தியாகிகள் இந்த ஒப்பந்தக் கூலிகள்.

இத்தகைய தியாகிகளின் வழித்தோன்றல்கள்தான் மொர்சியஸின் எழுபது விகித சனத்தொகையாவர். 1834ம் ஆண்டில் ஒப்பந்தக் கூலியாட்களைப் பயன்படுத்துவதற்கான பரிட்சார்த்தத் தளமாக மொர்சியஸ் தீவைப் பிரித்தானியர்கள் பயன்படுத்தினார்கள். அவ்வளவு காலமும் அடிமைகளைப் பயன்படுத்தி ஆங்கிலேயர் பணம் சம்பாதித்தனர். நாடாளுமன்றத்தில் அடிமைத்தடைச் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்ட நிலையில் மிகக் குறைந்த சலுகையும் சம்பளமும் பெற்று வந்த அடிமைகள் தமது வேலையை விட்டுச் சென்றார்கள். அவர்களின் இடத்தை நிரப்புவதற்கு ‘Indenture’ எனும் ஒப்பந்தச்சீட்டு ஒன்று பெற்று ஒப்பந்தக் கூலிகள் வேலைக்கமர்த்தப்பட்டார்கள்.

1834ம் ஆண்டிலிருந்து முதலாம் உலக மகாயுத்தக் காலம் வரை பிரித்தானியரின் கட்டுப்பாட்டிலிருந்த பத்தொன்பது கொலனிகளில் இரண்டு மில்லியன் வரை ஒப்பந்தக் கூலியாட்கள் பயன்படுத்தப்பட்டதாகக் கணிக்கப்பட்டுள்ளது. இதில் மொர்

சியஸ் உட்பட பியூஜி, இலங்கை, டிரினிடாட், கயானா, மலேசியா, உகண்டா, கென்யா போன்ற பத்தொன்பது நாடுகள் அடங்கும்.

19ம் நூற்றாண்டின் ஒப்பந்தக்கூலிகளின் நினைவுச்சின்னமாக அப்ரவாசி காட் (Aapravasi Ghat) நிற்கிறது. இராமநாதபுரத்தில் உள்ள மண்டபம் முகாத்திற்கு இதனை ஒப்பிடலாம். முன்னைய காலத்தில் இக்கட்டிடத்தின் பெயர் கூலி காட் ஆகும்.



இது மொர்சியஸின் தேசியச் சின்னமாக 1987ம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது. 1989ல் கூலி காட், அப்ரவாசி காட் எனப்பெயர் மாற்றம் செய்யப்பட்டது.

அப்ரவாசி என்றால் வட மொழியில் குடியேறியவர்கள் எனக் கணினி மூலம் அறிந்தேன். இந்த நாட்டில் 100,000 இற்கும் அதிகமானோர் தம்மைத் தமிழர் என அடையாளப்படுத்திக் கொள்கிறார்கள். அதில் 7000 மக்கள் மட்டுமே வீட்டில் தமிழில் கதைப்பதாகக் குறிப்பிட்டார்கள். பெரும்பாலும் (85%) கிறியோல் எனும் பாஷையைத்தான் பாவிக்கிறார்கள். இது பல மொழிகளின் கலப்பால் ஏற்பட்ட மொழியாகும். கிறியோலில் பெருமளவு பிரஞ்சு மொழி கலந்திருக்கும். எமக்கு ஊர் சுற்றிக் காட்ட வந்த பிரவீன் எனும் இளைஞர் பெரும்பாலும் ஆங்கிலத்தில் கதைத்தார். ஆனால் இறுதி நாளில் நல்ல தமிழில் ஒரு சொற்பொழிவாற்றினார். அவரிடம் அவர் வாசித்ததை கேட்டுப் பெற்றுக்கொண்டு இக்கட்டுரையுடன் இணைத்துள்ளோம். நாம் விழிப்பாய் இல்லாவிடில்

எமது வழித்தோன்றல்களும் இப்படியான தமிழ்ப்பாவனையில் ஈடுபட நெடும்காலம் செல்லாது.

அப்ரவாசி என்பது வடமொழிச்சொல் கூலி என்ற தமிழ்ச் சொல்லிற்காக பாவிக்கப்படுகிறது எனக் கணினியில் குறிப்பிட்டிருந்தாலும் அது சிறப்பான தமிழ்ச்சொல் எனக் குறிப்பிடுவேன். ஒருவன் மலையில் வசித்தால் அவனை மலைவாசி என்போம்



கிராமத்தில் வசித்தால் கிராமவாசி என்போம். அதுபோல் அப்புறத்தில் (அதாவது நாட்டிற்கு வெளியே) வசித்தால் அப்ரவாசி எனத்தானே குறிப்பிட வேண்டும் இதில் ஏது சந்தேகம்? கூலி என்ற சொல் சேவகன் என இழிமைப்படுத்துவதால் அப்பெயர் மாற்றம் இடம்பெற்றுள்ளது.

அடுத்ததாக எழும் கேள்வி காட் என்றால் என்ன? இதற்கு வடமொழியில் படித்துறை எனப் பொருள் படும். ஆனால் எனக்கு ஒரு கேள்வி உண்டு. ஆங்கிலத்தில் anicut எனும் சொல் தமிழ் ‘அணைக்கட்டு’ என்ற சொல்லில் இருந்து தோன்றியதே. கட்டு என்பது ஒரு கட்டுமானத்தைக் குறித்து நிற்கும். எனவே ‘அப்ரவாசி கட்’ என்னும் சொல் ‘அப்புறத்தில் வசிப்பவர் கட்டுமானம்’ எனக் குறிப்பதாகவே இருக்கவேண்டும் என்பேன். இதனை அனைவரும் ஏற்றுக் கொள்வீர்கள் என நம்புகின்றேன்.

இந்த அப்ரவாசி காட் ஊடாக அரை மில்லியனுக்கு மேலான ஒப்பந்தக் கூலிகள் என்னும் கொத்தடிமைகளை பிரித்தானியர்கள் பரிட்சித்து தணலில் வெந்த விதையால் குறிவைத்து அனுப்பியுள்ளார்கள். கேட்டால் தாங்கள் காட்டுமிராண்டிகளுக்கு நாகரீகம் கற்பித்ததாக கூறுவார்கள்.

இவர்கள் நிலையை நேரடியாகக் கண்டும் கேட்டும் முழுமையாக வேதனைப்பட்டவர் பாரதியார். மொர்சியஸ் ஆங்கிலேயர் வருகைக்கு முன் ஒரு பிரஞ்சுக் கொலனியாக இருந்தமையால், அக்காலத்தில் பிரஞ்சுக் கொலனியாக இருந்த பாண்டிச்சேரியிலிருந்து பெருமளவு தமிழ் மக்கள் கொத்தடிமைகளாக மொர்சியஸ் சென்றடைந்தார்கள்.

பாரதியார் ஒரு பெரும் கவிஞர் மட்டுமல்ல. அவர் சிறந்த எழுத்தாளர், சமூகச் சீர்திருத்தவாதி, செய்தி நிருபர், இதழா

## - குமார் புனிதவேல் -

சிரியர் ஆவர். எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக சுதந்திரப் போராளி. இந்தியாவின் சுதந்திரத்திற்காகக் குரல் எழுப்புவர்களை பிரித்தானிய ஏகாதிபத்தியர் சிறையில் அடைத்த காலம் அது. 1908ல் பாரதியாருக்கு பிரித்தானிய அரசாங்கம் பிடியாணை பிறப்பித்தது. உயிருக்கு அஞ்சி



பாரதியார் 1908ம் ஆண்டிலிருந்து 1918ம் ஆண்டு வரை பிரஞ்சுக் கொலனியான பாண்டிச்சேரியில் ஒளித்து வாழ்ந்தார். அக்காலகட்டத்தில் தமிழ்ப் பெண்கள் கொத்தடிமைகளாகப் படும் பெரும் துயர் கண்டு வெதும்பி ‘கரும்புத் தோட்டத்திலே’ என்னும் கவிதையைப் பாடினார். அந்தப் பாட்டில் தான் இஷ்ட தெய்வமாக தொழும் காளி தேவிக்கு விண்ணப்பமாக இக்கவிதையைத் தந்துள்ளார். அப்ரவாசி காட் மண்டபம், முகாம் ஆகியன சாதாரண மக்களுக்கு சரித்திர நினைவு மண்டமாக தோன்றலாம். ஆனால் அது என் நெஞ்சை வருடி உள்ளத்தில் வேதனை அலைகளைத்தான் எழுப்புகிறது. இதோ அந்தக் கவிதையின் இறுதிப்பாடல்

நெஞ்சு குமுறுகிறார் - கற்பு  
நீங்கிடச்செய்யும் கொடுமையினிலே  
- அந்தப்

பஞ்சை மகளிரெல்லாம் - துன்பம்  
பட்டு மடிந்து மடிந்து மடிந்தொரு  
தஞ்சமு மில்லாதே - அவர்  
சாகும் வழக்கத்தை இந்தக் கணத்தினில்  
மிஞ்ச விடலாமோ? ஹே  
வீரமா காளி சாமுண்டி காளீஸ்வரி  
அந்தக் கரும்புத் தோட்டத்திலே

இக்கட்டுரையை வாசித்ததினால் உங்கள் மனநிலை கெட்டு விட்டால் என்னை மன்னித்து விடுங்கள்.

உசாத்துணை:

• <http://www.info-mauritius.com/english/blog/blogaapravasi-ghat/>

• <https://whc.unesco.org/en/list/1227>

kumar.punithavel@thaiveedu.com



# பன்மொழிப் புலவர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர்

‘என்னை நன்றாக இறைவன் படைத்தனன்  
தன்னை நன்றாக தமிழ் செய்யுமாறே’  
- திருமுலர்

என்னும் திருமுலர் அவர்களின் வாக்கிற்கு அமைய ஒரு மனிதர் எவ்வளவு காலம் வாழ்ந்தார் என்பதை விட எப்படி வாழ்ந்தார் என்பதை முக்கியமானது.

அவர்களுள் பன்மொழிப் புலவர் தமிழ் பேரறிஞர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் அவர்கள் முக்கியமானவராவார். இன்றுடன் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் அவர்களது மெய்யுடல் மறைத்து எழுபத்தி இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு மேலாகிவிட்டாலும் அவரது புகழுடல் இன்னமும் தமிழ் கூறும் உலகில் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றது. அதற்கு காரணம் அவர் விட்டுச்சென்ற தமிழ்ப் பணியே.

இலங்கை மணித்திருநாட்டில் தமிழுக்கும் துறவறத்துக்கும் ஓர் நெருங்கிய தொடர் புண்டு. அந்தவகையில் காரைதீவு சுவாமி விபுலானந்தர், நல்லூர் ஆறுமுக நாவலர், அச்சுவேலி சுவாமி ஞானப்பிரகாசர், நெடுந்தீவு சேவியர் தனிநாயகம் அடிகளார் போன்றோர் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். இவர்கள் யாவரும் உலகாயத வாழ்வைத் துறந்து தமிழைக் காதலித்தவர்கள் - தமிழ் மீது தீராத பற்றுக்கொண்டவர்கள். இவர்கள் தமிழ் மொழிக்கு ஆற்றிய பங்கு அளப்பரியது. இவர்களில் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் அடிகளின் சேவை காலத்தின் ஞாலப்பெரியது.

ஞானப்பிரகாசர், யாழ்ப்பாணத்தை ஆட்சி புரிந்த மன்னர்களுள் ஒருவரான ஆறாவது பரராசசேகரனின் வழித்தோன்றலான இராசலிங்கம் சாமிநாதப்பிள்ளை - தங்கமுத்து இணையரின் மகனாக 30.08.1875ல் பிறந்தார். இவரது இயற்பெயர் ‘வைத்தியலிங்கம்’ என்பதாகும். சுற்றத்தார் அவரைக் ‘கனகரத்தினம்’ எனச் செல்லமாக அழைத்து வந்தனர். அவர் பிறந்தது மானிப்பாயில்.

இவர் மானிப்பாய்க் கல்லூரியில் ஒரு கண்ணியம் மிக்க ஆசிரியராக பணிபுரிந்தவர். இவரின் மனையாளர் பெயர் தங்கமுத்து. தங்கம், மானிப்பாயின் ஓர் அதிசிறந்த கல்விமானாகிய கார்டினர் சிற்றம்பலத்தின் முத்த மகள்.

வைத்தியலிங்கம் அவர்கட்கு ஐந்து வயதாக இருந்த போது தந்தை காலமானார். கலாச் சாரங்கள், பண்பாடுகளின் மிகப் புனிதமான மையங்கள் யாவும் ‘பெண்’ என்பவளை மையமிட்டே தங்களை தகவமைத்துக் கொண்டிருக்கும் அக்காலத்தில் ‘பெண் மறுமணம்’ என்பது நினைத்துப் பார்க்கவியலாத ஒன்று. ஆனால் இளம் விதவை யான தங்கமுத்து அம்மையார் அவர்கள் உற்றார், உறவினர்களின் சம்மதத்துடன் கத்தோலிக்கரான தம்பிமுத்துப்பிள்ளையை மறுமணம் செய்தார்.

‘வைத்தியலிங்கம்’ என்ற பெயருக்கு கத்தோலிக்க பெயரான ‘ஞானப்பிரகாசர்’ என்ற பெயர் சூட்டப்பட்டது. தாயும் மகனும் ஞானஸ்நான திருவருட்சாதனத்தைப் பெற்று கத்தோலிக்க மதத்தைத் தழுவினர். அச்சுவேலியில் அமைந்திருந்த அமெரிக்கன் மிஷன் ஆங்கிலப்பாடசாலையில் தொடக்கக் கல்வியைக் கற்ற ஞானப்பிரகாசர், யாழ்ப்புனித சம்பத்தரிசியார் கல்லூரியில் கல்வியைத் தொடர்ந்தார்.

சமயத்தொண்டில் கடினமாக இறை பணி செய்தபோதும், அவருடைய தமிழ் மீதான ஆர்வமும் பற்றும் தமிழை ஆழமாகப் படிக்கவைத்ததோடல்லாமல் பிற மொழிகள் பலவற்றையும் படிக்கத்தூண்டின.

யாழ்ப்புனித சம்பத்தரிசியார் கல்லூரியில் கற்ற தமிழும் ஆங்கிலமும், பின்னர் எழுது வினைஞராக கடமையாற்றியபோது பயின்ற சிங்களமும், யாழ்ப்பு. குருமடத்தில் கற்ற

இலத்தீன், பிரெஞ்சும் அவரை பல மொழிகளையும் கற்றிடத் தூண்டியது. எல்லா மொழிகளுக்கிடையேயும் ஒருவகை பிணைப்பு இருப்பதை அவதானித்த ஞானப்பிரகாசர் அந்நுண்ணறிவால் சுமார் எழுபத்திரண்டு மொழிகளை அவர் அறிந்திருந்தார். அவற்றுள் பெரும்பாலானவற்றை அவர் தாமசுவே கற்றிருந்தார். பன்னிரண்டு மொழிகளில் அவர் கற்றுப் புலமை பெற்றார்.

ஞானப்பிரகாசரின் வியத்தகு பன்மொழிப் புலமை, தமிழ் மொழிச் சொற்களோடு



பிற மொழிச்சொற்களை ஒப்பீடு செய்யக் காரணமாகவிருந்தது. இம்மொழி அறிவு, அவரை ‘வேர்ச்சொல்’ ஆராய்ச்சியில் ஒப்பாரும் மிக்காரும் இல்லாதவர் ஆக்கியது. இதனால் நம் முன்னோர்களின் மொழிப் புலமையை இவ்வலகு அறியும்படி வெளிப்படுத்தினார்.

மொழி ஆய்வுகளில் மாத்திரமின்றி சரித்திரம், தத்துவம், சமயம், சமூகவியல் முதலியவற்றிலும் அவருக்கு ஆழ்ந்த அறிவு இருந்தது. யாழ்ப்பாணச் சரித்திரத்தை விஞ்ஞான விமர்சன முறைப்படி முதல்முதலாக எழுதியவர் ஞானப்பிரகாசரே. இதில் ஆச்சரியப்படுமபடியாக சைவ சமயத்தைப் பற்றி ‘சைவ சித்தாந்தம்’ என்ற நூலை எழுதியிருக்கிறார்.

தமிழ்மொழி தொன்மையானது, தனித்துவமானது, பல மொழிகளுக்குத் தாயானது, சில மொழிகளுக்குக் கடன்கொடுத்து உதவியிருக்கிறது என்பதை அவர் அப்போதே துணிந்து எடுத்துரைத்தார். பல அறிஞர்களின் உழைப்புடன் 1913ம் ஆண்டில் தொடங்கப்பட்டு அக்காலத்தில் 410,000 ரூபா செலவில் 1936ம் ஆண்டு முடிக்கப்பட்டிருந்த சென்னைத்தமிழ்கராதியிலும் அதன் அனுபந்தத்திலும் வடமொழியிலிருந்து பிறந்த சொற்கள் என்று காட்டப்பட்டிருந்த சொற்களில் பல தொன்மொழியிலிருந்து பிறந்தன என்றும் நல்லூர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் எடுத்துரைத்தார். வாதாடினார். பல கட்டுரைகள் தொடர்ந்து எழுதினார்.

இவருடைய ஆராய்ச்சியின் பயனால் தமிழ்மொழியின் தொன்மையையும் முக்கியத்துவத்தையும் சகல மொழிவல்லுனரும் நன்குணர்ந்துகொண்டனர். இவரது ‘சொற்பிறப்பு ஒப்பியல் அகராதி தந்தார்’ எனும் நூல் உலகப் புகழ் பெற்றது. சொற்பொருளில் சிறந்த மொழி தமிழ் என்பதையும் இவர் நிரூபித்தார். மேலும், ‘தமிழில் வேர்ச்சொல் ஆய்வுகள்’, ‘தமிழ் வேர்ச்சொல் ஒப்பியல் பேரகராதி’ ஆகிய மேற்கூறிய மூன்று வரலாற்று ஆய்வு நூல்களைப் படைத்தார்

இதனுடன் அக்காலத்திலே விமர்சன இலக்கியத்துறையிலும் ஞானப்பிரகாசர் பல வழிகளில் தனது பங்களிப்பினை வழங்கியிருந்தார். இதற்கு உதாரணமாக 8 ஆம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த மயில்வாகனப் புலவரால் யாழ்ப்பாண வரலாற்றை எடுத்துரைக்கும் பொருட்டு எழுதப்பட்ட ‘யாழ்ப்பாண வைபவமாலையில்’ தாம் கண்ட பல வரலாற்று முரண்பாடுகளை ‘யாழ்ப்பாண வைபவ விமரிசனம்’ என்னும் நூலில் ஞானப்பிரகாசர் எடுத்துக் காட்டியுள்ளார். ஆகவே விமர்சன இலக்கியத்திற்கு ஞானப்



பிரகாசர் முன்னோடியாக இருந்தார் எனலாம்.

ஓர் ஒப்பீடாக சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் போலவே திருமறையான பைபிளை தமிழில் மொழிபெயர்த்த நாவலரும் சரி சுவாமி ஞானப்பிரகாசரும் சரி பல எதிர் வாதங்களை செய்து அவ்வவர் சமய - தமிழ் வளர்ச்சிக்கு பல வகையில் பணிபுரிந்தனர். இத்தகு உதாரணமாக சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் போலவே ஆறுமுக நாவலர் அவர்கள் கருங்குழி இராமலிங்கம்பிள்ளை (வள்ளலார்)யின் பாடல்களைத் திருமுறைகளுடன் ஒப்பிட்டு, சில ஆய்வு உற்சவங்களில் திருமுறைகளுக்குப் பதிலாகப் பாடுவதைக் கண்டு, அக்காலத்தில் ‘போலியருட்பா மறுப்பு’ எனும் நூலை எழுதி வெளியிட்டு நாவலர் தனது எதிர்ப்பைப் பதிவுசெய்தார்.

ஞானப்பிரகாசர் அவர்கள் இறை அர்ப்பணிப்புப் பணியில் முதல் பங்காக ஊர்காவற்றுறையில் பணியாற்றினார். முதன்முறையாக அங்கு நூலகம் ஒன்றை நிறுவி மக்களிடையே படிக்கும் ஆர்வத்தை ஏற்படுத்தினார். மறை நூல்களை இரவலாகக் கொடுத்து மீளவும் பெற்றுக் கொள்ளும் ‘நூலக’ நடைமுறையைச்செயல்படுத்தினார்.

சுமார் 50க்கும் மேற்பட்ட நூல்களைத் தாமே இயற்றி 30க்கும் மேற்பட்ட நூல்களை அச்சேற்றினார். அத்துடன் ‘ஞான உணர்ச்சி’ எனும் நூல் வீரமாமுனிவரால் எழுதப்பட்டதன்று, சாங்கோபாங்க சுவாமிகளே அந்நூலை எழுதினார் என இடித்துரைத்தார். இவை அடிகளாரின் விமர்சன திறனுக்கு எடுத்துக்காட்டாக விளங்குகின்றது.

சுவாமி ஞானப்பிரகாசருக்கு கௌரவமளிக்கமுக்கமாக இலங்கை அரசு அவரது படத்துடன் கூடிய தபால் அஞ்சல் முத்திரை மற்றும் சிறப்பு முதல் நாள் உறையையும் 1981 மே 22ல் வெளியிட்டது.

ஜேர்மன் மொழி வல்லுநர்கள் அடிகளின் மொழி வல்லமையை உணர்ந்து அவரை தமது நாட்டுக்கு வரவழைத்து அங்கும் அடிகளாரின் உருவப்படம் பொறித்த முத்

## - பி. பற்குணரஞ்சன் -

திரையை வெளியிட்டு கௌரவப்படுத்தினர்.

அடிகளார் பல மாத இதழ்களுக்கு ஆசிரியராகவிருந்தார். இவற்றில் ‘குடும்ப வாசகம்’, ‘அமலோற்பவ இராக்கினி தூதன்’, இதைவிட திங்கள் இதழான ‘சத்யவேத பாதுகாவலன்’ எனும் வார இதழுக்கும் ஆசிரியராக பணியாற்றினார்.

சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் ‘தமிழரின் தொன்மை வரலாறும் சமயமும்’, ‘யாழ்ப்பாண வரலாற்று ஆய்வு’, ‘கத்தோலிக்க திருச்சபையும் அதன் போதகர்களும்’, ‘போர்த்துக்கீசியர் ஒல்லாந்தர் கால யாழ்ப்பாண வரலாறு’, ‘யாழ்ப்பாண அரசர்கள்’ ஆகிய அரிய நூல்களைப் படைத்தார். அத்துடன் ‘யாழ்ப்பாணத்தரசர்கள்’, ‘யாழ்ப்பாண சரித்திரம்’, ‘இந்திய நாகரிகம்’, ‘தமிழர் வரலாறு’, ‘தமிழரிடையே சாதி பிறந்த முறை’, ‘தமிழரின் பூர்வ இருப்பிடம்’, ‘தமிழ் அமைப்புற்ற வரலாறு’, ‘தமிழ்ச் சொற் பிதிர்’, ‘தமிழ்த் தாதுக்கள்’, ‘மொழிக்குடும்பம்’, ‘தருக்க சாஸ்திரம்’ எனப் பன்முகப்பட்ட தளங்களில் தனது ஆய்வினை மேற்கொண்டு பல அரும் பெரும் சேவைகளைச் செய்துள்ளார்.

மேலும் மாணிக்கவாசகப்பெருமானின் ‘சொல்லிய பாட்டின் பொருள் உணர்ந்து சொல்லுவார் - செல்வச் சிவபுரத்தின் உள்ளார் சிவனடிக் கீழ்’ என்ற மாணிக்கவாசகரின் கூற்றுக்கிணங்க, இறந்த பின் அல்ல இருக்கின்ற பொழுதே சிவானந்தப் பேரின் பத்தில் திளைக்க வைத்தல், சொல்லும் பாட்டின் பொருளுணர்ந்து இறைவனைத் தொழுதல் என்பது திருவாதவூரார் திருவார்த்தைகள். இதையே சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் அவர்களும் பின்பற்றி தமிழ் ஆராய்ச்சியிலும், தமிழ் விமர்சங்களிலும் ஆயிரத்துக்கு மேற்பட்ட கட்டுரைகளை வரைந்து, சைவ சமயம், கிறிஸ்துவ சமயம் இரண்டும் தனது இரு கண்போல் அவற்றினூடு தமிழின் தொன்மையை ஆழ்ந்து அறிந்தார்.

யான் பெற்ற இன்பம் பெறுக இவ்வையகம் வான்பற்றி நின்ற மறைப்பொருள் சொல்லிடின ஊன்பற்றி நின்ற உணர்வு மந்திரம் தான் பற்றிப்பற்றத் தலைப்படும் தானே

எனத் திருமுலர் பாடினார்.

‘நான் பெற்ற இன்பம் பெறுக இவ்வையகம்’ என்னும் உணர்வுடன் இயேசுவின் அன்பு மொழி பற்றி நின்று மெய் உணர்வினை உயிர்ப்பிக்கும் வண்ணம் தமிழுக்கு அன்னார் ஆற்றிய பணிகள் ஏராளம்.

முயன்று வரலாற்றை படித்தால் வேண்டும் முடிந்தால் வரலாற்றை உருவாக்கவேண்டும்

இயன்றால் வரலாறாகவே வாழ்தல் வேண்டும்; என்ற கொள்கையுத்தியுடன் வாழ்ந்து காட்டியவர் சுவாமி ஞானப்பிரகாசர்.

அன்னாரின் சேவைகளை ஓர் சிறு கட்டுரை மூலம் அடக்கிவிடுவது கடினம்.

சுவாமி ஞானப்பிரகாசர் அவர்கள் தான் பிறந்த மண்ணான மானிப்பாயில் 1947ம் ஆண்டு தை மாதம் 22ம்திகதி, தனது 72வது வயதில் இவ்வலகை விட்டு நீங்கினார். ஆனால் அவரின் புகழ் என்றென்றும் தமிழர் நெஞ்சங்களில் நிலைத்திருக்கும் என்பதில் ஐயமில்லை.

ranjan.x@thaiveedu.com



# Top Producer 2018

Remax Excel Realty Inc.



Thank you all for your encouragement and your continued trust in me. Without all of your support this could not be possible.



## Happy Holidays!

I wish you all the peace and joy of the holiday season.



**RE/MAX** Excel Realty Ltd., Brokerage\*

Bus: 905.475.4750 Fax: 905.475.4770  
50 Acadia Ave. Suite 120, Markham, ON L3R 0B3

\*Independently Owned And Operated

Not intended to solicit Sellers or Buyers currently under written contract with another Realtor.

### Raj Nadarajah

Sales Representative

**Dir: 416.333.6115**

[nanohomes@gmail.com](mailto:nanohomes@gmail.com)



**1ST**  
MORTGAGE  
SPECIALS

**5 Year Variable 2.35%**

**5 Year Fixed 3.24%**

\*Some Conditions Applied, Please Call For More Details



**2ND**  
MORTGAGE  
SPECIALS

**Up To 80% in GTA. 75% on other major cities.**  
**No Income Verification.**  
**No Minimum Credit Score.**  
**Quick Closing**  
**Rates from 7.99% to 12.99%**

**BonaFide**  
Mortgage Solutions Inc.  
*the true freedom...*  
Brokerage Lic# 10216

**Suren Nathan** AMP  
Mortgage Broker  
License# M08004479



Dir. **416-436-1111**

Office. 416-548-7475 Fax: 416-548-7496  
suren@bonafidemortgage.ca,  
7 Eastvale Drive, Unit 203, Markham, ON, L3S 4N8





# ஜனரஞ்சக மதிப்பீடுகளைத் தாங்கும் றூபா

புலம் பெயர்ந்து வாழும் தமிழர்கள், தமது திரை அபிலாசைகளை படைப்புக்களுடாக வெளிப்படுத்துகின்றனர். ஒரு கணினி மென் பொறியியலாளரான லெலின் சிவமும் தனது முழு நேர வேலையைத் துறந்து, திரைப்பட இயக்குனராகியுள்ளார். ஆரம்பத்தில் ஒரு சில குறும்படங்களை இயக்கி தனது திரை உலகப் பயணத்தை ஆரம்பித்தார். பின்னர் இனியவர்கள் என்ற முழுநீளத்திரைப்படத்தை நெறியாள்கை செய்துள்ளார். '1999' படம் அவரை சர்வதேச திரை உலகிற்கு அறிமுகப்படுத்தியது. அதனைத் தொடர்ந்து 'A Gun & a Ring' பல சர்வதேச திரைப்பட விழாக்களில் திரையிடப்பட்டது. அதனைத் தொடர்ந்து றூபா. ஷேபா சக்தியின் கதையை, லெலின் நெறியாள்கை செய்துள்ளார். அண்மையில் கோவா சர்வதேச திரைப்பட விழாவிலும் திரையிடப்பட்டது.

கோகுல் என்ற இளைஞன், தன்னைப் பெண்ணாக நினைக்கின்றார். பெண்ணாக வாழவும் விரும்புகின்றார். றூபாவாக வாழ்வைத் தொடருகின்றார். அவருக்கும், திருமணமான குழந்தைகள் உள்ள அந்தோணிக்குமான காதலே றூபா. படத்தின் ஆரம்பத்திலேயே அந்தோணி ஒரு இருதய நோயாளி எனக் காட்டப்படுகின்றது. இது படத்தின் முடிவில் அந்தோணி இறப்பதற்கு ஏதுவாகின்றது. ஆண்-பெண், ஆண்-திருநங்கை என்ற உறவு ரீதியான சிக்கல்களை இப்படம் முன்வைக்கின்றது. அந்தோணி என்ற கதைசொல்லியினூடாகவே இப்படம் நகர்கின்றது. பெற்றோர்-குழந்தைகள், பெற்றோர்-திருநங்கை இவ்விரு சமூகக் கட்டமைப்பும் எதிர்எதிர் நிலைகளிலேயே உள்ளன. ஒரு ஆண், தன்னை பெண்ணாக மாற்றிக்கொள்ளும் போது குடும்பம், குடும்பம் சார்ந்த நெருங்கிய உறவுகள், குடும்பம் சார்ந்த சமூகம், பொதுச் சமூகம், அரசியல் சமூகம்-சட்டம் போன்ற அமைப்புக்களின் ஒழுக்கவியல் கோட்பாடுகளின் எதிர் நிலையை சந்திக்க வேண்டும். இவ்வாறான அமைப்புக்களை மீறி வெளியேற வேண்டும். இதன் கட்டுப்பாட்டுக்களை, ஒழுக்கக் கோட்பாடுகளை உடைக்க வேண்டும். றூபா அதனைச் செய்துள்ளாரா? கதைசொல்லியான அந்தோணி அந்த நிலையை தாண்ட விடவில்லை. அவள் எதிர் கொள்ளும் உணர்வு நிலைகளை, நுட்பமாக காட்சிப்படுத்திய இயக்குனர். சமூக ஒழுக்கநெறிகள் றூபாவைத் தடை போடுவதை இன்னமும் சிறப்பாக வெளிப்படுத்தியிருக்கலாம்.

ஒரு பொதுச் சமூகத்துக்குரிய ஒழுக்கக் கோட்பாடுகளுக்கு கொடுக்கப்பட்ட முக்கியத்துவம், றூபாவின் உணர்வுகளுக்கு பொதுச் சமூகம் மதித்ததா? இன்று ஒரு மனிதரின் பாலியல் தேர்வு என்பது அவரது தனி மனித சுதந்திரம். கனடாவின் சட்டம் அதனை அங்கீகரிக்கின்றது.

அவ்வாறான புறச்சூழலில் வாழும் றூபாவை அதுவும் சட்டரீதியாக பெண்ணாக மாறுவதற்கான சிகிச்சைக்கான அங்கீகாரம் உள்ள நாட்டில், றூபா தன்னை காயப்படுத்தி, தன்னை ஒரு முழுமையான பெண்ணாக மாற்றிக் காட்டவேண்டிய தேவை ஏன் ஏற்பட்டது. திருநங்கைகளுக்கான கடவுள், அவரது சடங்குகள் போன்ற விடயங்கள் மேற்கத்திய பார்வையாளர்களுக்கும், புத்திஜீவிகளுக்கும் அதிர்வலைகளை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று ஏற்படுத்தப்பட்டதா? திருநங்கைகளின் புற உலகைப் பற்றி அக்கறையின்றி காட்சிப்படுத்திவிட்டு, அவர்கள் வழிபடும் தெய்வத்துக்கும், சடங்குகளுக்கும் கொடுக்கப்படும் முக்கியத்துவம், சர்வதேச திரைப்பட விழாக்களுக்கான ஒரு திறவு கோலாக இவ்விடயங்கள் காட்சிப்படுத்தப்பட்டனவா? என்ற ஐயத்தை ஏற்படுத்துகின்றது.

படத்தின் மூலக்கதை ஐரோப்பாவில் நிகழ்

கின்றது. ஐரோப்பாவிற்கும், கனடாவிற்கும் ஒரு தனி மனிதரின் பாலியல் தேர்வுகள் குறித்த பார்வைகளும், சட்டங்களும் வித்தியாசமானவை. படம் ரொறன்ரோவில் நிகழ்கின்றது. பிரதியாக்க அமைவிடத்து, திருநங்கை சமூக உருவாக்கத்துடன் பிணைக்கப்பட்டது, தெளிவற்ற பிம்பங்களையே பதிவு செய்துள்ளது.

கனடாவில் Pride parade எனப்படும் lesbian, gay, bisexual, transgender, and intersex (LGBTI) ஊர்வலம் வருடா வருடம் நடைபெறுகின்றது. உலகின் பல நகரங்களிலும் வருடா வருடம் இவ் ஊர்வலங்கள் நடைபெறுகின்றன. உலகில் அதிக மக்கள்

துள்ளார். ஒரு இரும்பு மனிதனாகவே சோபா படம் முழுவதும் வலம் வருகின்றார். பிள்ளைகளுடன் உரையாடும் பொழுதும், இவரது முகத்தில் மாற்றங்களைக் காண முடியாது. முரட்டு முகத்துடனேயே இவர்காதல் கொள்கின்றார். இவரது நடிப்பின் முதிர்ச்சியின்மை தெளிவாகவே வெளிப்படுகின்றது.

கோகுல் - றூபாவாக மாறுவதாக கட்டுடைத்த படம் இறுதியில், அந்தோணியின் இறப்பின் மூலம் தற்கொலை செய்து கொண்டுள்ளது. படத்தின் மூலக் கதை சோபா சக்தி.

- ரதன் -

பட விழாக்களுக்கெனத் தயாரிக்கப்படும் திரைப்படங்கள் தொழில்நுட்பக்குறைபாடுகளைத் தவிர்க்க வேண்டும். படத்தின் திரைக்கதையில் லெலின் அதிக கவனம் செலுத்தியிருக்க வேண்டும்.

லெலின் சிவம் தொடர்ச்சியாக தமிழ்ப்படங்களை சர்வதேச திரைப்பட விழாக்களுக்கும், சமூகத்துக்கும் கொண்டு செல்கின்றார். இப்படம் சர்வதேச ரீதியாக பெற்றுள்ள கவனம், லெலின் மீதான நம்பிக்கையையும், எதிர்பார்ப்பையும் அதிக



கலந்து கொள்ளும் ஊர்வலம் நடைபெறும் நகரங்களில் ரொறன்ரோவும் ஒன்று. கோகுல் கனடாவில் கல்வி கற்கின்றார். இங்கு அவருக்கு இலகுவாக தன்னை பெண்ணாக மாற்றுவதற்கு பல தகவல்கள் கிடைத்திருக்கும். ஏன் அவர் மும்பாய் சென்றார்?

படத்தில் திருநங்கைக்கான ஒரேயொரு தேர்வாக பாலியல் தொழில் என காட்டப்படுகின்றது. அதற்கான இணைப்பாக றூபா மும்பைக்குச் சென்று சில காலம் வாழ்கின்றார். இங்கு திருநங்கைகள் சமூகத்தின் உயர் பதவிகளில் உள்ளனர்.

கதையாசிரியர் சோபா சக்தி. படத்தில் சோபா சக்தி அந்தோணியாகவும் நடித்

திருநங்கைகளின் உலகத்தைப் பற்றிய முறையான ஆய்வின்மை தெரிகின்றது. மேற்கத்திய, முதலாளித்துவ சமூக மதிப்பீடுகளுக்கு அதிக முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது.

கோகுல் - றூபாவாக Amrit Sandhu இயல்பாக, சிறப்பாக நடித்துள்ளார். சக்கரவர்த்தி, தேனுகா காந்தராஜா, சொர்ணலிங்கம் ஆகியோர் இயல்பாக நடித்துள்ளார்கள். ஒளிப்பதிவில் அதிக கவனம் செலுத்தியிருக்க வேண்டும். வெளிப்புறக் காட்சிகள் சிறப்பாகப் படமாக்கப்பட்டுள்ளன. சோபா சக்தி கதைப்பது தெளிவாகவே கேட்கவில்லை. அதே போல் சில பாத்திரங்களின் உரையாடல் தெளிவற்றுள்ளது. சர்வதேச திரைப்

ரிக்கச் செய்கின்றது. லெலின் மீதான அத்த நம்பிக்கையினாலேயே இச்சிறு கட்டுரை எழுதப்பட்டுள்ளது.

லெலினிடமே அவரது படம் பற்றி சில கேள்விகளைக்கேட்டோம். அவரது வேலைப் பளுவின் மத்தியில், எங்களது கேள்விகளுக்கு பதிலளித்துள்ளார். பின்வரும் இரண்டு கேள்விகளுக்கு மட்டும் நேரமின்மையால் அவரால் பதில் கூறமுடியவில்லை. எனினும் செவ்வியின் முழுமை கருதி கேள்விகளை இணைத்துள்ளோம்.

► ரொறன்ரோவில் வருடா வருடம் நடைபெறும் Pride paradeல் கலந்து

தொடர்தல் 48ம் பக்கம்

# ஜனரஞ்சக மதிப்பீடு...

47ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கொண்டிருப்பீர்கள். அதன் முக்கியத்துவத்தை எவ்வாறு பார்க்க கின்றீர்கள்? அதனைப் பற்றிய எதிர்மறைக் கருத்துக்கள் உங்களுக்கு உள்ளனவா?

▶ நூபாவை படமாக்க முன்னர் LGBTI சமூகம் பற்றி ஆய்வுகள் செய்திருப்பீர்கள். நீங்கள் வாசித்த புத்தகங்கள் சிலவற்றை மற்றும் இணையத்தளங்களது பெயர்களை வாசகர்களுக்கு அறிமுகப்படுத்துங்கள்.

▶ நூபாவின் மூலக்கதையை வாசித்தவுடன் உங்கள் மனதில் தோன்றியது என்ன? அதனை ஏன் படமாக்க விரும்பினீர்கள்?

நான் எனது அடுத்த படத்தின் கதைக்காக பிரபல எழுத்தாளரான ஷொபா சக்தியை அணுகினேன், அவர் தன்னிடம் இருந்த இரண்டு பிரசுரிக்கப்படாத கதைகளைத் தந்தார், அதில் ஒன்றுதான் நூபா. கதையை படித்தவுடனே எனக்கு தெரிந்துவிட்டது 'நூபா'தான் எனது அடுத்த படம் என்று. இதுவரை யாராலும் சொல்லப்படாத தனித்துவமான ஒரு அற்புதமான காதல் கதைதான் நூபா.

▶ மூலக்கதையின் களம் ஐரோப்பா. திரைப்படத்தின் களம் கனடா. இவ்விரண்டு பிரதேசங்களுக்குமிடையில் LGBTI சமூகம் சார்ந்து பல வேறுபாடுகள் உள்ளன. அவற்றை எவ்வாறு திரையில் வேறுபடுத்தியுள்ளீர்கள்?

மூலக்கதையை படித்தபின், கனடா LGBTQ சமூகம் சார்ந்த பல தகவல்களை பெற்ற பின்னே திரைக்கதையை உருவாக்கினோம். அதைதவிர, கலை இயக்குனர், அலங்கார பொறுப்பாளர், ஒளிப்பதிவாளர் மற்றய துறையினரும் தமக்காகிய ஆய்வுகளை செய்து, தம்மைத் தயார் செய்தபின்னரே படப்பிடிப்பை ஆரம்பித்தோம்.

▶ நீங்கள் இதனை ஒரு Transgenderக்கும், ஆணுக்குமிடையிலான ஒரு காதல் படமாக எடுத்தீர்களா? அல்லது Transgender சமூகத்தை, தமிழ்ச் சமூகம் எவ்வாறு பார்க்கின்றது என்பதனை பதிவு செய்ய விரும்பினீர்களா?

தாங்கள்தான் படத்தைப் பார்த்து விட்டு இதற்குப் பதில் சொல்ல வேண்டும்.

▶ சோபா சக்தியை ஏன் இப்படத்தில் முக்கிய பாத்திரத்தில் நடிக்க தேர்வு செய்தீர்கள்? அவரது பிரபல்யம் பாத்திரத் தேர்வுக்கு ஒரு காரணமாகவிருந்ததா?

சோபா சக்தி ஒரு சிறந்த எழுத்தாளர் மட்டுமல்ல, அவர் ஒரு சிறந்த நடிகரும் கூட. அன்றாடம் பாத்திரத்திற்கு அவர் பொருத்தமாக இருப்பார் என்று தோன்றியபடியால் அவரை தேர்வு செய்தோம்.

▶ Transgenderக்கான கடவுளை மேற்குலகிற்கு இப்படத்தினூடாக அறிமுகப்படுத்தியுள்ளீர்கள். அதற்கான முக்கியத்துவத்தைக் கூறுங்கள்.

அது மூலக்கதையில் இருந்தபடியால் படத்திலும் வந்தது. எண்ணிப்பண்ணிச் செய்யவில்லை, அதன் முக்கியத்துவத்தை பற்றி நான் கூறமுடியாது.

▶ ஒன்ராரியோவில் பால் மாற்றுச் சிகிச்சை அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளது. இதற்கு மருத்துவர்களின் ஆலோசனை பெறவேண்டும். அவர்கள் அனுமதியும் தேவை. அப்படியிருக்க ஏன் இறுதிக்காட்சி ஒரு அதிர்வலையை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்பதற்காகவா?

முடிவும் மூலக்கதையில் இருந்தே வந்தது. அதிர்வை ஏற்படுத்துவதற்காக படத்தில் முடிவை மாற்றவில்லை. நூபா ஏன் அந்த முடிவிற்கு வருகிறார் என்பதற்கு படத்தில் பதில் இருக்கின்றது.

▶ நூபாவின் வாழும் புறச்சூழலை நீங்கள் திரையில் பதிவுசெய்ததை, எவ்வாறு பார்வையாளருக்கு நியாயப்படுத்துவீர்கள்? தெற்காசிய சமூகத்தைச் சேர்ந்த மற்றொரு கோகுல், நூபாவாக மாறினால், அவர் வாழும் புறச்சூழலில், அவருக்கான தொழிலுக்கான தேர்வு பாலியல் தொழிலாக இருக்குமா? அல்லது அவர் வேறு தொழில் பார்க்கும் சந்தர்ப்பங்கள் உண்டா? நூபாவும், முதலில் ஓர் உணவகத்தில் வேலை பார்த்துள்ளார்.

கண்டிப்பாக இல்லை, அவர்கள் வேறுதொழில்கள் பார்க்கும் சந்தர்ப்பங்கள் நிறையவே உள்ளது. நூபாவின் கதை தனித்துவமானது, அவளது மும்பாய் வாழ்க்கைதான் அவளை பாலியல் தொழிலுக்கு அறிமுகம் செய்கிறது.

▶ Transgenderக்கும், ஆணுக்குமிடையிலான காதலை வெளிப்படுத்தி கட்டுடைத்த நீங்கள், ஏன் அந்தோணியை இறக்கச் செய்தீர்கள். இது மூலக் கதையின் முடிவா? அல்லது தமிழ்ச்சமூகமும் மேற்கத்திய சமூகமும் இதனை ஏற்றுக் கொள்ளமாட்டார்கள் என்பதனாலா?

இது மூலக்கதையின் முடிவு.

▶ படத்தில் பல தொழில்நுட்ப குறைபாடுகள் உள்ளன. உங்களது முந்தைய படங்களில் இவை இல்லை. ஏன்? ஒலிப்பதிவு தெளிவற்றுள்ளது.

ஒலிப்பதிவில் சில குறைபாடுகள் இருக்கலாம், ஆனால் எனது முந்தைய திரைப்படங்களை விட பலமடங்கு செலவில் நூபாவை தயாரித்துள்ளோம். ஆகவே தொழில்நுட்பரீதியில் நூபா எனது முந்தைய திரைப்படங்களை விட பலமடங்கு தரமானது.

▶ இப்படம் Transgenderகளை முறையாக பதிவு செய்யவில்லை என முதற்காட்சியின் பின்னர் ஒருவர் கேள்வி எழுப்பியிருந்தார். பின்னர் யோர்க் பல்கலைக் கழகத்தில் நடைபெற்ற ஒரு நிகழ்விலும் இதே மாதிரியான ஒரு கருத்து முன்வைக்கப்பட்டது. உங்கள் பதில் என்ன?

ஜேர்மனில் வசிக்கும் ஈழத்து திருநங்கை தனுயா சிங்கம் தனது சொந்த வாழ்க்கையை பார்த்துபோல் இருந்ததாகவும், ஒரு புலம் பெயர்ந்த ஈழத்து திருநங்கையின் வாழ்வை நாம் நூபாவில் முறையாகவே பதிவுசெய்துள்ளோம் என்றுள்ளார். இது நாம் எமது வேலையை செவ்வனே செய்துள்ளோம் என்பதை காட்டுகிறது.

rathan@thaiveedu.com



## DEBT FREE CREDIT SOLUTION

Seeking freedom from **DEBT?**

We offer Total Debt **FREE SOLUTIONS**



**Elankeeran .T**  
Certified Insolvency Counsellor  
By Canadian Association of Insolvency and Restructuring Professionals (CAIRP)

• கடன் தொகையினை 80% வரை குறைத்து அதனை வட்டியின்றி ஒரு மாதத் தவணையில் கட்ட ஏற்பாடு செய்தல்.

We provide expert advice on how to consolidate and reduce debt payments safely without borrowing money.

• பாதுகாப்பான முறையில் கடனை அடைப்பது பற்றிய அறிவுரையும் ஆலோசனையும் தரப்படும்.

We shield you from your creditors and offer you a guaranteed protection.

**SETTLEMENT  
CONSUMER PROPOSAL  
BANKRUPTCY**

Cell. 416.834.7227 Fax. 1.877.800.789  
Tel. 416.434.1522 freedebt.toro@gmail.com

Head Office:

10 Milner Business Court, Suite 334  
Toronto, ON. M1B 3C6

Branch Office:

101 Palstan Road  
Mississauga, ON. L4Y 4E7

[www.TotalDebtFree.ca](http://www.TotalDebtFree.ca)

**தி**னபதி, சிந்தாமணி பத்திரிகைகளில் பணியாற்றினேன்.

மிகுந்து மாவத்தையிலிருந்த எம்.டி. குணசேனாவின் 'தவச' காரியாலயத்தில் அச்சிடப்பெற்று வெளிவந்து கொண்டிருந்த, எஸ்.ரி.சிவநாயகத்தை ஆசிரியராகக்கொண்ட 'தினபதி'யிலும், இராஜ அரியரத்தினத்தை ஆசிரியராகக் கொண்ட ஞாயிறு 'சிந்தாமணி'யிலும் ஒப்புநோக்காளராகச் சேர்ந்து கொண்டேன்.

'கலைச்செல்வி'யில் பணியாற்றிய அனுபவமும், எழுத்துத்துறைப் பயிற்சியும், பல எழுத்தாளர்களின் அறிமுகமும், இந்தப் பணியை எனக்கு மிகவும் இலகுவானதாக ஆக்கியிருந்தது. ஆங்கில, சிங்கள மொழிகளில் பயிற்சியும் எனக்குப் பெரிதும் உதவின.

தலைமை ஒப்பு நோக்காளராக சி.சண்முகராஜா என்ற எழுத்தாளரும், என்னோடு சேர்ந்து இன்னும் நான்கு பேரும் ஒப்பு நோக்காளராகப் பணியாற்றினர். இவர்களுள் கவிஞர்களும் எழுத்தாளர்களும் இலக்கிய ஆர்வலர்களும் இருந்தார்கள். இரவு, பகல் என்று எங்களுக்கு 'முறைகள்' மாறி, மாறி வரும். சந்தோசமான வேலை.

ஆசிரிய பீடத்தில் எனக்கு நன்கு அறிமுகமான மாஸ்டர் சிவலிங்கம் உட்பட இன்னும் சிலர் இருந்தனர். வி.என். மதியழகன் நான் சேருவதற்கு சில மாதங்கள் முன்னதாக அங்கிருந்து விலகி, இலங்கை ஒலிபரப்புக்கூட்டுத்தாபனத்தில் சேர்ந்திருந்தார். வேக் மனேஜர், பேர்சனல் மனேஜர் என்று சிங்கள இனத்தவர்களும், லைனோ ஒப்ப

### ஒரு கலைஞனின் கதை

றேட்டேஸ், பேஜ்மேக்கர், மெசின்மைன்டேஸ் என்று இஸ்லாமிய இனத்தவர்களும், தமிழர்களும் கலந்து இருந்தனர்.

எம்.டி.குணசேன இலங்கையின் பணக்காரர்களில் ஒருவர். இவர்களுக்கு இலங்கை முழுவதும் புத்தகக் கடைக் கிளைகள் இருந்தன. அரசாங்கங்களை மாற்றியமைக்கின்ற வல்லமையை இவர்கள் பெற்றிருந்தார்கள். நான் வேலை செய்த கட்டடம் நாலுமாடிக் கட்டடம். நான் முதல் தளத்தில் வேலை செய்தேன். ஒருமுறை மட்டும் இரண்டாவது தளத்திற்கு ஆசிரியர் கூப்பிட்டும், மூன்றாவது தளத்திற்கு பேர்சனல் மனேஜர் கூப்பிட்டும், போயிருக்கிறேன். உண்மையில் இங்கே எவ்வளவு ஆட்கள் வேலை செய்கின்றார்கள் என்பது எனக்குத் தெரியாது. ஒரு பணக்காரக் குடும்பத்துக்கு வேலை செய்கின்றேன் என்பது தெரியும். இவர்களுடைய மகளின் திருமணத்திற்கு தங்கத் தாம்பாளத்தில், காசு அள்ளிக் கொடுத்தார்கள். என்னை அவர்கள் சோதித்து பார்த்தது எல்லாம் நான் ஏதாவது இயக்கத்தைச் சேர்ந்தவனா? என்பதே!

நான் அநேகமாக இரவு வேலையையே கேட்டு வாங்கிக் செய்தேன். மாலை 3.00 மணிக்கு வேலைக்குப் போவேன். இரவு 11:00 மணிக்கு வேலை முடியும். முக்கியமான செய்திகள் ஏதாவது வந்தால் 12:00 மணியாகக் கூட ஆகலாம். நீங்கள் விடிய தேனீருடன் வாசிக்கும் அந்த நாளோடுகளின் பின்னால் பல தொழிலாளர்களின் இரவு நேர நித்திரை முழிப்பும், உழைப்பும் உண்டு. நான் அங்கு மேசைக்கு பக்கத்தில் பேப்பர் தாள்களை இழுத்துப் போட்டு படுத்துவிட்டு, விடிய எழுந்து கொள்ளப் பிட்டிக்கு - விநோதன் எனக்கு இலவசமாகத் தந்த காவல் அறை. மீண்டும் மலிபன் வீதிக்கு வேலைக்கு வருவேன். தினபதி வேலையின் இடைநேரத்தில் அச்சுக்கூட மெசின்கள் விற்கும் எனது அடுத்த வேலைக்குச் செல்வேன். அதனாலும் எனக்கு ஓரளவு கொமிசன் கிடைத்தது.

வடபகுதியைச் சேர்ந்த என்னுடைய நண்பர் ஒருவர் மிக நல்ல லைனோ ஒப்பறேற்றர். ஒரு கட்டுரையைக் கொடுத்தால்

சில மணித்தியாலயங்களுள் ரைப்பெய்து திருப்பிக்கொடுப்பார். வாசிக்காமல் கையெழுத்துப் போடலாம். ஒரு சிறு பிழை கூட இல்லாமல், கமா, முற்றுந்தரிப்பு இவற்றையெல்லாம் கூட கவனித்து, கனகச்சிதமாக அடித்திருப்பார். நாங்கள் திருத்த வேண்டுமென்பதற்காகத் திருத்துவோம். எங்கேயோ, ஒரு பிழை இருக்கும். இவர்

ளுடைய முகமெல்லாம் இந்தக் கறுப்பு மைப்பூச்சோடு எழுந்திருப்பார்கள். அவருடைய இந்தச் சேட்டையை நிப்பாட்டமுடியவில்லை. எனக்கும் இது சொல்லப்பட்டது. நான் பகல் முழுவதும் அலைந்து திரிந்து வேலை செய்துவிட்டு, இரவும் மிகக் கடுமையான உழைப்பின் பின் நித்திரைக்குப்போகும் எனக்கு, இப்படிச்

### - சோக்கல்லோ சண்முகநாதன் -

தப் பகுதியை நான் சேர்ந்தவன் என்றும் சொன்னேன். அன்றோடு இந்த மைவைக்கும் வேலை முடிந்தது.

எங்களுடைய வழமையான வேலை, ஒரு



## மாசியும் நெத்தலியும் மரக்கறியானது

அடிக்கடி லீவு எடுப்பார். நேரத்திற்கு வர மாட்டார். இவரின் வேலைத் திறமையால் இவரது பிழைகளை யாரும் கண்டுகொள்வதில்லை. நித்திரை கொள்ளாமல் இரவிரவாகவிருந்து ரைப்பெய்வார்.

இவரிலே இருந்த ஒரு குறைபாடு, நித்திரை கொள்ளுகின்ற தனது நண்பர்களுக்கு, அவர்கள் படுத்திருக்கின்ற பேப்பரின் தலைமாட்டில் மெசினிற்குப் போடும் கப்பு மையைக் கொஞ்சம் வைத்துவிடுவார். அவர்கள் காலையில் எழும்போது தங்க

செய்தால் எப்படியிருக்கும். இதற்கு ஒரு முடிவுகட்ட விரும்பினேன்!

நான் நித்திரைக்குப் போகமுன்பு, அவருடைய லைனோ மெசினுக்குப் பக்கத்தில் போய் நின்று கொண்டு, அவருடைய பெயரை விழித்து 'தினபதியில் கொலை' இந்தக் கெடிங்கை மட்டும் நீர் அடித்து வையும், மைவைக்கிற ஆளை நான் முடிச்சிட்டு நியூசை அடிச்சுப் போடுறேன், எண்டு அவருக்குச்சொல்லி, கொலைக்குப் பேர்போன ஒரு பகுதியைச் சொல்லி, அந்

வர் ஒறியினல் கொப்பியை வாசிக்க, மற்றவர் கெலிப்பறாவ் என்று சொல்லப்படுகின்ற, நீளமான, புறாவைத் திருத்துவது. திருத்துபவர்கள், வாசிப்பவர்கள் இரண்டு பேரும் கையெழுத்துப் போட வேண்டும். செய்தியை லைனோவில் அடித்தவரின் பெயர் கெலிப் புறாவின் மேற்பகுதியில் இருக்கும். விசாரணை என்று ஏதாவது வந்தால், கூண்டோடு போவதற்கு இது வசதியாகவிருக்கும். நாங்கள் பத்திரிகைக்

# மாசியும் நெத்தலியும்...

49ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

காரியாலயத்தில் என்ன தமிழைப் பேசுகின்றோமோ அதையே இங்கே எழுத்திலும் தந்துள்ளேன். கடைசி நேரங்களில் பக்கங்கள் கட்டி பேஜ்புறாவும் வரும். எழுந்து நின்று இரண்டாகப் பிரித்து இருவர் பார்த்து கையெழுத்திட்டு உடன் அனுப்பவேண்டும். சில நேரங்களில் பேஜ்மேகரும் கூடவே நின்று, திருத்தி வாங்கிக்கொண்டு போவார். கடைசிப் பக்கமும், முன்பக்கமும் கடைசியாக வரும். முன் பக்கத்தில் சூடான செய்திகள், அவசர அவசரமாகச் சேர்க்கப்படுவதுமுண்டு. தேர்தல் காலங்கள், அவசரமான நிலைகள் இவற்றின்போது எமது நிலை திண்டாட்டமே!

எம்.டி குணசேனாவின் இப்பத்திரிகைக் காரியாலயம் திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்கா அரசாங்கத்தின் 70 - 77 காலப்பகுதியில் சீல் வைக்கப்பட்டது. இதற்கான முக்கிய காரணம் அவரது காலத்தில் பாணுக்கு 'கியூ', கோதுமை தட்டுப்பாடு. எல்லோரும் மரவள்ளிக் கிழங்கையும், சாமை, குரக்கனையும் நாடினர். 'தினபதி', 'சிந்தாமணி' உட்பட அவர்கள் நடத்திய 'தவச'வுடன் இன்னும் 7 பத்திரிகைகள், மரவள்ளிக் கிழங்கால் மக்கள் நாள்தோறும் இறக்கிறார்கள் என்ற செய்தியை, நித்தம், நித்தம் வெளியிட்டது. தேசிய மயதிட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட மேற்குலக நாடுகள் சில சிறிமாவோ அரசை ஒழித்து, தமக்குச் சாதகமான ஆட்சியைக் கொண்டுவர கங்கணம் கட்டி நின்றன. அதற்கு சாதகமான செயற்பாட்டில் 'தவசகுறுப்' ஈடுபட்டதால் இந்த நிலை. பின்பு அரசாங்கம் மாறி ஐக்கியதேசியக்கட்சி பதவியேற்றதும் அமரர் பிரேமதாசா அவர்களால் 'தவசகுறுப்' உரிமையாளர்களுக்கு பெருந்தொகைப் பணம் நட்ட ஈடாகக் கொடுக்கப்பட்டது. இந்தச் 'சீல்' வைப்புச் சம்பவத்தால் எம்.டி.

குணசேன சகோதரர்களிடையே கருத்து வேறுபாடுகளும், செல்வாக்கு இழப்பும் காணப்பட்டது. மெசின்கள் கறள்பிடித்தது. சொத்திழப்பும் காணப்பட்டன. இருந்தும், மீண்டும் பத்திரிகைகளை மிகுந்த சிரமத்தின் மத்தியில் பழைய நிலைக்குச் சிறிது சிறிதாகக்கொண்டு வந்தார்கள். கிடைத்த நட்ட ஈட்டாலும், மாகாணங்கள் தோறும் இருந்த இவர்களது புத்தக நிலையங்களாலும் பழைய நிலைக்குச் சிறிது சிறிதாகத் திரும்பினார்கள். இவர்களது புத்தக

“

மதிய உணவு எனக்குக் கிடைத்தது.

பருப்பில் நெத்தலி போட்டிருந்தார்கள்.

சம்பலில் மாசி போட்டிருந்தார்கள்.

இந்த மாசியும், நெத்தலியும்

சைவச் சாப்பாடுதானாம். நான்

வெறும் சோற்றை அள்ளித் தின்று

பசியைப் போக்கிக்கொண்டேன்.

நிலையைக் கிளையொன்று யாழ்ப்பாணத்திலும் இருந்தது. கொழும்பு தலைமைப் புத்தக நிலையத்தில் எழுத்தாளர் யோகராசா பின்னாளில் தமிழ்ப் பகுதிக்குப் பொறுப்பாளராக இருந்தார்.

'தினபதி', 'சிந்தாமணி' பத்திரிகையில் வேலைசெய்த காலங்களில் எனக்கு அப்பதிரிகைகளில் நானும் எழுதவேண்டும், என்ற ஆசை ஏற்பட்டது. ஏற்கனவே எனக்கு 'கலைச்செல்வியில்' வேலை செய்த அனு

பவம், வேறு பத்திரிகைகளில் எழுதிய அனுபவம் இருந்தது. தினபதியில் 'அன்னை திரேசா' என்ற ஒரு பாவினத்தை எழுதினேன்.

ஞாயிறு 'சிந்தாமணி'க்கு ஒரு சிறுகதை எழுதி, ஆசிரியர் இராஜ அரியரத்தினத்திடம் நேரடியாகக் கொடுத்தேன். அது மூன்று மாதங்கள் கடந்தும் வரவில்லை. என்னை முதன்முதலில் அவருக்கு அறிமுகப்படுத்திய போது நான் ஒரு தவறு செய்து விட்டேன். நீங்கள் ஆசிரியராக இருந்த சண்ணாகத்திலிருந்து வெளிவந்த 'ஈழகேசரி' மாணவர் பகுதியில் எழுதியவன், என்று சொல்லிவிட்டேன். முடிவு கதை எப்

மாலை நேரத்தில் வேலைக்கு போன நான், பின்பு ஒரு கிழமைவரை 'தினபதி' காரியாலயத்திலேயே அடைக்கலம் புகுந்த நிலை. நான் வேலைக்குப் போகும் போதே, கொழும்பில் பதற்றமான நிலை. பொரளையில், யாழ்ப்பாணத்தில் கொல்லப்பட்ட இராணுவ வீரர்களை அடக்கம் பண்ணுகிற நிகழ்வு ஆரம்பமாகியிருந்தது. பொரளையில் மக்கள் கூட்டம் பெருகத்தொடங்கியது. கபூர் என்ற ஒரு பொலீஸ் உயர் அதிகாரிகள் விழுத்தப்பட்டார். 'போர் என்றால் போர், சமாதானம் என்றால் சமாதானம்' என்ற ஜெ.ஆரின் கோசமும் நாடு முழுவதும் கேட்டது.

அடிகள், கொலைகள், எரிப்புச் சம்பவங்கள் செய்திகளாக வந்து கொண்டிருந்தன. கார்களைப் பிரட்டுவதும், எரிப்பதும், பொருட்களைக் கொள்ளையிட்டுச் செல்வதும், யன்னல்கள் வழியாகத் தெரிந்தன. வெளியாட்கள் கட்டடத்துள் நுழையாத வாறு, நிர்வாகம் பலத்த காவல் போட்டிருந்தது. குணசேனவின் மகன் ஒருவர், இதை நேரடியாகக் கண்காணித்தார்.

'பெட்டா' சுற்று வட்டத்தில் கொள்ளையடிக்கப்பட்ட முழுப்பொருட்களும் மிகுந்து மாவத்தை பள்ளத்தை நோக்கியே கொண்டு வரப்பட்டன.

கப்பித்தாவத்தை பிள்ளையார் கோவில் குருக்கள் வீட்டு 'பிரிட்ஜ்'ஜை யாரோ கொள்ளையர்கள் தூக்கிப் போய்விட்டார்கள். குருக்கள் தொலைபேசியில் இச்சம்பவத்தை பிரதமர் பிரேமதாசா அவர்களிடம் சொன்னார். உடனடியாக இரண்டு 'பிரிட்ஜ்' அவருக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டது. அரசாங்கம் தனக்கு தேவையான நிலத்தைப் பெறுவதற்கு இந்த நேரத்தைப் பயன்படுத்தி, அதிலே இருந்த கட்டடங்களுக்கு தீ வைத்தது.

கொழும்பில் கலவரம் தொடங்கி நீண்ட நேரம் ஊரடங்குச் சட்டம் அமுல்படுத்தப்படவில்லை. திருமதி.ஜே.ஆர்.ஜயவர்த்தனா உட்பட பல முக்கிய தலைவர்கள் கேட்டும் ஊரடங்கு அமுல்படுத்தப்படவில்லை. தமிழர்கள் கொஞ்சம் வாங்கட்டும் என்று சொன்னாராம்.

சரி, எங்களுடைய கதைக்கு வருவோம். எங்களை நிர்வாகத்தினர் சந்தித்து, இங்கே வேலை செய்கின்ற தமிழர்கள் யாரும் வெளியில் செல்லவேண்டாம். வெளியில் நிலமை சீராகும் வரை நீங்கள் இங்கு தங்கலாம். இங்கே உள்ள வசதிகளைப் பாவித்து இங்கேயே தங்கியிருங்கள். உங்களுடைய பாதுகாப்புக்கு நாங்கள் உத்தரவாதம், என்று சொன்னார்கள். 'கன்ரீனில் எங்களுக்குச் சாப்பாடும் ஒழுங்கு செய்திருந்தார்கள். நான் முதல் வேலையாக கன்ரீன் மனேஜரிடம் போய் 'நான் சைவம், எனக்குச் சைவச்சாப்பாடு வேண்டும்' என்று எனக்கு தெரிந்த எல்லாச் சிங்களச் சொற்களையும் பாவித்து, திரும்பத் திரும்பச் சொன்னேன். 'வெள்ளைச் சோறும், பருப்புக்கறியும் சைவமாய் உங்களுக்குத் தருவோம்' என்று அனுதாபமாக என்னிடம் சொன்னார்.

மதிய உணவு எனக்குக் கிடைத்தது. பருப்பில் நெத்தலி போட்டிருந்தார்கள். சம்பலில் மாசி போட்டிருந்தார்கள். இந்த மாசியும், நெத்தலியும் சைவச் சாப்பாடுதானாம். நான் வெறும் சோற்றை அள்ளித் தின்று பசியைப் போக்கிக்கொண்டேன்.

விநோதன் அப்போது யாழ்ப்பாணத்திலிருந்தார். முத்துக்குமாரு எனும் விநோதனின் உறவினர் விநோதனின் கொள்ளுப்பிட்டி வீட்டில் இருந்தார். என்னுடைய, விநோதன் தந்த 10 அடி நீளமும் 10 அடி அகலமும் கொண்ட காவல் நிலையமும் கொள்ளுப்பிட்டியில் தான் இருந்தது.

தொடரும்...



sanmuganathan@thaiveedu.com

படியும் வரவில்லை.

சில மாதங்கள் கழித்து சிறுகதை எழுதுவது எப்படி? என்று ஒரு கட்டுரை எழுதி, மாப்பொசன் என்ற பிரான்ஸ் நாட்டின் சிறுகதை ஆசிரியரின் 'கோட்டேசன்' எல்லாம் எழுதி, அவரின் 'அட்டிகை' என்ற சிறுகதையின் சில வரிகளையும் எழுதி - நல்லதோர் கட்டுரை எழுதி கொடுத்திருந்தேன். அடுத்த நாள் ஆசிரியர் கூப்பிட்டனுப்பினார். கட்டுரை வெளிவரப்போகுது, என்ற மகிழ்ச்சியில் ஓடிப்போனேன். அவர் கட்டுரையை எனது கையில் தந்து, இதற்கு அமைவாக நீர் ஒரு சிறுகதை எழுதிக் கொண்டு வாரும, என்று கோபமாக திருப்பி அனுப்பினார். எனக்கு 'சிந்தாமணி'யில் சிறுகதை எழுதுகின்ற ஆசை விட்டுப் போய்விட்டது. வேறு பத்திரிகைகளிலும் சஞ்சிகைகளிலும் ஏற்கனவே எனது சிறுகதைகள் வெளிவந்திருந்தன. ஆனாலும் 'சிந்தாமணி'யில் கட்டுரை எழுதுகிற ஆசை விட்டுப் போகவில்லை.

நான் 'சிந்தாமணி'யில் வேலை செய்த காலப் பகுதியில் இந்தியாவில் பதவியிலிருந்த ஒரு ஜனாதிபதி கடுமையான நோய்வாய்ப்பட்டு வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்பட்டிருந்தார். இன்றோ நாளையோ என்றிருந்தது. அவர் இறந்த பிறகு, பத்திரிகையாளர்கள் கடைசినேரத்தில் ஓடித் திரிவார்கள். நான் முன் கூட்டியே தகவல்கள் எல்லாம் எடுத்து, படங்களும் இருப்பவற்றை பார்த்து, இறந்ததும் கட்டுரையைக் கொடுப்பதற்கு ஆயத்தமாகவிருந்தேன். என்னுடைய துரதில்லம் ஜனாதிபதி நன்கு சுகப்பட்டு, நாளை வைத்தியசாலையிலிருந்து வீடு செல்கின்றார் என்று செய்தி வந்தது. எனது அந்த முயற்சியும் தோல்வியில் முடிந்தது.

நான் 'தினபதி' காரியாலயத்தில் வேலை செய்த காலத்தில் தான் 1983 கலவரம் நடைபெற்றது. வழக்கம் போல ஒருநாள்

தாய்வேடு பத்திரிகை பற்றிய

விமர்சனங்களை

எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர்

ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594

Tel: 416-646-3422

**N.K.S**

Drapery & Blinds Fabric LTD

திறமையான

சேவையால் பல

விருதுகளை பெற்ற

நிறுவனம்

உங்கள் வீட்டுக்குத் தேவையான சுகவழி

யன்னல் திரை வகைகளையும், கேப்டன் துணி

வகைகளையும் மிகவும் மலிவான விலையில்

பெற்றுக் கொள்ள அழைப்புங்கள்.

**கேதா நடராஜா**

**416.321.6420**

**Ketha Nadarajah**

(President)

**Tel: 416.321.6420**

Fax: 416.321.2217

www.nksdrapery.ca

Drapery & Blinds Fabric Ltd., 210 Silver Star Blvd., Unit #825, Scarborough, ON M1V 5J9



**AWARD PRESENTATION 2018 / வருடாந்த ஒன்று கூடலும் விருது வழங்கல் விழாவும்**

“கனவு உங்களுடையது பொறுப்பு எங்களுடையது”



**HomeLife / GTA Realty Inc. \*Brokerage**

5215 Finch Ave. E., #203, Toronto ON. Tel: 416.321.6969 \* Independently Owned & Operated

# RE/ON Homes Realty Gala Night 2018



ஒரு வாசகனின் பார்வையில்...

# பிரமிளா பிரதீபனின் 'கட்டுப் பொல்' நாவல்

பிரமிளா பிரதீபன், மலையகத்தை சேர்ந்த இளம் படைப்பாளி, பீலிக்கரை என்ற சிறு கதையின் மூலம் தமிழ் வாசகர்களுக்கு அறிமுகமானவர். மலையகத்தில் நீண்ட கால இடைவெளிக்குப் பின்னர் தோன்றிய பெண் படைப்பாளியாக தன்னை இனங்காட்டிக் கொண்டவர். இதுவரை வெளிவராமல் இருந்த பெருந்தோட்டத் தொழிலின் பிறிதொரு பக்கத்தை வெளியுலகத்திற்கு கொண்டு வந்து காட்டியவர். கொடகே கையெழுத்துப்போட்டி 2017ல் அவருடைய 'கட்டுப் பொல்' என்னும் நாவல் விருதுக்குரிய நாவலாக தெரிவாகி நூலுருப்பெற்று, சிங்களத்திலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டது. அந்த நாவல் பற்றிய அறிமுகமாக இந்தக் கட்டுரை அமைகின்றது.

'கட்டுப் பொல்' என்ற இந்த நாவலை வாசிக்கும்போது எனக்குள் எழும் கேள்வி, இந்த நாவல் எதைப்பற்றிப் பேசுகின்றது என்பதாகும். அதாவது கட்டுப் பொல் தொழிற்செய்கையில் ஈடுபடும் தொழிலாளர்களின் வாழ்வியல் சார்ந்து அவர்களின் பிரச்சினைகளை எடுத்துக் காட்டுகின்றதா? அல்லது தமிழ் பிள்ளைகள் சிங்கள மொழியில் கற்பிக்கும் பாடசாலைகளுக்குச் சென்று கல்வி கற்பது தொடர்பாக உருவாகும் பிரச்சினைகள் பற்றி பேசுகின்றதா? என்பதே இங்கு முக்கியமான வினாவாகும். இந்த வினா எழக்காரணம், இந்த இரண்டு தளத்தினூடாக நகரும் நாவல் எது பற்றியும் ஒரு அழுத்தமான, விரிவான பதிவை முன்வைக்கத் தவறிவிடுகின்றது என்பதாகும்.

தொழிலாளர்களின் பிரச்சினைகளை எடுத்துப் பேசுகின்றது என்று பார்கின்றபோது அவர்களின் தொழில் சார்ந்து பின்வரும் பிரச்சினைகள் நாவலில் எடுத்துக்காட்டப்படுகின்றன. அதாவது கட்டுப் பொல் தோட்டங்களில் வேலை செய்யும் பெண்கள் எதிர்கொள்ளும் பிரச்சினைகளாக, கட்டுப் பொல் கொப்பு ஒவ்வொன்றும் 50 அல்லது 60 கிலோ இருக்கும். அதைப் பெண்கள் பெரும் சிரமத்தின் மத்தியில் தூக்கி சுமந்து வீதி ஓரத்தில் போட வேண்டும். கர்ப்பிணிப் பெண்கள் கட்டுப்பொல் கன்றுகளை நாட்ட தவறணைக்கு வேலைக்குச் செல்லுதல், இந்த தொழில் முறையினூடாக இயங்கும் பெண்கள் மீதான பாலியல் சுரண்டல், அட்டைக்கடி, (இது எல்லோருக்கும் பொதுவானது) இதுதவிர தொழில் வட்டத்தைத் தாண்டி அந்த கிராமத்தில் பொதுவாக பெண்களின் உள்ளடைகள் களவு போதல், பெண்கள் குளிக்கும்போது மறைந்திருந்து பார்த்தல் என்பது பற்றியும் சிலாகிக்கப்படுகின்றது.

அதேபோன்று இத்தோட்டங்களில் பணி புரியும் ஆண்கள் எதிர்கொள்ளும் பிரச்சினைகளாக, 20 அடியில் இருந்து 40 அடி வரை நீளமான கட்டுப்பொல் கத்தி பொருத்தப்பட்ட தடியை தூக்கிச் சுமத்தல், ஒரு நாளைக்கு ஒரு வரிசையில் 30 மரங்கள் வரையில் குறிபார்த்து கட்டுப் பொல் கொப்பு வெட்டி வீழ்த்துதல், இதுதவிர மது அருந்துதல் தொடர்பாக சில இடங்களில் வந்தாலும் பாரிய பிரச்சிணையாக அது எடுத்துக் காட்டப்படவில்லை.

பாடசாலை சார்ந்து பின்வரும் பிரச்சினைகள் முன்வைக்கப்படுகின்றன. பாடசாலைக்கு மாணவர்களின் வரவு குறைவாக இருத்தல், தமிழ் பிள்ளைகள் சிங்கள பாடசாலையை நாடிச் செல்லுதல், மாணவர்கள்

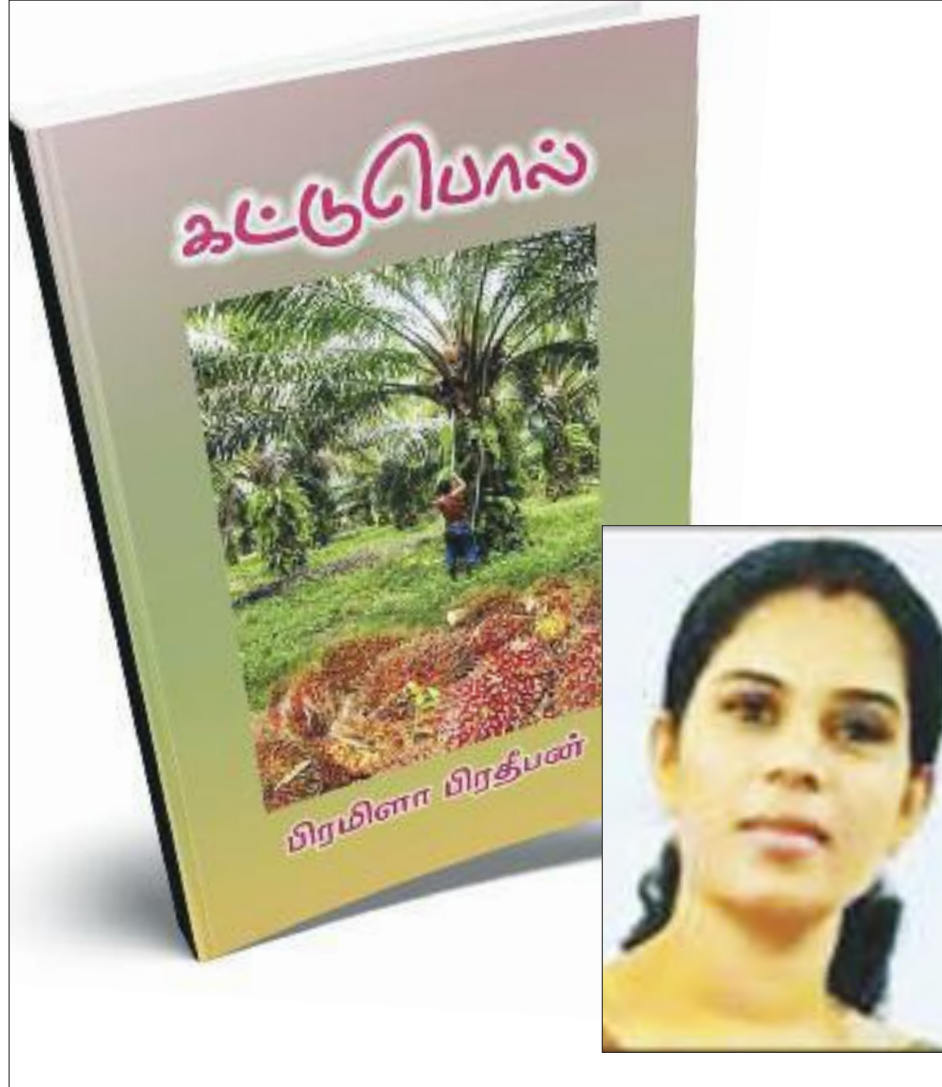
புத்தகப் பை, சப்பாத்து போன்ற அடிப்படை வசதி அற்றவர்கள், பாடசாலையில் மின்சாரம், குளாய் நீர் போன்ற அடிப்படை வசதிகள் எவையும் இல்லை.

இவ்வாறு இருவேறுபட்ட தளத்தில் கதை நகர்ந்தாலும் இகல்கந்த கனிஸ்ர மகா வித்தியாலயம் என்ற பாடசாலை புதிதாக மூன்று ஆசிரியர்கள் வந்ததன்பின் எவ்வாறு படிப்படியாக முன்னேறி, கவனிப்புக்குரிய இடத்தைப் பெற்றது என்பது கதையின் கட்டமைப்பின் பிரதான விடயமாக பார்க்கப்படுகின்றது.

இங்கு 'கட்டுப்பொல்' என்ற தாவர பயிர்

றையைக் கூட்டாக எதிர்த்தல்' என்ற பாதையைக் காட்டிவிட்டுச் செல்கின்றார் ஆசிரியர்.

இரண்டாவதாக இந்த தாவரத்திற்கு காலனித்துவ முகம் ஒன்று உள்ளது. ஆங்கிலேய ஆட்சிக் காலத்தில் இந்த தாவரம் பொருளாதார பயிராக அறிமுகம் செய்யப்பட்டது விடினும் வணிக நோக்கத்தோடு அறிமுகம் செய்த பெருந்தோட்டப் பயிர்களில் இறுதிப் பயிராக 'கட்டுப்பொல்' என்ற பயிர்ச் செய்கை அமைகின்றது. காலனித்துவ காலத்தில் கொண்டு வந்து இங்கு குடியமர்த்தப்பட்ட மக்களே இந்தப் பயிர்செய்கையின் முக்கிய கூலித் தொழி



செய்கையின் அடிப்படையில் நின்று பார்க்கும்போது இத்தொழிலில் ஈடுபடும் தொழிலாளர்கள் எதிர்கொள்கின்ற பொருளாதாரப் பிரச்சினைகள் எவையும் நாவலில் பிரஸ்தாபிக்கப்படவில்லை. தொழிலாளர்கள் எதிர்கொள்கின்ற உடல் சார்ந்த பிரச்சினைகளே முன்னிலைப்படுத்தப்படுகின்றன. பெண்கள் மீதான பாலியல் சுரண்டல் பற்றி கூறப்படுகின்ற போதும், (இராமநாதன் கங்காணி, அமுதா, சாரதா போன்ற பெண்களை பாலியல் வல்லுறவு செய்ய முயற்சித்தல், முத்துக்குமார் கணவனை இழந்த பெண்ணை சாரதாவை தனது இச்சைக்குப் பயன்படுத்துதல், பத்து வயது குழந்தையின் தாயான தேவியை சின்னத்துரை தனது இச்சைக்குப் பயன்படுத்துதல்) என்றவாறு இந்த தொழில் முறையினூடாக இயங்கும் அதிகாரப் படி நிலை எவ்வாறு அதற்கு சாதகமாக உள்ளது என்பது பற்றியும் 2015ம் ஆண்டளவில் நடைபெற்ற நிகழ்வை இந்த நாவல் விபரிப்பதால், இன்றும் ஏன் வெள்ளைச் சிகள் (புதுமைப் பித்தனின் 'துன்பக்கேனி' சிறுகதையில் வரும் பாத்திரம்) அதிகாரத்திற்கு பலியாகிக் கொண்டிருக்கின்றார்கள் என்பது பற்றி ஆராயாமல், 'வன்மு

லாளர்களாக இன்று வரையிலும் உள்ளனர்.

இந்த பயிர் பற்றிய போதிய விளிப்புணர்வு மக்கள் மத்தியில் இல்லாதபோதும் அண்மைக் காலங்களில் இதுபற்றிய புரிதல்கள் மெல்ல மெல்ல உருவாகி வருவதைக் காணமுடிகின்றது. இந்த விழிப்புணர்வின் அடிப்படையில் பின்வரும் எதிர்மறையான கருத்துக்கள் இந்த பயிர்ச் செய்கை பற்றி சமூக செயற்பாட்டாளர்கள் பலராலும் முன்வைக்கப்படுகின்றன. தேயிலை, இறப்பர், தெங்கு போன்ற பயிர்களைப் போன்று அல்லாது, இவை குழலுக்கு பெரும் தீங்கை விளைவிக்கின்றன. இவை நாட்டப்பட்டுள்ள இடங்களில் உள்ள நீரை அம்மரங்கள் ஈர்த்துக் கொள்வதால் அப்பகுதி வரட்சி பொருந்திய இடமாக மாறுகின்றது. இப்பயிர் நாட்டப்பட்டுள்ள சுற்று வட்டத்தில் உள்ள மண் விரைவாகவே மணலாக மாறிவிடுகின்றது. இப்பயிர்செய்கை நடைபெறும் இடங்களில் காடழிப்பு விரைவாக நடைபெறுகின்றது. நாய், பூனைகளின் மயிர்கள் உதிர்கின்றன. வண்டினங்களும் பறவையினங்களும் அழிந்து போகும் அல்லது இடம்பெயரும் நிலை ஏற்படு

- அ. றொனிராஜன் -

கின்றது. காடழிப்பு வேகமாக நடைபெறும். இந்த தோட்டங்களில் வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களின் அடிப்படை உரிமைகள் மீறப்படுகின்றன. இது பற்றிய விழிப்புணர்ச்சி மக்களிடத்து குறைவாகவே உள்ளதாக சமீபத்திய ஆய்வுகள் தெரிவிக்கின்றன. இந்தவகையில் இது தொடர்பாக நாவலில் எந்த இடத்திலும் ஒரு குறிப்புக்கூட இல்லை. அவ்வாறாயின் நாவல் உருப்பெற்ற சூழலமைப்பு பற்றிப் பார்ப்போமாக இருந்தால் இந்த நாவல் முழுக்க முழுக்க அனுபவம் சார்ந்தே எழுதப்படுகின்றது. எனவே தான் தத்துவ வார்த்த நிலையில் நின்று ஒரு சிறு கேள்வியைக் கூட எழுப்பி விவாதிக்க முடியாத நிலையில் சினிமாப் பாணியில் சம்பவங்கள் சித்திரிக்கப்பட்டுள்ளமையைக் காணமுடிகின்றது.

இந்த நாவலின் ஆசிரியர் (பிரமிளா பிரதீபன்) ஒரு ஆங்கில ஆசிரியை. இகல்கந்த கனிஸ்ர வித்தியாலயத்திற்கு வருகை தரும் திலகா, பத்மா என்ற இரண்டு பெண் ஆசிரியைகளில் இவரும் ஒருவார். இந்த நாவலில் 'பத்மபிரியா' எனப் பெயர்கொண்ட ஆசிரியர் இவராக இருக்கலாம் என ஊகிக்க முடிகிறது. இந்த பாடசாலையை ஒட்டி நடைபெறும் அனைத்து நிகழ்வுகளோடும் இந்த ஆசிரியர்களும் தொடர்பு படுகின்றனர். தமிழ் தினப் போட்டியில் பாவோதல், குழுநடனம் போன்ற போட்டிகளில் இப்பாடசாலை மாணவர்கள் மாவட்ட, தேசிய மட்டத்தில் தோற்றியமை, பாடசாலைக்கான மின்சாரம், நீர் விநியோகம், மலசலகூட வசதி போன்ற அடிப்படை வசதிகளை ஏற்படுத்திக் கொடுத்தமை போன்ற விடயங்களில் இந்த ஆசிரியர்கள் முன்னின்று செயற்பட்டுள்ளனர். 2012.01.15 அன்று தினகரனில் கே. ஈஸ்வரலிங்கம் எழுதிய 'மலையகக் கல்வி அபிவிருத்தி மன்றத்தின் மகத்தான பணி' என்னும் கட்டுரை இகல்கந்த கனிஸ்ர வித்தியாலயம் பற்றிக் குறிப்பிடுகின்றது. அதில் இந்த பாடசாலையின் ஆசிரியர்களில் ஒருவராக நாவலாசிரியர் பிரமிளா கடமையாற்றியுள்ளார் என்ற விடயம் காணக் கிடைக்கின்றது. இந்த நிலையில்தான் அவர் எவ்வித தத்துவ அடிப்படைகளும் இன்றி இந்த கதையை எழுத தூண்டப்படுகிறார். இங்கு தமது சொந்த அனுபவத்தை எழுதுதல் என்பது ஈழத்து எழுத்தாளர்களைப் பொறுத்த வரையில் கைவந்த கலை தான். இந்த வகையில் இந்த ஆசிரியரும் தனது சொந்த அனுபவம் என்ற வட்டத்தை தாண்டி வர முடியாதவராக வீணே மாண்டு போகின்றார். 'சொந்த அனுபவங்களை எழுதுவதில் தமிழ் எழுத்தாளர்கள் அளவிற்கு தீவிரமானவர்கள் வேறுயாரும் இல்லை. முழுக் கடலில் நீங்கள் குளிக்கிற பகுதி கடல் கிடையாது. எட்டு அடிகளுள்ளே குளிச்சிட்டு வருகிறோம். ஆனால் கடலில் குளித்ததாகச் சொல்கின்றோம். அனுபவம் என்பது முற்றான விஷயம் அல்ல. தஸ்தா வெஸ்கியை ஜெயிலில் போடுகிறார்கள். திரும்பி வந்து ஜெயிலில் போட்டாங்க ஜெயில் கதை எழுதுகிறேன் என்று எழுதவே இல்லை. 'கமரசோவ்சகோதரர்கள்' எழுதினார். தமிழ் எழுத்தாளன் ஜெயிலுக்குப் போயிட்டால் தொடர்ந்து ஜெயில் கதைதான் எழுதுவான்.' என்று எஸ்.ரா குறிப்பிடுவது இந்த எழுத்தாளருக்கும் பொருந்தி வருவதை காணக்கூடியதாகவே இருக்கின்றது. எனவே இந்த எழுத்தாளர்

தொடர்தல் 54ம் பக்கம்



இணையத்தில் ஒரு நூல் உலகம்

www.noolaham.org

# பிரமிளா பிரதீபனின்...

53ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

தனது பாடசாலை அனுபவத்தை வைத்து கதையை எழுதும்போது அது உண்மையான பிரச்சினைகளை கைநழுவ விட்டு தீவிரம் அற்ற தொய்வு நிலைக்குச் சென்று விடுகின்றது. தமிழ் பிள்ளைகள் சிங்களப் பாடசாலைகளுக்கு அதிகமாக சென்று கல்வி கற்றல் என்ற விடயம்கூட அழுத்தம் பெறாமல் வாக்கியத்திற்குள் அடைபட்டு நின்று விடுகின்றது. நாவலில் எந்த இடத்திலும் அவ்வாறு தமிழ் பிள்ளைகளை தமக்குள் ஈர்த்துக் கொள்ளும் சிங்கள மொழிப்பாடசாலை பற்றிய சிறு குறிப்புக்கூட இல்லை. எனவே நாம் முன்னே குறிப்பிட்டதைப் போன்று 'இலக்கந்த கனிஸ்ர வித்தியாலயம்' என்ற பாடசாலையின் வளர்ச்சியின் சில பகுதிகளை மட்டுமே சொல்வதாக அமைந்து விடுகின்ற துயரம் நடந்தேறி விடுகின்றது.

இந்த நாவல் பற்றி எழுதப்பட்ட விமர்சனங்களை எடுத்து நோக்குவது அவசியமாகும். ஈழத்து விமர்சனத்தில் தற்போது காத்திரமான விமர்சன முறை இல்லை யென்றே கூறலாம். விமர்சனம் என்ற பெயரில் உள்ளதெல்லாம் ஆசிரியரையும் பாராட்டுரையும் தான். இவ்வாறான விமர்சனங்கள் படைப்பாளிகளை உழைப்புத் தேடல் அற்ற காத்திரமற்ற படைப்புக்கள் எழுத தூண்டிய வண்ணமே இருக்கின்றன. இந்த வகையில் இந்த நாவல் பற்றி எழுதப்பட்ட கட்டுரைகளில் மு. சிவலிங்கம் எழுதிய 'பிரமிளா பிரதீபனின் கட்டுப்பொல் ஏழாவது பெரும்தோட்டத் தொழிலின் ஈர வாழ்க்கை' என்ற கட்டுரை தினகரன் பத்திரிகையில் வெளிவந்தது. இந்தக் கட்டுரை 'பிரமிளா பிரதீபனின் கட்டுப் பொல் - ஒரு வாசகனின் குறிப்புக்கள்' என்ற தலைப்பில் கட்டுப்பொல் நாவலின் முன்னுரையாகவும் இடம்பெற்றிருந்தது. மேமன் கவி எழுதிய 'பிரமிளா பிரதீபனின் கட்டுப் பொல் நாவலும் ஈழத்துப் பின்காலனிய இலக்கியமும்' என்ற கட்டுரையில் இந்த நாவலின் முக்கியத்துவம் பற்றி சொல்கின்ற விடயங்களில் முதலாவது, 'இதுவரை காலமும் மலையகச் சமூக அரசியல் துறையினராலும் மலையக இலக்கியத்தின் புணைவாக்கத்துறையிலும் பேசப்படாத ஈழத்தின் தென்பகுதி பெரும் தோட்டப்பகுதி மக்களின் வாழ்வியலைப் பேசுகின்றது என்ற வகையிலும், இது வரை இந்த பெரும்தோட்டத்தின் பயிர்ச்செய்கையான கட்டுப் பொல் (முன் தேங்காய்) என்னும் பயிர்ச்செய்கை பற்றிப் பேசுகின்ற, அப்பயிர்ச் செய்கையில் ஈடுபடும் மக்களின் வாழ்வியலையும் பேசுகின்ற முதல் மலையக நாவல் என்ற வகையில் இந்த நாவல் தமது கவன ஈர்ப்பைப் பெறுகின்றது.' என்று குறிப்பிடுகின்றார்.

அடுத்து ஈழத்து பின்காலனிய இலக்கியமாகவும் இந்த நாவல் முக்கியத்துவம் பெறுவதற்கான பிரதான காரணியாகின்றது என்றும் குறிப்பிடுகின்றார். இந்த வகையில் நாவலை பின்காலனிய நாவல் என்று அடையாளப்படுத்த பின்வரும் காரணங்களை முன்வைக்கின்றார். அதாவது, காலனிய மனோபாவம், காலனியச் சமூகக் கட்டமைப்பின் எச்ச சொச்சங்கள், நிலம் இழந்தவர்களின் குரல் எனப் போதிய

கோட்பாட்டு ரீதியான பகுப்பாய்வு இன்றி எழுமாற்றாக கூறிச் செல்கின்றார். இங்கு கட்டுரை ஆசிரியர் சுட்டிக் காட்டுகின்ற மேற்குறிப்பிட்ட பண்புகளுக்கு எதிராகவே இந்த நாவல் இயங்கியுள்ளமையைக் காணலாம். காலனிய எதிர்ப்பு மனோபாவமோ? அல்லது நிலம் இழந்தவர்களின் உள்ளக் குமுறல்களோ? இங்கு இல்லை. மாறாக, காலனிய சமூக கட்டமைப்பின் எச்ச சொச்சங்களை காப்பாற்றி அதிகாரத்தை மடைமாற்றம் செய்யும் பண்பே இங்கு மேலோங்கி உள்ளது.

இந்த நாவலில் வருகின்ற மாரியப்பன், ஆறுமுகம், ரவி போன்ற துடிப்புள்ள இளைஞர்கள் அதிகாரத்திற்கு எதிராக செயற்பட்டபோதும் இறுதியில் அவர்கள் தமக்குச் சார்பாக அதிகாரத்தை ஏற்படுத்திக் கொண்டு தாமும் அதில் பங்கெடுக்கின்றனரே, தவிர (முத்துக்குமார் வகித்த தோட்டத் தலைவர் என்ற பதவி மாரியப்பனுக்கு வழங்கப்படுகின்றது. தோட்ட கண்டாக்கு, கங்காணி, போன்ற பதவிகளுக்கு புதியவர்கள் நியமிக்கப்படுகின்றனர். அவர்கள் மக்களால் மாலை அணிவித்து வரவேற்கப்படுகின்றனர்.) இங்கு காலனிய அமைப்பின் எச்ச சொச்சங்கள் எவையும் துடைத்தழிக்கப்படவில்லை. இன்னும் நாவலில் வருகின்ற புஷ்பராணி என்னும் பாத்திரம் பற்றிய சித்திரிப்பு கூட பின்வருமாறு அமைகின்றது.

'எப்போதும் எண்ணெய் பசையுடன் பேசுபுழுத்து சுருள் சுருளான குட்டை முடி..., காய்ந்து உலர்ந்துபோன வரட்சியுடனான கருமை நிறம், இரண்டு பற்கள் லேசாக வெளித்தள்ளி இருக்கும். அதற்கேற்றாற் போல பின்புறத்தை சற்று தள்ளிக்கொண்டவாறே நடந்து அவள் பழக்கப்பட்டிருந்தாள். கிட்டத்தட்ட ஒரு உகண்டா பெண் மணியை ஞாபகப்படுத்தும் அவளது தோற்றமும்... (பார்க்க: கட்டுப் பொல், பக்: 47) என்பதில் உகண்டா பெண்களைப் பற்றி ஆசிரியர் கொண்டுள்ள மதிப்பீடும் சேர்ந்து இந்த நாவலை பின்காலனிய பண்பு கொண்ட நாவல் என்ற வரையறைக்குள் எந்த வகையிலும் உள்ளடக்க முடியாது என்பதை தெட்டத் தெளிவாக கோடிட்டுக் காட்டி நிற்கின்றது.

இது தவிர சமூக செயற்பாட்டாளர்கள் 'கட்டுப் பொல்' தாவர பயிர்ச் செய்கையின் பாதகமான அம்சங்களைப் பற்றி பேசியும் எழுதியும் வரும் நிலையில் 'வசந்தன்' ஆசிரியர் புதிதாக இயற்றிய பாடசாலைக் கீதத்தில் 'கட்டுப் பொல் மர நிழலுடன் இனிமை தரும் ஊரிது...' என இந்த தாவரத்திற்கான அங்கீகாரத்தை ஏற்படுத்திக் கொடுத்துள்ளமையும் நாவலின் பல இடங்களில் கட்டுப்பொல் 'சோலை' என அடையாளப்படுத்தப்படுவதும் பின்காலனித்துவ பண்பு கொண்ட நாவல் என்ற அடிப்படைகளை அறவே தகர்த்து விடுவதைக் காணமுடிகின்றது.

அடுத்து இந்த நாவல் பல அவதானப் பிழைகளை தன்னகத்தே கொண்டிருக்கின்றது. ஆசிரியர் நூலின் என்னுரையில் '2014ம் ஆண்டு எழுத ஆரம்பித்த இக்கருப்பொருள் இடைக்கிடை தேங்கிக் கிடந்தமையால், கொடகே கையெழுத்துப் போட்டி

2017ற்கு எப்படியேனும் இதனை அனுப்பி விட வேண்டும் எனும் எத்தனிப்பில் இந்த நாவலை எழுதி முடித்திருந்தேன்' எனக் குறிப்பிடுகின்றார். எனவே போதிய ஆயத்தம் இன்றி போட்டிக்காக எழுதப்பட்டது என்பது நாவலின் சில இடங்களில் வெளித் தெரிகின்றது. அதாவது 'நேரம் எட்டைத் தாண்டிய நிலையில் பிள்ளை மடுவத்திற்கருகில் வந்தவன்'...(பக்:28) இதை அடுத்து, 'அவர்கள் அனைவரும் நஸ்ரினா டீச்சருடன் ஏதேதோ பேசியபடியே பாடசாலையை சென்றடைகையில் மணி ஏழே முக்காலை தாண்டி இருந்தது'...(பக்:29) (நேர முரண்பாடு கவனிக்கப்படவில்லை) 'கட்டுப்பொல் காட்டிற்குள் இருந்து பூச்சிகள் கத்தும் ஒலி இடையிடையே ஒலித்தது' (பக்:77) (பூச்சிகள் இரையும் ஒலி) 'சலசலவென பேசியபடி சிறிது நேரத்திற்கெல்லாம் எல்லோரும் அங்கிருந்து அகன்று போயினர்.' (பக்:166) (கலகலவென பேசியபடி) 'எப்படிப் பார்த்தாலும் அந்த தோட்டத்தில் இருந்த ஒவ்வொருவருமே மாமனாகவோ அல்லது மச்சானாகவோ அல்லது ஒன்று விட்ட அக்கா, மைத்துனி என்று ஏதோ ஒரு வகையில் தூரத்து உறவினர்களாகவே இருந்தனர்.' (பக்:37) (கிட்டிய உறவு) - என சில தவறுகளைக் கொண்டதாகவும் காணப்படுகின்றது.

இது தவிர கட்டுப் பொல் கொப்பு ஒன்றின் நிறை தொடர்பாகவும் நூலில் பல்வேறு பட்ட முரண்பாடுகள் உள்ளன. நூலின் முன்னுரையில் மு.சிவலிங்கம் கட்டுப் பொல் கொப்புக்கள் பாக்குகளைப் போன்று 300 - 400 காய்களைக் கொண்டதாகவும் 40 - 60 கிலோ பாரம் கொண்ட கொப்புக்களை...' எனக் குறிப்பிடுகின்றார். பிரமிளா பிரதீபன் தனது என்னுரையில் 'முப்பது தொடக்கம் அறுபது கிலோவரை பாரம் காணும் கட்டுப் பொல் கொப்புக்கள்...' எனக் குறிப்பிடுகின்றார். நாவலில் 'சுமார் ஐம்பது அறுபது கிலோ கட்டுப் பொல் கொப்புக்களை...' (பக்: 27) என கட்டுப் பொல் கொப்புக்களின் நிறை தொடர்பாக முரண்பட்ட தன்மைகள் காணப்படுகின்றன. இந்த நாவல் புதியதொரு பயிர்ச் செய்கை முறையை வெளிப்படுத்திக் காட்டுவதாலும் இது பற்றிய போதிய தெளிவு எமக்கு இல்லாதபடியாலும் ஒரு படைப்பைப் போன்று விமர்சனமும் சுவாரசியமும் நம்பகத் தன்மையும் கொண்டதாக அமைய வேண்டும் என்பதாலும் நான் ஒரு பகல் பொழுதை செலவு செய்து கொழும்பில் இருந்து அம்பாலங் கொடை சென்று, அங்கிருந்து எல்பிட்டிய பஸ் நிலையம் சென்று, அங்கிருந்து முச்சக்கர வண்டியில் இலக்கந்த தோட்டம் சென்று பல விடயங்கள் தொடர்பாக பார்த்தும் கேட்டும் அறிந்துகொண்டேன். அங்குள்ள மக்கள் சாதாரணமாக கட்டுப்பொல் கொப்பு ஒன்றின் நிறை ஐம்பது அறுபது கிலோ என வாய்ப்பாடு போன்று ஒப்பிப்பதைக் காண முடிந்தது. ஆனால் கட்டுப்பொல் கொப்புக்கள் அண்ணளவாக முப்பது கிலோவுக்கு உட்பட்டதாக இருப்பதை அவதானிக்க முடிந்தது. ஆசிரியர் நாவலின் என்னுரையில் குறிப்பிடுவதைப் போன்று 'பெண்களது மாதவிலக்கு காலப்பகுதியில் அவர்கள் பாரம் சுமத்தல் அறவே தவிர்க்கப்பட வேண்டிய ஒன்று...' என்ற கருத்துக்கு அழுத்தம் கொடுப்பதற்காக பெண்களால் தூக்கிச் சுமக்கமுடியாத சூமையை பெண்கள் மீது சுமத்தி விட்டுச் செல்கின்றார் போலும்.

மேலும் இந்நாவலில் உடும்புகள் தொடர்பாக பத்திற்கும் மேற்பட்ட இடங்களில் பதிவுகள் இடம்பெறுகின்றன. கால்வைக்கும் இடமெல்லாம் உடும்புகளே ஓடித்திரிகின்றன. இதைத் தவிர வேறு பறவைகளையோ விலங்குகளையோ நாவலில் காணமுடியவில்லை. ஒரு வேளை நாம் மேலே குறிப்பிட்டதைப் போன்று அவை அழிந்தோ அல்லது சுற்றாடலை விட்டு அகன்றோ போயிருக்கலாம். முடி உதிர்ந்த நிலையில் காணப்படும் நாய்கள் பற்றி ஒரு சில பதிவுகள் நாவலில் இடம்பெறுகின்றன. இவ்வாறு நாவலின் பற்பல இடங்களிலும் ஓடித்திரியும் உடும்புகள் நாவலிற்கு குறியீட்டு அர்த்தத்தை அல்லது மேலதிக வாசிப்பைக் கொடுக்கின்றதா? என்றால் அதுவும் இல்லை என்றே கூறலாம். இந்த நாவல் வெளிவந்து சிறிது காலத்திற்குள் பரவலாகப் பேசப்பட்டது. லண்டன் உட்பட பல இடங்களில் புத்தக வெளியீடுகள் இடம்பெற்று அதிக முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்பட்டது. அந்த புகழ்ச்சி, பாராட்டுக்களின் மத்தியில் நின்று இந்த நாவலை வாசிக்கும்போதுதான் இந்த நாவல் பற்றிய விமர்சனம் மேற்குறிப்பிட்டவாறு தோற்றம் பெற்றது.

எனவே இறுதி அர்த்தத்தில் இந்த நாவல் தொடர்பாக ஒரு பருமட்டான மதிப்பீட்டை நாம் முன்வைப்பதாக இருந்தால், வெளியுலகத்திற்குத் தெரியாத விடயப் பொருளை கதைப்பொருளாக எடுத்துக் கொண்டமை, காதலின் உணர்வுகளையும் காமத்தின் உணர்வுகளையும் விபரிக்கும் இடங்களும் பலமான பக்கங்களாகவே காணப்படுகின்றன. ஆனாலும் ஆழ்ந்த உழைப்பும் தேடலும் வாசிப்பும் அற்ற நிலையில் போட்டிக்காக எழுதப்பட்டமையால் மிகச் சிறந்த தொரு படைப்பாக அமைந்திருக்க வேண்டிய இந்த நாவல் பல விடயங்களை விவாதிக்கக் கூடிய, பல விடயங்களை உள்ளீர்க்கக் கூடிய, வாய்ப்பு இருந்தும் அவற்றைக் கைநழுவ விட்டுள்ளது. நாவலில் இலக்கு வணிக நோக்காக அமைந்தமை ஆசிரியரின் சுதந்திரமான சிந்தனைக்கு பெரும் தடைகளாக இருந்துள்ளது. பின்காலனிய அல்லது சூழலியல் சார்ந்து தோற்றம் பெற்றிருக்கக் கூடிய இந்த படைப்பு பல்வகைப்பட்ட அர்த்தங்களை இழந்து ஒற்றை அர்த்தத்திற்குள் அடைபட்டுவிட்டது. ஆனாலும் ஆசிரியரின் படைப்புக்கம் ஆங்காங்கே வெளித் தெரிவதை நாம் மறுப்பதற்கில்லை. நாவலாசிரியர் ஓர் இளம் படைப்பாளியாக இருப்பதாலும் இது அவருடைய முதல் படைப்பாக அமைவதாலும் ஈழத்தில் காத்திரமான விமர்சன மரபு இல்லாதபடியினாலும் வீண் புகழ்ச்சிகளுக்கு மயங்கி தமது படைப்பாற்றலைச் சிதைக்காமல் தென்னிந்திய நாவலாசிரியர்களை முன்னுதாரணமாகக் கொண்டு (இலங்கை நாவலாசிரியர்கள் அல்ல) படைப்புக் களத்தில் இயங்க தலைப்படி எதிர்காலத்தில் இந்த படைப்பாளியால் சிறந்த படைப்புக்களை உருவாக்க முடியும் என்பதை மாத்திரம் எம்மால் தற்போது அறுதியிட்டுக் கூறமுடியும்.



ronyrajana@thaiivedu.com

**நிலையான சொத்துக்களை வாங்க, விற்க அழைக்க வேண்டிய உங்கள் வீடு விற்பனை முகவர் **சுகுமாரன் சின்னையா (சுகு)****

**Sugumaran Sinniah**

Chartered Real Estate Broker

**Direct : 514.299.3186**

email: seranvib@hotmail.com Office : 514.529.0454 Fax : 514.525.4557

ROYAL DE MONTRÉAL 2011 INC

4372, Papineau, Montréal, Qc, H2H1T5

திருப்பியான இல்லம்  
ஆனந்தமான வாழ்க்கையின் அடிப்படை!



# சகலவிதமான மோட்கேஜ் தேவைகளுக்கும்...

**என்னை முதலில் அழையுங்கள்**

வருமான உத்தரவாதம் இல்லாமலே பெற்றுக் கொடுக்கப்படும்

## 416.873.5780

**உங்கள் தேவை இவற்றில் ஒன்றா?**

- வீட்டு விலை உயர்வை சாதகமாக்கி உங்களின் கடன்களில் இருந்து விடுபடவேண்டுமா?
- வீட்டின் Equity யைப் பயன்படுத்தி உயர் வட்டியில் உள்ள கடனில் இருந்து விடுபட வேண்டுமா?
- வீட்டுத்திருத்த வேலைக்கு தேவையான பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- சொந்த தேவைக்காக (Proposal Payment, பிள்ளைகளின் படிப்பு, அரங்கேற்றம், சுற்றுலா) பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- பிறிதொரு வீட்டை வாங்க தேவையான முற்பணத்தை வீட்டில் இருந்து எடுக்க வேண்டுமா?
- உயர் வட்டியில் உள்ள மோட்கேஜை குறைந்தவட்டியிலுள்ள மோட்கேஜாக மாற்ற வேண்டுமா?
- சொந்த தொழில் செய்பவர்கள் வீடுவாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- புதிதாக கனடாவுக்கு வந்தவர்கள் மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- வெளிநாட்டில் உள்ளவர்கள் கனடாவில் வீடுவாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- பெற்றோர் பிள்ளைகளுக்கு வீட்டை மாற்றி மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- கிறிடிற் பிரச்சினை (Consumer Proposal, Late payments, previous bankruptcy) ஆனால் வீடு வாங்க மோட்கேஜ் எடுக்க வேண்டுமா?
- அவசர தேவைக்கு 2nd Mortgage எடுக்க வேண்டுமா?

\* same conditions apply



**Kethes**  
Sivasubramaniyam AMP  
Mortgage Agent - (Lic # M08006105)



Kethes Sivasubramaniyam - 416-299-1177

5200 Finch Ave. East, Unit 306, Toronto, ON. M1S 4Z5

உலகின் முன்னணி  
காணி, வீடு விற்பனை  
நிறுவனமான RE/MAX  
முதல் தடவையாக  
யாழ் மண்ணில்

கனடாவிலிருந்து  
தாயகத்தில் எய்யாகத்திலும்  
வீடு காணி வாங்க விற்க  
சிறந்த ஒரு நண்பர்  
உங்களை வழிநடத்த



**CALL NOW 647 313 4701**

**THUSHAYINI  
LUVINITHAS**  
REAL ESTATE REPRESENTATIVE  
+94 77 227 6592

**RAJEEALTHANA  
THAMILMARAN**  
REAL ESTATE REPRESENTATIVE  
+94 77 227 6328

**HOUSE FOR SALE  
IN ATHURUGIRIYA**

Property with

- 3 bed rooms
- Living
- Dining
- Bathroom
- Servant toilet
- Car port
- Turfed garden
- Only master bed room is tiled
- Boundary wall with gate, Water/electricity

The property is situated at the main junction in Athurugiriya (On Malabe-Borella Rd). Opposite the Sampath Bank.

Walking distance to Arpico Super Center, P&S, Keels Super Market, Main Bus Stand, Salyan Bank, NSB, NDB, NT and the Bank of Ceylon.

14.50 Perches and 10 feet concrete road, boundary wall with gate, water, electricity, approved plans and clear deed.

**Rs. 14,900,000  
CAD \$120,915**



**LAND FOR SALE  
IN POINT PEDRO**

Land Size: 20 Perches

**Rs. 2,500,000 CAD \$18,667.42**



**HOUSE FOR SALE  
IN POINT PEDRO**

Land Size - 5 Perch

**Rs. 3,500,000 CAD \$26,144.98**



**LAND FOR SALE IN SANKOLAI,  
MAVIDDAPURAM**

Land Size - 70 Perches

**Rs. 7,700,000 CAD \$57,416.14**



**KKS ROAD FACING COMMERCIAL  
BUILDING FOR RENT**

Total Space - 3000 sqft

**Rs. 120,000 CAD \$891.92**



**HOUSE WITH SHOP  
FOR SALE IN ALAVEDDI**

Land Size - 25 Perch

**Rs. 5,000,000 CAD \$37,222.63**



**HOUSE FOR SALE  
IN CHUNNAKAM**

Land Size - 2.5 Lachams (Parappu)

**Rs. 2,700,000 CAD \$20,769**



**LAND FOR SALE  
IN TELLIPALAI EAST**

Land Size - 44.6 Parappu

**Rs. 15,000,000 CAD \$113,680**



**LAND FOR SALE  
IN TELLIPALAI EAST**

Land Size - 12 Parappu

**Rs. 5,300,000 CAD \$40,155**



**LAND FOR SALE  
IN KALVIYANKAADU**

Land Size - 57.5 Perch

**Rs. 9,800,000 CAD \$80,000**



**HOUSE FOR SALE  
IN MANIPAY**

Land Size - 25 Perch

**Rs. 6,500,000 CAD \$53,200**



**HOUSE FOR SALE  
IN POTPATHI ROAD, KOKUVIL**

Land size - 15 perch, House Size - 1344 Sqft

**Rs. 7,000,000 CAD \$53,800**



**BEAUTIFUL HOUSE  
FOR SALE IN ARALI**

Land Size - 40 Perches

**Rs. 8,000,000 CAD \$61,100**

**வீடு காணி வியாபாரம் வாங்க விற்க**

**RE/MAX  
NORTH REALTY**

Each office is independently owned and operated.

நம்பிக்கையுடன் நாடுங்கள் நட்பான விற்பனை முகவர்கள் ஒரே முகவரியில்...

**+94 77 566 0000 / 416 230 7007**

No: 83, Kannathiddy Road, Jaffna, Sri Lanka | [www.remaxnorth.lk](http://www.remaxnorth.lk)

# இலங்கைத் தமிழரின் வரலாற்று உணர்வும் கடந்த காலம் பற்றிய படிமங்களும்

‘The Politics of the Tamil Past’ என்னும் தலைப்பில் டக்மார் ஹெல்மன் இராசநாயகம் எழுதிய கட்டுரையின் சாரமான கருத்துக்களைத் தருவதாக இக் கட்டுரை அமைந்துள்ளது. எனது குறிப்புப் புத்தகத்தில் உள்ள குறிப்புக்களை ஆதாரமாகக் கொண்டு இக் கட்டுரை எழுதப்படுவதால், ஹெல்மன் அவர்களின் கருத்துக்கள் பற்றிய எனது பிரதிபலிப்புக்களும் அபிப்பிராயங்களும் இடையிடையே கட்டுரையில் இடம் பெறுகின்றன. ஆதலால், வாசகர்கள் இதனை மூலக் கட்டுரையின் மொழிபெயர்ப்பாகக் கொள்ளக்கூடாது என வேண்டப்படுகின்றனர்.

வரலாறு பற்றிய ஆய்வுகளில் இருவகைகள் உள்ளன. வரலாற்றில் என்னென்ன நிகழ்வுகள் நிகழ்ந்தன, மக்கள் எப்படி வாழ்ந்தார்கள் என்பன பற்றி எழுதுவது தான் வரலாறு. இதைக் கடந்த காலத்தைப் பற்றி எழுதுதல் என்று கூறலாம். வரலாற்றை எழுதுபவர்கள் கடந்த காலத்து நிகழ்வுகளைப் பற்றி மட்டுமல்லாது, வரலாற்று ஆசிரியர்களின் நூல்கள் பற்றியும் கூட விரிவாக ஆராய்கிறார்கள். இது வரலாறு பற்றிய பிரதி (Text) அல்லது ஆவணம் (Document) பற்றிய ஆய்வாகும். வரலாற்று ஆய்வு நூல்களில் இந்த இரண்டு விடயங்களும் இருக்கும். பின்னதான நூல்கள் பற்றிய ஆய்வை வரலாற்று எழுதியல் (Historiography) என்று கூறுவர். இன்று வரலாறு (History) மட்டுமல்ல, வரலாற்று எழுதியலும் (Historiography) வரலாற்றில் முக்கியம் பெற்று விட்டது.

ஹெல்மன் இராசநாயகத்தின் கட்டுரை வரலாற்று எழுதியல் பற்றியது. அவர் பிரிட்டிஷ் ஆட்சிக்கால தமிழர் பற்றிய வரலாறுகள் பற்றி யார் யார் எழுதினார்கள், அவர்களின் நோக்குமுறை எவ்விதமாக இருந்தது என்பன பற்றி பல நுட்பமான குறிப்புக்களை தருகிறார். நோக்குமுறை (Outlook) மிக முக்கியமான கருத்து. ரவுட்மன் (Trautmann) என்பவர் வரலாற்று எழுதியல் பற்றிச் சொல்லும் கருத்து சுவாரசியமானது. வரலாற்று எழுதியல், பிரதி-யொன்றின் சமூகத் தோற்றுவாய் எது (Social Location of the Text) என்பதைச் சுட்டுகிறது என்றார் ரவுட்மன். எழுதியவர் யார்? அவர் சமூகத்தில் வகித்த வகிபாகம் என்ன? அவர் ஏன் குறித்த கருத்தைச் சொன்னார்? அப்படிச் சொல்ல வேண்டி ஏற்பட்ட பின்னணி என்ன? என்ற கேள்விகளைத்தான் வரலாற்று எழுதியல் எழுப்புகின்றது. சமூகத் தோற்றுவாயை (Social Location) சுட்டுதல் என ரவுட்மன் குறிப்பிடுவது இதனையே. இலங்கைத் தமிழர் வரலாற்றை எழுதியவர்கள் பற்றியும், அவர்கள் விவாதத்திற்கு எடுத்துக் கொண்ட பிரச்சினைகள் பற்றியும் ஹெல்மன் இராசநாயகம் சிந்தனையைத் தூண்டும் முறையில் எழுதுகிறார். இலங்கைத் தமிழர்களின் வரலாற்று உணர்வு எத்தகையது, அவர்கள் வெவ்வேறு காலகட்டங்களில் முற்கால வரலாறு பற்றியும் தம் அடையாளம், பாரம்பரியம் பற்றியும் என்னென்ன கருத்துக்களை கொண்டிருந்தனர் என்பதையும் ஹெல்மன் எடுத்துக் காட்டுகிறார்.

## யாழ்ப்பாண வைபவமாலை:

17ம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியில் மயில்வாகனப் புலவரால் ‘யாழ்ப்பாண வைபவமாலை’ எழுதப்பட்டது. அக்காலத்தில் கவர்ணராக இருந்த மேக்கறுனின் (கி.பி. 1739) வேண்டுகோளின்படி மயில்வாகனப் புலவர் இந்த நூலை எழுதினார். இந்த நூலின் தலைப்பை ‘The Garland of Jaffna Events’ என்று ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்கலாம். ஹெல்மன் இப்படி மொழிபெயர்த்துக்காட்டும் பொழுதுதான் ‘வைபவம்’ (Events) என்ற சொல்லின் முக்கியத்துவம் எமக்குப் புலனாகின்றது. மயில்வா

கனப் புலவரால் யாழ்ப்பாணத்தின் முற்கால நிகழ்வுகளை ஒரு மாலை போல் கோர்த்துச் சொல்லத்தான் முடிந்தது. (அவர் மட்டுமல்ல 19ம் நூற்றாண்டிலும் இருபதாம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதியிலும் தமிழர் வரலாற்றைப் பற்றியும், யாழ்ப்பாணம் பற்றியும் எழுதியவர்கள் சிலர் ‘வைபவம்’, ‘வைபவகௌமுதி’ என்ற சொற்களை நூல் தலைப்பில் சேர்த்துக் கொண்டனர்.)

- வாய்மொழி மரபுகள்,
- ஓலைச் சுவடிகள்,
- ஞாபகத்தில் மட்டும் இருந்து மறைந்து போன சுவடிகள்

ஆகிய மூன்று மூலங்களில் இருந்தே யாழ்ப்பாண வைபவமாலை யில் வரலாற்றுச்சம்பவங்கள் கூறப்பட்டுள்ளன. யாழ்ப்பாண வைபவமாலை ஊடாக அக்காலத்து யாழ்ப்பாணத்தவர்களின் நோக்குபடியான தமிழர் வரலாறு ஒன்றை நாம் கட்டமைத்தல் முடியும்.

## சைமன் காசிச் செட்டியின் ‘சிலோன் கசற்றியர்’ (Ceylon Gazetteer):

யாழ்ப்பாண வைபவமாலை தோன்றி ஒரு நூற்றாண்டு கழிந்த பின்னர் 1834ல் காசிச் செட்டி தமது கசற்றியரில் ‘தமிழர்கள், முஸ்லிம்களிடையே இருக்கும் சாதிகளும் வழமைகளும்’ என்ற கட்டுரையை சேர்த்துள்ளார். காசிச்செட்டி அவர்கள் இதன் பின்னர் 1847ம் ஆண்டில் தமிழர் வரலாறு தொடர்பான இரு கட்டுரைகளை எழுதினார். அவற்றுள் ஒரு கட்டுரையின் தலைப்பு ‘On the History of Jaffna from the Earliest Period to the Dutch Conquest’ – ‘பண்டைக்காலம் முதல் டச்சுக்காரர் யாழ்ப்பாணத்தைக் கைப்பற்றிய காலம் வரையான அதன் வரலாறு’ என்பதாகும். கசற்றியரை எழுதி 25 ஆண்டுகள் கழிந்த பின்னர் தமிழ் புலவர் வரலாற்றைக் கூறும் ‘தமிழ் புளுட்டாக்’ என்னும் நூலையும் 1859ம் ஆண்டில் சைமன் காசிச்செட்டி வெளியிட்டார்.

மயில்வாகனப் புலவரின் ‘வைபவமாலை’ யையும் சைமன் காசிச் செட்டியின் எழுத்துக்களையும் ஒப்பிட்ட ஒரு நூற்றாண்டு இடைவெளிக்குள் தமிழர் தம் வரலாற்றுப் பார்வையில் என்ன மாற்றங்கள் நிகழ்ந்தன என்று பின்வருமாறு சுருக்கமாக குறிப்பிட்டலாம்:

- 1834ல் காசிச்செட்டி தமிழர் முஸ்லிம்கள் வழமைகள் பற்றி எழுதிய வேளையில் யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்த கல்வி கேள்விகளில் சிறந்தோர் கூட யாழ்ப்பாண வைபவமாலை அறிந்திருக்கவில்லைப் போலும். சைமன் காசிச்செட்டியும் அந்நூல் பற்றிக் குறிப்பிடவில்லை. இருந்தபோதும், வைபவமாலை குறிப்பிடும் நிகழ்வுகள் தமிழர் மனத்தில் நிலைத்து இருந்தன என்றே கூறலாம்.
- காசிச்செட்டி தம் நூலை எழுதிய போது காலனித்துவத்தின் பிடி இலங்கையில் வேரூன்றிவிட்டது. அக்காலத்தில் தான்

முதன் முதலாகத் தமிழர்கள் வரலாற்று உணர்வில் தெற்கே உள்ள ‘சிங்களம்’ அதனோடு உள்ள தொடர்பு இடம் பெறத்தொடங்குகிறது. ஏனெனில் அது வரை தென் இந்தியா, இலங்கை என்ற இரண்டையும் உள்ளடக்கிய விரிந்த பண்பாட்டு பரப்பில் தாம் இருக்கிறோம் என்ற உணர்வுதான் தமிழர்களிடம் இருந்தது. ‘Until then, they had seen themselves as part of a greater cultural area which comprised both Sri Lanka and South India’ என்று ஹெல்மன் கூறுகிறார். இலங்கையின் தென்பகுதி தமிழர் பகுதியில் இருந்து அடர்ந்த காடுகளால் பிரிக்கப்பட்டிருந்தது. இதனால் இரு பகுதிகளுக்குமிடையில் தொடர்புகள் குறைவாகவே இருந்தன. ஆதலால் தமிழர் தென் இந்தியாவின் பண்பாட்டு வலயத்தின் பகுதியாக தாம் இருப்பது பற்றிய உணர்வுடையவர்களாய் இருந்ததில் வியப்பு ஏதும் இல்லை. 1859ல் காசிச்செட்டி எழுதிய தமிழ் புளுட்டாக், தென்னிந்தியாவிலும் இலங்கையிலும் வாழ்ந்து மறைந்த தமிழ்ப் புலவர்களின் சரித்திரமாக அமைந்திருந்தமை ‘பாட்டுப் பெருவலயம்’ என்ற சிந்தனைப் பாரம்பரியத்தை எடுத்துக் காட்டுகிறது.

- தென்னிந்தியா என்ற பண்பாட்டுப் பெருவெளியில் தமக்கு ஒரு இடத்தை வகுத்துக் கொண்டிருந்த தமிழர்கள் இலங்கையில் தமக்கு ஒரு வரலாறு உள்ளது என்ற உணர்வை பெறும் தேவை பிரிட்டிஷ் ஆட்சியின் போது ஏற்பட்டது. மேற்கு நாட்டவர்கள் ஊடாக இலங்கையின் வரலாறு பற்றிய எண்ணம் சிங்களவரிடமும் தமிழர்களிடமும் தோன்றுகின்றது. ‘பொற்காலம்’ ஒன்றை சிங்களவர் வரலாறு உருவாக்கிக் கொண்டிருந்தது. தமிழர்களுக்கு இலங்கையில் ஒரு பொற்காலம் இருந்தது என்று சொல்லும் தேவையோ கட்டாயமோ 19ம் நூற்றாண்டின் தமிழர்களுக்கு இருக்கவில்லை.
- வியப்புக்குரிய இன்னோர் விடயம் என்னவென்றால், யாழ்ப்பாண வைபவமாலையில் சிங்களவர் பற்றிய குறிப்பு வருகிறது. கலகம் செய்த சிங்களவரை யாழ்ப்பாணத்தை விட்டுத் துரத்திய செய்தியை யாழ்ப்பாண வைபவமாலை கூறுகின்றது. ஆனால் 19ம் நூற்றாண்டின் இடையில் சிங்களவர் பற்றி யாழ்ப்பாணத்தவர் மறந்தே போய்விட்டனர். அவர்கள் நினைவில் சிங்களதேசம் முற்றாக மறந்தே போய்விட்டது. ஆகவே தெற்கு இலங்கையின் பாகமாகவும் தம்மைப் பார்த்துக்கொள்ளத் தொடங்கியபோது சிலருக்கு அது ஆச்சரியமான விடயமாகத் தோன்றியிருக்க வேண்டும்.

## பிரிட்டோவின் மொழிபெயர்ப்பு:

1879ம் ஆண்டில் பிரிட்டோ என்பவர் ‘யாழ்ப்பாண வைபவமாலை’யைத் தமிழில் இருந்து ஆங்கிலத்திற்கு மொழிபெயர்க்கின்றார். பிரிட்டோவின் மொழிபெயர்ப்பு யாழ்ப்பாணத் தமிழர்களின் வரலாற்றுணர்வின் வெளிப்பாடுதான். பிரிட்டோவிற்கு முன்னரே 1845ம் ஆண்டில் ‘உதயதாரகை’ வரலாறு பற்றிய கட்டுரைத் தொடரை வெளியிடத் தொடங்கியது. இத்தொடர் 1855 வரை தொடர்ந்தது. டானியல் பூவர் என்ற அமெரிக்க மிஷனரியால் 1841ல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட இந்தப் பத்திரிகை, இக்கட்டுரைத் தொடரை வெளியிட்டமை யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம் பற்றி மக்கள் காட்டிய ஆர்வத்தை வெளிப்படுத்தியதாகக் கொள்ளலாம். அத்தோடு இலங்கையின் வர

## - க. சண்முகலிங்கம் -

லாறு சிங்கள அரசர்கள் வரலாறாகவே எழுதப்படுகிறது, யாழ்ப்பாணத்தின் வரலாறு புறக்கணிக்கப்படுகிறது என்ற குறையும் இக்கட்டுரைத் தொடரில் சுட்டிக்காட்டப்பட்டது. பிரிட்டோவின் வைபவமாலை மொழிபெயர்ப்பின் பின்னிணைப்பாக இலங்கையில் மொழிகளின் வளர்ச்சி பற்றிய கட்டுரை ஒன்றை பிரிட்டோ சேர்த்திருந்தார். சிங்களம் ஆரிய மொழி அன்று. அது திராவிடத்தில் இருந்து கிளைத்த மொழியே என்ற கருத்தை பிரிட்டோ கூறுகிறார். சமஸ்கிருத மொழி, திராவிடர் ஆகியவற்றின் கண்டுபிடிப்புகள் ஐரோப்பிய அறிவாளிகளிடையே மொழியியல் சார்ந்த விவாதங்களை எழுப்பின. இதன் எதிர் ஒலியை பிரிட்டோவின் கட்டுரையில் கேட்க முடிகின்றது. அவரது கருத்தின் முக்கியத்துவம் என்னவென்றால், இலங்கையில் தமிழிற்கு ஒரு பழமையான வரலாறு இருந்தது. மொழியின் வரலாறு நீண்டதாக இருக்குமாயின் அதைப் பேசும் மக்களும் இந்த நாட்டில் பண்டைக் காலம் முதலே இருந்து வந்துள்ளனர் என்று தானே பொருள். இது தமிழர் சிந்தனையில் ஒரு புதிய திருப்பம். இருந்த போதும் அகண்ட தென்னிந்தியாவின் பண்பாட்டுப் பரப்பில் தம்மை இணைத்து நோக்கிய தமிழர்களுக்கு இலங்கையில் தங்கள் இருப்பு பற்றிய ஆபத்து உணர்வு அக்காலத்தில் தோன்றவில்லை.

இதனைவிட முக்கியமான விடயம் பிரிட்டோவின் மொழிபெயர்ப்பு வெளிவந்த காலத்தில் சிங்களவர், தமிழர் என்ற இரு பகுதியினரும் பகைமை உணர்வு கொண்டவர்களாய் இருக்கவில்லை. இரு பகுதியினரும் தமக்குள்ளே சாதிச் சச்சரவுகள், சண்டைகளில் ஈடுபட்டுக் கொண்டிருந்தனர். அத்தோடு யாழ்ப்பாணத்தில் அக்காலத்தில் சிங்களவர்களின் பிரசன்னம் இருக்கவும் இல்லை.

## சாமுவல் யோன்:

சாமுவல் யோன் என்பவர் 1879ல் ‘யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம்’ என்ற நூலை எழுதினார். இக்காலம் முதலாக யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம் என்ற பொருளில் பல நூல்கள் வெளிவரலாயின. அவற்றுள் சிலவற்றின் விபரம் பின்வருமாறு:

- ▶ வி. சதாசிவப்பிள்ளை, ‘யாழ்ப்பாண வைபவம்’ - 1884
- ▶ ஆ.முத்துத்தம்பிப்பிள்ளை, ‘யாழ்ப்பாணச் சரித்திரம்’ - 1912
- ▶ க.வேலுப்பிள்ளை, ‘யாழ்ப்பாண வைபவ கௌமுதி’ - 1918

இந்த நூல்கள் யாழ்ப்பாண வைபவமாலை யினை பிரதான மூலமாகக் கொண்டு யாழ்ப்பாண வரலாற்றைக் கூற முனைந்தன.

யாழ்ப்பாணத்தின் வரலாற்றில் சிங்களவர் வகிபாகம் பற்றி இந்நூல்களில் விரிவான குறிப்புக்கள் எதுவும் இல்லை. கலகம் செய்த சிங்களவரை யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து அகற்றியமை பற்றி மட்டும் குறிப்புக்கள் உள்ளன. இந்நூல்களில் விவாதிக்கப்பட்ட சர்ச்சைக்குரிய விடயங்கள் சில இருந்தன.

- ▶ திருக்கோணமலைக் கோவிலைக் கட்டிய குளக்கோட்டன் யார்?

தொடர்தல் 58ம் பக்கம்

# இலங்கைத் தமிழரின்...

57ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

- ▶ சங்கிலி என்ற பெயரில் இரு மன்னர்கள் இருந்தார்களா அல்லது ஒரு மன்னன் தான் இருந்தானா?
- ▶ சிங்கை நகர் இருந்த இடம் யாது?
- ▶ ஆரியச் சக்கரவர்த்திகளின் பூர்வீகம் யாது? அவர்கள் பாண்டிய மரபினரா, சோழ மரபினரா?

இவ்வாறான கருத்துப் பேதங்கள் வரலாற்று ஆசிரியர்களிடம் நிலவின. தமிழ்ப் பகுதிகளில் நிலவிய கதைகள், மரபுகள், வழக்காறுகள் என்பனவற்றில் வித்தியாசங்கள் இருந்தமையை இக்கருத்து பேதங்கள் எடுத்துக் காட்டுகின்றன.

1875 முதல் 1918 வரையான காலத்தில் தோன்றிய வரலாற்று நூல்களில் இருந்து தமிழர்களின் சிந்தனைப் போக்கு எப்படியிருந்தது. என்பது பற்றிக் கூறமுடியும். தமிழர்கள் தங்களின் வரலாற்றையும் அடையாளத்தையும் தேர்வு (Choice) செய்து கொள்ளும் பல வழிகள் இருந்தன என்கிறார் ஹெல்மன் இராசநாயகம். தமிழர்கள் என்ற அடையாளத்தை இழந்து விடாமல் அந்த அடையாளத்தை பேணிக் கொண்டே பன்முகப்பட்ட வரலாற்று நோக்கு ஒன்றை அவர்களால் வகுத்துக் கொள்ள முடிந்தது.

- சிங்களவர் தம் அடையாளத்தை இலங்கையின் எல்லைக்குள் மட்டுப்படுத்திக் கொண்டு தம் வரலாற்றைக் கூறவேண்டியிருந்தது. ஆனால் தமிழர்கள் அகண்ட இந்தியா, தமிழகம் என்று தம் வரலாற்று அடையாளத்தை விரிக்க முடிந்தது.
- இன்னோர் முக்கியமான விடயம் யாதெனில், தமது அடையாளத்தை நிறுவிக்கொள்ள வரலாறு ஒன்றை உருவாக்கிக் காட்டும் தேவை கூட அவர்களுக்கு இருக்கவில்லை. இதற்கு மாறாகத் தங்கள் வரலாற்றைக் கூறாமல் தங்கள் அடையாளத்தை நிறுவமுடியாது என்ற மனநிலையில் சிங்களவர் இருந்தனர். இலங்கைக்குச் சுதந்திரம் கிடைத்த காலம் வரை தமிழர்களுக்கு 'வரலாறு' பற்றிய தேவை தோன்றவில்லை.
- 19ம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் வரலாறு பற்றிய அக்கறையைக் காட்டிய பிரிட்லோ, சாமுவல் யோன் போன்றவர்களும் இன்னும் பலரும் கிறிஸ்தவர்களாக இருந்தனர். வரலாறு எழுதுவதில் தமிழ்க் கிறிஸ்தவர்கள் முன்னணியில் இருந்தனர். அவர் தம் தமிழ் பற்றையும் தமிழர் என்ற உணர்வையும் வெளிப்படுத்திய போது 'சைவர்' என்ற அடையாளத்தை ஏற்றுக்கொள்ளும் தேவை இருக்கவில்லை. தமிழர்களிற்கு அடையாளப் பன்மைத்துவம் இருந்தது. அவர்கள் 'தெரிவு' ஒன்றை செய்யக் கூடியவர்களாய் இருந்தார்கள். இலங்கையராக இருந்துகொண்டே இந்தியாவிலும், தமிழகத்திலும் தம் பண்பாட்டு வேர்களை அவர்களால் தேட முடிந்தது.
- தமிழர்கள் தங்கள் பண்பாட்டு வேர்களை இந்தியாவில் தேடியதைக் கண்ட சிங்களவர் தமிழர்களைச் சந்தேகக் கண்கொண்டு நோக்கினர். ஆனால் இலங்கைத் தேசியவாதத்தையும், இந்

தியாவுடன் உள்ள பண்பாட்டுத்தொடர்புகளையும் ஒருங்கே தழுவிக்கொள்ளத் தமிழர்களால் முடிந்தது. அவர்களிடம் இக்காலகட்டத்தில் குறுகிய இனவாதம் தோன்றவில்லை. எப்பொழுது இந்தியத் தொடர்பைத் துண்டிக்கும்படியான கட்டாயம் தமிழர்களுக்கு ஏற்பட்டதோ, அப்பொழுதுதான் அவர்களும் குறுகிய மனப்பான்மையுடன் அடையாளங்களைத் தேடத் தொடங்கினர்.

- 1890க்குப் பிந்திய காலத்தில் சிங்களப் பௌத்த தேசியவாதம் தமிழர்களுக்கு எதிரான குரோத உணர்வை மிகத் தீவிரமாக வெளிப்படுத்தியது. இருந்த போதும் தமிழர்கள் தென்பகுதியில் சூழ்ந்த கருமேகங்கள் பற்றிக் கருத்தில் எடுத்துக் கொண்டதற்கான தடயங்கள் இல்லை. இலங்கையின் இரு பெரும் தேசிய இனங்களில் ஒன்று சிங்களவர், மற்றது தமிழினம் என்ற உணர்வே தமிழ் அரசியல் தலைவர்களிடம் இருந்தது.

## முதலியார் செ. இராசநாயகம் எழுதிய யாழ்ப்பாண வரலாறு:

'பண்டைய யாழ்ப்பாணம்' (Ancient Jaffna) என்ற தலைப்பில் முதலியார் செ. இராசநாயகம் 1926ம் ஆண்டில் ஒரு நூலை எழுதினார். இராசநாயகத்தின் நூல் சிந்தனை மாற்றம் ஒன்று சடுதியாக ஏற்பட்டதை எடுத்துக் காட்டியது. யாழ்ப்பாணத்தின் வரலாறு மட்டுமல்ல இலங்கை முழுவதன் வரலாற்றிலும் தமிழர்கள் தீர்மான சக்தியாக இருந்தார்கள் என்பதே முதலியார் இராசநாயகம் எடுத்துக் கூறிய பிரதான செய்தி. இலங்கை வரலாற்றில் தமிழர் பங்கை வலியுறுத்திய இராசநாயகம் இந்தியத் தொடர்புக்குக் குறைந்த அளவு முக்கியத்துவத்தைக் கொடுத்தார். சிங்களவர்களின் பாரம்பரியத்தையும் அவர்களது வரலாற்றையும் அபகரித்துக் கொள்ளும் முயற்சியாக இது கருதப்பட்டது. இராசநாயகத்தின் நூலிற்கு மறுப்புரைகள் எழுந்தன. இப்படியான சர்ச்சை ஏன் 1920 களில் தோன்ற வேண்டும்? ஏன் ஒரு பத்தாண்டுகளுக்கு முன்னர் தோன்றவில்லை? என்ற கேள்வியை ஹெல்மன் இராசநாயகம் எழுப்புகிறார். இக்கேள்விகள் இராசநாயகத்தின் பிரதியை சமூகப் பின்புலத்தில் நிறுத்துதல் (Social Location of the Text) என்னும் வரலாற்று எழுதியல் சார்ந்த கேள்விகளாகும். இக்கேள்விகள் தமிழர்களின் வரலாறு, அடையாளம் பற்றிய சிந்தனையின் திருப்பம் ஒன்றை புரிந்து கொள்வதற்கு உதவுகின்றன.

1921 - 1924 காலத்தில் மனிங் அரசியல் யாப்புச் சீர்திருத்தம் கொண்டுவரப்பட்டது. மனிங் சீர்திருத்தத்தின் பயனாக தமிழர்களின் அரசியல் பிரதிநிதித்துவம் குறையும் என்ற அச்ச உணர்வு தமிழ் அரசியல் தலைவர்களிடம் ஏற்பட்டது. அதுவரை காலமும் இலங்கையின் இருபெரும் இனங்களில் தமிழர்களும் ஒரு பிரிவினர் என்ற உணர்வுடன் செயல்பட்ட தமிழ் அரசியல் தலைவர்கள், தமிழர்கள் சிறுபான்மையினர் என்ற நிலைக்குத் தாழ்த்தப்பட்ட போகின்றனர் என்பதை உணர்ந்தனர். இராசநாயகத்தின் நூல் இந்த அச்ச உணர்வின் வெளிப்பாடே என்று கருதலாம். அவர் கூற முயன்றது இது தான். இலங்கையின் வரலாற்றில் தமிழர்கள் பண்டைக்காலம் முதலே ஆட்சியாளர்களாகவும், அதிகாரம் பெற்றவர்களாகவும் இருந்து வந்துள்ளனர். யாழ்ப்பாணத்தில் மட்டுமல்ல தென்னிலங்கையிலும் தமிழர்கள் ஆட்சியதிகாரம் கொண்டவர்களாக இருந்தனர். இராசநாயகத்தின் 'பண்டைய யாழ்ப்பாணம்' நூல் தமிழர்களின் சமகால அரசியல் பிரச்சினைகளைப் பிரதிபலித்தது. அவர்கள் ஓரங்கட்டப்படுவதனால் எழக் கூடிய ஆபத்துக்களுக்கு வரலாற்று நியாயம் தேடுவதாக அமைந்தது. இராசநாயகம் ஒரு அரசியல் வாதியல்லர். அவர் அரசியல் உள்நோக்கங்களுடன் செயல்

பட்டவருமல்லர். இருந்தபோதும், அக்காலத்து தமிழ் அரசியல் தலைமையின் கருத்துக்களை ஆய்விவாளன் என்ற நிலையில் நின்று பிரதிபலித்தார் என்று கொள்வதில் தவறில்லை.

1920 க்குப் பிற்பட்ட கட்டத்தில் வரலாறும், வரலாற்று எழுதியலும் பக்கச் சார்புடையதாகவும் அரசியல் தேவைக்குச் சேவகம் புரிவதாகவும் மாறத் தொடங்கியது என ஹெல்மன் இராசநாயகம் தமது அபிப்பிராயத்தைத் தெரிவிக்கின்றார்.

தமிழர் வரலாற்று உணர்வில் பின்வரும் இரண்டு அம்சங்கள் மேலோங்கி இருந்தன:

- யாழ்ப்பாணக் குடியேற்றம் இந்தியாவில் இருந்து ஏற்பட்டது. இந்தியாவுடனான இந்தத் தொடர்பு நினைவில் இருந்து கொண்டே இருந்தது. அந்தப் பழைய தொடர்பையும் பண்பாட்டு உறவையும் அழுத்தும் போக்கு ஒரு அம்சம்.
- இரண்டாவது நாம் யாழ்ப்பாணத்தவர். எமக்கு ஒரு தனித்துவம் உண்டு என்ற பெருமித உணர்வு. இந்த இரண்டில் தமிழர்கள் முன்னதைத் தேர்ந்திருக்கலாம். தங்கள் வரலாறு இந்தியாவுடன், தமிழகத்துடன் பின்னிப் பிணைந்தது. இலங்கையுடன் தொடர்புடையதல்ல. யாழ்ப்பாணத்தின் தனித்துவத்தை விட இந்தியத் தொடர்புதான் முக்கியமானது என்றும் முடிவு செய்திருக்கலாம். 1950களை நெருங்கும்போது தமிழர்களில் பெரும்பான்மையினர் தமது இந்தியத் தொடர்பு, பிணைப்பு என்பதை விடுத்து முதலியார் இராசநாயகத்தின் வழியில் சிந்திக்கத் தொடங்கினார்கள். 1930க்கும் 1950க்கும் இடைப்பட்ட காலத்தில் சிங்களவர் எடுத்த முடிவுகள் தமிழர்கள் தமது இந்தியத் தொடர்பை கைவிடும் நிலைக்குத் தள்ளியது. அவர்களது வேர்களை இலங்கைகளேயே தேடும் படி தூண்டப்பட்டனர்.

இலங்கையைக் குறிப்பதற்கான பெயராக 'ஈழம்' என்ற சொல் இருந்தது. 1920 - 30 காலத்தில் இச்சொல் குறித்த இடப்பரப்பு சுருங்கி, தமிழர்கள் வாழும் இடம் என்ற பொருளில் அல்லது தமிழருக்குச் சொந்தமான இடம் என்ற கருத்தில் உபயோகிக்கப்படலாயிற்று. அரசியல் மாற்றங்களின் விளைவாக தமிழர்களின் வரலாற்றுப் பார்வையும் குறுகியது. இந்தியா, தமிழகம் என்பனவற்றை விடுத்து இலங்கைக்குள் தம்மைக் குறுக்கிக் கொண்டனர். தமிழர் தாயகம் என்ற கருத்து உதயமானது.

முதலியார் இராசநாயகம் இந்தியத்தொடர்பை அழுத்திக் கூறவில்லை. இலங்கையில் தமிழர்களின் வரலாற்றுத் தொடர்ச்சியை விபரிப்பதில் அவர் அக்கறை காட்டினார். தமிழர்களில் சிலர் இராசநாயகத்தின் நோக்கு முறைக்கு மாறுபட்ட முறையிலும் எழுதினர். குறிப்பாக இக்காலத்தில் கல்வெட்டியல் ஆய்வு வளர்ச்சி பெற்றது. இலங்கையில் சோழர் ஆட்சி பற்றிய தகவல்கள் வெளிவரத் தொடங்கின. தமிழர்கள் தம் வரலாறு பற்றிய பன்முக நோக்கை, தெரிவைச் செய்து கொண்டனர். சோழர் படையெடுப்பு, இலங்கையில் அதன் தாக்கம், குறிப்பாக திருக்கோணமலையில் சோழர் விட்டுச் சென்ற தடங்கள், தமிழர்கள் தம் வரலாறு பற்றிய பல நோக்கு முறைகளை முன்வைக்க இடமளித்தது.

தமிழர் என்ன நோக்கு முறையைத் தெரிந்து கொண்டாலும் அதன் விளைவு சிங்களவர் பக்கத்தில் ஒன்றாகத்தான் இருந்தது. தமிழர்கள் தமது இந்திய தொடர்பை முதன்மைப்படுத்தினாலும் "பாருங்கள் இவர்கள் சொல்வதை. இவர்களுக்கு இந்த நாட்டில் பற்று இல்லை. இவர்கள் அந்நியர்கள்" என்றார்கள். மாற்று நோக்கு முறையாக "இது எங்கள் பூர்வீக நாடு. நாங்கள் நினைவுக்கு எட்டாப் பழைய காலம் முதலே இங்கே இருந்திருக்கின்றோம்" என்றாலும் பயன் இல்லை. "நீங்கள் அப்படிச் சொல்வதற்கு என்ன ஆதாரம். நீங்கள் அந்நியர்கள் - வந்தேறு குடி

கள்" என்பார்கள். 1920க்குப் பிற்பட்ட காலத்தின் வரலாறு எழுதியல் அரசியல் பக்கச்சார்புடையதாய் மாறியதை ஹெல்மன் இராசநாயகம் எடுத்துக் காட்டுகிறார். வரலாறு தொடர்பான இந்தச் சர்ச்சை சிங்களவரும், தமிழரும் பரஸ்பரம் தமக்கிடையே உள்ள ஒற்றுமைகளை அழுத்திச் சொல்வதற்குப் பதிலாக வேற்றுமைகளை எடுத்துச் சொல்வதாகவே அமைந்தது என்றும் அவர் கூறியுள்ளார்.

1930 - 1950 காலத்தில் இலங்கையின் வளர்ச்சிக்கு தமிழர் ஆற்றிய பங்கு, தமிழர் தம் பெருமை என்பன பற்றி எடுத்துச் கூறும் போக்கு வளர்ச்சிபெற்றது. 'யாழ்ப்பாண வைபவமாலை' நிகழ்வுகளின் மாலையாக வரலாற்றை நோக்கும் போக்கை ஆரம்பித்து வைத்தது. நிகழ்வுகளிற்குப் பதிலாக தமிழர்களுக்காத் தொண்டாற்றிய பெரியார்களைப் பற்றி தமிழர் எடுத்துக் கூறலாயினர். ஆறுமுகநாவலர் விழாமலர்கள் இவ்வாறு தமிழ்த் தலைவர்களின் பெருமை பேசலுக்கு எடுத்துக் காட்டுக்களாக உள்ளன. இவ்வகை எழுத்துக்களுக்கு முன்னோடியான நூல் 'மேன்மக்கள் சரித்திரம்' ஆகும். 1930ம் ஆண்டில் இரத்தினசாமி ஐயர் அவர்களால் எழுதப்பட்டது இந்நூல், அருணாசலம், ஆறுமுகநாவலர், அ. மகாதேவா, ஜி.ஜி. பொன்னம்பலம், பி. இராமநாதன், சி. இராசநாயகம், சி. சுந்தரலிங்கம் போன்றோரின் சரித்திரக் குறிப்புக்கள் இந்நூலில் இடம் பெற்றுள்ளதைக் காணலாம்.

1949ல் தமிழரசுக்கட்சி யாழ்ப்பாண இராச்சியம் ஒன்று இருந்தமை பற்றிய விடயத்தை தமிழர்களிற்கு ஞாபகப்படுத்தியது. தமிழர் அடி மனத்தில் இருந்த யாழ்ப்பாண இராச்சியம் மேல் மனத்திற்கு வரத்தொடங்கியது. 1960களின் பிற்பகுதியில் யாழ்ப்பாண இராச்சியம் பற்றிய ஆய்வுகளிலும் தமிழர் குடியேற்றம் பற்றிய ஆய்வுகளிலும் புலமையாளர்கள் சிலர் இறங்கினர். இவர்களை 'Serious Scholars' என்று சிறப்பித்து வேறுபடுத்துகிறார் ஹெல்மன் இராசநாயகம். அவரது கட்டுரையின் அடிக்குறிப்பு ஒன்றில் எஸ்.பத்மநாதன் எழுதிய 'யாழ்ப்பாண இராச்சியம்' (1978) என்ற நூலையும் கா.இந்திரபாலா 1965ல் லண்டன் பல்கலைக்கழகத்திற்கு சமர்ப்பித்த கலாநிதிப் பட்டத்திற்கான ஆய்வேட்டையும் குறிப்பிடுகின்றார். புலமையாளர்களின் ஆய்வுகளுக்குக்கூட கடுமையான கண்டனங்கள் எழுந்தன. இலங்கை சிங்களவர்களின் நாடு என்பதற்கு மாறுபட்ட எந்தக் கருத்தையும் எதிர்த்தரப்பின் தீவிரவாதிகள் ஏற்றுக்கொள்ளத் தயாராக இருக்கவில்லை. வரலாறு எழுதுதல் இவ்வாறு சர்ச்சைக்குரிய விடயமாகியது.

தமிழர் வரலாற்று எழுத்துக்களில் கடந்த நூறு ஆண்டு காலத்தில் திரும்பத் திரும்ப மேற்கிளம்பும் மூன்று கருத்துக்களாகப் பின்வருவனவற்றைக் கூறலாம்:

- யாழ்ப்பாணத்தின் குடியேற்ற வரலாறு பற்றியது முதலாவது விடயம். ஆதிமுதல் இங்கு திராவிட இனத்தவர்களே இருந்துள்ளனர். யாழ்ப்பாணம் சுதந்திர அரசாக இருந்தது. அங்கு அரசன் ஒருவன் இல்லாமல் போன சமயத்தில் அந்த வெற்றிடத்தை நிரப்புவதற்கு இலங்கையின் தெற்கில் இருந்து அரசன் ஒருவன் வரவில்லை. அவன் தென்னிந்தியாவில் இருந்தே வந்தான் போன்ற கருத்துக்கள் இவ்வகையின்.
- மொழி, சமயம் இரண்டாலும் தமிழர் சிங்களவரில் இருந்து வேறுபட்டவர். 'இனத்தாலும்' இவர்கள் வேறுபட்டவர்களே என்பது இரண்டாவது கருத்து.
- தமிழர் தாயகம் என்னும் கருத்து - ஆரம்ப கட்டத்தில் சிங்களவர் பற்றிய உணர்வே இருக்கவில்லை. சிங்களவர் பற்றிய ஆபத்து உணர்வு பின்னர் வளர்ந்தது. அதன் விளைவாக 'தாயகம்' கருத்து உருவானது.



shanmugalingam@thaiivedu.com

தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய

விமர்சனங்களை

எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர்

ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiivedu.com

Fax: 416-849-0594

Tel: 416-646-3422

# திரு. ஜோர்ஜ் சக்திவேல் அவர்களின் துயர் பகிர்வு



திரு சக்திவேல் கணேசபிள்ளை

தாய்வீடு இதழின் எழுத்தாளருள் ஒருவரான  
திரு. சக்திவேல் அவர்கள் காலமானார்.

யாழ்ப்பாணம் காரைநகரை (கோவளம்) பிறப்பிடமாகவும், கனடாவை வதிவிடமாகவும் கொண்டவரும் காப்புறுதி முகவருமான திரு. சக்திவேல் கணேசபிள்ளை (திரு. ஜோர்ஜ் சக்திவேல் - காப்புறுதி முகவர்) அவர்கள் டிசம்பர் 23, 2018 ஞாயிறன்று கனடாவில் காலமானார்.

அன்னார், காலஞ்சென்றவர்களான கணேசபிள்ளை - பரமேஸ்வரி இணையரின் மகனும், காலஞ்சென்ற சகாதேவன் - இந்திரா (மலேசியா) இணையரின் மருமகனும், மீனவாகி (Meena Sakthivel CENTURY 21 Titans Realty Inc.) அவர்களின் கணவரும், தர்ஷினி, ஆஷினி ஆகியோரின் தந்தையும் ஆவார்.

இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்கின்றோம்.

மீனா சக்திவேல்: 416 271 5253



# MORTGAGES

எமது வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்கள், உறவினர்கள் அவர்தம் குடும்பத்தினர் அனைவருக்கும் நத்தார் புதுவருட வாழ்த்துக்களை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்!



*Merry Christmas &  
A Happy New Year*



## NESAN

416-908-5656

**SUBRA**  
MORTGAGE FINANCIAL

WE DEAL WITH ALL BANKS



Mortgage Alliance - Brokerage # 10530

**SUBRA**  
ACCOUNTING TAX

Bus: +1416-660-5656

Toll: 1-844-878-2721

Our Off: 1585 Markham Rd, Unit #407A, Toronto, M1B 2W1

**INCOME TAX SERVICES:**

Personal Tax Returns (T1)

Corporate Tax Return (T2)

**ACCOUNTING SERVICES:**

Bookkeeping, Business Registration

Payroll & Many More...

[www.subra.com](http://www.subra.com)

[tax@subra.com](mailto:tax@subra.com)



*Best wishes for a happy  
new year filled with health,  
happiness, and success.*

*Thank You for  
All your Support!*



**RE/MAX**

RE/MAX CROSSROADS REALTY INC., BROKERAGE  
1055 McNicoll Ave. Scarborough, ON M1W 3W6



**YATHAVANN SELVARAJAH**

Dir: 416.992.4474

Office: 416.491.4002

selva@topremax.ca • www.houzzvalue.ca • www.gtaneewcondo.com



**Wish you all Merry Christmas and a Happy New Year**  
*2018 has been a tremendous year.*  
*My sincere thanks to my clients for their trust and support.*  
*It means a lot to me.*  
*Looking forward to embark on 2019 with you.*

**Ratheesh Subramaniam, B.Sc (Hons)**  
 Sales representative  
**416-303 4005**  
 ratheesh\_maniam@hotmail.com  
 Winner of multiple Homelife awards  
 2010 - 2018

**Buying? Selling?**  
**RESIDENTIAL | CONDO | PRE-CONSTRUCTION CONDOS**  
 Leave it to the Experienced Professional Today and Start Packing Tomorrow

**HomeLife GTA Realty Inc., Brokerage**  
\*Independently Owned & Operated

*Mortgage?  
Call Mahesan  
416-816-0141*

*Home Equity Refinance  
Call Mahesan  
416-816-0141*

*Residential Mortgages  
2nd Mortgages upto \$500,000  
Private Funds Available  
Debt Consolidation  
Home Equity - Refinance  
No Income Qualifier - No Credit  
Call me for more details...*

**KAPITAL CARE MORTGAGE INC.** Lic #12623

**Mahesan Subramaniam AMP**  
Principal Broker Lic #12623

**Office : 416-335-5264 / Direct : 416-816-0141**



# சொற்களால் அமையும் உலகு: சில உரைகள் - சில விமர்சனங்கள்

## நூலினை முன் வைத்து ஓர் உசாவல்

‘வா’ சிப்பும் தேடலும் நிறைந்தவர்களுக்கு ஏதோ ஒரு விதத்தில் திறப்பினைச் செய்வதாக அமைந்துவிடும் நூல்கள் எல்லாம் முக்கியமானவையாகவே அமைந்து விடுகின்றன. வாசிப்பு தரும் அனுபவமானது இதற்கு முன்னர் வாசித்த ஏதோ நூலுடனோ, கண்ட சம்பவத்துடனோ தனி அனுபவத்துடனோ தொடர்புபட்டதாகி, அனுபவத்தின் நீட்சியை ஏற்படுத்திவிடுகின்றது. அத்தகைய, அனுபவ நீட்சியை ஏற்படுத்திய ஒரு நூலாக செல்வமனோகரன் எழுதிய ‘சொற்களால் அமையும் உலகு’ என்ற நூலினைச் சொல்லமுடியும்.

செல்வமனோகரன் எனக்கு முதலில் ஒரு பேச்சாளராகத்தான் அறிமுகமானார். நான் யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரியில் படித்துக்கொண்டிருந்த காலத்தில், அங்கே பெரும்பாலான பேச்சாளர்கள் அக்காலத்தில் யாழ்ப்பாணத்தில் பிரபலமாக இருந்த கம்பன் கழகத்தின் பாதிப்பில் புராணக் கதைகளை எடுத்துப் பேசுவர்களாகவே இருந்தார்கள், சமகால எழுத்துகளை எடுத்துப் பேச்சாளர்கள் பேசியதில்லை என்றே சொல்லலாம். இவர்களில் இருந்து மாறுபட்டு சமகால எழுத்துகளைச் சுட்டிக்காட்டி ஆற்றொழுக்காகப் பேசுகின்ற செல்வமனோகரன் எமக்குப் பாசாலைக்காலத்தில் பிடித்ததோர் ஆளுமையாக இருந்தார். பத்தாம் வகுப்பில் பாலகுமாரனை ஆர்வமாக தேடித்தேடி வாசித்துக்கொண்டிருந்த எனக்கு எம்மை விட இரண்டு வயது கூடிய செல்வமனோகரன் பாடசாலை மண்டபத்தில் நிகழ்த்திய பேச்சொன்றில், பாலகுமாரனின் இரண்டாவது சூரியோதயத்தில் வருகின்ற ஒரு சம்பவத்தினை சுட்டிக்காட்டி ‘நெஞ்சுக்குள் நெருப்பாச்சு’ என்ற வரிகளை மீளமீள விபரித்துப் பேசியது நினைவில் இருக்கின்றது. கம்பன் கழகத்தாரின் பேச்சுகளில் இருந்த ஆர்வம் குறைந்து சென்ற அதேகாலப்பகுதியில் பாடசாலை மட்டத்தில் பேசிய செல்வமனோகரன் போன்றவர்களின் பேச்சு என்னை கவர்ந்திழுக்கத் தொடங்கியது.

இதற்குப் பின்னர் செல்வமனோகரன் 1997ல் தூண்டி என்கிற இதழின் ஆசிரியராக எனக்கு மீளவும் அறிமுகமானார். யாழ்ப்பாணம் ராணுவக் கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டுவரப்பட்டு மக்கள் அங்கே திரும்பிய மிகவும் நெருக்கடியான சூழலில் தொடங்கப்பட்ட இதழ் என்ற வகையில் தூண்டிக்கு முக்கியமான ஒரு பாத்திரம் உண்டு. அத்துடன் அதில் மாணவப்பருவத்தில் இருந்த பலரும் எழுதி வந்தனர். இன்றுவரை தூண்டி இலக்கிய வட்டத்தின் சார்பில் காத்திரமான ஆய்வரங்குகளை ஒருங்கிணைப்பதுடன் புத்தகப் பதிப்புகளையும் செய்துவருகின்றார். மெய்யியலிலும் தமிழ் ஆய்வுகளிலும் இயங்கிவரும் செல்வமனோகரன் சிவஞான சித்தியார் ஞானப்பிரகாசர் உரை, சிவசங்கர பண்டிதம், சிவவேந்திராலய மகோற்சவ விளக்கம், சைவ பூஷண சந்திரிகை ஆகிய நூல்களை மீள்பதிப்புச் செய்திருக்கின்றார். காஷ்மீர் சைவமும் சைவ சித்தாந்தமும், தமிழர் மெய்யியல் ஆகிய நூல்களை ஏற்கனவே எழுதி இருக்கின்ற செல்வமனோகரன் ஆற்றிய உரைகளின் கட்டுரை வடிவங்களையும் நேரடியாக எழுதப்பட்ட கட்டுரைகளையும் கொண்டு பதினொரு கட்டுரைகளின் தொகுப்பாக ‘சொற்களால் அமையும் உலகு’ நூல் வெளிவந்திருக்கின்றது.

அ. யேசுராசாவின் குறிப்பேட்டிலிருந்து நூல் மீதான வாசிப்பாக அமைகின்ற குறிப்பேட்டிலிருந்து என்கிற கட்டுரையை ஒருவிதத்தில் இந்தத் தொகுப்பில் செல்வமனோகரன் எழுதி இருக்கின்ற வெவ்வேறு நூல்களின் வாசிப்பு அனுபவங்களுக்கான ஒரு மாதிரியாக எடுத்துக் கொள்ளலாம். குறிப்பேட்டிலிருந்து தொகுப்பில் இடம்பெற்றிருக்கின்ற கட்டுரைகளைப் பற்றிய அறிமுகங்களையும் அபிப்பிராயங்களையும் செல்வமனோகரன் சொல்லிச் செல்கின்றபோது அவை பெரும்பாலும் எனது அபிப்பிராயங்களையும் ஒத்தனவாகவே இருக்கின்றன. இந்தக் கட்டுரை செல்வமனோகரன் கலை இலக்கியம் பற்றிய மதிப்பீடுகளை எந்த அடிப்படையில் மேற்கொள்கின்றார் என்பதனை ஒருவிதத்தில் தெளிவுபடுத்துவதாக அமைகின்ற

“ இந்தத் தொகுப்பில் உள்ள அனைத்து விமர்சனங்களும் முழு மையானவை என்று சொல்லமுடியாவிட்டாலும் அவை போலித்தனமில்லாதவையாக, உரையாடலைத் தொடர்வதற்கான வெளியைத் தருவனவாக இருக்கின்றன.

அதேவேளை, அ.யேசுராசா என்கிற ஆளுமையினைப் பற்றி செல்வமனோகரனிற்கு இருக்கக்கூடிய மதிப்பீட்டினை இந்த நூலின் அடிப்படையில் மீண்டும் உறுதிசெய்வதாகவும் அமைகின்றது. குறிப்பாக கலை, அழகியல் குறித்த யேசுராசாவின் நிலைப்பாடுகளுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுத்து கலைப்பொருளுக்கு உயிர்த்துவம் அளிப்பது பற்றி விதந்து பேசும் செல்வமனோகரன் அதேசமயம் தொடர்ச்சியாக கைலாசபதி பற்றிய விமர்சனங்களை வைத்துள்ள அ.யேசுராசா, கைலாசபதியின் ஆக்கபூர்வமான பங்களிப்புகளைப் பற்றியும் எழுதவேண்டும் என்று எடுத்துரைக்கின்ற சமநிலையை செல்வமனோகரனிடம் அவதானிக்கக்கூடியதாக உள்ளது.

அதேநேரம் அரசியல் புனைவுகளான நீந்திக் கடந்த நெருப்பாறு, வெற்றிச்செல்வியின் போராடியின் காதலி, ஈழப்போரில் இறுதிநாட்கள், ஆறிப்போன காயங்களின் வலி ஆகிய நூல்களைப் பற்றிப் பேசுகின்றபோது செல்வமனோகரன் அந்த நூல்கள் பேசும் அரசியலுடன் தனது அரசியல் நிலைப்பாடுகளையும் கலந்து இந்த நூல்கள் பேசும் அரசியலை இன்னும் வலுவூட்டிப் பேசுவதையும் காணமுடிகின்றது. ஈழப்போரின் இறுதி நாட்களுக்குப் பின்னர் தமிழ்த் தேசியம், விடுதலை புலிகள், போராட்டம் ஆகியவற்றை விமர்சித்து வந்த பல்வேறு நூல்களும் படைப்புகளும் பேசிய அரசியல், அவை முன் சூறைச் செய்தவர்களின் போலித்தனம் குறித்தும் செல்வமனோகரன் கடுமையான விசனம் உற்றிருப்பதை இந்தக் கட்டுரைகளின் வாயிலாக அறியமுடியுகின்றது. ‘வெற்றிச்செல்வியின் எழுத்துக்களில் பம்பைமடு’ என்கிற கட்டுரையில் பின்வரு

மாறு குறிப்பிடுகின்றார் செல்வமனோகரன்,

‘போராடும் தரப்போடு நின்று தம்மை உயர்த்திக்கொண்ட அல்லது தமக்கான அடையாளங்களைப் பெற முற்பட்ட அதே குழுவும் போராடித் தோற்ற தரப்பை மிகவும் இழித்துரைக்க முற்பட்டது. அதி காரத் தரப்புடன் இணைந்து தம் விருப்பைத் தக்கவைத்துக் கொள்ளவும் தம் வாழ்வினை மேம்படுத்தவும் சுயலாப அரசியலைக் கட்டவிழ்த்துவிட்டது. தமிழ்த் தேசியத்துக்கெதிரான முளைச் சலவை செய்ய தமிழகம் தொட்டு தமிழர் வாழும் அனைத்துத் தேசங்களுக்கும் பறந்து சென்றது. புலம்பெயர் தேசங்களில் வாழும் தமிழ்த் தேசியத்துக்கெதிரான குறித்த நபர்களுடன் இணைந்து பொருளாதார தேடத்தில் ஈடுபட்டது. அத்தரப்பு சார்ந்த தமது பிரதமமான எழுத்துக்களை நூலக்கம்

- அருண்மொழிவரமன் -

மிக முக்கியமானதாகும். குறிப்பாக சில இடங்களில் துரோகம், துரோகிகள், கைக் கூலிகள் என்று குறிப்பிடும்போதும் காசுக்கும் பொருளுக்கும் பெண்ணுக்கும் விலை போனவர்கள் என்றும் குறிப்பிடும்போது சமநிலை தவறி உணர்ச்சியால் உந்தப்பட்டுள்ளதாகவே உணரமுடிகின்றது. இப்படியான சொல்லாடல்கள் எமது சூழலில் எதிர்க் கருத்துக்கொண்டவர்களை வசைபாட சர்வ சாதாரணமாகப் பாவிக்கப்படும் சொற்களாகி, சகிப்புத்தன்மை அறவே இல்லாமல் போய்விடும் சூழலில் இந்தச் சொற்களைப் பாவிப்பது குறித்து எழுத்துச்செயற்பாட்டில் ஈடுபடும் அனைவரும் பொறுப்புணர்வுடன் நடந்துகொள்ள வேண்டும் என்பதை அழுத்தமாக வலியுறுத்த வேண்டி இருக்கின்றது.

ஆயினும் இந்தப் பிரதிகளை அவற்றின் உள்ளடக்கத்துக்காக செல்வமனோகரன் விதந்துபேசுகின்றபோதும் அவற்றின் வடிவம் சார்ந்து தனது நிலைப்பாடுகளை உள்ளடக்கத்தின் பாதிப்பில்லாமல் குறிப்பிடுகின்றார் என்பது முக்கியமான அம்சமாகும். நா.யோகேந்திரநாதனின் நீந்திக் கடந்த நெருப்பாற்றினை ‘இறுதிப் போர் பற்றிய பொய்மைகளும் முழுப் புனைவுகளும் மட்டுமே கொண்ட ஆக்கச் சூழலில் இந்நாவலின் வருகை முக்கியமானதும் காத்திரமானது கூட. இது நாவல் என்ற வடிவவியலிலும் அதற்குரிய அழகியலிலும் சிறந்தது என்று கூறமுடியாது. ஆனால் நாவலுக்குரிய பண்புகளும் சித்திரிப்பு முறைகளும் கொண்ட முக்கிய படைப்பு பதிவு எனலாம் (பக்கம் 109)’ என்றே குறிப்பிடுகின்றார். இதே தொகுப்பில் சண்முகம் சிவலிங்கத்தின் காண்டாவனம் சிறுகதைத் தொகுப்புப் பற்றி எழுதுகின்றபோது ‘அதன் (தமிழ்த் தேசியத்தின்) நியாயப்பாடுகளை கோசங்களோ பிரசார நெடியோ இல்லாமல் முன்வைக்கின்றார். அதுவே அவரின் ஆளுமைத்திறன் ஆகும் (பக்கம் 113)’ என்று செல்வமனோகரன் குறிப்பிடுவதையும் கவனிக்கலாம். அவரது கலை இலக்கிய மதிப்பீடுகளின் ஆதாரத் தளங்களில் ஒன்றாகவும் இந்தப் பார்வையை எடுத்துக்கொள்ளலாம்.

இந்தத் தொகுப்பில் இருக்கின்ற ‘துக்கத்தின் மீது கட்டப்பட்டதே வாழ்க்கையும்’ (கனவுச்சிறை குறித்த கட்டுரை) ‘தாமரைச்செல்வியின் படைப்புலகமும்’ எனது வாசிப்புடன் நெருக்கமான கட்டுரைகளாக அமைகின்றன. அஜந்தகுமாரின் சோம்பேறியின் கடல் கவிதைத் தொகுப்பையும் புதிய நூற்றாண்டின் ஈழத்து வடபுலத் தமிழ்க்கவிதைகள் என்கிற கட்டுரையில் குறிப்பிடப்படும் படைப்பாளிகளின் பெரும்பாலான கவிதைகளையும் நான் முழுமையாக வாசிக்கவில்லை என்பதால் அந்தக் கட்டுரைகள் எனக்கு சற்று இடைவெளியுடனேயே இருக்கின்றன. ஆயினும் கவிதைகள் குறித்த கூர்மையான சில அவதானங்களை இந்தக்கட்டுரைகளில் காணமுடிகின்றது.

எழுபதுகளின் தொடக்கங்களில் எழுதத் தொடங்கிய எழுத்தாளர்களில் தனிமனிதர்களுக்கிடையிலான உறவுகள், அதனால் எழுகின்ற சிக்கல்கள், சமத்துவத்தையும்,

தொடர்தல் 64ம் பக்கம்

இணையத்தில் ஒரு நூல் உலகம்

www.noolaham.org



# சொற்களால் அமையும்...

63ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

விடுதலையையும் அவாவி நிற்கின்ற இளைய சமூகத்தினரின் ஊடான சமூகப் பார்வை என்பவற்றைத் தமது எழுத்துக்களில் பொதுத்தன்மையாகக் கொண்டிருந்தவர்களில் தனித்துவமான ஒருவராகவே நான் சட்டநாதனை அடையாளப்படுத்துகின்றேன். இந்தத்தன்மைகளை சட்டநாதன் கச்சிதமாகக் கையாண்ட தொகுப்பாக 'மாற்றம்' சிறுகதைத் தொகுப்பினைக் குறிப்பிடலாம். மாற்றம், உலா என்கிற அவரது தொகுப்புகளில் உள்ள சிறுகதைகளும் அவரது பின்னைய தொகுப்புகளும் ஒரே விதமாக மதிப்பிடக்கூடியன அல்ல, முக்கூடல் என்கிற அவரது தொகுப்பும் அண்மைக்காலமாக அவர் எழுதிய பல்வேறு சிறுகதைகளும் மிகவும் பலவீனமானவை என்பதுடன் பெண்கள், உறவுகள் குறித்த புரிதல்களில் போதாமையும் கொண்டன ('புதியவர்கள்' தொகுப்பு இன்னமும் வாசிக்கக் கிடைக்கவில்லை). குறிப்பாக க.சட்டநாதனின் கதைகளில் பெண்கள், குழந்தைகள் என்கிற கட்டுரையில் குறிப்பிடப்படுகின்ற சட்டநாதனை அவரது அண்மைய படைப்புக்களில் காணமுடியவில்லை என்பதை இங்கே குறிப்பிடவேண்டும்.

ஈழத்துப் பெண்நிலைவாத சஞ்சிகைகள் என்கிற மிகப்பரந்த விடயம் இன்னொரு கட்டுரையில் ஆய்வுசெய்யப்படுகின்றது. ஈழத்தில் வெளியான பெண்கள் சஞ்சிகைகள், ஆளுமைகள் போன்ற முதல்நிலைத் தரவுகளைத் தொகுக்கின்ற பணியே இன்னும் சரியாக நடக்கவில்லை என்பதே நடப்பு நிலையாகும். இந்தக்கட்டுரையில் குறிப்பிடப்படுகின்ற பெண்ணின் குரல், நங்கை, தாகம் போன்ற இதழ்கள் 1979-1988 காலப்பகுதியில் வெளியானவை. பெண்கள் சேவா சங்கம் என்கிற பெண்களுக்கான அமைப்பினை 1902ல் ஆரம்

பித்த மங்களம்மாள் மாசிலாமணி 1923 முதல் 1971 வரை 'தமிழ்மகள்' என்கிற இதழினை நடத்திவந்தார். தமிழ்மகளுக்கும் செல்வமனோகரனின் கட்டுரையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள இதழ்களுக்கும் இடையில் ஈழத்தில் இருந்து வெளியான பெண்கள் இதழ்கள் எவை? அவை என்னவிதமான கருத்துநிலைப்பாடுகளைக் கொண்டிருந்தன என்பது பெரும் ஆய்வுக்கான விடயமாகும். பெண்நிலைவாத சஞ்சிகைகள் என்ற பொருளில் ஆய்வுரை ஒன்றைச் செல்வமனோகரன் செய்துள்ளபோதும் அவ்வாறாக வெளியான சஞ்சிகைகளை இந்தக்கட்டுரையின் பொருட்டேனும் வாசித்திருப்பார் என்றாலும் இந்நூல் முழுக்க முழுக்க ஆண்பால் விசுத்திக்குடனே அமைந்திருப்பது ஏமாற்றமளிப்பதாக இருக்கின்றது. வாசகர், எழுத்தாளர் போன்ற மிகச் சாதாரணமாகவே பழக்கத்திற்கு வந்துவிட்ட பாவனைகள் கைவிடப்பட்டு முழுக்க வாசகன், எழுத்தாளன் என்றே இந்நூல் முழுவதும் எழுதப்பட்டுள்ளது. செல்வமனோகரன் இந்தவிடயத்தில் பிரக்கையுடன் செயற்படவேண்டும்.

'ஈழத்து நவீன இலக்கிய விமர்சனமும் கலாரசனையும்' என்கிற கட்டுரை உரையாடலுக்குரிய கட்டுரைகளில் ஒன்று. இந்தக் கட்டுரையின் ஈழத்து விமர்சன வரலாற்றில் செல்வாக்குச் செலுத்திய போக்குகள், கருத்துநிலைகள் என்பவற்றைத் தொகுப்பாய்வு செய்கின்றார் செல்வமனோகரன். விமர்சன வகைகள் பற்றிய வெவ்வேறு வகையான பகுப்பாய்வுகளை இங்கே செல்வமனோகரன் குறிப்பிடுகின்ற போது எந்த வகையின் அடிப்படையிலான சட்டகத்தில் வைத்துத் தன் மதிப்பீடுகளை செல்வமனோகரன் முன்வைக்கின்றார் என்பது இந்தக் கட்டுரையில் தெளிவாக வில்லை. உதாரணமாகக் கட்டுரையின் ஓரிடத்தில் 1) அநுகரணக் கொள்கை, 2) பயன்வழிக் கொள்கை, 3) வெளிப்பாட்டுக்

கொள்கை, 4) புறநிலைக் கொள்கை என்று நால்வகையாகக் குறிப்பிடுகின்றார். இந்த நால்வகையும் எவ்வாறு வரையறை செய்யப்படுகின்றன என்கிற சிறுகுறிப்பையே இன்னும் கொடுத்திருந்தால் கட்டுரை இன்னும் தெளிவாக அமைந்திருக்கும். செல்வமனோகரனின் கற்கைத் துறைகளான தமிழ் மெய்யியல் சார்ந்த விமர்சன மரபுகளாக அவை இருக்கலாம் என்பது துணிபு. ஆனால் அந்த அடிப்படையிலான விமர்சன நோக்கில் இந்தத் தொகுப்பில் உள்ள செல்வமனோகரனின் ஏனைய விமர்சனங்கள் எழுதப்பட்டனவா என்று தெரியவில்லை. இந்த நூலில் மேற்குறித்த நால்வகை விமர்சனக் கொள்கைகளைப் பற்றி செல்வமனோகரன் குறிப்பிட்டிருந்தார் அது வாசகர்களுக்கு இன்னொரு திறப்பினை ஏற்படுத்தியிருக்கும். அதுபோல ஐம்பதுகளுக்குப் பின்னராக ஈழத்து இலக்கிய விமர்சனப் போக்கினை கருத்தியல் அடிப்படையில் 1) முற்போக்குக் காலம், 2) போரியற் காலம், 3) தற்காலம் என்று மூன்றுவகையாகச் சுட்டுகின்றார். இந்தப் பகுப்புகளை கருத்தியல் ரீதியாக பகுப்புகள் சென்று சொல்லமுடியாது அந்த அந்தக் காலப்பகுதிகளில் செல்வாக்குச் செலுத்திய கருத்தியல்களை மையமாக வைத்து இந்தப் பகுப்புகள் செய்யப்பட்டிருக்குமானால் தற்காலம் என்பது பற்றிய தெளிவான வரையறை வழங்கப்பட்டிருக்க வேண்டும். செல்வமனோகரனின் இந்தக் கட்டுரையில் தற்காலப் போக்கை 'பல்வேறு இசங்களையும் தாண்டி பின்னவீனத்துவம் கோலோச்சங்காலமதி' என்று குறிப்பிடுவது சற்றுக் காலாவதியாகிவிட்ட கருத்தென்றே கருதமுடியும். பின்னவீனத்துவம் பேசப்பட்ட, அதன் வாசிப்புமுறைகள் அறிமுகமான காலகட்டத்தைத் தமிழ் இலக்கியச் சூழல் தாண்டிவிட்டது. அவற்றின் பாதிப்பினால் ஏற்பட்ட சாதக, பாதக விளைவுகளை ஆய்வுசெய்கின்ற போக்கினையும் சமகாலத்தில் காணக்கூடியதாக உள்ளது. பின்னவீனத்துவம் குறித்து செல்வமனோகரன் இந்தக் கட்டுரையில் குறிப்பிடும் கருத்துகளில் பின்னவீனத்துவத்தை

சரியாக உள்வாங்காமல் பேசியவர்களின், செல்வமனோகரன் சொல்வது போலவே சொன்னால் பிதற்றல்கள் மீதான எதிர்வினையாகக் காணமுடியும். செல்வமனோகரனின் இந்த நிலைப்பாட்டை உறுதிசெய்வதாக அவரது பின்வரும் கூற்று அமைகின்றது 'தற்கால உலகமயமாதற் சூழல் முறையற்றதே முறையென்றும் வடிவமற்றதே வடிவமென்றும் கூறும் கூறுகெட்ட செயலை நற்செயலெனப் பாராட்டுபவர்களை உற்பவித்துள்ளது (பக்கம் 40)'. ஆனால் அவற்றை வைத்து பின்னவீனத்துவம் பற்றிய நேரடியான முடிவுக்கு வந்து விடுவது விமர்சகருக்கு ஏற்படையதல்ல.

படைப்பிலக்கியமும் விமர்சனங்களும் ஒன்றுடன் ஒன்று தொடர்புபட்டவை. ஈழத்து இலக்கியம் பற்றிய உரையாடல்களின் போது இந்தப் பிரக்கையுடன் எழுத்துச் செயற்பாட்டில் ஈடுபடுபவர்கள் அரிதாக இருப்பதும் அப்படி இருப்பவர்களும் தமது கருத்துகளை வெளிப்படுத்துவதில் தயக்கங்காட்டுவதையும் அறியக்கூடியதாக இருக்கின்றது, அப்படியான சூழலில் தொடர்ச்சியாக நூல்கள் பற்றிய விமர்சனங்களும் உரையாடல்களும் நிகழ்வதும் அவை பரவலாக்கப்படுவதும் முக்கியமானதாகும். செல்வமனோகரனின் சொற்களால் அமையும் உலகு அந்தவகையில் முக்கியமானதாகும். இந்தத் தொகுப்பில் உள்ள அனைத்து விமர்சனங்களும் முழுமையானவை என்று சொல்லமுடியாவிட்டாலும் அவை போலித்தனமில்லாதவையாக, உரையாடலைத் தொடர்வதற்கான வெளியைத் தருவனவாக இருக்கின்றன. இந்நூலின் முன்னுரையில் குறிப்பிட்டிருப்பது போல தனது ஏனைய உரைக் குறிப்புகளையும் செல்வமனோகரன் தொகுக்கவேண்டியது அவசியமாகும்.



arunmozhiarman@thaiveedu.com

## அரியாலை மக்களின் சரீர்திர சாதனையை நோக்கிய பயணம் .... அரியாலை சுதேசிய திருநாட் கொண்டாட்ட நூற்றாண்டு விழா - 2019 கலை இலக்கியப் போட்டிகள்

### வடமாகாண ரீதியிலான நாடகப் போட்டிகள்

- ◆ சமூக / நவீன நாடகம்
- ◆ சரீர்திர / ஆதிகாச / ஞான நாடகம்
- ◆ இசை நாடகம்
- ◆ நாட்டுக்கூத்து
- ◆ நாட்டிய நாடகம்

1. மேற்குறிப்பிட்ட பிரிவுகளில் போட்டிகள் தனித்தனியாக நடத்தப்படும்.
  2. அடுத்த வகைக்குரிய மரபு சார்ந்ததாக இருக்க வேண்டும்.
  3. நாட்டுக்கூத்து எந்த வகையையும் சார்ந்ததாகவும் இருக்கலாம்.
  4. 45 நிமிடங்களுக்கு மேற்படாதவாறு இருத்தல் வேண்டும்.
  5. விண்ணப்ப முடிவுத்திகதி 15.02.2019
- தொடர்புகளுக்கு : கு பிரதீபன் (கலைச் செயலாளர்) 0772367527

முதலாம் பரிசு - ரூ 50,000.00      இரண்டாம் பரிசு - ரூ 30,000.00      மூன்றாம் பரிசு - ரூ 20,000.00

### சர்வதேச ரீதியிலான இலக்கியப் போட்டிகள்

சிறுகதை	கவிதை	குறும்படம்	புகைப்படம் (ஒளிப்படம்)
முதலாம் பரிசு - ரூ 30,000.00	முதலாம் பரிசு - ரூ 30,000.00	முதலாம் பரிசு - ரூ 100,000.00	முதலாம் பரிசு - ரூ 20,000.00
இரண்டாம் பரிசு - ரூ 20,000.00	இரண்டாம் பரிசு - ரூ 20,000.00	இரண்டாம் பரிசு - ரூ 50,000.00	இரண்டாம் பரிசு - ரூ 10,000.00
மூன்றாம் பரிசு - ரூ 10,000.00	மூன்றாம் பரிசு - ரூ 10,000.00	மூன்றாம் பரிசு - ரூ 30,000.00	மூன்றாம் பரிசு - ரூ 5,000.00

- ◆ ஆக்கங்கள் தமிழர்களின் வாழ்வியலோடு தொடர்புடையதாக சமூக விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தக்கூடிய சமகால நிகழ்வுகளைப் பிரதிபலிப்பதாக இருக்க வேண்டும்
- ◆ இவை இதற்கு முன் எந்தப் பத்திரிகையிலோ, சஞ்சிகைகளிலோ, அல்லது இணையத்தளத்திலோ பிரசுரமாகவில்லை என்றும், இந்தப் போட்டி முடிவுகள் வெளியாகும் வரை அவற்றை பிரசுரத்திற்காக அனுப்புவதில்லை என்றும் உறுதிமொழி தரப்பட வேண்டும்
- ◆ சிறுகதைகள் 1200 சொற்களுக்குட்பட்டவையாகவும், கவிதைகள் 500 சொற்களுக்குட்பட்டவையாகவும், இருத்தல் வேண்டும்.
- ◆ குறும்படங்கள் 30 நிமிடங்களுக்குட்பட்டவையாகவும் இப்போட்டிக்காகத் தயாரிக்கப்பட்டதாகவும் இருத்தல் வேண்டும்
- ◆ புகைப்படங்கள் 12"X8" அளவில் அமைதல் வேண்டும்.
- ◆ தங்களது பெயர் முகவரியை தனியாக குறிப்பிட்டு அனுப்பவேண்டுகவும்.
- ◆ ஆக்கங்கள் அனுப்பவேண்டிய முடிவுத் திகதி 15.02.2019.
- ◆ ஆக்கங்கள் அனுப்பவேண்டிய முகவரி : **தீரு.ப.மீன்கந்தன் (கலைவர் - கலை), 400/2, நாவலர் வீதி, அரியாலை, யாழ்ப்பாணம். 0779823428**
- ◆ ஆக்கங்கள் அனுப்பவேண்டிய மின்னஞ்சல் முகவரி : **ariyalainationalday@gmail.com**



# Wishing You a Happy New Year!

எனது நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள்  
அனைவருக்கும் இனிய புதுவருட  
வாழ்த்துக்கள்!

*Buying a home doesn't have to be stressful! I strive to  
make your home-buying experience a smooth one. I will  
take care of your real estate and mortgage needs.*



**Ramesh Subramaniam** B.Eng, AMP

Sales Representative, Mortgage Agent

**Dir: 416-272-7361**

ramesh.maniam@live.com



**HomeLife/Future** 205-7 Eastvale Dr., Markham ON, L3S 4N8  
Realty Inc., Brokerage Independently Owned and Operated Bus: (905) 201-9977 Fax: (905) 201-9229

# Wishing You All a Wonderful New Year 2019

**Real Success Begins With A Successful Realtor**

Buy or sell with your trusted neighbourhood realtor

**RAVEEN**

**VINAYAKAMOORTHY**  
SALES REPRESENTATIVE

**416 556 4881**



HomeLife/Champions Realty  
Inc. Brokerage 416-281-8090



[trebrealtor.ca](http://trebrealtor.ca)

\*Independently owned & operate

2019

HAVE A PROSPEROUS AND  
*happy new year*



**RE/ON Homes Realty Inc., Brokeage**

25 Karachi Drive #15  
Markham, Ontario  
L3S 0B5

Phone: (905)-209-8080  
www.reongtahomes.com  
www.reongtacondos.com



**JUDY  
GNANENDRAN**  
B.Com (Hons)

Sales Representative / Owner  
**416.629.9797**

**GNANENDRAN  
NARASINGHAM**

Sales Representative / Owner  
**416.937.8090**



**பிராணஜீவ**  
சர்வ ரோக நிவாரணி

200 வருடங்களுக்கு மேலான மரபார்ந்த மூலிகை மருந்து. இதய வியாதிகள், சைரோகம், உயர் இரத்த அழுத்தம், புற்றுநோய் போன்ற வியாதிகளுக்கான நிவாரணியாகவுள்ளது.

**Pranajeewa** is a traditional herbal medicine that has passed down from generation to generation. It is over 200 years old and is a proven cure for many kinds of diseases including Heart disease, Diabetes, hypertension, Cholesterol and Cancer. Sethurwa Pranajeewa's miraculous properties has made it the ideal cure for a multitude of other ailments and conditions, known among them are paralysis, Asthma, Catarrh, Skin diseases.



**Amazon Organic Shampoo** is for all hair types is rich yet mild, cleans well and leaves hair full bodied lustrous and manageable. முடி உதிரவை தடுப்பதுடன் புதிய முடி வளர்ச்சிக்கு ஊக்கம் அளிக்கிறது.



The **ERVAMATIN™**

முடி உதிரவை தடுப்பதுடன் புதிய முடி வளர்ச்சிக்கு ஊக்கம் அளிக்கிறது. கபாளத்தில் பொடுகைப் போக்குவதுடன் முடிபாக செழிப்பாக வைத்திருக்க எவமாட்டின் மூலிகைக் கலவை உதவுகிறது.



மூலிகைகள் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்ட தலைமுடி மை.

**Dreamron Semi-Permanent Eco Hair Color** is the newest innovation that is specially formulated for the people who are allergic to normal oxidative hair colorants which contain PPD & Ammonia. This is a gentle blend of unique herbal powders with HC colorants.

**Turmeric & Sandalwood Day Cream**

Turmeric & Sandalwood Day Cream Whitens and Beautifies Skin. Protects the skin year round from the elements. Prevents pimples and acne. Restores blemishes and evens skin tone. Brightens skin. Works as an antiseptic.

சுரும்தை பாதகாப்பாகவும் பொலிவாகவும் புனைதும் மூதாழையர் பரம்பரியமாக பயன்படுத்திய கஸ்தூரி மஞ்சள் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்ட முக அழகு பராமரிப்பு!



2466, Eglinton Ave East Unit 12A (@ Midland) Scarborough, ON. www.sabona.ca 416-264-8787

## - ட்ராட்ச்கி மருது -

அப்படி நடக்காமல் போனதைப் பற்றி ஒருமுறை பக்கத்தில் இருந்த நண்பர் கேட்டதற்கு “அதனால் தான் அதற்கு அடுத்த காரியம் எல்லாம் நடக்கிறது” என்று அற்புதமாகக் கூறினார்.

அப்படி ஒரு முயற்சியின் போது 90களில் அவருடன், நான் மற்றும் ஒரு இன்றைய முன்னணி ஒளிப்பதிவாளர் ஆகிய மூவரும் தேனி அருகில் உத்தமபாளையத்தில் ஒரு வாரம் தங்கியிருந்தோம். ஒளிப்பதிவாளர் கேரளத்தைச் சேர்ந்த ஆனால் சிறுவயதிலிருந்தே சென்னையில் பிறந்து வளர்ந்தவர். ஆனால் தமிழ் நாட்டின் மீதும் தமிழர்கள் மீதும் பெரும் மதிப்பு அவருடைய பேச்சில் இருப்பதில்லை. அந்த 7 நாட்களில் அந்த ஒளிப்பதிவாளரை அவர் நெறிப்படுத்திய விதம், கோப்படாமல் அவருக்கு உணர்த்துவதும் என்னிடம் கண்ணைச் சிமிட்டிக் கொண்டு சிரித்துச் சிரித்து வழிநடத்தியதையும் இன்றும் நினைத்து சிரித்துக் கொள்கிறேன். யாரையும் காயப்படுத்த மாட்டார். சொல்லொணாத துயர் இருந்தாலும் அதை வெளிக்காட்டிக் கொள்ளமாட்டார். இளம் கலைஞர்களை, இளம் எழுத்தாளர்களை அவர் மனதாரப் பாராட்டி ஊக்கப்படுத்துவார்.

அவருடைய பல கதைகளுக்கு படமும், பல புத்தகங்களுக்கு அட்டைப்படம் தீட்டியிருக்கிறேன். அதை விரும்பி, என்னிடம் உரிமையோடு கேட்டுச் செய்யவைப்பார்.

எனது ஓவியத் தொகுப்பாக வெளிவந்த ஒரு புத்தகமான ‘வானோர் ஆடும் அமலை’க்கு அவரே முன்னுரை எழுத வேண்டும் என்று விரும்பிச் செய்ய வைத்தேன். அற்புதமான ஒரு முன்னுரையை எழுதிக் கொடுத்தார்.

எனது திரைப்பட முயற்சிகளின்பால் எப்போதும் அக்கறையோடு கேட்பார். நான், நடிகர் வடிவேலுவை வைத்துசெய்யப்பட விருந்த ஒரு கதை திருட்டுப் போனதை அறிந்திருந்தவர், என்மீதிருந்த கரிசனையில் சினிமா உலகினை பேசி வருத்தமுற்றார். வடிவேலு கிட்டத்தட்ட 12 திரைப்படங்களுடன் என்னுடன் வேலை செய்திருந்ததால், அவரை நடுநாயகமாக வைத்து எழுதப்பட்டிருந்த மற்றுமொரு திரைப்பட முயற்சியான பழைய பிரெஞ்சு பாண்டிச் சேரியில் நடக்கும்படி நான் சொன்ன கருவுக்குத் துணையாக பல சம்பவங்களையும் புத்தகங்களையும் எனக்கு அறிமுகப்படுத்தினார். தொடர்ந்து தமிழர் வீரம் குறித்த என் ஓவியத்தேடுதலுக்கு பல புத்தகங்களை நான் படிக்கத் துண்டியவர்.

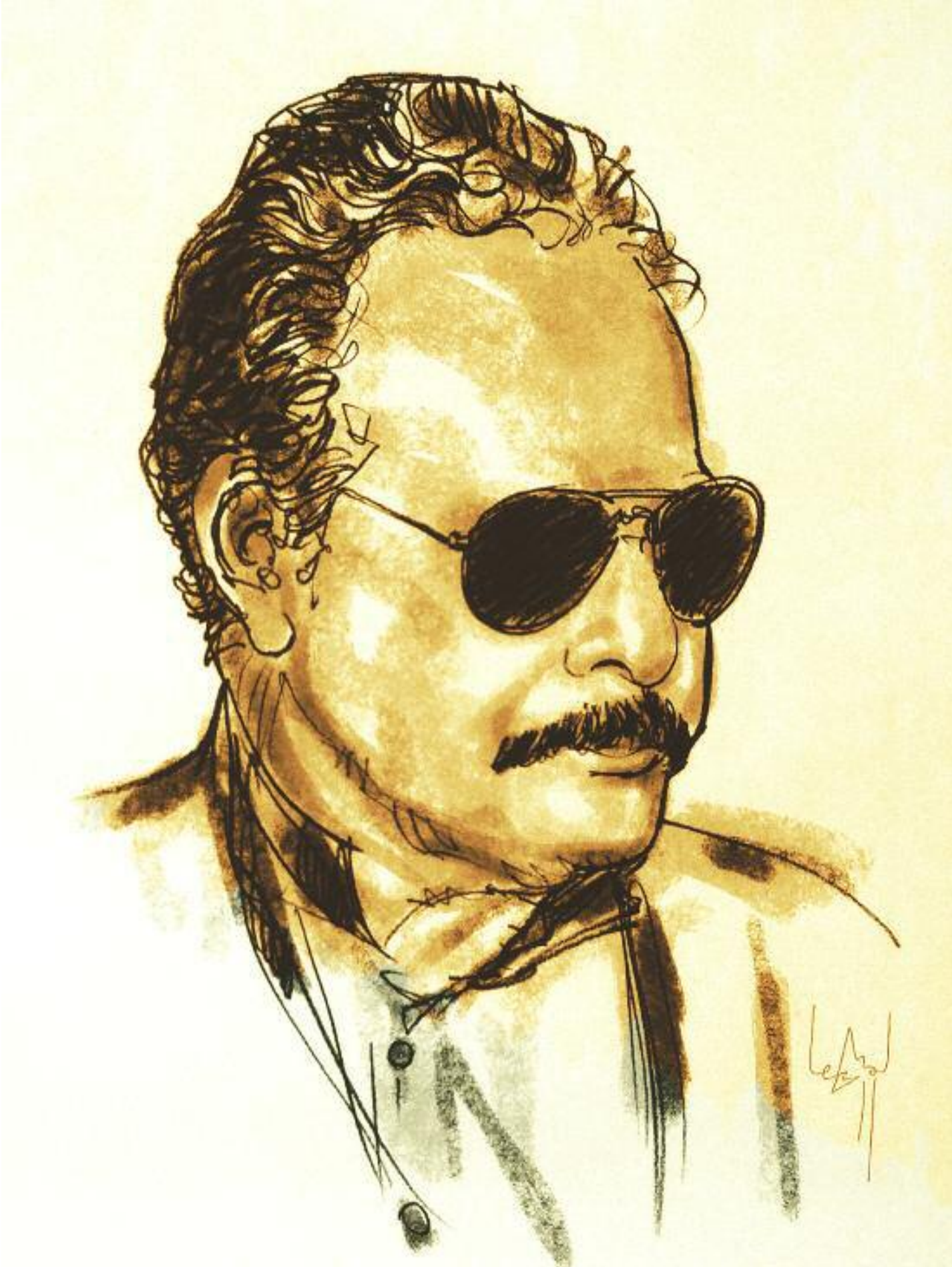
எப்போதும் தன்னை சிக்கென வைத்துக் கொண்டு ஒரு கையில் சிகரெட்டும் மற்றக் கையில் காபியும், நண்பர்கள் சூள அவர் பேசிக்கொண்டிருக்கிற சித்திரமே எப்போது நிலையாக மனதில் உறைந்து நிற்கிறது.

ஓவியர்களுடனான அவரது புரிதலை தனது மகனை ஓவியராக ஆக்கிப்பார்க்க முயற்சித்து, மகனின் உடல்நலக் குறைவால் அது நிறைவேறாது போய்விட்டது.

தன்னைத் திராவிட இயக்கம் தான் வளர்த்தெடுத்தது என்று எப்போதும் சொல்வார். பாண்டிச்சேரியில் பிறந்து வளர்ந்த அவர் அவரது சிறுகதைகளாலும், நாவல்களாலும் தமிழ் மக்களின் மனதில் என்றும் நிலைத்திருப்பார். தொடர்ந்த உழைப்பு, சலனமே அற்ற தெளிவான வாழ்வின் மீதான பார்வை, எளிமை. இவை தான் பிரபஞ்சன். சந்திக்கும் போது எல்லாம் “அப்புறம், மருது” என்று அழைத்துக்கொண்டே அருகில் வரும் பிரபஞ்சன் இனி அருகில் இல்லை. அவர் எழுத்தும் வாழ்வு முறையும் இருக்கிறது. இருக்கும்.



trotskymarudu@thaiveedu.com



## அன்பிற்கினியவர்

என் அன்பிற்கினிய நண்பர் பிரபஞ்சன் மறைந்தார். ஓவியக்கல்லூரி நாட்களாகிய 70களில் இருந்து இலக்கிய, ஓவிய மற்றும் திரைப்பட உலகில் என எனக்குக் கிடைத்த நண்பர்களில் மிக முக்கியமானவர். வாழ்வை நேர்பட வைத்துக்கொள்வதிலும் பேசுவதும், வாழ்வதும் ஒரு நேர்கோட்டில் வைத்திருந்த வெகு சிலரில் ஒருவர். நான் கண்ட மூத்த ஓவியர்களான ‘சிற்பி’ தன்பால், ‘ஓவியர்’ ஆதிமூலம் போன்றவர்களைப் போல எனது வாழ்வையும் அவர் வாழ்வு முறையில் நெறிப்படுத்தியவர். எப்போதும் தமிழ்மக்களின் நினைவிலிருந்து அகலாத படைப்புகளைப் படைத்தவர்.

80 களில் நெசவாளர் பணி மையத்தின் வேலையில் மாற்றலாக சென்னை வந்து, சென்னை அலுவலகத்தில் மூத்த ஓவியர் ஆதிமூலம் அருகிலேயே வந்து அமர்ந்து விட்டேன். நானும் அவரும் ஒரு இயக்கமாக இலக்கியப் பத்திரிக்கைகளில் மட்டுமல்லாது பொதுவெளியில் பெதுமக்கள் இதழ்

களிலும் எங்களது பங்களிப்பு இருக்க வேண்டும் என்று விரும்பிச் செயல்பட்ட நேரம். அந்த காலகட்டங்களில் எழுத்தாளர் சா.கந்தசாமி, குங்குமம் ஆசிரியர் பாவைச் சந்திரன் ஆகியோர் மூலம் எனக்கு நேரில் அறிமுகமானவர் பிரபஞ்சன். இதற்கு முன் ஒரு கடிதம் எனக்கு அவர் எழுதினார். அப்போது சுதேசமித்திரன் ஒரு வார இதழ் கொண்டு வரும் முடிவில் இருந்தது. அதில் ஆசிரியர் குழுவில் என்று நினைக்கிறேன்... அவர் இணைந்து இருந்தார். எனக்கு அவர் எழுதிய முதல் கடிதம் இப்படி நகைச்சுவையோடு ஆரம்பித்தது. ‘எங்கள் அலுவலகத்திலிருந்து நான் உங்களுக்கு தொலை பேசியில் பேச முடியாது! ஆனால் நீங்கள் பேசினால் நான் பேசமுடியும். இது தான் என் தொலைபேசி இலக்கம்’ என்று ஆரம்பித்திருந்தார். எனது பங்களிப்பை வேண்டி அவர் எழுதிய கடிதம் அது. பிறகு என்னையும் ஓவியர் ஆதிமூலத்தையும் சந்திக்க வந்தார் பின்னாளில் அலுவலகம் வேறு இடத்திற்கு (அண்ணாசாலைக்கு) மாறிய பிறகு நாங்கள் இருவரும் அந்த அலுவலகத்திலிருந்து விலகும் வரை பல

முறை மாலையில் வருவார்.

அவர் பல பத்திரிக்கைகளில் ஆசிரியர் குழுவில் இருந்து இயங்கியிருக்கிறார். அங்கெல்லாம் தொடர்ந்து இருக்க முடியாதபடியே ஆனது. அவர் சுதந்திர மனம் உடையவர் அவரைப் போன்றவர்களுக்கு அது சரிப்பாது தான். அந்த அனுபவங்களை அவர் நகைச்சுவையுடன் விவரிக்கும் போது நான் விழுந்து விழுந்து சிரிப்பதைக் கண்டு ரசிப்பார். ஓவியர்களின் உலகை ரசித்து ரசித்துச் சொல்லுவார். ஒருமுறை ஒரு விழாவில் எங்கள் ஆசிரியர் ஓவியர் சந்தாணராஜ், ஓவியர் ஆதிமூலம், நான் கலந்து கொண்ட போது ஓவியர்களிடம் உள்ள இணக்கத்தையும் ஒருவர் மேல் ஒருவருக்கு உள்ள மதிப்பையும் ஊன்றிக் கவனித்துச் சொன்னமுறை இன்றும் என் நினைவில் அப்படியே இருக்கிறது.

90களின் ஆரம்பத்திலிருந்து கிட்டத்தட்ட 3 முறை திரைப்பட வேலையில் நாங்கள் ஒன்றிணைந்து வேலை செய்ய வேண்டி வந்து நடைபெறாமலேயே நின்றுவிட்டது.

# மானுடப் பிரக்ஞையாளன் பிரபஞ்சன்

என் நேசத்துக்குரிய எழுத்தாளரும் நண்பருமான பிரபஞ்சன் மறைந்துவிட்டார் என்ற செய்தி காதில் விழுந்தபோது ஏற்பட்ட அதிர்ச்சி வழக்கமான இழப்பு அதிர்ச்சிகளைப் போல் இருக்கவில்லை. உயிர் வரை சென்று உரசியது இந்தத் தாக்கம்.

நல்ல எழுத்து என்பது வாழ்க்கைக்கும் எழுத்துக்கும் உள்ள உறவுதான் என்பதைக் கற்றுத் தந்தவர் பிரபஞ்சன். இலக்கியத்தையும் எழுத்தையும் கற்பித்துக்கொண்டிருக்கும் என் ஆசிரியர்களில் முக்கியமானவரை இழந்த கலக்கத்திலிருந்து நான் இன்னும் தெளிவுபெறவில்லை.

பிரபஞ்சனை என்பதுகளின் தொடக்கத்தில் இருந்தே நன்கறிந்திருந்தேன். பொதுவுடைமைவாதியாக, புதுக்கவிதை இயக்கமான வானம்பாடிகளில் ஒருவராக, தேடல்களில் திளைத்திருந்த அவருடைய பயணம் தீவிர இலக்கியத்துக்குள் ஒரு காட்டாறு போல் நுழைந்தது. சிறுகதைகளில் பிரபஞ்சன் தனித்துவமாகத் தெரிந்தார். சிறுகதைகள் வாயிலாக அவரை வாசித்தபோது 'தமிழ் இலக்கிய பரப்பில் முக்கியமான ஆளுமை அவர்' என்ற எண்ணம் உருவானது.

'வாழ்வை உய்விக்கவல்ல நல்ல துணை இலக்கியம் என நம்புகின்ற மானுடர், எப்போதும் பிற மானுடரை நேசிக்க வேண்டும். தன்னலமற்ற நேசத்துக்கு அடிப்படை மற்றவரை முழுமையாகப் புரிந்துகொள்வதே. அதற்கு இலக்கியம் எப்போதும் பக்கத்துணையாக இருக்கவல்லது' என்பது பிரபஞ்சனின் ஆழமான நம்பிக்கை.

பாரிசில் வாழ்ந்த காலத்தில் நண்பர் கிருஸ்ணகுமாருடைய உதவியால் பிரபஞ்சனின் சிறுகதைகளை வாசித்தேன். பிரமிப்பாக இருந்தது. என்னைப் பாதித்த எழுத்தாளர்கள் பலர் இருக்கின்றனர். அவர்களில் சிலருக்குக்கூட நான் கடிதம் எழுதியதில்லை. அவர் எழுத்தின் மீது ஏற்பட்ட ஈர்ப்பு பிரபஞ்சனுக்குக் கடிதம் எழுதத் தூண்டியது. குமுதம் இதழின் முகவரிக்கு ஒரு அஞ்சல் அனுப்பி வைத்தேன். காலவோட்டத்தில் அதை நான் மறந்தும் விட்டேன்.

2000ம் ஆண்டு சென்னையில் நண்பர் ஒருவரோடு 'பார்' ஒன்றுக்குச் சென்றிருந்த வேளை பிரபஞ்சன் பட்டுவேட்டி சால்வையோடு நறுமணம் கமழ, தனிமையில் இருந்து பியர் அருந்திக்கொண்டிருப்பதைப் பார்த்தேன். எதிர்பாராத சந்திப்பு.

என்னை நானே அறிமுகம் செய்து பேசுவதற்கு பெரும் தயக்கமாக இருந்தது. அவ்வேளையில் உடனிருந்த நண்பர், "நீங்கள் எழுதிய ஒரு கடிதத்தைத் முன்னுரையாய்க் கொண்டு, 'ஊரில் இரண்டு மனிதர்கள்' என்ற சிறுகதைத் தொகுதி இரண்டு முன்று வருடங்களுக்கு முதல் வெளிவந்தது. நீங்கள் போய்ப் பேசலாம்" என்றார்.

அவர் அந்த பாருக்கு அடிக்கடி வருவார் என்றும், எப்போதும் சந்திக்கலாம் என்றும் கூற, இச்சந்திப்பை மறுநாளைக்குத் தள்ளி வைத்தேன்.

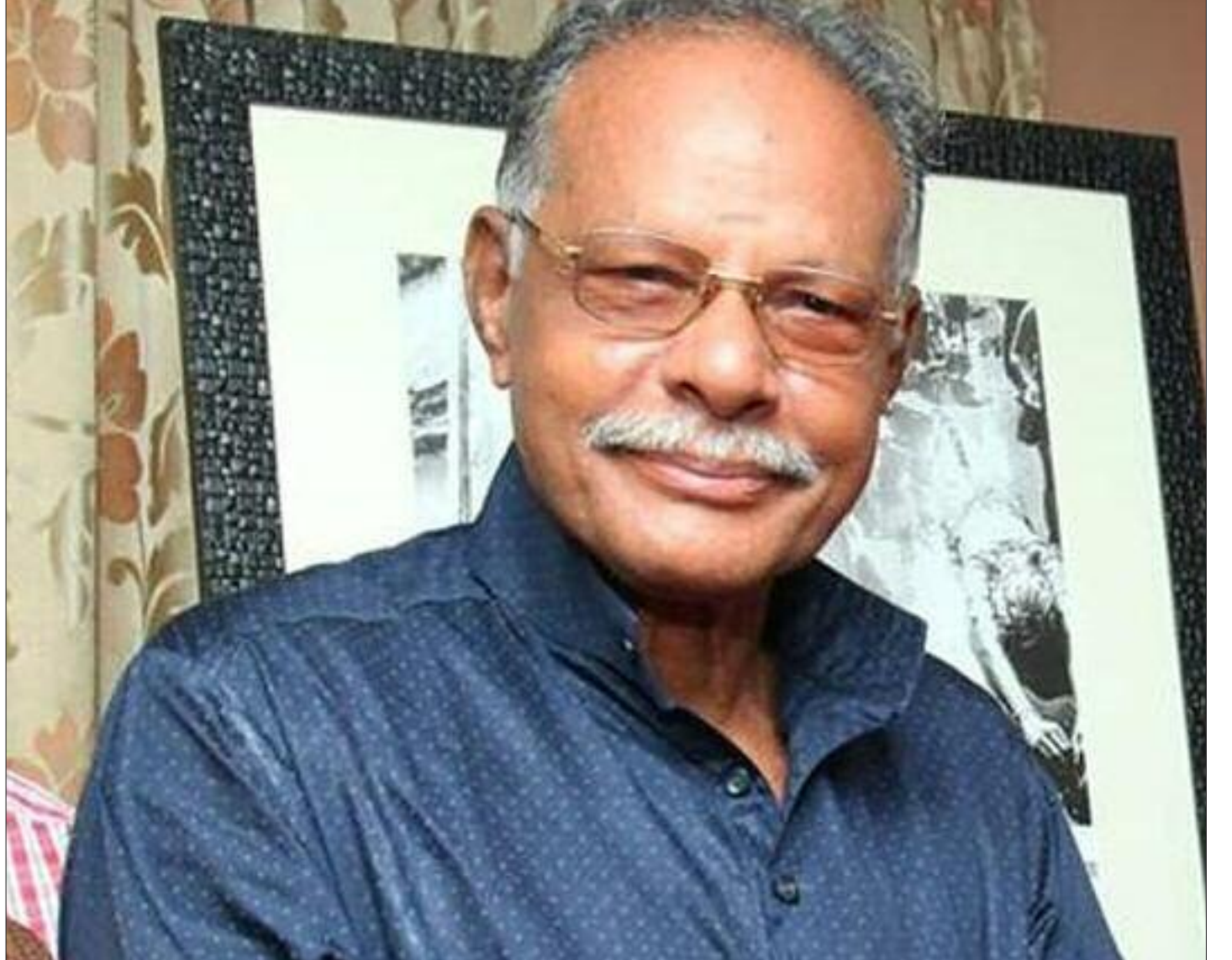
மறுநாள் அக்கடிதம் எழுதியவன் நானே என்று தன்னடக்கமாகக் கூறி அறிமுகமானேன். அழகான, ஆழமான நட்பை உருவாக்கி அனுபவித்த தருணங்கள் அவை. அதன்பின் சென்னை செல்லும் ஒவ்வொரு தடவையும் அவருடன் கூடிக்களித்து சகித்திருப்பது அலாதிமான உணர்வு.

பிரபஞ்சன் பெரும் கதை சொல்லி. பேச்சு தொடர்ந்த வண்ணமே இருக்கும். உரையாடலில் எப்போதும் கசிந்து கொண்டிருக்கும் ஆடம்பரமற்ற அந்த நட்புக்கு நான் இரசிகனாகவே இருந்து வந்திருக்கின்றேன்.

கின்றேன்.

கனடா உதயன் பத்திரிகை ஆசிரியர் லோகேந்திரலிங்கத்தின் உதவியால் பத்திரிகையின் ஓர் விழாவுக்காக அவருக்குக் கனடா வரும் வாய்ப்பு கிடைத்தது.

எட்டு மாதங்களுக்கு முன்பு சென்னையில் சந்தித்திருந்த நண்பரை மீண்டும் சந்திக்கும் வாய்ப்பு கிடைத்திருக்கிறதே என்ற ஆனந்தத்துடன் மனைவியோடு விமானநிலையம் சென்று உதயன் பத்திரிகை ஆசிரியருடன் அவரை வரவேற்றேன்.



அவர் ரொறன்ரோவில் நின்ற அந்த பத்து நாட்களும் உரையாடல்கள் விருந்துகள் என்றே நகர்ந்தன. தமிழ் எழுத்தாளராக அறியப்பட்டிருந்த பிரபஞ்சன் ஓர் அறிஞராயும் என்னுள் உயர்ந்து நின்றார்.

அவர் என்னுள் உயர் மானுடனாக உருக்கொண்ட ஒரு நிகழ்வை இப்பதிவில் கூறலாம். அவர் சென்னைக்கு திரும்புவதற்கு முதல்நாள் இரவு, உதயன் ஆசிரியரின் நண்பர் ஒருவர் ஆசிரியரையும் பிரபஞ்சனையும் தன் வீட்டிற்கு விருந்துக்கு அழைத்திருந்தார்.

விருந்துக்குச் சென்ற வீடு, பெண்களாலும் குழந்தைகளாலும் நிறைந்திருந்தது. அவ்வேளை பாண்டிச்சேரியில் இருந்து ஒரு அழைப்பு இவருக்கு வந்தது. வீட்டிற்கு வெளியே சென்று பேசிவிட்டு வந்தவர், வயிறு நன்றாக இல்லை என்று கூறி, பெரிதாக எதுவும் சாப்பிடவில்லை. தொடர்ந்து அனைவருடனும் உரையாடிவிட்டு, ஆசிரியருடன் வீட்டுக்குச் சென்று உறங்கப் போய்விட்டார்.

காலையில் எழுந்து, லோகேந்திரலிங்கத்தை அழைத்து, செல்வத்தை ஒருக்காக் கூப்பிடுங்கோ... என்ற மனைவி நேற்று இறந்து விட்டா. நான் கொஞ்ச நேரத்தில் விமான நிலையத்துக்குச் செல்லவேண்டும் என்றிருக்கின்றார்.

திடுக்கிட்டுப்போன லோகேந்திரலிங்கம்

என்னை உடனே அழைக்க, நான் அங்கு விரைந்தேன். அவர் விமானநிலையத்துக்குச் செல்ல ஆயத்தமாக இருந்தார்.

நான் மிகக் கவலையோடு "இதை நீங்கள் செய்தி வந்தவுடனேயே சொல்லியிருக்கலாமே. உங்கட வேதனையில் பங்குகொள்ள நாங்கள் இருந்திருப்போம்" என்று சொல்ல, அதற்குப் பிரபஞ்சன், "எவ்வளவு சந்தோசத்தோடு அந்த குடும்பம் என்னை அழைத்திருந்தார்கள். அவர்களின் இந்த மகிழ்ச்சியில் என் பேரிடியைச் சொல்லி, அந்த இரவின் மகிழ்ச்சியைக் கெடுக்கக்கூடாது.

## - செல்வம் அருளானந்தம் -

வருகின்றது.

'எழுத்து மூலம் இந்த சமூகத்தை மாற்றி விடலாம் என்றுதான் எழுதத் தொடங்கினேன்... தாய் என்கின்ற நாவலை மாக்ஸிம் கார்க்கி எழுதினார். உடனே ரஷ்யாவில் புரட்சி வெடித்தது. வால்டேரும் ருஸோவும் எழுத்து மூலம் அறைகூவல் விடுத்தார்களே அந்த நிமிசம் பிரான்சின் சுதந்திரப் போராட்டத்துக்கான அடித்தளம்

அதைப் போலவே லோகேந்திரலிங்கம் குடும்பத்துக்கும் என் துயரைக்கூறி அவர்களை நான் கலவரப்படுத்த விரும்பவில்லை." என்றார். இந்த மானுடனுக்குள் ளிருந்த உறவுகள் பற்றிய இவ்வாறான மகத்தான புரிதல்களே இலக்கியத்தை மீறிய மனித நேயனாக அவரை வாழவைத்திருக்கின்றது.

செய்தியைக் கேள்விப்பட்டவுடன் நண்பர் வரனும் என்னுடன் விமான நிலையம் வந்தார். ஒன்றுமே பேச முடியவில்லை. குடியகல்வுப் பகுதிக்குச் செல்லமுதல் அவர்கையைப் பிடித்து "உடைந்துபோய் விட்டீர்களா?" எனக் குரல் தழும்பக் கேட்டேன்.

"ஒண்டுமில்லை செல்வம்... கல்யாணம் முடிச்ச நாற்பத்தொரு வருசமாச்சு. என்னைப்பற்றி தெரியும்தானே, அவள் பிள்ளைகளை வளர்க்க சரியாக கலர்ப்பட்டாள்." என்றார். வார்த்தைகளின் வலிமையை மீறி துயரம் கட்டுடைத்த கணங்கள் அவை.

அவர் உள்ளே சென்று மறையும் வரை நானும் வரனும் பார்த்துக்கொண்டிருந்தோம்.

மரணம் எல்லோருக்கும் பொதுவானதே என்பதைப் போல, பனி எங்கும் தூவிக் கிடக்க, அந்த நாளில் கனத்த நெஞ்சத்தோடு அவர் பறந்துகொண்டிருந்தார்.

அந்த துயரச்சுமை நிறைந்த ஞாபகங்களோடு இவ்வஞ்சலியை எழுதுகிறவேளை, அவரின் நேர்காணல் ஒன்று நினைவுக்கு

இடப்பட்டது.

இனி நான் எழுத வேண்டியதுதான் பாக்கி. எழுதியவுடன் புரட்சி வெடித்துவிடும் என நம்பினேன். ஆனால், எழுத்து மட்டுமே ஒருபோதும் புரட்சிக்கான காரணமாக இருக்க முடியாது. அது மனம் சம்பந்தப்பட்ட விடயம். பக்குவப்பட்ட நெஞ்சத்தை நல்ல இலக்கியம் மேலும் பக்குவமாக்குமே தவிர, திருடனையும் பிக்குவாக்காரரையும் எழுத்தால் மாற்றிவிட முடியாது என்பதையுணர் நீண்ட காலம் ஆயிற்று. அதற்குள் வாழ்க்கை என்னென்ன விதமாகவெல்லாம் விளையாடிப் பார்த்துவிட்டது.'

சமூகப் பிரக்ஞையால் தன்னை நிறைத்துக்கொண்டிருந்தவர் பிரபஞ்சன். அவரால் எதுவே நிகழ்த்திவிட இயலவில்லை என்று கூறிவிட முடியாது. இந்த சமூகப் பேரியக்கத்தில் எங்கோ ஓர் அசைவை அவர் ஏற்படுத்தியிருக்கின்றார். அவரால் வகிட்டுக்கப்பட்ட வெளிகள் பல எழுத்தாளிகள் பயணம் செய்துகொண்டிருக்கின்றன. மரணத்தின் வலையில் அவர் வாழ்வு சிக்கியிருக்கலாம். வரலாறு சிக்காது.

அன்பு நண்பனுக்கு இந்த அஞ்சலியைக் காணிக்கை-யாக்குகின்றேன்.

selvam.a@thaiveedu.com



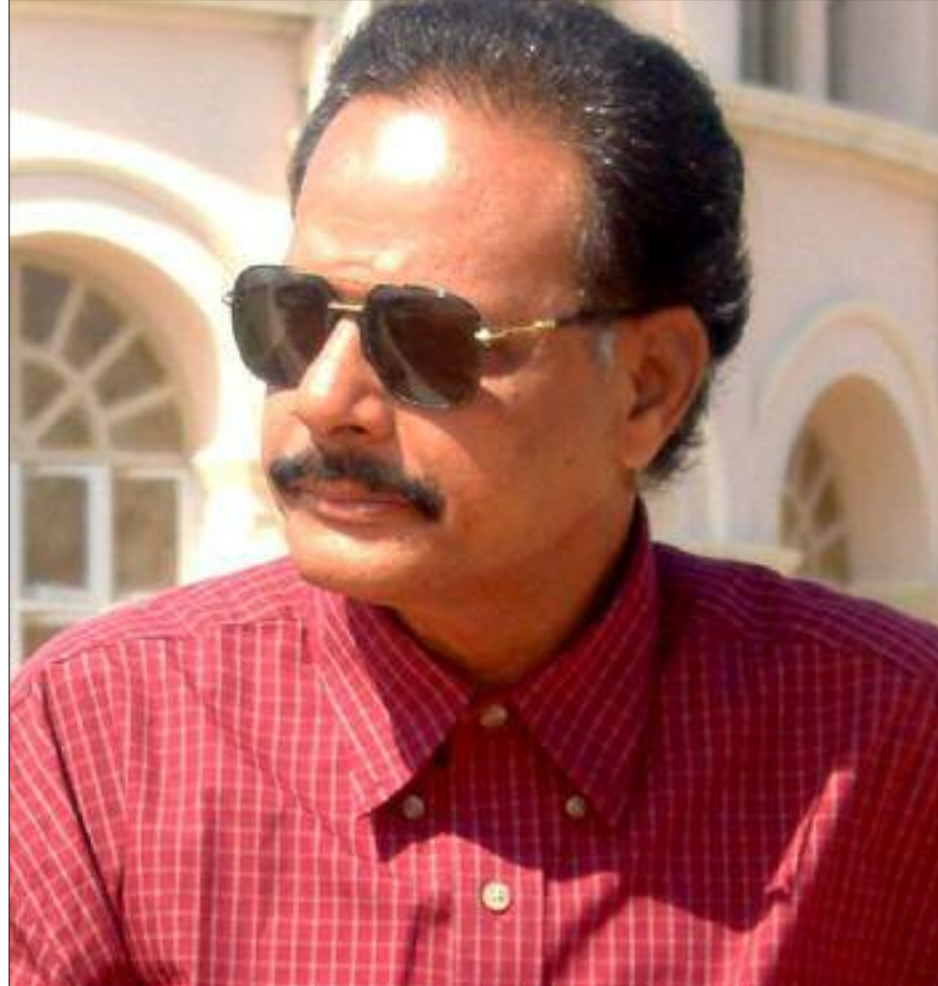
# அன்புள்ள பிரபஞ்சன்

ஆனால் உங்களை முதன் முதலாக சந்தித்தபோது பிரபஞ்ச கவி என்றுதான் அழைத்தேன். உங்களது புதுக்கவிதைகளுடன்தான் எனக்கு முதலில் அறிமுகம். 'வானம்பாடி' இதழ்களில் அவை முதலில் வெளிவந்தன. அந்தப்பெயர் எனக்கு மிகவும் பிடித்திருந்தது. மொழி, புராணம், வரலாறு, மனிதம் ஆகியவற்றுடன் தொடர்பில்லாதது அகன்ற இயற்கையுடன் தொடர்பு கொண்டதாக அப்பெயர் இருந்தது. ஒரு சில வருடங்களுக்குள்ளாகவே நீங்கள் கவிதை எழுதுவதைவிட்டு புனைகதை மட்டும் எழுதத் தலைப்பட்டதுடன் பிரபஞ்சன் ஆனீர்கள். சில இலக்கியக் கூட்டங்களில் நேர் அறிமுகம் கொண்டிருந்தாலும் சோழ மண்டல கலைஞர்கள் கிராமத்தில் 1980ல் ஒன்பது தினங்கள் நடைபெற்ற பாதல் சர்க்கார் நடத்திய நாடகப் பயிற்சிப்பட்டறையில் தான் உங்களுடன் அதிகம் பழக்கம் ஏற்பட்டது. அதில் மொத்தம் இருபத்தியெட்டுப் பேர்கள் இருந்தோம். அதில் கலந்துகொண்டவர்கள் அதற்கு முன்னரே நாடகத்துடன் தொடர்பு கொண்டவர்கள் அல்லது அதன்பின் தொடர்பு கொண்டவர்கள் என்று இருவகைப்பட்டவர்கள். எல்லோரிடமும் நாடகத்தின் தாக்கம் ஏற்பட அந்த பயிற்சிப்பட்டறை ஒரு முக்கிய காரணமாக இருந்தது. நீங்கள் அதற்கு முன்பாகவே நாடகங்கள் எழுதியிருந்தீர்கள். ஞானியின் பரிக்கஷா குழுவினரால் உங்களது 'முட்டை' நாடகம் நடக்கப்பட்டதை நான் பார்த்திருக்கிறேன். அது பலமுறை மேடையேற்றப்பட்ட நாடகம்.

உங்களது கவனம் முழுதாக புனைகதை எழுதுவதில் திரும்பியது. உங்களது முதல் சிறுகதைத்தொகுப்பு 'ஒரு ஊரில் ரெண்டு மனிதர்கள்'. அதிலுள்ள பல கதைகள் உங்களது தன் வரலாற்றுச் சித்திரங்கள். அந்த இரண்டு மனிதர்கள் நீங்களும் உங்கள் தந்தையும்தான். உங்கள் குடும்பம் எவ்வாறு செல்வத்தை இழந்தது என்பது பற்றி அதில் சொல்லியுள்ளீர்கள். அனைத்துக் கதைகளும் முத்துகள். தமிழ் இலக்கியத்தில் அந்த தொகுப்பிற்கு நிரந்தர இடம் உண்டு. மிகுந்த நகையுணர்வுடன் எழுதப்பட்ட யதார்த்தமான சிறுகதை 'மீன்' அவற்றில் ஒன்று. அந்த வீட்டில் எப்போதும் மீன் சமைக்கப்படுகிறது. வீட்டில் உள்ள அனைவரும் மீன் சாப்பிடுவதில் சளைக்காதவர்கள். உணவாக மட்டுமின்றி மருந்தாகவும் விதவிதமாக மீனையே உட்கொள்பவர்கள். ஆனால் கதையில் வரும் நாய கனுக்கு மீனைக் கண்டாலே வெறுப்பு. என்ன செய்வது? அவனுக்கு கல்யாணம் நடக்கிறது. இனிமேல் நிலைமை மாறும் என்கிற எண்ணம் ஏற்படுகிறது. திருமணமாகி வீட்டிற்குள் அவன் நுழையுமபோது அவனது மனைவியும் மீன் குழம்பை ஒருகை பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறாள். அது எனக்கு மிகவும் பிடித்த கதை என்று உங்களிடம் கூறியபோது 'இந்தக் கதை கவிஞர் கண்ணதாசனுக்கும் மிகவும் பிடித்த கதை. ஜிப்மர் மருத்துவமனையில் சிகிச்சைக்காக அவர் அனுமதிக்கப்பட்டிருந்த போது அவரை சந்தித்தேன். அப்போது அவர் மீன் கதையை சிலாகித்துப்பேசினார்' என்றீர்கள். ஆனால் உங்களுக்கு மீன் உணவு பிடிக்கும். நீங்கள் உணவுப்பிரியர். என்னைப்போலவே.

சென்னைக்கு நீங்கள் புதுவையிலிருந்து எழுபதுகளின் இறுதியில் நிரந்தரமாகத் தங்கும் பொருட்டு குடியேறினீர்கள் என்று நினைக்கிறேன். நமது நண்பரும் கவிஞருமான ப. கங்கைகொண்டானின் 'கண்ணீரில் எழுதாதே' படத்தில் பணியாற்றினீர்கள். அந்த அனுபவம் அதில் பணியாற்றிய அவருக்கும் உகந்ததாக இல்லை. ஆனாலும் தொடர்ந்து படங்களில் பணியாற்றவேண்டும் என்று நீங்கள் நினைத்தீர்கள். அதன் மூலம் உங்கள் பொருளாதார நிலை உயரும் என்று கருதினீர்கள். அதற்கான சந்தர்ப்பங்கள் உங்கள் வாழ்

வில் வாய்க்கவில்லை. உங்களது பட உலக அனுபவங்கள் உங்கள் எழுத்துக்குப் பயன்பட்டன. உங்களது சிறுகதை ஒன்றில் படப்பிடிப்பு சம்பவம் ஒன்றை விவரித்து இருப்பீர்கள். ஒரு ஹோட்டல் அறையில் கதை நடக்கிறது. கதாநாயகி ஷவரில் குளிக்கிற காட்சி படமாக்கப்படவுள்ளது. படப்பிடிப்பு மதிய வேளையில் தொடங்குகிறது. கதாநாயகி ஷவரைத் திறக்கிறாள். அதிலிருந்து குளிர்ந்த நீர் கொட்டுகிறது. நடிகை குளிர்ந்த நீர் தனக்கு ஒத்துக் கொள்ளாது என்று கூறிவிடுகிறார். ஷவரில் வெந்நீர் கொட்டவேண்டும். அந்த குளியலறையில் கெய்சர் பொருத்தப்படவில்லை என்பதால் ஓட்டல் நிர்வாகிகளை அணுகுகிறார்கள். அது நூறு அறைகள் கொண்ட பெரிய ஹோட்டல். காலையில் சில மணி நேரங்கள் மட்டுமே எல்லா அறைகளுக்கும் வெந்நீர் வருகிறமாதிரி ஏற்பாடு உள்ளது. எனவே படப்பிடிப்பிற்காக மீண்டும்



மையமான நீராவி இயந்திரம் மூலம் மட்டுமே வெந்நீரை விநியோகம் செய்யமுடியும். அதற்குண்டான மின்சார செலவிற்காக ஒரு பெருந்தொகை தரவேண்டும் என்கிறார்கள். வேறு வழியின்றி தயாரிப்பாளர் ஒப்புக்கொண்டு பணம் கட்டிவிடுகிறார். ஆனால் எல்லா அறைகளுக்கும் வெந்நீர் வந்து சேரவேண்டுமென்றால் ஒரு மணி நேரம் காத்திருக்கவேண்டும் என்பது தாமதமாகத்தான் தெரிய வருகிறது. நடிகை நீண்ட நேரம் காத்திருந்து அதில் நடத்துகொடுக்கமுடியாது என்கிறார். அவருக்கு கால்ஷீட் பிரச்சினை. அவரிடம் கெஞ்சிக் கூத்தாடி குளிர் நீரிலேயே நடக்குமாறு செய்துவிடுகிறார்கள். படப்பிடிப்பு முடிகிறது. பேக் அப் என்றவுடன் ஹோட்டலிலிருந்து எல்லோரும் வெளியேறுகிறார்கள். அப்போது ஷவரிலிருந்து நீர் கொட்டுகிறது. அது வெந்நீர்.

அந்த உண்மைச் சம்பவத்தை நீங்கள் என்னிடம் சொன்ன அடுத்த சில வாரங்களில் அது குங்குமம் இதழில் உங்கள் சிறுகதையாக வந்தது. அதில் சில மாற்றங்களை செய்திருந்தீர்கள். எனக்கு கதை அவ்வளவாக சுவாரஸ்யமாக இல்லை. 'ஏன் அந்த மாற்றங்களை செய்தீர்கள்? அப்படியே எழுதி இருந்தால் நன்றாக இருந்திருக்குமே!' என்றேன் 'உண்மைச் சம்பவத்தை அப்படியே எழுதக்கூடாது. சம்பவத்தப்பட்டவர்கள் அதைப்படித்தால் தாங்கள் நகையாடப்படுகிறோம் என்று உணர்வார்கள். அதை நான் தவிர்க்க விரும்பினேன்' என்று

பதிலளித்தீர்கள்.

எவரையும் புண்படுத்திவிடக்கூடாது என்பது மட்டுமல்ல, எல்லோரையும் உற்சாகப்படுத்த வேண்டும் என்றும் நீங்கள் செயல்பட்டீர்கள். நீங்கள் பிறர் புத்தகங்களுக்கு எழுதியுள்ள மதிப்புரைகள் அதற்கு சான்று பகர்கின்றன. தாராளமாக எல்லோரையும் பாராட்டுவீர்கள். குறைகளைப் பெரிதுபடுத்த மாட்டீர்கள். தனிப்பட்ட முறையிலும் எல்லோரிடமும் சுமுகமாக நடந்து கொள்வீர்கள். ஒத்து வரவில்லையென்றால் விலகிவிடுவீர்கள். ஆனால் சில சமயங்களில் உங்களது போக்கு விளங்கிக்கொள்ள முடியாதபடி இருந்துள்ளது. ஒருமுறை எங்கள் வீட்டிற்கு விருந்துண்ண வந்தீர்கள். உணவு மேஜைக்கு முன்னமர்ந்தவுடன் சட்டென்று எழுந்துகொண்டீர்கள். 'நான் போகவேண்டும்' என்று சொன்னீர்கள். எனக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை. எந்தவிதமான அசம்பாவித

- அம்ஷன் குமார் -

என்று உளமாற நினைத்தேன். நிரந்தரமாக உங்களால் எந்த ஒரு பணியிலும் பொருத்திக்கொள்ள இயலவில்லை. வீட்டை அடிக்கடி காலி செய்தீர்கள். மீண்டும் திருவல்லிக்கேணி மேன்சன்வாசியாக ஆனீர்கள். உங்களது பீட்டர்ஸ் காலனி வீடு பல நண்பர்கள் கூடும் இடமாக இருந்தது. பத்திரிகைகளின் வணிகப்போக்குகளுடன் உங்களால் சமரசம் செய்துகொள்ள முடியவில்லை. பத்திரிகை வேலைகள் ஒரு சாதகமான விளைவை உங்களிடம் ஏற்படுத்தியது. நிறைய ஓய்வு எடுத்து எழுதும் பழக்கமுடைய நீங்கள் பத்திரிகைகளில் சேர்ந்தவுடன்தான் அதிகம் எழுதுகிறவராக மாறினீர்கள். நீங்கள் நிறைய எழுதியிருக்கிறீர்கள். புதுச்சேரி வாழ்க்கை அவற்றில் கணிசமாக இடம்பெற்றுள்ளது. வரலாறான புதுச்சேரியை 'மானிடம் வெல்லும்', 'வானம் வசப்படும்' ஆகிய நாவல்களில் காட்டியுள்ளீர்கள். உங்கள் எழுத்துகள் எல்லாவற்றிலும் ஒழுங்கமைதி காணப்படுகிறது. பரபரப்பிற்கு அவற்றில் இடம் இல்லை. எல்லா சிறந்த தமிழ் எழுத்தாளர்களையும் போலவே உங்களது ஆற்றலும் சிறுகதைகளில்தான் அதிகம் வெளிப்பட்டிருப்பதாக நினைக்கிறேன்.

எப்போதும் அலாதியாகவே நீங்கள் இருப்பீர்கள். சோழமண்டல பயிற்சிப்பட்டறை நாட்களில் எல்லோருடனும் உண்டு உறங்கி பயிற்சிகளில் கலந்துகொண்டாலும் யாரிடமும் அதிகமாக ஒட்டுதல் இல்லாமலும் இருந்தீர்கள். கூச்ச சபாவம் என்று அதனைக் கூறிவிடமுடியாது. அளவோடுதான் பேசவேண்டும் என்கிற ஒரு வரையறை உங்களிடம் இருந்ததாகவே நான் அதை அர்த்தப்படுத்திக் கொண்டேன். வசீகரமான தோற்றம் உங்களுடையது. ஜானகிராமனின் எழுத்து பாதிப்பு இருந்தாலும் உடை விஷயத்தில் உங்களுக்கு ஜெயகாந்தனின் பாதிப்பு இருந்தது. உடை உடுத்துவதில் அதிக கவனம் செலுத்துவீர்கள். சாதாரணமான குர்தாவிலும் ஒரு எம்பிராய்டரி வேலைப்பாடு இருந்தால் அதை விரும்புவீர்கள். கண்ணைப் பறிக்கும் பச்சை, ரோஸ் வண்ணங்களில் கூட நீங்கள் சட்டைகள் அணிவீர்கள்.

கடந்த செட்டம்பர் மாதம் ஏழாம் தேதியன்று உங்களை நானும் என் மனைவி தாராவும் புதுவை அரசு குடியிருப்பிலுள்ள உங்கள் இல்லத்தில் சந்தித்தோம். மருத்துவமனையின் தொடர்சிகிச்சைகளுக்கிடையே அவ்வப்போது வீட்டில் தங்கியிருந்து ஓய்வு எடுத்து வந்தீர்கள். கீமோதெரபி சிகிச்சையினால் நீங்கள் மிகவும் நலிந்து இருப்பீர்கள் என்கிற அச்சத்துடன் வந்தேன். ஆனால் உடல் இளைத்திருந்தபோதிலும் தளர்வில்லாது காணப்பட்டீர்கள். உங்களது புற்று நோய் முற்றிய நிலையில் தான் மருத்துவர்களுக்கு தெரியவந்தது என்பதை உங்களை அருகிருந்து மிகுந்த ஈடுபாட்டுடன் கவனித்துக்கொண்ட பாண்டியன் எங்களைத் தனியாக அழைத்து தெரிவித்தது உங்களுக்குத் தெரியாது. ஆனால் உங்கள் உடல்நிலைப்பற்றி நீங்கள் அறிந்திருந்தீர்கள் என்பது எனக்குத் தெரியும். எப்போதும் மாறாத அதே புன்முறுவலுடன் உங்கள் உடல் நலம் தேறிவருவதாக சொன்னீர்கள். சற்று பேசிக் கொண்டிருந்தவுடன் நீங்கள் தூக்கம் வருகிறது என்று கூறினீர்கள்.

இன்று காலை அந்த செய்தியைப் படித்த போது அன்று நேரத்தியாக உடையணிந்து கண்முடி தூங்க ஆரம்பித்த உங்கள் தோற்றம் மீண்டும் கண்முன் வந்தது.

விடைபெறுவோம் பிரபஞ்சன்.

- அம்ஷன் குமார்

(நன்றி: உயிரமை)



“நீண்ட காலனித்துவ ஆட்சியின் விளைவாக இந்தியத் துவத்தை நாம் தேவையற்று முன்னுக்கு கொண்டு வருகிறோம். இன்றைய விஞ்ஞான தொழில் நுட்ப யுகத்தில் நாம் ஒரு கலப்பு பண்பாட்டில்தான் வாழ்கின்றோம். இதிலிருந்து நாம் தப்பமுடியாது. ரித்விக் கடக்கின் உதாரணம் இங்கு பொருத்தமாயிருக்கும். அவர் மிகத் திறமையான திரைப்படக் கலைஞன். கிழக்கு வங்காளத்தைப் பற்றி அவர் கொண்டிருந்த தவிப்பிலிருந்து (nostalgia) அவருடைய சினிமா பிற்போக்கான அரசியல் ரீதியாயும் சமூகரீதியாயும் முடிவுகளுக்கு வந்தது. சில சமயங்களிலே இந்து மீட்டுயிர்ப்பு வாதம் போன்று தொனித்தது.

நான் சடங்குகளைப்பற்றி பெரிதுபடுத்தும் சமூக மானிடவியலாளர்களோடு மூர்க்கமாக பொருதுவதுண்டு. இன்று சடங்குகள் வெறும் விளையாட்டுத்தான். அதற்கு மேல் ஒன்றுமில்லை. இந்திய சினிமாவில் கிராமப்புறச் சூழலை கையாளும் போது பெரும்பாலும் சடங்குகளிலேயே அதிக கவனம் செலுத்துகின்றனர். அவற்றை மிக அதிக நூதனப்பொருட்களாக காட்டுகின்றனர். இவ்வாறு தான் அமெரிக்காவிலே செவ்விந்தியர் பாவிக்கப்படுகின்றனர். ஒதுக்கப்பட்ட இடங்களிலேதான் அவர்கள் வாழ்கின்றனர் என்பது உங்களுக்குத்தெரியுமா?

தேசிய சினிமா என்ற கருத்துருவத்தினை மறுபரிசீலனை செய்யவேண்டுமென நான் நினைக்கின்றேன். கமாராவைப் பயன்படுத்துவதிலேயே ஒலியைப் பயன்படுத்துவதிலேயே தேசியம் இல்லை. பொலன்ஸ் கியினுடைய Kinfe in th Water ஐ பார்த்து ரசிப்பதற்கு போலாந்து பிரசையாக இருக்க வேண்டியதில்லை.”

இவை டிசம்பர் 29ல் மறைந்த மிருணாள் சென் கூறியவை. (நன்றி அலை 13. 'இந்திய சினிமாவின் புதிய போக்குகள்' - சசி குமாரின் கட்டுரையை தமிழில் ஏ.ஜே. கனகரட்ணா மொழிபெயர்த்துள்ளார்)

1989ம் ஆண்டு ரொறன்ரோ சர்வதேச திரைப்பட விழாவில் Ekdin Achanak (Suddenly, One Day) படம் திரையிடப்பட்டது. படம் முடிந்த பின்னரும் படம் பார்வையாளர்களைத் தொடர்ந்துகொண்டிருந்தது. படத்தில் வரும் வீட்டின் முதியவர் எங்கு சென்றார்? ஏன் சென்றார்? இப்படம் இந்திய சமூகத்தில் பெண்களின் நிலை எவ்வாறு உள்ளது என்பதனை விமர்சகபூர்வமாக வெளிப்படுத்தியுள்ளது. மிருணாள் சென்னின்

மறுக்கின்றார்கள். கட்டுடைப்பவர்கள் கூட இவரைப் பற்றிக் கதைப்பதில்லை. ஏனென்றால், இவர் கட்டுடைப்பவர்களையே கட்டுடைப்பவர்.

சத்யஜித்ரே தனது படங்களில் ஒரு பார்வையாளனாகத்தானிருப்பார். மிருணாள் சென் தனது படங்களில் ஒரு சமூகப்போராணியாகவே வலம் வருவார். அதனால் தான் படம் முடிந்த பின்னர் அவரது படங்களில் கூறப்பட்ட விடயங்களை அவர்கள் சிந்

உயர்ந்த நிலையில் இருப்பதுடன் அவரது படங்கள் உயரிய கருத்துக்களைச் சொல்லும் படங்களாக உள்ளன. அந்தி, சுரண்டல், பசி, வறுமை போன்றவை முற்றாக அழித்தொழிக்கப்படவண்டும் என்று கருதும் மனிதராகவே அவரது படங்கள் அவரைச் சுட்டிக்காட்டுகின்றன. அவரது கதைகளில் கதாநாயகர்களோ, நாயகிகளோ இல்லை. மாறாக சாதாரண மனிதர்களின் தேவைகளை உணர்ச்சியுடன், அவர்களை மேன்மையடையச் செய்யவேண்டும் என்ற

- ரதன் -

ரொறன்ரோ போன்ற பல உலக திரைப்பட விழாக்களில் திரையிடப்பட்டுள்ளன.

வங்காளத்தின் மிகச் சிறிய ஊரான பரித் புரிலிருந்து ஒரு மருந்து விற்பனையாளராக கல்கத்தாவிற்கு வந்து, இந்தியாவின் மிகச் சிறந்த இயக்குநர்களில் ஒருவராகியுள்ளார். இவரது படங்கள் இன்று உல



# அரசியல் சினிமா ஆளுமை மிருணாள் சென்

பாதிப்பை பாலச்சந்தரின் பல படங்களில் காணலாம். வறுமையின் நிறம் சிகப்பு - இது வேலையற்ற பட்டதாரிகளைப் பற்றிய பாலச்சந்தரின் படம். இப்படத்தில் மிருணாள் சென்னின் இன்ரவியூ படத்தின் பாதிப்பைக் காணலாம். பாலச்சந்தர், மிருணாள் சென்னின் படங்களைப் பின்பற்றினாலும் தனது படங்களை குழப்பத்தில் முடித்துவிடுவார். மாறாக மிருணாள் சென் பார்வையாளர்களை சிந்திக்கத் தூண்டுவார்.

மிருணாள் சென் ஓர் இடது சாரிய பராம் பரியத்திலிருந்து திரைக்கு வந்தவர். இதனால் தமிழ் முற்போக்குவாதிகள் கைலாசபதி போன்று இவரையும் ஓரங்கட்டினார்கள். ரொறன்ரோவில் மிருணாள் சென் எழுதிய நூல்களின் தமிழ் வடிவம் விற்கப்படவில்லை. சத்யஜித்ரேக்கு கொடுக்கும், முக்கியத்துவத்தை இவருக்கு இந்த So called முற்போக்குவாதிகள் கொடுக்க

திக்கத் தொடங்குவார்கள். மிருணாள் சென் ஒரு பொழுதும் நடிகர்களுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கவில்லை.

இவரது படங்களை மூன்று நிலைகளில் பார்க்கலாம். ஆரம்ப காலப்படங்கள் சமூகச் சிக்கல்களை வெளிப்படுத்தின. அடுத்தக் கட்டப் படங்கள் சமூக, பொருளாதார ஏற்றத் தாழ்வுகளைப் பதிவு செய்தன. இதன் அடுத்த கட்டத்தில் பொருளாதார சம நிலையின் பின்னால் உள்ள காரணிகள் ஆய்வுக்குட்படுத்தப்படுகின்றன. இவரது கல்கத்தா trilogy (interview, Calcutta 71, Padatik) படங்களில் பொருளாதார சம நிலையை ஆய்வு செய்துள்ளார்.

Chasing the Truth என்ற நூல், இவரது படங்களை ஆய்வு செய்கின்றது. இதனை நூலாசிரியர் John Wood எழுதியுள்ளார். 'மிருணாள் சென்னின் படங்கள் தொழில் நுட்ப ரீதியாகவும், அழகியல் ரீதியாகவும்

அவாவே மேலோங்கி நிற்கிறது. இந்த நோக்கங்களின் உண்மையான அர்த்தங்களைப் புரிந்துகொண்டு அவற்றை நிறைவேற்றுவதற்கு உள்ள தடைகளை ஆய்வு செய்வதன் மூலம் தான் மிருணாள் சென் உண்மையைத்தேடி வருகின்றார்.' என தனது நூலில் ஜோன் எழுதியுள்ளார். (நன்றி சலனம் - ஜூன் - ஜூலை 1994)

'Sen's attempts at understanding a society in flux undermined by an unseen but nevertheless real stasis that retards positive action, is dilettantish.' என பர்தா சட்டர்ஜி இந்திய சினிமாவில் இடதுசாரிச் சிந்தனைகள் என்ற ஆங்கில கட்டுரைத் தொகுப்பு நூலில் எழுதியுள்ளார்.

மிருணாள் சென்னின் பாதையில் சியாம் பெனகல், கோவிந் நிகாலினி போன்றோர் பல படங்களை இயக்கியுள்ளனர். மிருணாள் சென்னின் படங்கள் கான், வெனிஸ்,

கின் மிக உச்சப் பிரச்சினைகளாக உள்ள உலகமயமாதல், நவ தாராளவாதம் போன்றவற்றின் பூதாகாரத்தை வெளிப்படுத்தியுள்ளன. என்னைப் பொறுத்தவரையில் சத்யஜித்ரேயை விட இவர் மிகச் சிறந்த இயக்குனர். இவரது படங்கள் ஒவ்வொன்றும் விரிவாக ஆய்வு செய்யப்பட வேண்டும்.

மிருணாள் சென்னின் இழப்பு இந்திய சினிமாவிற்குப் பேரிழப்பு. இது, இந்தியாவின் மிக முக்கிய சமூக, பொருளாதார, அரசியல் படைப்பாளியின் இழப்பாகும்.

உலக சினிமாவின் தவிர்க்க முடியாத ஆளுமை மிருணாள் சென்.





# இந்த மாதம் ரொறன்ரோவில் நடைபெற உள்ள நிகழ்வுகளில் சில...

January 01, 2019

- பக்திப் பாமாலை 2019
- தூர்க்கேஸ்வரம் ஆலயம் வழங்கும் 20க்கும் மேற்பட்ட இளம் பாடகர்களின் பக்திப் பரவசமூட்டும் பாடல் நிகழ்ச்சி
- புதுவருட ஆராதனை 2019 புதிய ஆண்டின் ஆரம்பத்தை தேவ சமூகத்தில் கூடி ஆசீர்வாதத்துடன் ஆரம்பிப்போம்.
- The Blessing Centreன் புதுவருட வாக்குத்தத்த ஆராதனை

January 05, 2019

- பதியம் கலைவிழா 2019 - வேலணை மக்கள் ஒன்றியம் - கனடா
- தமிழ் மரபுத் திங்கள் புத்தாண்டு விழா 2019 - கியூபெக் தமிழர் முன்னேற்றச் சங்கம்
- சிறப்பு தேவைகளுடன் உள்ள தமிழ் கனடியர்களுக்கான வார இறுதி செயல்முறைத் திட்ட நிகழ்வு

January 06, 2019

- இராப்போசன விருந்தும் கலை நிகழ்ச்சிகளும் - தாயக உறவுகளின் வாழ்வாதாரத்தை மேம்படுத்தும் நிகழ்வு

January 10, 2019

- தமிழ் மரபுத்திங்கள் ஆரம்ப நிகழ்வு 2019

January 12, 2019

- Century 21 Innovative Reality Inc நடத்தும் 9வது வருடாந்த பாராட்டு விருது விழா 2019
- பொங்கல் விழா 2019 - கனடா திருமறைக் கலாமன்றம்
- தமிழர் மரபுத்திருநாள் - தமிழர் ஒளி இணையம் - கனடா
- மார்க்கம் தைப்பொங்கல் விழா 2019 மரபுத்திங்களின் இருநாள் விழா - தமிழ் விழா

January 13, 2019

- தமிழர் மரபு விழா 2019 மரபுத் திங்கள் - நாடுகடந்த தமிழீழ அரசாங்கம்
- மார்க்கம் தைப்பொங்கல் விழா 2019 மரபுத்திங்களின் இருநாள் விழா - தைத்திருவிழா

January 14, 2019

- சத்தியவேத திருச்சபை புதிய இடம் பிரதிஸ்டை ஆராதனை
- தைப்பொங்கல் பண்டிகை - ஸ்ரீ சிவா விஸ்ணு தேவஸ்தானம் - கனடா
- ஸ்ரீசாஸ்தா மகரஜோதி பூர்த்தி விழா - ஸ்ரீ சிவா விஸ்ணு தேவஸ்தானம் - கனடா

January 18, 2019

- பிரதோஷ பூசை - ஸ்ரீ சிவா விஸ்ணு தேவஸ்தானம் - கனடா

January 19, 2019

- கனடிய தமிழர் பேரவையின் 12 வது வருடாந்த பொங்கல் விழா
- தமிழ் மரபுத்திங்கள் தைப்பொங்கல் விழா 2019 - மிசிசாகா தமிழ் ஒன்றியம்
- 9வது தமிழர் திருநாள் 2019 - கனடா தமிழாழி - மென்றியல்
- கனடிய நயினாதீவு நாகம்மாள் கோவில் அங்கத்தவர்களுக்கான ஆண்டுப் பொதுக்கூட்டம்
- தமிழ் மரபுத்திங்கள் விழா 2019 - பிரம்ரன் தமிழ் மூத்தோர் கழகம்
- பொங்கல் விழா 2019 - இணுவில் திருவூர் ஒன்றியம்

January 20, 2019

- 9வது தமிழர் திருநாள் 2019 - கனடா தமிழாழி - மென்றியல்
- தமிழ் மரபுத் திங்கள் தை பொங்கல் 2018 - மார்க்கம் தமிழ் ஒன்றியம், மார்க்கம் தமிழ் முதியோர் அமைப்பு

January 21, 2019

- தைப்பூசம் - ஸ்ரீ சிவா விஸ்ணு தேவஸ்தானம் - கனடா

January 25, 2019

- தமிழ் மரபுத் திங்கள் கொண்டாட்டம் - Stouffville Multicultural Association

January 26, 2019

- தமிழியல் மாநாடு 2019 - கனடா தமிழ்க் கலைக் கல்லூரி
- தமிழ் பாரம்பரிய ஆடை அலங்கார அணிவகுப்பு
- ரொறன்ரோ தமிழ்ச்சங்கம் நடத்தும் தை மாத இலக்கியக் கலந்துரையாடல்
- 'தமிழர் பண்பாட்டு மரபின் இயங்கு நிலை'

January 27, 2019

- தமிழியல் மாநாடு 2019 - கனடா தமிழ்க் கலைக் கல்லூரி
- கனடிய தமிழர் தேசிய அவையின் மாபெரும் நிகழ்வு 2019
- தமிழ் மரபுத் திங்கள் பொங்கல் புத்தாண்டு விழா 2019 - பிரம்ரன் தமிழ் ஒன்றியம் - கனடா

இதைவிடவும் அதிக நிகழ்வுகள் ரொறன்ரோவில் நடை பெறுகின்றன. மேலே உள்ளவை inayam.net இல் பதியப்பட்ட நிகழ்வுகளில் சில. உங்கள் நிகழ்வுகளையும் inayam.netஇல் பதிவு செய்வதன் மூலம் இன்னொரு நிகழ்வு அதே நாளில் இடம்பெறுவதை தவிருங்கள்.

 inayam

www.inayam.net

info@inayam.net

416 400 6406

# மண் காப்போம் - கரம்பாவெளி

## கரம்பாவெளி:

வடமராட்சியிலுள்ள தொண்டைமானாற்றுக் கிராமம் யாழ்ப்பாண இராச்சியத்துடனும் மட்டுமன்றி தென்னிந்திய அரசுகளுடனும் வரலாற்றுக் காலந் தொடக்கம் தொடர்பு பட்ட ஒரு கிராமமாக இருந்துள்ளது. வரலாற்றில் இவ்வாறு யாழ்ப்பாண இராச்சியத்துடனும் தென் இந்தியாவுடனும் தொடர்புபட்டிருப்பதை உறுதிப்படுத்தக்கூடியதான பல ஆதாரங்கள் இன்றும் தொண்டைமானாற்றுக் கிராமத்தில் காணப்படுகின்றன. தென் இந்தியாவிலிருந்து கடல்வளியாக வந்து தொண்டைமானாற்றில் தரையிறங்கிய தென் இந்திய தளபதிகளின் பெயர்கள், இப்பகுதியில் குடியிருந்த படைப்பிரிவுகளின் பெயர்கள் போன்றவை இப்பகுதியில் உள்ள காணிகளின் தோம்புகளில் இடம் பெற்றுள்ளன. அத்திப்படை ஆண்டவன் கொல்லை, நாயினிச்சியார் கொல்லை, சேதுபதியார் கண்டு, இராக்கா வளவு, பணிக்கர் வளவு போன்றன அவையாகும். இவ்வாறான ஆவண ரீதியான ஆதாரங்கள் யாழ்ப்பாணம் காணிக்கச்சேரி தோம்புகளிலும் இடம்பெற்றுள்ளன.

இவ்வாறு வரலாற்றுப் பின்னணியுடைய தொண்டைமானாற்றுக் கிராமத்தின் தென் எல்லையில் பன்முகப்பார்வை கொண்ட ஒரு நிலப்பரப்பே கரம்பாவெளி என்ற பிரதேசமாகும். இயற்கையுடன் பின்னிப்பிணைந்த கரம்பாவெளி என்ற பொக்கிஷம் போன்ற இப்பிரதேசத்தை வெளிப்படுத்துவதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

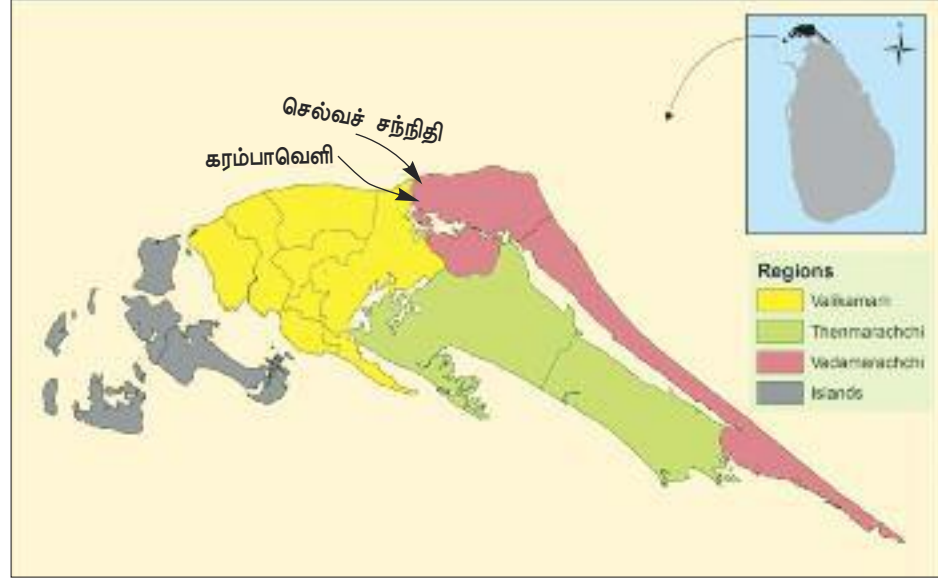
கரம்பாவெளி என்ற இந்த நிலப்பரப்பு யாழ் குடாநாட்டுக்கே உரித்தான தரைத்தோற்றம், இயற்கைத்தாவரம் என்பவற்றைக் கொண்டிருப்பது இயல்பானதே. ஆனால் இயற்கை மூலிகை, ஆற்றுத்தீவு, பறவைகள் சரணாலயம், தொல்லியல், போக்குவரத்து, உல்லாசப் பிரயாணம், ஆன்மீகம், பொருளாதாரம் என அனைத்து அம்சங்களுடனும் தொடர்புபட்டு இவை அனைத்தையும் ஒரே சூழலில் கொண்டமைந்த பன்முகப்பயன் சார்ந்த பகுதியாகக் காணப்படுவது இந்த கரம்பாவெளி என்ற பிரதேசத்தின் தனித்துவமாக உள்ளது.

## கல்விப்புலத்தைக் கவரும் காட்சிகள்:

யாழ் குடாநாட்டில் இயல்பாகக் காணப்படுவது போன்ற தட்டையான தரைத்தோற்றத்தை இப்பிரதேசம் கொண்டிருந்தாலும் யாழ் குடாநாட்டில் வேறு பிரதேசங்களில் இடம்பெற்றிராத தரைத்தோற்ற அம்சங்களை இப்பிரதேசம் கொண்டிருக்கின்றது. (இது யாழ்குடாநாட்டின் தனித்துவமான புவிச்சரிதவியலுக்கு மேலும் சிறப்பை அளிப்பதாகக் காணப்படுகின்றது) கல்விப்புலத்தில் மாணவர்கள் மட்டுமன்றி அவர்களுக்கு வழிகாட்டுகின்ற ஆசிரியர்களும் அறிந்திருக்க வேண்டிய, ஆர்வத்தை தூண்டும் புவியியல் சார்ந்த பல அம்சங்கள் இங்கே காணப்படுகின்றன. இங்கே தட்டையான நிலப்பரப்பில் ஆங்காங்கே வெளிப்பட்டுத் தெரியும் வன்மையான பாறைகள் காணப்படுகின்றன. அந்தப் பாறைகளில் சில இடங்களில் சிறிய நீர்க்குட்டைகள் (திருகோணமலை கன்னியாவில் காணப்படுவது போன்ற வடிவில்) காணப்படுகின்றன. இந்த சிறிய நீர்க்குட்டைகள் வற்றாத நீர்க்குட்டைகளாகவும் குடிப்பதற்கு உகந்த நன்னீராகவும் காணப்படுகின்றன. அதே நேரம் இந்த கரம்பாவெளி பிரதேசம் தொண்டைமானாறு ஆற்றுடன் தொடர்புபட்டிருப்பதால் ஆற்றோர சதுப்பு நிலம், ஆழம் குறைந்த ஆற்று நீர்ப்பரப்பு, ஆற்றோர இயற்கைத் தாவரங்கள், ஆற்றுத்தீவுகள் என ஒரு குறுகிய நிலப்பரப்பில் மாணவர்களின் பாடத்திட்டத்துடன் இணைந்த பல நிலத்தோற்றங்களைக் கொண்டுள்ளது.

மேலும் மனிதற்கு ரம்மியமான காட்சிகளாகவும் இவை காணப்படுகின்றன.

இந்தப் பகுதியின் இயற்கைத்தாவரம் வரண்ட வலயத்திற்குரிய சிறிய புதர்கள் நிறைந்த பற்றைக்காடுகளாக உள்ளன.



அதே நேரம் மனிதர்களுடைய தாக்கங்கள் இல்லாது பருத்தித்துறை பிரதேச செயலகப் பிரிவிருள் இவ்வாறு இன்றும் இயல்பாகக் காணக்கூடியதான ஒரேயொரு இயற்கைத் தாவரச் சூழலை இந்த கரம்பாவெளிப் பிரதேசத்தில் மட்டுமே நாம் காண முடியும். இவ்வாறான பற்றைக்காடுகளுக்கு நடுவிலே ஆங்காங்கே மேய்ச்சலுக்கு உகந்த புல்வெளிகளும் பரந்து காணப்படுகின்றன. தானை, கொன்றை, பயிறி, நாவல் போன்ற யாழ் குடாநாட்டில் அரிதாகிக் கொண்டுவரும் பல தாவரங்களை நாம் இங்கே இன்றும் இயல்பாகப் பார்க்க முடியும். கார்த்திகை மலர்களையும் இங்கு காணமுடியும். மனிதர்கள் நெருக்கமாக வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் பகுதிகளில் இன்று கிடைப்பதற்கரிய வளமாக உலகில் கருதப்படுவது இவ்வாறு பன்முகப்பார்வை கொண்ட இயற்கை சார்ந்த சூழல்தான். இவற்றை அப்படியே பாதுகாப்பது அனைவரதும் கடமையாகும்.

## மூலிகைச்செடிகளின் களஞ்சியம்:

இயற்கை எமக்குத் தந்த சொத்தாக இருப்பது எம்மைச் சூழவுள்ள இயற்கை மூலிகைச்செடிகளாகும். யாழ் குடாநாட்டில் வேறு எங்கும் பெற முடியாத மூலிகைச் செடிகள் இங்கே காணப்படுகின்றன.



இயற்கை மருத்துவம் சார்ந்த ஊர் பெரியவர் ஒருவரின் தகவல்படி மனிதர்களுக்கும் கால்நடைகளுக்கும் ஔடதமாக அமையும் சுமார் 100 வகை மூலிகைகளை இங்கு அடையாளம் காட்ட முடியும் எனக் குறிப்பிடுகின்றார். முட்டில்லாந்தி, சிவனார் வேம்பு, எருமைமுல்லை, பிரண்டை, ஆவரசு, காரை, துவரை, தூத்துமாங்கொடி, சாத்தாவாரி, குன்றிமணி, பால் அறுகு,

குமீழ், நிலப்பருத்தி, நீர்மேல் நெருப்பு, கீழ்க்காய் நெல்லி, புல்லாந்தி, காட்டுப் பலா, நொச்சி, எருக்கலை போன்றன அவற்றுள் சிலவாகும். இவை இப்பகுதிக்குள் காணப்படுகின்றன என்பது வைத்தியர்கள் உட்பட பலரும் அறிந்திராத ஒரு விடயமாகும்.

உதாரணமாக சாத்தாவாரி என்ற மூலிகைச் செடியை (சாத்தாவாரி கிழங்கு) தற்பொழுது யாழ்குடா நாட்டில் பெறமுடியாத நிலையில் தான் மன்னார்ப் பகுதியிலிருந்து அதனைப் பெற்றுக்கொள்வதாக நல்லூரைச் சேர்ந்த ஓர் ஆயுள்வேத வைத்தியர் கண்காட்சி ஒன்றில் எம்மிடம் குறிப்பிட்டிருந்தார்.

## ஆற்றுவெளியும் ஆற்றுத்தீவுகளும்:

கரம்பாவெளிப் பிரதேசத்தின் மேற்கு, தெற்கு திசைகளில் இதனுடன் இணைந்ததாக பரந்த ஆற்றுவெளியும் ஆற்றுத்தீவுகளும் காணப்படுகின்றன. அத்துடன் கோடை, மாரி காலங்களுக்கு ஏற்ப இங்கே காணப்படும் ஆற்றின் நீர்மட்ட அளவு கூடிக்கூறாந்து காணப்படும். இவ்வாறு கோடை, மாரி காலங்களுக்கு ஏற்ப இப்பகுதியின் இயற்கைக்காட்சிகளும் கோலங்களும் மாற்றமைந்து காணப்படுவது கண்கொள்ளாக் காட்சியாக இருக்கும்.

ஓர் ஆற்றினை நேரடியாகப் பார்வையிடல், ஆற்றில் நேரடியாக இறங்கி அதனை அநுபவித்தல், ஆற்றுடன் தொடர்புபட்ட பல்வேறு அம்சங்களை நேரடியாகப் பார்

## -ந. அரியரெத்தினம் -

இந்த கரம்பாவெளிப்பிரதேசம் ஒரு வரப்பிரசாதமாக அமைந்துள்ளது.

## பறவைகள் சரணாலயம்:

யாழ் குடாநாட்டுக்குள் பறவைகள் சரணாலயம் இருக்கின்றதா என்பது பலருக்கு சந்தேகத்தை ஏற்படுத்தும் ஒரு விடயமாக இருந்தாலும் அனைவருக்கும் அது ஆர்வத்தை ஏற்படுத்தும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆம், இந்த கரம்பாவெளி பிரதேசத்துடன் இணைந்த தொண்டைமானாறு ஆற்றின், ஆழம் குறைந்த நீர்ப்பரப்பிலேயே இந்தப் பறவைகள் சரணாலயம் காணப்படுகின்றது. இங்கே உள்நாட்டுப் பறவைகள் மட்டுமன்றி வெளிநாடுகளில் இருந்துவரும் பருவகால இடப்பெயர்வு பறவைகளையும் காணமுடியும். தொண்டைமானாறு ஆற்றுக்கு மேற்குக்கரையோரமாக அதற்குச் சமாந்தரமாக அச்சுவேலிக்கும் தொண்டைமானாறு புதுப்பாலத்திற்குமிடையே ஒரு போக்குவரத்து வீதி செல்கின்றது. இந்த வீதியில் போக்குவரத்து செய்பவர்கள் இந்த சரணாலயத்தில் பறவைகள் சுதந்திரமாக செயற்படுவதை எப்பொழுதும் காணமுடியும். கூழைக்கடாய் என்று சொல்லப்படுகின்ற மிகப்பெரிய பறவைகள் உட்பட பலவகைப்பட்ட பறவைகளும் இங்கே காணப்படுகின்றன. காலத்திற்குக்காலம் பறவைகளின் தொகை மாற்றமைந்தாலும் வருடம் முழுவதும் பறவைகளை இங்கே காணமுடியும். இது அரசாங்கத்தால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒரு சரணாலயம் அல்ல. ஆனால், இங்கே கடற்றொழில் செய்பவர்களாலும் இப்பகுதிக் குடியிருப்பாளர்களாலும் இந்தச் சரணாலயம் இன்று வரை பேணிப்பாதுகாக்கப்பட்டு வருவது, இயற்கையை நேசிக்கும் எமது மன்சார்ந்த பாரம்பரியத்தின் சிறப்பை வெளிப்படுத்துவதாக இருக்கின்றது.

## தமிழர் மரபு தொல்லியல் சான்றுகள்:

தமிழர் மரபு தொல்லியல் சான்றுகளை பொக்கிஷமாக பேணிப் பாதுகாக்கவேண்டும் என்பதை தமிழ் உணர்வுள்ள அனைவரும் இன்று உணரத்தலைப்பட்டுள்ளனர். ஆம், யாழ் குடாநாட்டுக்கே உரித்தான இயல்பான பண்டைய கிராமியப் பொருளாதாரம், அதனுடன் இணைந்த தொழில்நுட்பம், பண்பாடு, எமது முத்தாயருடைய தர்மநெறி சார்ந்த வாழ்க்கை முறை, தனித்துவம் போன்ற பல்வேறு விடயங்களை வெளிப்படுத்தக்கூடிய தொல்லியல் சான்றுகள் பேணப்பட்டுவந்த ஒரு பொக்கிஷம் போன்ற பகுதிதான் இந்த கரம்பாவெளிப் பிரதேசம்.

இங்கே பட்டிகளாக வளர்க்கப்பட்ட ஆடு, மாடுகள் இறங்கி நீர் அருந்திவிட்டு ஏறி வரக்கூடிய அமைப்பில் அமைக்கப்பட்ட மந்தைகளுக்கான குளங்கள், அதற்கருகில் மந்தைகள் உடலை உரசி ஆறுதல் அடையக்கூடிய ஆ உரசுசிக் கற்கள், இவற்றுடன் மனிதர்களுக்காக (மந்தை வளர்ப்போர்) அமைக்கப்பட்ட கிணறுகள் என இவை அனைத்தும் ஒரு தொகுதியாக அருகருகே அமைக்கப்பட்டுள்ளன. இந்த கரம்பாவெளிப் பகுதியில் மட்டும் இவ்வாறான தொகுதிகள் இரண்டு காணப்படுகின்றன. அதே நேரம் வல்லைவெளி முழுவதும் ஏழு இடங்களில் இவ்வாறான அமைப்புகள் காணப்படுகின்றன. அது மட்டுமல்ல இதனை உட்ப்பிட்டி தெற்கு பகுதியைச் சேர்ந்த வீராத்தை என்ற தர்ம சிந்தனையும் சமூக நோக்குமுடைய தனிப்பட்ட ஓர் அம்மையார் பெருமனது

தொடர்தல் 73ம் பக்கம்

# மண் காப்போம்...

72ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கொண்டு இரண்டு நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்பு தர்மகாரியமாக இதனை செயற்

பாவெளியில் இன்றுவரை உள்ள இந்த அரிய தொல்பொருள் சான்றுகளை அடுத்த சந்ததிக்கு மட்டுமல்லாது மிகத்தூர நோக்கில் எதிர்கால சந்ததிக்காக பேணிப்பாது



படுத்தியுள்ளதும் நாம் அறிந்திருக்கவேண்டிய இன்னொரு விடயமாகும். ஆம் அந்த அம்மையார் அமைத்த ஆ உரஞ்சிக்கல்லில் கல்வெட்டாகப் பொறிக்கப்பட்டிருந்த தகவல்களிலிருந்து இந்த விடயங்களை எம்மால் பெறக்கூடியதாகவுள்ளது.

வல்லைவெளியில் நாம் பிரயாணம் செய்யும்போது மேலோட்டமாகப் பார்த்துச் செல்கின்ற உவர்நிலம் போன்ற பரந்த வெளிகள் எமது முதாதையர் காலத்தில் சிறந்த மந்தைவளர்ப்புப் பகுதிகளாகவும் இருந்து வந்துள்ளது என்பது தற்பொழுது எமக்குத் தெளிவாகின்றது. இதில் கரம்பாவெளிப் பகுதி மிக முக்கியமான ஒரு பகுதியாக இருந்து வந்துள்ளது. யுத்த காலத்தில் சூழ்நிலை மாறினாலும் இதன் தொடர்ச்சியாக இன்றும் சிலர் இப்படிப்பட்டியாக மந்தை வளர்ப்புத் தொழிலில் ஈடுபட்டு வருவதைக் காணமுடிகின்றது. மேலும் எமது முதாதையர் இருக்கின்ற வளங்களை எவ்வாறு உச்சமாகப் பயன்படுத்தி தமது பொருளாதாரத்தை மேம்படுத்தி வந்துள்ளனர் என்பதற்கான சான்றுகளாகவும் இவை காணப்படுகின்றன.

## பாரம்பரிய தொழில்நுட்பம்:

அத்துடன் கரம்பாவெளி உட்பட்ட இடங்களில் காணப்படுகின்ற சூழல் மற்றும் நில வேறுபாடுகளுக்கு ஏற்ற தொழில்நுட்பத்தை பயன்படுத்தியே இந்த ஏழு இடங்களிலும் தனித்தனி தொகுதிகளாக ஆக்கங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. உதாரணமாக கரம்பாவெளிப் பிரதேசத்தில் வைரமான கற்பாறைகள் உள்ள இடங்களிலேதான் இந்த நீர்நிலைகளும் ஆ உரஞ்சிக் கல்லுமான தொகுதி உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் இந்தக் கிணறுகள் சிறிய குண்டுக் கிணறுகளாகவும் வற்றாத நன்னீர்க்கிணறுகளாகவும் காணப்படுகின்றன. இங்கே இயற்கையான நீர்வளங்களை இனங்கண்டு அதனுடன் மனிதரின் தொழில்நுட்பத்தையும் பயன்படுத்தியே இந்தக் கிணறுகள் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன. இவை எல்லாம் புவிச்சரிதவியலை அடிப்படையாகக் காண்டு ஆழமாக ஆராயப்படவேண்டிய ஆர்வத்தைத் தூண்டும் விடயங்களாக உள்ளன.

இதே நேரம் யாழ்குடாநாட்டில் துலாமிதித்து தோட்டத்திற்கு நீர்பாய்ச்சி சுழற்சி முறையில் விவசாயம் செய்த தொழில்நுட்ப முறைகள், மீன்பிடித் தொழிலில் கூடு போடுதல், வலைவீசுதல், கரைவலை போன்றவற்றிற்கு மேலதிகமாக காவிக்கட்டி மீன்பிடித்தல் என்ற ஒரு முறையும் இருந்தது. இந்த காவிக்கட்டி மீன்பிடித்தல், துலாமிதித்தல் போன்ற முறைகள் நவீன மாற்றங்களால் இன்று கைவிடப்பட்டுள்ளன. ஆனாலும் அவற்றின் எச்சங்கள்கூட எம்மிடம் இல்லை என்பது கவலைதரும் விடயங்களே. ஆகவே இவற்றைப்போல் இல்லாமல் எமது கிராமியப் பொருளாதாரத்தில் கால்நடை வளர்ப்புத் தொடர்பாக கரம்

காப்பது அவசியமாகின்றது.

மேலும் பணத்தினால் மட்டுமே மனிதர் நிறைவுடன் வாழலாம் என்று சிந்திக்கின்ற மனநிலை இன்று சமூகத்தில் மேலோங்கி நிற்பதைப் பார்க்கின்றோம். இவ்வாறான வாழ்க்கை முறைக்கு மாறாக மனிதர்களுக்கு மட்டுமல்ல மிருகங்களுக்கும் தர்மமான காரியங்களைச் செய்ய வேண்டும் என்ற உயர்ந்த பண்பாட்டுடனேயே குடாநாட்டு மக்கள் வாழ்ந்துள்ளனர். அதுமட்டுமல்ல அவ்வாறான தர்மநீதி சார்ந்த வாழ்க்கை முறைகளினூடாகவே எமது முதாதையர் முழுமையான நிறைவையும் அனுபவித்துள்ளனர். இவ்வாறான எமது இனத்தின் மிக உயர்ந்த பண்பாட்டின் உச்சத்தின் சான்றுகளாகவே இந்த கரம்பாவெளி பொக்கிஷங்கள் காணப்படுகின்றன.



புணை பகுதிகளில் வாழ்பவர்களும் ஸ்ரீ செல்வச் சந்திதி ஆலயத்திற்கு வருவதற்கும் தமது வியாபாரப் பொருட்களை வடமராட்சிக்கு கொண்டு வருவதற்கும் காலம் காலமாக இந்தப் பாதையையே பயன்படுத்தி வந்துள்ளனர். இவ்வாறு இந்தப் பாதையூடாக பயணம் செய்தவர்கள் இன்றும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

## அரசர் காலத்துப் பாதைகளும் உப்பு ஏற்றுமதியும்:

தொண்டைமானாறு ஆற்றுக்கு மேற்கே தற்போதைய அச்சுவேலி - தொண்டைமானாறு வீதியில் கண்ணகி அம்மன் ஆலயத்திற்கு அருகிலுள்ள தட்டார் மடத்திலிருந்து ஆற்றுக்கு ஊடாக நடந்துவந்து ஆற்றின் கிழக்குப் பக்கக் கரையான இந்த கரம்பாவெளிப் பிரதேசத்திற்குள் கரை ஏறுகின்ற போக்குவரத்துப் பாதை ஒன்று பழைய யாழ்ப்பாண அரசர் காலத்திலிருந்து காலம் காலமாக இருந்து வருகின்றது. இதற்கான ஆதாரங்கள் ஆற்றின் மேற்குக் கடவையிலும் (தட்டார் மடம்) கிழக்கே கரையேறுகின்ற கரம்பாவெளிப் பகுதியிலும் தெளிவாகக் காணப்படுகின்றன. இங்கே கரம்பாவெளியில் கரையேறு

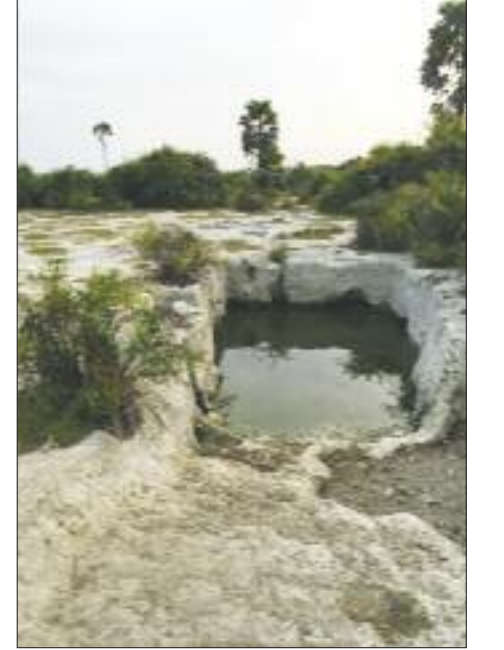
கின்ற இடத்தில் பெரிய ஆலமரத்தின் கீழ் (தற்போது ஆலமரம் இல்லை) உள்ள ஆ உரஞ்சிக்கல் ஆற்றுக்கூடாக சுமைகளுடன் வருபவர்கள் சுமையை இறக்கி வைத்து ஆறுவதற்கு உதவும் வகையில் 'சுமைதாங்கி'யாகவும் பயன்பட்டுள்ளது. ஆம், ஒரே கல் ஆ உரஞ்சிக்கல்லாகவும் சுமைதாங்கியாகவும் உள்ள சிறப்பை, தனித்துவத்தை இங்கே காணமுடியும்.

தொண்டைமானாறு ஆற்றின் முகத்துவாரப் பகுதியின் மேற்குப்புறம் (தற்போதைய அக்கரை உல்லாசக் கடற்கரை) உப்பு களஞ்சியப்படுத்தப்பட்ட உப்புக் கொட்டகைகள் (உப்பு மால்) பழைய காலத்திலிருந்து இருந்துவந்துள்ளது. இவற்றின் எச்சங்களை இன்றும் நாம் இங்கு காணமுடியும். கரணவாய், செம்மணி, வெள்ளப் பரவை என்னும் இடங்களிலிருந்து கொண்டு வரப்பட்டு இங்கு களஞ்சியப்படுத்தப்பட்ட உப்பு, மரக்கலங்கள் ஊடாக வெளிநாடுகளுக்கு கொண்டு செல்லப்பட்டன. இன்றுள்ள தொண்டைமானாறு - துன்னாலை வீதி அமைக்கப்படுவதற்கு முன்னர் கரணவாயிலிருந்து உப்பானது சுமை சுமப்போரினால் ஆற்று முகத்துவாரத்தின் மேற்குப் பகுதியிலுள்ள உப்பு மாலுக்கு கொண்டுவந்து சேர்க்கப்பட்டது. கரணவாய் பகுதியிலிருந்து தற்போதைய தொண்டைமானாறு - துன்னாலை வீதியின் ஓரமாக வந்து கரம்பாவெளியூடாக இங்கு குறிப்பிட்ட கடற்பாதையைப் பயன்படுத்தி ஆற்றைக் கடந்து தட்டார் மடத்தினூடாக வடக்கே சென்று உப்புமாலை அடைந்துள்ளனர். கரம்பாவெளி உட்பட இப்பாதை நெடுகிலும் வரிசையாக சுமை சுமப்போரின் நன்மை கருதி கிணறுகள், சுமை தாங்கிகள் அமைக்கப்பட்டிருந்தன. இன்று இதே வரிசையில் அத்தகைய ஓரிரண்டு சுமை தாங்கிகளையும் பெரும்பாலான கிணறுகளையும் காணமுடிகின்றன.

மேலும் இடைக்காடு, கதிரிப்பாய், தம்பாலை, அச்சுவேலி போன்ற பகுதிகளில் வாழ்பவர்கள் மட்டுமன்றி வலிகாமத்தின்

என்பதை சமகாலத்தில் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் நாம் தெரிந்து கொள்வதுதான் இங்கே முக்கியமானது.

குடாநாட்டு மாணவர்களின் வெளிக்கள ஆய்வுகளுக்காக தொண்டைமானாற்றில் அமைக்கப்பட்டிருந்த வெளிக்கள நிலையக் கட்டடம் யுத்த காலத்தில் முற்றாக அழிக்கப்பட்டது. தற்பொழுது நவீன முறையில் மீண்டும் வெளிக்கள நிலையம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த பிரமாண்டமான வெளிக்கள நிலையக் கட்டடம் இந்தக் கரம்பாவெளிப் பகுதியின் எல்லையுடனேயே அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இங்கே



பாடசாலை மாணவர்கள், ஆசிரியர்களுக்கு மட்டுமன்றி பல்கலைக்கழக நிலையில் உள்ள உயர்கல்விப்பலத்தில் உள்ளவர்களும் கள ஆய்வுகள் மேற்கொள்வதற்கு வேண்டிய உயிரியல், விஞ்ஞான, கலை, பண்பாடு சார்ந்த பலவகைப்பட்ட கருப்பொருட்களும் இந்த கரம்பாவெளியில் காணப்படுகின்றன. அதேநேரம் இந்தக் கள ஆய்வுகளுக்கான கட்டட, தொழில்

## ஆ உரஞ்சிக் கல்

நுட்ப வசதிகள் வெளிக்கள நிலையத்தில் காணப்படுகின்றன. இவ்வாறு இவையெல்லாம் ஒருங்கே கொண்ட இப்பிரதேசம் எதிர்காலத்தில் ஒரு மிக முக்கியமான ஆய்வுமையமாக அமையும் என்பதில் எள்ளளவும் சந்தேகமில்லை.

## உல்லாசப் பிரயாணிகளுக்கு உவப்பான இடம்:

பறவைகள் சரணாலயம், தொல்லியல் சான்றுகள், வித்தியாசமான புவிச்சரிதவியல் அம்சங்கள், சுத்தமான காற்று, அனைவரையும் கவரும் இயற்கை அழகு... என பல்வேறு அம்சங்களுடன் குடாநாட்டின் மையத்தில் அமைந்துள்ள ஒரு பொக்கிஷமாக கரம்பாவெளியை நாம் கருதமுடியும். உள்நாட்டில் களப்பயணம் மேற்கொள்பவர்கள் மற்றும் உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு உல்லாசப் பிரயாணிகள் என அனைவ

தொடர்தல் 74ம் பக்கம்

# TBC Toronto Business College

கனடாவில் கல்வியில் ஓர் மூலக்கல்வி நிறுவனம்

You May Be Eligible For A  
**GOVERNMENT GRANT OF \$28000**  
**FOR STUDYING & LIVING**

(unemployment or maternity)  
திரும்பிச் செலுத்தத் தேவையில்லை



## ACCOUNTING & PAYROLL ADMIN.

35 Weeks Diploma (Co-op available)  
Immediate Job Opportunities

STARTS JAN. 7TH, 2019

## EARLY CHILDCARE ASSISTANT (ECA)

40 Weeks Diploma  
Accredited by the National Association of Career Colleges  
Immediate Job Opportunities

STARTS JAN. 7TH, 2019

## PERSONAL SUPPORT WORKER (PSW)

28 Weeks Certificate  
Immediate Job Opportunities  
Accredited by the National Association of Career Colleges

STARTS JAN. 7TH, 2019

## PERSONAL SUPPORT WORKER (WEEK END)

38 Weeks Certificate  
Immediate Job Opportunities

## COMPUTERIZED ACCOUNTING

26 Weeks Diploma (Co-op available)  
Immediate Job Opportunities

STARTS JAN. 7TH, 2019

## FOOD SERVICE WORKER (FSW)

12 Weeks Diploma

### PART TIME COURSES

WINDOWS 2010, WORD 2016, EXCEL 2016

POWER POINT 2016, ACCESS 2016

QUICK BOOKS 2017

SAGE 50 ACCOUNTING 2017

SAGE 300 2017, AUTO CAD

FIRST AID & CPR

FOOD HANDLER CERTIFICATION

- 100% Instructor Led Training
- Small Class Sizes
- Placement Assistance
- Ample Free Parking

416-291-5155 / 416-500-5300

4465 Sheppard Ave. East #208

( Sheppard & Brimley ) Scarborough

www.tbcollege.com t.businesscollege@gmail.com

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005)

## மண் காப்போம்...

73ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

ரையும் கவரும் இடமாக இது அமைந்துள்ளது.

ஆகவே இதுபோன்ற அரிதாகக் கிடைக்கும் எமது மண்சார்ந்த சொத்துக்களை பேணிப்பாதுகாப்பது, அவற்றை மக்கள் மயப்படுத்தி மக்கள் பயனடைவதற்குரிய செயற்பாடுகளை மேற்கொள்வது என்பதெல்லாம் எமது மண் சார்ந்த கட்டாய கடமைகளாகும். மேலும் பொருளாதார ரீதியாக வருமானம் கிடைக்கும் பகுதியாக மாற்றுவது, இவற்றின் இயற்கை சமநிலை குழப்பமடையாது பேணுவது என்பதெல்லாம் இந்தப் பகுதியின் நகரசபை, பிரதேச செயலர் பகுதியினருடைய நேரடிப் பொறுப்பு மட்டுமல்ல அது அவர்களுடைய அதி முக்கிய கடமையுமாகும். இவற்றை தொழில்சார்ந்த கடமையாக மட்டும் கருதாது எமது மண்சார்ந்த கடமையாகவும் நினைத்து செயற்படுபவர்களே உண்மையில் மகத்தானவர்கள். அதேநேரம் இந்தக் காரம்பாவெளி போன்ற பகுதிகளை மேம்படுத்துவதற்கான பொருளாதார, திட்டமிடல், தொழில்நுட்ப உதவிகளை உள்நாட்டிலிருந்தும் வெளிநாடுகளிலிருந்தும் தாராளமாகப் பெற்றுக்கொள்ளக்கூடிய வாய்ப்புக் களம் இன்று உள்ளன.

### சித்தர்கள் உலாவந்த இடம்:

கரம்பாவெளிப் பிரதேசம் ஸ்ரீ செல்வச் சந்நிதி ஆலயத்தின் தெற்குத் திசையில் அதன் எல்லையை அடுத்துள்ள பிரதேசமாகும். இந்தப்பிரதேசம் ஆன்மீக ஈடேற்றத்திற்கு தம்மை பக்குவப்படுத்துபவர்களுக்கு வேண்டிய மன அமைதியையும் சாந்தியையும் ஏற்படுத்தக்கூடிய சூழலைக் கொண்டமைந்துள்ளது. இந்த இயற்கைச் சூழலை எம்மைவிட சிறப்பாக பயன்படுத்தி பயனடைந்தவர்கள் சித்தர்களே. எமது நாட்டைச் சேர்ந்த மயில்வாகனம் சுவாமிகள் மற்றும் கடல் கடந்த நாடுகளிலிருந்து வந்த ஜேர்மன் சுவாமிகள், பிரித்தானியாவிலிருந்து வந்த ஆணைக்குட்டி சுவாமிகள், புலிக்குட்டி சுவாமிகள், பன்றிக்குட்டி சுவாமிகள் ஆகியோரும் இந்தக் கரம்பாவெளிப் பகுதியில் தனிமையில் உலாவந்து தம்மை தவ வாழ்க்கைக்கு பக்குவப்படுத்தியுள்ளனர். ஜேர்மன் சுவாமிகள், ஆணைக்குட்டி சுவாமிகள் ஆகியோர் இங்கே வந்து மௌனமாக தவமிருந்த இடங்களையும் நாம் நன்கு அடையாளம் கண்டுகொள்ள முடிந்துள்ளது. அத்துடன் வைரமுத்து சுவாமிகள் உட்பட பல சுவாமிகளின் சமாதிகளும் இங்கே உள்ளன.

### தேடிப்பேண வேண்டியது ஒவ்வொருவரதும் கடமை:

யாழ்ப்பாண இராச்சியம், வன்னி இராச்சியம் ஆகிய அரசர் காலத்து பல்வேறு வகையான வரலாற்று நிகழ்வுகள் இடம் பெற்ற இடங்கள், வரலாற்றுச் சின்னங்கள், வரலாற்று எச்சங்கள் மற்றும் ஆலயங்கள் தொடர்பான சமய, கலாசார கட்டடங்கள், சான்றுகள், தெருமுடி மடங்கள் போன்ற தனித்துவமான கட்டட வடிவமைப்புக்கள், சுமைதாங்கிக் கற்கள், ஆ உரஞ்சிக் கற்கள், மிருகங்களுக்கான தாகசாந்தித் தொட்டிகள் போன்ற சில கலாசார சின்னங்கள், எமது பாரம்பரிய தொழில்சார்ந்த உபகரணங்கள், பல்வேறுபட்ட புராதன கால பாரம்பரிய வீட்டுப் பாவனைப்பொருட்கள்... என எமது இனத்தையும் எமது கலாசாரத்தையும் கட்டிக் காத்து நிற்கும் ஏராளம் எச்சங்கள் இன்றும் எம்மிடம் உள்ளன. இவற்றை எல்லாம் தேடிப் பேண வேண்டியது ஒவ்வொருவரதும் கடமையாகிறது.

### நடந்து கொண்டிருப்பவை:

எமது இனம்சார்ந்த விடயங்களையும் அடையாளங்களையும் பேணிப்பாதுகாக்க வேண்டும் என்ற பொதுவான உணர்வும் ஆதன்

கங்களும் வடக்குக் கிழக்கின் எல்லா இடங்களிலும் எல்லா மட்டத்தினர் மத்தியிலும் காணப்படுகின்றது. ஆனாலும் இந்த உணர்வுகளை ஒருமுகப்படுத்தி தூரநோக்கில் செயற்படுத்தக்கூடிய கட்டமைப்புகள் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. இது தொடர்பாக தம்மால் முடிந்த முயற்சிகளில் சிலர் ஈடுபட்டு வருவதையும் நாம் ஆங்காங்கே காணமுடிகிறது. அத்துடன் இளைஞர்களுக்கு இவ்வாறான விடயங்களில் ஈடுபாட்டை மேலும் அதிகரிப்பது பயனுடையதாக அமையும்.

அதேநேரம் தூரநோக்கு சிந்தனை இல்லாமையாலோ, அறியாமையாலோ அல்லது இனம்சார்ந்த, பொதுநலம் சார்ந்த சிந்தனை குறைவாக இருப்பதனாலோ அல்லது பணம் தேடுவதில் மட்டும் நிறைவு காணும் இன்றைய போக்கு போன்றவற்றாலோ, எவற்றைப் பாதுகாக்க வேண்டுமென்று நாம் கருதுகின்றோமோ அவற்றையே சிலர் நேரடியாகவோ மறைமுகமாகவோ அழிக்கின்ற துயரமான நிகழ்வுகளும் இந்த மண்ணில் நிகழ்ந்து கொண்டிருப்பதை இவ்விடத்தில் வெளிப்படுத்துவது எமது கடமையாகும்.

எம் அனைவருக்கும் பரிசீலனையான வல்லை முனியப்பர் ஆலயத்திற்கு முன்பாக இருந்த இரண்டு ஆ உரஞ்சிக் கற்கள் 2018 ஆரம்பத்தில் வேறு நடவடிக்கைகளுக்காக கிளப்பி அகற்றப்பட்டிருந்தன. ஆனால், அவை மீண்டும் இப்பொழுது அதே இடத்தில் நாட்டப்பட்டுள்ளன. இதே போன்று நாம் இங்கே கட்டுரையில் வெளிப்படுத்திய கரம்பாவெளி பகுதியிலும் நூற்றாண்டுகள் பழமைவாய்ந்த கல் வெட்டுகள் பொறிக்கப்பட்ட ஆ உரஞ்சிக் கல்லொன்று அகற்றி எடுக்கப்பட்டுள்ளது. ஆனாலும் அந்த வரலாற்றுச்சின்னமும் திரும்பவும் அந்த இடத்தில் நாட்டப்படுவதற்கான வாய்ப்பு பிரகாசமாகத் தெரிகின்றது.

புவிச்சரிதவியல், தொல்லியல் மற்றும் சமூகப் பொருளாதார அம்சங்கள் போன்றவற்றை உள்ளடக்கியது மட்டுமன்றி இன்றைய சந்ததிக்கும் பல்வேறு வகையில் பயன்படக்கூடிய பல்பக்க பரிமாணமுடைய ஓர் இடம்தான் கரம்பாவெளி என்பதை இக்கட்டுரையில் வெளிப்படுத்தியுள்ளோம். ஆனாலும் இந்தக் கரம்பாவெளியின் பிரதான ஒரு பகுதி தற்பொழுது திண்மக்கழிவுகள் கொட்டப்பட்டு குப்பைமேடாக ஆக்கப்பட்டுள்ளது. இதனால் கரம்பாவெளி என்ற முழுமையான பகுதியின் இயற்கை சமநிலையும் முற்றாக மாற்றமடைந்திருப்பது வேதனையளிக்கின்றது. இந்த குப்பைமேடு நேரடியாகவும் மறைமுகமாகவும் அங்கே விரும்பத்தகாத பல சூழல் மாற்றங்களையும் சுகாதாரச் சீர்கேடுகளையும் உருவாக்கிக் கொண்டிருக்கின்றது.

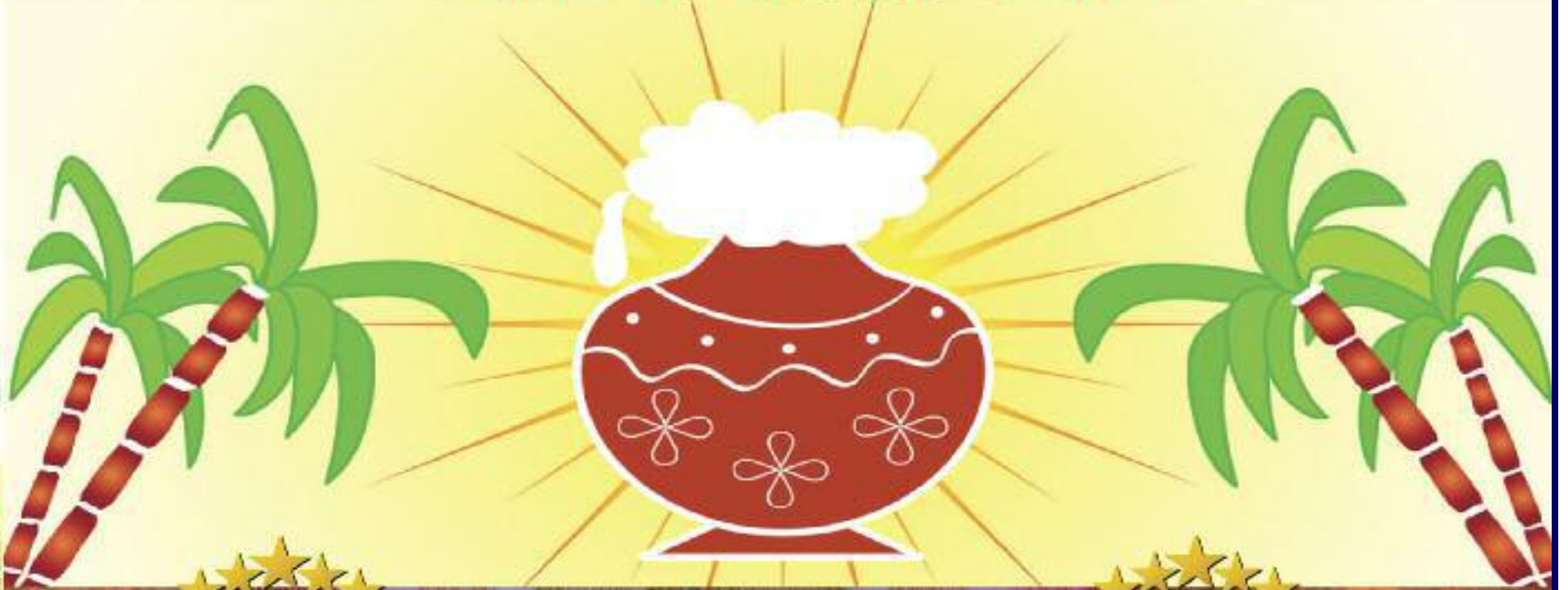
எதை ஈடாகக் கொடுத்தாலும் திரும்பிப் பெறமுடியாத எமது இனத்தின் சொத்துக்கள்தான் கரம்பாவெளி போன்ற பொக்கிஷங்கள். எனவே எந்தக்காரணத்திற்காகவும் இந்த இடத்தின் ஒரு சிறிய நிலத் துண்டையேனும் மாசுபடுத்தாது பாதுகாப்பது இந்த மண்ணிற் பிறந்த ஒவ்வொருவரின் தும் கடமையாகும். அவ்வாறு செய்யத்தவறின் அது அதனால் பயனடையும் ஒவ்வொரு குடிமகனது உரிமையையும் தடுத்த குற்றம் இளைத்தவர்களாக சம்மந்தப்பட்டவர்கள் ஆகிவிடுவார்கள்.

தர்மநெறியில் வாழ்ந்து வழிகாட்டிச் சென்றவர்கள் வாழ்ந்த மண்ணில் பிறந்த நாமும் எமது மண்ணை காப்பதை எமது தர்மமாகக் கொள்வோம்.

ariyaratnam.n@thaiveedu.com



**நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், ஆதரவாளர்கள்  
அனைவருக்கும் இனிய புதுவருட மற்றும்  
பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்!!!**



**நண்பர்கள், வாடிக்கையாளர்கள், ஆதரவாளர்கள்  
அனைவருக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றிகள்!**

**Vela Subramaniam** B.A(Hons)  
Sales Representative

**416-786-0760**

vela4homes@gmail.com

Find me on:  vela4homes



**HomeLife/Future Realty Inc. Brokerage**  
**905-201-9977**

Independently Owned Operated



# 15<sup>th</sup> Annual Awards Gala

The Founders of the Brokerage, Mr. Mohan Subramaniam and Sun Sanmugathas, invited their Agents, their Families, Media Friends, and Business Associates to grace the event.

Mr. Mohan Subramaniam was presented by Mr. Sun Sanmugathas, the Top Producer Award and many other Agents were also honoured.

(Thank You Navajeevan Ekuruvi, for few colourful photos- Canada Uthayan)

Property Max Realty Inc., வீடு விற்பனை முகவர் நிறுவனத்தின் வருடாந்த விருது வழங்கும் விழாவும் இராப்போசன விருந்தும் கடந்த சனிக்கிழமையன்று மாலை ஸ்காபுறொவில் அமைந்துள்ள Estate Banquet Hall. விழா மண்டபத்தில் சிறப்பாக நடைபெற்றது.

Property Max Realty Inc நிறுவனத்தின் நிறுவனர்களும் அதிபர்களுமான திருவாளர்கள் மோகன் சுப்பிரமணியம் மற்றும் சண்



சண்முகதாஸ் ஆகியோர் விழாவிற்கான அனைத்து ஏற்பாடுகளையும் சிறப்பாகச் செய்து பல நண்பர்கள்கள், வீடு விற்பனை முகவர்களது குடும்பங்கள் உட்பட பல ஊடக நண்பர்களையும் அங்கு அழைத்திருந்தார்கள்.

சிறந்த வீடுவிற்பனை முகவரா திரு மோகன் சுப்பிரமணியம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு அவருக்கான விருதினை திரு சண் சண்முகதாஸ் வழங்கி கௌரவித்தார்.

ஏனைய விற்பனை முகவர்களும் அங்கு விருதுகள் வழங்கி கௌரவிக்கப்பட்டார்கள்.



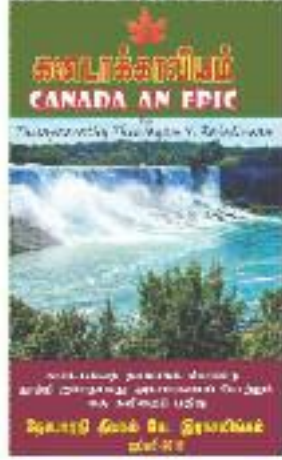
# தேசபாரதியின் கனடாக் காவியம்

‘நம்நாடு’ எனும் பத்திரிகையைக் கனடாவில் ஆரம்பித்து வெளியிட்டு வந்த ‘தேசபாரதி’ தீவகம் வே. இராசலிங்கம் அவர்கள் நிலப்பூக்கள், உறைபனிச்சாரல், பள்ளம்புலம் திருமுருகன் பிள்ளைத்தமிழ், மயிலப்புலம் கட்டுவன்வான், திருபொலி ஐயனார் அருட்பாமாலை, தெய்வமும் தீந்தமிழும் எனும் நூல்களைக் கனடாவில் வெளியிட்டு அபரிமிதமான பாராட்டுப் பெற்றவர். கனடாவில் மரபுக்கவிதை படைப்பவர்களுள் முன்னணியில் வைத்து எண்ணத்தக்க அவரின் ‘கனடாக் காவியம்’ எனும் நூல் டிசம்பர் 9, 2018 அன்று ஸ்கார் பரோவில் வெளியிடப்பட்டது. ‘கனடாவின் நூற்றி ஐம்பதாவது பிறந்த நாளைப் போற்றும் வண்ணம் நூற்றி ஐம்பது கவிதைகளோடு கனடிய சமூகம் சார்ந்த கவிதை நூல்’ என்ற குறிப்பொன்று இந்நூல் தொடக்கத்தில் காணப்படுகின்றது.

கனடாக் காவியம் பெரும்பாலும் மரபுச் செய்யுள்களால் இயன்ற நூல். இடையிடையே புதுக்கவிதைகளும் உண்டு. நேயக் கனடாவும் நெஞ்சத்தமிழும், கனடாவில் வாழும் தமிழ், கனடா: அலையும் கலையும், கனடா: சிறுவர் செந்தமிழ், கனடியத்தும் மறவா முத்துக்கள், புதிய திணும் புதிய பூமியுமாய், தொடர்ந்தவழியும் துருவத்தமிழும் என ஏழு இயல்களாக பிரிக்கப்பட்டுள்ள இந்நூலில் கனடா நாடு, தமிழ் மொழி தொடர்பான விடயங்களே செல்வாக்குச்செலுத்துகின்றன. கனடா கவிஞரின் பௌதிக இருப்பிடம் எனில், தமிழ் என்பது அவரின் மூச்சு. போர் துரத்த ஏதிலிகளாக வந்தவர்களைக் கனடா நாடு ஏற்றுக்கொண்டு மறுவாழ்வுக்கான சந்தர்ப்பத்தை வழங்கியமையால், கனடா பற்றிய பாடல்களில் கவிஞரின் நன்றியுணர்வு மேலோங்கி நிற்கிறது. கனடாவின் பன்முகக் கலாசாரக் கொள்கையானது இங்கு வெவ்வேறு சமூகக்குழுக்களும் தத்தம் மொழி, பண்பாட்டு அம்சங்களுடன் சுதந்திரமாக இயங்க வழி வகுக்கின்றது. அவ்வகையில் கனடாவில் இலங்கைத் தமிழர்கள் மொழி அடிப்படையில் மத, பிராந்திய வேறுபாடின்றி ஓரினக்குழுவாக தம்மை அடையாளப்படுத்தக் கூடியதாக உள்ளது. எனவே, தேசபாரதிக்குத் தமிழ் மொழி என்பது அவரின் இருப்பினை உறுதிப்படுத்துவதுடன், அவரின் இருப்பிற்கான இலட்சியமுமாகின்றது என்பதை அவர் பாக்கள் புலப்படுத்துகின்றன.

இந்நூலின் பேசு பொருள் பற்றிக் குறிப்பிடும்போது இன்னொரு அம்சத்தையும் நாம் கவனிக்கலாம். மானிடர் வாழ்த்தும் இங்கு பொருளாக அமைகின்றது. சங்க

காலம் தொட்டே இம்மரபு தமிழில் இருந்து வந்துள்ளது. பாரதி, பாரதிதாசன் போன்ற கவிஞர்களையும், விபுலானந்தர் போன்ற அறிஞர்களையும், ஸ்டீபன் ஹோக்கிங்ஸ் போன்ற விஞ்ஞானிகளையும், கனடாவில் மரபுச் செய்யுள் இலக்கணம் கற்பித்தவருள் ஒருவரான ஆசான் அலெக்சாந்தரையும், தமிழக, கனடிய அரசியல் தலைவர்கள், கனடாவின் இளைய அரசியலாளர்கள் என்போரையும் கவிஞர் பாடியுள்



ளார். இவற்றைவிடக் கனடாவில் கொண்டாடப்படும் தைப்பொங்கல், உலகமங்கையர் நாள், அன்னையர் தினம், குடும்ப நாள், ஹலோவீன் நாள் முதலானவை குறித்த பாடல்களும் நூலில் இடம்பெறுகின்றன. கனடாவின் சகல நேர்மறையான அம்சங்கள் அனைத்தும் பாடல்களில் குறிப்பிடப்படுகின்றன. மேலும், குழந்தைகளுக்காகக் கவிஞர் பாடிய பாடல்கள் பாடப் புத்தகங்களில் இடம்பெறத்தக்கவை.

அடிப்படையில் சுப்பிரமணிய பாரதியாருக்கும், ‘தேசபாரதி’ இராசலிங்கத்திற்குமிடையில் சில ஒற்றுமைகள் உண்டு. இருவரும் பத்திரிகைத்துறையுடன் தொடர்புடையவர்கள். அரசியற் காரணங்களால் புகலிட வாழ்வு மேற்கொண்டவர்கள். பாரதி பாரதநாடு குறித்துப் பாடுகின்றான் எனில் ‘தேசபாரதி’ கனடாவைத் தன் தாயகமாக வரித்து அதன் மேன்மைகளைப் பாடுகின்றார். ‘யாமறிந்த மொழிகளிலே தமிழ் மொழி போல் இனிதாவது எங்கும் காணோம்’ என்று பெருமிதம் கொள்கிறான் பாரதி. ‘அன்னைத்தமிழே அன்னைத்தமிழே என்னை அனைத்த என் அன்னைத் தமிழே’ எனத் தேசபாரதி தமிழுடன் கொஞ்சுகிறார். ‘பெறுவேனோ மீண்டும் பெற்றாளை இனிதே பொதிகை வரையின் பூவாய்’ என்று ஏங்குகின்றார். இவரின் உணர்ச்சிமிக்க தமிழ்க்காதல் பாரதியின் தமிழ்க் காதலையும் விஞ்சிநிற்கிறது எனலாம்.

சுதந்திர வேட்கை, ரஷ்ய புரட்சி முதலான உலக நடப்புகள், தேசியத் தலைவர்கள் எனப் பாரதியின் பாடல்கள் வரலாற்றுப் பதிவுகளாக விளங்குகின்றன. தேசபாரதியின் இந்நூலும் சமகால நிகழ்வுகளைப் பதிவு செய்துள்ள வரலாற்று ஆவணமாக மிளிர்கின்றது.

‘தேசபாரதி’ அவர்கள் மரபு வழிநின்ற கவிதை புனைபவர். அவர் கவிதைக்கு யாப்பிலக்கணத்தின் அவசியத்தினை இவ்வாறு குறிப்பிடுகின்றார்.

இலக்கணமின்றேல் செம்மை  
இலக்கியம் இல்லை யாப்புத்  
துலக்கமும் மரபும் இல்லாத்  
தோத்திரமில்லை.

பெரும்பாலும் அவர் வெண்பா முதலிய பாவகைகளையும், விருத்தப்பாவினத்தையும் பயன்படுத்துகின்றார். அறுசீர்விருத்தம், எழுசீர்விருத்தம், எண்சீர் விருத்தம், வஞ்சி விருத்தம் எனப் பலவகை விருத்தப்பாக்கள் இந்நூலில் உள்ளன. விருத்தம் என்ற பாவினத்தின் தொடக்கத்தினைச் சிலப்பதிகாரத்தில் காணலாம். இந்த விருத்தம் என்பது இசைப்பாவகையாக இருந்ததற்குச் சான்றுகள் உண்டு. ஆசிரியப்பாவினால் சிலப்பதிகாரம் அமைய, அந்நூலில் இடம்பெறும் ஆடல், இசையுடன் கூடிய கானல் வரி, வேட்டுவ வரிகளில் விருத்தம் இடம்பெறுகின்றது. பின்னர் ‘பண்சுமந்த பாடல்கள்’ என்று வழங்கப்படும் தேவாரங்களிலும், மற்றும் ஆழ்வார் பாசுரங்களிலும் விருத்தம் காணப்படுகின்றது. உதாரணமாகக் ‘கருவிளம் கருவிளம் கருவிளம் கருவிளம்’ எனும் சீர்வாய்ப்பாட்டினைக் கொண்டு நாலடியில் நிறைவு பெறும் கவிவிருத்தமே ‘பிடியதனுருவுமை’ எனும் தேவாரமாகும். வெவ்வேறு வகையான உணர்ச்சிப் பேதங்களுக்கு இடமளிக்கக்கூடிய நெகிழ்ச்சித் தன்மை கொண்டது விருத்தம். பின்னர் இந்த இசைப்பாவகை இயற்றமிழ் இலக்கியங்களான சீவகசிந்தாமணி, சூளாமணி, இராமாயணம், பெரியபுராணம், வில்லி பாரதம் எனும் காவியங்கள் பாடுவதற்குப் பயன்படுத்தப்பட்டது என்று கௌசல்யா சுப்பிரமணியன் இசைத்தமிழ்ச் சிந்தனைகள் எனும் நூலிற் குறிப்பிடுகின்றார். கனடாக் காவியத்திலும் வெவ்வேறு சீர்வாய்ப்பாடுகளில் விருத்தப்பாக்கள் அமைந்துள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

இலக்கண வரம்பிற்குட்பட்டுப் புனையப்படும் மரபுப்பாடல்களில் ஓசை, ஒலி நயங்கள், தாளம் யாவும் பொருந்தி வரும். எதுகை, மோனை, தளை முதலிய செய்யுள் அம்சங்கள் கவிதையில் ஒலிநயத்

## - மைதிலி தயாநிதி -

தைத் தோற்றுவிக்க ஏதுவாகின்றன. தேசபாரதியினுடைய மரபுப் பாடல்களின் சிறப்பினை உரத்து வாசிக்கும்போது அல்லது பாடும்போதே நன்கு உணரலாம். இவரின் பாடல்களை வாசிக்கும்போது எனக்குப் பாடவேண்டும் என்ற எண்ணமே உண்டாயிற்று. இந்நூலை இயற்றமிழ் இலக்கியமாகப் பார்க்கும் அதேசமயம், அதன் அத்த ஓசை நயம், தாளச்சிறப்புக் காரணமாக இசைத்தமிழ் இலக்கியமாகவும் கணிக்க முடியும். யாப்பிலக்கண விதிகளுக்கமைய எழுதப்பட்ட இப்பாடல்கள் வெவ்வேறு விதமான ஓசை உடையவை. வெவ்வேறு தாளக்கட்டில் அமைந்தவை. இசையோடு பாடுதற்கிசைவாக அமைந்துள்ளன. இந்நூலின் முதலாவது பாடலே இசைத்தமிழ் வடிவமான கீர்த்தனை வடிவில் பல்லவி, அனுபல்லவி, ஒன்றுக்கும் மேற்பட்ட சரணங்களுடன் அமைந்துள்ளது. இதைக் கனடா இராகத்தில் ஆதி தாளத்தில் பாடலாம். ‘கனடா காவியம்’ நூல் வெளியீட்டின்போது, ‘கஞ்சமலராளோ’ எனும் கலித்துறைப்பாடலையும் (பக்கம் 15), ‘கன்னற் கனடா மயிலே’ எனும் அறுசீர்க் கழிநெடிலடி ஆசிரிய விருத்தத்தையும் (பக்கம் 20), ‘தேடிப் பரவி’ எனத் தொடங்கும் எனும் கட்டளைக் கலித்துறையையும் (பக்கம் 85), இன்னும் பிற பாடல்களையும் தாளத்துடன் பாடி அப்பாடல்களின் ஒலிநயங்களை எடுத்துக்காட்டினேன்.

தொல்காப்பிய உரையாசிரியருள் ஒருவரான பேராசிரியர் “பா என்பது சேட்புலத்திருந்த [தூர இடத்திருந்த] காலத்தும் எழுத்தும் சொல்லும் தெரியாமல் பாடம் ஒதுங்கால், அவன் சொல்லுகிற செய்யுளை விகற்பித்து [வேறுபடுத்தி], இன்ன செய்யுள் என்று உணர்தற்கேதுவாகிய பரந்து பட்டுச் செல்வதோர் ஓசை” என்று செய்யுளியலிற் கூறுகின்றார். அத்தகைய ஓசை நயமிக்க பாக்கள் பல ‘கனடா காவியத்தில்’ உண்டு. ‘தமிழ்க் கவியின் இயல்பையும் சம்பிரதாயத்தையும் தாளையத்தையும்’ தள்ளிவிட இயலாது என்பதைக் கனடாக் காவியம் எமக்கு நினைவுபடுத்துகின்றது. தமிழ் யாப்பிலக்கண அறிவின் அத்தியாவசியத்தை உணர்த்துகின்றது. தமிழின் ஓசை இன்பத்தை அனுபவித்து மகிழ் நம்மை அழைக்கின்றது.



maithilithayanithi@thaiivedu.com

## ‘கனடாக் காவியம்’ நூல் வெளியீட்டு நிகழ்வு



# வெறுப்பும் வேரறுப்பும்

- க. நவம் -

அமெரிக்காவில் 2017ம் ஆண்டு, வெறுப்புக் குற்றங்கள் (Hate Crimes) 17 சதவீதத்தினால் அதிகரித்திருப்பதாக அந்த நாட்டின் மத்திய புலனாய்வுத்துறை கூறியிருப்பது, எம்மைப் பொறுத்தவரை, ஒரு புதினமல்ல! ஆனால், கனடாவில் 2017ம் ஆண்டு, வெறுப்புக் குற்றங்கள் 47 சதவீதத்தினால் அதிகரித்திருக்கின்றன என்பது கனடியர்களால் புறக்கணிக்கப்படக் கூடிய ஒரு செய்தியல்ல! கனடாவில் வெறுப்புக் குற்றங்கள் குறித்த முறைப்பாடுகள் பதிவுசெய்யப்படத் தொடங்கிய கடந்த 10 வருடங்களில் இதுவே மிகப் பெரும் அதிகரிப்பு. 29-11-2018 வியாழன்று கனடிய புள்ளிவிபரத் திணைக்களத்தினால் வெளியிடப்பட்ட அறிக்கை ஒன்றில் காணப்படும் இத்தகவல்களைக் கனடியர்கள் கருத்தில் கொள்ளாமல், வெறுமனே கடந்து செல்ல முடியாது.

காணப்படுகின்றன. இவ்வகைப்பட்ட குற்றங்களுள் அநேகமானவை, முஸ்லீம்களையும் யூதர்களையும் கறுப்பினத்தவர்களையும் இலக்குவைத்து மேற்கொள்ளப்பட்டவையாகும். குறிப்பாக, முஸ்லீம்களுக்கு எதிராக 349 வெறுப்புக் குற்றச் சம்பவங்கள் 2017ம் ஆண்டு இடம் பெற்றிருப்பதாகவும், இவ்வெண்ணிக்கை முன்மைய ஆண்டுக்கான எண்ணிக்கையை விட இரண்டு மடங்குக்கும் அதிகமானதெனவும் கண்டறியப்பட்டிருக்கின்றது.

2014ல் இடம்பெற்ற கருத்துக் கணிப்பின்பிரகாரம், அக்காலப் பகுதியில் வெறுப்புக் குற்றங்களுக்கு இலக்கானவர்களுள் சுமார் 66 சதவீதத்தினர் தமக்கு இழைக்கப்பட்ட அநீதியைக் காவல்துறையினரிடம் முறைப்பாடு செய்யவில்லை. முறைப்பாடு செய்வோர் மீண்டும் பழிவாங்கப்படுவார்கள்

கென சமூக வலைத்தளங்களில் இலகு வாக்க கிடைக்கும் வசதிவாய்ப்பும், தென்புறத்து அண்டை நாட்டுத் தலைமையானது அன்றாடம் திருவாய் மலர்ந்தருளும் வன்மொழிவழக்கும், கனடாவில் வன்மக் குற்ற எரிநெருப்புக்கு எண்ணெய்யூற்றி வருவதாக அவர் சுட்டிக் காட்டுகின்றார். அத்துடன், உள்நாட்டில் உற்பத்தியானதும், ஏனைய நாடுகளிலிருந்து கொண்டு வரப்பட்டதுமான இருமுனைப்பட்ட (polarizing) பிரிவினை அரசியற் போக்கின் திடீர் வளர்ச்சியும் வெறுப்புக் குற்ற அதிகரிப்புக்கான இன்னொரு பிரதான காரணம் என அவர் மேலும் குறிப்பிடுகின்றார்.

முஸ்லீம் மக்கள் கடந்த சில வருடங்களில் தமக்கெதிராகத் தூண்டிவிடப்படும் வெறுப்புக்களுக்கு மத்தியிலும், ஏனைய சமூகத்

எனிலும் சமூக வலைத்தளங்களிலும் வன்மப் பரவலைத் தடுப்பதற்கான நாடளாவிய மூலோபாயம் ஒன்றை உருவாக்க வேண்டும். வெறுப்புக் குற்றக் கட்டுப்படுத்தலுக்கு மூலாதாரமான, சட்ட நடவடிக்கைத் துறையினை மென்மேலும் வலுப்படுத்த வேண்டும் என்பன அவர் முன்வைத்துள்ள சில விதந்துரைப்புக்களாகும்.

மேலும், கனடாவில் இடம்பெற்றுவரும் வெறுப்புக் குற்றங்களின் அதிகரிப்பு, அதிர்ச்சியூட்டுகின்றது எனவும், இதுவே எந்தவொரு குற்றத்திலும் இது வரை இடம்பெற்றிராத ஒரு திடீர் அதிகரிப்பு எனவும் University of Ontario Institute of Technology குற்றவியல் பேராசிரியர் பார்பரா பெரி (Barbara Perry) கூறுகின்றார். இந்த எண்ணிக்கை அதிகரிப்பு மாகாண, மத்திய அரசுகளுக்கு விடுக்கப்பட்டுள்ள ஓர் அபாய அறிவிப்பு எனக் குறிப்பிடும் அவர், இது எமக்கே உரிய மையவிழுவியங்கள் மீது திடுதிப்பென மேற்கொள்ளப்பட்ட ஒரு தீவிர தாக்குதலாகும் என மேலும் அச்சம் தெரிவித்துள்ளார்.

வெறுப்புக் குற்றம் என்றால் என்ன என்று கனடிய குற்றவியற் சட்டத் தொகுதி சரிவர வரையறுக்கவில்லை. ஆயினும் இனம், தேசியம், மொழி, நிறம், மதம், சாதி, பிரதேசம், பண்பாடு, பால், வயது, உள-உடல் மாற்றுத்திறன், பாலினச் சார்பு, அல்லது இவையொத்த காரணிகளின் அடிப்படையில் தூண்டப்பெற்ற, பக்கச்சார்பு அல்லது பாரபட்சம் அல்லது தப்பிப்பிராயம் அல்லது வெறுப்பு என்பன தண்டனைக்குரியன என்று மட்டும் அது குறிப்பிடுகின்றது. இது கனடாவில் வெறுப்புக் குற்றங்களுக்கு இரையாகி வரும் அனைத்துச் சிறுபான்மைச் சமூகத்தினரது பாதுகாப்பிற்கு, ஓரளவு தன்னிலும் உத்தரவாதம் வழங்குகின்றது என்பது உண்மையே.

ஆயினும், 'வானவில்லின் நிறங்களுக்கிடையில் பேதமில்லை, பொறாமையில்லை, அச்சமில்லை, வெறுப்பில்லை. ஒவ்வொன்றும் மற்றையவற்றை அழகுபடுத்தவே ஒன்றுதிரண்டிருக்கின்றன' என்னும் தெளிவு கொண்ட ஒரு மக்கள் சமூகத்தில், இது போன்ற சட்டங்களுக்கான அவசியமே இல்லை. பதிலாக, 'இருளை இருளால் விரட்ட முடியாது. ஒளியால் மட்டுமே அது சாத்தியமாகும். வெறுப்பை வெறுப்பால் விரட்ட முடியாது. அன்பினால் மட்டுமே அது சாத்தியமாகும்' என்ற சிந்தனைத் தெளிவுடன் கூடிய மனமாற்றம்தான் இன்றைய கனடிய மக்கள் சமூகத்தின் உடனடித் தேவையாகும்! இதனை இலக்காகக் கொண்டே, அரசு நிறுவனங்களும் ஆன்மீக அமைப்புகளும் சமூகக் குழுக்களும் ஒன்றிணைந்து, வெறுப்புணர்ச்சியை விரட்டும் பணியில் ஈடுபட முன்வரவேண்டும். மாறாக, வெறுப்பை விளைய விட்டால், அதன் வேறுப்பது சிரமம் என்பதை எல்லோரும் உணர்ந்தாக வேண்டும்!

உசாத்துணை:

- Christina Maxouris, CNN, <https://www.cnn.com/2018/11/30/us/hate-crimes-canada-trnd/index.html>
- Jesse Ferreras, Global News Nov. 30, 2018, <https://globalnews.ca/news/4714114/canada-jews-muslims-hate-crime/>
- Tavia Grant, theglobeandmail, Nov. 29, 2018, <https://www.theglobeandmail.com/canada/article-hate-crimes-in-canada>
- Josh Dehaas, CTVNews.ca, Mar. 1, 2017, <https://www.ctvnews.ca/canada/what-counts-as-a-hate-crime-in-canada-1.3307395>



navam.k@thaiivedu.com

## 2017ம் ஆண்டு முறைப்பாடு செய்யப்பட்ட வெறுப்புக் குற்றங்களில் 43 சதவீதமானவை இன வெறுப்புணர்ச்சி சார்ந்தவையாகவும், 41 சதவீதமானவை மத வெறுப்புணர்ச்சி சார்ந்தவையாகவும், 10 சதவீதமானவை பாலின வேறுபாடு அல்லது பாலினச் செயற்பாடு சார்ந்தவையாகவும் காணப்படுகின்றன.

என்றும், முறைப்பாடுகளை யாரும் நம்பப்போவதில்லை என்றும், சம்பந்தப்பட்டோர் மனங்களில் அந்நாட்களில் நிலவிவந்த அச்சமும் அவநம்பிக்கையுமே அதற்கான பிரதான காரணங்களாகும். பிற்பட்ட காலங்களில் பாதிக்கப்பட்டோர்க்கு காவல்துறை வழங்கிவந்துள்ள ஊக்கு விப்பு, 2017ம் ஆண்டு முறைப்பாடு செய்யப்பட்ட வெறுப்புக் குற்றங்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிப்புக்கு வழி திறந்துள்ள தெனலாம்.

மேலும், ஒரு வெறுப்புக் குற்றச் சம்பவம், பொதுவாக இன்னும் பல வெறுப்புக் குற்றங்களுக்கு எரியூட்டி, அவற்றின் எண்ணிக்கை அதிகரிப்பை ஊக்குவிக்கின்ற போக்கினையும் இந்நாட்களில் அவதானிக்க முடிகின்றது. கடந்த ஒக்ரோபர் 27ம் திகதி, அமெரிக்க மாநிலமான பென்சில்வேனியாவின் பிறல்ஸ்பேர்க் நகரிலுள்ள யூதவழிபாட்டுத் தலத்தில் இடம்பெற்ற துப்பாக்கித் தாக்குதல் சம்பவத்தில் 11 பேர் படுகொலை செய்யப்பட்டதைத் தொடர்ந்து, அத்தலத்தின் சுற்றுப் பிரதேசங்களில் யூத இன வெறுப்புச் சம்பவங்கள் பரவலாகப் பல இடங்களில் இடம் பெற்றமை இந்த ஊகத்தை உறுதி செய்கின்றது. 2017ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் கியூபெக் மாகாணத்துப் பள்ளிவாசல் ஒன்றில் நிகழ்ந்த துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சம்பவத்தில் 6 முஸ்லீம்கள் கொல்லப்பட்டதுடன் 19 பேர் படுகாயம் அடைந்திருந்தனர். இதனைத்தொடர்ந்து கியூபெக்கில் இடம் பெற்ற வெறுப்புக் குற்றங்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிப்பும், இந்த அனுமானத்திற்கு ஆதாரமளிக்கின்றது. தொடர்ந்து, பெப்பிரவரி மாதம் கியூபெக் மாகாணத்தில் முஸ்லீம்களுக்கு எதிரான தாக்குதல்களின் எண்ணிக்கை 25 சதவீதத்தினால் அதிகரித்திருந்தது.

கியூபெக் மாகாணப் பள்ளிவாசல் சம்பவத்தின் பிரதிபலிப்பை, 2018ம் ஆண்டு முழுவதுமே அவதானிக்க முடிந்ததாக, கனடிய முஸ்லீம்களுக்கான தேசிய சபையின் பேச்சாளர் லெய்லா நாலர் (Leila Nasr) தெரிவிக்கின்றார்.

எமது அரசியல், சமூக சூழலில் அதிகரித்துவரும் அதிதீவிர வலதுசாரி வெகுசனச் சொல்லலங்காரமும், புறம்புகாட்டிப் பிறன்மைப்படுத்துதலும், வசைபாடுதற்

தவர்களுடன் ஒன்றுதிரண்டு தமது வலிகளைப் பகிர்ந்துகொள்ளும் போக்கு அதிகரித்து வருவதாக லெய்லா நாலர் கருதுகின்றார். முஸ்லீம் சமூகத்தவர்கள், மிகமோசமான இஸ்லாமிய வெறுப்புணர்வு (Islamophobia) ஒன்றினை எதிர்கொண்டு வருகிறார்கள் என்னும் உண்மையை உணர்ந்துகொண்டமையின் வெளிப்பாடு இது எனக் கருதப்படுகின்றது. அதேவேளை, வெவ்வேறு வகைப்பட்ட வெறுப்புணர்வுகளையும் பாடுபாடுகளையும் எதிர் கொண்டு வரும் ஏனைய சமூகத்தவர்களுடன் தமது நெருக்கடிகளைப் பகிர்ந்துகொள்வதிலும் இவர்கள் முனைப்பாக இருந்துவருகின்றனர் எனக் கூறப்படுகின்றது.

மாகாண அடிப்படையில் பார்க்கும் போது, 2017ம் ஆண்டு கனடாவின் கியூபெக் மாகாணத்தில்தான் மிகக் கூடுதலான வெறுப்புக் குற்றங்கள் முறைப்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளன. 2016ல் 41 ஆக இருந்த இவ்வெண்ணிக்கை கடந்த 2017ம் ஆண்டு மும்மடங்காகி, 117 ஆக உயர்ந்திருக்கின்றது. ஒன்றாறியோவில் 2017ம் ஆண்டு முஸ்லீம்கள் முறைப்பாடு செய்த வெறுப்புக் குற்றத் தாக்குதல்கள் 184 எனவும், யூதர்கள் 209 எனவும் தெரியவருகின்றது. இதேவேளை, கறுப்பு இனத்தவர்களுக்கு எதிராக 50 சதவீத (321) அதிகரிப்பும், அராபியர், மேற்கு இந்தியர், தெற்காசியர் போன்றோருக்கு எதிராக 27 சதவீத (142) அதிகரிப்பும் ஏற்பட்டுள்ளன. பாலின / பாலுறவு அடிப்படையில், (LGBTQ - lesbian, gay, bisexual, transgendered, and queer) ஒரு பாலினச் சேர்க்கையாளர்கள், இரு பாலினச் சேர்க்கையாளர்கள், பால் மாறுணர்ர்கள், விசித்திரப் பாலியல் நடவடிக்கையாளர்கள் போன்றோருக்கு எதிராக 2017ம் ஆண்டு 16 சதவீத(204) வெறுப்புக் குற்றத்தாக்குதல்கள் இடம்பெற்றிருப்பதாகப் புள்ளிவிபரங்கள் தெரிவிக்கின்றன.

மோசமடைந்துவரும் இந்நிலைமையைக் கட்டுப்படுத்தக் கனடிய மத்திய அசராங்கம் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று இஸ்ரேலிய, யூத அலுவல்கள் நிலையத்தின் முதன்மை நிறைவேற்று அதிகாரி ஷிமோன் கொஃப்லர் ஃபோக்கெல் (Shimon Koffler Fogel) கூறியுள்ளார். அதன் பொருட்டு மத்திய அரசானது, பாதுகாப்பு உட்கட்டுமானச் செயல்திட்டத்தினை விரிவாக்க வேண்டும் இணையத் தளங்க

கனடா, உலகில் முதன்முதலாகப் பன்முகப் பண்பாட்டுக் கருத்தியலுக்கு வெற்றிகரமாக வித்தூன்றிய பெருமைக்குரிய நாடு. இருக்க இடம்தேடிவரும் உலக நாட்டு ஏதிலிகளை இன்முகம் காட்டி வரவேற்பதற்கெனத் தன் வாசற்கதவை எப்போதும் அகலத்திறந்து வைத்திருக்கும், தயவும் தாராண்மையும் கொண்ட நாடு. வேற்றுமைகளுக்கிடையே ஒற்றுமையைக் கட்டியெழுப்பி, உச்சப் பலாபலன் பெறுதற்கான தைரியத்தையும் தன்னம்பிக்கையையும் கொண்ட நாடு. சுதந்திரம், சமத்துவம், சகோதரத்துவம் போன்ற மக்களாட்சிப் பண்புகளை, மையவிழுவியங்களாகக்கொண்ட நாடு. அன்பை விதைத்து, அதனை உரமூட்டி வளர்த்தெடுத்து, அதன் பயனுறு விளைச்சல்களை அறுவடை செய்வதில் வெற்றிகண்ட நாடு. இத்தகைய உன்னதங்களைத் தன்னகத்தே கொண்ட கனடிய மண்ணில், இன்று வெறுப்பும், பகைமையும், வன்மமும் உட்பாக ஊடுபரவ ஆரம்பித்துள்ளமை, இந்த நாட்டு மக்களுக்கு உவப்பான செய்தியல்ல!

'இனத்துவம், பாலியல் போன்ற பல்வகை வேறுபாடுகள் சார்ந்த வெறுப்புணர்ச்சியினால் அல்லது தப்பிப்பிராயத்தினால் தூண்டப்பட்டு, பொதுவாக வன்செயலில் வந்து முடியும் ஒரு குற்றச் செயலே வெறுப்புக் குற்றம்' என வரைவிலக்கணம் ஒன்று கூறுகின்றது. இதன்படி, குறிப்பிட்ட சமூகக் குழுக்களை அல்லது இனங்களை இலக்காகக் கொண்டே, குற்றம் புரிவோர் இவ்வாறான வெறுப்புக் குற்றங்களில் ஈடுபடுவதாகத் தெரியவருகின்றது.

2016ம் ஆண்டு கனடாவில் 1,409 வெறுப்புக் குற்றங்கள் இடம்பெற்றிருக்கின்றன. அடுத்து வந்த ஆண்டில் (2017), அதன் எண்ணிக்கை 2,073 ஆக அதிகரித்திருக்கின்றது. 2014 முதல், கனடாவில் வெறுப்புக் குற்றங்கள் படிப்படியாக அதிகரித்து வந்துள்ளபோதிலும், 2017ம் ஆண்டு இடம் பெற்ற அதிகரிப்பு, புறக்கணிக்க முடியாதபடி கணிசமானது எனக் கனடியப் புள்ளிவிபரத் திணைக்களப் பேச்சாளரான ரெபெக்கா கொங் (Rebecca Kong) கூறுகின்றார். மேலும், ஒன்றாறியோ, கியூபெக் மாகாணங்களில் காவல் துறையினரிடம் முறைப்பாடு செய்யப்பட்ட வெறுப்புக் குற்றங்களுள், தனியார் சொத்துக்களைத் தாக்கியழித்தல், பொதுச்சுவர் அவதூற்று எழுத்துருவங்கள் (graffities) போன்ற வெறுப்புக் குற்றங்கள் காரணமாகவே 2017ம் ஆண்டு இவற்றின் எண்ணிக்கை திடீரென உயர்ந்திருப்பதாகக் கூறப்படுகின்றது.

2017ம் ஆண்டு முறைப்பாடு செய்யப்பட்ட வெறுப்புக் குற்றங்களில் 43 சதவீதமானவை, இன வெறுப்புணர்ச்சி சார்ந்தவையாகவும், 41 சதவீதமானவை, மத வெறுப்புணர்ச்சி சார்ந்தவையாகவும், 10 சதவீதமானவை, பாலின வேறுபாடு அல்லது பாலினச் செயற்பாடு சார்ந்தவையாகவும்



தமிழ் மரபுத் தங்கள் தங்கள் உச்ச நகழ்வாக .....

**உலகத்** World Tamilology Conference - 2019

# தமிழியல் மாநாடு - உதுயிகு

தாயகம், தமிழகம், புலம்பெயர் நூல்களிலிருந்து

வருகை தரும் பேராசர்களுடன் அனைவரும் இணைந்து

“தமிழியல் இன்றும் இனிபும்”

என்று தலைப்பில் அறிவேம்! ஆய்வேம்!

**January 26, 27, 2019**

**Markham Convention Centre**

2901 Markham Road, Toronto, ON. M1X 0B6

தொடர்புகளுக்கு:

**416.757.2006, 416.849.9890**

**26**

**27**



கலாநாத்  
**தமிழ்க் கல்வாரி**  
கவிபுர எங்கள் (யு)! தமிழ் எங்கள் (யு)!



முதன்மை ஆதரவாளர்



**Lucidaa**  
KITCHENS

**DYNEVOR EXPRESS**

(888) DYNEVOR  
(416) 994-9588

(416) 741-7980

info@dynevorexpress.com

Dynevor Express  
24 Bethridge Road  
Etobicoke, ON M9W 1N1

**PRINCE COWDRY**  
Sales Representative  
CELL: 416-858-4888

princecowdry@hotmail.com  
Office: 905-201-9977  
Home: 416-299-8888

**AVIS**  
CAR RENTAL

7,8 AND 10 SEATER  
VANS AVAILABLE

Vic Seevaratnam  
416 882 5599

ALL YOUR RENTAL NEEDS  
416 754 2647

4280 Sheppard Ave. E. Scarborough (Midland and Sheppard)

**Abi Singam**  
FAMILY LAW  
REAL ESTATE LAW

Phone : 416-724-4224  
www.singamlaw.com

**KSK Candy Bar & Decor**

647-987-2817

kskcandybar@gmail.com

KSK candy bar decor  
kskcandybaranddecor

**The President / CEO & all the staff here at  
SERANDIB TRAVEL1 would like to wish you  
ALL THE VERY BEST FOR 2019**



**The Best Gift You Can Give to someone during this  
Holiday Season is their dream vacation!!!**

**AMAZING ALL INCLUSIVE DEALS**

**MEXICO**



**CUBA**



**JAMAICA**



**PUNTACANA**



**MALAYSIA**



**UPCOMING EXCITING HOLIDAYS**

**27 DAYS DISCOVERING 12 JOTHIRLINGA (MAY) 2019**

**KAILASH IN YATRA (JUN-AUG) 2019**

**MALAYSIA OR AMAZING THAILAND & CAMBODIA**

**8 DAYS FROM ANGKOR WAT ... all the way to Chiang Mai**

**HOLY LAND (MAY & OCT) 2019**



**SERANDIB  
TRAVEL 1**

*Your Satisfaction is Our Success*

உங்கள் மனநிறைவே எங்கள் வெற்றியின் இரகசியம்

7 Eastvale Dr, Unit #1  
Markham, ON. L3S 4N8

**Tel: 905.472.7500/416.750.0009**

**Toll Free: 1.888 .207.0902**

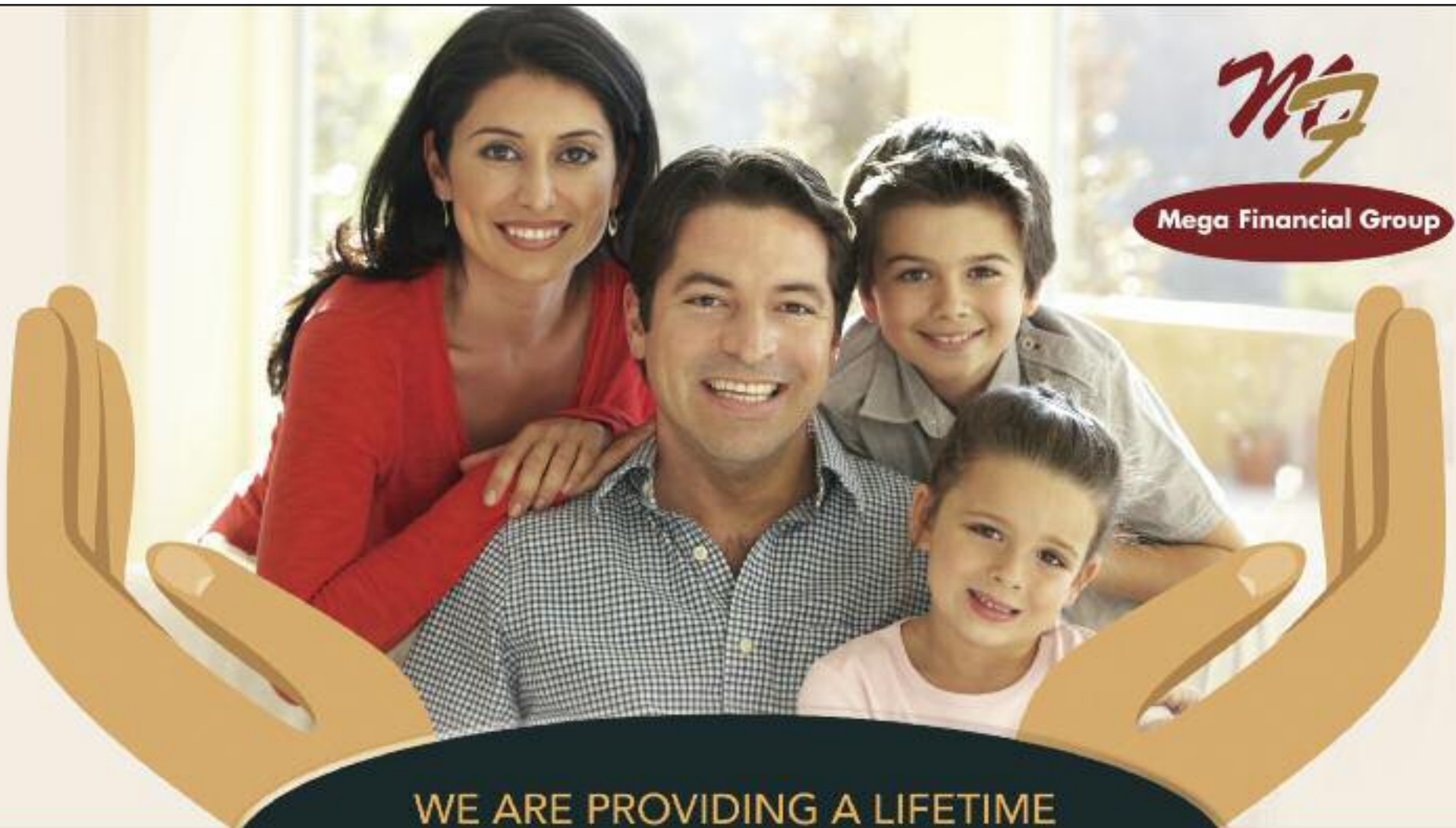
[www.serandibtravel.com](http://www.serandibtravel.com)

[info@serandibtravel.com](mailto:info@serandibtravel.com)





Mega Financial Group



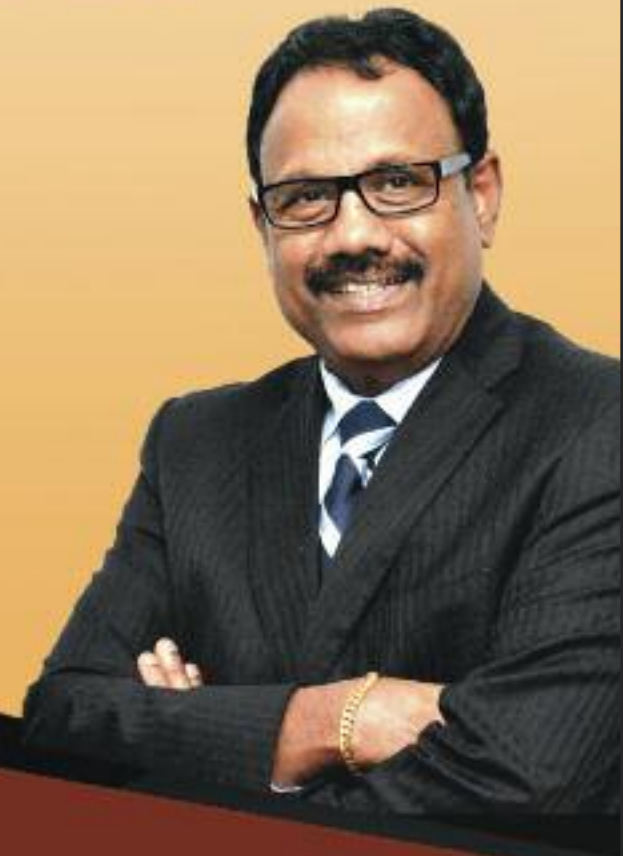
WE ARE PROVIDING A LIFETIME  
**FAMILY PROTECTION**

# SAVE BIG

ON COVERAGE FOR YOUR MOST PRECIOUS ASSET

### OUR PRODUCTS AND SERVICES

- ▶ Life Insurance products
- ▶ Critical Illness Insurance
- ▶ Disability Insurance
- ▶ Dental & Drug Insurance
- ▶ Travel Insurance
- ▶ Non-Medical Insurance
- ▶ Mortgage Insurance
- ▶ RRSP's Investments
- ▶ RESP-Education Saving Plan
- ▶ Final Expense Products  
(Through Funeral Homes)



**RAJ NADARAJAH**

President & CEO

**Dir: 416-666-1120**

[raj@megafinancial.ca](mailto:raj@megafinancial.ca)

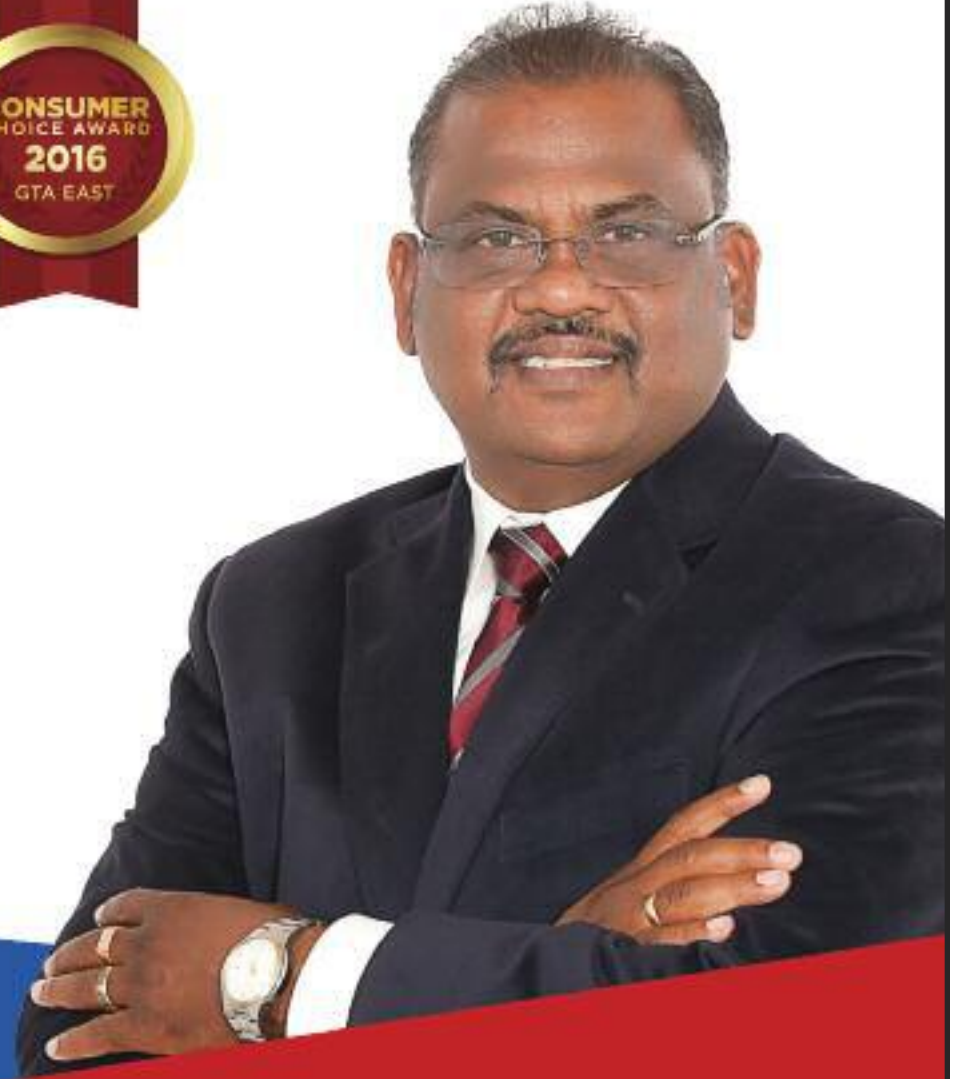
Office: 416-293 5559 • Fax: 416-293 9409

PH28 -4168 Finch Ave. E., Scarborough, ON., M1S 5H6



[www.megafinancial.ca](http://www.megafinancial.ca)

# வீடு வாங்க விற்க வாங்க



**Esan** Kulasegaram  
Sales Representative

**416.833.9999**

off: 416.287.2222 | fax: 416.282.4488  
203 - 1265 Morningside Ave Toronto, ON  
Brokerage Independently Owned And Operated

## நீதிக்கான நிதி வழங்கல் GIVING TO JUSTICE

- 1 பரிசு 100grm கிராம் தங்கம்
- 2 பரிசு Blue Sapphire & Diamond Ring
- 3 பரிசு Apple Laptop
- 4 I Pad

மேலும் 5 ஒரு பவுண் தங்கநாணய பரிசுகள்  
2019 தை மாதம் 13ம் திகதி நடைபெறும் தமிழர் மரபு விழாவில் குறுக்கல்  
நபாத்தப்பட்டு பரிசில்கள் வழங்கப்படும்.



அன்பளிப்பு  
**\$20**

மேலதிக தகவல்களுக்கு:  
நவாம் 416-648-3373 - மறி 416-669-6437  
Tel: (416) 751 - 8483 E-mail: financecanada@tjge.org For Friends Only



INSTANT AND EASY CASH FOR IMMEDIATE NEEDS  
கடன் செய்து கொடுப்பது எமது கடமை

F.S.C.D. Brokerage # 10687  
Mortgage Broker # M68004190

[www.cashbankcanada.com](http://www.cashbankcanada.com)

வாங்கிகளில் **MORTGAGE** பெற்றுக்கொள்ள  
அழையுங்கள் : தும்பி பிரபா  
**(416) 645 3027**

**1%** வட்டி வீதத்தில் ஆரம்பித்து  
**\$1 Million** வரை பெற்றுக்கொள்ளலாம்  
\*These conditions and restrictions are applicable. Rates are change without subject notice. Please refer to our website.



**அ**மைச்சர் செல்லையா குமார குரியரது கண்காணிப்பில் அவரால் நிறுவப்பட்ட ஆலோசனைச்சபையின் துணையுடன் சீ.வீ.இராஜசுந்தரம் அவர்களின் கீழ் தமிழ்ச் சேவை ஒன்று மிக உற்சாகத்துடன் செயற்

பட்டுக்கொண்டிருந்தது. புதுப்புது நிகழ்ச்சிகள் தயாரிக்கப்பட்டன. இராஜசுந்தரம் அவர்களது அறையில் பேராசிரியர், கைலாசபதி, பேராசிரியர், சிவத்தம்பி, கவிஞர், முருகையன், கலாநிதி, சண்முகதாஸ், பேராசிரியர், மௌனகுரு, கலாநிதி. இந்திரபாலா ஆகியோரை அடிக்கடி காணக்கூடியதாக இருந்தது. தயாரிப்பாளர்களாகப் பட்டதாரிகளையே நியமிக்க வேண்டுமென்றவொரு தீர்மானத்தின் அடிப்படையில் அங்கையன் கைலாசநாதன், சித்திரலேகா மௌனகுரு ஆகியோர் தயாரிப்பாளர்களாக நியமிக்கப்பட்டார்கள். சீனவானொலியில் தமிழ் அறிவிப்பாளராகப் பணியாற்றிக்கொண்டிருந்த மாதகல் கந்தசாமி என்பவர் சங்கநாதம் என்னும் இளைஞர் நிகழ்ச்சியைச் செய்ய ஆரம்பித்தார். ஆனால் சிறிது நாட்களிலேயே அந்த நிகழ்ச்சி அவரிடமிருந்து, அப்போது பகுதிநேர நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பு உதவியாளராக ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் சேர்ந்திருந்த வீ.என். மதிஅழகனிடம் கையளிக்கப்பட்டது. அமைச்சர், குமாரகுரியருக்கு அனுசரணையாக இருந்த வடபகுதி அரசியல்வாதி வினோதனின் (இவர் மதிஅழகனின் சகோதரர் - பெரியப்பாவின் மகன்) ஆதரவாளர் சோக்கெல்லோ சண்முகம் அவர்கள் புதியபாதை, புதிய உலகம் என்னும் நிகழ்ச்சியைத் தொகுத்து வழங்க ஆரம்பித்தார். கவிஞர், முருகையனின் சகோதரர் சிவானந்தன் என்பவர் மற்றுமொரு இளைஞர் சஞ்சிகை நிகழ்ச்சியைத் தொகுத்து வழங்கத் தொடங்கினார். இப்படியாகப் பல புதியவர்களின் நடமாட்டம் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்திலே காணப்பட்டது. அப்போது நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பு உதவியாளனாகத் திரைப்படங்களைச் சுருக்கிக் கதையாக ஒலிபரப்பும் ஒலிச் சித்திரம் நிகழ்ச்சியைத் தயாரித்துக் கொண்டிருந்த என்னை இரசமஞ்சரி என்ற பெயரில்

சித்திரம் தயாரிக்கும் பணியை கே.எம். வாசகரின் ஆலோசனைக்கமைய நிறுத்திக் கொண்டேன். எனக்குப் பின்னர் டேவிட் இராஜேந்திரன் ஒலிச்சித்திரம் தயாரிக்கும் பணியைத் தொடர்ந்தார். நான் மிகவும் கவனமெடுத்து எனது முதல் சஞ்சிகை நிகழ்ச்சியைச் செய்துமுடித்தேன். அது 1973ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 15ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை பத்துமணிக்கு ஒலிபரப்பப்படுமென்று தீர்மானிக்கப்பட்டிருந்தது. நானும் ஆவலோடு காத்திருந்தேன். ஆனால் துரதிர்ஷ்டவசமாக ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் தலைவரும் முன்னாள் பிரதமருமான ட்லி சேனநாயக்க அவர்கள் ஏப்ரல் மாதம் 13ம் திகதி காலமானார். இதனால் வழக்கமான நிகழ்ச்சிகள் இரத்துச் செய்யப்பட்டு சோக இசையும் ட்லி சேனநாயக்க அவர்கள் பற்றிய விசேட நிகழ்ச்சிகளும் ஒலிபரப்ப ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டன.

வரவேற்கப்பட்டது. பொதுவாகவே புதிய ஒருவர் நிகழ்ச்சியொன்றைச் செய்யும்போது கூட்டுத்தாபனத்தில் பணிபுரியும் அனைவரும் அதை ஆவலுடன் எதிர்பார்ப்பதும் புதியவரை உற்சாகப்படுத்துவதும் வழக்கமாக இருந்தது. ஆனால் அந்தப் புதியவர் முன்னேற்றமடைந்துகொண்டு செல்லும் பொழுது அவருக்கெதிரான கூட்டமொன்றும் அங்கு உருவாகும். இராஜசுந்தரம் அவர்களது நிர்வாகத்தில் ஒலிபரப்புக் கலையின்மீது தீவிர கவனம் செலுத்தப்பட்டதனால் எனது நிகழ்ச்சி புதிதாக ஒலிபரப்பானதென்பது ஒரு பரபரப்பான நிகழ்வாக இருந்தது. ஒரு நிகழ்ச்சியின் ஒலிபரப்பு முடிந்த அடுத்தடுத்த நாட்களில் இராஜசுந்தரம் அவர்களது அறையில் அதுபற்றிய கலந்துரையாடல் இடம்பெறும். ஆலோசனைச் சபையிலிருந்த கல்விமான் கள் எல்லோரும் ஒன்றுகூடி அலசுவார்கள். அப்படிக் கலந்துரையாடப்பட்ட எனது



தில்லைநாதன், புவனலோஜனி வேலுப்பிள்ளை, இராஜேஷ்வரி சண்முகம் என்று அனைவரும் பகுதிநேர அறிவிப்பாளர்களாக இருந்தார்கள். இவர்கள் அனைவருமே எந்த நேரத்திலும் வந்து பணியாற்றக்கூடிய பகுதிநேர அறிவிப்பாளர்கள். அத்தோடு வேறு இடங்களில் வேலைசெய்து



இரசமஞ்சரி ஒலிப்பதிவு  
இடமிருந்து வலம்: C. நடராஜசிவம், அருணா செல்லத்துரை, நாகராஜன், கோகிலவர்தனி சிவராஜா, P. விக்கனேஸ்வரன்.

# மீள்பரிசோதனை

இருவாரங்களுக்கொருதரம் ஒலிபரப்பத் தக்க வகையில் முப்பது நிமிடங்களுக்கான சஞ்சிகை நிகழ்ச்சியொன்றைச் செய்யுமாறு இராஜசுந்தரம் பணித்தார். என்ன வேண்டுமென்றாலும் செய்யலாம், ஆனால் புதுமையானதாகவும் அதேவேளை பிரச்சினைகளை ஏற்படுத்தாததாகவும் இருக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டார். நாடகத் தயாரிப்பாளராகப் பொறுப்பேற்றிருந்த கே.எம்.வாசகர் அந்த நிகழ்ச்சிக்குப் பொறுப்பான தயாரிப்பாளராக நியமிக்கப்பட்டார்.

அரைமணித்தியால சஞ்சிகை நிகழ்ச்சியென்றால் பெயருக்கேற்றாற்போல் பல சிறுசிறு நிகழ்ச்சிகளைக்கொண்ட ஒரு தொகுப்பாக இருக்கவேண்டும். சஞ்சிகையென்பது புத்தகம் என்ற பொருள்படும். ஒரு சஞ்சிகை நிகழ்ச்சியில் ஆகக் குறைந்தது முன்றுநான்கு வெவ்வேறு விதமான நிகழ்ச்சிகள் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்க வேண்டும். வெவ்வேறு தகவல்களைத் தொகுத்துக் கூறும் சஞ்சிகை நிகழ்ச்சிகளை மிக இலகுவாகத் தயாரித்துவிடலாம். எமது கற்பனைத்திறனுக்கும் படைப்பாற்றலுக்கு மேற்பட மக்களைக் கவரக்கூடிய சிறுசிறு நிகழ்ச்சிகளை ஒரு சஞ்சிகையில் சேர்த்துக்கொண்டால் அது சுவாரஸ்யமானதாக இருக்கும். அத்தகைய நிகழ்ச்சியொன்றையே சீ.வீ. இராஜசுந்தரம் அவர்கள் என்னிடமிருந்து எதிர்பார்த்தார்.

சஞ்சிகைக்கான புதிய நிகழ்ச்சிகளை யோசிப்பதற்கே எனது அன்றாட வாழ்க்கையின் பெரும்பகுதியைச் செலவிட வேண்டியிருந்தது. அதனால் எனது நேரத்தின் பெரும்பகுதியை எடுத்துக்கொள்ளும் ஒலிச்

நான் முதன்முதலில் தேசியசேவைக்கெனத் தயாரித்த நிகழ்ச்சி ஒலிபரப்பு இரத்துச் செய்யப்பட்டுவிட்டது. நாடே சோகத்தில் முழுகியிருந்தது. பொரல்லயில் இருந்த அவரது பழமைவாய்ந்த இல்லத்துக்குச் சாரிசாரியாக மக்கள் நாள்தோறும் இரவு பகலாகச் சென்று அஞ்சலி செலுத்திக் கொண்டிருந்தார்கள். மக்களின் வரிசை பல கிலோமீற்றர்களுக்கு நீண்டிருந்தது. இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்திலிருந்து சுமார் இரண்டு கிலோமீற்றர் தூரத்தில் ட்லி சேனநாயக்க அவர்களது வீடு இருந்தது. நான் முதன்முதலில் நேரடியாகப் பார்த்த அரசியற் தலைவர் ஒருவரின் மரண நிகழ்வு அது. எமது கூட்டுத்தாபனத்திற்கு பின்புறமிருக்கும் ரொறிங்டன் சதுக்கத்தில் ஆலயம்போன்ற பிரமாண்டமான சிதை அமைக்கப்பட்டு அதில்த்தான் ட்லி சேனநாயக்க அவர்களது உடல் தகனம் செய்யப்பட்டது. இவையெல்லாம் எனக்கு முற்றிலும் புதிய அனுபவம்.

எனது முதல் இரசமஞ்சரி நிகழ்ச்சி ஒலிபரப்பு இரத்துச் செய்யப்பட்டது ஏமாற்றமாக இருப்பினும் ட்லி சேனநாயக்க அவர்களது மறைவு நாட்டில் ஏற்படுத்திய சோகம் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்திலும் பிரதிபலித்ததால் நிகழ்ச்சி ஒலிபரப்பு இரத்தானது பற்றி எனக்கிருந்த வருத்தம் மறைந்துவிட்டது. இரண்டு வாரங்களின் பின்னர் ஏப்பிரல் மாதம் 29ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை எனது முதலாவது இரசமஞ்சரி நிகழ்ச்சி ஒலிபரப்பானது. சகலரும் எதிர்பார்த்தபடி ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்திற்குள் அந்த நிகழ்ச்சி பரவலாக

நிகழ்ச்சி நன்றாக இருந்ததென்றும் தொடர்ந்து செய்யும்படியும் இராஜசுந்தரம் பணித்தார். நான் தொடர்ந்து அந்தவருடம் முடியும் வரை அந்த நிகழ்ச்சியைச் செய்தேன் என்று நினைக்கிறேன். எனக்கு அல்லும் பகலும் நிகழ்ச்சிபற்றிய சிந்தனையாகவே இருந்தது. பரிட்சார்த்தமான பல சிறுசிறு நிகழ்ச்சிகளை அதில் சேர்த்துக்கொண்டேன். குறிப்பாக நனவோடை உத்தி (stream of consciousness)என்பபடும் உத்தியைப் பிரயோகித்து ஒருவரது மன அல்லது சிந்தனை ஓட்டத்தை சித்தரிக்கும் பல சிறிய நிகழ்ச்சிகளைத் தயாரித்தேன். அனேகமாக நாடக வடிவில் அமைந்தவை. அவை நல்ல வரவேற்பைப் பெற்றன. அப்போது பகுதிநேர அறிவிப்பாளர்களாக இருந்தவர்களையும் என்னுடன் பணிக்குச் சேர்ந்த நிகழ்ச்சித் தயாரிப்பு உதவியாளர்களையுமே இந்த நிகழ்ச்சியில் பயன்படுத்தினேன். குறிப்பாக நடராஜசிவம் எனது பல நிகழ்ச்சிகளில் தனது சிறப்பான பங்களிப்பை வழங்கினார்.

நான் பணியில் சேர்ந்து மூன்று வருடங்கள் பூர்த்தியடைந்த நிலையில் இரசமஞ்சரி நிகழ்ச்சியைத் தயாரிக்கத் தொடங்கினேன். அப்போது அங்கு சகலருடனும் நெருக்கமான நட்பு வளர்த்தொடங்கிய நிலை. நான் ஏற்கனவே கூறியதுபோல் எமது அன்றாட வாழ்க்கையின் பெரும் பகுதி கூட்டுத்தாபனத்திலேயே கழிந்ததால் கூட்டுத்தாபனம் எமக்குச் சொந்த வீடுபோலாகிவிட்டது. நான் பணியில் சேர்ந்த எழுபதாம் ஆண்டில் ஜோர்ஜ் சந்திரசேகரன், நடராஜசிவம், அப்துல் ஹமீட், விமல் சொக்கநாதன், கோகிலா சுப்ரமணியம், யோகா

கொண்டு இரவுநேரத் தேசிய ஒலிபரப்பில் பணியாற்றுகின்ற பகுதிநேர அறிவிப்பாளர்களும் கணிசமான தொகையினர் இருந்தனர். புதிய அரசாங்கம் பதவிக்கு வந்ததும் முன்னர் பகுதிநேர அறிவிப்பாளர்களாகப் பணிபுரிந்து ஒரு பிரச்சினை காரணமாக இடைநிறுத்தப்பட்டிருந்த கே.எஸ். இராஜாவும் மீண்டும் பகுதிநேர அறிவிப்பாளராக வந்துசேர்ந்தார். அப்போது அவர் தேசிய சேவையில் மட்டுமே பணிபுரிய அனுமதிக்கப்பட்டார். பின்னாட்களில் அவர் தனக்கென ஏற்படுத்திப் பிரபலமடைந்த அறிவிப்புப் பாணி அப்போது அவரிடம் இருக்கவில்லை. எல்லோரையும் போல சாதாரணமாகவே அறிவிப்புகளைச் செய்வார். ஆனால் தேசியசேவையில் இரவு பத்துமணிக்கு ஒலிபரப்பாகும் நேயர் விருப்பம் நிகழ்ச்சி செய்வதிலேயே மிகுந்த ஆர்வம் காட்டுவார். இரவில் இரண்டு அறிவிப்பாளர்கள் தேசியசேவையில் பணிபுரிவார்கள். கே.எஸ். ராஜா எப்போதுமே தனக்கு நேயர் விருப்பம் நிகழ்ச்சி வருமாறு சுக அறிவிப்பாளர்களுடன் பணிசெய்யும் நேரத்தைப் பகிர்ந்துகொள்வார். அவர் தேசிய சேவையில் அப்போது பணியாற்றினாலும் குறிக்கோள் வர்த்தகசேவை அறிவிப்பாளராக வருவதிலேயே இருந்தது. நான் மேற்சொன்ன பகுதிநேர அறிவிப்பாளர்கள் அனைவருமே எழுபதாம் ஆண்டு முதல் எழுபத்தைந்தாம் ஆண்டுவரையான காலப்பகுதியில் வெவ்வேறு ஆண்டுகளில் நிரந்தர அறிவிப்பாளர் அல்லது நிகழ்ச்சி வழங்கல் உத்தியோகத்தர் (presentation officer)பதவிகளைப் பெற்றார்கள்.

தொடர்தல் 84ம் பக்கம்

# மீள்பரிசோதனை...

83ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

அப்போதிருந்த பகுதிநேர அறிவிப்பாளர் களில் குறிப்பாக இராஜேஷ்வரி ஷண்முகம் அவர்கள் எனது கவனத்தை ஈர்த்தார். அவரது முழுக் குடும்பத்தினரும் தமது வாழ்நாளை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்திலேயே கழித்தார்கள் எனலாம். அவரது கணவர் சீ. ஷண்முகம் அவர்கள் தேசிய சேவையில் பகுதிநேர அறிவிப்பாளராகப் பணியாற்றியவர். நிகழ்ச்சிகளுக்குப் பிரதிகள் எழுதும் ஆற்றல்கொண்டவர். புதிதாகப் பணிக்குச் சேர்ந்திருந்த எங்களுடன் மிக அன்புடன் நெருக்கமாகப் பழகுவார். ஷண்முகம் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்துக்குப் பின்புறமாக அமைந்திருந்த அரச திணைக்களமொன்றில் தட்டெழுத்தாளராகப் பணிபுரிந்தார். பெரும்பாலும் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்திலேயே காணப்படுவார். ஒன்றில் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனக் கன்ரீனில் அல்லது அவரது அலுவலகம் அமைந்திருந்த கட்டடங்களில் உள்ள கன்ரீன்களில் நாம் அவருடன் நேரத்தைச் செலவிடுவோம்.

நான் வேலைக்குச் சேர்ந்த புதிதில் அவர் கிழமையில் ஒருநாள் மாலை ஏழுமணிக்குக் கிராமிய நிகழ்ச்சியொன்றை நேரடி ஒலிபரப்பாகத் தயாரித்துக்கொண்டிருந்தார். பிரதிகளைக் கொண்டு வந்து, கலைஞர்களை அழைத்துவந்து ஒத்திகைகள் நடத்தித் தேவையான ஒலிக்குறி மற்றும் இசை அடங்கிய ஒலித்தட்டுகளைக்கொண்டு வந்து நிகழ்ச்சியில் அவற்றைப் பொருத்தமான இடங்களில் உபயோகித்து நேரடி ஒலிபரப்பைச் செய்வார். பின்னர் நான் ஏற்கனவே குறிப்பிட்டது போல் எழுபத்தொராம் ஆண்டு ஜே.வி.பி. கிளர்ச்சியின் பின் அந்த நிகழ்ச்சி ஒலிப்பதிவு நிகழ்ச்சியாக மாற்றப்பட்டுவிட்டது. நான் முதல் முழுக்க முழுக்க அவர் ஒரு நிலையத் தயாரிப்பாளரென்றே நினைத்திருந்தேன். அவர் நிகழ்ச்சியைத் தயாரித்துக் கொண்டிருக்கும்பொழுது சில சமயங்களில் மெலிந்த, உயரமான ஒருவர் கண்ணாடியணிந்து நீளக் காற்சட்டை, முழுக்கை ஷேர்ட் அணிந்துகொண்டு வந்து கலையகத்தை எட்டிப் பார்த்துவிட்டுப் போவார். அவரைத் தமிழ்ச்சேவையில் சில சமயங்களில் கண்டிருக்கிறேன். யாரோ ஒருவர் வந்து பார்த்துவிட்டுப் போகிறார் என்று தான் நான் பல நாட்கள் எண்ணியிருக்கிறேன். பின்னர்தான் தெரிந்தது அந்த நிகழ்ச்சியின் உண்மையான தயாரிப்பாளர் அவர்தான் என்று. சீ.ஷண்முகம் அவர்கள் அந்த நிகழ்ச்சிக்குப் பிரதி எழுதுபவர் மட்டுமே. ஆனால் தயாரிப்பாளருக்கான சகல பணிகளையும் செய்துகொண்டிருந்தார். நான் குறிப்பிட்ட கலையகத்தை வந்து எட்டிப் பார்த்துவிட்டுப் போகின்ற தயாரிப்பாளர் சுப்ரமணிய ஐயர். இவர் அண்மையில் அவுஸ்திரேலியா-சிட்னியில் காலமானார்.

ஷண்முகம் அவர்கள் மாலையில் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்திலே பணியாற்றிக் கொண்டிருக்கும்போது இராஜேஷ்வரி ஷண்முகத்திற்கு மாலையில் உரைச் சித்திரம், நாடகம் போன்ற நிகழ்ச்சிகளின் ஒலிப்பதிவிருந்தால், அப்போது சிறியவர் களாக இருந்த அவர்களது பிள்ளைகள் வசந்தி, சந்திரமோகன், சந்திரகாந்தன் ஆகியோரை அழைத்துக்கொண்டு அங்கே வருவார். குடும்பமாகவே அங்கு இருப்பார்கள். ஷண்முகம் விளையாட்டிலும் மிக ஆர்வமுள்ளவர். வார இறுதி நாட்களில் கூட்டுத்தாபனத்திற்கு பின்புறமாகவுள்ள ரொறிங்டன் சதுக்கத்திலோ அல்லது முன்பக்கத்தில், இப்போது ரூபவாஹினி இருக்கும் இடத்திலிருந்த மகளிர் ஹோக்கி விளையாட்டு மைதானத்திலோ கிறிக்கெட் விளையாடுவதற்கு ஏற்பாடுகள் செய்வார். அப்போதும் இராஜேஷ்வரி ஷண்முகம் அவர்கள் பலர் சாப்பிடக்கூடிய அளவு உணவு தயாரித்துக்கொண்டு பிள்ளைகளுடன் அங்கு வருவார். எல்லோரும் சாப்

பிட்டுவிட்டு விளையாடுவது, மாலையில் ஜெயபாலன், ஷண்முகம் மற்றும் நாங்கள் அனைவரும் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் டேபிள் டென்னிஸ் விளையாடுவது, ஜோர்ஜ் சந்திரசேகரன் செஸ் விளையாடுவது என்று எமது நாட்கள் மிக இனிமையாகக் கழிந்த காலம் அது. அதேநேரம் சீ. ஷண்முகம் அவர்களிடம் ஒரு நாடகம் வேண்டுமென்று தயாரிப்பாளர்கள் கேட்டு விட்டால் மூன்று மணித்தியாலங்களுக்குள் னேயே நாடகமொன்றை தட்டச்சில் பதித்து நாடகத் தயாரிப்பாளருக்கும் அதில் நடக்கும் நடிகர்களுக்கும் தேவையான காபன் பிரதிகளைக் கொண்டுவந்து கொடுக்கும்



கோகிலவர்தனி சிவராஜா

வல்லமை படைத்தவர். குறிப்பாகப் பண்டிகைக் காலங்களில் விசேட நிகழ்ச்சிகளைத் தயாரிப்பதற்கு சீ.ஷண்முகம் போன்ற எழுத்தாளர்கள் மிகவும் உறுதுணையாக இருந்தார்கள்.

இராஜேஷ்வரி ஷண்முகம் ஒரு திறமை மிக்க நடிகை, அறிவிப்பாளர் மட்டுமல்ல, எல்லோருடனும் மிகவும் அன்புடன் பழகுவார். விருந்தோம்பலில் மிகத் தாராளமானவர். என்னுடன் மிக அன்பாகப் பழகுவார். 1981ம் ஆண்டு நான் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத் தமிழ்ச்சேவை அலுவலகத்தில் பணிபுரிந்த சிவசக்தியைத் திருமணம் செய்த போது எம்மைத் தமது வீட்டுக்கு அழைத்து எமக்கு விருந்தளித்தார். பின்னர் சிவசக்தி கருவுற்றிருந்தபோது மிக அக்கறையுடன் உணவு சமைத்துக்கொண்டு வந்து கொடுப்பார். சீ.ஷண்முகமும் இராஜேஷ்வரியும் அத்தனை அன்போடும் அக்கறையோடும் எல்லோருடனும் பழகுவார்கள்.

நாம் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்திற்குள் னேயே பெருமளவு நேரத்தைச் செலவிட்ட அந்த நாட்களை இப்போது நினைத்தாலும் இனம்புரியாத பரவசமும் ஒருவித ஏக்கத்துடன் கூடிய சோகமும் மனதில் படியும். சீ. ஷண்முகம், இராஜேஷ்வரி குடும்பத்தில் மகள் வசந்தி இந்தியாவில் பட்டப்படிப்பை முடித்துப் பின்னர் ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்தில் தயாரிப்பாளராகப் பணிபுரியும் போது திருமணமாகி இந்தியா சென்று அங்கே வாழ்ந்துவருகிறார். மூத்தமகன் சந்திரமோகன் மேடை அறிவிப்பாளராக, பாடகராக, வீடியோப் படப்பிடிப்பாளராகத் திகழ்ந்தவர். இளைய மகன் சந்திரகாந்தன் மேடை அறிவிப்பாளராக இருந்தவர். நான் ரூபவாஹினிக்கெனத் தயாரித்த மலையோரம் வீசும் காற்றுத் தொடர் நாடகத்தில் கதாநாயகனாக நடிக்ந்தவர். இப்போது மகள் வசந்தியைத் தவிர அந்தக் குடும்பத்தில் அனைவரும் காலமாகிவிட்டார்கள் என்பது பெரும் சோகம்.

தமிழ்ச்சேவை ஓர் உத்வேகத்துடன் இயங்கிக்கொண்டிருந்த வேளையில் ஏனோ தெரியவில்லை, அப்போது பணியாற்றிக் கொண்டிருந்த அனைத்துத் தமிழ் அறி

விப்பாளர்களுக்கும் மறுபடியும் குரல்ப் பரிசோதனை செய்யவேண்டுமென்று தமிழ்ச்சேவையின் ஆலோசனைச் சபையினரால் முடிவெடுக்கப்பட்டது. அப்போது அறிவிப்பாளர் பணியில் இருந்த அனைவருமே கடுமையாகப் பரிசோதனை செய்யப்பட்டு, நீண்ட பயிற்சி அளிக்கப்பட்டுத் தொடர்ந்து திறமையாகப் பணியாற்றிக்கொண்டிருந்தவர்கள். மறுபரிசோதனைக் குழுவின் தலைவராகப் பேராசிரியர். சிவத்தம்பி பணியாற்றினார். இது ஏதோ உள்நோக்கம் கொண்ட செயலென்று எல்லோருக்கும் புரிந்தது. நாம் எதிர்பார்த்தது போலவே பரிசோதனை முடிவு அமைந்தது. இலக்கியத்தரமிக்க நிகழ்ச்சிகளை வர்த்தகசேவை நேயர்களுக்கு வழங்கிப் புகழ்பெற்றிருந்த இராஜகுரு சேனாதிபதி கனகரத்தினம்



N. சிவராஜா

முற்கொண்டு பல அறிவிப்பாளர்கள் அந்தப் பரிசோதனையில் சித்திபெறவில்லை யென அறிவிக்கப்பட்டது. தேசியசேவையில் முன்னேறிக்கொண்டிருக்கும் அறிவிப்பாளரென்று கணிப்பைப் பெற்றிருந்த நானும் மற்றும் பல அறிவிப்பாளர்களும் சித்தியடையவில்லை. பொது அறிவு, மொழியறிவு, இலக்கிய அறிவு முதலியவை பரிசோதிக்கப்பட்டு அவற்றிலே சித்திபெறாமல் போயிருப்பின் சிலவேளை நம்பக்கூடியதாக இருந்திருக்கும். எனது குரல்த் தேர்விலேயே நான் சித்தியடையாதுபோனமை எனக்கு ஆச்சரியமாக இருந்தது.

தமிழ்ச்சேவையே குழப்பமடைந்திருந்தது. கனகரத்தினம் கொதித்தெழுந்தார். இராஜசுந்தரம் அவர்கள் அந்தப் பரிசோதனைக் குழுவில் இடம்பெற்றிருக்கவில்லை. அவர் எந்த அபிப்பிராயத்தையும் அப்போது வெளியிடவில்லை. குரல்ப் பரிசோதனை மேற்கொண்ட குழுவினர் நான் தயாரித்த நிகழ்ச்சியை ஏற்கனவே பாராட்டியிருக்கிறார்கள். அவர்களது நிகழ்ச்சிகளுக்கு நான் குரல் கொடுத்திருக்கிறேன். என்னைக் குரல்தேர்வில் சித்தியடையாமற் செய்வதற்கான காரணம் என்னவென்று தெரியவில்லை. இராஜசுந்தரம் அவர்களைக் கேட்டபோது, It must be a mistake, I think. இதில் ஏதோ தவறு நடந்திருக்கிறதென்று நினைக்கிறேன் என்று மாத்திரம் சொன்னார். பாதிக்கப்பட்ட அறிவிப்பாளர்கள் எல்லோரும் இராஜகுருசேனாதிபதி கனகரத்தினம் தலைமையில் கூட்டுத்தாபன மேலதிகாரிகளிடம் முறையிட்டனர். நான் வேலைக்குச் சேர்ந்த நாள்முதல் எனது பணிகளில் முற்றாக முழுகிவிடுவதால் ஊருக்குச் செல்வது மிகவும் குறைவாகவே இருந்தது. ஒருவருடத்திற்கு ஒருமுறை தான் செல்வேன். இந்தத் தேர்வு நடந்தபின்னர் நான் மிகவும் குழப்பமடைந்திருந்தேன். இந்த நிலையில் நீண்ட நாட்களாக ஊருக்குச் செல்லாமலிருந்த நான் விடுமுறையில் ஊருக்குச் சென்றுவிட்டேன்.

நான் ஊருக்குச் சென்று இரண்டு கிழமைகள்வரை கழிந்த நிலையில் எனக்கு ஒரு தபாலட்டை கொழும்பிலிருந்து வந்தது. மீண்டும் ஒரு குரல்பரிசோதனை இந்த நாளில் (எனக்கு அந்த நாள் இப்

போது நினைவில் இல்லை) நடக்கவிருக்கிறது, உடனே வருமாறு அதில் எழுதப்பட்டிருந்தது. அறிவிப்பாளர் கோகிலா சிவராஜா அந்தத் தபாலட்டையை அனுப்பியிருந்தார். அவருக்கு எனது ஊர் முகவரி தெரியாது. இராமச்சந்திரனிடமோ செல்லத்துரையிடமோ கேட்டு, எனது ஊர் காங்கேசன்துறை என்பதையறிந்து, எனது பெயரும் கே.கே.எஸ். யாழ்ப்பாணம் என்று மட்டும் விலாசமிடப்பட்டிருந்தபோதும் அந்தத் தபாலட்டை எனது வீட்டிற்கு வந்து சேர்ந்தது. ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனத்திலே பணியாற்றியவர்களில் நான் மிகவும் அபிமானம் கொண்டிருந்தவர்களில் ஒருவர் கோகிலா சிவராஜா. அறிவிப்பாளராக என்றில்லை, மனிதநேயமிக்க ஒரு பெண்ணாக. எல்லோருடனும் அன்பாகவும் பரிவாகவும் பழகுவார். அப்போது அவர் தேசியசேவையில் பணியாற்றிக் கொண்டிருந்தார். அவர் பணியாற்றும் நாட்களில் சீ-2 கலையகம் மிகக் கலகலப்பாக இருக்கும். எந்தவித பிரச்சினையான கதைகளையும் கதைக்கமாட்டார். அவர் இருக்குமிடத்தில் சந்தோஷம் நிறைந்திருக்கும். அப்போது வயதில் மிகக் குறைந்தவர்களாக இருந்த இராமச்சந்திரனுடனும் என்னுடனும் மிக உரிமையோடு வாடா போடா என்று கதைப்பார். அவர் காட்டும் அக்கறை அவரது பேச்சிலும் செயலிலும் தெரியும்.

நான் எனது குடும்பத்தில் மூத்தவன். எனது தம்பி, தங்கைகள் எனக்கு மிகுந்த மரியாதை தருவார்கள். பள்ளிக்கூடத்திலும் நான் பல விடயங்களிலும் முன்னணி வகித்துக் கல்லூரியின் ஹெட் ப்றிஃபெக்டாக இருந்ததால் கல்லூரி மாணவர்கள் மத்தியிலும் மிகுந்த மரியாதை இருந்தது. எனக்கு நெருக்கமான எனது வகுப்பு நண்பர்களைத் தவிர எல்லோருமே என்னுடன் மிகுந்த மரியாதையுடன் பழகுவார்கள். எல்லோரும் என்னைச் சற்றுத் தூரவைத்துப் பழகுவதாகவே எப்போதும் உணர்வேன். அப்படியான மனநிலையில் இருந்த எனக்கு கோகிலா அவர்கள் உரிமையுடன் ஒருமையில் அழைத்துப் பழகுவது அவரை ஒரு அக்கா ஸ்தானத்தில் மதிக்க வைத்தது. அவர் பொதுவாக எல்லோரையும் உரிமையுடன் ஒருமையில் அழைத்துப் பழகுவார். அவருடன் பணிபுரிந்த சக அறிவிப்பாளர் ஒருவருக்கும் திடீரென வேலையிழந்த விளம்பர நிறுவன நண்பர் ஒருவருக்கும் அவர்களின் கஷ்டமான நிலைகண்டு ஷேர்ட் வாங்கிப் பரிசளித்ததை அந்த அறிவிப்பாளரே சொல்லக் கேட்டிருக்கிறேன். இதனால் கோகிலா அவர்கள் மீது மிகுந்த அபிமானம் ஏற்பட்டது. தேசிய சேவையில் பகுதிநேர பின் முழுநேர அறிவிப்பாளராகப் பணியாற்றிக்கொண்டிருந்த அவர், எழுபத்திரண்டாம் எழுபத்திமூன்றாம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் நிரந்தர அறிவிப்பாளராக இருந்த என். சிவராஜா அவர்களைத் திருமணம் செய்தார். பின்னர், வர்த்தகசேவைக்கு மாற்றப்பெற்றுப் பணிபுரிந்தார். மூன்று பிள்ளைகள் பிறந்ததும் 1980-களின் நடுப்பகுதியில் பணியிலிருந்து ஓய்வுபெற்றுவிட்டார்.

அவர் நான் மறு குரல்ப் பரிசோதனையைத் தவறவிட்டுவிடக்கூடாதென்று தபாலட்டை மூலம் அறிவித்தமை, அவர் ஏனையவர்களின் நலனில் காட்டும் அக்கறைக்குச் சான்று. எனக்கு இப்போது நினைக்கும் போது இப்படி ஒருவர் இருந்தாரா என்று நம்பமுடியாமல் இருக்கும். அவர் இதை முற்றாக மறந்தும் இருக்கலாம். அந்தத் தபாலட்டை அறிவிப்பினால் விடுமுறை முடியுமுன்னரே கொழும்புவந்த நான் மீள் பரிசோதனையில் பங்குபற்றினேன். இம் முறை வேறு நடுவர்கள். முன்னைய மீள் பரிசோதனையில் விலக்கப்பட்ட அனைத்து அறிவிப்பாளர்களும் மீண்டும் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டார்கள். இது இராஜகுருசேனாதிபதி கனகரத்தினத்தினத்துக்குக் கிடைத்த வெற்றி.

தொடரும்...

wikneswaran.p@thaiveedu.com





# பிரகதி

## சித்தா மூலிகைச் சிகிச்சை நிலையம்

OVER 10,000 YEARS OLD TRADITIONAL SYSTEM OF TAMIL MEDICINE.

வாய் முறையிலும், மருந்தில்லா மருத்துவ முறையிலும் சிகிச்சை அளிக்கப்படும்.

அன்னையின் பிரகதி சித்தா மூலிகை சிகிச்சை நிலையம். இது ஒரு பாரம்பரிய பரம்பரை ராஜ வைத்தியசாலை. இந்தக் கால மருத்துவ விஞ்ஞானிகளைப் போல ஆதிகால மருத்துவ விஞ்ஞானிகளே நம் சித்தர் பெருமக்கள். தவம், ஞானம் எனப் பல வழிகளைக் கண்டறிந்தார்கள். அதில் ஒரு பங்கு தான் வைத்தியம். வைத்தியமுறைகள் பலவகைகளாக இருந்தாலும், அவர்கள் மூலிகைகளைக் கொண்டு பல வியாதிகளைக் குணமாக்கியும், ஆராய்ச்சி செய்தும் சுவடிகளில் எழுதியும் வைத்திருக்கிறார்கள். அதுமட்டுமல்லாமல் சீடர்களுக்கும், சில நல்ல உள்ளம் கொண்டவர்களுக்கும் கற்றுத் தந்தும் இருக்கிறார்கள் மக்களின் நலன் கருதியே சித்தர்கள் இவ்வாறு செய்திருக்கிறார்கள். பல மருத்துவ முறையில் வந்திருக்கும் வியாதிக்கு மருந்தில்லை. ஆனால் சித்த மூலிகை வைத்தியத்தில் அப்படியில்லை. பல வியாதிகளுக்கு மருந்து இருக்கிறது. இன்னமும் மருந்திருக்கும் அளவுக்கு வியாதிகள் உலகத்தில் உருவாகவில்லை. எப்படிச் சொல்கிறேன் என்றால் ஒரே ஒரு மூலிகை 30 விதமான வியாதிகளைக் குணப்படுத்தும் அளவுக்கு உள்ள மூலிகைகளும் உண்டு. அதைப் பரம்பரையாக கையாண்டு வந்து கொண்டிருந்த பரம்பரையில் வந்ததே அன்னையின் பிரகதி சித்தா மூலிகை சிகிச்சை நிலையம். நரம்புத் தளர்ச்சி, முடக்கு வாதம், பக்கவாதம், சிறுநீரகம், சொரியாஸிஸ், கர்ப்பப்பைக் கட்டி, ஆண் பெண் மலட்டுத் தன்மை, குழந்தையின்மை, அல்சர், மூட்டுவலி, இருதயம் சம்பந்தமான நோய்கள், மூளைக் கட்டி, ரத்தசோகை, சர்க்கரை வியாதி, தலைமுடி கொட்டுதல், மாலைக் கண்ணோய், காது, ரத்த அழுத்தம், கொலஸ்ட்ரால், வெண் குஷ்டம், முள்ளந்தண்டு வட வலி, மூட்டு வலி, மூட்டுத்தேய்மானம், மஞ்சள் காமாலை, வெள்ளைப்படுதல், அனைத்து விதமான புற்று நோய்கள், வலிப்பு (Seizure), ஆட்டிசம் (Autism), முரசு கரைதல், தூக்கமின்மை, மூலம், பௌத்திரம், நரம்பு வாதம் (Varicose Vein) மாறாத படுக்கைப்புண், தீப்புண், ஒற்றைத் தலைவலி, முடி உதிர்தல், தைராய்டு, உடல் எடையை கூட்ட, அல்லது குறைக்க, உடலில் ஏற்படக் கூடிய அனைத்து வியாதிகளையும் அன்னையின் பிரகதி சித்தா மூலிகை சிகிச்சையில் பரிபூரணமாக குணப்படுத்திட முடியும். உணவே மருந்து, மருந்தே உணவாக கடைப்பிடிக்கப்படுகிறது.

வியாதிகளில்லாத உலகை உருவாக்க விரும்புகிறது

### புற்று நோய் மற்றும் மரபணு நோயாளிகளுக்கு ஓர் அறிவிப்பு:

எந்த வகையான புற்றுநோய் மற்றும் மரபணு நோயாக இருந்தாலும் நோயாளி வாயால் உணவு உட்கொள்ளக்கூடியதாக இருக்கும் போதும் உறுப்புகளை வெட்டி அகற்ற முன்னரும் நாம் உங்களுக்கு உதவ முடியும் உங்களுக்கு விதிக்கப்பட்ட வாழ்க்கையை முழுமையாக வாழ நாம் உங்களுக்கு உதவ முடியும்

#### முக்கிய எச்சரிக்கை:

எந்த வைத்திய முறையானாலும், நோய்களை சரியாகக் கண்டறிந்து, அதற்கான மருந்தை கூறப்பட்ட பத்தியத்துடன் எடுக்கும் போது, குறிப்பிட்ட சில நாட்களுக்குள் அதன் முன்னேற்றத்தினை நீங்கள் உணர முடியாது போனால் உங்களுக்கு நோய் மாறாது இருக்கிறது என்பதை தயவு செய்து புரிந்து கொள்ளுங்கள். அதனைத் தொடர்வது பற்றி நீங்கள் நிச்சயம் சிந்திக்க வேண்டும்..

வியாபார விளம்பரங்கள் மட்டுமே உங்கள் முடிவுகளை தீர்மானிக்கக் கூடாது. மூலிகைகளின் தரம், செய் முறை, அதன் ஆயுட்காலம், வைத்தியரது திறமை, நம்பகத்தன்மையையும் ஆராய்ந்து தீர்மானியுங்கள்.

இதனால் உங்கள் பணமும், கால விரயமும், மன உளைச்சலும் தவிர்க்கப்படும்.

### சித்தர்களின் பழங்கால முறையில் ரசமணி,

### ரசலிங்கம் செய்து தரப்படும்.

#### PREMI.S

பாரம்பரிய சித்த வைத்தியர் (ராஜவைத்தியம்), இரசவாதி

Hereditary Siddha Practitioner (Royal Physician Treatment),

Spagyric Alchemist (CAN)

Alchemist Siddha System of Medicine (IND),

Natural Medicine Practitioner© (CAN)

#### Proudly Sponsored By:

Yogic Health & Food Bank

www.sivarppanamfoundation.org



நிவாரணம் பெற அழையுங்கள்  
கனடா மற்றும் இந்தியா தொடர்புகளுக்கு

TEL: +1 416-624-7927 | +1 647-278-3100

Email: pragatishc@gmail.com | Web: www.pragatisiddha.com

880 MARKHAM ROAD, SCARBOROUGH, ON, M1H 2Y2  
(Painted Post & Markham Rd)

இது நடந்தது, டைனசோர் காலத்தில். கல்லேக் - நீர்ப் புறா வாவி என்ற இடத்தில். அதன் குடிசனத்தொகை 800 பேர் மட்டுமே. இப்போது அங்கே இருந்திருக்கக் கூடிய நீர்ப்புறாக்கள் எல்லாம் இறந்து விட்டன. அங்கே ஒரு வாவி இருந்திருந்தால் அதுவும் முழுக்க வற்றி வரண்டு போய் விட்டிருக்க வேண்டும். இப்போது சாஸ்கச்சுவான் விவசாய நிலங்களில் எண்ணெய் விசைக்குழாய்கள் மேலும் கீழும் இயங்கிக் கொண்டிருக்கின்றன. கறுத்த வெட்டுக்கிளிகள் வேகமாக அசைவதைப் போல. மக்கள் மெற்றிக் மீற்றர் முறையைப் பற்றி உள்ளூர் கோபத்தில் கொதித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். மேல் பக்கமாக சுமை ஏற்றி வரும் புகைவண்டிக்கு ஒரு பட்டப் பெயரும் வைத்துள்ளார்கள். றூடோ காவி. எனக்கு வேறு பிரச்சினைகள். ஆவி ஒன்று என்னைப் பல்கலைக்கழகத்திலிருந்து கலைத்து விட்டது. அது என்னை ஒரு வருஷமாக கிறீஸ், இத்தாலி, ஃபிரான்ஸ், ஸ்பெயின் என்று வேட்டை நாய் போலத் துரத்திக் கொண்டிருந்தது. இப்பொழுது திரும்பவும் கனடாவுக்கு வந்திருக்கிறேன், எனக்கு ஒருவரையும் தெரியாத ஓர் இடத்தில் ஒரு கோடை கால வேலை எடுப்பதற்கு.

போகும் வாகனங்களில் காசில்லாப் பயணியாக இந்த நகரத்திற்கு வந்துள்ளேன். கனேடியன் பசிஃபிக் ரெயில்வேயின் நிலையத்தில் ஒரு அறை மட்டும் இருக்கும் இடத்தில் வேலை செய்வதற்கு. அந்தக் காலத்தில் காசில்லாப் பயணிகள் தங்கள் பெருவிரல்களை எப்படியாவது வளைத்துக் காட்டி நல்லதொரு நெடுஞ்சாலை சாய்வுப் பாதைகளில் நின்று போட்டி போட்டு ஏறி விடுவார்கள். என்னைப் பொறுத்த வரையில், சாரதிகள் பொதுவாக என்னை நன்றாக உற்றுப் பார்த்து விட்டு வேகத்தைக் கூட்டிச் சென்று விடுவார்கள். இறுதியில் மெடிசன் ஹற் என்ற இடத்தில் ஒரு மதகுரு என்னில் இரக்கப்பட்டு நாற்பது மைல் வேகத்தில் கல் லேக் முடக்கு வரை என்னைக் கொண்டு வந்து விட்டார். நான் அந்த மிதமான ஏற்றத்தில் நடந்து நகரத்திற்குச் சென்றேன். எனது இடது கையால் எல்.சி சிமித் தட்டச்சு இயந்திரத்தை நெஞ்சுடன் சேர்த்துப் பிடித்திருந்தேன். ஒரு யுத்தத்தில் ஆயுதமாகப் பாவிக்கக் கூடியளவு பாரமாக அது இருந்தது. யுத்த களத்தில் அதை ஒரு கவணாக வீசினால் ஒருத்தனை கொல்லக் கூடியது. என் வலது கையில் ஒரு பாரம்பரிய கிற்றார் இருந்தது. அதைச் செய்தவனிடமிருந்தே கிறெனெடாவில் வாங்கினேன். எனது முதுகில் கனேடிய கொடியில் தைக்கப்பட்ட பயணிகளின் தோல்பை இருந்தது. ஐரோப்பியர்கள் என்னை ஓர் அமெரிக்கன் என்று மாறாட்டம் செய்ய மாட்டார்கள் என்பதற்காக அதை வைத்திருந்தேன். அது 1977ம் ஆண்டு. கோடை காலத் தொழில் ஒன்றைச் செய்து என்னை இவ்வுலகத்தில் திரும்பவும் நிலைநிறுத்திக் கொள்ளத் திட்டமிட்டிருந்தேன்.

கல் லேக்கில், வாடகைக்கு விடப்படும் என்ற ஒரேயொரு விளம்பரம், நகரத்திலிருந்த மதுவிடுதிக்கு மேலே இருந்தது. அது ஓர் அறை மட்டுமே. அதன் பெயர் மாட் டோக். என்னால் அங்கே தங்க முடியாது என்பது எனக்குத் தெரியும். இறந்து போன என் அப்பாவும் அதற்கு முன்பிருந்தவர்களும் என்னைப் போன்றவர்களுக்குச் சில இடங்கள் பிரச்சினைகளைக் கொண்டு வரும் என்று புத்திமதி சொல்லியிருந்தார்கள். நான் மது விடுதியைக் கடந்து நகரத்திற்குச் சென்று, கதவு மணிகளை அடித்து வாடகைக்கு அறை கேட்டேன். முதல் ஐந்து கதவுகள் எனக்கு ஒரு வேலை இருக்கிறது என்றும், தேவைப்பட்டால், ஐந்து மாத வாடகையை முன்பணமாகவே கொடுத்து விடுவேன் என்றும் சொன்னேன். இருந்தும் அக்கதவுகள் எதுவும் எனக்காக நீண்ட நேரம் திறந்திருக்கவில்லை.

ஆறாவது கதவடியில் ஒரு பெண் கதவைத் திறந்தார். அவரைப் பார்த்தால் என்



லோறன்ஸ் ஹில் ஹில் -1957- அமெரிக்காவிலிருந்து 1953இல் குடிபெயர்ந்த பெற்றோருக்குக் கனடாவில் பிறந்தவர். தாய் வெள்ளை இனம். தந்தை கறுப்பு இனம். இவர்கள் ஒன்றையோ மாகாணத்திலுள்ள நோத் யோக்கில் வாழ்ந்தவர்கள். இருவரும் மனித உரிமை இயக்கத்தவர்கள். கறுப்பர்கள் வரலாறு, மனித உரிமைகள், இன எதிர்ப்பு போன்ற இயக்கங்களில் தீவிரமாக இயங்கியவர்கள். தந்தை ஒன்றையோ மாகாணத்தின் முதல் மனித உரிமை ஆணைப் பணியக முதல்வர். பெற்றோரின் பணிகள் லோறன்ஸ் ஹில்லில் பெரும் செல்வாக்கைச் செலுத்தின.

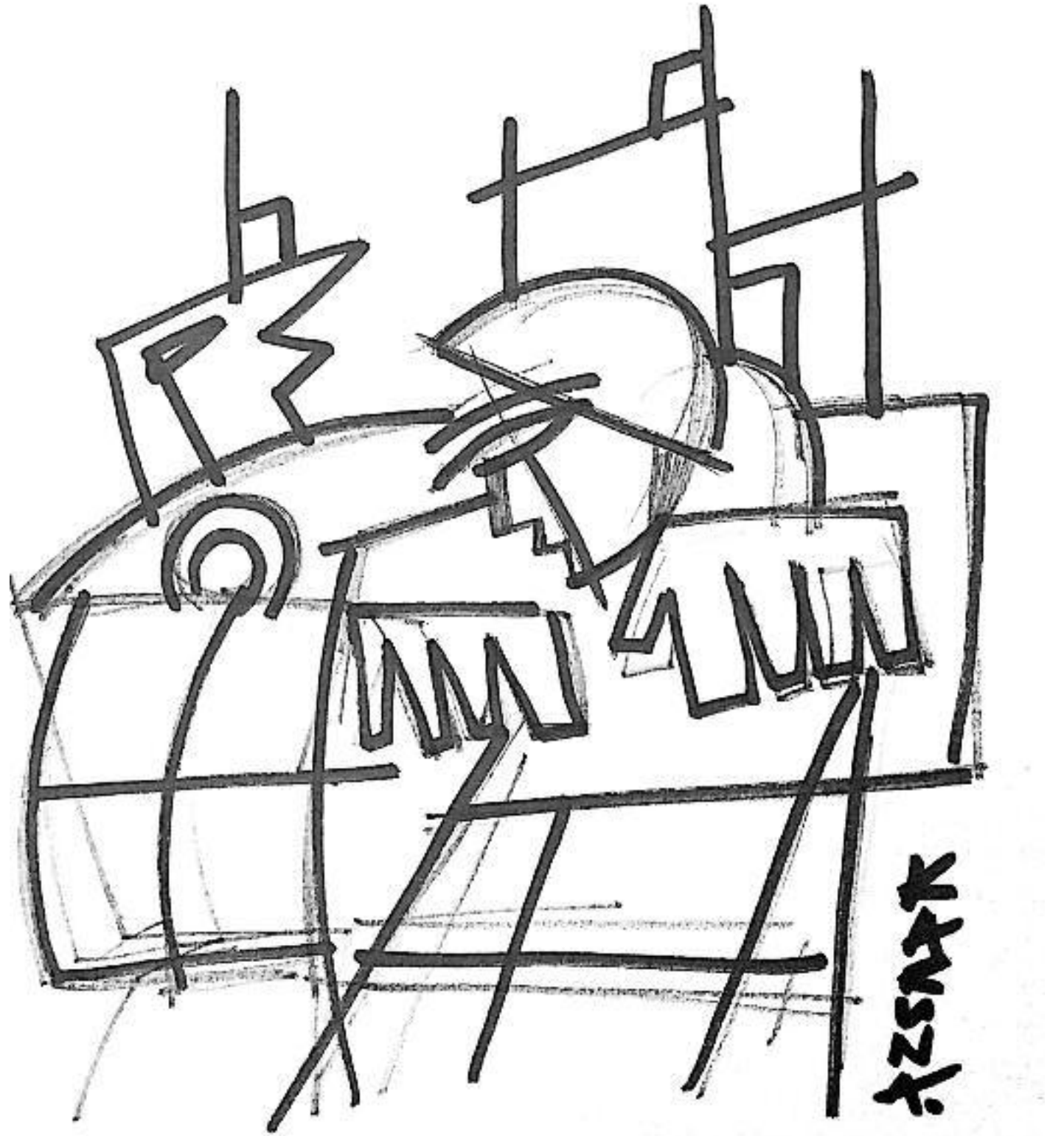
லோறன்ஸ் ஹில் நாவலாசிரியர், கட்டுரையாளர், தன்வரலாற்

றுக் குறிப்பாளர். ஒன்பது நூல்களின் ஆசிரியர். அவற்றுள் The Book of Negroes என்ற விருது பெற்ற நாவலும், Blood: The Stuff of Life உம் Dear Sir, I Intend to Burn Your Book, Anatomy of a Book Burning என்ற அபுனைவு நூலும் அடங்கும். அத்துடன் ஆறு பகுதிகளாக சிபிசி தொலைக்காட்சியில் The Book of Negroes நூலின் அடிப்படையில் ஒரு தொலைக்காட்சித் தொடரையும் எழுதியும் உள்ளார். ஆபிரிக்க - அமெரிக்க வாய்மொழி மரபில் வழிவந்த கதைசொல்லி என்று அவரை வர்ணிப்பார்கள். கனடாவிலுள்ள பல பல்கலைக் கழகங்களில் கற்பித்திருக்கிறார். இப்போது கெல்ஃப் பல்கலைக்கழகத்தில் படைப்பெழுத்துப் பேராசிரியராகப் பணியாற்றுகிறார். ஏழு பல்கலைக்கழகங்கள் அவருக்கு கௌரவ முனைவர் பட்டங்கள் வழங்கி இருக்கின்றன. பொதுநலவாய நாடுகள் எழுத்தாளர் பரிசு, றொஜெர்ஸ் தொழிலாளர் பரிசு, கனடா கவுன்சில் பரிசு போன்ற பல பரிசுகள் பெற்றுள்ளார்.

பாட்டியின் பாட்டி காலத்தில் பிறந்தவர் போலக்காணப்பட்டார். அவரிடம் காணப்பட்டவை அனைத்துமே வெண்ணிறம். தலைமயிர், காலுறைகள், தாதிகள் சப்பாத்து என்று எல்லாமே. பின்புறத் தோட்டக்

கும் மேலாக இருக்காது. நீலக் கண்கள். அவை வாயியின் தெளிந்த நீரின் நிறம். என்னைப் பார்த்தவுடன் அவர் ஓர் அடிபின்னால் வைத்தார். ஆனால் நான் கதைத் ததைக் கவனமாகக் கேட்டார். நான் இரவில்

இருக்க மாட்டான் என்றார். ஒன்றுக்கும் உதவாத ஒருவனை, உண்மையைச் சொல்லப் போனால், வளர்ந்த ஒரு மனிதனை இப்போதும் ஜிம்மி என்று அழைத்தால் அவனிடமிருந்து வேறு எதைத்தான் எதிர்



# கதவடியில் உன்னைச் சந்திக்கிறேன்

- லோறன்ஸ் ஹில்

தமிழில்: என்.கே.மகாலிங்கம்

கொடியில் காற்றில் படபடத்துக் கொண்டிருந்த காய்ந்த ஓர் உள்ளாடை கூட வெள்ளை நிறம். அது ஒரு பரசுட் அளவு இருக்கும். அவர் உயரம் ஐந்து அடிக்

வேலை செய்வதைப் பற்றி அவருக்குக் கவலை இல்லை என்றார். அவரின் சொந்த மகன் ஜிம்மி, கலவரமடைந்த ஒரு குதிரையை பிடிக்கும் நேரம் கூட ஒரு வேலையில்

பார்க்கமுடியும்? அந்த மகன் சிறிது காலம் அவருடைய நிலவரையில் தங்கியிருக்கிறான். அது அவனுடைய மனைவி அவனை



# கதவடியில் உன்னை...

86ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வீட்டு விட்டுத் துரத்திய பின்பும், திரும்பவும் அவனை அவள் வீட்டுக்குள் எடுப்பதற்கு முன்பும். அப்படிப்பட்ட ஒரு பிழையை ஒரு பெண் செய்வது எத்தனை மடத்தனமானது, அதை என்ன செய்வது? அது போகட்டும் என்றார். நான் தலையை ஆட்டிக்கொண்டு சும்மா இருப்பதுதான் நல்லது என்று நினைத்துக் கொண்டேன்.

நான் அங்கே வந்து தங்கலாம் என்று சொன்னார். மாதம் இருபத்தைந்து டொலர்கள் வாடகை. அவர் டொலர் என்று தான் உச்சரித்தார். ஒருமையில். அண்டலூசியா வில் உள்ள ஸ்பானியர்களும் அப்படித் தான் சொல்வார்கள். இறுதி எஸ்ஸை விட்டு விட்டு. எங்களிடம் இருந்து விரைவாக விலகிச் செல்வதற்காக அப்படிச் சொல்வதாக இருக்கலாம். அந்த அறையைப் பார்க்க வேணுமா என்று கேட்டார். அந்த அறையில் ஒரு படுக்கை அறையும், ஒரு குசினியும், ஒரு குளியலறையும் இருந்தன. இருபத்தைந்து டொலர் ஒரு மாதம். நான் அறையை எடுக்கிறேன் என்றேன். இந்தாருங்கள், இருபத்தைந்து டொலர் முதல் மாதத்திற்கு என்றேன். இப்பவோ பணத்தைத் தரத் தேவையில்லை என்றார். இல்லை அம்மா, தயவுசெய்து எடுத்துக் கொள்ளுங்கள் என்றேன். காசுத்தாள்கள் அவருடைய மேலங்கியின் பைக்குள் மறைந்து விட்டன.

அவருடைய பெயர் எலீனர் ஹட்ஃபீல்ட். தனியாக வசிக்கிறார். பல காலத்துக்கு முன்னரே விதவையாகி விட்டார். அவருடைய மகன் ஒவ்வொரு ஞாயிறும் தேவாலயத்திற்குப் போய் விட்டு பகலுணவுக்கு வருவான். தாய் கொடுத்த பட்டியலில் இருந்த பலசரக்குச் சாமான்களையும் வாங்கி வருவான். தாய் அதிகமாக வெளியே போவதில்லை. ஆனால் குசினி, தோட்டம், உடுப்புக் காயப்போடும் கொடி ஆகியவை அவரின் முழு அதிகாரத்தின் கீழ் இருந்தன. அவர் பேசிக் கொண்டிருந்த போதே என்னுடைய தலைமுடியைக் கவனித்துக் கொண்டிருந்தார். தெற்கு ஸ்பெயினில் பிரமாண்டமான பைன் மரங்கள் உள்ளன. கிளைகளே அற்ற உயர்ந்த மரங்கள். தலையில் மட்டும் ஒரு சில தளிர் இலைகள். அதைப்போல என் தலையிலும் ஆபிரிக்க முடி, பெரிதாக. அது என்னை அதன் கீழ் புதைத்து விட்டது. அத்துடன் அது கறுப்பு நிறமும். நீண்ட பாணில் வைத்த கறுத்த சொக்கலேற் இனிப்புப் போல. என்னுடைய தோற்றத்தில் சில அம்சங்கள் என் அப்பாவிலிருந்தும் அவருடைய ஆட்களிலிருந்தும் வந்தவை. போன ஆண்டு பல மாதங்கள் தெற்கு ஐரோப்பாவில் என் காலத்தைக் கழித்ததால் வந்தவை சில. முன்பு பலர் தங்கும் அறையில் தங்கி இருக்கிறேன். வாலிபர் விடுதி பாணியில் அமைந்தவை அவை. அந்த அந்நியர்களிலிருந்து ஓரிரு அங்குலம் தள்ளிப் படுத்திருக்கிறேன். ஒருத்தன் அடித்துக் கொல்லப்பட்டு கொமாவில் கிடப்பது போலக் கிடப்பான். இன்னொருவன் குறட்டை விட்டுக் கொண்டிருப்பான். டைனசோர் உறுமுறுவது போல. ஒவ்வொரு இரவும் நகரங்களை மாற்றி இருக்கிறேன். என் தலைக்குள்ளிருந்து வரும் அந்தக் குரலிலிருந்து ஓட்டம் பிடிப்பதற்கு. அது

சொன்னது, 'தொடர்ந்து வாழ்வதற்கு நல்ல தொரு காரணத்தைச் சொல்வாயா? மேலும் இன்னொரு நாள் வாழ்வதற்கு உலகத்தில் ஏதாவது ஒரு காரணம் இருக்கிறதா? அதைச் சொல்வாயா? இப்படி வா. சரி, சரி, இங்கே வா. இவ்விடம் அத்தனை மோசமானதல்ல. நான் வாழ்ந்திருக்கிறேன். அது மேலும் சொன்னது, 'உன்னை நான் கதவடியில் சந்திக்கிறேன்.' அந்தக் குரல் என்னை பணத்துக்காகத் துரத்தும் ஒரு வேட்டைக்காரன் போலவும், காளை மாடு இடிக்க வருவது போலவும் இருந்தது. ஒரு வருஷம் முழுவதும் பயணம் செய்து



**மருத்து வமனையில்  
அவனுடைய அம்மா  
என்னைப் பார்த்த  
பார்வை,  
'நான் உன்னை  
நம்பினேன்,' என்பது  
போல இருந்தது.  
வேறொரு மோசமான  
ஒரு அவமானம்  
நடக்கும் வரை அந்தப்  
பார்வையை என்  
மனதில் கொண்டு  
திரிந்தேன்.**

கொண்டே இருந்தேன். இருந்தும் அது எனக்கு நல்ல பலனை அளிக்கவில்லை. இறந்தவனின் குரலை என்னால் தவிர்க்க முடியவில்லை.

ஒரு ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை. என்னுடைய படுக்கையறையிலிருந்தேன். அப்போது திரும்பி ஹட்ஃபீல்டின் மகன் என்னைத் திட்டிக்கொண்டிருந்தது கேட்டது. அந்தச் சிறிய வீட்டில் ஒவ்வொரு வார்த்தையும் எனக்குக் கேட்டது. எனக்கு வாடகைக்குத்

தருவதற்கு முதல் அவனுடன் ஏன் திரும்பி ஹட்ஃபீல்ட் கலந்து ஆலோசிக்கவில்லை? அவருடைய வீட்டை நான் கொள்ளையடித்தாலோ, பெறுமதியான பொருட்களைக் களவாடினாலோ அவரால் என்ன முடியும்? அவர் என்னுடன் தனியாக இருப்பது முறையல்ல. அதைப் பற்றி நினைத்துப் பார்த்தாயா? அவனை நன்றாகப் பார்த்தாயா? என்று அவன் பேசிக் கொண்டே இருந்தான். தாய் சொன்னார், 'ஜிம்மி, அவர் ஒரு கனவான். பார்வைக்கு அப்படித் தோன்றாமல் இருக்கலாம். ஆனால் அவர் ஒரு கனவானே.' அவன் சொன்னான், 'இதில் நல்லது நடக்கப் போவதில்லை.' அவர் சொன்னார், 'ஜிம்மி, உன்னுடைய உணவைச் சாப்பிடு.'

எலீனர் ஹட்ஃபீல்டின் எண்ணத்தை என் தட்டச்சு இயந்திரம் மாற்றி இருக்கலாம். அதன் பின்னர், கேக், பை, குக்கீஸ், வறுத்த மாட்டிறைச்சி போன்றவற்றைச் சாப்பிடுவதற்கு என்னைத் தன் குசினிக்கு அழைத்தார். எல்லாவற்றிலும் பார்க்க, எனக்கு உருளைக் கிழங்கு பரிமாறினான். பொரித்த, வாட்டிய, அவித்த, குக்கி போன்ற மெலிவான கிழங்கு அது. குழம்பில், அரிசியுடன், கட்டிக்குழம்புடன், அல்லது தனியாகவும் அதைத் தந்தார்.

ஒரு நாள் நான் எழுதிக் கொண்டிருக்கும் போது எனக்கு ஒரு கோப்பை தேநீர் கொண்டு வந்தார். 'உன்னுடைய தட்டச்சு இயந்திரத்திலிருக்கும் எல்லா எழுத்துகளிலும் பார்க்க எனக்கு உருளைக் கிழங்கு வகை வகையாகச் சமைக்கத் தெரியும்,' என்றார்.

'ஓம், உங்களால் முடியும்,' என்றேன்.

என்னுடைய எல்.சி.சிமித் பொறியின் உருளையின் நீளப் பக்கமாக விரலால் தடவி விட்டு, அது தன் உருட்டுக் கட்டையைப் போல வழுவழுப்பாகவும் கடினமாகவும் இருக்கிறது என்றார். 'ஓய்வில்லாமல் என்ன எழுதிக் கொண்டிருக்கிறாய்?' என்றார்.

'என்னுடைய எண்ணங்களை வெளிப்படுத்திக் கொண்டிருக்கிறேன்.'

'அரை நாள் முழுவதும் தட்டச்சுச் செய்வது எனக்குக் கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. மழை போல உன் விரல்கள் விழுந்து கொண்டிருக்கின்றன.'

'அந்தச்சத்தம் உங்களுக்குத் தொந்தரவாக இருக்கிறதா?'

'இல்லை. அந்தச்சத்தத்தை நான் விரும்புகிறேன். அந்தச் சத்தத்துடன் நான் நன்றாகத் தூங்குகிறேன்.'

என் பதின்மூன்று வயதிலிருந்தே நான் தட்டச்சுச் செய்கிறேன். என்னுடைய அம்மாவின் எல்.சி.சிமித்தில். என் நண்பனின் ஹோவியில். எங்கள் தட்டச்சு ஒலிம்பிக்ஸ் பயிற்சியை நானே உண்டாக்கிக் கொண்டேன். நிறுத்தும் மணிகாட்டியை கையில் வைத்துக் கொண்டு என் நண்பன் வசனத்தைச் சொல்லி, நான் தட்டச்சு செய்யும் நேரத்தைக் கணிப்பான். என் முட்டாள்தன்மையை நண்பனே, உலகத்தின் நோய்களைப் பற்றி வலியுறுத்துவதற்கு முன்பு நான் முடிதுறப்பதே முறையானது என்பதைப் பற்றி எண்ணிப்பார்த்தாயா? என்ற வசனத்தைச் சொன்னான். அதை நான் தட்டச்சுச்

செய்த நேரத்தைக் கணித்தான். அவன் செய்த நேரத்தை நான் கணித்தேன். அவன் என்னை ஐந்து செக்கன்டால் தோற்கடித்திருந்தான். இரகசியமாக அ என்ற எழுத்தைத் திரும்பத் திரும்ப தட்டச்சுச் செய்திருந்தான். பயிற்சியின்போது சின்ன விரலைப் பாவிக்கப் பயிற்சி எடுத்திருந்தான். கடைசி முறை நாங்கள் இருவரும் போட்டியிட்டபோது போட்டி இன்னும் மோசமாகியது. எங்கள் இருவருக்கும் பதினேழு வயது. ஹோவி உலக வறுமையைப் பற்றிய வரிகளைத் தட்டச்சுச் செய்ய வேணும் என்றும், செய்யும் நேரத்தைக் கணிக்க வேணும் என்றும், கொஞ்ச நம் மது குடித்து விட்டு மீண்டும் செய்ய வேணும் என்றும் சொன்னான். திரும்பவும் கொஞ்ச நம் மது குடித்தோம். இரண்டு முறைக்குப் பின் நான் குடிப்பதை நிறுத்தி விட்டேன். அவன் குடித்துக் கொண்டே இருந்தான். அதனால் குடித்த மதுவை அவன் வயிற்றிலிருந்து வெளியேற்ற வேண்டி இருந்தது. மருத்துவமனையில் அவனுடைய அம்மா என்னைப் பார்த்த பார்வை, 'நான் உன்னை நம்பினேன்,' என்பது போல இருந்தது. வேறொரு மோசமான ஒரு அவமானம் நடக்கும் வரை அந்தப் பார்வையை என் மனதில் கொண்டு திரிந்தேன்.

கல் லேக்கில் பயணிகள் புகைவண்டி நிறுத்தப்படுவதில்லை. ஆனால் கனேடிய பிரெய்ரிஸ் புல்வெளிகளின் குறுக்காகச் செல்லும் ஒருவழித் தடங்களில் மற்ற வண்டிகள் தாண்டிச் செல்வதற்காக சரக்கு வண்டிகள் ஒரு பக்கமாக நிறுத்தப்பட்டிருக்கும். கல் கரியிலுள்ள புகைவண்டி அனுப்புநரும் அல்பேட்டாவையும், சஸ்கெச்சுவானையும் ஊடறுத்துச்செல்லும் அனுப்புநரும் நேரடியாகத் தொடர்பு கொள்ள முடியாது. அவர்கள் என் ஊடாகத் தான் தொடர்பு கொள்ள முடியும். நான் அங்கே இருந்த தொலைபேசி இயக்குநன். நான் அனுப்பிநரிடமிருந்து ஆணைகளைப்பெற்று நகரத்தின் ஊடாக கிழக்காகவும் மேற்காகவும் வேகமாகப் போய்க் கொண்டிருக்கும் புகைவண்டிகளுக்கு சமிக்ஞை கொடுப்பேன்.

புகையிரத நிலையத்தில் நான் தனியாகத்தான் வேலை செய்தேன். இரவு ஏழு மணிக்கு ஆரம்பித்து காலை ஆறு மணி வரை. நான் வேலை செய்யத் தேவையில்லாத நேரத்தில் என்னிடம் ஒரு கிட்டாரும் தட்டச்சுப் பொறியும் துணைக்கு இருந்தன. உண்மையான வேலை இரண்டு மணி நேரத்திற்கு மேல் இல்லை. ஆனால் அந்த 120 நிமிஷமும் என் வேலையைக் குறையற்றுச் சரியாகச் செய்ய வேணும். சக்கெச்சுவானிலுள்ள கல் லேக் ஊடாக ஒவ்வொரு இரவும் ஓடும் புகைவண்டிகளைப்பற்றி உலகத்திலுள்ள மற்றவர்களைப் பார்க்கிலும் எனக்குத் தெரிய வேண்டியது என் தொழில். என் இருக்கையை விட்டு கழிப்பறைக்குச் செல்வதாக இருந்தாலும் வானொலி மூலம் சொல்லி அனுமதி பெற்ற பின் தான் செல்ல வேணும். திரும்பி இருக்கைக்கு வந்தபின்னும் வானொலி மூலம் அவர்களுக்குச் சொல்ல வேணும். கல்கரியிலுள்ள அனுப்புநருக்கு எட்டு மணி வேலையில் நான் எத்தனை முறை மூத்திரம் பெய்கிறேன் என்பதும் அதற்கு எவ்வளவு நேரம் எடுக்கிறேன் என்பதும் தெரியும். வேலையில் தூங்குவது சுட்டுக் கொல்லக் கூடிய குற்றம். தூங்கினால்

தொடர்தல் 88ம் பக்கம்

**சொர்க்கமே என்றாலும் அது சொந்த வீடு போல வருமா...**

**Uthayan Alex Sivasambu** B.Sc. (Hons), M.B.A  
Broker

**Ottawa: 613.276.SALE (7253)**  
**Toronto: 416.659.SELL (7355)**  
alex-sivasambu@coldwellbanker.ca, www.sivasamburealty.com

**COLDWELL BANKER**

# கதவடியில் உன்னை...

87ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வேறொருவன் சாகலாம். ஒருத்தன் இறந்து போனது என் நினைவில் ஏற்கெனவே இருக்கிறது. அனுப்பிநரின் ஆணைகள் வரும்போது அவற்றைத் தட்டச்சுச் செய்து என் வேலை. அதை எப்போதுமே அவசரமாகச் செய்ய வேணும். அதுவும் கடைசி நிமிஷத்தில் செய்து, வரும் புகைவண்டியில் கொடுக்க வேணும். ஒரு நிமிஷத்தில் ஐம்பது சொற்கள் தட்டச்சில் அடிக்க வேணும். எழுத்துப் பிழைகள் விட அனுமதி இல்லை. அது சட்டப் புத்தகத்தில் உள்ளது. எழுத்துப் பிழை விட்டால் அதைச் சொல்ல வேணும். அந்த ஆணையைக் கிழித்து விட்டு அனுப்புநரிடம் திரும்பவும் ஆணையைப் பெற்று அதைச்சொல்லச் சொல்ல தட்டச்சுச் செய்ய வேணும். அவ்வேளையில் புகைவண்டி ஐம்பது மைல் வேகத்தில் விரைவாக வந்து கொண்டிருக்கும்.

என் இருக்கை புகையிரதநிலைய யன்னலை நோக்கி இருக்கும். அதில் இருந்து, வயல் வெளிகளையும், எண்ணெய் இறைப்பிகள் ஏறி இறங்குவதையும் ஆகாயத்தையும் பார்க்கலாம். வழக்கமாக முகில்களோ ஒளிவீசும் நட்சத்திரங்களோ இருக்காது. 'நாங்கள் இங்கே எரிந்து கொண்டிருக்கிறோம்,' என்று நட்சத்திரங்கள் எனக்குச் சொல்வது போலிருக்கும். 'குறைந்தது என்னை நீ திரும்பியாவது பார்க்க மாட்டாயா?' என்று என்னைக் கெஞ்சும். ஐந்து மில்லியன் ஆண்டுகளாக. என்னால் பார்க்க இயலாது. இரண்டு வானொலிகளை நான் கவனிக்க வேணும். என் இடது புறம் இருப்பது வரும் போகும் வண்டிகளுக்கு. ஒரு வண்டி ஐந்து மைல் ஆரத்திற்குள் வந்தால் மட்டுமே வானொலி வேலை செய்யும். வானொலி என்னை வண்டியின் முதல் பெட்டியிலுள்ள எந்திரியருடன் தொடர்பு கொள்வதற்குரியது. அவர் வழக்கமாக ஒன்றும் சொல்லாமல் வண்டியை ஓட்டுவார். அத்துடன், அந்த வானொலி வண்டியின் கடைசிப் பெட்டியில் இருக்கும் நடத்துநருடன் தொடர்பு கொள்வதற்கு. நடத்துநர் தான் எல்லாவற்றையும் சொல்லுவார். எனக்கும் என்னுடாக அனுப்பி நருடனும். என் வலப்புறம் இருக்கும் வானொலியில் அனுப்பிநருடன் சொல்வதை நான் எந்நேரமும் கேட்கலாம். ஆனால் நான் சொல்வதை அவர் கேட்க வேணும் என்றால் என் மேசைக்குக் கீழே இருக்கும் மதிபலகையை நான் அழுத்த வேணும்.

யூன் மாதம் ஒரு செவ்வாய்க்கிழமை. நான் வேலையில் சேர்ந்து சில கிழமைகளின் பின் ஒரு நடத்துநரின் குரல் காலை 2.49க்கு என் காதிக்குள் ஒலித்தது. அவன் மேற்கு நோக்கி வரும் வண்டியில் இருந்தான். அதன் இலக்கம் 901. அது எனக்குத் தெரியும். அது சரக்கு வண்டி. வழக்கமாக நூறு பெட்டிகள் இருக்கும். நீளம் ஒரு மைலுக்கு மேல். அது தன் முழு வேகத்தில் வந்தால் அது போன்ற மிருகத்தை நிறுத்தப் பத்து நிமிஷங்கள் செல்லும்.

'குல்லிக், அங்கே இருக்கிறாயா?' அது வொரு முதியவரின் குரல். சில நடத்துநர்கள் வானொலியில் பகிடி விடுவார்கள். சிலர் வேலை சம்பந்தமானதைத் தவிர வேறொன்றும் கதைக்க மாட்டார்கள். இவன் கரடி வேட்டையாடுவதிலும் பியர் குடிப்பதிலும் உடைகளைக் கழையும் பெண்களை

காணும் விருப்பம் உடையவர் போலத் தோன்றினான்.

நான் என் வண்டி ஒலி வாங்கியை அருகே எடுத்து, 'கல் லேக்,' என்றேன்.

'சின்னப் பெட்டை ஒன்றை சரிக்கட்டிக் கொண்டிருக்கிறாயா? உனக்கென்ன வயசு? பதினாறு இருக்குமா?' என்றான்.

நான் அனுப்பிநருடன் வாயை முடிக்கொண்



## அறுபது

## வயதிருக்கலாம்

## என்று கற்பனை

## பண்ணினேன்.

## அது என் வயதிலும்

## பார்க்க மும்மடங்கு.

## புராதன கால மனிதன்

## போல, ஐந்தடி ஏழு

## அங்குல உயரம்.

## நூற்றித் தொண்ணூறு

## இறாத்தல் நிறை.

## குடம் போல வயிறு.

## தடி போல மெலிந்த

## கால்கள்.

டிருப்பேன். நடத்துநருடன் என்றால் எதையும் கதைக்கலாம். அவர்களுடன் சமமாகக் கதைக்க வெளிக்கிட்டு விடுவேன். அதனால் 'இந்தக் காலங்களில் சவக்குழிகளிலிருந்து களவெடுக்கிறார்களா? எந்தவொரு புது உடலையும் விட்டு வைத்துள்ளார்களா?' என்றேன்.

அவனுடைய அட்டகாசச் சிரிப்பு இயந்திரத் துப்பாக்கி போல ஒலித்தது. 'பார், பார். இங்கே ஒரு புத்திசாலி இருக்கிறான். ஒருமாதிரியான மனப்பாங்குடன். கடவுள் காப்பாற்றட்டும். நீ என்ன? கல்லூரி மாண

வனா?'

'ஓரளவு,' என்றேன்.

'ஓரளவு? குலிக்கில் ஓர் அரசியல்வாதி இருக்கிறான் போல. முறையான பியர் றூடோ போல.' எங்கள் பிரதமரின் பெயரை பீ-எயர் என்று உச்சரித்தான். வானொலியில் அவனுடைய சிரிப்புக் கேட்டது.

நடத்துநர்களும் அனுப்பிநர்களும் வண்டி இயக்குநர்களிடம் இருக்கும் பீதியை வானொலிக்கு ஊடாகவே மணந்து பிடித்து விடுவார்கள். நான் பதற்றப்படுகிறேன் என்பதை நான் காட்ட விரும்பவில்லை. ஆனால் நான் வண்டியின் விபரங்களை இன்னும் எடுக்கவில்லை. விட்டால் விரைவில் நேரம் போய் விடும். அப்போ நான் சொன்னேன், 'இன்றிரவு நீங்கள் எதிர்க்காற்றை எதிர்நோக்க வேண்டியிருக்கும்.'

'இதைப் போன்ற காற்றா? ஒரு மணி நேரத்திற்கு ஒரு நிமிஷம் குறைகிறது,' என்றான். அவனுக்கு ஒரு அறுபது வயதிருக்கலாம் என்று கற்பனை பண்ணினேன். அது என் வயதிலும் பார்க்க மும்மடங்கு. புராதன கால மனிதன் போல. ஐந்தடி ஏழு அங்குல உயரம். நூற்றித் தொண்ணூறு இறாத்தல் நிறை. குடம் போல வயிறு. தடி போல மெலிந்த கால்கள். 'அப்போ, எனக்கு ஏதாவது வைத்திருக்கிறாயா?' என்றான்.

அவன் என்னை சோதிக்கிறான். அவனுக்கு ஏதாவது சாதகமாகச் செய்து, சட்ட விதிகளை மீறி விடுகிறேனா என்று பார்ப்பதற்குச் சோதிக்கிறான் போலும். இயக்குநர்கள், நடத்துநரின் ஆணைகளை வானொலியில் வெளிப்படுத்த முடியாது. 'கெதியில் உனக்குத்தெரியும்,' என்றேன். 'எங்கே இருக்கிறாய்?'

'இன்னும் ஒன்றரை மைல் இருக்கிறது.' 'அப்படியே நில்லுங்கள்,' என்றேன்.

அன்றிரவு யார் நடத்துநராக இருக்கிறார் என்பது எனக்கு இன்னும் தெரியாது. நடத்துநர் சில நிமிஷங்களுக்கு முன் தான் தன் வேலையைத் துவங்கி வேலை செய்யப் துவங்கி இருப்பான். எந்த நேரத்திலும் அவன் என்னை அழைக்கலாம். ஒவ்வொரு இரவும் ஒரு புதிரும் அதற்குத் தேவையான ஒரு தீர்வும் இருக்கும். கல் கரியிலுள்ள நடத்துநர் ஒவ்வொரு இரவும் கனேடியன் புல்வெளிகளின் படத்தைக் கீறி பல வண்டிகளை அதன் ஊடாக பாதுகாப்பாகவும் விரைவாகவும், மலிவாகவும் அனுப்பி வைப்பான். கடுகதி வண்டிகளுக்கு மெதுவண்டிகளிலும் பார்க்க முன்னுரிமை அளிக்கப்படும். ஆனால் மெதுவண்டிகள் அபாயகரமான பொருட்களை ஏற்றிச் சென்றால் அவற்றுக்கு முன்னுரிமை அளிக்கப்படும். அவற்றை விட பயணிகள் வண்டிகளும் உண்டு. அவற்றுக்குச் சில சரக்கு வண்டிகளிலும் பார்க்க முன்னுரிமை உண்டு. எல்லாவற்றுக்கும் அல்ல. அவை எல்லாமே சிக்கலானவை. பிழையாகப் போகாமல் இருந்தால் சரி. சிலவேளை வண்டி ஒன்று ஒரு மாணையோ மூஸ் மாணையோ கரடியையோ கூட மோதி தடம் புரண்டு விடலாம். வண்டி எந்திரியர்களையும் நடத்துநர்களையும் கவலைப் பட வைக்கும் முக்கியமான ஒரு மிருகம் பன்றி. பெண் பன்றியொன்று தவறிப் போய் வண்டிப்பாதையில் வந்து விட்டால் அது பிரச்சினையாகி விடும். பெண் பன்றி மொத்தமானது. அதன் மார்புப்பகுதி கீழே முட்டும். புவி ஈர்ப்புக்கு உள்ளாகிவிடும். அப்படியான பாலூட்டி தான் வண்டியைத் தடம் புரளச் செய்யக் கூடியது.

'கல் லேக்,' அங்கே இருக்கிறாயா? என்று கேட்டான் அனுப்பிநர்.

நான் ஒலிவாங்கியை எடுத்து மதிபலகையை மிதித்தேன், நான் சொல்வதை அவர் கேட்பதற்காக. மிதி பலகையை மிதித்துக் கொண்டு நான் பேசியபோது ஃபீல்ட் அன்ட் ஸ்விஃப் கறன்றில் உள்ளவர்களுக்கும் கேட்கும். சில அனுப்பிநர்களுக்கு தாங்கள்

சொல்வதைக் கேட்பவர்களைப் பிடிக்கும். அவர்கள் தங்கள் நெருக்கடியைக் கூட்டி அதை எப்படி இயக்குநர் எடுத்துக்கொள்கிறான் என்பதைக் கவனிப்பார்கள். நான் என்னுடைய பதிலைச் சுருக்கமாகவும் எளிதாகவும் சொல்லி விடுவேன்: 'கல் லேக்.'

அவன் நீண்ட மெதுவான ஒரு சிரிப்பை வண்டித்தடம் நீள கசிந்தொழுக விடுவான். சிரிப்புதற்கு முன்பே அவன் யார் என்பது எனக்குத் தெரிந்து விடும். எல்லா அனுப்பிநர், நடத்துநர், இயக்குநர் போலவே டைனசோர் யுகக் கனேடிய பசுபிக் புகை யிரத திணைக்களத்தில் வேலை செய்பவர்கள் அந்த நகரத்தை 'குலிக்' என்றே உச்சரித்தனர். இரண்டு வார்த்தைகள் சொன்னவுடனே அனுப்பிநரின் அந்த இருக்கையில் யார் இருக்கிறார்கள் என்று எனக்குத் தெரிந்து விடும். அவனுடைய பெயர் வீட்மன். ஆனால் அவனுக்கு ரோல்ஸ் ரோய் என்றும் ஒரு பட்டப்பெயரை வைத்திருக்கிறேன். அவன் அந்த நகரத்தின் பெயரை அதை எழுதியது போலவே உச்சரித்தான். நான் 'கல் லேக்' என்று சொல்வது போலவே அவனும் உச்சரிப்பான். ஒவ்வொரு சொல்லுக்கும் நனோசெக்கன்ட் இடைவெளி விடுவான்.

ரோல்ஸ்ரோய் திறமையானவன். மேற்குக் கனடாவிலுள்ள அனுப்பிநருள் அவனே மிகத் திறமையானவன் என்று சொல்லுவார்கள். பிறையூரில் இரவின் ஒவ்வொரு கணத்திலும் எங்கே எவ்விடத்தில் எத்தனை மைல்களுக்கு அப்பால் ஒரு வண்டி ஓடிக் கொண்டிருக்கிறது என்று அவனால் துல்லியமாகக் குறிப்பிட்டுச் சொல்ல முடியும். ஓடிக்கொண்டிருக்கும் எல்லா வண்டிகளின் வலைப் பின்னல்களையும் தன் தலைக்குள் வைத்திருந்தான். எக்காலத்திலும் அவன் கடமையில் இருக்கும்போது ஒரு விபத்தோ தட்புரள்வோ பெரிய தாமதமோ ஏற்பட்டதில்லை. எந்த இயக்குநர் எவ்வளவு வேகமாக தட்டச்சுச் செய்வான் என்றும் அவனுக்குத் தெரியும். 300 மைல் தூர உள்ள வண்டிப்பாதையை ஓரக்கண்ணால் பார்த்தே உள்ளுணர்வாலோ தன்னுணர்வாலோ ஒரு இயக்குநர் ஓர் எழுத்துப் பிழையை விட்டுள்ளார் என்பதையும் அந்தக் குற்றத்தை அவன் ஒப்புக் கொள்ளவில்லை என்பதையும் அவன் அறிந்து கொள்வான். ஆனால் அவன் ஒரு கோபக் காரன். கெட்ட மனநிலையில் இருந்தால் வளர்ந்த மனிதனைக் கூட வானொலியில் அழ வைத்து விடுவான். அவனுடன் வேலை பார்க்கும் மற்றவர்கள் கேட்டுக் கொண்டிருக்கும்போது. ஒரு சில இரவுகளின் முன்பு சுவீஃப் கறன்றில் உள்ள இயக்குநரிடம் சொன்னார், மில்லர், நீ சில வேளை கவனிக்காமல் இருந்தாலும், பார், உன்னை நோக்கி கிழக்கு நோக்கி வரும் வண்டி வேகமாக வந்து கொண்டிருக்கிறது. மூன்று மைல்களுக்கு அப்பால் ஓர் இரசாயனக் கழிவு வண்டி ஒன்று வருகிறது. எப்படி தட்டச்சு செய்வது என்று நீ பயின்று கொண்டிருக்கையில் என்னை அந்த வண்டியை நிறுத்த வைக்காதே. மேப்பிள் கிர்க்கில், இயக்குநர் பள்ளிக்கு அப்பால், ஒரு சிறுமி உன்னிலும் பார்க்க வேகமாக தட்டச்சுச் செய்வான். வில்லோ மக்டொனால்ட், அங்கேயா இருக்கிறாய்? மேப்பிள் கிர்க் என்றாள், அமைதியாகவும் மெதுவாகவும். வில்லோ, நீ மில்லரிலும் பார்க்க வேகமாக தட்டச்சுச் செய்வாய் என்று சொல்லுகிறார்கள், உண்மையா? மில்லர் பரவாயில்லாமல் செய்வார் சேர், என்றாள், அவள். ரோல்ஸ்ரோய், சரி, அது போதும். மில்லர், உன்னுடைய ஆணைப் பத்திரம் தட்டச்சுப் பொறியிலா இருக்கிறது? ஓம், சேர். நீ தயாரா? ஓம் சேர். ஓகே. சரி தட்டச்சுச் செய். பின், ரோல்ஸ்ரோய் நாலு வசனமுள்ள ஆணை ஒன்றைச் சொன்னான். அவனுக்குத் தெரியும் மில்லரால் அந்த வேகத்தில் பிழையின்றி அதைத்தட்டச்சுச் செய்ய முடியாது என்றும், இன்னொரு பிழையை விட்டு விட்டான் என்பதை ஒப்புக் கொள்வான் என்றும்.

கல்கரியில் நடந்த எனது இரு வார புகை

தொடர்தல் 89ம் பக்கம்

தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஓர் ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594 Tel: 416-646-3422

# கதவடியில் உன்னை...

88ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வண்டி இயக்குநர் வகுப்புக்கு ரோல்ஸ்ரோய் தான் தலைமைப் பயிற்றுவிப்பாளன். ஆறடி மூன்று அங்குல உயரம். ஆட்டுத் தாடி. வேலிக்கம்பம் போல மெலிந்த உருவம். இருபத்தெட்டு வயது. புராதன காலத்தவன் போன்ற தோற்றம். பல்கலைக்கழகத்தில் மெய்யியல் படித்து விட்டு இடையில் நின்று விட்டவன். ஆனால் அவனுக்கு புகை வண்டிகள் பற்றி நன்றாகத்தெரியும். பயிற்சி வகுப்பில் அவனுடைய மறக்க முடியாத பங்களிப்பு என்னவென்றால், 'எப்படி என்னை கோப்பட்டுத்தாமல் இருப்பது,' என்று இரண்டு மணி நேரம் அவன் எடுத்த பாடம் தான். பாட நேரத்தில் அவன் என்னுடன் அதிகம் பேசவில்லை. ஆனால் முதல் நாள் நீண்ட நேரம் என்னை நல்லாகப் பார்த்தான். அன்றைய நாள் கழிய முன்பு, 'மனுசா, நீ எந்த இடத்தில் இருந்து வருகிறாய்?' என்றான். வகுப்பில் இருந்த மற்றவர்கள் கேட்பவர்கள் போல அவன் மனுஷா என்று என்னைக் கேட்கவில்லை. வகுப்பிலிருந்த மற்றவர்கள் போன்ற தோற்றத்தில் நான் இருக்கவில்லை. ரொறொன் ரோவிலிருந்து என்று சொல்லி நிறுத்திக் கொண்டேன். நான் எங்கே படிக்கிறேன் என்று கேட்டான். யுபிசி என்றேன். 'நீ ரொறொன்ரோவில் இருந்து வருகிறாய். வன்கூவரில் படிக்கிறாய். கல்கரியில் வண்டி இயக்குநர் பாடம் படிக்கிறாய்.' ஸ்பெயினைப் பற்றியோ ஃபிரான்சைப் பற்றியோ மிச்ச ஐரோப்பாவைப் பற்றியோ அவனுக்குச் சொல்லுவது அத்தனை புத்திசாலித் தனமானது அல்ல என்று நான் சும்மா சிரித்து வைத்தேன். படிப்பு தினமும் எட்டு மணி நேரம். ஐந்து நாட்கள். இரண்டு கிழமைகள் தொடர்ந்து நடந்தன. அதற்குச் சம்பளம் இல்லை. அப்படித்தான் அந்த டைனசோர் காலத்தில் நடந்தது. பயிற்சிக் காலத்திற்குச் சம்பளம் இல்லை. எங்கள் உணவை நாமே கொண்டு வர வேண்டும். படிப்பு முடிந்த பின் ஒரு தேர்வு நடக்கும். அது மூன்று பகுதிகளாக இருக்கும். பிரிட்டிஷ் கொலம்பியாவில் உள்ள ஃபீல்ட் டிலிருந்து சஸ்கெட்சுவானிலுள்ள சுவிஸ்ற் கறன்ற்வரை உள்ள இடங்களின் எல்லாப் பெயர்களையும் அவற்றின் எழுத்துக்களையும் மனப்பாடம் செய்திருக்க வேண்டும். வெஸ்ராக்கிவின், பேமுகான், கிளேமிஸ், ரொம்கின்ஸ். அப்படி எல்லாம். ஸ்பானிஷ் வினைச்சொற்களிலும் பார்க்க இலகுவானவை. வண்டி நடத்துநர்களின் கையேடு முழுவதையும் மனப்பாடம் பண்ண வேண்டும். அதில் ஐம்பது விதிகள் உள்ளன. ஒரு நிமிஷத்தில் ஐம்பது வார்த்தைகள் தட்டச்சுச் செய்ய வேண்டும். அவர்கள் 500 வார்த்தைகள் சொல்வார்கள். அவற்றைப் பத்து நிமிஷத்தில் எழுதி முடிக்க வேண்டும். அவற்றில் ஐந்து எழுத்துப் பிழைகள் விடலாம். ஆனால் ஒவ்வொன்றுக்கும் பன்னிரண்டு செக்கண்டுகள் தண்டிப்பார்கள். தட்டச்சுத்தேர்வு தான் தோல்விக்கான காரணம் என்று சொல்வார்கள். சராசரியாகத் தோல்விடைவோர் 75 வீதம். ஆனால் எனக்கு அந்தப் பகுதி இலகுவாக இருந்தது.

தேர்வின் முடிவில் ரோல்ஸ்ரோய் முடிவுகளை சரிபார்த்தார். பதினைந்து மாணவர்களில் எங்களில் இரண்டு பேர் சித்தியடைந்திருந்தார்கள். சித்தியடைந்த மற்ற

வர் பெயர் வில்லோ மக்டொனால்ட். என் வயது. மேபிள் கிறீக்கில் இருந்து வந்திருந்தான். எங்கள் கைகளை ரோல்ஸ்ரோய் குலுக்கினான். கல் லேக் எங்கே இருக்கிறது. கெதியாகச் சொல் என்றான். சக்ஸ்செச்சு வானில் இருக்கிறது, மேப்பிள் கிறீக்குக்கும் ஸ்விஃப்ற் கறன்ற்றுக்கு இடையே என்றேன். புகையிரதப் படத்தை நீ பாடமாக்கியது நல்லதாகப் போயிற்று, நண்பனே, என்றான். நாளைக்கு கல் லேக்குக்குப் போ. உனக்கு இரவு வேலை. திங்கட்கிழமை வேலையை ஆரம்பி.



**வெள்ளைக்காரர்**

**சிறுவனே என்று**

**சொல்வதற்காக ஒரு**

**புகைவண்டி என்னை**

**நோக்கி வரும் வரை**

**காத்திருந்தான்.**

**அவன் என்னை**

**எப்படி அழைத்தான்**

**என்றாலும் எனக்குக்**

**கவலை இல்லை.**

**அதிலும் பார்க்க**

**மோசமானவற்றை**

**எல்லாம் நான்**

**கண்டிருக்கிறேன்.**

'ஹல்லோ, வெள்ளைக்காரர் சிறுவனே, உன் குரலை 300 மைல்களுக்கு அப்பால் இருந்தே என்னால் கண்டுபிடிக்க முடியும்,' என்றான் ரோல்ஸ்ரோய் வானொலியில்.

'கல்கரியிலிருந்து கல் லேக்குக்கு 286 மைல்' என்றேன், நான்.

பயிற்சிக் காலத்தில் ரோல்ஸ்ரோய் என்னை

வெள்ளைக்காரர் சிறுவனே என்று அழைக்கவில்லை. நேரில் ஒருநாளும் அப்படி அழைத்ததில்லை. அதற்காக அவன் என்னை வானொலியில் அழைத்து, எங்கள் உரையாடலை மற்ற இயக்குநர்கள் கேட்கவும் அதைப்பற்றி அவர்கள் தங்கள் கருத்தைச் சொல்லவும் காத்திருந்திருந்தான். வெள்ளைக்காரர் சிறுவனே என்று சொல்வதற்காக ஒரு புகைவண்டி என்னை நோக்கி வரும் வரை காத்திருந்தான். அவன் என்னை எப்படி அழைத்தான் என்றாலும் எனக்குக் கவலை இல்லை. அதிலும் பார்க்க மோசமானவற்றை எல்லாம் நான் கண்டிருக்கிறேன்.

என் பல்கலைக்கழகத்தில் கிறிஸ்மஸ் நாள் அன்று என் உற்ற நண்பனின் அம்மா என்னை அழைத்து தன் வீட்டுக்கு வரும் படி கெஞ்சிக் கேட்டார். ஏன் என்று அவர் சொல்ல மறுத்து விட்டார். அவர்களுடைய வீட்டில் நான் அடியெடுத்து வைத்த போது ஒரு சவப்பெட்டிக்குள் நழுவிப் போனது போல உணர்ந்தேன். அவர்களின் வலியைக் கண்டு நான் மிகவும் பயந்து விட்டேன். அதனால் என் வலியை எப்படித் தொடுவது என்ற எனக்குத் தெரியவில்லை. அவர்களின் மகனைப் பற்றி ஏதாவது சொல்வேன் என்பதற்காக எனக்கு அவர்கள் குவளை குவளையாகத் தேநீர் தந்தார்கள். அவர்களுடைய மகன் ஒரு சதுரங்க விளையாட்டுக்காரன், உலகப் பயணி, மாக்கியன். அவை அவர்களுக்குத் தெரியாது. நானும் சொல்லவில்லை. அவன் பல காலமாகப் புத்தகத்திருட்டு நோயாளி. அவன் பெயர் ஹோவி ரொசென்போம். அவன் பல நூல்களை வாசித்திருக்கிறான். எண்ண முடியாதளவு. ஆனால் அவன் ஒரு நூலைக் கூட பணம் கொடுத்து வாங்கி இருக்க மாட்டான். பதின்மூன்று வயதில் அவனிடம் ஒரு பட்டியல் இருந்தது. ஃபூல்ஸ்கேப் தாளில் பென்சிலால் நன் கொடையளித்தவர்களின் பெயரையும் நன்கொடையையும் அதில் எழுதியிருந்தான். டொன்மில்ஸ் பிளாசாவிலிருந்த கோல்ஸ் புக்ஸ் நன்கொடையாகக் கொடுத்தவை, கிறைம் அன்ட் பனிஷ்மென்ற் உம் ஹோவியின் தனிப்பட்ட சேகரிப்பும் அதில் இருந்தன. த ரெச்செட் ஒஃவ் த ஏத், பாத் ஹேஸ்ற் ஸ்ற்றீற்றிலுள்ள தேட் வேல்ட் புக்ஸ் இன் உபசாரம். நீ ஏன் டொன் மில்ஸ் நூலகத்திற்கு சைக்கிளில் ஓடிப் போகக் கூடாது, அப்படி சென்றால் களவெடுக்கத் தேவை இல்லையே என்று அவனைக் கேட்டேன். அவன் இனித்துக் கொண்டு என்னை எழும்பி நிற்கும்படி சொன்னான். நான் குந்தி இருந்த பிளாஸ் றிக் பழக் கூடையில் மேல் போட்டிருந்த போர்வையை இழுத்தான். அதற்குள் நூலகப் புத்தகச் சேகரிப்பொன்று இருந்தது. அவை அத்தனையும் கடன்வாங்கியவையும் அல்ல. திருப்பிக் கொடுக்கப்பட்டவையும் அல்ல. அதன் பிறகு ஹோவி திருடியவை அத்தனைக்கும் நானும் பொறுப்புள்ளவன் போல எனக்குக் கனவுகள் வந்தன. அவன் வாழ்க்கைக்கும் நான் பொறுப்புள்ளவன் போல. அதைப் பற்றி விளங்கப்படுத்தவும், அதற்கு ஈடுசெய்யும் பொறுப்பும் எனக்கு ஏற்பட்டது. என் கனவுகளில் நான் ஒரு போலி வாழ்க்கை வாழ்கிறேன் என்று என்னைக் குற்றம் சாட்டுவான். விரைவாக எங்களைக் கைவிட்டுப் போய் விட்டாய் என்று பலகீனமாக நான் பதில் சொல்லவேன். இங்கே வா, என்றான். நான் அதை நிரூபிக்கிறேன். இந்தப் பக்கம் வா. உன்னை நான் கதவடியில் சந்திக்கிறேன்.

திக்கிறேன்.

'901 இலிருந்து ஏதாவது தகவல் வந்ததா?' என்றான் ரோல்ஸ்ரோய்.

'அவன் வானொலி ஆரத்திற்குள் இப்போது தான் வந்தான்.'

'பொறுமையற்று?'

'எதிர்காற்று.'

'எவ்விடம்?'

என் கடிக்காரத்தைப் பார்த்தேன். 'ஒரு நிமிஷத்துக்கு முதல், கல் லேக்கிலிருந்து ஐந்து மைல் கிழக்கே,' என்றேன். அதாவது, ரோல்ஸ்ரோயின் ஆணையைக் குறித்துக் கொள்வதற்கும், அசலான பிரதியையும் கார்பன் பிரதியையும் ஒழுங்குபடுத்துவதற்கும், பலகை வளையக் கம்பிக்குள் போடுவதற்கும், கதவால் வெளியே சென்று, வண்டி மேடைக்குச் செல்வதற்கும் எனக்கு நாலு நிமிஷங்களே இருந்தன.

'இப்படி வேகமாக தட்டச்சுச் செய்வதற்கு எங்கே கற்றாய்?' என்று ரோல்ஸ்ரோய் கேட்டான்.

'என் அம்மா தன் எல்.சி. சிமித்தில் கற்பித்தார்.'

'அவருக்குத் தான் பரிசு கொடுக்க வேணும். வெள்ளைக்காரர் சிறுவனின் அம்மா தட்டச்சுச் செய்யக் கற்றுக் கொடுத்திருக்கிறார். அப்படி யார் அதைச் செய்வார்?'

அது என் கோபத்தைக் கிளறியது. என் அம்மா ஒரு வெள்ளைக்காரி. வெள்ளையோ கறுப்போ அம்மாவைப் பற்றி பகிடி விடக் கூடாது. எங்கே இருந்து வருகிறாய் என்பதைப் பற்றியும்.

'நான் ஒரு எழுத்தாளனாகப் போகிறேன், ரோல்ஸ்ரோய்,' என்றேன். நான் அதைப் பற்றி யோசிக்க முந்தி அது என் நாவிலிருந்து தவறி வெளியே வந்து விட்டது.

'என்ன சொன்னாய்?'

'நான் ஒரு எழுத்தாளனாகப் போகிறேன்,' என்றேன்.

'என்னை என்ன மாதிரி அழைத்தாயா?'

இதுவென்ன கேலிக்கூத்து. ஒரு நடத்துநன் சொல்லும் குப்பைக் கதைகளைக் கேட்க வேணும் என்ற விதி. அதற்குத் திருப்பிக் கதைக்க அனுமதியில்லை. 'ரோல்ஸ்ரோய் சிறந்த எழுத்தாளன். ஆனால் 'போரும் சமாதானம்,' என்ற நூலை வேலைக்குக் கொண்டு வராதே. வேலையில் நித்திரை கொண்டு விடுவாய்.'

அவன் சிரித்தான். 'வெள்ளைக்காரர் சிறுவனே. உனக்கு தைரியம் அதிகம். ஜோன் சன் 901 ஐ நடத்துகிறானா?'

'நான் கண்டுபிடிக்கிறேன்.'

நடத்துநரின் ஒலிவாங்கியை தள்ளி வைத்து விட்டு, அனுப்பிநரின் வானொலியை கிட்ட இழுத்தேன்.

தொடர்தல் 91ம் பக்கம்



**MATRIX LEGAL SERVICES**  
PROFESSIONAL CORPORATION

**வாகன விபத்தில் காயமடைந்து விட்டீர்களா?**

அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை  
பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்

Employed • Unemployed • Passenger • Pedestrian • Public transit • Cyclist

**24 Hours Direct Line**

**தீபன் (416) 831-4444**  **(416) 505-9804**



## Real Estate

- ✓ Residential
- ✓ Commercial
- ✓ Investment
- ✓ Property Management
- ✓ Custom Houses



HomeLife Today Realty Ltd.,  
Brokerage  
Office: 416-298-3200

## Insurance

- ✓ Life & Health
- ✓ Travel
- ✓ Key Person
- ✓ Buy & Sell
- ✓ RESP



**INFORCE LIFE**  
Financial Services Inc.

Office: 416 880 6051

## Tax

- ✓ Personal
- ✓ Self Employed
- ✓ Corporate
- ✓ Estate
- ✓ Company Registration



MVK TAX Consultants  
Office: 647-947-8449

**FOR ALL YOUR  
REAL ESTATE | INSURANCE | TAX  
NEEDS...!**

**Vallikkannan (MVK) Maruthappan**  
**Direct : 416 880 6051 | [www.mvkhome.ca](http://www.mvkhome.ca)**

25 Years of Experience | Qualified and Well-Known | Award Winning Businessman



# கதவடியில் உன்னை...

89ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

‘அனுப்பிநன் ஜோன்சன் 901 ஐ நடத்துகிறான் என அனுப்பிநன் அறிய விரும்புகிறான்.’

‘ஓம், கல்கரி இருக்கையில் இருப்பவன் யார் என்பதைக் கண்டுபிடிக்கிறேன். அது வீட்மான். சரியா?’ என்றான் நடத்துநன்.

‘ஓம்,’ என்றேன். ஆனால் வீட்மன் தான் அங்கே அனுப்பிநனாக இருப்பான் என்று நான் நினைக்கவே இல்லை. தன் ஆட்டுத்தாடியுடன் அங்கே வேலை செய்கிறான். ரோல்ஸ்ரோய்க்கு இன்னும் உணர்ச்சி இருந்தால் இந்த வேலையில் வெறுப்பு வருவதற்கு முன்பு பழையபடி படிக்கப் போய் விடுவான். எந்த அனுப்பு நனும் ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு மேல் பணியாற்ற முடியாது என்று சொல்வார்கள். உள்சிகைதவு, வயிற்றுப்புண் என்று ஏதாவது ஏற்பட்டு விடும். தற்கொலைக்குத் தூண்டக் கூடிய பெயர்போன இந்த வேலையை எவராவது செய்வார்களா?

நடத்துநர் சொன்னார், ‘வீட்மனுக்கு இந்தத் தகவலைத் தெரிவி. பெக்கில் நான் பல காலமாக சிறைக்கு அனுப்பப்பட்டவன் போல முடங்கிக் கிடக்கிறேன். அது சரி. இந்தப் புகைவண்டி பிறையறிசைத் தாண்டுவதற்கு முன் நான் ஸ்ரோனி மவுண்டன் சிறையை உடைத்துக் கொண்டு வெளியேறி விடுவேன். இனிமேலும் விளையாடலாது. கல்கரிக்கும் மேபிள் கிறீக்கும் ஊடாக நான் ஓடி வருவேன் என்று வீட்மனுக்குச் சொல்லு.’

‘விளங்கிற்றுது,’ என்றேன்.

நடத்துநன் சிரிப்பது வானொலியில் எனக்குக் கேட்டது. அவன் எனக்காகவும் முன்னால் வரும் புகையிரத்தின் முதல் பெட்டியில் வந்து கொண்டிருக்கும் எந்திரியரின் நன்மைக்காகவும் சிரித்தான்.

ஜோன்சன் 901 ஐ நடத்திக் கொண்டிருக்கிறார் என்று ரோல்ஸ்ரோய்க்குச் சொன்னேன்.

ரோல்ஸ்ரோய், ‘வெள்ளைக்காரச் சிறுவனே ஆணைகளுக்காக தயாராக இரு,’ என்றான்.

நடத்துநன், ‘வீட்மனுக்கு நான் சொன்னதைச் சொன்னாயா?’ என்று கேட்டான்.

‘நீ எங்கே நிற்கிறாய் என்பதை அவனுக்குச் சொல்லியிருக்கிறேன்,’ என்றேன்.

‘நீ எங்கே நிற்கிறாய்,’ என்ற சொன்ன குரலை அப்படியே அவன் நையாண்டி செய்து காட்டினான்.

அனுப்பிநன் என்னை அழைத்தான், ‘கல்லேக், நீ தயாரா?’

நான் ஆணைத் தாளை கார்பன் பிரதியுடன் சேர்த்துத் தட்டச்சு எந்திரத்தில் போட்டு உருட்டினேன். பின் ‘தயார்,’ என்றேன்.

ரோல்ஸ்ரோய் ஒரு செய்தியை வேகமாகச் சொன்னான். அதை நான் ஏற்கெனவே குறியீடு நீக்கி தட்டச்சுச் செய்யப் பழகி இருந்தேன். ஆகவே பயிற்சியின் போது அதை எந்தப் பிழைகளும் இல்லாமல் உடனடியாக மிக வேகமாக தட்டச்சுச் செய்தேன். அதை அவன் ஒருமுறை சொன்னான். அதை நான் கேட்டுக்கொண்டே கார்பன் பிரதியில் தெளிவாகத் தெரிவதற்காக தட்டச்சு எந்திரத்தின் எழுத்துக்களை இறுக்கி அடித்து கொண்டிருந்தேன். சுருக்கமாக இதைத் தான் அவன் சொன்னான்: ‘மேற்கு நோக்கிச் செல்லும் 901 வண்டியில் மெதுவேக 2ம் வண்டிப்பாதையை எடுத்து, மேப்பிள் கிறீக்கில் யூலை 23 மூன்று மணி பூஜ்யம் பூஜ்யம் நிமிஷத் தில், அத்துடன் மேற்கு நோக்கும் இலக்கம் 463 ஐக் கடக்கும், மூன்று மணி பூஜ்யம்

எட்டு நிமிஷத்தில். மூன்று மணி பன்னிரண்டு நிமிஷத்தில் மேற்கு நோக்கி தொடர்ந்து செல், 30 மைல் அதிகபட்ச வேகத்தில், கல்கரி திசையில். மெடிசின் ஹற்றில் மேலதிக ஆணைகளுக்குத் தயாராக இரு.’

கடைசி வார்த்தைக்குப் பிறகு மூச்செடுத்து விட்டு, அதை அவனுக்குத் திரும்ப வாசித்துக் காட்டினேன். ‘மெடிசின்’ என்ற வார்த்தையில் ஒரு எழுத்துப் பிழை இருந்தது. அதில் மெடிசின் என்று தட்டச்சுச் செய்து விட்டேன். இப்போது அதைத் திருத்துவதற்கு நேரம் இல்லை. எல்லா



## நடத்துநருக்கு

## வானொலியில் எந்த

## விடயத்தையும்

## சொல்லி விடாதே.

## ஏனென்றால், அவர்

## அதைப் பிழையாகப்

## புரிந்து கொண்டால்

## இரண்டு விஷயங்கள்

## நடக்கும்:

## ஒன்று, புகையிரதம்

## தடம் புரளலாம்.

## இரண்டு, வாழ்நாள்

## வேலையில்லாமல்

## போகும்.

வற்றையும் திரும்பத் தட்டச்சுச் செய்ய இப்போது நேரமில்லை. எந்திரியரோ நடத்துநரோ அதைக் கவனிக்க மாட்டார்கள், பார்த்தாலும் கூற மாட்டார்கள் என்ற கோட்பாட்டில் இருந்தேன். அதனால் தட்டச்சில் பிழை இல்லை என்று ரோல்ஸ்ரோய்க்குச் சொன்னேன்.

‘வெள்ளைக்காரச் சிறுவனே, நீ கெட்டிக் காரன்,’ என்றான்.

முப்பது செக்கண்டுகளுக்குப் பிறகு நடத்துநர் வானொலியில் என்னை அழைத்து, ‘குலிக், எனக்கு என்ன வைத்திருக்கிறாய்,’ என்றான்.

ஆணைகளை அவனுக்குச் சொன்னதுடன், அனுப்புநர் அதைக் கேள்விப்பட்டால் என்னை அவர் சட்ட இலக்கம் 21 மீறியதற்காக வேலையிலிருந்து நீக்கி விடலாம். அதையே பயிற்சியின் போது ரோல்ஸ்ரோய் சுருக்கமாகச் சொல்லியிருந்தான்: நடத்துநருக்கு வானொலியில் எந்த விடயத்தையும் சொல்லி விடாதே. ஏனென்

றால் அவர் அதைப் பிழையாகப் புரிந்து கொண்டால் இரண்டு விஷயங்கள் நடக்கும்: ஒன்று, புகையிரதம் தடம் புரளலாம். இரண்டு, வாழ்நாள் வேலையில்லாமல் போகும். ஆனால் நடத்துநருக்கு நான் ஏதாவது கொடுக்காவிட்டால் அவன் என்னுடைய எழுத்துப் பிழையைக் காட்டிக் கொடுப்பான். அதனால், அவனுக்குச் சொன்னேன், ‘நீண்ட ஆணைக்குத் தயாராக இரு,’ என்று. என்னிடம் அனுப்பிநன் வானொலியில் கத்துவதை நடத்துநன் கேட்பதற்காக மிதி பலகையை கீழே அமத்தினேன்.

‘கல்லூரிப் படிப்பை நிறுத்திய அந்த நடத்துநனுக்குச் சொல், அவனுடைய தலையை வெட்டி கடற்பறவைகளுக்கு எறிந்து விடுவேன் என்று,’ அனுப்பிநன் சொன்னான்.

‘901 இப்போ எங்கே இருக்கிறாய்?’ என்றேன், இன்னும் மிதி பலகையை அனுப்பிநன் கேட்பதற்காக அமத்திக் கொண்டே.

‘உன்னிடமிருந்து இரண்டு புள்ளி நாலு மைல் கிழக்கே,’ என்றான் நடத்துநன்.

ரோல்ஸ்ரோய் திரும்பவும் என்னிடம் திரும்பி, ‘ஜோன்சன் உன்னிடம் குரைக்கிறானா?’ என்றான்.

‘அவன் இன்னும் இரண்டொரு பெயரடைகளைச் சேர்க்கிறான்,’ என்றேன்.

நாங்கள் உரையாடுவதைக் கேட்டுக் கொண்டிருக்கும் எல்லா நடத்துநனும் கேட்பதற்காக அவன் சிரித்தான். ‘அவனுடைய கோப்பிக் குடுவையைச் சூடாக்கச் சொல்,’ என்றான் ரோல்ஸ்ரோய்.

நடத்துநனுடைய பக்கமாக எனது தொடர்பைத் திருப்பி, ‘மேப்பிள் கிறீக்கிலுள்ள உன்னுடைய கோப்பியை அனுப்பி என்று அனுப்பிநன் சொல்கிறான்,’ என்றேன்.

‘மேப்பிள் கிறீக்கில் கோப்பி இல்லை. அதை ஆட்டுத்தாடி தங்கச் சிறுவனிடம் சொல்,’ என்றான் நடத்துநன். நான் வளையங்களை செய்துகொண்டிருந்தேன். அவன் தொடர்ந்து கூச்சலிட்டுக் கொண்டிருந்தான். ரோல்ஸ்ரோய் ஜோன்சனின் கூச்சலைக் கேட்பதற்காக அனுப்புநனின் இணைப்பு மிதி பலகையை அமத்திக் கொண்டே இருந்தேன். அதன் பின் அனுப்பிநனின் இணைப்பைத் துண்டித்து விட்டு, ‘901, நான் உன்னுடன் பிறகு தொடர்பு கொள்கிறேன்,’ என்றேன்.

ரோல்ஸ்ரோய் சிரிப்பது எனக்குக் கேட்டது. மிதி பலகையைத் திரும்பவும் அமத்தி அவனுடன் பேசுவதை நிறுத்தி விட்டேன்.

‘புகைவண்டியைத் தொடர்புகொள்ள அனுமதி தேவை,’ என்றேன்.

‘வெளியே போ, வெள்ளைக்காரச் சிறுவனே. காற்றுக்கு எதிரே நின்று கவனித்துப் பார். தளர்வான மின்கம்பியுடன் றூடோ ஹோப்பர் சரக்கு வண்டி வருகிறதா என்று பார். அது பற்றிய அறிக்கைகள் வந்துள்ளன. தள்ளி நில். ஆனால் அது சரியாக எங்கே நிற்கிறது என்று எனக்குச் சொல்லு.’

நான் இரண்டு வளையங்களுடன் வெளியே ஓடினேன். அது டைனசோர் காலத்தில் அனுமதிக்கப்பட்டவை. அப்படித்தான் புகைவண்டிக்கும் அனுப்பிநனுக்கும் இடையே முறையான தொடர்பாடல் நடந்தது. ஒவ்வொரு வளையமும் ஒன்பது என்ற இலக்கத்தைப் போன்ற உருவத்தில் இருக்கும். வளையமும் அதன் நீண்ட கழுத்தும். பெரிய வளையம் பதினெட்டு அங்குலமும் நாலு அடி நீளக் கழுத்துமாக இருக்கும். சிறிய வளையமும் அப்படியே இருக்கும். ஆனால் கழுத்து ஒரு அடி நீளம் மட்டில் இருக்கும். வளையத்தினதும் கழுத்தினதும் குறுக்குச் சந்திப்பில் ஓர் உலோகக் கவ்வி இருக்கும். ஒவ்வொரு வளையத்தின் கவ்வியினுள்ளும் கல்கரியிலுள்ள ரோல்ஸ்ரோயின் தகவலை இணைத்து விட்டேன். வளையத்தை உபயோகித்து வண்டியின்

முன்பக்கப் பெட்டியிலிருந்த எந்திரியருக்கான புகையிரத ஆணைகளின் புதிய பிரதிகளை அனுப்ப வேண்டியிருந்தது. அதன் பிறகு மேடை விளிம்பிலிருந்து பின் சென்று புகையிரதம் தடதடத்து ஓடுவதற்கு இடம் விட்டு விலகி, வண்டியின் பின்புறம் நிற்கும் நடத்துநனிடம் வளையத்தைக் கொடுப்பதற்காகக் காத்திருக்க வேண்டும்.

வெளியே வானம் நட்சத்திரங்களால் வெளிச்சம் ஊட்டப்பட்டிருந்தது. காற்று மேற்கே இருந்து கடுமையாக வீசியது. நான் தண்டவாளத்தின் விளிம்பில் நின்று கொண்டு புகைவண்டியின் முகப்பு விளக்கைப் பார்த்தேன். ஒளிர்ந்து கொண்டிருக்கும் நடத்திரம் போலவும் ஒளி இன்னும் அதி கரிப்பது போலவும் இருந்தது. புகைவண்டியின் விசில் மனம் உடைந்து போன மனிதனைப் போல ஓலமிட்டது. மனம் சிதைந்து போன பெற்றோரைப் போல, பெரிதாகப் பாதிக்கப்பட்டவனைப் போல, எப்போதும் புண்படுத்தவன் போல. தங்கள் என் கால்களை ஆட்டிக்கொண்டிருந்தன.

ஹோவி ஹைபார்க்கில் உள்ள மரத்தின் கிளையில் தூக்கிட்டுத் தற்கொலை செய்தான். அதன் பின் அவன் தாயார் என்னுடன் ஓட்டிக் கொண்டார். நான் அவருக்கு அவருடைய மகன் பற்றி விளக்கம் அளிப்பேன் என்று நினைத்தார். ஆனால் அதைச் செய்ய என்னால் முடியவில்லை. ஹோவியும் என்னுடன் ஓட்டிக் கொண்டிருந்தான். நான் எங்கே படுத்தேன், அல்லது இளைஞர் விடுதியில் ஒரு கட்டிலுக்கு எவ்வளவு பணம் கொடுத்தேன் என்பது பற்றி அவன் கவலைப்படவில்லை. இறந்தவர்களுக்கு நீதியற்ற, நியாயமற்ற அனுசூலம் இருந்தது. சஸ்கெச்சுவானின் ஆழமான இருட்டு இரவுகளில், எண்ணெய்க் குழாய்கள் ஒரே ஒத்திசைவுடன் ஏறி இறங்கிக் கொண்டிருக்கும்போது எப்படி நினைக்கிறார்களோ அப்படியே அவர்களால் எங்களை மிரட்டிக் கொண்டிருக்கவும் முடியும். இறந்தவர்கள் பேசும்போது எப்போதும் அது தன்னுரையாகவே இருக்கும். எவர் மனதிலும் எந்த மாற்றமும் நடக்காது.

ஆடும் தண்டுவாளங்கள் அசைந்த போதும், வண்டி ஓலமிட்டபோதும், காற்று வண்டியின் அடிவயிற்றில் சுழற்றி அடித்தபோதும், நான் நின்ற இடத்தை விட்டு அசையவில்லை. வண்டி 200 யார் தூரத்திலும் பின் 100 யார் தூரத்திலும் பின் 50 யார் தூரத்திலும் வந்தபோது நான் வைத்திருந்த நீண்ட வளையத்தை என் தலைக்கு மேல் பன்னிரண்டு அடி உயரத்திற்குத் தூக்கி, வண்டிப் பாதையை நோக்கி சிறிய கோணத்தில் சரித்து, வண்டியின் பாதையை நோக்கிப் பிடித்தேன். அப்போது தான் ஒன்பது இலக்க வளைவு ஊடாக எந்திரியர் தன் கையை ஓட்டிப் பிடிக்க முடியும். வண்டி வேகமாக முன்னோக்கி ஓடி வந்தது. எந்திரியர் யன்னலுக்கு வெளியே தலையை நீட்டி குனிந்து கையை எல் போன்று வளைத்துப் பிடிப்பதை நான் பார்த்தேன். எந்திரியர் வளையத்தின் ஊடாகத் தன் கை முட்டியை ஓட்டிப் பிடித்து, என்னிடமிருந்து மேலே தூக்கிய அந்தக் கணத்திலேயே நான் வளையத்திலிருந்து கையை எடுத்து விட்டேன். அவன் நான் அனுப்பிய செய்தியை பிடுங்கி எடுத்த பின்னர் வளையத்தை கீழே எறிந்தான்.

சுழலும் கம்பியைத் தவிர்ப்பதற்காக என் காலடிகளை பின்னுக்கு வைத்தேன். வண்டியின் பெட்டிகளை முதல் பெட்டியிலிருந்து பின்னோக்கி எண்ணினேன். முதல் பெட்டி, இரண்டாவது பெட்டி, மூன்றாவது பெட்டி. பதினெட்டாவது பெட்டியிலிருந்து கோவையாக றூடோ சரக்குப் பெட்டிகள் இருந்தன. அவை சில விவசாயிகளை எரிச்சல் படுத்தின. ஏனென்றால் அவற்றில் தானியங்களை மட்டும் தான் ஏற்றலாம். அதிலும் மேல் பக்கமாக மட்டுமே போலாம். இருபத்தைந்தாவது பெட்டி கறுப்பு நிற றூடோ பெட்டி. அது தளர்வான கம்பியில் இணைக்கப்பட்டிருந்தது. அது எந்த வேளையிலும் கீறல் காயங்கள் ஏற

# கதவடியில் உன்னை...

91ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

படுவதற்கான அறிகுறியுடன் காணப்பட்டது. நான் விழுந்தடித்து குதித்துப் பின்னால்தான் சென்றேன். கம்பி என் அடியில் சுற்றிச் சீறியது. என் அம்மாவை நினைத்துக் கொண்டேன். ஒரு மணித்தியாலம் ஏழு டொலர் சம்பளத்திற்காக கம்பியால் வெட்டப்பட்ட போவதிலிருந்து ஓடித் தப்புவதற்காக தடுமாறுவதைத் தெரிந்தால் அவர் பயந்து அலறியிருப்பார். இரவில் படுத்திருக்கும் எலீனர் ஹட்ஃபீல்ட்டையும் நினைத்துக் கொண்டேன். முந்தைய நாள் என் அறைக்குள் வந்து என் கட்டிலில் இருந்து கொண்டு என் தோளில் கையை வைத்தார். இதயத்துடிப்பு மின் தாக்கியின் துடுப்புகள் தாக்கியதால் அதிர்ச்சியடைந்தவன் போல நான் துள்ளி எழுந்தேன். என் கண்களைத் திறந்து பார்த்தேன். அவர் என்னை மேல் தளத்திற்கு அழைத்தார். நேரம் பின்மதியம் ஒரு மணி என்றார். நான் அலறிக் கொண்டிருந்தேன் என்றார். வண்டி வந்து கொண்டிருக்கும்போது என்னுடைய சப்பாத்து வண்டித் தடத்துக்கள் மாட்டிக் கொண்டது போன்ற கனவு. மேலே வா என்றார். கனேடியப் பிரதமரின் ஆளுமைக் குணத்திலும் பார்க்க அதிக ஆளுமையுள்ள உருளைக் கிழங்கு உண்பதற்காக. நான் அவரைத் தொடர்ந்து சென்று அவரின் பக்கத்தில் மேசைக்கு அருகில் இருந்த கதிரையில்தான் நகர்ந்து இருந்து கொண்டேன். சீனாக் கோப்பையில் உருளைக்கிழங்குகள் உண்பதற்குத் தயாராக ஆவி பறக்க இருந்து கொண்டிருந்தேன். எலீனர் ஹட்ஃபீல்ட்டு கிழங்குகளை தன் தோட்டத்திலிருந்து பிடுங்கி இருந்தார். அவற்றைக் கழுவித் துடைத்து, அரைவாசியாக வெட்டி, சரியாகக் கொதிக்க வைத்திருந்தார். முள்ளுக்கரண்டியின் முள்ளால் குத்தச் சற்றுச் சிரமமாக இருக்கும் வகையில் அவை இருந்தன. அவற்றை வெண்ணெயில் தோய்த்து பாஸலிக் கீரையையும் போட்டு, ருசிக் காக உப்புப் போட்டிருந்தார். முதல் கவளத்தை வாய்க்குள் வைத்தபோது, இதற்கு முன் நான் உருளைக்கிழங்கைச் சாப்பிடவே இல்லை என்று நினைத்தேன்.

புகையிரதம் ஒரு மைலுக்கு மேற்பட்ட நீளத்தில் இருந்தது. முப்பது மைல் வேகத்திற்கு தன் வேகத்தைக் குறைத்தது. நான் தயாராகி அருகே நடந்தேன். றூடோ சரக்கு வண்டியையும் பின் வண்டியின் கடைசிப் பெட்டியையும் பார்க்க முடிந்தது. நடத்துநன் வெளியே குனிந்து நின்று என்னை நன்றாக உற்றுப் பார்த்தான். நிலைய நடைமேடை வெளிச்சத்தில் நான் நின்றேன். வளையத்தை எந்த உயரத்தில் பிடித்திருக்கிறேன் என்பதை அவன் கணித்துக்கொண்டிருந்தான். அவன் 200 யாருக்கு அப்பால் இருந்தான். பின் நூறு, பின் ஐம்பது. ஜோன்சன் எந்திரியரிலும் பார்க்க நிலத்திற்கு அருகாமையில் நின்றான். அத்துடன் வளையத்தை பிடிப்பதற்கு எளிதான கவும் நின்றான். காற்றில் உயரப் பிடிக்கத் தேவையில்லை. நடத்துநன் என்னிலும் பார்க்க ஒரு அடி மேலே நின்றான். ஏறக் குறைய அது ஒரு நெருங்கிய சந்திப்பு. அவன் என்னிடம் நெருங்கி வளையத்தைப் பிடிப்பதற்காகத் தன் கையை நீட்டும் போது, ‘கடவுளே, இவன் ஒரு நிகர்,’ என்று சத்தமிட்டான். அதன் பிறகு அவன் குரல் கேட்கவில்லை. அவன் சொன்னது எனக்குக் கேட்டு விட்டது என்பது அவனுக்குத் தெரியும்,

ஜோன்சன் வளையத்தைப் பிடித்துக் கொண்டான். அவனுடைய தொப்பியைக் காற்று அடித்துச் சென்று விட்டது. 901 சென்று விட்டது. நான் இரண்டு வளை யங்களையும் புல்லிலும் கல்லிலும் தேடினேன். நடத்துநனின் தொப்பியையும் கண்டு பிடித்தேன். நிலையத்திற்கு நான் திரும்பி வந்து கல்கரியிலுள்ள ரோல்ஸ்ரோய்க்கு புகைவண்டியின் முன் பின் வளையங்களையும் எடுத்து விட்டேன் என்றும், தளர்வான கம்பி புகையிரதத்தின் இருபத்தைந்து பெட்டிகளுக்குப் பின்னால் உள்ளது

என்றும் சொன்னேன். நடத்துநன் கல் லேக்கிலிருந்து ஒரு மைலுக்கு மேற்கால், வானொலியின் ஆரத்திற்குள்ளிருந்து எனக்கு வானொலியில் சொன்னதை அவனுக்கு நான் சொல்லவில்லை.

‘கல்லிக், உன்னுடைய பெயரென்ன?’ என்று கேட்டான்.

‘வில்லியம்ஸ்.’

‘முதல் பெயர் இருக்கிறதா?’

‘ஜோயெல்.’



**நடத்துநன் வெளியே**

**குனிந்து நின்று**

**என்னை நன்றாக**

**உற்றுப் பார்த்தான்.**

**நிலைய நடைமேடை**

**வெளிச்சத்தில் நான்**

**நின்றேன்.**

**வளையத்தை**

**எந்த உயரத்தில்**

**பிடித்திருக்கிறேன்**

**என்பதை அவன்**

**கணித்துக்**

**கொண்டிருந்தான்.**

‘சரி, ஜோயெல், கிழவன் ஒருத்தனின் அறியாமையைப் பொருட்படுத்தாதே. அதைப் பற்றிக் கவலைப்படாதே. அவமானப்படுத்தப்பட்டதாக நினைக்காதே. நான் அப்படிப் பாரபட்சமான ஆள் இல்லை. குல்லிக்கில் உன்னைப் போல ஒருத்தனை நான் காணவில்லை. நீ தொழில் திறன் உள்ளவன். நன்றாக வளையங்களைக் கையாள்கிறாய். கோப்பட்டாதே.’

‘பிரச்சினை ஒன்றும் இல்லை,’ என்றேன், ஜோன்சனுக்கு. எல்லாமே கண்ணியத்தைப் பொறுத்ததுதான். என் கண்ணியத்தை வைத்திருப்பதற்கான எளிதான வழி ஒன்றுள்ளது. ஒன்றுமே நடக்கவில்லை என்பது போல இருப்பது.

‘வண்டியிலுள்ள முன்பெட்டியிலிருந்து இருபத்தைந்து பெட்டியில் தளர்வான கம்பி ஒன்று உள்ளது,’ என்று ஜோன்சனுக்குச் சொன்னேன்.

‘அது உன்னைத் தாக்கியதா? உனக்கு ஒன்றும் நடக்கவில்லையே.’

‘அந்தக் கம்பி சுற்றிக் கொண்டிருக்கிறது. எனக்கு ஒன்றும் நடக்கவில்லை.’

‘மேப்பிள் கிறீக்கில் விசாரித்து என்னவென்று பார்க்கிறேன்,’ என்றான். கிறீக் என்ற சொல்லை கிறீக் என்று உச்சரித்தான். அதைத் தொடர்ந்து, ‘கல்லூரி மாணவர்களை நாங்கள் சேர்த்துக் கொள்வதில்லை, அவர்களின் இனம் என்னவாக இருந்த போதிலும்,’ என்றான்.

அவன் என்னவாக இருந்தபோதிலும் என்ற சொல்லைப் பிழையான அர்த்தத்தில் சொல்லியதை நான் கருத்தில் எடுக்காமல், ‘உன்னுடைய தொப்பியை கண்டெடுத்துள்ளேன்,’ என்று சொன்னேன்.

‘அதை வைத்துக் கொண்டிரு. மகனே, நீ மெடிசின் என்பதைப் பிழையாக எழுதியதை வீடமனுக்குச் சொல்ல மாட்டேன்,’ என்றான்.

‘நன்றி,’ என்றேன்.

‘நீ பல்கலைக்கழக மாணவனா?’ என்று கேட்டான்.

‘ஓ,’ என்றேன்.

‘எங்கே படிக்கிறாய்?’

‘யுபிசியில்,’ என்றேன். ‘திரும்பவும் போனால்.’

‘யுபிசி என்றால் இந்தப் பூவுலகில் எந்த இடம்?’

‘பிரிட்டிஷ் கொலம்பியா பல்கலைக்கழகம்.’

‘உன்னுடைய பெற்றோருக்கு அதில் பெருமையா?’

என் அப்பா இறப்பதற்கு சில மாதங்களுக்கு முன் என் சிறந்த நண்பன் இறந்து போனதையும் என் வாழ்க்கையில் அதன் பின்வந்த கிறிஸ்மஸ் தினங்களை அது நாசமாக்கியதையும் நான் அவனுக்குச் சொல்லவில்லை. என்னுடைய அம்மா நான் திரும்பவும் பள்ளிக்குப் போவதை விரும்புகிறார் என்று சொன்னேன்.

‘அப்படியானால் போ. டோடோ பறவை மறைந்து போவதை போல பயிற்சி பெற்ற வேலைகள் காணாமல் போகின்றன,’ என்றான்.

‘சரி.’

‘உன்னுடன் ஒரு ஒப்பந்தம். செப்டெம்பரில், வன்கூவரில் ஒருநாள் இரவு நான் தங்கும்போது, யுபிசி வந்து, நீ திரும்பவும் பள்ளிக்குத் திரும்பி விட்டாயா என்று பார்ப்பதற்கு உன்னைப் பார்க்க வருவேன்,’ என்றான்.

‘பொயின்ற கிறே என்ற தூர உள்ள தீபகற்பத்தில் உள்ளது அது,’ என்றேன் நான்.

‘மகனே, கனடாவில் புகையிரத நிலைய முள்ள எல்லா நகரங்களையும் எனக்குத் தெரியும். இரண்டொரு நாள் விடுப்புப் பெற்றுக் கொண்டு நான் வருவேன். பொயின்ற கிறேயிலுள்ள நீ படிக்கும் கட்டடத்தின் பெயரென்ன?’

‘ப்பியுக்கானன்.’

‘மீண்டும் பள்ளிக்குத் திரும்பச் செல்லும் போது கொடுக்கும் பரிசொன்றை உனக்குக் கொண்டு வருவேன். தொழிலாளர் தினத்துக்குப் பிறகு வரும் முதல் சனிக் கிழமை நடுப்பகலில், நான் உன்னை கதவடியில் சந்திக்கிறேன்.’

அவனுடைய குரல் ஒருவகைக் கரகரப்புத் தன்மையுடன் ஒலித்தது. அது கேட்க இனிமையாக இருந்தது. அந்தக் கணத்தில் அவன் ஒரு பழம் பாட்டன் போலத் தெரிந்தான். இனிவரும் இரவுகளை கனவுகள்

இல்லாமல், அல்லது ஒரு கனவு என்று இல்லாமல், நன்றாகக் கடந்து விடுவேன் என்று அவனுடைய குரலில் உணர்ந்து கொண்டேன்.

‘சரி. நன்றி. உனது பெயரென்ன?’

‘எட் ஜோன்சன்,’ என்றான் அவன்.

‘நல்லது, ஹெல்லோ எட்.’

‘ஹெல்லோ, ஜோயெல்.’

‘நன்றாகப் படித்து, முன்னேறி, சிபி ரெயிலுக்கு பெரிய உப தலைவராகவோ என்னவோ திரும்ப வா. கேட்கிறதா? என்னிலும் பார்க்க உன்னால் நன்றாக வாழ முடியும். நான் ஒரு முட்டாள்தான். கலிக்கில் இரவு மூன்று மணிக்கு முதல் முதலில் சந்தித்த கறுப்புச் சிறுவனுக்கு முட்டாள்தனமான விஷயங்களைச் சொல்லிக் கொண்டிருக்கிறேன். தூரத்திலிருந்து பார்க்கும்பொழுது தான் நீ ஒரு கறுப்பன் என்று எனக்குத் தெரிந்தது. உன்னுடைய தலைமுடியைப் பார்த்து. ஓ, அதை நம்ப முடியவில்லை, உனக்கிருக்கும் தலைநிறைய முடியை!’

இரவு மறைந்து போகும்வரை இப்படியாக வேடிக்கையாகப் பேசிக் கொண்டிருக்க விரும்பினான். நானும் அதற்கு இணக்கமாக நடந்து கொண்டேன். அவனுடைய தலை குழந்தையின் புட்டம் போல இருக்கிறது என்றும் ஒரு இடத்தில் கொட்டை போட நேரம் வந்துவிட்டது என்றும் சொன்னேன்.

கடைசியாக இன்னொரு முறை வந்து, ‘நான் உன்னுடைய அப்பாவாக இருந்தால் உன் புட்டத்தில் இரண்டு போட்டு, உன் முடியை வெட்டி இருப்பேன்,’ என்றான்.

ரொறொன்றோவில் எனக்குத் தலைமுடி வெட்டுபவன் பேட் என்ற ஜெமேய்க்கன். அவனை இவனுக்கு ஒழுங்குபடுத்த நினைத்தேன். பேட், போலிங் பந்துக்கு மெழுகு பூசுவதில் பயிற்சி பெற்றவன். அதற்கிடையில் வானொலி ஆரத்திற்கு அப்பால் தொடர்பு கொள்ள முடியாதபடி ஜோன்சன் போய்விட்டான். அவன் வாக்களித்தபடி என்னை யுபிசியில் வந்து பார்ப்பானா என்று எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் கல்கரியிலிருந்து கிழக்கு நோக்கி வரும் 901ல் கல் லேக் ஊடாக ஒரு கிழமைக்குப் பின் அவன் திரும்பி வருவான். அவன் வரும்போது அவனுக்குச் சற்று ஆச்சரியம் கொடுப்பதற்கு ஒரு திட்டம் போட்டேன். எனக்குக் கிடைக்கும் வார இறுதி விடுமுறையில் நகரத்திற்குப் போவேன். அந்தக் கோடை காலத்திலும் அப்படிப் பயணம் செய்வது மனதளவில் எனக்கு உதவியது. இப்போது குரல் வருவது குறைந்து கொண்டு போகிறது. என் கால்கள் கட்டிலில் வெட்டி இழுத்துத் துடித்தன. அது ஹோவி என்று தெரிந்தது. என் கால்கள் எனக்குத் தேவையில்லாதபோது அந்தக் கால்களுடன் அவன் நடந்து கொண்டிருந்தான். நகரத்தில் கடைக்குப் போய் சாமான்கள் வாங்குவேன். நான் ஒரு பரிசுப் பொருளை வாங்கி வளையத்தின் தடியில் அதைக் கட்டத் திட்டமிட்டேன். கல் லேக் ஊடாக நடத்துநன் எட் ஜோன்சன் மறுமுறை போகும்போது வளையத்தைப் பிடித்து, செய்தியை பிரித்தெடுத்து, தடியின் அடிப்பகுதியில் கட்டியிருந்த தொப்பியைப் பார்ப்பான். தொப்பியின் அடியில் கறுப்பு பொருள் ஒன்று சிறைப்பட்ட ரக் கூனைப் போல தொங்கிக் கொண்டிருக்கும். அதைப் பார்த்து திடுக்கிட்டு இரண்டாவது முறையும் பார்ப்பான். அப்போது அதில் ஒரு ஆப்ரோ பொய் முடி இருப்பதைப் பார்ப்பான். அடுத்தமுறை டைனசோர் காலத்தில் வானொலி ஆரத்துக்குள் அவன் பேச வரும்போது அவனுக்குப் பேசுவதற்கு ஏதாவது செய்தி இருக்கும்.

mahalingam.k@thaiweedu.com



**வீடு வாங்க... விற்க...**  
**உங்கள் பிரதிநிதி**

Residential • Commercial • Investment




**Rave P. Raveenthiran**  
Sales Representative

**HomeLife/Future**  
Realty Inc. Brokerage  
Independently Owned Equal Opportunity

205 7 Eastvale Drive,  
Markham, ON L3S 4N8  
**Dir: 416-567-2462**  
Tel: 905-201-9977  
Fax: 905-201-9229  
ravehomes@gmail.com



**GET STAGED**  
**GET SOLD**  
**GET MORE \$\$\$**

The spring market started early this year.  
Are you thinking of selling?  
Opportunity is knocking!  
Call me today to get free home evaluation.

**ATTIC INSULATION**

சுருக்கம், சூல்தன்மை, சூல்தன்மை குறைக்கவும்  
சூல்தன்மை குறைக்கவும், சூல்தன்மை குறைக்கவும்  
சூல்தன்மை குறைக்கவும், சூல்தன்மை குறைக்கவும்

சூல்தன்மை (ATTIC) உள்வீடு சூல்தன்மை குறைக்கவும்!!!

**SAVE** Heating & Cooling Costs  
**PREVENT** Roof Rot & Mold  
Do Your Attic Insulation!!!

Stay Warm in Winter. Be Cool in Summer.

**We also do Insulation Removal**

**Spray Foam Insulation**  
Attic      Walls  
Ceiling      Garage  
Crawl Space




**சு.ப. இரவிசூரன்**  
**ENERCON Insulation 416-939-9353**  
**416-847-7171**  
info@enarcon.com / www.enarcon.com

**ஆதி சிலம்பம்**

**தற்காப்புக் கலைக் கூடம்**

மன அழுத்தம் நீங்கி, உடல்நலம்,  
வலிமை, நொடகத்திறன்,  
கவனத்திறன், தன்னம்பிக்கை பெற  
தமிழர் பாரம்பரியக் கலையான  
சிலம்பம்(கம்பு) பயில  
தொடர்பு கொள்ளவும்.  
சிலம்பத்தூடன் போகக்கூடியும் கற்பிக்கப்படும்



**Aathi Silambam**  
Martial Arts Academy  
**416-556-6130**  
210 Silver star blvd., Unit #850  
Scarborough, ON, M1V 5J9  
aathisilambam.com

வலிமை  
உறுதி  
தெளிவு  
ஒழுக்கம்

**HAPPY NEW YEAR!**

**PROFESSIONAL RELIABLE**  
**%E9 PERIENCED SERVICE**

**LOKAN SUNDARAM AM**  
Mortgage  
**416-450-3984**  
www.lokanmortgage.com

▶ Private 1<sup>st</sup> Mortgage  
6.99% - 6  
5.99% - 0

▶ Lower Interest Rate

▶ 2<sup>nd</sup> Mortgage  
*Arranged*

▶ Lower Lender Fee



Corporate Office: 2001 Sheppard Ave. E.  
Suite 200, Toronto, ON M2J 5B4  
License: #10530

**1<sup>st</sup> Mortgage 5 Year Rates:**

Fixed **K Z G 7 F %**

Variable **C T K 9 C %**

*"Call me for a FREE Consult!"*



# பூவுலகின் ஓசைகள்

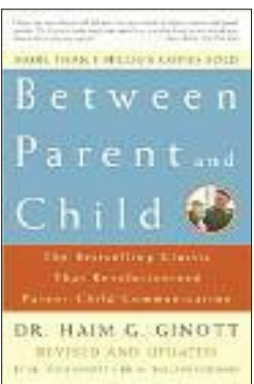
## மாதம் சில நூல்கள்:

தாம் வாசித்தவற்றில் நல்ல நூல்கள் என்று தென்பட்டவற்றை, வாசகர்களும் படிக்க வேண்டுமென்ற உயரிய நோக்கில், வாசித்தோர் தாம் நேசிக்கும் நூல்களைப் பகிர்ந்து கொள்ளும் தளம் இது.

## Between Parents and child - by Heim G. Ginott:

தமது வாழ்க்கையில், மனிதர்கள் தாம் செய்கின்ற செயல்கள் ஒவ்வொன்று தொடர் பாக்கவும் தெளிவானதும் சரியானதுமான கருத்தும் தெரிவும் இருப்பது அவசியம் என்பது ஒரு பொதுவான உண்மை. ஆயினும் பல விடயங்கள் இவ்வாறு எண்ணித் துணிபவையாக இருக்க முடிவதில்லை. அதுபோலவே, இவ்வாறு நடக்கும் பல விடயங்கள் ஏன் நடக்கின்றன என்பதைப் புரிந்து கொள்ளவும் முடிவதில்லை. வீட்டை எப்படி அலங்கரிப்பது அல்லது ஒரு அலுவலரியில் பொருட்களை எப்படி வைக்கவும் எடுக்கவும் வசதியாக அடுக்குவது என்பது போல எளிமையாக எல்லா விடயங்களும் இருப்பதில்லை. எமது அறிவுக்கும், அனுபவத்துக்கும் அப்பாற்பட்ட விடயங்கள் நடக்கும்போது அவற்றுக்கான காரணங்களை எம்மால் ஊக்க முடிவதில்லை. இதனால் அவற்றின் மீது எதிர்வினையாற்றுவது எப்படி என்றும் புரிவதில்லை. மேசையிலிருக்கும் பால் கிண்ணத்தை தட்டி ஊற்றுகிற அல்லது பூச் சாடியை தலைகீழாகப் புரட்டி வைக்கிற ஒரு குழந்தையை என்ன செய்வது? அல்லது அது ஏன் அப்படிச் செய்கிறது என்பதை எப்படி விளங்கிக் கொள்ளுவது?

குழந்தைகளை வளர்க்கும் எல்லா இளம் பெற்றார்களுக்கும் உள்ள பெரிய சவால், எப்படி அவர்களைக் கையாளுவது என்பது. குழந்தைகளை விளங்கிக் கொள்ளவும் அவர்களை சரியாக வழிநடத்தவும் அவசியமான பெற்றோரியக் கல்வி பொதுவாக எங்கும் கற்பிக்கப்படுவதில்லை. இதனால், செய்வதறியாமல் திகைக்கும் இளம் பெற்றோருக்கு, குழந்தைகள் பெரும் சவாலாகவும் சமையாகவும் கூட மாறிவிடுகின்றன. குழந்தைகளை முதலில் நாம் ஒரு தனி மனிதராக, வளரும் மனிதராக ஏற்றுக் கொள்வது என்ற அடிப்படையிலிருந்து அவர்களை பராமரிக்கவேண்டும் என்கிறது இந்த நூல். கிட்டத்தட்ட அரை நூற்றாண்டுக்கு முன் எழுதப்பட்டாலும், இன்று வரை



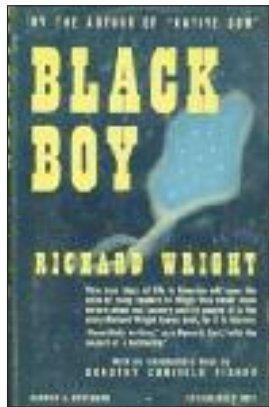
அவசியமான வழிகாட்டலை நடைமுறை உதரணங்களினூடு விளக்கும் நூல்களில் முதலிடத்தைப் பிடித்துள்ள நூலாக விளங்குகிறது இந்த நூல்.

குழந்தைகளுக்கு நல்ல பொறுப்பான பழக்க வழக்கங்களையும், அவர்களுக்குரிய சுதந்திரம், எல்லைப்பாடு என்பவற்றை புரியவைப்பது எப்படி என்பதையும், நடைமுறை சார் உதரணங்களோடு அழகுற விளக்கும் இந்த நூல் கனடாவிலிருந்து வெளியிடப்பட்ட ஒரு நூல் என்பதும் முக்கியமானது. பல மில்லியன் புத்தகங்கள் விற்பனையான இந்த நூல் இப்போது மீண்டும் நூலாசிரியர் ஜினோட் அவர்களது பேர்த்தியினால் மேலதிக குறிப்புக்கள்

ளும் சேர்க்கப்பட்டு வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது. இந்த நூலின் மூலப் பதிப்பு தமிழிலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு 'குழந்தைகளுக்கும் உங்களுக்குமிடையே' என்ற பெயரில் ஈழத்தில் வெளிவந்தது. அதற்கு இதுவரை மூன்று பதிப்புக்கள் வெளிவந்துள்ளன.

## Black boy -by Richard Wright:

19ம் நூற்றாண்டின் இறுதிப்பகுதியில் இருந்து 20ம் நூற்றாண்டின் ஆரம்ப காலங்கள் வரை அமெரிக்காவில் அமுலிலிருந்த இனவொதுக்கல் சட்டத்தின் கீழ் வெள்ளையினத்தவரின் நிறவெறி மற்றும் தீண்டாமைக் கொடுமைகளின் கீழ் வாழ்ந்த ஒரு சாதாரண வறிய கறுப்பினக் குடும்பத்தில் பிறந்த றிச்சார்ட் றைற் எழுதிய அவரது சுய வரலாற்று நூல் இது. துணிச்சலும், துடுக்கும் புத்திக்கூர்மையும் கொண்ட நாலுவயதுச் சிறுவனாக தெற்கே மிசிசிப்பியில் வாழ்ந்த காலத்தில் இருந்து இந்த சுய சரிதம் ஆரம்பமாகிறது. வீட்டுச் சுவரில் தொங்கிய திரைச்சீலைக்கு அருகாக இருந்து நெருப்புடன் அவர் விளையாடிக் கொண்டிருந்த ஒருநாள், திரைச் சீலையில் தீப்பற்றி முழு வீடுமே எரியத் தொடங்குகிறது. வீடு தீப்பற்றி எரிவதைக் கண்ட அவர், அதற்காக தனக்கு கிடைக்கப்போகும் தண்டனைக்கு அஞ்சி எரியும் வீட்டுக்குள்ளேயே பதுங்கி ஒளிந்துகொள்கிறார். தீயிலிருந்து அவர் தந்தையால்



மீட்டெடுக்கப்பட்டாலும், அவரால் தாயின் தண்டனையிலிருந்து தப்ப முடியவில்லை. தாயார் சரமாரியாக வழங்கிய அடியினால் றிச்சார்ட் மயங்கி விழுவதுடன் சுகயினத்துக்கும் உள்ளாகிறார். இந்தச் சம்பவத்துடன் தொடங்கும் இந்த நூல், அங்கிருந்து அவர் வடக்கு நோக்கி செல்வது (அன்று வடக்கு நோக்கி செல்வதே ஓரளவுக்கு சுதந்திரமாக வாழ வசதியானது என்ற நம்பிக்கை தெற்கிலிருந்த கறுப்பின மக்களிடம் இருந்தது.) அங்கு சென்று அவர் பல சவால்களுக்கு மத்தியில் தன்னை உருவாக்கிக் கொள்வது என்று வளரும் இந்த நூல் வெறுமனே ஒரு சுய வரலாற்று நூல் மட்டுமல்ல. கிட்டத்தட்ட இரண்டு உலகப் போர்களையும் கண்ட ஒரு மிகவும் முக்கியமான காலகட்ட அமெரிக்க வரலாற்றினையும், அன்றைய காலத்திய கறுப்பின மக்கள் மீதான இன ஒதுக்கல். அதற்கு எதிரான ஜனநாயகக் குரல்களின் எழுச்சி, அமெரிக்க கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும் அதன் போராட்டங்களும் என்று பல விடயங்களினூடு உங்களை அழைத்துச் செல்லும் ஒரு அற்புதமான நாவலாகவும் இதைக் கொள்ள முடியும் என்று சொல்லலாம். 1945ல் இதன் 14 அத்தியாயங்களைக் கொண்ட தென்பகுதியில் வாழ்ந்த சிறுவயது அனுபவங்களைச் சொல்லும் முதலாவது பாகம் மட்டுமே வெளிவந்த போது, சற்றும் எதிர்பாராத விதமாக இரண்டு லட்சத்துக்குமதிமான பிரதிகள்

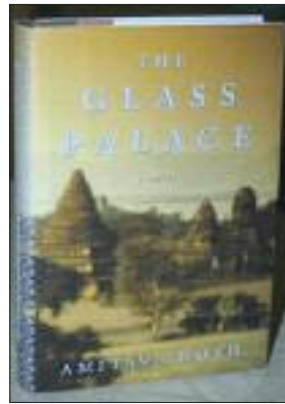
எஸ்.கே. விக்னேஸ்வரன்:  
சிறுகதை எழுத்தாளராக எழுத்துத் துறையில் பிரவேசித்த இவர், கவிதை, அரசியல், இலக்கிய விமர்சனங்கள் பத்தி எழுத்துக்கள், மொழிபெயர்ப்பு என்று பலதுறைகளிலும் கடந்த 30 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக தொடர்ந்து இயங்கி வருபவர். 90களில் வெளிவந்த சரிநிகர், கனடாவில் வெளிவந்த தீபம் இதழின் ஆசிரியராகவும் பணியாற்றியவர்.



விற்பனையாகியிருந்ததாக தெரிவிக்கப்படுகிறது. அதன்பிறகு இப்போது பல பதிப்புக்களைக் கண்டுவிட்ட இந்நூல் அமெரிக்காவின் கறுப்பின மக்களின் வரலாற்றைப் பதிவுசெய்த முதல்தர நூல்களில் முக்கியமான ஒன்றாகக் கருதப்படுகிறது..

## Tha glass Palace -by Amitav Ghosh:

1885ல் பிரித்தனியர் பர்மாவைக் கைப்பற்றி தமது காலனியாக்கிய வலாற்று நிகழ்வின் பின்னணியில், இந்தியாவில் நிலவிய கொடும் பஞ்சத்திலிருந்து தப்பிப் பிழைக்கப் பர்மாவை நோக்கி கால் நடையாக வந்து சேர்ந்த மக்கள் கூட்டத்தில் ஒருவனாக வந்துசேர்ந்த ராஜ்குமார் என்ற சிறுவனின் வாழ்க்கைக் கதையாக நீள்கிறது இந்த நாவல். AMITAV GHOSH அவர்களால் எழுதப்பட்ட ஒரு வரலாற்று நாவலான The Glass Palace அக்காலத்து சமூக அரசியல் வரலாற்றை மிகவும் வியக்கத்தக்க முறையில் பதிவுசெய்கிறது. இந்த நாவலை வரலாற்று நாவல்கள் எப்படி



எழுதப்பட வேண்டும் என்பதற்கான ஒரு உதாரணமாகத் தயக்கமின்றிக் குறிப்பிடலாம். பர்மிய அரச குடும்பத்தினர் வாழ்ந்த கண்ணாடி மாளிகையில் அரசியின் பணிப் பெண்களில் ஒருத்தியாக இருந்த டோலி என்ற பெண்ணைக்கண்டு அவளின் அழகில் மயங்கும் ராஜ்குமார் பெரியவனாவது, பர்மிய தேக்கு மர விழாபாரத்தில் ஈடுபட்டுப் பணக்காரனாவது, டோலியை மணந்து கொள்வது, என்று விரியும் இந்த நாவல், அக்காலத்திய இந்தியா, பர்மா, மலாயா ஆகிய இடங்களின் சமூக அரசியல் வரலாற்றுடன் இணைத்து பயணிக்கிறது. AMITAV GHOSH ஒரு அற்புதமான கதை சொல்லி மட்டுமல்ல அவர் ஒரு சிறந்த வரலாற்றாசிரியரும் கூட என்று இந்த நாவல் மூலம் நிரூபித்திருக்கிறார். இந்திய பர்மா, மலேயா மற்றும் இந்திய சுதந்திரப் போராட்டம், பிரித்தானிய காலனித்துவ ஆக்கிரமிப்பு, என்பவை பற்றிய வரலாற்றுப் போக்கையும் அதனூடாக அந்தப் பகுதி மக்கள் வாழ்ந்த வாழ்முறையையும் ஒரு சுவாரசியமான கதையினூடு அறிந்து கொள்ளவும், ஒரு உலகத்தரமான இந்திய நாவலைப் படிக்கவும் விரும்புவர்களுடைய முதல் தெரிவாக இருக்கக்கூடிய நூல் இது.

## மாதொரு பாகன் - பெருமாள் முருகன்:

2010ல் காலச்சுவடு வெளியீடாக மாதொருபாகன் நூல் வெளிவந்தது. தமிழ் சூழலில் எத்தகைய பெரிய சர்ச்சையையும் ஏற்படுத்தாத இந்த நாவலின் ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு வெளிவந்ததும் பலத்த சர்ச்சைகளுக்குள்ளான நூலாக, சரியாக சொல்வதானால், இந்தளவுக்கு இதற்குமுதல் எந்த நூலும் இவ்வளவு பெரிய சர்ச்சைக்குள்ளாகியிருக்கவில்லை என்று சொல்லுமளவுக்கு சர்ச்சைக்குள்ளானது. இந்த நூல் தடை செய்யப்பட வேண்டுமென்றும், அதன் ஆசிரியர் பெருமாள் முருகன் அவர்கள் மீது சட்ட நடவடிக்கை எடுக்கப்பட வேண்டும் என்றும் பெரும் எதிர்ப்புகள்

கிளம்பின. இந்த எதிர்ப்புக்கள் காரணமாக தன்னையும் தனது மனைவி மக்களையும் பாதுகாப்பதற்காக சிறிதுகாலம் பெருமாள் முருகன் அவர்கள் 'எழுத்தாளர் பெருமாள் முருகன் இறந்துவிட்டார்' என்று அறிவித்துவிட்டு எழுதாமலே இருந்தார்.

இந்திய சுதந்திரம் கிடைப்பதற்குச் சிறிது காலம் முன்பாக, நாமக்கல் பகுதியிலுள்ள திருச்செங்காட்டு அர்த்தநாரீஸ்வரர் கோவி



லில் வைகாசி மாதத்தில் நடக்கும் தேர்த்திருவிழாவின் போது காலம் காலமாக அங்குள்ள மக்கள் நம்பிக்கையுடன் கடைப்பிடித்துவரும் ஒரு ஐதீகத்தினை அடிப்படையாகக் கொண்டது இந்த நாவல். இந்த ஐதீகத்தின் அடிப்படையில் குழந்தைப் பேறில்லாத பெண்கள் சாமியருளால் குழந்தை பெற்றுக்கொள்ளும் வழக்கு நடைமுறையில் இருந்து வந்திருக்கிறது. அதாவது, அத்திருவிழாவில் சாமியுடன் கூடிப் பிள்ளைப் பெறும் நோக்குடன் கோவிலுக்குச் சென்று தொழும் பெண் அங்கு வரும் தனக்குரிய சாமியான யாரோ ஒருவருடன் கூடுவதும் அதன் காரணமாகப் பிள்ளை பெற்றுக்கொள்வதுவும், அப்படி கூடும் ஒருவரை சாமி என்றும் பிறக்கும் குழந்தையை சாமி தந்த குழந்தை என்று சொல்லுவதுவும் வழக்கிலிருந்து வந்தது. இந்தக் கூடுபவருக்கும் அந்தப் பெண்ணுக்கும் அதற்கு முன்போ, பின்போ எந்தத் தொடர்பும் இருப்பதில்லை.

இது ஒரு அழகிய கிராமியக் கதை. விறுவிறுப்பான, திருச்செங்காட்டு மக்களையும் அவர்களது சமூக வாழ்வையும், நம்பிக்கைகளையும் எம் கண்முன் கொண்டு வந்து நிறுத்திவிடுகிற அற்புதமான நாவல்.

## குடிவரவாளன்:

குடிவரவாளன் நாவல் அதன் கதைசொல்லி ஒரு ஈழத்து அகதி. நாட்டைவிட்டு வெளி-



யேறி 'அமெரிக்காவின் நியூயோர்க் மாநகரில் ஒரு சட்டவிரோதக் குடிவரவாளனாக, எவ்விதம் தனது இருப்பினைத் தக்க வைப்பதற்காகப் போராடுகின்றான் என்பதை விவரிக்கும் ஒரு படைப்பு. எழுத்தாளர் வ.ந. கிரிதரன் அவர்கள் தனது புலம்பெயர்வு அனுபவத்தை அடிப்படையாக வைத்து எழுதிய இரண்டாவது நாவல் இது. புலம்பெயர் சூழலில் நாவல் வடிவில் இந்த விடயம் சார்ந்து ஈழத்தமிழ் படைப்பாளர்கள் மத்தியிலிருந்து வெளிவந்த எழுத்து இவரதே என்பதை இங்கு குறிப்பி

தொடர்தல் 95ம் பக்கம்



**94ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...**

பிடுவது பொருத்தமானது என்று கருதுகிறேன்.

அமெரிக்காவில் அரசியற் தஞ்சம் புகுந்து, பல்வேறு நெருக்கடிகள் மத்தியில் தன்னை ஒரு குடிவரவாளனாக உருவாக்கிக்கொள்வதற்காக ஒரு இளைஞன் எதிர்கொள்ளும் சவால்களும் அவற்றை எதிர்கொள்ள அவர் மேற்கொள்ளும் முயற்சிகளும் அவரது வாழ்வின் மீதான உறுதியான நம்பிக்கையையும் வெளிப்படுத்தும் விதத்தில் அமைந்த இந்த நாவல், ஒரு வரலாற்று ஆவணம் என்ற முக்கியத்துவத்தையும் கூடவே கொண்டுள்ளது. அகதிகளாக வந்த இளைஞர்களிடையே எதிர்காலம் பற்றிய எந்த நிச்சயமான முடிவுமில்லாத நிலையில் நடக்கும் உரையாடல்கள், பரிமாறப்படும் உணர்வுகள், தமது அனுபவங்களைப் பகிர்ந்துகொள்ளும் என்று விரிவதுடன் வாழ்ந்த பிரதேசத்தை, வாசிப்பவர்கள் கண்முன்னே காட்சிப்படுத்தும் விதத்திலான மொழியையும் கொண்டதாக அமைந்துள்ள இந்த நூல் கனடாவில் வாங்கக் கிடைக்கிறது.

**The growth of the soil by Knut Hamsun / நிலவளம்:**

இந்த நாவல், The growth of the soil என்ற பெயரில் ஆங்கிலத்தில் நோர்வே எழுத்தாளர் நட் ஹாம்சன் அவர்களால் எழுதப்பட்டு, 1920ல் இலக்கியத்துக்கான நோபல் பரிசை அவருக்கு பெற்றுக்கொடுத்த நாவல். க.நா.சு அவர்களால் தமிழில் 'நிலவளம்' என்ற பெயரில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு வெளிவந்தது. நவீன தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றுக்கு க.நா.சு அவர்கள் ஆற்றிய பங்களிப்புகளில் மிகவும் பாரிய பங்களிப்பாக அவரின் மொழிபெயர்ப்புக்களைச் சொல்லலாம். தமிழில் நவீன இலக்கியம், குறிப்பாக உரைநடையிலான சிறுகதை, நாவல் என்பவை மற்றும் உலக மொழிகளுடன் ஒப்பிடுகையில் மிகவும் பின்தங்கிய நிலையில் இருப்பதைக் கண்ணுற்ற க.நா.சு அவர்கள், 'இக்குறையைப் போக்க மொழி



பெயர்ப்புக்கள் பெரிதும் உபயோகப்படும். பிற பாசைகளில் எப்படி எப்படி நாவல்கள் எழுதியிருக்கிறார்கள், எந்தெந்த விஷயங்களை எப்படிக்கையாண்டிருக்கிறார்கள் என்று அறிந்துகொள்ள மாட்டேன் என்று கண்களை மூடிக்கொண்டு எங்களுர் வறட்டு ராஜா தான் ராஜா. வேறு ராஜாவோ மந்திரியோ எங்களுக்குத் தேவையில்லை என்று இருந்துவிடுகிற மனோபாவம் மாறுவதற்கு மொழிபெயர்ப்புக்கள் பெரிதும் உதவுகின்றன' என்ற முடிவுடன் அயராது மொழிபெயர்ப்புகளில் ஈடுபட்டார். அதன் மூலம் தமிழன்றி வேறு மொழிகளை அறியாத வாசகர்களுக்கு உலக இலக்கியங்களை அறிமுகப்படுத்தியதுடன் புதிய பரம்பரை எழுத்தாளர்கள் மத்தியில் அவர் ஏற்படுத்திய தாக்கம் மிகவும் முக்கியமானது.

நிலவளம் என்ற இந்த நாவல் நிகழும் காலம் கிட்டத்தட்ட ஒரு ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முந்திய, மனிதர்கள் இயற்கையோடு இணைந்து வாழ்ந்த காலம். தன்னந்தனியனாக நெடுந்தூரம் காட்டை ஊடுருவி நடந்து தான்வாழ்வதற்குப் பொருத்தமான இடம் என்று ஒரு இடத்தைத் தெரிவுசெய்யும் ஓர் எளிய மனிதன், தனியாக காடு வெட்டி, விளைநிலமாக்கி, பருவகாலங்களுக்கு ஏற்ப தன்னை தக்கவைத்து, பயிர்களுடனும் மிருகங்களுடனும் வாழ்ந்து ஒரு பண்ணையை உருவாக்கும் உழைப்பின் கதையாக விரிகிறது இந்த நாவல். மனித குலத்திற்கும் மண்ணுக்குமிடையிலான உற

வையும், உழைப்பின் மகத்துவத்தையும் பற்றி மட்டுமல்ல, இயற்கையின் எழிலும், வளமும் மட்டுமல்ல அதன் குரல்களையும் சேர்த்தே அனுபவித்து தம்மை இசைவாக்கிக்கொண்ட அன்றைய மனிதர்களிடையே நிலவிய பழக்கவழக்கங்கள், உறவுகள் சிந்தனைகள் பற்றி அழகாக கூறிச் செல்கிறது இந்த நாவல். கூடவே வளர்ந்து வரும் சமூகத்தின் நாகரிக வளர்ச்சிகள் எப்படி நிலத்தோடு வாழும் இந்த உழைக்கும் மனிதர்களின் வாழ்வில் தாக்கத்தை ஏற்படுகிறது என்பதையும் தொட்டுச்செல்வதுடன் மனித உழைப்பின் மகத்துவத்தைப் பெருமையுடன் பதிவுசெய்கிறது. ஒரே நேரத்தில் ஒரு அற்புத நாவலாகவும், மனித பண்பாட்டின் வளர்ச்சி பற்றிய வரலாறாகவும் நோக்கத்தக்க இந்த நாவல் அவசியம் அனைவராலும் படிக்கப்பட வேண்டிய ஒன்று என்று துணிந்து கூறலாம்.

**Barabbas - Pär Lagerkvist / அன்புவழி:**

'பாரபாஸ்' என்ற பெயரில் சுவிடிஷ் மொழியில் பெர் லகர்க்விஸ்ட் அவர்களால் எழுதப்பட்ட இந்த நாவல் 1957ன் இலக்கியத்துக்கான நோபல் பரிசை அவருக்கு வாங்கித் தந்தது. இந்த நாவலையும் க.நா.சு அவர்களே தமிழில் அன்புவழி என்ற பெயரில் தந்திருக்கிறார். உலகப் புகழ்பெற்ற இந்த நாவல் பின்னர் திரைப்படமாகவும் வெளிவந்தது. ஆயினும் இலக்கியப்பிரதியொன்று தரும் இனிய அனுபவமும்



திரைப்படம் தரும் அனுபவமும் வேறு விதமான அனுபவங்கள்.

ஜெருசலத்தில் அன்று வழக்கிலிருந்த ரோமானிய சட்டப்படி குற்றம் சாட்டப்பட்டு மரணதண்டனை விதிக்கப்பட்ட இருவரை, தண்டனை வழங்கப்படும் இடத்தில் அதனைப் பார்க்கக் கூடும் மக்கள்முன் நிறுத்தி இவர்களில் யாரை விடுதலை செய்வது என்று கேட்கப்படும். சபையின் முடிவுப் படி ஒருவர் விடுதலை செய்யப்படுவார். மற்றவர் மரண தண்டனைக்கு உள்ளாவார். அவ்வாறு சபை முன் நிறுத்தப்பட்ட யேசுநாதருடன் நிறுத்தப்பட்டவன் பெருங் குற்றச் செயல்கள் செய்யும் ஒரு திருடனான பாரபாஸ். சபை பாரபாஸை விடுவிக்குமாறு பலமாக கூச்சலிடுகிறது, யேசு சிலுவையில் அறையப்படுகிறார். நாவல் இந்த இடத்தில் தொடங்குகிறது. குற்றவாளியான தான் விடுவிக்கப்படுவதற்கு காரணமான அந்த சாதுவான அப்பாவி மனிதர் சிலுவையில் அறையப்படுவதால் குற்ற உணர்வுக்குள்ளாகும் பாரபாஸ், அதைத் தொடர்ந்து அவர் பற்றி அறிய முனைவதும், சிலுவையில் அறையப்படும்வரை அவரைத் தொடர்ந்து செல்வதும், அவரை கடவுளின் மகனென அவரது சீடர்கள் சொல்வதை நம்ப மறுக்கும் இறை நம்பிக்கையற்ற அவன் மனதில் எழும் கேள்விகளும் சந்தேகங்களும் அவனைத் துரத்த அவற்றுக்கான விடை-தேடி அலைவதுமான அவனது வாழ்க்கையின் கதையாக விரிகிறது இந்த நாவல்.

சுருக்கமாகச் சொல்வதென்றால். குற்ற உணர்வு, அன்பு, தியாகம் என்பவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டதான் மனிதப் பண்பு வளர்வதாக கருதும் ஒருவகை நம்பிக்கையை வளர்க்க முயலும் கருத்துருவாக்கங்களை பாரபாஸ் நிராகரிக்கிறான். அவை ஒன்றே சரி மற்றதெல்லாம் தவறே என்று கற்பிக்கும் காரணத்துக்காகவே அவற்றை நிராகரிப்பது மட்டுமல்ல எல்லாவற்றையும் சந்தேகத்துடன் பார்த்து

தன்னுள்ளே கேள்வி எழுப்பும் ஒருவனாக அவன் அலைகிறான். அவனது இந்த வாழ்க்கை பற்றிய விசாரமே இந்த நாவல் என்று கூறலாம். அற்புதமான, நுணுக்கமான சிந்தனைக் கீற்றுக்களை வெளிப்படுத்தும் இந்த நாவலும் ஒருவர் அவசியம் வாசிக்க வேண்டிய நாவல் என்று துணிந்து சொல்லலாம்.

**கதை - பார்த்திபன்:**

தூண்டில் பார்த்திபன் என்று பரவலாக அறியப்பட்ட பார்த்திபனின் 23 சிறுகதைகள் 'கதை' என்ற பெயரில் தொகுப்பாக வெளிவந்துள்ளது. 80 களில் ஜேர்மனியிலிருந்து வெளிவந்த தூண்டில் இதழின் ஆசிரியரான இவரது சிறுகதைகள் அன்றைய காலத்தின் புலம்பெயர்ந்த இளைய பரம்பரையினரின் அனுபவங்கள், உணர்



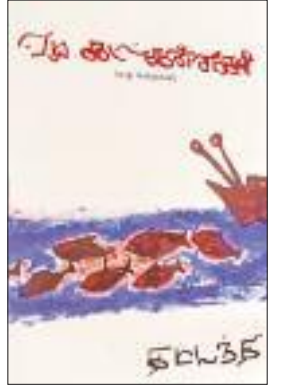
வுகள், எதிர்கொண்ட சவால்கள், ஏன் கதை சொல்லும் முறை, அதற்குப் பயன்படுத்திய மொழி, என்று அந்தக் காலத்தின் ஒரு அச்சொட்டான பிரதிபலிப்பாக அமைவன. இவை அன்றைய ஈழத்தின் எழுத்துக்களிலிருந்து தனித்துவம் வாங்கிய சொல்லும் முறை மற்றும் வாழ்வை எதிர்கொள்ளும் பார்வை என்பவற்றைக் கொண்டவையாக அமைந்தவை.

அன்றைய ஜேர்மனிய அகதி வாழ்வு ஒரு ஈழ அகதிக்கு மொழி, கலாசாரம், தொழில், கடன், இதனோடு கூடிய நிறுவெறி என்று பல காரணங்களால் ஏற்படுத்தும் நெருக்கடிகளைக் கொண்டது. கூடவே ஊரினை விட்டு வந்ததால் ஏற்பட்ட தொலைந்துபோன மனநிலை, ஊரில் இருக்கும் உறவுகளின் யுத்தம், பணம் என்பவற்றாலான வாழ்வியல் நெருக்கடிகள் பற்றிய அச்சம் கலந்த ஏக்கம் என்று ஏகப்பட்ட சுமைகள். பார்த்திபன் கதைகள் இந்த வாழ்வின் யதார்த்தத்தைப் பற்றிப் பேசுபவை. அவரது கதை சொல்லும் முறையும் சொல்லும் மொழியும் வெளிப்படையானவை. பூக மற்றும் ஆனால் ஆழமான சிந்தனைகளைத்தூண்டும் காட்சிகளை மனக்கண் முன் நிறுத்துபவை.

**ஏழு கடற்கன்னிகள்- தமயந்தி:**

நோர்வேயில் வதியும் தமயந்தி (தமயந்தி சைமன்) பஸ்துறை ஆற்றல் கொண்ட ஒரு கலைஞர். ஒரு கவிஞராகவும், அற்புதமான கதை சொல்லியாகவும், மிகச்சிறந்த நிழற்படக் கலைஞராகவும் விளங்கும் அவர் ஒரு கூத்துக் கலைஞர் மட்டுமல்ல ஒரு சூழலியலாளரும் கூட. கடல் தொடர்பாக அவரளவுக்கு மிக நுணுக்கமாக ஈழத்தின் நவீன இலக்கிய கர்த்தாக்களில் பேசியவர்கள் வேறு யாருமில்லை என்று சொல்லும் அளவுக்கு அவரது பார்வை, அனுபவம், அதைச் சொல்லும் விதம் என்று எல்லாவற்றிலும் தனக்கென அல்லது தனக்கு மட்டுமேயான தனித்துவங்கள் பலவற்றை உள்ளடைக்கிய ஒரு படைப்பாளி. அவரது ஏழு கடற்கன்னிகள் தொகுப்பு ஏழு கதைகளைக் கொண்ட ஒரு தொகுப்பு. ஏழு தீவுகளைப் பற்றிப் பேசும், இந்த நூல், கடலோரக் கிராமங்களதும், அவர்களது கடற்றொழிலினதும் கடலினதும் வாழ்வை அதற்கேயுரிய தனித்துவமான வாசனையோடு வெளிப்படுத்துகிறது இந்நூல். அவரது எழுத்து அவரது கவித்துவமான மொழியால் வாசிப்புச் சுவையை தருவதுடன், அவர் பேசும் கடலும் கடல் சேர்ந்த வாழ்வும் போலவே ஆழமானதும் பல அற்புதங்களை தன்னகத்தே கொண்

டதாகவும் அமைகிறது. ஏழு கடற்கன்னிகள் நூல் உங்களுக்கு ஒரு ஈழத்துக் கடற்பிரதேசத்தை அப்படியே அவரது புகைப்படங்கள் போலவே அழகுறக் காட்சிப்படுத்த



துவதுடன் மட்டுமல்லாது அதன் ரகசியங்கள், மர்மங்கள், அதிசயங்கள், ஆற்றல்கள் என்று எல்லாவற்றையும் சொல்லி அதற்குள் வாழும் ஒருவராக உங்களை தன்னுள் சங்கமிக்க வைத்துவிடுகிறது.

**உம்மத்:**

உம்மத் நாவலின் ஆசிரியர் ஸர்மிளா ஸெய்யத் ஒரு சமூக சேவையாளர், சமூக செயற்பாட்டாளர், தனக்குச் சரியெனப்படுபவற்றை பொதுவெளியில் எத்தகைய எதிர்ப்புகளுக்கும் அஞ்சாமல் வெளிப்படுத்தும் ஒரு சமூகப் போராளி. அவரது உம்மத் நாவல் முதன் முதலாக ஈழத்து முஸ்லிம் பெண்படைப்பாளி ஒருவரிடமிருந்து, 30 ஆண்டுகால யுத்தசூழலின் பின்னணியிலிருந்து வெளிவந்த ஒரு நாவல்.

தவக்குல், யோகா, தெய்வானை என்று முன்று பெண் பாத்திரங்கள் இந்த நாவலின் பிரதான பாத்திரங்கள். யுத்த சூழலில்



இவர்கள் அனுபவிக்கும் நெருக்கடிகள், அவற்றிலிருந்து அவர்கள் விடுபடுவதற்காக நடத்தும் ஓய்வொளிச்சலில்லாத பிரயத்தனங்கள், எதிர்கொள்ளும் சவால்கள், யுத்த நிறைவின் பின்னான வாழ்வில் மீண்டெழுவதற்குத் தடங்கலாக அவர்கள் முன்னிற்கும் சமூக கலாசார மற்றும் சரசியல் நெருக்கடிகள் என்று பேசும் இந்தப் பிரதி ஆழமும் விரிவும் கொண்ட ஈழத்தின் தமிழ் நாவல்களில் முதல்தர வரிசையில் வைக்கப்பட்டக்கூடிய ஒரு நாவலாகும்.

யுத்த சூழலில் சுற்றிவர மக்களை அச்சுறுத்தும் அரசியல் மேலோங்கியிருந்த சூழலில், அன்பாலும் ஆதரவாலும், இன, மத வேறுபாடுகளைக் கடந்த மனிதத்துவம் இயங்கிவந்த விதத்தை ஒரு சமூக அரசியல் மற்றும் பால்சார்ந்த அச்சுறுத்தல்களுக்கு உள்ளாகும் பெண்களின் நிலையில் நின்று விவரிக்கும் நாவல் இது. வாழ்வின் மீதான விருப்பமும் வாழ்த்துடிக்கும் மனமும், யதார்த்த வாழ்வு பெண்ணுக்கு வழங்கும் இடம் இதற்குச் சவாலாக இருப்பதால் எழும் தவிப்பு இந்நாவலில் சொல்லப்பட்டிருப்பதுபோல் இதற்கு முந்தைய எந்த நாவல்களிலும் பேசப்படவில்லை எனலாம். இதனால், நாவல் யுத்த பூமியின் ஒரு காலகட்டதின் பெண்களது துயர்நிறைந்த வாழ்வின் வரலாறாகவும் ஆகிவிடுகிறது. கூடவே வெளியில் தெரியாத அல்லது பேசப்படாத பல உண்மைகளை வாசகர்கள் முன் கொண்டுவந்து நிறுத்துகிறது. தேர்ந்த மொழியாளுமையும் கலாபூர்வமான வெளிப்பாட்டுத் திறனும் வெளிப்படும் இந்நாவல் இப்போது ஆங்கிலத்திலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு வெளியாகியுள்ளது.





**கனடா திருமறைக் கலாமன்றம்**

வழங்கும்

# பொங்கல் விழா 2019

முத்தமிழின் முழக்கம்! முக்கலைகளின் சங்கமம்!! முடிவில்லா தமிழின் எழுச்சி விழா!!! இயல், இசை, நாடகம், சிறுவர் முதல் முதியோர் வரையான கலை நிகழ்வுகள். கனடிய நாட்டில், தமிழுக்கும் தமிழருக்கும் பெருமை சேர்க்கும் ஒரு பாரம்பரிய முத்தமிழ் கலை விழா!

காலம்: தை மாதம் 12ம் திகதி, 2019  
Saturday, January 12<sup>th</sup> at 6:30 PM  
(Free Entrance; All are Welcome)

இடம்: சத்திய சாய்பாபா மண்டபம்  
5321 Finch Ave E, Scar. ON., M1S 5W2  
(Markham & Finch)

அலுமத்  
இலவசம்

அகைவரையும்  
அழைக்கீறோம் !!

தொடர்புகளுக்கு:

416.305.2439 / 647.926.2444

பொங்கலோ  
பொங்கல் !!

## வீடு வாங்க விற்க

\$1,199,000



Caledon, ON

South of Patterson  
4 + 7 Bedrooms 7 Washroom  
W/O Basement Finished



**Kuga Raveendrarajah**  
Real Estate Broker  
Dir: 416-843-8585



**Mathan  
Selvendarakumaran**  
Sales Representative  
Dir: 416-625-2870



\$375,000



Scarborough, ON

Markham/McNicoll  
Commercial Condo



**Shajetha (Suzy)  
Sabanathan B.Sc.**  
Sales Representative  
Cell: 416-298-3200

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***  
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6

சேபிபிள் அபடயானஸ் அலுகானதேர் வீடு  
**Bus: 416-298-3200**

அமரர் திருமதி நாகேஸ்வரி திருநாவுக்கரசு நினைவாக நடத்தப்பட்ட உலகளாவிய ஈழத்துப் படைப்பாளிகளின் சிறுகதைப் போட்டியில் சிறப்புப் பரிசு பெற்ற, கே.எம்.எம். இக்பாலின் சிறுகதை.

**வா** னம் தூறல் மழையை பூமிக்கு இலவசமாக வழங்கிக்கொண்டிருந்தது... காமாட்சி அதிகாலை நான்கு மணிக்கே விழித்துக் கொண்டாள். அவள் அரிக்கன் லாம்பை சிறிது தூண்டி விட்டு அதை வாசலில் வைத்தாள். அதன் வெளிச் சம் கிணற்றடியையும் எட்டிப் பார்த்தது. காமாட்சி தன் காரியங்களை நிறைவேற்ற அந்த வெளிச்சம் கைகொடுத்தது. வீட்டுக்குள் மீண்டும் வந்த காமாட்சியின் விழிகள் கணவன் ஆறுமுகத்தின் மீது படர்ந்தன.

ஆழ்ந்த உறக்கத்தில் அவர் இருக்கிறார் என்று அவரிடமிருந்து வந்த குறட்டை ஒலி சான்று பகர்ந்தது. அவருக்குப் பக்கத்தில் அவரது வாழ்க்கைக்குத் துணை நிற்கும் ஊன்றுகோல் இருந்தது.

முதுமையும், கவலையும் போட்டி போட்டுக் கொண்டு வழைந்த கோடுகள் அவரது முகத்தில் அந்த இருட்டிலும் தெளிவாகத் தெரிந்தன கூரையிலிருந்து மழை நீர் சொட்டுச் சொட்டாக குடிசைக்குள் நுழைவதில் ஆர்வம் காட்டியது.

மழைக்காக வைக்கப்பட்டிருந்த தகரப் பேணிகளில் நீர்த்துளிகள் சரியான இடைவெளிகளில் விழுந்து இயற்கையான இசையை எழுப்பிக் கொண்டிருந்தன.

நாளின் முதல் வேளையான தோசை சுடுவதற்குக் காமாட்சி அடுப்படியில் உட்கார்த்தாள். அப்பகுதியில் இருந்த ஈரலிப்பு, சபையலுக்கு ஒத்துழைக்க மறுத்தது. அடுப்படியைச் சூழவுள்ள ஈரலிப்பான பகுதிகளை காமாட்சி சாக்கினால் மூடினாள்.

அடுப்பு எரிவதற்கு தடைகளாக இருந்த வற்றை, காமாட்சியின் அனுபவம் வெற்றிக்கொண்டன. நெருப்பு விறகை தீண்டத் தொடங்கியது...காமாட்சியின் உள்ளத்தை பழைய நினைவுகள் தீண்டத் தொடங்கின அவளது கணவன் ஆறுமுகம் கண்ணி-வெடியில் சிக்கி வலதுகாலை பறிக்கொடுத்த, சம்பவங்கள் அவளது மன தில் அலைமோதின. அதனால்... உடைந்து போனது அவரது கால் மட்டுமல்ல...அவளது குடும்பமும் தான்...

சம்பூரை விட்டு வெளியேறியபோது... மற்றவர்கள் தமது பொருட்களைச் சுமந்து சென்றார்கள். ஆனால் காமாட்சியோ முடமாகிப் போன தனது ஆறுமுகத்தையே சுமந்து சென்றாள் வாகரையிலும், கிளி-வெட்டியிலும் அவள் கழித்த நாட்களின் வலி, இன்றும் அவள் உள்ளத்தைத் தைத்தது.

அகதி வாழ்க்கையில் அவருக்கிருந்த ஒரே ஆறுதல் சகுந்தலா மட்டும்தான்... அவள்தான்... முட்களை... மலர்களாக மாற்றியவள்.

அடுப்பில் எரிந்த நெருப்பின் சூடு கூடியதனால், காமாட்சி மீண்டும் நனவுலகத்திற்கு ஆஜரானாள். ஒவ்வொரு தோசையும் காமாட்சியின் கைப்பக்குவத்திற்கு சாட்சியாக அமைந்தது. இறால் கருவாடு தோசைக்கான சம்பலின் சுவையை இரு மடங்காக்கியது.

சற்று நேரத்தில்...

சகுந்தலா தனது தங்கைமார் இருவரையும் எழுப்பும் சத்தம் காமாட்சியின் காதுகளை அடைந்தது. பதினைந்து நிமிடங்களில் தனது தங்கைமாரை வெள்ளைச் சீருடை அணிந்த மான்களாக சகுந்தலா மாற்றினாள் கடிக்காரத்தின் சிறிய முள் ஏழையும் பெரிய முள் பன்னிரண்டையும்

காட்டுவது சில வேளை தவறலாம்... ஆனால் சகுந்தலா ஏழு மணிக்கு பாடசாலைக்கும் புறப்படுவது என்றுமே தவறாது...காமாட்சியின் கண்கள் பாடசாலை செல்லும் பிள்ளைகள் மீது மொய்த்துக் கொண்டிருந்தன. அவளது உள்ளமோ நேற்று கடந்த சம்பவத்தில் மொய்த்தது நேற்று... பாடசாலை விட்டு வந்ததும் சகுந்தலா அம்மாவை அழைத்தாள்.

“அவ... ஸ்கூல்...ஒரு விசயம் சொன்னா...”

“என்ன விசயம் சொன்னவ...”

காமாட்சியின் ஆர்வம் விலைவாசி போல உயர்ந்தது.

“அவட... பெரியம்மாட மகன் கொழும்பில் கம்பனியிலே வேலை செய்யிறாராம்...”

“சரி...”

“டீச்சர்... ஸ்கூல் எடுத்த குறாப் போட்டோவைக் காட்டியிருக்கா.. அவருக்கு என்னைப் பிடிச்சிருக்காம் டீச்சர் என்ட விருப்பத்தக்க கேட்டா...” “அதுக்கு... நீ என்ன சொன்னீ...?”

இப்படி ஒரு சம்பந்தம் கிடைக்க எத்தனை பேர் தவம் கெடக்காங்க...”

“நான் ஒன்னும் சொல்லல்ல...அவர் அம்மாவும் அப்பாவும் மாமியும் நாளைக்கு நம்மட வீட்டுக்கு வாறாங்களாம்...”சகுந்தலாவை நினைக்கும் போது காமாட்சியின் கண்களில்... ஆனந்தக் கண்ணீர்.

இவ்வாறான ஒரு பிள்ளையைத் தந்ததற்கு காமாட்சியின் உள்ளம் இறைவனுக்கு நன்றி கூறியது. பாடசாலையை நோக்கிச் செல்லும் சகுந்தலா, வேணியின் அம்மாவைச் சந்தித்தபோது, காமாட்சியின் நினைவும் துண்டிக்கப்பட்டது.



## அதிஸ்டம்

- கே.எம்.எம். இக்பால்

“அம்மா...”

“என்ன புள்ள...”

“ருக்மணி டீச்சர்...”

“அவவுக்கு என்ன...?”

“எனக்குத் தெரியாது... வீட்டில் அம்மா அப்பா இருக்காங்க அவங்களோடு கதைங்க... என்ற சொன்னேன்”

“என்ன புள்ள நீ...? உலகம் தெரியாத புள்ளயா இருக்கா. சரியெண்டு சொல்ல வேண்டியதுதானே!”

“இரவு வேணிக்குக் காய்ச்சல்... காலையில் ஒன்னும் தின்னல... சகுந்தலா டீச்சரைப் பார்க்கணும் என்று மட்டும்தான் சொல்றா... அதுதான் இப்ப தூக்கிக்கொண்டு வாறன்...” அதைக்கேட்டு சகுந்தலா டீச்சரின் உள்ளம் உருகியது...

தொடர்தல் 98ம் பக்கம்

# அதிஸ்டம்...

97ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

பூஞ்சொடியாக மாறியது.

உருகிய உள்ளம் கண்களின் வழியாக கண்ணீராக மாறி, அவரது கன்னத்தில் தவழ்ந்து கீழே இறங்கியது. வேணியை அள்ளியெடுத்து உச்சி முகர்ந்தாள் சகுந்தலா. வேணியின் நிலை சகுந்தலாவுக்கு வேதனையை ஏற்படுத்தியது வழமையாக... வேணியின் கையைப் பிடித்துக் கொண்டு தான் பாடசாலைக்குள் சகுந்தலா நுழை-வாள்.

இன்று வேணி வராததால் அவளது உள்ளம் சோக இருளால் நிரம்பியது. முகம் கோடை காலத்துப் பயிரைப்போல வாடியது. அதிபரின் அறையில் ஒப்பமிட்ட பின்பு, பாடசாலை தொடங்கு முன்பே, தனது வகுப்பறைக்குள் நுழைந்தாள் சகுந்தலா.

மாணவர்களின் காலை வணக்கம், பூங் கொத்தாக மாறி சகுந்தலாவை மகிழ்ச்சியுடன் வரவேற்றது.

வகுப்பறை அழகாகவும் நேர்த்தியாகவும் இருந்தது, அதன் வகுப்பாசிரியரைப் போல மாணவர்களின் முகங்களில் மகிழ்ச்சிப் பூக்கள். இறை பிரார்த்தனை முடிவதற்கும், பாடசாலை மணி அடிப்பதற்கும் சரியாக இருந்தது.

பாடம் தொடங்கி... பதினைந்தாவது நிமிடம்... மாணவர்களது கண்கள் வகுப்பறை வாசலை மொய்த்தன. சகுந்தலா டீச்சரின் கண்களும் அவ்விடத்தை நாடின.

அங்கு... தேவி... நின்றுகொண்டிருந்தாள்.

அவளது முகத்தில் அச்சம் வரைந்த கோடுகள் இருந்தன.

தேவியை உள்ளே வருமாறு சகுந்தலா அழைத்தாள்.

தேவி உள்ளே வரும்போது... அவளுக்கு எதிரான மாணவர்களின் குரல்கள் ஒலித்தன.

“டீச்சர்... நல்லா அடிகொடுங்க... டீச்சர்...?”

“இவ...ஒழுங்கா படிக்கிற இல்ல... டீச்சர்...”

“இவ எப்பவும் இப்படித்தான் டீச்சர்...”

டீச்சரின் காதில் வசைமொழிகள் வரிசையாய் வந்து விழுந்தன.

டீச்சரின் கண்கள் அருகே வருமாறு தேவிக்கு கட்டளையிட்டன.

“தேவி நல்ல.. பிள்ளை... இனி நேரத்திற்கு வரணும்...”

இண்டவலுக்கு என்னை சந்திங்க...”

சகுந்தலா டீச்சரின் மொழிகேட்டு வாடியிருந்த தேவியின் முகம், தென்றலைக் கண்ட

பூஞ்சொடியாக மாறியது.

இடைவேளையின் போது... வீட்டிலிருந்து கொண்டு வந்த தோசையை சுவைத்துக் கொண்டிருந்த போது தேவி அங்கே ஆஜரானாள்.

சகுந்தலா...தேவியைத் தன்னருகே அழைத்தாள்.

தோசையின் ஒரு துண்டை தேவிக்கு ஊட்டினாள். “தேவி... காலையில்... என்ன சாப்பிட்டிங்க...” பதில் இல்லை... சிறிது நேரத்தில் அவளையும் மீறிக்கொண்டு அழுகை வெடித்தது.

வாயிலிருந்து தோசைத் துண்டுகள் சிதறி விழுந்தன. அழுகையில் சில நிமிடங்கள் கரைந்தன...அழுகையின் உக்கிரம் தணிந்ததும்... சகுந்தலா திரும்பவும் கேட்டாள். ஒன்றும் சாப்பிடவில்லை என்பதற்கு அடையாளமாக அவன் தலையை அசைத்தாள். அது கண்டு... டீச்சர் இதயம் நொறுங்குண்டது. சகுந்தலா தோசை முழுவதையும் தேவிக்குச் சாப்பிடக் கொடுத்தாள்.

தேவியின் வயிறு நிறைய, அவளது முகமும் மலர்ந்தது.

“ஏன் காலையில்... சாப்பிடல்ல...?”

“எங்களுக்கு அப்பா இல்லை. அம்மாதான் இருக்க. அவகாலையில் அப்பம் சுடுவா... நான் பக்கத்து வீடுகளில் அதை விற் பேன்...இன்டைக்கு அம்மாக்கு கடுமையான வயித்து வலி...அதனால் அப்பம் சுடல்ல... நானும் சாப்பிடல்ல...”

“சரி இனிமே இண்டவலுக்கு இங்க வாங்க... நாம ரெண்டு பேரும் ஒன்னா சாப்பிடுவோம்...”

அதுகேட்ட தேவியின் முகம், 200 வோல்ட்ஸ் பல்பு போல மாறியது. தேவி போவதைப் பார்த்துக்கொண்டிருந்த சகுந்தலாவின் தோளில் யாரோ கை வைத்தார்கள்.

திடுக்கிட்டு சகுந்தலா திரும்பினாள்.

அங்கே.. தவமணி டீச்சர்... சிரித்தபடி நின்றாள்.

“என்ன சகுந்தலா... பெரிய விசயமெல்லாம் நடக்கப் போகுது...”

எங்களுக்குச் சொல்றதில்லையா...?” ருக்மணி டீச்சர் கதைக்க விடயம் பற்றித் தான், தவமணி டீச்சர் பேசுகிறா என்பதை சகுந்தலா உடன் விளங்கிக் கொண்டாள்.

“அதெல்லாம்... இல்ல...” சகுந்தலாவின் உதட்டில் மெல்லிய புன்னகை ஒன்று தோன்றி மறைந்தது.

“ருக்மணி டீச்சர்தான் எங்களுக்கு சொன்னா...”

இதைக்கேட்ட பாமதி டீச்சருக்கும், கௌரி

தாய்விடு • ஜனவரி January 2019

டீச்சருக்கும் தாங்க ஏலாம இருக்கு. இப்படி ஒரு ஆளா சகுந்தலாவுக்குக் கிடைக்கப் போறாங்க என்று எரிச்சலா கதக்கிறாங்க...”

அதற்கும் சகுந்தலாவின் மெல்லிய புன்னகையே பதிலாக அமைந்தது. “இன்றைக்கு நீ வராம இருந்திருக்கலாம்...எவ்வளவு பெரிய விசயம் நடக்கப் போகுது. சாதாரணமாக நீ இருக்கியே... உன்னை புரிந்து கொள்ளவே முடியாது... அதற்கும் சகுந்தலாவின் பதிலாக மெல்லிய புன்னகையே அமைந்தது.

அன்று மாலை...

கடிகாரம் நான்கு முறை அடித்து ஓய்ந்தது... சகுந்தலாவின் வீட்டு வாசலில் நிற்ற கார், நீண்ட தூரம் பயணித்த தனது களைப்பை ஆற்றிக் கொண்டது.

சகுந்தலாவின் வீட்டைச் சுற்றியிருந்த குடிசைக்குள் இருந்த பல கண்கள், காரையும் அதிலிருந்து இறங்கியவர்களையும் மொய்த்தன. ஏக்கம் கலந்த விழிகளே அவற்றுடன் அதிகமாக இருந்தன.

காரில் இருந்து இறங்கிய மூவரும்...

குடிசைக்குள் நுழைந்தார்கள்.

சிறிது நேரம்...

அமைதி...ஆதிக்கம் செலுத்தியது. பின்பு சம்பிரதாய உரையாடலை மாப்பிள்ளையின் தாயே ஆரம்பித்து வைத்தாள். “சகுந்தலா... உங்கட மூத்த பிள்ளையா...?”

“ஓம்...அவதான் மூத்தவ... இன்னும் ரெண்டு பேர் இருக்காங்க...அவங்க எட்டாந் தரத்திலும், மூன்றாந்தரத்திலும் படிக்கிறாங்க...” “சகுந்தலாக்கு எப்ப ரீச்சிங்க கிடைச்சது...”

“நாங்க...சம்பூர்ல மீன்குடியேறி ரெண்டு வருசம்... ஒரு வருசத்திற்கு முதல்லதான் அவவுக்கு ரீச்சிங்க கெடச்சிது... நாங்க வாகரையில் அகதியாக இருக்கும் போது அவ ஓ எல் பாஸ் பண்ணினா... அப்ப இரவில் பயங்கரம்... பகல்ல மட்டுந்தான் படிப்பா...”

கிளிவெட்டில் இருக்கும்போது ஏஸ் பாஸ் பண்ணினா. குப்பிலாம்பிலே படிச்சி எல்லாரையும் பார்க்க நல்ல ரிசல்ட் எடுத்தா...”

“நீங்க... வீடு கட்டயில்லையா...?”

“நாங்க சம்பூரை விட்டுப் போக்குள்ள எங்களுக்கு ஒரு கல்விடு இருந்தது... நாங்க ஏழு வருசமா ஊருக்கு வரல்ல... நாங்க வந்து பார்த்த போது வீடு அப்படியே தரைமட்டமாக இருந்தது.

அந்த வீடு இருந்த இடத்திலதான் நாங்க இந்தக் குடிசையைக் கட்டியிருக்கோம்... நாங்க மட்டுமில்ல... எல்லோருக்கு இந்த நிலதான்...வீடு இல்லாட்டியும் பரவாயில்ல... இப்ப நாங்க எங்கட சொந்த இடத்துக்கு வந்திட்டோம். சாகிற காலத்தில... அது... எனக்கு... பெரிய நிம்மதியாக இருக்கு...”

“சகுந்தலாட அப்பா... முதல்ல... என்ன வேல செஞ்சவர்...”

“அவரு முதல்ல... தோட்டஞ்செஞ்சவர்...”

கத்திரி, வெண்டி, தக்காளி, மிளகாய் எல்லாம் செய்தவர்... மூதூர், தோப்பூர், பாலத் தோப்பூர், கிண்ணியா முதலிய இடங்களிலிருந்து முஸ்லிம் வியாபாரிகள் வருவாங்க.. இவர் சாமான் கொடுக்கக் குள்ள அவங்களிடம் காசி எடுக்கமாட்டார். அவ்வளவு சம்பிக்கை...

அவங்களும் ஒரு சதம் குறையாம அடுத்த நாள் வரக்குள்ள கொடுத்திடுவாங்க... உரையாடல உணவு பரிமாற்றம் தற்காலிகமாக இடைநிறுத்தியது...

சகுந்தலாவே வந்தவர்களுக்கு சிற்றுண்டி பரிமாறினார்கள். வந்தவர்களுக்கு சிற்றுண்டி

திருப்தியளித்தது. அதைவிட சகுந்தலாவின் தோற்றம், புன்னகை திருப்தியளித்தன. அப்போது அவர்களோடு வந்த மாமி தன் பங்கிற்குக் கதைக்கத் தொடங்கினாள்.

“எங்கட... ரவி... கொழும்பில பெரிய கொம்பனியில் வேல செய்யிறார். மாதம் எண்பதினாயிரம் சம்பளம்... அவர பல பேர் கேட்டாங்க...அப்பிடிக் கேட்ட யாரையும் ரவிக்குப் புடிக்கல்

உங்கட மகள் போட்டோவைப் பார்த்ததும் புடிச்சப் போயிட்டு... நீங்க கொடுத்து வெச்சவங்க...” அவ்வார்த்தைகள் காமாட்சியை சிறகு இல்லாமலே இன்ப வானில் பறக்க வைத்தன...

பேசுவதற்கு அவளது நாவினால் முடியவில்லை காமாட்சி சிறிது சுதாகரித்துக் கொண்டு...

“கல்யாணத்த எப்ப வைக்கலாம்...?” என்று கேட்டாள்.

அதிக சந்தோசத்தினால்... அவளது கண்கள் பிரகாசித்தன. முகத்தில் ஜீவ களை வெளிப்பட்டது...

“கல்யாணத்தப் பத்தி நீங்க கவலப்படவே வேணாம். எல்லாத்தையும் நாங்க பாத்துக்குவோம்.

நீங்க ஐந்து சதம் கூடி செலவழிக்கத் தேவையில்லை. நகை, புடவ எல்லாத்தையும் நாங்க ஓடர் பன்றோம். இங்க... கோயில்ல வெச்சி கல்யாணத்த சிம்பிலா வெச்சிக் கொள்வோம். அன்று பின்னோமே மாப்பிள்ளையையும் பெண்ணையும் நாங்க அழைச்சிப் போயிடுவோம்! இனிமே ரெண்டு பேரும் கொழும்பிலதான் இருப்பாங்க...” “அப்ப...சகுந்தலா...ஸ்கூலுக்குப் போறது...”

“இனிமே இந்த வேல... தேவையில்ல... அத ரிசைன் பண்ணச்சொல்லுங்க... அவன் கைநிறையைச் சம்பாதிக்கிறான். இந்தப் பிச்சக்கார சம்பளம் அவனுக்குத் தேவையில்ல...” அப்போது... உள்ளே இருந்து... சகுந்தலா அம்மாவையும், அப்பாவையும் உள்ளே வருமாறு அழைத்தாள்.

“எனக்கு இந்தச் சம்பந்தம் வேண்டாம்மா...” என்றாள். அது... கோடைஇடியை விட பலமாக காமாட்சியைத் தாக்கியது. “என்ன... உனக்குப் பைத்தியமா..? இப்பதான் உனக்கு அதில்டம் வந்திருக்கு... நீ வேண்டாம் என்று செல்றா...” சகுந்தலா அம்மாவின் கைகளைப் பற்றினாள்.

“இது எனக்கு அதிஸ்டம் இல்லம்மா... உங்களோடு இருக்கிறது... தங்கச்சி-மாரைப் பார்க்கிறது... ஊர்ப்பிள்ளைகளுக்குப் பிடிப்பிக்கிறது. இதுதான் அதிஸ்டம் என்று நான் நெனக்கிறேன்.

உங்களப் பிரிஞ்சி கொழும்பில் இருக்க எனக்கு ஏலாது. அது எனக்கு நரகமாத்தான் இருக்கும். தயவு செய்து இந்த ஊரில ஒரு மாப்பிள்ளையைப் பாருங்க... நான் கட்டுறன்.

ஆறுமுகத்தின் குரல் அன்று முதல் தடவையாக அப்போது ஒலித்தது. “பிள்ள... சொல்றதுதான் சரி...”என்று சொல்லிவிட்டு சகுந்தலாவை அணைத்துக்கொண்டார். சகுந்தலாவின் வார்த்தைகள் அவரை மீண்டும் இளைஞனாக மாற்றின. உடலில் தெம்பும், முகத்தில் பொலிவும் ஏற்பட்டன. அவர் முன் அறைக்கு சந்தோசமாக வந்தார்.

அவரது வாயிலிருந்து வந்த வார்த்தைகளும் கம்பீரமாக ஒலித்தன. “நாங்க ஏழைங்க...பிச்சக்காரர் சம்பளந்தான் எங்களுக்கு கெடக்குது. எங்களுக்கு நல்ல வசதியுள்ள உங்களுக்கும் ஒத்துவராது. நீங்கள் இதைவிட வசதியான எடமாப்பாருங்க...”அவருடைய முகத்தில் நீண்ட காலத்திற்குப் பிறகு, பெருமிதம் நிலவியது.



Top Producer



Ajax Pickering Hospital Donation 10000



Champagne Opening



Top Team


**HomeLife/Future Realty Inc. - 16th Annual Awards Night -2018**




Opening Speech



Hall of Fame



Picture with Gary



Super Elite Club 1



Super Elite Club 2



Super Elite Club 3



Super Elite Club 4



Super Elite Club 5



Super Elite Club 6



Pinnacle Club 1



Pinnacle Club 2



Pinnacle Club 3



Prestige Club 1



Prestige Club 2

# BUYING / SELLING

Commercial, Residential & Investment



**I WILL PAY YOUR  
HOME INSPECTIONS  
AND LAWYER FEE**

**1%**  
Listing  
Commission

**வீடு, வாங்க, விற்க  
நம்பிக்கையுடன் நாடுங்கள்**

**Reliable, Experienced full-time realtor,  
Serving Buyer and Seller all over the GTA,  
First time home buyer, Investment and  
Preconstruction.**

**VIRGE CHANDRASEKARA**  
SALES REP

**647-628-4958**

• virge88@gmail.com • virgehomes.com



**ROYAL LEPAGE ignite**  
Realty, Brokerage  
Royal LePage Ignite Realty, Brokerage  
Independently Owned and Operated

795, Milner Ave #D2, Toronto, ON M1B 3C3  
Office : 416.282.3333 / Fax : 416.272.3333



**ROYAL LEPAGE IGNITE REALTY - 1st Annual Christmas Gala**



Royal LePage Ignite Realty, Brokerage  
**795 Milner Ave, Unit D2, Toronto, ON.**  
**416-282-3333**



PRODUCED BY  
**S** SHARUTHIE RAMESH  
**S** SHANKAR NALLATHAMBY

V M மாகலிங்கம்  
**வேலாயிமவன்**  
 இறுவெட்டு வெளியீட்டு விழா.

VM ACD

THAMIRAA

NISHAARAIM  
 (Universal Vocals)

வேலாயிமவன்

மாம: V.M. மாகலிங்கம்

Produced by : VM PRODUCTIONS, Chennai  
 Email : Ma.mahalingam24@gmail.com  
 Mobile : +91 82497 79758  
 Face Book : M. VM





# சாதுவனில் இருந்து சாவ் வரை

**வி**லங்குகளோடு விலங்குகளாய் வளர்ந்து பல்லாயிரக்கணக்கான ஆண்டுகளில் பரிணாமம் கொண்டவர்களே ஆதிமனிதர்கள். கொல் அல்லது கொல்லப்படுவாய் என்பதே அவர்களை இயக்கும் விதியாயிருந்தது.

ஆதி மனிதர் ஆப்பிரிக்கக் கண்டத்தில்தான் தோன்றினர் என்றே பெரும்பாலான ஆய்வுகள் தெரிவிக்கின்றன. ஆனால், அந்த ஆதிமனிதர் பிற கண்டங்களுக்கு பரவியது கடல் வழியாகவா நில வழியாகவா என்பதில் முன்னுக்கு பின்னாக பல முரண்பட்ட கருத்துகள் நிலவி வருகின்றன. சுமார் 70,000 ஆண்டுகள் முன்பாக, மனித இனம், ஆப்பிரிக்காவிலிருந்து கடல்வழியாகப் புறப்பட்டு, இந்தியாவின் மேற்குக் கடற்கரை வழியாகச் சென்று, வங்காள விரிகுடாவில் உள்ள அந்தமான் தீவுக் கூட்டத்தை அடைந்தார்கள் என்று இந்திய விஞ்ஞானிகள் கூறுகிறார்கள். தற்போது அந்தமான் தீவுகளில் வசித்துவரும் பழங்குடியினரின் மரபணுக்களை ஆய்வு செய்ததில் இந்த முடிவை உறுதிசெய்திருப்பதாக விஞ்ஞானிகள் தெரிவிக்கிறார்கள்.

தமக்கெனத் தனித்துவமான இயல்புகளும் மொழியும் நிலமும் உணவுப்பழக்கமும் தாம் வாழ்ந்த நிலம் சார்ந்த செடி, கொடி, மரம், விலங்குகளைக் கொண்டு தங்கள் வாழ்க்கையைத் தன்னிறைவோடு வாழும் பழங்குடிகள் உலக நாகரிக வளர்ச்சியின் போக்கில் நின்று விடுபட்டவர்களாகவும் கால ஓட்டத்தோடு இணைந்து பயணிக்காத விந்தை மனிதர்களாகவும் வெளியுலகத்தவர்களால் விமர்சிக்கப்படுகிறார்கள். ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் கீழ் இயங்கும் விவசாய அபிவிருத்திக்கான சர்வதேச நிதியம் உலகளாவிய ரீதியில் 70 நாடுகளில் 5,000ற்கும் அதிகமான பழங்குடி இனக்குழுக்கள் இருப்பதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளது. ஆஸ்திரேலியா, நியூசிலாந்து, வட அமெரிக்கா, தென் அமெரிக்கா, இந்தியா, இலங்கை, ஜப்பான், சீனா பசிபிக் தீவுகள் என்று உலகில் பல்வேறு பகுதிகளில் பல்வேறு இனங்கள் வாழ்ந்து வருகின்றன.

பல்லினப் பழங்குடிகளின் வாழ்விடமாக அந்தமான் மற்றும் நிக்கோபர் தீவுகள் அமைந்துள்ளன. இத்தீவுகள் வங்காள விரிகுடாவில் மேற்கு வங்க கடற்கரைக்கு தென்கிழக்கு சுமார் 1,220 கி.மீ. மற்றும் சென்னைக்கு 1,190 கி.மீ. தூரத்தில் அமைந்துள்ளது. இந்தியாவின் பிரதான நிலப்பகுதியில் இருந்து தனிமைப்படுத்தப்பட்ட அந்தமான், நிக்கோபர் தீவுகளின் மொத்த எண்ணிக்கை 572 ஆகும். இதில் மக்கள் வசிக்கும் தீவுகள் 36 மட்டுமே.

நீலக்கடலில் ஆங்காங்கே சிதறிக் கிடக்கும் பசுமையான மரங்கள் நிறைந்த பச்சை நிறத்தீவுகளாகக் காட்சியளிப்பதால் இவற்றை மரகதத் தீவுகள் என்றும் அழைக்கின்றனர்.

உயர்ந்த மலைகளும் பவளப்பாறைகளும்

ஆங்காங்கே சிதறிக் கிடக்கும் தீவுத் திட்டுக்களும் சதா உலாவரும் கப்பல்களும், சிறு படகுகளும் அமைதியான சூழலும் கொண்ட இப்பிரதேசம் சுற்றுலாப் பயணிகளை வசியப்படுத்தும் பூமியாகக் கருதப்படுகிறது. அந்தமான் முக்கிய தீவுகள் லேண்ட் பால் தீவு, மத்திய அந்தமான், தெற்கு அந்தமான், போர்ட் பிளேர் மற்றும் சிறிய அந்தமான். தெற்கேயுள்ள நிக்கோபர், கார் நிக்கோபர், க்ரேட் நிக்கோபர், சோவ்ரா, தெரலா, நான்கோவையர், கச்



சல் மற்றும் சிறிய நிக்கோபரை உள்ளடக்கியது. இத் தீவுத்தொகுதிகளான அந்தமான் மற்றும் நிக்கோபர் என்பன ஒரு ஆழமான கால்வாயினால் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன.

அந்தமான் தீவுத் தொகுதிகள் அந்நாளில் நாகர் மலைத்தீவுகள் என அழைக்கப்பட்டன. அங்கு வாழ்ந்த மனிதர்கள் நாகர்கள் அல்லது நக்க சாரணர்கள் என அழைக்கப்பட்டனர். இவர்கள் மனிதர்களைக்கொண்டு உண்ணும் மனிதர்கள் என வரலாறுகள் கூறுகின்றன. பழந்தமிழ் இலக்கியச் சான்றுகளிலிருந்து, தமிழ் வணிகர்களும், தமிழ்ப் பெருமக்களும் சங்க காலத்திற்கு முந்திய காலத்திலிருந்தே தற்போது இந்தோனேசியா என அழைக்கப்படும் சாவகத்துடன் தொடர்பு வைத்திருந்தார்கள். பொதுவாக அந்தமான், நிக்கோபர் தீவுகள் வழியாக இந்தோனேசியாத் தீவுகளுக்குப் பண்டைய தமிழர்கள் சென்றார்கள். சாவகம் (ஜாவா) பற்றிய செய்திகள் ஐம்பெரும் காப்பியங்களுள் ஒன்றான மணிமேகலையில் இடம் பெற்றிருக்கின்றன.

மணிமேகலையில் சாதுவன் என்னும் வாணிகன் காவிரிப்பூம்பட்டினத்திலிருந்து சாவக நாட்டுக்குக் கப்பலில் பிரயாணஞ் செய்த போது, அவனுடைய கப்பல் நாகர்மலைத் தீவுக்கு அருகில் காற்றினால் சாய்ந்து முழுகிப் போனதையும் அவன் ஒரு மரத்தைப் பற்றிக் கொண்டு நாகர் மலைத் தீவைச் சென்றடைந்தபோது அவனைக் கொன்று உண்ண முயன்ற நாகர் இன மக்களை பெளத்த அறநெறிகள் பல கூறி மனம் திருந்த வைத்தான் என்று மணிமே-



கலை கூறுகிறது.

பொது சகாப்தத்துக்கு பின்(கி.பி) 800 முதல் 1200 வரை, சோழ வம்சம் உருவாக்கிய பேரரசு தென்கிழக்கு இந்திய தீபகற்பத்திலிருந்து வங்காள விரிகுடாவையும் தாண்டி மலேசியா வரை பரந்து விரிந்து இருந்தது. முதலாம் ராஜேந்திர சோழன் (பொ.பி. 1014 - 1042) அந்தமான் மற்றும் நிக்கோபர் தீவுகளைக் கைப்பற்றி, அங்கு ஸ்ரீ விசய சாமராஜ்யத்திற்கு(இந்தோனேசியாவில் சுமத்ரா தீவில் அமைந்த இந்து-மலாய் பேரரசு) எதிரான ஒரு கடற்படைப் பயணத்தைத் தொடங்குவதற்கு ஒரு உத்தியாக கடற்படைத் தளத்தை அமைத்தாரென வரலாறுகள் - கல்வெட்டுச் சான்றுகள் கூறுகின்றன. அந்தமான் தீவில் வாழும் பழங்குடிகளுள் ஒன்றான ஷோம்பென் இனப் பழங்குடி மக்கள் 2ம் ராஜேந்திர சோழ மன்னர் விட்டுச்சென்ற தமிழர்கள் எனவும் அவர்களின் மொழியில் தமிழ் சொற்கள் உண்டு என்றும் அவர்களின் பழக்கவழக்கங்கள் திராவிட பழக்கவழக்கங்களை ஒத்துள்ளது என்றும் கூறுகிறார்

- உமை பற்குணரஞ்சன் -

கள்.

அந்தமான் தீவுகளின் மண்ணின் மைந்தர்கள் என்றால் அங்கு 60,000 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக வாழும் பூர்வீகக் குடியினர் மட்டுமே. ஏனையவர்கள் எல்லோரும் பிற்காலங்களில் அங்கு குடியேறியவர்கள்



என்று கூறப்படுகின்றது.

ஸ்டிரைட் தீவில் வசிக்கும் கருப்பு நிறம் கொண்ட குள்ளமான பெரு அந்தமானியர், தெற்கு மற்றும் மத்திய அந்தமான் மேற்குக் கடலோரப்பகுதிகளில் நாடோடிகளாக வாழும் ஜரவா இனத்தவர், இன்றுவரை வரை எவரும் நெருங்க முடியாத வட செண்டினல் தீவில் வாழும் எந்தச் சீர்திருத்தத்திற்கும் தங்களை மாற்றிக் கொள்ளாமல் கற்கால மாந்தர்களாக, வெளியுலகின் தொடர்போ, வெளியுலகத்தினரின் உதவியோ இன்றி வாழும் செண்டினலியர் இனத்தவர், சிறிய அந்தமான் தீவில் துகாங்கிரீக் என்னுமிடத்தில் வாழ்கின்ற ஓங்கே இனத்தவர்கள், மாநக்காவரம் என சோழர் காலத்தில் அழைக்கப்பட்ட பெரிய நிக்கோபர் தீவின் இருண்ட காடுகளுக்குள் வாழும் வெளுப்பான நிறமுடைய ஷோம்பென் இனப் பழங்குடிகள், பர்மா, மலேயா, இந்தோனேசியா ஆகிய நாடுகளில் இருந்து சுமார் 2,000 ஆண்டுகளுக்கு முன்னால் இது தீவில் வந்து

தொடர்தல் 104ம் பக்கம்



**ARTLINK**  
MULTIMEDIA INC  
Your Designing Solutions

**Printing SERVICES**

- ▶ Catalogue
- ▶ Brochure
- ▶ Flyer
- ▶ Banner
- ▶ Folders
- ▶ Labels
- ▶ Annual Reports
- ▶ Posters
- ▶ Real Estate Signs

**REAL ESTATE PHOTOS WITH RETOUCH**

Innovative, highly creative, good at thinking

**"OUT OF THE BOX"**

**Dir: 416 317 2693**

[www.artlinkmultimedia.ca](http://www.artlinkmultimedia.ca)

# சாதுவனில் இருந்து...

103ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

குடியேறிய நிக்கோபாரிகள் என ஆறு வகையான பழங்குடி மக்கள் இது தீவில் வாழ்கின்றனர்

இங்கு வாழும் இப்பழங்குடி மக்களுக்கு பொது மொழி கிடையாது. ஒவ்வொரு பழங்குடி இனக் குழுக்களும் தனித்தனி பேச்சு மொழி கொண்டவர்கள். இவர்களின் மொழிக்கு எழுத்து வடிவம் இல்லை. ஆனால், இவ் இனக்குழுக்களுள் மிக முன்னேற்றமான பழங்குடி இனமெனக் கூறப்படும் நிக்கோபாரி மொழிக்கு ஆங்கில வரி வடிவத்தை பயன்படுத்துகிறார்கள்.

இந்த ஆறு வகையான ஆதிக்குடி இனங்களுள் ஜாரவா மற்றும் செண்டினல் ஆகிய இரு பிரிவினரும் மட்டுமே ஆபத்தானவர்கள் என மற்றவர்களால் கூறப்படுகின்றனர். ஜாரவா இன மக்கள் ஓரளவு வெளியுலக மக்களுடன் பழகத் தொடங்கியிருப்பினும் செண்டினலியர்கள் ஆதிகாலத்தில் இருந்தே எவ்வித வெளியுலகத் தொடர்பும் இன்றி, வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றனர்.

காலங்காலமாக வெளியுலகத்தவர்களது தொடர் அச்சுறுத்தல் காரணமாக அவர்களையும் அழிவுகளையும் எதிர்கொண்டுவந்த அந்தமான் பழங்குடிகள் அந்நியர்கள் எவரையும் தங்கள் எல்லைக்குள் ஊடுருவ அனுமதிப்பதில்லை.

இப்பழங்குடி மக்கள் வெளியுலகத்தவர்களுக்கு வருகையை மட்டும் விரும்பவில்லையே ஒழிய, தாம் தங்களுக்குள் மிகவும் ஒற்றுமையான வாழ்க்கையை, நட்புறவைப் பேணி வருகிறார்கள். இவர்கள் அன்று கிடைத்த உணவை அன்றே உண்டு இலகுவாக ஒரு நீரோடை போல் இயற்கையோடு இணைந்து நகர்த்தி வருகிறார்கள். சூழவுள்ள இயற்கை வளங்களும் பசுமையான காடுகளுமே இவர்களுக்கு வாழ்வளிக்கும் தெய்வம்.

அந்தமான் பழங்குடி மக்கள் ஏனைய பழங்குடி மக்கள் போலல்லாது முர்க்கத்தனம் மிக்கவர்கள் என்பது உலக மக்கள் கருத்து. குறிப்பாக அந்தமான் நிக்கோபார் பிரதேசத்தின் வடக்கு செண்டினல் தீவில் வசிக்கும் செண்டினலியர்கள் காட்டுமிராண்டித்தனம் மிக்கவர்கள் எனும் கருத்து அண்மையில் அங்கு சென்ற ஜான் ஆலன் சாவ் என்ற அமெரிக்க இளைஞர், சென்டினல்(Sentinel) பழங்குடியினரால் கொல்லப்பட்டதாக அறியப்பட்டபின்பு மேலும் வலுப்பெற்று உள்ளது.

1789ம் ஆண்டு, பிரித்தானியர்கள் அந்தமான் தீவில் நிரந்தரக் குடியிருப்பொன்றை நிறுவுவதற்காக பழங்குடி மக்களின் வாழ்விடமான காடுகளை வெட்டி வீழ்த்தினார்கள். காலப்போக்கில் அங்கே penal colony அல்லது penal settlement என்று

அழைக்கப்படும் தண்டனைக் குடியிருப்புகளை நிறுவி, இந்திய சுதந்திர போராட்ட காலத்தில் பிரிட்டிஷ் அரசுக்கெதிராக



கலகம் செய்த அரசியல் தலைவர்கள், மக்கள் மத்தியில் தேசிய விடுதலை உணர்வை விதைத்த புரட்சியாளர்கள் போன்றவர்களை 'குற்றவாளிகள்' என முத்திரை குத்தி, பொதுச் சமூகத்தில் இருந்து பிரித்து, பல்லாயிரம் மைல்கள் தொலைவில் உள்ள இத்தீவுகளில் கட்டப்பட்ட தண்டனைச் சிறைகளில் அடைத்தனர்.

தண்டனைக் குடியிருப்புகளை நிறுவியதன் மூலம் அங்குள்ள வளங்களைக் காசாக் குவது மட்டுமன்றி அத் தீவில் உள்ள பழங்குடியினரின் ஆதிக்கத்தை கட்டுப்படுத்துவதும் ஒரு காரணமாக அமைந்தது. ஆங்கிலேயரால் இத் தீவின் பல லட்சம் பழங்குடி மக்கள் பல்வேறு காரணங்களால் கொத்து கொத்தாக கொல்லப்பட்டனர். பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டின் இறுதிக்காலம் தொடங்கி இதனை நடைமுறைப்படுத்தினர்.

இந்தியா சுதந்திரம் பெற்ற பின்பு இந்திய அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்தின்கீழ் அந்தமான் தீவுகள் வந்தபின், போர்ட் பிளேயர் நகரத்தை நிர்வாக மையமாகக் கொண்டு கப்பல் போக்குவரத்து குறிப்பாகக் கடற்படைக் கப்பல்களைப் பராமரிக்கும் தீவுகளாக இன்று மாற்றப்பட்டுள்ளன. 1978ல்

சுற்றுலா மையங்களை மேம்படுத்துமுகமாக அந்தமான் தீவின் வடக்கையும் தெற்கையும் இணைக்க தரை வழி நெடுஞ்சாலையை அமைக்கும் நோக்கில் அங்குள்ள ஜாறாவா இனப் பழங்குடிகள் வாழ்விடங்களான காடுகளின் பெரும்பகுதிகள்

றிருக்கவில்லை, மாறாக அவர்கள் இத் தொடர்பால் பெற்றுக்கொண்டது பிச்சை எடுத்து வாழும் வாழ்க்கை முறையே!

காடுகளில் ஆதிக்குடிகளாக வாழ்ந்த அம்மக்களை பிச்சையெடுக்கவைத்தது மட்டு

அழிக்கப்பட்டன. இந்த நடவடிக்கையின் போது நடைபெற்ற மோதலில் பெருமளவு ஜாறாவா பழங்குடியின மக்கள் கொல்லப்பட்டனர். காடுகளில் வேட்டையாடி உண்ட இப்பழங்குடி மக்களின் வாழ்வாதாரம் அழிக்கப்பட வாழ்வதற்கு வேறு வழியின்றி படிப்படியாக வெளியே வந்து சாலையில் கையேந்தி நிற்கும் அவல நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டுள்ளனர்.

காலப்போக்கில் நெடுஞ்சாலை விரிவாக்கம், சுற்றுலாப்பயணத்துறை துறை, சொகுசு விடுதிகள், கடத்தல்காரர்கள், நில ஆக்கிரமிப்புகள், கனிம வளக் கொள்ளையர்கள் என ஆதிக்குடிகள் வாழ்விடங்களை ஆக்கிரமிக்க, இந்திய அரசால் வேண்டுமென்றே நடைமுறைப்படுத்தப்படும் செயற்பாடுகள் அந்தமான் தீவுகளின் இயற்கை சூழல் மட்டுமல்ல அதனையே சார்ந்து வாழும் பழங்குடியின மக்களையும் ஒட்டுமொத்தமாக அழிக்கும் செயல்கள்.

கடந்த 21 ஆண்டுகளில், தமது பாரம்பரிய வாழ்க்கை முறையை இழந்து, வெளி மனிதர்களிடம் தொடர்பு கொண்ட ஆதிக்குடிகளான ஜாறாவா இனப் பழங்குடி மக்கள் இதுவரை இவர்கள் கூறும் எந்த விதமான நாகரிக வளர்ச்சியையும் பெற

மல்லாமல் எங்கோ காடுகளில் ஒதுங்கி வாழ்ந்த அம்மக்களை அம்மணமாக சுற்றுலாப் பயணிகளின் காட்சிப் பொருளாக மாற்றியதில் இந்திய அரசாங்கத்தின் பங்கு முதன்மையானது.

நாகரிகம், வளர்ச்சி, நவீனம் ஆகியவற்றின் பெயரால் ஆப்பிரிக்கா தொடங்கி அமெரிக்கா, ஆஸ்திரேலியா, அந்தமான் வரை வரலாற்றில் திட்டமிட்டு சூறையாடப்பட்ட பழங்குடிகள் வாழ்நிலமும், பறிக்கப்பட்ட உயிர்களும் இன்னமும் இப்புவிவில் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் எஞ்சியுள்ள பழங்குடி மக்கள் மனதில் வெளியுலகத்தவர்கள் மீது வெறுப்பான, குருமன, முர்க்கத்தனமான பகையுணர்வை ஏற்படுத்துவதில் நியாயம் உண்டு. இதனால் தான் பல்லாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு சாதுவன் கூறிய அற நெறிகளுக்கு அடிபணிந்த அவர்கள் அம்பும் வில்லும் அண்மையில் ஆலன் சாவ் பரப்ப முனைந்த மத நெறிகளை கிழித்து எறிந்தது!

umai.p@thaiivedu.com



ஒரே நேரத்தில் இரண்டு கலைவிழாக்கள் ஒழுங்கு செய்யப்படுவதைத் தவிர்க்க உங்கள் கலை விழாக்களை முன்சூட்டியே 'இணையம்' இணையத் தளத்தில் பதிவு செய்து விடுங்கள். உங்கள் விழாவின் திகதியைத் தீர்மானிப்பதற்கு முன்பு இணையத்தைப் பார்த்து அந்தத் திகதியில் வேறு நிகழ்ச்சிகள் ஏதும் உள்ளதா என்பதை அறிந்து கொள்ளுங்கள். நீங்கள் செல்லவிருக்கும் விழா, நிகழ்வுகள் சம்பந்தமான தகவல்களை இணையத்தைப் பார்த்து அறிவதுடன், நிகழ்வு நடைபெறும் இடத்தின் வரைபடத்தையும் இணையத்தில் பார்க்கமுடியும். இது முற்றிலும் இலவசமான சேவை.

[www.inayam.net](http://www.inayam.net)

# மார்க்கம் தைப் பொங்கல் விழா

மரபுத்திங்களின் இருநாள் நிகழ்வுகள்  
அனுமதி மற்றும் பங்கேற்பு இலவசம்

## சனவரி 12 & 13, 2019

சனி மற்றும் ஞாயிற்றுக் கிழமைகளில்  
அனைவரையும் அன்போடு அழைக்கின்றோம்!

### தமிழ் விழா

தமிழ் மொழி மற்றும் மரபு சார் நிகழ்வுகள்  
சனி, சனவரி 12, 2019 @ 1.00 p.m.  
at Markham Civic Centre  
101 Town Centre Boulevard, Markham  
(Warden & Highway 7)

### தைத்திருவிழா

கலை நிகழ்வுகள்  
ஞாயிறு, சனவரி 13, 2019 @ 2.00 p.m.  
at Flato Markham Theatre  
171 Town Centre Boulevard, Markham  
(Warden & Highway 7)



தமிழ் மரபியல் பண்பாட்டு மையம்  
தொடர்புகளுக்கு: 647-760-8156  
markham.thaipongal@gmail.com



உங்கள் நம்பிக்கையோடு  
எங்கள் 18 ஆண்டுக்கால சேவை...



STANDARD MORTGAGES INC



- Mortgages
- Refinance
- Second Mortgages
- Short Term Secured Loans



**STANDARD**  
**MORTGAGES INC.**  
*Residential & Commercial*

சுமையான கடன்களை சுகமான அனுபவமாக்கி



**Raj Subrayam** AMP

Director

80 Corporate Drive, Suite # 307 Toronto, Ontario, M1H 3G5

**Tel: 416 298 1700**

Fax: 416 754 8651

[www.standardmortgagesinc.com](http://www.standardmortgagesinc.com)

[raj@smi4loan.com](mailto:raj@smi4loan.com)

# சோழர்கால இலக்கியம்: சமய மரபுகள்சார் இலக்கிய ஆக்கங்கள்

**சோ**ழர்கால இலக்கியங்கள் பற்றிய பார்வையிலே இது வரை அக்காலப் பகுதியில் எழுந்த மன்னர் புகழ்பாடும் இலக்கியங்கள் கடந்த சிலகட்டுரைகளில் நோக்கப்பட்டு வந்தன. சோழர்கால இலக்கியங்களில் மேற்படி மன்னர்புகழ்பாடும் இலக்கிய ஆக்கங்களை அடுத்து நமது கவனத்துக்கு வருபவை அக்காலப்பகுதியின் சமயமரபுகள் சார் இலக்கிய ஆக்கங்களாகும். அவை பற்றிய பார்வைகள் இக்கட்டுரை முதல் அடுத்த சிலகட்டுரைகள் வரை தொடரவுள்ளன.

சோழப்பெருமன்னர்களது ஆட்சிக்காலமானது பொதுவாக உள்நாட்டில் அமைதி நிலவிய காலகட்டமாகும். அவ்வமைதி நிலையானது அக்காலத்தின் முக்கிய சமயங்கள் பலவும் தத்தம் நம்பிக்கைகளையும் தத்துவநிலைச் சிந்தனைகளையும் பேணிக்கொள்ளவும் வளர்த்தெடுக்கவும் வாய்ப்பளித்தது. அச்சூழலை அன்றைய தமிழகத்தின் முக்கிய சமயங்களான சமணம், பௌத்தம், சைவம் மற்றும் வைணவம் ஆகியன தத்தம் வளர்ச்சி நோக்கில் சிறப்பாகப் பயன்படுத்திக்கொண்டன. அத்தொடர்பிலே தமிழ்மொழி மற்றும் தமிழிலக்கியம் ஆகிய துறைகள் சார்ந்து

**இலக்கியத் திறனாய்வியலின் இயங்குநிலை: 60**

அவை தீவிரமாகச் செயற்பட்டும் நின்றன. இவ்வாறான செயற்பாடுகளின் விளைபொருள்களாக நமக்குக் கிடைத்துள்ள இலக்கி ஆக்கங்களே இங்கு நமது கவனத்துக்கு வருகின்றன.

தமிழிலே சமய நம்பிக்கைகள் மற்றும் அவைசார் வாழ்வியல் ஆகியவற்றின் தளத்தில் இலக்கியங்கள் உருவாகும் நிலையானது சங்க காலப்பகுதியிலேயே தொடங்கி விட்டது என்பதையும் பின்னர் அது படிப்படியாக வளர்ச்சிபெற்றுவந்துள்ளது என்பதையும் நாம் ஏற்கெனவே பலமுறை நோக்கியுள்ளோம். பரிபாடல், திருமுருகாற்றுப்படை, மணிமேகலை, கொங்குவேளின் பெருங்கதை மற்றும் தேவாரம், திருவாசகம், திவ்யபிரபந்தம் ஆகிய பெயர்கள் தாங்கிய 'சைவ-வைணவ' பக்திப் பாடல்கள் ஆகியன இவ்வாறான இலக்கிய உருவாக்கநிலையின் வெவ்வேறு பரிமாணங்களை உணர்த்திநிற்பனவாகும். இவ்வாறான வரலாற்றுப் போக்குகள் சார் தொடர்நிகழ்வுகளாகவே சோழர் காலப்பகுதியின் சமய ஆக்கங்களும் எமது தரிசனத்துக்கு வருகின்றன.

இவ்வகையில் இக்காலப்பகுதியில் சிற்றிலக்கியம், பேரிலக்கியம் ஆகிய வகைகள் சார்ந்து பெருந்தொகையான ஆக்கங்கள் எழுந்துள்ளன. அவற்றுள் திருத்தக்கதேவரின் சீவக சிந்தாமணி, தோலா மொழித்தேவரின் சூளாமணி, சேக்கிழாரின் திருத்தொண்டர் புராணம்(பெரிய புராணம்) கம்பரின் இராமாவதாரம்(கம்பராமாயணம்) பெரும்பற்றப்புலியூர் நம்பியின் திருவிளையாடற் புராணம், கச்சியப்ப சிவாசாரியாரின் கந்தபுராணம் மற்றும் வில்லிபாரதம் ஆகிய பேரிலக்கியங்கள் முக்கியத்துவமுடையன.

இவற்றுள் முதலிரு ஆக்கங்களும் சமண சமயச்சார்பானவையாகும். புராணம் எனப் பெயர்தாங்கிய மூன்று ஆக்கங்களும் சைவ சமயம் சார்ந்தவை. இவற்றுள் முதலிரண்டும் தமிழகம் சார்ந்த கதைகளை உள்ளடக்கங்களாகக் கொண்டவையாகும்.

பெரியபுராணமானது பல்லவர் காலப்பகுதியின் பக்தி இயக்க சூழலிலே முனைப்புடன் செயற்பட்டு நின்றவர்களான நாயன்மார்களின் இயங்குநிலைகளைக் கதைகளின் வடிவில் விரித்துரைப்பது. திருவி

ளையாடற் புராணமானது தமிழகத்தின் மதுரை மாநகரில் சிவபிரான் நிகழ்த்தியனவாக வழங்கிவரும் திருவிளையாடல்கள் பற்றிய கதைகளை புராணமரபு சார்ந்து விரித்துரைப்பதாகும். திருவிளையாடற்புராணம் என்ற பெயரிலே இரு நூல்கள் எழுந்துள்ளன. அவற்றுள் முதலாவது ஆக்கம் 13ம் நூற்றாண்டிலே பெரும்பற்றப்புலியூர் நம்பியால் பாடப்பட்டதாகும். அதுவே இங்கு சுட்டப்பட்டுள்ளது. இன்னொரு ஆக்கம் 16ம் நூற்றாண்டிலே வாழ்ந்தவரான பரஞ்சோதி முனிவரால் பாடப்பட்டதாகும். (இக்கதைகளையே உள்ளடக்கங்களாகக் கொண்டனவாக வேறுபெயர்களிலான சில புராண நூல்களும் தமிழில் எழுந்துள்ளன.)

“

**சீவக சிந்தாமணி, சூளாமணி ஆகிய இரண்டும் வடஇந்தியக் கதைகளாகவும் வடமொழி மரபுசார் கட்டமைப்புநிலை கொண்டனவாகவும் அமைந்திருந்த போதும் தமிழ் இலக்கிய மரபில் ஆழமான ஈடுபாடு கொண்டவர்களால் ஆக்கப்பட்டவை. இவ்விரு ஆக்கங்களின் ஆசிரியர்களும் பண்டைத் தமிழிலக்கியங்களில் மிகுந்த ஈடுபாடு கொண்டிருந்தவர்களாவர்.**

கந்தபுராணம் வடமொழியின் 'பதினெண்மஹாபுராண'ங்களிலொன்றானஸ்காந்த மஹாபுராணத்தின் கதையம் சத்தைத்தழுவித் தமிழில் உருவானதாகும்.

கம்பராமாயணமும் வில்லி பாரதமும் வைணவ சமயச் சார்பானவை என்பதும் அவ்வகையில் முறையே இராமாயணம், மஹாபாரதம் ஆகிய வடமொழிசார் இது ஹாஸங்களைத் தழுவி உருவானவை என்பதும் பொதுவாகத் தமிழ் உலகம் அறிந்த செய்திகளேயாம்.

இக்காலப்பகுதியில் பௌத்தம் சார்ந்து எழுந்ததாக அறியப்படும் முக்கிய ஆக்கங்களிலொன்றாக அறியப்படுவது குண்டலகேசி ஆகும். இது முழுவடிவில் கிடைக்கவில்லை. எனவே அது இங்கே கவனத்துள் கொள்ளப்படவில்லை. அடுத்து மேலே குறிப்பிடப்பட்ட மூவகைச் சமயங்கள் சார்பான ஆக்கங்களையும் தனித்தனித்துணைத்தலைப்புகளில் நோக்கலாம்.

**சீவக சிந்தாமணி, சூளாமணி ஆகியவற்றின் கதையம்சங்களும் கட்டமைப்பு நிலைகளும்:**

இவையிரண்டும் பொது சகாப்தத்துக்கு பின் (கி.பி.) 10ம் நூற்றாண்டில் எழுந்தன என்பதும் சிந்தாமணியே இவற்றுள் முற்பட்டதென்பதும் பேராசிரியர் எஸ்.வையாபுரிப்பிள்ளையவர்களது கருத்தாகும். (காவியகாலம் 1962-ப.174) சிந்தாமணியின் காலத்தை பொ.பி. 8ம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதிக்கும் 9ம் நூற்றாண்டின் முற்பகுதிக்கும் இடைப்பட்டதாகக் கருதும் ஆய்வுப்பார்வையும் உளது. (ஆர்.விஜயலட்சுமி, 'காப்பியப் பாகுபாடு', தமிழ் இலக்கியக் கொள்கை - 6 - உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவன வெளியீடு-1981).

மேற்படி சீவக சிந்தாமணி, சூளாமணி ஆகிய இரண்டும் வடஇந்திய மொழிகள் சார்ந்த கதைகளிலிருந்து தமது கதைப் பொருளைத் தேர்ந்துகொண்டவை. அக்கதையம்சங்கள் பண்டைய வட இந்திய ஆட்சிப்புலங்கள் சார்ந்த அரச குடும்பங்களின் வாழ்வியல்கள், அரசியச் போராட்டங்கள் முதலியவற்றை மையப்படுத்திய

வையாகும்.

சீவக சிந்தாமணியானது சீவகன் என்பானின் வீரசாகசங்கள், காதல் அநுபவங்கள் முதலானவற்றை மையப்படுத்திய கதையாகும். 'ஏமாங்கதம்' என்னும் வடஇந்தியப் பிரதேசமொன்றின் அரசகுமாரனான அவன், பிறக்கும் போதே தந்தையை இழந்தவன். தந்தையான சச்சந்தன் என்ற மன்னன் தீயோர் சூழ்ச்சியால் கொல்லப்பட்ட சூழலில் சுடலையொன்றில் பிறந்தவனான சீவகன் அரசகுமாரனாக அறியப்படாத நிலையில் பிற சமூகமொன்றில் வளர்ந்தவன். வளர்ந்தபின் வீர சாகசங்கள் பலவற்றை நிகழ்த்தியதோடு பல பெண்களை மணம் புரிந்துகொண்டவன். தந்தையைக் கொண்

- நா. சுப்பிரமணியன் -

வன் வாழ்வியல் சார் பல்வகை அநுபவங்களை அறம் பொருள், இன்பம், வீடு பேறு என்பன சார்ந்த பல்வகை அநுபவங்களை நிறைவாக அநுபவிப்பவதாக இதன் கதையம்சம் அமைதல்வேண்டும். இவையே காப்பியம் என்ற ஆக்கமுறை மையின் அடிப்படை அம்சமாகும். மேற்படி நால்வகை அநுபவநிலைகளை நிறைவாகக் கொண்டமையும் நிலையில் அவ்வாக்கம் பெருங்காப்பியம் எனப்படும். சில அம்சங்கள் நிறைவுபெறாத இடத்து அவ்வகை ஆக்கங்கள் சிறுகாப்பியம் என வழங்கப்படுகின்றன. மேற்படி பெருங்காப்பிய இலக்கணத்திற்கேற்பத் தமிழில் எழுந்த முதலாவது ஆக்கமாகவே சீவக சிந்தாமணி கொள்ளப்படுகிறது.

இவ்விரு ஆக்கங்களின் முக்கியத்துவம் தொடர்பாக இங்கு குறிப்பிடப்பட வேண்டிய சிறப்பம்சங்களிலொன்று இவை, 'வடஇந்தியக் கதைகளாகவும் வடமொழி மரபுசார் கட்டமைப்புநிலை கொண்டனவாகவும் அமைந்திருந்தபோதும் தமிழ் இலக்கிய மரபில் ஆழமான ஈடுபாடு கொண்டவர்களால் ஆக்கப்பட்டவை என்பதாகும்.' இவ்விரு ஆக்கங்களின் ஆசிரியர்களும் பண்டைத் தமிழிலக்கியங்களில் மிகுந்த ஈடுபாடு கொண்டிருந்தவர்களாவர். குறிப்பாகச் சிந்தாமணியின் ஆசிரியரான திருத்தக்கதேவர் தனக்கு முற்பட்ட கால தமிழ் இலக்கியங்களிற் பயின்ற கற்பனைகள், வர்ணனை மரபுகள் மற்றும் சுவையான சொற்கள், தொடர்கள் முதலியவற்றை உள்வாங்கியே அவர் இக்காப்பியத்தைக் கட்டமைத்துள்ளார். குறிப்பாக, பல்லவர் காலத்தில் எழுந்த சமணக் காப்பியமான கொங்குவேளின் பெருங்கதையானது சீவக சிந்தாமணியின் உருவாக்கத்துக்குப் பல்வகைகளில் முன்மாதிரியாகத் திகழ்ந்துள்ளது என்பது இங்கு சுட்டவேண்டிய முக்கிய செய்தியாகும்.

திருத்தக்கதேவருடைய படைப்பாளுமை தொடர்பாக இங்கு குறிப்பிடப்பட வேண்டிய இன்னொரு சிறப்பம்சம் விருத்தம் என்ற பாடல்வகையை அவர் கையாண்டுள்ளமையாகும். பல்லவர் காலப் பக்தியியக்கச் சூழலிலே பக்திப் பேருணர்வை வெளிப்படுத்துவதற்குச் சிறப்பாகப் பயன்பட்ட மேற்படி பாடல்வகையைக் காப்பியக் கதை கூறுவதற்கு ஏற்றவகையில் கையாண்ட முக்கிய படைப்பாளி இவர் என்பதே இங்கு கவனத்திற் கொள்ள வேண்டிய முக்கிய செய்தியாகும். இவ்வாறு இவரால் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள இப்பாடல் வடிவத்தையே சூளாமணியாசிரியரான தோலா மொழித்தேவரும் சிறப்பாகப் பயன்படுத்தியுள்ளார். இவ்வாறு இவ்விருவராலும் சிறப்பாகப் பயன்படுத்தப்பட்ட இவ்விருத்த வடிவமே அடுத்துவரும் காலப்பகுதியிலே பேரிலக்கியங்களுக்கான தனி வடிவம் எனத்தக்கவகையில் பேரெழுச்சி எய்தியது என்பது வரலாறு.

சமண சார்பான மேற்படி இரு ஆக்கங்கள் பற்றிய பார்வையிலே அடுத்து நமது கவனத்துக்குரிய முக்கிய அம்சம், 'மேற்படி சமயத்தின் வாழ்வியல் நோக்கு தொடர்பான அம்சங்களில் நிகழ்ந்துவந்துள்ள ஒரு குறிப்பிடத்தக்க நெகிழ்ச்சிநிலை ஒன்றை இவ்விரு ஆக்கங்களும் அடையாளப்படுத்தி நிற்கின்றன' என்பதாகும். இது பற்றிய சிறு விளக்கமொன்று வருமாறு:

சமணத்தின் 'வாழ்வியல் நோக்கு' தொடர்பாக நாமறியும் பொதுவான விடயங்களிலொன்று, 'உலகியல் வாழ்வைத் துன்பமயமானதாகவும் நிலையற்றதாகவும் கருதி வெறுத்தல்' என்ற நிலையாகும். காரணம், அது வாழ்க்கையை புறத்தேநின்று நோக்

தொடர்தல் 109ம் பக்கம்

”

# சோழர்கால இலக்கி...

107ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கியமையாகும்.(பெளத்த சமயத்தின் வாழ்வியல் நோக்கும் இத்தகையதே என்பது இங்கு ஒப்பு நோக்கில் நினைவிருக்கொள்ளப்படவேண்டியதாகும்.)

சமணத்தின் மேற்படி நிலைப்பாடு பற்றி முன்னரே சங்கமருவிய கால நூலான திருக்குறளைப் பற்றிய எடுத்துரைப்பிலே (கட்டுரை: 36 - தாய்விடு - 2016 நவம்பர்) சான்றுகளுடன் நோக்கியிருந்தோம். அதற்கான முக்கிய சான்று என்ற வகையில் சங்க மருவியகாலச் சமண அறநூல்களிலொன்றான நாலடியாரில் இடம்பெற்றுள்ளதான,

முல்லை முகைமுறுவல் முத்தென்றிவை  
- பிதற்றும்

கல்லாப் புன்மாக்கள் கவற்ற விடுவனோ  
எல்லாருங்காணப் புறங்காட்டுதிர்ந்துக்க  
பல்லென்பு கண்டொழுகு வேன்.

- நாலடியார்: 45

என்ற பாடலும் அங்கு எடுத்துக்காட்டப்பட்டது. இப்பாடலானது உடலின் நிலையாமையை உணர்த்து வதாகும். ‘உடல முகை இரசிப்பதான மனப்பாங்கு அறியாமை சார்ந்தது’ என இப்பாடல் இகழ்கின்றமை வெளிப்படையாகும்.

இத்தகு வெறுப்புநிலை கொண்ட சமண சமயத்தைச் சார்ந்தவர்களைப் பின்னாளில் சோழர்காலத்தில் எழுந்தவையான சீவக சிந்தாமணியும் சூளாமணியும் தமது கதையம்சங்களில் ‘உடலின்பம் என்ற வகையிலான பாலுணர்வுசார் அம்சங்களை வருணிப்பதில் தனி ஈடுபாடு காட்டியுள்ளன’ என்பதே இங்கு நாம் புரிந்துகொள்ள வேண்டிய ‘குறிப்பிடத்தக்க நெகிழ்ச்சி நிலை’ ஆகும். குறிப்பாக, சிந்தாமணியின் தலைவனான சீவகன் எட்டுப்பெண்களைத் திருமணம் புரிந்து போகங்களில் ஈடுபட்டுத் திளைத்தவன் என்பது அதன் கதையம்சம் தரும் செய்தியாகும். அவ்வகையில் இவ்வாக்கத்துக்கு மணநூல் என்பதான பெயரும் வழங்கிவருகிறது என்பது நாம் நினைவிருந்த வேண்டிய செய்தியாகும். சூளாமணியிலுங்கூட மகளிர் பற்றிய வருணனைகளும் போக வருணனைகளும் மிகுதியாகவே இடம்பெற்றுள்ளன என்பதையும் இங்கு நாம் கவனத்திற் கொள்ள வேண்டும்.

மேற்படி உடலின்ப நிலைசார் வருணனைகள் சமண சமயத்தின் ‘வாழ்வியல் நோக்கில் நிகழ்ந்த அடிப்படையான ஒரு மாற்றம் என்று நாம் கொள்வதற்கில்லை. காரணம், ‘சீவக சிந்தாமணியின் கதையம்சமானது உலக நிலையாமையுணர்வு சார்ந்ததான மேற்படி வாழ்வியல் நோக்கை முன்வைத்தே நிறைவுபெறுகின்றமை’யாகும். அவ்வாக்கத்தின் கதையம்சமானது, ‘தலைமைப்பாத்திரமான சீவகன், உலகியல் வாழ்க்கையின் அநுபவங்களை நிறைவாகப் பெற்றபின்னர் நிலையாமையை உணர்ந்த நிலையில் துறவுபுண்கிறான்’ எனச் சுட்டியே நிறைவடைகிறது என்பதை மேலே நோக்கியுள்ளோம். அதாவது, ‘உலகியல் அநுபவங்களை நிறைவாகப் பெற்றாலும் இறுதியில், அவை நிலையற்றவை என்பதான முடிவுக்கே சீவகன் வருகிறான்’ என்பதே அக்கதைதரும் செய்தியாகும்.

எனவே, மேற்குறித்தவாறான, ‘சிந்தாமணி, சூளாமணி ஆகியவற்றின் உடலின்ப வருணனை சார் பகுதிகள் சமண சமயத்தின் வாழ்வியல் சார் பார்வையின் அடிப்படைகள் சார்ந்தவையல்ல’ என்பது வெளிப்படையாகும். அவ்வகை வருணிப்பு முறைமைகளை நெகிழ்ச்சி என்ற சொல்லால் சுட்டியதன் காரணம் இதுவே. இந்நெகிழ்ச்சியானது அச்சமயம் சார்ந்தோரின் ‘இலக்கிய ஆக்கநிலைசார் உத்திமுறை’களிலொன்றாகவே கருதப்படவேண்டியதாகும். இவ்வாறான உத்திமுறைகளைச் சமணர் இலக்கியகாரர்கள் மேற்கொள்ளமுற்பட்ட

மைக்கான முக்கியகாரணிகளுள்ளொன்றாக நாம் ஊகிக்கக்கூடியது பல்லவர் காலத்தில் எழுந்த ‘சைவ-வைணவ’ பக்தி இலக்கியங்கள் புலப்படுத்திநின்ற ‘வாழ்வியல் நோக்குகள்’ ஆகும்.

பல்லவர்காலத்தில் பக்திப் பேரியக்கங்களாக எழுச்சிபெற்றிருந்த சைவம், வைணவம் ஆகிய இரு சமயங்களும் வாழ்க்கையை அதன் அகநிலையில் நின்று வாழ்க்கைக்குள்ளிருந்து நோக்கியவை. அவ்வகையில் அவை, சமயவாழ்வில் உலகியல் இன்பங்களுக்கும் கலையுணர்வுகளுக்கும் உரிய முக்கியத்துவங்களை அளித்தவை. தத்தம் இறைவர்களையே கலைஞர்களாகவும் குடும்ப உறவுநிலை சார்ந்தவர்களாகவும் அதாவது காதலர்களாகவும் குழந்தைகளாகவும் தரிசித்த சமய நெறி

“

பல்லவர்காலத்தில்

பக்திப் பேரியக்கங்களாக எழுச்சிபெற்றிருந்த

சைவம், வைணவம் ஆகிய இரு சமயங்களும்

வாழ்க்கையை அதன் அகநிலையில் நின்று

வாழ்க்கைக்குள்ளிருந்து நோக்கியவை.

கள் அவை.

இவ்வாறான அச்சமய நெறிகளுடைய அணுமுறைகள் அக்காலச் சமூகமட்டத்தில் பெருவரவேற்பைப் பெற்றன. அதனால் சமணம் மற்றும் பெளத்தம் ஆகிய இரண்டும் தமிழக மக்கள் மத்தியில் தாம் முன்னர் பெற்றிருந்த செல்வாக்குகளை இழந்தன. இவை, பொதுவாக அறியப்பட்டிருந்த செய்திகளாகும். இத்தொடர்பிலான குறிப்புகள் இத்தொடரில் முன்னரே (பல்லவர்கால இலக்கியச் செல்நெறி பற்றிய பகுதிகளில்) நோக்கப்பட்டவையாகும்.

இவ்வாறு சைவம், வைணவம் ஆகிய சமயங்கள் புலப்படுத்தி நின்ற வாழ்வியல் ஈடுபாட்டைத் தாங்களும் வெளிப்படுத்துவதன் மூலமே மக்களிடம் நெருக்கம் ஏற்படுத்தமுடியும் என்பதான எண்ணம் பின்னாளில் சமணசூழல் சார்ந்தோரிடம் உருவாகியிருக்கவேண்டும் என்பது உய்த்துணரக்கூடியதேயாகும். அவ்வகையில் அவர்கள் தமது அடிப்படைகளை விட்டு விலகாமல் உலகியல் சார்ந்த இன்ப அநுபவங்களுக்குத் தமது படைப்புகளில் முக்கியத்துவமளிக்க முற்பட்டிருப்பர் என்பது ஊகிக்க இடமுளது. சமண சமயப் பேரிலக்கியங்களான சீவக சிந்தாமணி, சூளாமணி ஆகிய இரண்டிலும் சிற்றின்ப வர்ணனைகள் மிகுதியாக அமைந்தமைக்கான காரணிகளை இவ்வாறுதான் ஊகித்துணர முடிகிறது.

**சைவப்பேரிலக்கியங்கள் வரிசை: பெரியபுராணமும் அதன் உருவாக்கப் பின்புலமும்:**

சைவப் பேரிலக்கியவகையில் பேணப்பட்டதாக இன்று எமக்குக்கிடைக்கும் ஆக்கங்களில் காலத்தால் முற்பட்ட ஆக்கம், இது. பல்லவர்காலப்பகுதியில் நிகழ்ந்த சைவபக்தி இயக்கப் பேரெழுச்சியில் முக்கிய பங்காற்றிய நாயன்மார்களின் கதைகளை அவர்களுடைய ‘சமூக-பண்பாட்டு’ சூழல் களின் பின்புலத்தில் இது எடுத்துரைக்கின்றது. அவ்வகையில் மேற்படி சைவபக்திமரபின் தொடர்ச்சியாக மட்டுமன்றி விளைபொருளாகவும்கூட அவ்வாக்கம் திகழ்கின்றது என்பது வெளிப்படையாகும். மேற்படி நாயன்மார்கள் அன்றைய தமிழகத்தின் பல்வேறு பிரதேசங்களில் வாழ்ந்தவர்கள். அவர்களுள் சிலர் திருநாவுக்கரசர், திருஞான சம்பந்தர், சுந்தரர் முதலியோர் தமிழகத்தின் பல்வேறு ஊர்க

ளையும் நோக்கிப் பக்திப்பயணங்கள் மேற்கொண்டவர்கள். இவ்வாறான பல்வேறு பிரதேசங்கள் சார் செய்திகளையும் விரிவாக பதிவுசெய்துள்ள வகையில் அவ்வாக்கம் ஒரு இலக்கிய ஆக்கம் என்பதற்கு அப்பால் ஒரு ‘பண்பாட்டுத்தகவற் களஞ்சியம்’ என்பதான கணிப்புக்கும் உரியதாகிறது.

இவ்வாக்கத்தின் ஆசிரியரான சேக்கிழார் இரண்டாம் குலோத்துங்கன்(பொ.பி.1135-1150) என்ற சோழப் பேரரசனின் முதலமைச்சராகத் திகழ்ந்தவர். அவ்வகையில் இது 12ம் நூற்றாண்டு சார்ந்ததாகும். இந்நூலுக்கான முன்னோடிகளாக அமைந்தவை என்றவகையில் இருவகை ஆக்கங்கள் இங்கு குறிப்பிடப்படவேண்டிய முக்கியத்துவமுடையனவாகும். அவற்றுள் முதலாவது வகை ஆக்கம் நாயன்மார்களிலொருவரும் பொ.பி. 8ம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியிலும் 9ம் நூற்றாண்டின் தொடக்

கைய பிள்ளையார் திருக்கலம்பகம், ஆளுகைய பிள்ளையார் திருத்தொகை, திருநாவுக்கரசுதேவர் திரு ஏகாதச மாலை ஆகிய தலைப்புகளில்மைந்தவையாகும்.

நம்பியாண்டார் நம்பியின் மேற்படி எட்டுப் பிரபந்தங்களிலே திருத்தொண்டர் திருவந்தாதியானது நாயன்மார் ஒவ்வொருவரின் ஆளுமையம்சங்களைத் தனித்தனி விருத்தப்பாடல்களில் எடுத்துரைத்துப் போற்றுவது. சுந்தரர், சம்பந்தர், நாவுக்கரசர், கோச்செங்கட் சோழர் ஆகியோரின் ஆளுமையம்சங்கள் இதிலே ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பாடல்களில் எடுத்துரைக்கப்பட்டுள்ளன. சுந்தரர் புகழானது இவ்வாக்கத்திலே 11 பாடல்களிலே இடம்பெற்றுள்ளது.

மேற்சுட்டிய திருத்தொண்டர் திருவந்தாதி தவிர்ந்த ஏனைய ஏழில் ஆறு ஆக்கங்கள் ஆளுகைய பிள்ளையார் எனப்படும் திருஞான சம்பந்தரைப் போற்றும் வகையில் அமைந்தவையாகும். (இவற்றுள் ஆளுகைய பிள்ளையார் திருவுலா மாலை என்ற ஆக்கத்தைப்பற்றி முன்னரே, ‘மன்னர் புகழ்பாடும் ஆக்கங்கள்’ பற்றிய பகுதியில் ‘உலா இலக்கியங்கள்’ பற்றிய குறிப்பில் நோக்கியுள்ளோம்.) இவை ஆறும் சம்பந்தர் மீது நம்பிக்கு இருந்த பேரிடுபாட்டை உணர்த்திநின்றன, என்பது வெளிப்படையாகும். சம்பந்தருக்கு அடுத்த நிலையிலே திருநாவுக்கரசருக்கு அவர் முக்கியத்துவம் தந்துள்ளார் என்பதை திருநாவுக்கரசுதேவர் திருஏகாதச மாலை என்ற ஆக்கம் உணர்த்தும்.

திருத்தொண்டர் தொகை என்ற பதிகத்தினூடாகச்சுந்தரர் தொடக்கிவைத்த தொண்டர் புகழ் போற்றும் செயற்பாடானது தொடர்ந்து பேணப்பட்டுவந்து மரபாகி விட்ட ஒரு வரலாற்று நிலையையே அவருக்கு ஏறத்தாழ 200 ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் வந்த நம்பியாண்டார் நம்பியின் மேற்படி பிரபந்தங்கள் உணர்த்தி நிற்கின்றன. இவ்வாறு நாயன்மார்களின் புகழ்பேசும் சிந்தனைகள் மரபாகத் தொடரத் தொடங்கிவிட்ட சூழலின் தொடர் விளைவுகளிலொன்றாக அவர்களின் கதைகளை விரித்துரைப்பதான பெரியபுராணம் உருவாகியுள்ளது என்பது வரலாறு உணர்த்தும் செய்தியாகும்.

நாயன்மார்களின் ஆக்கங்களான திருமுறைப் பாடல்களை ஆலயங்களில் ஓதும் மரபு மூன்றாம் நந்திவர்மன் காலத்திலேயே (பொ.பி.825-869) உருவாகிவிட்டதென்பதை முன்னரே நோக்கியுள்ளோம். இராஜராஜன் காலத்தில் திருமுறைகள் தொகுக்கப்பட்ட சூழலில் அவ்வாறான ஓதும் மரபானது புதிய வளர்ச்சியை எய்தியது என்பதும் முன்னர் நோக்கப்பட்ட செய்தியேயாம். இவ்வாறான சூழல்கள் நாயன்மார் பற்றிய கதைகளை அறியும் ஆர்வத்தைச் சைவமக்கள் மத்தியில் ஏற்படுத்தியிருக்கும் என்பதை நாம் உய்த்துணரமுடியும். இத்தகு வரலாற்றுச் சூழலின் விளைபொருளாகவே சேக்கிழாரின் ஆக்கமான பெரியபுராணம் நமது காட்சிக்கு வருகிறது.

இவ்வாக்கத்தின் உருவாக்கப் பின்புலம் என்ற வகையிலே மரபாக எடுத்துரைக்கப்பட்டுவரும் ஒரு செய்தி இங்கு குறிப்பிடப்படவேண்டியதாகிறது. அச்செய்தி, ‘சமணப் பேரிலக்கியமான சீவகசிந்தாமணிக்கு எதிராக உருவான ஆக்கம் இது’ என்பதாகும். சோழ மன்னன் சிந்தாமணியின் சுவையில் ஈடுபட்டுத் திளைத்திருந்த சூழலில் அவனது அவ்விடுபாட்டைச் சைவத்தை நோக்கித் திருப்பும் வகையில் சேக்கிழார் மேற்கொண்ட புலமைசார் செயற்பாடாக உருவானதே இவ்வாக்கம்’ என்பதே இதன் விளக்கம். கொற்றவன்குடி உமாபதி சிவா சாரியாரின் திருத்தொண்டர்புராண வரலாறு என்னும் சேக்கிழார் நாயனார் புராணம் என்ற நூலே மேற்படி செய்தியின் ஆதாரமாகும்.

.... தொடரும்

subramanian.n@thaiveedu.com



# இலங்கை இனத்துவ முரண்பாடும் அரசியலில் கேலிச்சித்திரமும்

**ம**னித வாழ்க்கை அழகும் அர்த்தமுடையதுமாக இருக்க வேண்டுமென நாம் விரும்புகிறோம். வாழ்க்கையில் அன்பு தழைக்கவேண்டும். அறம் செழிக்க வேண்டும். இயன்றவரை நம்மைப் பிறரோடு பகிர்ந்துகொள்ள வேண்டும். நம்மீதும் யாரும் ஆதிக்கம் செலுத்த வேண்டாம். நாமும் பிறர்மீது நம்மைத் திணிக்க வேண்டாம். இயற்கையோடும், உயிர்களோடும் நாம் நேசத்தோடு வாழவேண்டும். நம்மீது செலுத்தப்படும் ஆதிக்கம் நம்மைச் சுருக்குகின்றது, பிளவுபடுத்துகின்றது, நம் இயக்கத்தை அழிக்கின்றது. இப்படி இருப்பது தான், இயங்குவது தான் மனித வாழ்க்கை, மனிதருக்கான வாழ்க்கை. நெடுங்கால வரலாறு நமக்குள் இவ்வாறான ஒரு உயர்வான மனித வாழ்க்கையைப் பதிவு செய்திருக்கிறது. வாழ்க்கை இப்படி எல்லாக் காலத்திலும் அசைவியக்கமற்று இருப்பதில்லை. நெருக்கடிகள், சிக்கல்கள், ஆதிக்கங்கள், முதலியன வாழ்வின் எல்லைகளையும் சுருக்குகின்றன. உடமையும், அதிகாரங்களும் வாழ்வுக்கு எல்லை வகுக்கின்றன.

சுயலாப அரசியல் போரானது கோடிக்கணக்கான மக்களின் வாழ்வையும், கனவையும் குறையாடியிருக்கிறது. தேசங்களின் சுதந்திரத்தையும், தன்னாட்சி உரிமைகளையும் கிழித்து எறிந்திருக்கிறது. வியர்வையையும், குருதியையும் உறிஞ்சும் மிருக வன்முறையை நிலைநாட்டியிருக்கிறது. உலக மையத்தின் பலிபீடங்களாக ஏழை நாடுகளும் உலக நாடுகளும் வெறிச்சிட்டுக் காட்சியளிக்கின்றன. ஏகாதிபத்தியங்களின் இத்தகைய அராஜகச் செயல்களால் பாதிப்புக்குள்ளாகிச் சீர்குலைக்கப்பட்டுச் சீரழிந்து சின்னாபின்னமாகக் காட்சி தருகிறது உலகம். இப் போர் அழித்த அடையாளங்கள், பண்பாடுகள், வாழ்க்கைமுறைகள், கலாசாரங்கள் கொஞ்ச நஞ்சமில்லை.

உலகில் ஏராளமான தனித்தன்மை வாய்ந்த இனங்களும், இனக்குழுக்களும், தேசிய இனங்களும் காணப்படுகின்றன. இவற்றில் பெரும்பாலானவை சிற்றரசாகவோ, பேரரசாகவோ தமக்கெனத் தனியான இராச்சியங்களையும், ஆட்சிமுறைகளையும் வகுத்து வந்துள்ளன. பெரும்பாலான பேரரசர்கள் தமது அதிகார எல்லைகளை விஸ்தரிப்பதற்காக வெவ்வேறு இன ஆட்சிகளின் மீது அதிகாரத்தைக் கொண்டிருந்தனர். ஆட்சி அதிகார விரிவாக்கத்தின் உச்சமே ஒரு கட்டத்தில் மேலைத்தேய காலனி ஆதிக்கம் உலகெங்கும் பரவியது. தமது சுரண்டல்களுக்காகவும், நிர்வாக வசதிக் காகவும், காலனி நாடுகளின் மக்கள் தமக்கெதிராக மேற்கிளம்பாமல் இருக்கும் வகையிலும், தமது கட்டுப்பாடுகளை அவர்கள் மீது காத்திரமாக வைத்திருப்பதற்காகவும், தனி இராச்சியங்கள் பல வற்றை ஒன்றாக்கியும், பறித்தும் கைக்கொண்டனர். இதன் விளைவுகள் இன்னும் பல நாடுகளில் வெளிக்கிளம்புகின்றன. ஆபிரிக்காவின் பலநாடுகளில் இன்றும் நிகழ்ந்து கொண்டிருக்கும் வன்முறையுத்தங்கள் ஆகட்டும், மத்திய கிழக்கின்

பாலஸ்தீனப் போராட்டம் ஆகட்டும், தூர கிழக்கின் கொரிய சிக்கல்கள் ஆகட்டும், இந்திய - பாகிஸ்தான் முரண்பாடாகட்டும், இலங்கையில் தமிழ்த்தேசிய இனப்போராட்டமாகட்டும், அனைத்தும் அந்தந்த நாடுகளில் அல்லது பிராந்தியங்களில் தமது

பெளத்தம் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுப் பல நூற்றாண்டுகள் கழித்தே சிங்கள மொழியின் தோற்றம் காணப்படுகின்றது. ஆனால் இலங்கையில் பெளத்தம் அறிமுகப்படுத்தப்படும் பொழுது அங்கு சைவத்தமிழ்க் கலாசாரமும், வாழ்க்கைமுறையுமே காணப்

- எஸ். தர்மதாஸ் -

லான பிரதிநிதித்துவ ஆட்சி முறையினை அறிமுகம் செய்வதன் மூலம் எண்ணிக்கையில் சிறுபான்மையினரான தமிழ் மக்களை சிங்கள ஆதிக்கத்தின் கீழான குடி



நலன்களைப் பேணும் உள் நோக்குடன் காலனியவாதிகளும் ஏகாதிபத்தியவாதிகளும் உருவாக்கி விட்டுச்சென்ற விம்பங்களே.

இலங்கையின் இன முரண்பாட்டின் தொடக்கத்தைப் பொதுவாகக் காலனித்துவ ஆரம்பத்துடனும், குறிப்பாகப் பிரித்தானியா இலங்கையின் மூன்று இராச்சியங்களையும் ஒன்றிணைத்ததுடனான பின்னணியில் இருந்து நோக்கமுடியும். இலங்கையில்

பட்டது. இந்த வகையில் இலங்கையின் ஆதிக்குடிகள் என்ற வகையிலும் இலங்கையின் அனைத்துவிதமான வளர்சியிலும் தமிழ் மக்களின் பங்களிப்பு அளவிடற்கரியது என்ற வகையிலும், இலங்கைத் தமிழரைப் பொறுத்தவரை இலங்கை மீதான ஆதிபத்தியமும், உரிமையும் இயல்பானதே. ஆனால் பிரித்தானிய காலனித்துவம் தமிழ் மக்களின் அனுமதியின்றி இராச்சியங்களை ஒன்றிணைத்ததுடன் வெளியேறும் பொழுது வாக்குரிமை அடிப்படையி

மக்களாக்கியுள்ளது. மிக நீண்ட நெடிய மொழி, மதம், பண்பாட்டுக் கலாச்சாரத் தன்மைகளைக் கொண்ட ஆதிக்குடிகளான தமிழர் வரலாற்றுக் காரணங்களால் புதிய அடையாளங்களைப் பெற்றுப் பெரும் பான்மையாகிவிட்ட இன்னொரு இனத்தின் மேலாண்மையின் கீழ் வாழ்வதை ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டார்கள் என்பது நியாயமானது. காலனியம் சிங்களப் பெரும்

தொடர்தல் 110ம் பக்கம்



**MENAKA CARD**

80 Nashdene Road, Suite 113, (E Block), Toronto, Ontario, M1V 5E4. Tel : 416.335.1155

திருமணம், பூப்புனிதநீராட்டுவிழா, பிறந்தநாள் அழைப்பிதழ்கள்  
அச்சிட தொரன்ரோவில் புதிய காட்சியறையுடன்

**மேனகா அழைப்பிதழ்**

*Invitations for all occasions*

# இலங்கை இனத்...

109ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

பான்மையை ஆழ்பவர்களாகவும் தமிழ் பேசும் சிறுபான்மை இனத்தை ஆளப்படுபவர்களாகவும் ஆக்கிவிட்டிருக்கிறது. இதனால் வெள்ளைக்காரர்களிடம் தீர்வு கோரி ஆரம்பித்த இப் போராட்டம் அவர்கள் வெளியேறிய பின் சிங்கள அடக்குமுறை ஆட்சிக்கு எதிராக கடந்த அறுபது ஆண்டுகளாகப் பல்வேறு கட்டங்களைத் தாண்டி தொடர்ந்தவண்ணமுள்ளது. ஒவ்வொரு காலகட்டத்திலும் இலங்கையின் அரசியற் சக்திகள் இன முரண்பாட்டை எவ்வாறு நோக்கின? கடந்த கால் நூற்றாண்டாகச் சர்வதேசச் சமூகம் எவ்வகையில் முரண்பாடுகளை நோக்குகின்றது? இலங்கைத் தமிழ் இன முரண்பாட்டிற்குத் தீர்வுவென்ன? என்ற எண்ணற்ற கேள்விகள் விடையின்றி இந்நாட்டில் வியாபித்து நிற்கின்றது.

இத்தகைய இனத்துவ முரண்பாட்டை வெளிப்படுத்தி நிற்பதில் கலை வெளிப்பாடுகளிற்கு அதிக பங்குண்டு. கலை மனித வாழ்வின் கனவு, கலாசாரம், அர்த்தங்கள், நுண்மைகள், அறங்கள், மாறுபட்ட சாத்தியங்கள் சார்ந்து இயங்கும் ஒரு தனி உலகம். இதன் அடிப்படைகள் சார்ந்த சில புரிதல்கள் இவ்வுலகிற்குள் பிரவேசிக்க உதவும். இவ் அடிப்படைகளில் இருந்து கலை வெளிப்பாடுகள் விலகும் பட்சத்தில் அது மனித இருப்பின் மையங்களைக் கேள்விக்குள்ளாக்கிவிடும். குறிப்பாக வெளிப்பாட்டுக் கலைகளில் பல்வேறு துறைகளோடு பல பரிமாணங்களைத் தன்னகத்தே கொண்டது. இவ்வெளிப்பாட்டுக் கலைகள் மனிதரால் உற்பத்தி செய்யப்பட இப்படைப்புக்கள் பின் சமூகத்தினை மீள ஒழுங்குபடுத்துவதாக அல்லது உற்பத்தி செய்வதாகக் காணப்படுகின்றது. குறிப்பாக பொது சகாப்தத்துக்கு பின் (கி.பி.) 5ம் நூற்றாண்டில் மஹாராமதேராவால் தொகுக்கப்பட்ட இலங்கையின் பூர்வ சரித்திரம் எனச் சொல்லப்படும் மஹாவம்சமே இன்றைய இலங்கையின் இனப்பிரச்சினைகள் அனைத்திற்குமான மூலவேராக, ஒரு சர்ச்சைக்குரிய நூலாகக் காணப்படுகின்றது.

இவ்வாறு இலக்கியப் படைப்புக்களிலும் சரி, சிற்ப, ஓவிய வெளிப்பாடுகளிலும் சரி, நாடக, நடன, இணை வெளிப்பாடுகளிலும் சரி இலங்கையின் இனத்துவ முரண்பாட்டிற்குத் தூபமிடுகின்ற அல்லது முரண்பாட்டின் பிடியிலிருந்து வெளிக் கிளம்புகின்ற கலை வெளிப்பாடுகளை அதிலும் குறிப்பாக இலங்கை சுதந்திரம் அடைந்த பின்னரான காலப்பகுதியில் இருந்து வெளிப்படுத்தப்பட்ட இன முரண்பாடு சம்பந்தமாக வெளிப்படுகின்ற அரசியல் கேலிச் சித்திரங்கள் அடியாக 'இலங்கை இனத்துவ முரண்பாட்டு அரசியலில் கேலிச் சித்திரங்கள்' எனும் தலைப்பினூடு இவ் ஆய்வு செய்ய விளைந்துள்ளன. இதில் அரசியல் கேலிச்சித்திரத்தினை மையப்படுத்தியதானது ஏனைய வெளிப்பாட்டுக் கலைகளின் மூலம் இவ் ஆய்வின் எல்லைகள் மேலும் விரிந்து செல்லக்கூடும்

என்ற காரணத்தினால் அவைகளைத் தவிர்த்துள்ளேன். இவ் ஆய்வு முரண்பாட்டின் தாக்கங்களும், இதன்பால் எழுந்த கேலிச் சித்திரப்படைப்பின் வெளிப்பாடும், பெறுமானமும் என்பவற்றை முன்னிறுத்தி அறிஞர்கள், வரலாற்றாசிரியர்கள், இலக்கியவாதிகள், கலைஞர்கள் வெளிப்படுத்தியுள்ள ஆதாரங்களினூடும், நேர் காணலினூடும் எனது வாதங்களையும் கொண்டு இவ்

னித்த, இப்போருக்கும் இனவன் செயல் களுக்கும் எதிர்ப்பிரசாரமாக அமைந்த காட்டுன் ஓவியத்தினை வாதப்பிரதிவாதங்களை முன்னிறுத்தி 'வெளிப்பாட்டுக் கலையும் இலங்கை இனத்துவ முரண்பாடும்' எனும் இவ் ஆய்வு அமைகிறது.

இன ரீதியாகவும், மத ரீதியாகவும் தம்மை அடையாளம் காணும் ஒவ்வொரு, வெவ்வேறு மக்கள் குழுக்களால் திடீர் திடீரென முரண்பாடுகள் அதிகமாகி வருவதை உலகம் சந்திக்கின்றது. இந்நிலை சிறுபான்மை இனங்களின் விரக்தியைத் தூண்டி

சிறுபான்மை இனத்தவர் மீதான பெரும் பான்மையினரின் சுரண்டல் நடவடிக்கைகள் போன்ற விடயங்களை நகைத்தலினூடாகச் சிந்திக்க வைத்துச் செயலாற்றும் ஊடகமாகக் காட்டுன்கள் தொழிற்படுகின்றன.

சிக்கல் வாய்ந்த சமூக வரலாற்றைச் சுவைபட விளங்கிக்கொள்வதற்கு எம்முள்ள முக்கிய ஆவணங்களுள் ஒன்று நகைச்சுவைப்பிரதிகளே. அவற்றுள் காட்டுன்கள் முக்கியமான ஊடகங்களாகின்றன. விகடமும் விமர்சனமும் கலந்த வரைபுக-



ஆய்வினை மேற்கொண்டுள்ளேன். இதில் பல ஓவியத்தரவுகள் கிடைக்காமையினாலும், போரினால் அழிவடைந்தும், அழிக்கப்பட்டும், புலம்பெயர்ந்தும், போன காரணங்களினால் சில தரவுகள் விடுபட்டுப் போயும் உள்ளன. எனினும் இன முரண்பாட்டின் மையத்திலிருந்து முகிழ்ந்த காட்டுன் ஓவியங்களை முடிந்தளவிற்கு இதில் தொகுத்துள்ளேன்.

போருடன் இணைந்த வாழ்வு ஈழத்தமிழினத்திற்கு நன்கு பரிச்சயமானது. அதன் விளைவுகளை, வேதனைகளை ஈழத் தமிழினம் நன்கு அறிந்துள்ளது. தவிரவும் உலகெங்கிலும் நடைபெற்ற கொடூரப் போரின் விளைவுகள், இனமுரண்பாட்டின் கொடூரங்கள், அதற்காக கொடுத்த விலைகள் அளப்பரியது. பண்பாட்டு மையங்களின், மனித இருப்பை, சுயத்தை, கலாச்சாரத்தினை, அழிவை என அனைத்தையும் இப்போரும், இனவன்முறையும் உருத்தெரியாமல் சிதிலமாக்கியுள்ளது. இதன்பால் எழுந்த இதன் கொடூரத்தை வர்

கலவரங்களுக்கும் கொரில்லா யுத்தத்திற்கும் மட்டுமல்ல, உள்நாட்டு யுத்தத்திற்கும் இட்டுச்செல்லும். இம்முரண்பாடுகள் தேசிய ஒருங்கமைப்பிற்கு ஒரு தடையாக அமைவது மட்டுமன்றி அரசியல் உறுதிப்பாடினமைக்கான ஒரு மூலமாகவும் விளங்கும்.

இலங்கையில் காணப்படும் சிங்களவர்களுக்கும் தமிழர்களுக்கும் இடையிலான இனமுரண்பாடு சமூகரீதியாகவும், அரசியல் ரீதியாகவும், பொருளாதார ரீதியாகவும் நாட்டை கூறுபடுத்தியுள்ளதுடன், தேசத்தின் உள்பதிவிலும் ஆழமான வடுக்களை விதைத்துள்ளது. என்றென்றும் ஆழமாகி வருகின்ற இனப்பிரிவின் விளைவாக வன்செயல் மட்டம் அதிகரித்துக் கொண்டு வருகின்றது. அவை இச்சிறுதலை அதிர்ச்செய்து இயல்பான வாழ்வை சிதிலமடையச் செய்துள்ளன.

19ம் நூற்றாண்டின் அச்சுக்கலை முகிழ்ப்புடன் ஆரம்பமான இதழியல்துறை இத்தகைய சமூக நிலமைகளை வெளிப்படுத்தும் பணியை மேற்கொள்ளத் தொடங்கியது. இதழியலின் வளர்ச்சியினூடாகக் காட்டுன் எனும் விடயமும் சமூக அரசியல் வெளிப்பாடுகளை வெளிப்படுத்தும் ஊடகமாகத் தொழிற்படத் தொடங்கியது. ஒரு கால சமூக வரலாற்றைப் படித்தல் என்பது அக்கால அனைத்து வெளிப்பாட்டுக் கலைகளினதும், அனைத்து செய்பண்டங்கள் முதலிய பண்பாட்டு உற்பத்திகள் பலவற்றையும் உள்ளவாங்குவதனூடாகவே சாத்தியமாகின்றது. இவற்றுள் காண்பியல்ப் படைப்புக்கள் சமூக வரலாற்றை எடுத்துக்காட்டுவதில் முக்கிய பங்காற்றுகின்றன.

குறிப்பாக அரசியல் விவகாரங்களான ஒடுக்கப்படும் சிறுபான்மை இனத்தவருக்கு எதிரான இனத்துவேச வெளிப்பாடுகளையும், சிறுபான்மை இனத்தவர் மீதான அரசுகளின் அசமந்தப் போக்குகளையும், போலி அரசியல், தேர்தல் விவகாரங்கள்,

ளைக் காட்டுன் என அழைக்கின்றனர். அவை சமூக நிலவரங்களை வெளிக்கொணரும் ஒரு எளிய ஊடகமாகத் தொழிற்படுகின்றன.

காட்டுன் பற்றிய விடயங்கள் அனைத்துத் தரப்பினராலும் உள்ளவாங்கப்படுகின்ற ஒரு விடயமாக உள்ளதனாலும், சிறியோர் முதல் பெரியோர் வரை அனைத்து மொழிகேசுபவர்களும் விளங்கியும், விரும்பியும் நுகரும் ஒரு செய்தி ஊடகமாகக் காட்டுன்கள் தொழிற்படுகின்றன.

பல்துறைத் தொடர்புகளைக் கொண்ட ஒரு விடயமாகக் காட்டுன்கள் உள்ளதனை நாம் மறுக்க இயலாது. ஏனெனில் கலைத்துறைக்குள் கோட்டோவிய வகையாகவும், அரசியலில் நேரடியாகச் சுட்டிக்காட்ட முடியாத விடயங்களைக் கேலிசெய்து வரைதலினூடாகக் கருத்துக்களை உணர்த்துவதாகவும், சமூகவியலில் சமூக கலாசார மாற்றங்களைப் பிரதிபலிப்பதாகவும், நிறைவேறாத எண்ணப்பாங்குகள் குறித்த காட்டுன் படங்களைப் பார்த்தலினூடாக நிறைவேற்றிக்கொள்வதில் உள்வியல் செல்வாக்குச் செலுத்துகின்றது. சமூக ஒழுக்க விழுமியங்களையும், சமய வெளிப்பாடுகளையும் சுட்டி நிற்கின்றது. இதனால் ஒரு காலத்தினது சமூக அசைவியக்கத்தைப் புரிதலில் காட்டுன்கள் வரலாற்றுத் துறையில் முக்கியம் பெறுகின்றன.

இவ்வாறு பல்துறைச் செயற்பாடுகள் காட்டுன்களில் செல்வாக்குச் செலுத்துவதனால் இலங்கையில் புரையோடிக் காணப்படும் இன முரண்பாடுகளை இக் காட்டுன்களினூடாக ஆய்வதனை முக்கியத்துவமுடையதாகக் கொள்ளலாம்.



tharmathas.s@thaiivedu.com

## SP Electronics

TV, VCR, DVD, Players, Telephone-Computers அனைத்துத் தமிழ் வானொலிகளுக்கும், திருத்த வேலைகளுக்கும்...

416 264 6400

2641 Eglinton Avenue East  
(Brimley & Eglinton)



# தமிழ்வலை - 38

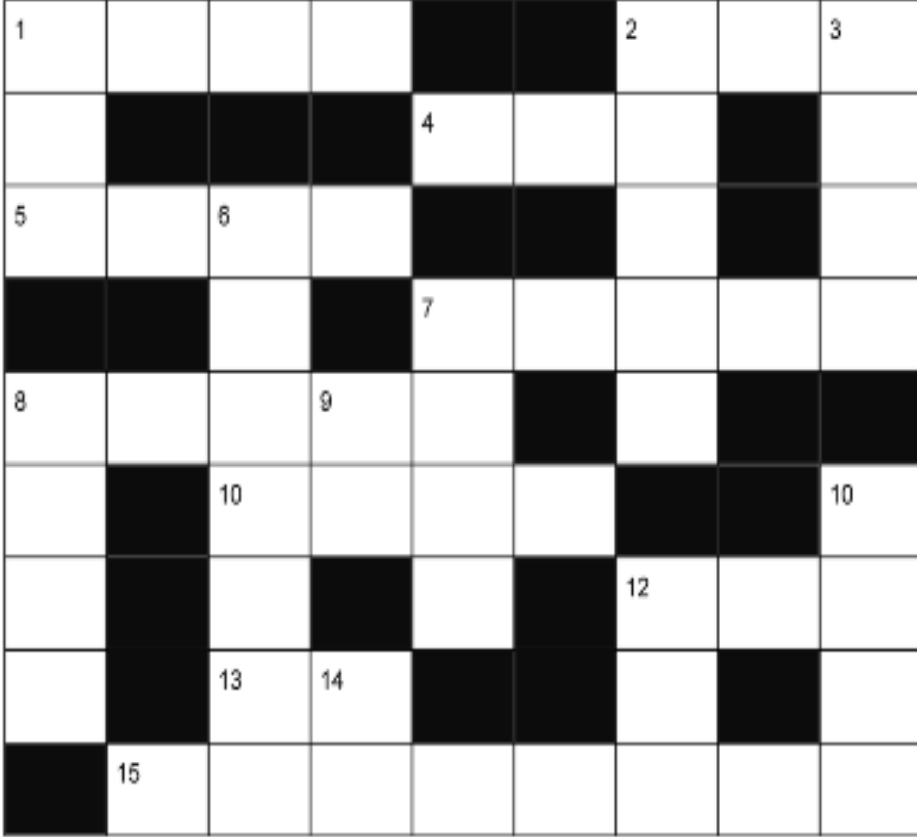
'தாய்வீடு' சமூகத்துள் தாய்மொழியின் சொல்வளத்தை வலியுறுத்தும் நோக்குடன் முன்வைக்கப்படும் 'தமிழ்வலை'யை முற்றிலும் சரிவர நிரப்பி அனுப்புவோருள் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் ஒருவருக்கு தமிழ் நூல்களும் சஞ்சிகைகளும் பரிசாக வழங்கப்படும்.

பெயர்:

முகவரி:

தொலைபேசி எண்:

மின்னஞ்சல்வரி:



## தமிழ்வலை-38 வினா

இடமிருந்து வலம்

- 1 தாரம் இழந்தவன்
- 2 கதிரவன்
- 4 ஒரு காட்டு மரம்
- 5 வஞ்சகன்
- 7 கண்-மை
- 8 ஆதாரம்
- 10 கைதியைப் பொறுப்பேற்பவர்
- 12 வாடி வதங்கு
- 13 இன்பம் தேடி அனுபவிப்பவன்
- 15 சிவனை சம்பந்தர் குறித்த விதம்

மேலிருந்து கீழ்

- 1 காசுக்கு நெறிபிறழ
- 2 தொடர்ந்து தொந்தரவுட்டும் சத்தம்
- 3 தகவல்
- 6 காலவரையறையின்றி ஒத்திவை
- 7 தமிழ்நாட்டில் ஓர் ஊர்
- 8 காவல் பரண்
- 9 மூங்கில்
- 10 தேவரைப் பகைக்கும் குலத்தவன்
- 12 சன்னியாசி
- 14 படுக்கையில் சாய்ந்த நிலை

### தவறுக்கு வருந்துகிறோம்

தமிழ்வலை-37 போட்டியில் ஏற்பட்ட தவறுக்கு மனம் வருந்துகிறோம்.  
- ஆர்

தமிழ்வலை போட்டிக்கான விடையை இம்மாதம் 23-ம் தேதிக்கு முன்னர் அஞ்சல் அல்லது மின்னஞ்சல் அல்லது தொலைநகல் வாயிலாக அனுப்பிவைக்கவும். அதற்கு தமிழ்வலையைப் பிரதிசெய்து அல்லது படப்பிரதியெடுத்து அல்லது கதிர்ப்பிரதியெடுத்து பயன்படுத்தவும்.

பெறுபெறுகள் நடுவர்களின் முடிபுக்கமைய அடுத்த மாத தாய்வீட்டில் வெளிவரும்.

விடைகளை அனுப்பவேண்டிய மின்னஞ்சல் முகவரி  
thamilvalai@thaivedu.com  
தொலைநகல்: 416 849 0594

விடைகளை அனுப்பவேண்டிய அஞ்சல் முகவரி

Thaivedu  
P.O.Box #63581  
Woodside Square  
1571 Sandhurst Cir.  
Toronto, ON. M1V 1V0

## கலைச்சொற்கோவை

தமிழிலிருந்து ஆங்கிலத்துக்கும் ஆங்கிலத்திலிருந்து தமிழுக்குமான கலைச்சொற்களின் மொழிபெயர்ப்புத் தொகுப்பு துறைவாரியாக 38 கோவைகள் இதில் ஊட்பெற்றுள்ளன. இவற்றுள் ஒரத்தாடி 10,000 பதங்கள் அடங்கியுள்ளன. அவை அனைத்தையும் "சொற்கோவைத் திரட்டு" என்னும் கோவை தன்னகத்தே கொண்டுள்ளது. பயனாளர் எவரும் சமது தேவைப்படா துறைவாரியாகவோ, திரட்டுவாரியாகவோ தேடுதலில் ஈடுபடலாம். "சொற்கோவைத் திரட்டு" ஏனைய கோவைகள் அனைத்தையும் மட்டுமன்றி மேலதிக பதங்களையும் கொண்டுள்ளது. மாணவிகள், படைப்பாளிகள், கட்டுரையாளர்கள், மொழிபெயர்ப்பாளர்கள், ஊடகங்கள், கலைஞர்கள், கவிஞர்கள், சொற்கோவைப்பாளர்கள் அனைவரையும் உள்ளத்தில் இருந்தி இக்கலைச்சொற்கோவை தொகுக்கப்பட்டுள்ளது.

<http://kalaichotkovai.blogspot.ca>



தமிழின் வீரியத்தை அகலிக்கும்  
மற்றுமொரு முயற்சி

2019 முதல், தமிழ்வலை போட்டியில் பரிசுபெறும் ஒருவருக்கு 25 டொலர் பெறுமதியான நூல்கள் வாங்குவதற்கான, 25 டொலர் பெறுமதியான கொள்வனவு அட்டை வழங்கப்படும்.

# Royal Shades inc.

## Interior Windows Design Solutions

Draperies | Blinds | Shutters | Door & Lock Systems | Crown Molding

Over 17 Years Experience

**Visit Our Showroom For Variety of selection**

3031 Markham Road, Unit# 23 | Scarborough MIX 1L9

Tel: 416.562.0340 | 647 347 4474

info@royalshades.com | www.royalshades.com

**Thaas Sivathason**

**416.562.0340**



## ரொறன்ரோ தமிழ்ச்சங்கம் தைமாதக் கலந்துரையாடல்

**“தமிழர் பண்பாட்டு மரபின் இயங்குநிலை”**

**சிறப்புப் பேச்சாளர்கள் உரை:**

“தமிழர் பண்பாட்டு மரபின் இயங்குநிலை” - பேராசிரியர் இரா.மோகன்

“தொடரும் வழமைகள்” - திரு த.சிவபானு M.A

“மருவும் வழமைகள்” - கலாநிதி சு.சிவநாயகமூர்த்தி M.A

“அருகும் வழமைகள்” - திரு. வைரமுத்து திவ்வியராஜன்

**கவி அரங்கு**

**ஐயந்தெளிதல் அரங்கு**

**நாள்: 26-01-2019**

**நேரம்: மாலை 3:00 முதல் 7:00 வரை**

இடம்: ரொறன்ரோ தமிழ்ச்சங்க மண்டபம்  
Unit 7, 5633, Finch Avenue East  
Scarborough, M1B 5K9

(Dr. Lambotharan's Clinic - Basement)

**தொடர்புகளுக்கு: அகில் - 416-822-6316**

**அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கிறோம்.  
அனுமதி இலவசம்!**

**ரொறன்ரோ தமிழ் சங்கத்தின் மாதாந்த  
இலக்கியக்கலந்துரையாடல் நிகழ்வு 29.12.2018  
அன்று ரொறன்ரோ தமிழ்ச்சங்க மண்டபத்தில்  
நடைபெற்றது.**

இந்நிகழ்வில் “மரபுசார் பதிவுகளில் அறிவியல்”  
என்ற தலைப்பில் கலந்துரையாடல் இடம்பெற்றது.  
அந்நிகழ்வில் எடுக்கப்பட்ட புகைப்படங்கள் சில...



திரு. கனி.விமலநாதன்



திரு. அகணி சுரேஸ்



பெரும்புலவர்  
முஹமத் ஹன்ஸீர்



வைத்திய கலாநிதி  
இ.லம்போதரன்

**எ**ன்னை விட அவருக்கு ஒரு நாலைஞ்ச வயசு மூப்பிருக்கும். அவர் நல்லவரா கெட்டவரா என்று எனக்கு இண்டு வரைக்கும் தெரியாது. ஏனென்தா நான் நல்லவனா இல்ல கெட்டவனா என்று எனக்குத் தெரியாது.

என்ர ஊர்க்காரன் அழகன், நேற்றுத்தான் சொன்னான்... பங்கராஸ் அண்ணர் செத்துப் போயிட்டார் என்று.

அழகனுக்குத் தெரியும் நான் ஒரு காலத்தில் அவருடைய சைக்கிளில் முன்னால் இருந்தபடி திரிஞ்சது. அவர் செத்ததைச் சொல்லுறத்துக்கு இப்ப எனக்குத் தெரிஞ்சவை ஆரும் ஊரில் இல்ல. அவற்றை இறப்பை லங்காழி இல போடுறவளவுக்கு அவற்றை குடும்பத்துக்கு வசதியும் இல்ல.

என்ர பயணம் ரெடி எண்டவுடன அண்ணருக்கு விசயத்தைச் சொன்னன்.

சரியாக் கவலைப்பட்டார். 'நீ அங்கை போய் என்னடா செய்யப் போறாய்? உனக்கு என்ன தெரியும்! தமிழ் புத்தகம் வாசிக்கிறத்துக்கும், தமிழ் படம் பாக்கிறத்துக்கும் ஆரேனுன் சம்பளம் குடும்பாங்களா?'

கொஞ்சம் நேரம் யோசிச்சப்போட்டுச் சொன்னார், 'சிலவேளை நீ அங்க போய் ஏதாவது வேலை செய்யத் தொடங்கலாம். நானும்

## சொல்வது எழுதல்: 7

கேள்விப்பட்டனான். ஊரிலை உழாத மாடுகள் சிலது வன்னியில் உழகுதுகள் என்று.'

'நீங்கள் இஞ்சையிருந்து கஸ்ரப்பட போறியளோ! சொந்தபந்தகளிட்ட காசைக்கீசை மாறிச்சாறி வெளிக்கிடுங்கோவன்' என்டன் நான்.

அப்ப பக்கத்திலை நிண்ட இன்னொருத் தன் 'இந்தக் கள்ளுத்தண்ணியை விட்டுவிட்டு பங்கிராஸ் மசிரை வெளிக்கிட்டுது' என்று சொல்லிச் சிரிச்சான்.

பங்கிராஸ் அண்ணர் சின்ன வயசிலையே குடியில வீழ்ந்து போனார்.

அண்ணர் இறந்து போனார் என்று அழகன் சொன்னபோது அதிர்ச்சியாத்தான் இருந்தது. அது நடந்து கனகாலம் எண்டுறதால கொஞ்சம் ஆறுதல் கிடைச்சாலும் அவற்றை பழைய நினைவுகள் மேல வரத் தொடங்கிட்டுது.

எனக்குத் தெரிஞ்ச பங்கராசு அண்ணரும் அவரைப் பத்திக் கேள்விப்பட்ட கதையளும் மனசுக்குள்ள ஒரு படமா ஓடத் தொடங்க, அது ஆறுதலாகவும் இருந்தது. அஞ்சலியாயும் இருந்தது.

வெளிநாட்டுக்கு வந்த பிறகு இரண்டொரு கடிதம் போட்டன். அவரிட்டையிருந்து பதில் ஒழுங்கா வராது. ஆனா வேறு வழியால தகவல்கள் வரும். 1989ல் திடீரெண்டு ஊருக்குத் திரும்பிப் போக வேண்டியதாய்ப் போச்சு. இந்திய ஆமியினர் காலம் அது. ஊரே வேறமாதிரிக் கிடந்தது.

பங்கிராசு அண்ணருக்கு ஒரு கடிதம் போட்டன். நான் ஊருக்கு வர வேண்டியதாய்க் கிடக்கு. வந்தால் ஏதும் பிரச்சனை வருமோ? என்று. இதுக்கு உடன பதில் போட்டார். 'பயப்பிடமால் வா. இங்கே பொறுப்பாய் இருக்கிறவர் ஈ,என்.டி.எல்.எவ் சரவணன்தான். அவன் என்னோடை நல்லமாதிரி. நீ வந்துபோகும்ட்டும் நான்தான் உனக்கு பொறுப்பு. ஒண்டுக்கும் யோசிக்காதை' என்று எழுதியிருந்தார்.

அவற்ற கடிதம் கிடைச்ச நான் போய் ஊருக்குப் போய்ச்சேர மூன்று மாதம் ஆச்சுது. அப்ப இயக்க பொறுப்புக் எல்லாம் கைமாறி இருந்தது. போனவுடனேயே பங்கராசு அண்ணரைத் தேடிப் போனன்.

அவர் ஏதோ அலுவலாய் சவக்காலையில நிக்கிறதா வீட்டுக்காரர் சொல்ல, நான் அங்க போனன். அங்க பங்கராசு அண்ணர் கிடங்கு வெட்டிக்கொண்டு நிண்டார். கூட விடுதலைப்புலி பெடியளும் நிண்டாங்கள்.

என்னைக் கட்டிப்பிடிச்சு கொஞ்சிப் போட்டு, பெலத்த சத்தமாய்ச் சொன்னார். 'இந்தியன்

மகிழ்ச்சியா வைச்சுக் கொண்டம்.

அப்ப பழைய கதையொன்று ஞாபகம் வந்தது.

ஒருக்கா திடீரெண்டு சொன்னார், 'காங்கே சந்துறை யாழ் தியட்டரில காதல்வாகனம் எண்ட எம்.ஜி.ஆர், ஜெயலலிதா நட்ச்ச படம் ஒண்டு ஒடுது. ஆறு மாசத்துக்கு

## - செல்வம் அருளானந்தம் -

அவர் ஒரு எம்.ஜி.ஆர் ரசிகர். அவர் சொன்ன விதத்தைக் கேட்டு ஆறுறேழு பேர் சேர்ந்து களவாய் செக்கன் சோவுக்கு போக முடிவு செய்தம்.

சரியான தூரம். கீரிமலை ஏத்தத்தாலை



# பங்கிராஸ் அண்ணர்...

ஆமியோடை நிண்ட எங்கடை பெடியள் தப்பியோடைக்கை இதுக்கைதான் ஆயு தங்களை புதைச்சுப் போட்டு போனவங்களாம், அந்த ஆயுதங்களை எடுக்கிறத்துக்கு எங்கடை இயக்கத்துக்கு உதவி செய்யிறன்' என்று.

நான் திரும்பும் மட்டும் என்னோடதான் நிண்டார். அந்தநேரத்தில பழையமாதிரி பெரிய சந்தோசங்கள் இல்லையெண்டாலும் அந்தநாள் ஞாபகங்கள் சொல்லி மனசு

முதல்ல யாழ்ப்பாணத்தில அந்தப்படத்தைப் பாத்தனான்' எண்டார்.

கூட நிண்ட நாங்கள் 'அண்ண அது நல்ல படமோ' என்று கேக்க,

படம் சரியில்ல... ஆனா, காதல் வாகனத்தில் எம்.ஜி.ஆர் ஜெயலலிதா பிடிக்கிற பிடியள் இருக்கே... அந்தமாதிரி. ஜெயலலிதாவும் அந்தமாதிரித்தான் நடக்கிறாள் எண்டார்.

சைக்கிள் உழக்கிக் களைச்சு போனம். தியட்டருக்குக் கிட்ட போக அவங்கள் 'கவுஸ் புள்' போட்டு விட்டார்கள்.

பங்கராசு அண்ணர், அடாவடியாய் எங்களைக் கூட்டிக் கொண்டு மனேஜர் ரூமுக்குள்ளை புகுந்துவிட்டார்.

மனேஜர் 'இங்க இடமில்லை... வெளியில போங்கோ' என்று சத்தம் போட, அண்ணர்

# பங்கிராஸ்...

113ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

சாறத்தை சண்டிக்கட்டாக் கட்டிக்கொண்டு அதை விடப் பெரிய சத்தம் போட்டார்.

‘நாங்கள் ஆர் தெரியுமோ? எங்கையிருந்து வாறோம் என்று தெரியுமோ?’ என்று குரலை உயத்த, மனேச்சர் கீழ் இறங்கினார்.

‘ஆர் தம்பியவை நீங்கள்?’ என்று கேக்க,

‘நாங்கள் குருநகர் எம்.ஜி.ஆர் ரசிகர் மன்றம். நான்தான் அதுக்குத் தலைவர். இவையெல்லாம் அங்கத்தவர். எம்.ஜி.ஆரோட நேரடித் தொடர்பில் இருக்கிற நாங்கள்’ என்று ஒரு வெருட்டு வெருட்டினார். மனேச்சர் நம்பிட்டார். எதுக்கு வம்பு என்று ஆறுறேழு கதிரையைப் போட்டு படம் பார்க்க விட்டார்.

திரும்பி வரேக்க... ‘எங்கையடா நீ சொன்ன காட்சியள்...’ என்று குழப்பி ஒருத்தன் அவருக்குப் பிடரியில் தட்டிப் போட்டான்.

அண்ணர் கோவிக் கேல்ல. ‘யாழ்ப்பாணத்திலை வடிவாய் காட்டினவங்கள். இஞ்சை வெட்டிப் போட்டாங்கள் போல்’ என்று சமாளிச்சார். ‘எம்.ஜி.ஆற்றை எல்லாப்படமும் பப்படம்தான்ரா’ என்று இன்னொரு சிவாஜி ரசிகன் பேசிக்கொண்டே வந்தான். பங்கராசு அண்ணர் சிலவேளை நல்ல பொறுமைசாலி.

நான் அங்க நிண்ட காலத்திலை அமலன், அண்ணரைப் பத்தி இன்னொரு கதையைச் சொன்னான்.

விடுதலை போராட்டங்கள் ஆயுதப் போராட்டமாய் மாறின காலத்திலை பங்கராசு எல்லா இயக்கத்துக்கும் சப்போட் பண்ணினவன் தான்.

ஒருநாள் காலையிலை எங்கடை சந்தியிலை ஒரு தமிழ் பெடியனை சுட்டுப் போட்டிருந்த நாங்கள். பங்கிராசு சரியாய் குழம்பிட்டார். மத்தியானம் வரை பிரேதம் அப்படியே கிடந்தது. பங்கிராஸ் மத்தியானம் தண்ணியை போட்டிட்டு, ஒரு இயக்கம் தங்கியிருந்த வீட்டுக்கு போய் ‘பு... மக்களே! போராட்டம் முடிஞ்சு போச்சடா... உந்த ஆயுதங்களையெல்லாம் கொண்டுபோய் மணியத்தின்ரை பட்டறைக்குள்ளே போட்டிட்டு, அவையவையின்ரை வீடுகளுக்கு போங்கோடா’ என்று சத்தம் வைச்சார்.

வெளிய வந்த பெடியள் அண்ணரைத் துவைச்சு எடுக்க, ஆரோ ஒருவன், ‘அவன் ஒரு வெறிக்குட்டி அவனை அடிக்காதையுங்கோடா’ என மறிச்சு விட்டிருக்கிறான்.

இதை அமலன் சொல்லேக்கை மற்ற நண்பர் இன்னொரு கதையைச் சொன்னார்.

இந்தியன் ஆமி வந்து நிண்ட காலம் அது. இவர் நல்ல வெறியலை வந்திருக்கிறார். ஆமி மறிச்சு ‘ஐடி பிளீஸ், ஐடி பிளீஸ்’ என்று கேட்டிருக்கு. இவர் திருப்பி ‘யுவர் பாஸ்போட் பிளீஸ், யுவர் பாஸ்போட் பிளீஸ்’ என்று கேட்டிருக்கிறார்.

அவங்களுக்கு இவர் என்ன கேட்கிறார்

எண்டு விளங்கயில்லை, ஒரு தமிழ் நாட்டு ஆமிதான் ‘இவன் சரியாய் குடிச்சிக்கிறான்’ என்று மற்றவங்களுக்கு சொல்லிப் போட்டு, துவக்காலை இடிச்சு கலைச்சு விட்டவன் என்றார்.

பங்கராசு அண்ணர் எல்ல மனிசர் மாதிரியும் இருக்கேல்ல. அவரிட்ட தனித்துவங்களும் இருந்திருக்கு.



துலா ஒரு பக்கமாய்

சரியுது.

ஏறி ஒருக்கால் அரக்கி

விட்டா’ எண்டா.

‘நானும் ஏறி

தலையை

அரக்கிக்கொண்டு

அவவைப் பார்த்தன்.

அவ சவர்காரம்

போட்டுக்கொண்டு

நிண்டா.

எனக்கு

பேய் பிடிச்சதோ

தெரியேல்ல. கீழே

இறங்கி அவளை

கட்டிப் பிடிச்சன்...

அவரிட்ட நான் கேட்டன், ‘நீங்கள் காதுலிக்கிறதுக்கோ அல்லது கல்யாணம் முடிக்கிறதுக்கோ யோசிக்கவில்லையோ’ என்று.

‘என்னை ஆர் கல்யாணம் முடிக்க போகினம்?’ என்று கவலைப்பட்டமாதிரி சொன்னார். ‘அதற்காக எனக்கொரு உணர்வும் இல்லை என்று நினைச்சுப் போடதை. நீ இல்லாத காலத்திலை சில பல பிழைகள் விட்டனான்தான்’ எண்டார்.

நான் மெளனமாய் இருந்தன்.

ஆருக்கும் சொல்லாட்டில் ஒரு கதையை உனக்குச் சொல்லலாம் என்று சொல்லிப் போட்டு, தொடங்கினார். ஒரு பாரத்தை இவர் இறக்க முயற்சிக்கிற மாதிரியும் இருந்தது.

‘ஒருக்கா மரியம்மா தங்கடை கிணத்தடியிலை குளிச்சுக் கொண்டு நிண்டாள்.’ நான் இடைமறிச்சு ‘அவ உங்களுக்கு மாமி முறையல்லோ’ என்று சொல்ல...

‘ஓமடா கொஞ்சம் பொறு’ என்று சொல்லி கதையை தொடர்ந்தார்.

‘அவ குளிச்சுக்கொண்டே எடேய் பங்கிராசு துலா ஒரு பக்கமாய் சரியுது. ஏறி ஒருக்கால் அரக்கி விட்டா’ எண்டாள். ‘நானும் ஏறி தலையை அரக்கிக்கொண்டு அவவைப் பார்த்தன். அவ சவர்காரம் போட்டுக் கொண்டு நிண்டா. எனக்கு பேய் பிடிச்சதோ தெரியேல்ல. கீழே இறங்கி அவளை கட்டிப் பிடிச்சன். அவ குளறத் தொடங்கிற்றா உடனே நான் அவவின்ரை காலிலை விழுந்து மாமி தெரியாமல் நடந்து போட்டுது. யாருக்கும் சொல்லிப் போடாதே யுங்கோ என்று கெஞ்சிப்போட்டு அங்காலை போயிற்றன்’ எண்டார்.

எனக்கு சிரிக்கிறதோ அழுகிறதோ என்று தெரியவில்லை.

ஒரு மாதத்துக்குப் பிறகு நான் திரும்பிட்டன். பிறகு ஊரிலை சண்டை பெரிதாய் தொடங்கிட்டுது. அந்த நேரத்திலை ஆற்றையோ உதவியாலை அரிசி வியாபாரம் செய்யத் தொடங்கியிருந்தார் பங்கராசு அண்ணர்.

சண்டை கடுமையாய் நடக்க நடக்க அவர் வியாபாரமும் நல்லாய் போனது. அந்த நேரத்திலை அவர் கல்யாணமும் முடிச்சிட்டார் என்று கேள்விப்பட்டன்.

பங்கிராஸ் நல்லாயிருக்கிறாரம் என்று ஒரு நண்பருக்கு சொல்ல, ஓம் ஓம் காரைநகர் நேவிகாரர் களவாய் கொண்டு வந்து கொடுகிற பெற்றோல், டீசலை இவர் இயக்கத்துக்கு வித்துத்தான் சீவிக்கிறார் என்று இன்னொரு கதையை சொன்னார்.

கடைசியிலை வன்னிக்கு இடம் பெயர்ந்து முல்லத்தீவிலை அவர் வாழ்ந்ததாகக் கேள்விப்பட்டன்.

எல்லாம் முடிஞ்சு பிறகு ஊருக்கு வந்து சேர்ந்தார் பங்கராசு.

ஆறு ஏழு இயக்கங்களுக்கு தப்பியும், இந்தியன் ஆமிக்குத் தப்பியும், இலங்கை இராணுவத்துக்கு தப்பியும் வாழ்ந்த அண்ணர் கசிப்புக்கு பலியாகிப் போனதாக இன்னுமொருவன் அஞ்சலி செய்தான்.

இதைவிட எனக்குத் தெரிந்த இன்னொரு கதை ஞாபகம் வந்தது. பங்கிராஸ் அண்ணருக்கு எப்பவும் காசு கஸ்ரம் இருக்கும். அடிக்கடி வட்டிக்கோ, வட்டியில்லாமலோ ஆட்களிடை காசு மாறுவார். எப்படியும் இன்னொருவரிடை மாறி முதல் கடனை அடைச்சு தன்னை, தன்ரை நேர்மையை நிலைநிறுத்துவார்.

இப்படித்தான் ஒருநாள் பின்னரம் அவருக்கு அவசரமாக் காசு தேவைப்பட்டது.

வழமையான இடங்களில் கிடைக்கேல்லை. வட்டி சின்னத்துரைதான் எம்பிட்டார். சின்னத்துரை இருக்கிறது கொஞ்சத்தாரத்திலைதான். அவரை இவர் தேடிப் போக, அவர் சந்தையடியில் நிண்டிருக்கிறார்.

‘அண்ண, ஒரு நூறு தேவையாயிருக்கிறது மூன்று கிழமையாலை தாரேன்’ என்று கேக்க, அவர் ‘அதற்கென்ன, 100 ரூபாய்க்கு 10 ரூபா வட்டி தெரியும்தானே’ என்று சொல்லிப்போட்டு, வட்டி 10 ரூபாவை எடுத்துக் கொண்டு 90 ரூபாவை கொடுத்திருக்கிறார்.

மூன்று கிழமையிலை தராட்டாலும் மூன்று மாத்திலையாவது அவன் தருவான் எண்ட நம்பிக்கை சின்னத்துரைக்கு.

காசைக் குடுக்கேக்கை, வட்டி சின்னத்துரை ‘ஏடேய் பங்கி, ஒரு அரைப்போத்தல் சாராயம் எடன்றா...இரண்டும் பேரும் ஒரு நாளும் சேர்ந்து குடிக்கேல்லை’ என்று சொல்ல, ஏதோ கவனத்தில இருந்த பங்கிராசும் உடனே அரைப்போத்தல் சாராயம் வாங்கிட்டார். சந்தையினர் மூலையில இருந்து இரண்டு பேரும் குடிக்க வெளிக்கிட அங்க நிண்ட இன்னொண்டும் சேர்த்திட்டுது.

கொஞ்சம் ஏறிவடன வட்டி சொல்லிச்சுது, ‘அடேய் இது தொண்டை நனைக்க காணாது உன்னட்டைதானே இப்ப காசு இருக்கு. இன்னொரு அரை எடேன்றா’ என்று சொல்ல, பங்கியும் இன்னொரு அரையை வாங்கினார்.

குடிச்சு முடிய, இரவு ஒன்பது மணி தாண்டிற்று. பங்கிக்கு ஓரளவான வெறி. வட்டிக்கும் வெறிதான்.

பங்கி மனசுக்குள்ள கணக்கு பார்த்தார். 90 இல, இரண்டு தரம் சாராயம் எடுத்த காசும் பகோடா வேண்டிய காசும் போக 67 ரூபா தான் கிடக்கு. மூன்று கிழமையாலை இவருக்கு 100 ரூபா திருப்பி கொடுக்க வேணும். பங்கிராசு அண்ணர் மனசுக்குள்ள ஒரு பிளான் போட்டார்.

பங்கிராசு ஒருக்கா ஆடி விழுந்தமாதிரி நடச்சுபோட்டு, ‘அண்ணய், என்னாலை இப்ப வடிவாய் நடந்து வீட்டை போக இயலாது. இந்த காசை இப்படியே வைச்சிருங்கோ. நான் விடிய வந்து வேண்டுறன். இந்த வெறியிலை போற வழியிலை எங்கையாலும் தொலைச்சுப் போடுவன்’ என்று சொல்லி, 67 ரூபாயை அவற்றை பொக்கற்றுக்குள்ள வில்லங்கமாய்ச் சொருகிப் போட்டு மெல்லிசாய் மாறிட்டார்.

வட்டி இரண்டு மூன்று தரம் தேடிப்போய் கரைச்சல் பண்ணிப் பார்த்து, மிச்சக் காசைக் கேட்டிருக்கு.

நான் உன்னட்டை பணம் வாங்கவேயில்லை என்று பங்கராசு தெளிவாச் சொல்லிப் போட்டார்.

என்னைப் பொறுத்தவரை பங்கராசு அண்ணற்றை கதை பத்தோடு பதினொன்று இல்லை.



selvam.a@thaiivedu.com

தமிழ் மக்கள் மத்தியில் முதலில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஸ்தாபனம்  
வீடுகள் வியாபார நிலையங்களுக்குத் தேவையான கதவுகள் ஜன்னல்களை  
தரமாகவும், மலிவாகவும் அனுபவம் வாய்ந்தவர்களின் கைவண்ணத்திலும் பெற்றுக்கொள்ள

**VIEW Tech**  
WINDOWS & DOORS

Tel : 416-367-2721 Fax : 416-913-7176  
2721 Markham Road, Unit 34, Scarborough, ON, M1X 1L5

# கடன் பிரச்சனைகளா?

- > கடன் அட்டை சிக்கல்கள்
- > வங்கிக்கடன் சிக்கல்கள்
- > கலக்சன் கம்பனி போன் தொல்லை
- > ஊதிய கையகப்படுத்தும் சிக்கல்கள்
- > இது போன்ற கடன் பிரச்சனைகளால் தினந்தோறும் வீட்டில் சண்டை

## நல்ல செய்தி

### எம்மிடம் தீர்வு உண்டு

நம்மால் 80% வரை உங்கள் கடன்களை குறைக்க முடியும், உங்களால் முடிந்த குறைந்த மாதக்கட்டணம் மட்டும் செலுத்தலாம். இது ஒரு கடன் ஒருங்கிணைப்பு பெறுவது போல.

## இலவச ஆலோசனை பெற

### JANNET FINANCIAL SERVICES INC.

Ms. Jennet Sam & Mr. Stalin Dominic

Tel: **647-894-3876**

FaX: 905-471-8080

Email: jennet\_renni@hotmail.com

உடன் அழைப்புகள் உடனடியாக உங்கள் புதிய வாழ்க்கையை தொடங்க



# 2019

## HAPPY NEW YEAR

வீடு வாங்க விற்க...

**HomeLife /Future Realty Inc.,**  
Brokerage, Independently Owned And Operated  
205-7 Eastvale Dr., Markham Ont.  
Bus: 905.201.9977 | Fax: 905.201.9229

**GOPI KOKULAN SHANMUGAM**  
Sales Representative  
**Dir: 647-296-4624**  
gopihomelifegmail.com | www.mlssale.com

# PYRAMID GROUP

REAL ESTATE PROFESSIONALS

**TORONTO**



3321EllesmereRoad.com  
**3321 ELLESMERE RD**  
 ELLESMERE RD / MILITARY TRAIL  
 5+6 BEDROOMS, 6 WASHROOMS  
FINISHED BASEMENT | SEP ENTRANCE

**OSHAWA**



741KingStreetEast.com  
**741 KING ST E**  
 RIVERSIDE DR S / KING ST E  
 3+3 BEDROOMS, 3 WASHROOMS

**TORONTO**



18BrightviewCres.com  
**18 BRIGHTVIEW CRES**  
 LAWRENCE AVE E / MEADOWVALE RD  
 3 BEDROOMS, 2 WASHROOMS  
FINISHED BASEMENT

**TORONTO**



**MARKHAM RD / SHEPARD AVE**  
 1 BEDROOMS, 1 WASHROOM

**TORONTO**



**NEILSON / MCLEVIN**  
 2 BEDROOMS, 2 WASHROOMS

**TORONTO**



**MIDDLEFIELD / FINCH**  
 2+1 BEDROOMS, 1 WASHROOM

**TORONTO**



**ELLESMERE / MORNINGSIDE**  
 2+1 BEDROOMS, 2 WASHROOMS

**TORONTO**



**MORNINGSIDE AVE / SHEPPARD AVE E**  
 3+2 BEDROOMS, 3 WASHROOMS

**TORONTO**



**MEADOWVALE / LAWRENCE**  
 3 BEDROOM, 2 WASHROOMS  
FINISHED BASEMENT | SEP ENTRANCE

**TORONTO**



**FINCH AVE E / MIDLAND AVE**  
 4+1 BEDROOMS, 3 WASHROOMS  
FINISHED BASEMENT | SEP ENTRANCE

**TORONTO**



**MARKHAM RD / SOUTH OF KINGSTON**  
 3 BEDROOMS, 3 WASHROOMS  
FINISHED BASEMENT

**TORONTO**



**VALIA RD / LAWRENCE**  
 4 BEDROOMS, 3 WASHROOMS  
FINISHED BASEMENT | SEP ENTRANCE

**TORONTO**



**OLD FINCH / MORNINGSIDE**  
 3 BEDROOMS, 3 WASHROOMS

**TORONTO**



**PORT UNION / LAWRENCE**  
 3 BEDROOMS, 4 WASHROOMS  
FINISHED BASEMENT | SEP ENTRANCE

**TORONTO**



**MORNINGSIDE / OLD FINCH**  
 3+2 BEDROOMS, 4 WASHROOMS  
FINISHED BASEMENT | SEP ENTRANCE

**TORONTO**



**N. ELLESMERE / W. MEADOWVALE**  
 4+2 BEDROOMS, 4 WASHROOMS  
SEP ENTRANCE

**COMING SOON**



**TORONTO**  
**FINCH / BRIMLEY**  
 3 BEDROOMS, 2 WASHROOMS  
FINISHED BASEMENT

**COMING SOON**



**TORONTO**  
**MEADOWVALE / SHEPPARD**  
 2+1 BEDROOMS, 2 WASHROOMS  
FINISHED BASEMENT

**COMING SOON**



**TORONTO**  
**MORNINGSIDE RD / LAWRENCE AVE**  
 3+1 BEDROOMS, 2 WASHROOMS  
SEP ENTRANCE

**COMING SOON**



**OSHAWA**  
**BRITANNIA / SIMCOE ST**  
 4 BEDROOMS, 3 WASHROOMS  
SEP ENTRANCE



**SUGAN SIVARAJAH**  
 Broker of Record  
 416.890.9999

**UTHAYAN SIVARAJAH**  
 Broker  
 416.301.5555

**RAJ SIVARAJAH**  
 Broker  
 416.843.3333

**SIVAKUMAR SIVARAJAH**  
 Sales Representative  
 416.453.7777

**Royal LePage Ignite Realty Inc., Brokerage**  
 Independently Owned and Operated  
 795 Milner Avenue, Unit D2, Scarborough, ON M1B 3C3  
 Office: 416-282-3333 | Fax: 416-272-3333



**கொ**லை செய்வதென்று தீர்மானித்துக் கொல்லப்படுபவரையும் தேர்ந்தெடுத்த பின்பும் மனதிற்குள் கொஞ்சம் கிலேசமாகத்தான் இருக்கிறது.

இன்று நேற்றல்ல ஏறத்தாழ இரண்டு மாதங்களுக்கு முன்பே கொலை செய்வதென்று முடிவெடுத்தாயிற்று. ஆனால் யாரைக் கொலை செய்யலாம் என்பதில் தான் இத்தனை நாட்களை வீணடித்துவிட்டேன்.

கொலை செய்தபின், என்னை மாட்டிவிடக் கூடிய எந்தவொரு தடயத்தையும் விட்டு வைக்கக் கூடாது என்பது தொடங்கி அதைத் தற்கொலையாகக் காட்ட என்ன வெல்லாம் செய்யவேண்டும் என்பதுவரை என் மனதிற்குள் பலவிதமான வழிமுறைகளைச் சிந்தித்தும் எந்தவொரு முடிவிற்கும் வரமுடியாமலிருந்தது.

ஆயினும் லிண்டாவிடமிருந்து சற்றுமுன் வந்திருந்த அந்தக் குறுஞ்செய்தி யாரைக் கொலை செய்யலாம் என்கின்ற கேள்விக்கு வழிகாட்டிவிட்டிருந்தது.

Will you let me to be the happiest person in this valentines day?

நாளை பெப்ரவரி 14.

கடந்த சில வாரங்களாகவே லிண்டாவிடம் அந்த மாற்றத்தை நான் அவதானிக்கத் தொடங்கியிருந்தேன். அதற்கு முன்பே கொலை ஒன்றைச் செய்துவிட வேண்டுமென்ற ஆசை மனதிற்குள் மூண்டு விட்டிருந்ததால் அவளது மாற்றங்களை அவதானித்ததை நான் காட்டிக் கொள்ளாமலிருந்தேன். மற்றப்படிக்கு அவளைப் போன்றொரு அப்சரலை அடைவதற்கு நான் ஏழேழு பிறப்பிலும் பிரம்மச்சாரிய விரதம் புண்டிருந்திருக்க வேண்டும்.

எனது இப்பிறப்பு முழுமையடைந்து விட்டிருக்கிறது என்பதை அவளைச் சந்தித்த கணத்தில்தான் நான் உணர்ந்து கொண்டேன். அவளைப் போன்றொரு அழகான அம்சமான அணங்கை நீங்கள் முன்னெப்பொழுதும் பார்த்திருக்கமுடியாது. இனிமேலும் பார்க்க முடியாது. அது உங்களின் விதி.

ஏனெனில் நான் தான் நாளைக்கு அவளைக் கொன்றுவிடப் போகின்றேனே.

அனைத்துக் காதலர்களும் என்னை மனிதனுக்குக் கொள்ளுங்கள். நாளை காதலர்தினம் தான். அன்றைய தினத்தில்தான் காதலை யாசித்தவளைக் காதலின் பெயரால் ஏமாற்றிக் கொலை செய்யப் போகின்றேன்.

நான் ஒன்றும் காதலுக்கு எதிரி கிடையாது. ஆயினும் பாழாய்ப்போன மனதிற்குள் கொலைசெய்தேயாக வேண்டுமென்கின்ற ஆசை, காதல் காம உணர்வுகள் யாவற்றையும் விஞ்சி நிற்கையில் மனிதநேயம் பற்றியெல்லாம் துளிகூட நினைத்துப் பார்க்க முடியாது.

புரிகிறது உங்கள் குழப்பம். இப்படியும் ஒருத்தன் இருக்க முடியுமா என்று. விசுவாமித்திரரையே மேனகையால் காழறச் செய்ய முடியுமென்றால் நான் எம்மாத்திரம்? அதற்காக என் ஆண்மையிலோ அல்லது அவள் கவர்ச்சியிலோ சிறிதும் சந்தேகம் வேண்டாம்.

நீங்கள் அரேபியக் குதிரைகளைப் பார்த்திருக்கிறீர்களா? அதிலும் மண்ணிறத்தில் ஒலிவ் எண்ணெய் விட்டு மிணுக்கிய உரோமத்துடன் வாளிப்பாய், பார்த்தால் மீண்டும் மீண்டும் பார்க்கத் தூண்டும் அந்த வனப்பைக்கண்டிருக்கிறீர்களா? இப்போது அப்படியே அந்த வாளிப்பை ஒரு வெள்ளையினைப் பெண்ணிடம் கற்பனை செய்து பாருங்கள். பொதுவாக வெள்ளையினைப் பெண்களில் வாளிப்பான உடல்வாகு கொண்டவர்களை நீங்கள் பார்த்திருக்க மாட்டீர்கள். வெள்ளையினத்தில் விதிவிலக்காய் இவள்

மட்டும் தன் தந்தையின் சேர்பிய ஜீனிலிருந்து அதைப் பெற்றிருந்தாள்.

அமெரிக்க சேர்பியக்கலப்பினில் உருவான அந்த அபூர்வ அழகியைக் கண்டால் எந்த ஆடவனும் ஒருதடவை ஆடித்தான் போவான். அப்படிப்பட்ட அந்த அதிசய நாரி நேரங்கெட்ட நேரத்தில் என்னிடம் வந்து தன் காதலைச் வெளிப்படுத்தியிருக்கிறாள்.

எல்லாவற்றிற்கும் ஒரு நேரங்காலம் வேண்டுமென்று சொல்வார்கள். அது என் விசயத்

றேன். எல்லாவற்றையும் சொல்கிறேன். நீங்கள் யாருக்கும் சொல்லிவிடமாட்டீர்கள் என்கின்ற நம்பிக்கையில் சொல்கிறேன்.

அவளுடன் பழகிய இந்த ஆறு மாதங்களில் தான் கொலை செய்யவேண்டுமென்கின்ற விஷநச்சு என்னுள் விதையாக விழுந்து, இன்று வேர்விட்டு விழுதுவிட்டு ஆலமரமாகி என் மூளையின் ஒவ்வொரு கலங்களிலும் வியாபித்து நிற்கிறது.

அதுவரை கணினிகளின் மென்பொருளுக்கு

## - வல்லிபுரம் சுகந்தன் -

நிறுவனம் ஒன்றின் பெயரில் ஒப்பந்த அடிப்படையில் உள்வாங்கப்பட்ட நான் லிண்டாவின் ஆராய்ச்சிக்கு நிரலி எழுதும் பணியில் அமர்த்தப்பட்டேன்.

ஆராய்ச்சி பற்றிய விபரங்கள் வெளியே கசிந்துவிடாபடி எத்தனையோ பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகள். எனது மென்பொருள் தயாராகும் வரை நான் வெளிநபர்கள்



## காதலர் தினம்

தில் எப்படியெல்லாம் விளையாடுகிறது பார்த்தீர்களா?

இப்போது மட்டும் நான் சாதாரண மனநிலையிலிருந்திருந்தாலும் அவளின் கோரிக்கையை என்னால் புர்த்தி செய்திருக்க முடியாது என்பது என்னவொரு முரண்.

ஆம் அப்போது அவளல்ல நான் தான் உலகிலேயே மிகவும் மகிழ்ச்சி கூடிய மனிதனாக இருந்திருப்பேன்.

பிறகென்ன மயிருக்கு, அவளைக் கொலை செய்யப் போகிறேன் என்கிறீர்களா?

அதற்கும் அவள்தான் காரணம். சொல்கி

நிரலி எழுதி எழுதிக் களைத்துக்கொண்டிருந்த நான் அதில் ஏற்பட்ட சலிப்பில் வேறு வேலை கிடைக்காதா என்று ஏங்கிக் கொண்டிருந்த பொழுதில் எல்லா வேலை வாய்ப்பு முகவர் இணையத்தளங்களிலும் எனது சுயவிபரக்கோவையைத் தரவேற்றியிருந்தேன்.

லிண்டாவின் விதி அவளது மேலாளர் கண்ணில் என் விபரம் அகப்பட்டது.

சுருக்கமாகச் சொன்னால் அதுவொரு வெளித்தெரியாத ஆராய்ச்சி நிறுவனம். அவர்கள் ஆராய்ச்சி பற்றி வெளியே மூச்சுக்கூட விடமுடியாது. எனது பின்புலம் பற்றிய நீண்ட ஆய்வின் பின்னர் வேறு

யாரையும் சந்திக்க முடியாது. ஏறத்தாழ விட்டுக்காவலில் தான் இருந்தேன். தேவையான அத்தனை வசதிகளும் செய்து தரப்பட்டிருந்தன.

சட்டியிலிருந்து அடுப்புக்குள் விழுந்த கதையாகி விட்டிருந்தது என் நிலமை. அதிக சம்பளமும் தேவையாயிருந்த வேலைத் தள மாற்றமும் என்னை இங்கே கொண்டு வந்து தள்ளியிருந்தாலும் பாலைவனத் தென்றலாய் லிண்டாவின் அருகாமை அவை அனைத்தையும் மறக்கடித்துக் கொண்டிருந்தது. ஆரம்பத்தில் ஏற்பட்டிருந்த கசப்பான பாதுகாப்புக் கெடுபிடிகளை அடுத்து அவளுடன் நெருங்கவே அஞ்சியிருந்தேன்.

An Ontario Secondary Private School Registered Under the Ministry of Education



# Delta Academy Inc.

Offers the Following OSSD Credit Courses

Our goal is not the quantity of students but quality of education. We ensure that the students are trained to work independently and be prepared to the next grade level with the help of our highly qualified and experienced teachers.



BSID # 667561		ART COURSES	
<b>Grade 10</b>		<b>Grade 10</b>	
English	ENG2D	Tamil	LITBD1
Principle of mathematics	MPM2D	Vocal	
Science	SNC2D	Violin	
		Veena	AMU20
		Piano Keyboard	
		Dance	ATI201
		Miruthangam	AMP20
<b>Grade 11</b>		<b>Grade 11</b>	
English	ENG3U	Tamil	LITCU1
Functions	MCR3U	Vocal	
Biology	SBI3U	Violin	
Chemistry	SCH3U	Veena	AMU3M
Physics	SPH3U	Piano Keyboard	
Accounting	BAF3M	Dance	ATI3M1
Economics	CIA3U	Miruthangam	AMP3M
<b>Grade 12</b>		<b>Grade 12</b>	
English	ENG4U	Tamil	LITDU1
Advanced Functions	MHF4U	Vocal	
Calculus and Vectors	MCV4U	Violin	
Data Management	MDM4U	Veena	AMU4M
Biology	SBI4U	Piano Keyboard	
Chemistry	SCH4U	Dance	ATI4M1
Physics	SPH4U	Miruthangam	AMP4M
Accounting	BAT4M		
Economics	CIA4U		

Classes begins on

February, July, September

Register with us early as the space is limited.

All courses are 110 hours.

Course fee is \$500 (Including registration )

## KINDERGARTEN TO GRADE 12 TUTORING & HOMEWORK HELP

Special Classes For:

- Functions
- Advanced Function
- Chemistry
- Physics
- English
- Calculus & Vectors

Evening and weekend classes available  
Qualified and experienced teachers to help your children to do better

# 416.751.2011

deltaacademyinc@hotmail.com

1160 Birchmount Road, Unit 1B, Scarborough ON M1P 2B8

## காதலர் தினம்...

118ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

எல்லா இடங்களிலும் நான் கண்காணிக்கப்படுவதை உணர்ந்திருந்தாலும் அவளின் அருகாமை என் மனதிற்கு இதமாகவே இருந்தது.

என்னை ஒத்த நிலையிலேயே அவளும் இருந்திருப்பாள் போலும். தானாகவே வந்து என்னுடன் உரையாடத் தொடங்கினாள். என்னைப் போலவே அவளுக்கும் உறவென்று சொல்லிக் கொள்வதற்கு யாரும் இருக்கவில்லை.

அவளுடன் பழகுவதே ஒரு சித்திரவதை. உணவை அருகினில் வைத்துக் கொண்டு அதை உண்ணமுடியாமலிப்பது சித்திரவதையன்றி வேறென்ன?

வந்த தொடக்க காலத்திலேயே ஒவ்வோரிடத்திலும் நான் கண்காணிக்கப்படுவதை உணர்ந்துவிட்டிருந்தேன். அத்துடன் இங்கே வேலைசெய்பவர்கள் முகங்களில் கூட மகிழ்ச்சியை நான் கண்டதில்லை. பெரும்பாலானவர்களும் இயந்திரங்களைப் போலவே வேலை செய்துகொண்டிருந்தார்கள். அதனால் என்னுள் இனம் புரியாதவொரு அச்சமும் வியாபித்திருந்தது.

அப்படியில்லையெனில் எப்போதோ லிண்டாவை ...

ம்ம்ம்... விடுங்கள். அதற்கெல்லாம் ஒரு கொடுப்பினை வேண்டும்.

அவள் மேல் ஏற்பட்டிருந்த காமம் காதலாகிக் கொண்டிருந்த சமாதான காலத்தில் அங்கே நடக்கின்ற ஆராய்ச்சிகள் பற்றிய விபரங்களை நான் ஓரளவிற்கு ஊகித்துக் கொள்ளவும் ஆரம்பித்திருந்தேன். அந்த ஊகத்தை உறுதி செய்தவுடன் அதிர்ந்து போய் விட்டேன்.

அதைச் சொல்லி உங்களுக்குப் புரியவைக்க என்னால் முடியாது. சொன்னால் என்னை விசரன் என்பீர்கள். அதிக மன அழுத்தம் ஏற்பட்டதால் பிதற்றுகிறேன் என்பீர்கள். ஆனால் இன்னும் பலபத்து வருடங்கள் கழித்து அப்போது வருகின்ற சந்ததிக்கு அது புரியக் கூடியதாகவிருக்கும். அதனால் சுருக்கமாகவே சொல்லி விடுகிறேன்.

நம்பினால் நம்புங்கள்.

அவர்கள் அங்கே வெள்ளெலிகளைக்கொண்டு அவற்றின் உயிரிலிருந்து சக்தி எடுப்பதற்குப் பரிட்சித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

ஏறத்தாழ அவர்களது பரிசோதனை வெற்றியடைந்துவிட்டிருந்தது. இப்போது அவர்கள் அதைப் பற்றி ஒன்றில் முயற்சித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

அதுவும் வெற்றியடைந்தால் ஒரே கல்லில் இரண்டு மாங்காய்கள் கதைதான். உணவிற்காக உடலையும் சக்தித் தேவைக்காக அவற்றின் உயிரையும் பயன்படுத்திக் கொள்ளலாம்.

அந்த உயிர்ச்சக்தியை அளவிடும் மென்பொருளைத் தயாரிப்பதில் தான் நாள் ஈடுபட்டு கடந்தவாரம் அது வெற்றிகரமாக முடிக்கப்பட்டிருந்தது.

அவர்களின் பரிசோதனை பற்றி எனக்குத் தெரிந்திருப்பதை ஏதோவொரு மயக்கப் பொழுதில் லிண்டாவிடம் தெரிவித்திருந்தேன். எனது அறிவுத் திறனை மெச்சியவள் என்னில் மயங்கத் தொடங்கியது அன்றிலிருந்துதான்.

நாளையுடன் எனது பணி ஒப்பந்தம் நிறைவடைகிறது. அதற்குள் ஒரு மனித உயிரின் சக்தியை அளந்துவிடவேண்டுமென்கின்ற ஆவல்தான் சந்ததியைப் பூதுப்பிக்க வேண்டுமென்கின்ற இயல்பான உயிரியல் உந்து

தலையும் மீறி அவளைக் கொலை செய்யுமாறு என்னைத் தூண்டிக்கொண்டிருக்கிறது.

நாளையை விட்டால் அதற்குப் பின் எனக்கு அதற்குச் சாத்தியமில்லாமல் போய்விடும். இன்றைய இரவிலேயே அதைச் செய்து பார்த்து விட்டால்...

Why not? we both will be the happiest couple in the world since this midnight.

செய்தியை அனுப்ப. உடனடியாகவே அவளிடமிருந்து பதில் வந்தது.

Sure, come to the lab at exactly 12.00. you will have a surprise too.

காதலையும் கொண்டு காதலியையும் கொல்ல வேண்டியிருக்கின்றதே என்கின்ற தயக்கம் இருந்தாலும், வரலாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பரிசோதனையை நானே செய்து விடவேண்டுமென்கின்ற பேராசையில் ஆய்வகத்திற்கு விரைந்தேன்.

காத்திருந்தாள் கன்னி, மனதிற்குள் ஊற்றெடுத்த உணர்ச்சிகளை கவிதைகளாய்ச் சொல்லில் வடிக்கமுடியவில்லை. கண்டதும் என்னைக் கட்டியணைத்து முத்தமிட ஆரம்பித்தாள்.

போகட்டும் சாகப் போகிறவள் இன்பத்தைக் கொஞ்சம் அனுபவித்துவிட்டுச் சாகட்டும் என்று நினைத்தேன்.

அவள் பிடி இறுகியது.

கள்ளி இவ்வளவு ஆசையை என்மீது வைத்திருக்கிறாளே என்று பெருமையாக இருந்தது. அந்தளவிற்கு என்னை இறுக்கினாள்.

மேலும் இறுக்கினாள். மேலும் மேலும் இறுக்கிக்கொண்டே போனாள்.

முடியாது. இதற்குமேல் தாங்காது என்கின்ற நிலையை நான் அடைந்து விட்டிருந்தேன்.

இவ்வளவு பலசாலியாக இருக்கிறாளே. இவள் பெண்தானா என்கின்ற சந்தேகம் எழுந்தது.

அவள் கரங்களில் பெண்மைக்குரிய மென்மை இல்லை. மார்பகங்கள் மெத்தென்று இருக்கவில்லை. முத்தமிட்டு நாக்கைச் சுழற்றித் துழாவிப்போது தித்திக்கவில்லை. எல்லாமே என் எதிர்பார்ப்பிற்கு எதிர்தாமாகவே இருந்தன.

இவள் பெண்ணில்லை.

இவள் இவளல்ல.

இது!!!

மனதுக்குள் பயம் வந்து குந்திக் கொண்டது.

என்னை அப்படியே தூக்கிக் கொண்டு பரிசோதனை இடத்தை நோக்கி நடந்தது.

என்னைக் கீழே விட்டுவிடச் சொன்னேன். பதிலில்லை.

கெஞ்சினேன் பதிலில்லை.

என்னைக் கொண்டு சென்று அகண்ட அந்தப் பரிசோதனைக் குழாயினுள் பொருத்தும் போது தான் உறைத்தது.



suganthan.v@thaiivedu.com



# கந்தையா சட்ட நிறுவனம்

எனக்கு இருக்கும் பிரச்சினை ஒரு சட்டப் பிரச்சினையா?

எனக்கு ஒரு வழக்கறிஞர் தேவையா?

எனது சட்டப் பிரச்சினையை நானே கையாள விரும்புகிறேன் !

ஒரு வழக்கறிஞரை முழு நேரமாக வேலைக்கு அமர்த்த வசதி இல்லையெனில் எனது தேவைக்கு ஏற்றபடி ஒரு குறிப்பிட்ட சட்ட நுணுக்கங்களுக்கு மட்டுமே குறைந்த கட்டணத்தில் சேவைக்கு அமர்த்த முடியுமா?

எமது சட்ட சேவையை உங்கள் தேவைக்கேற்ப  
பெற்றுக் கொள்ள முடியும்

ஒரு மணி நேர சட்ட சேவை **\$250** மட்டுமே

Credit Recovery - Mortgage Enforcement - Real Estate Law - Family Law  
Legal Advise - Legal Research - Legal Analysis - Legal Referrals - Document Review - Document Drafting

தயா PK கந்தையா  
வழக்கறிஞர்

மேலதிக விபரங்களுக்கு அழையுங்கள்  
**416-333-1001**

**KNDINH LNW**

PROFESSIONAL CORPORATION

T 416-333-1001 www.KandiahLaw.com F 416-335-1002



**Thaya PK Kandiah** BAS, LLB  
Barrister, Solicitor & Notary Public



# NO MEDICAL UP TO \$500,000

- ✓ \$0 first month's premium
- ✓ No medical exams
- ✓ Simple and straightforward
- ✓ 18-80 years can apply

**MEDICAL INSURANCE FOR  
SUPER VISA**

**100%**  
REFUND IF VISA DENIED



## Sritharan Thurairajah

Chartered Life Underwriter, Certified Health Insurance Specialist

Direct: **416.918.9771**

Business: **416.321.2500**



**Life 100**  
INSURANCE & INVESTMENTS INC.

10 Milner Business Court, Suite 208, Scarborough, ON M1B 3C6  
Web: www.life100.ca, E-mail: info@life100.ca



Are you getting Million Dollar advice

Residential Mortgages | Commercial Business Loans | 1st and 2nd Mortgages | Private Funds Available  
Debt Consolidation - Refinance | No Income Confirmation | No Down Payment Confirmation  
Call me more details...



வீட்டுக்கடன்  
வியாபாரக்கடன்  
முதலீட்டுக்கடன்  
வருமான உத்தரவாதம்  
இல்லாமலே  
பெற்றுக் கொடுக்கப்படும்  
கடன் தேவையா?  
என்னை அழையுங்கள்  
ரம்போ தர்மலிங்கம்



**Rambo  
Tharmalingam**  
Mortgage Agent Licence # M08008479

5200 Finch Ave. E. Unit 306, Scarborough, ON. M1S 4Z5

**647-290-3416 / 416-543-1111**

**LIFEPLAN INVESTMENTS**  
 Ahilan Balachandran, CFP, CLU, CHS, EPC  
 Founder and CEO

905-294-PLAN (7526)  
 www.lifeplaninvestments.ca  
 416-894-2009

**How can we help you plan your future?**

- Tax and Estate Planning
- Wealth Management
- Financial Planning
- Retirement Planning
- Personal Insurance
- Business Insurance

Download Free MyLifePlan APP

**AUTO HOME COMMERCIAL HIGH RISK (DUI) UBER**



**Suren Navaratnarajah**  
 Managing Partner  
 Tel: 416.520.6916  
 Cell: 647.262.6949  
 snavaratnarajah@all-risks.com

**Mega Financial Group**

உங்கள் அனைத்து விதமான காப்புறுதிக் தேவைகளுக்கும்.

Call Now  
**Raj Nadarajah**  
 President & C.E.O.  
 416-666-1120  
 PH28 - 4168 Finch ave. E. Scarborough, ONM1S 5H6

நீங்கள் வீடு வாங்கும்போது  
**\$8475<sup>00</sup>**  
 வரை அரசு வரிச்சலுகை பெற்றுக்கொள்ள தகுதியானவரா? விபரங்களுக்கு 416-888-9492

Swapna Chari, Broker HomeLife Galaxy Real Estate Brokerage, Ltd.  
 301-111 Grangeway Ave, Toronto, Ontario, M1H 3E9 tel: 416-284-5555

**வீடு வாங்க, விற்க...**

**Ramanan Ramachandran**  
 Broker of Record  
 Direct: **416-670-6467** Office: **416-298-3200**

**HomeLife Today**  
 REALTY LTD., BROKERAGE  
 Higher Standards

*I ♥ Referrals*

**Supen Subramaniam**  
 Manager, Residential Mortgage  
 Real Estate Secured Lending  
**Your Mobile Mortgage Specialist**  
 சகல மோட்கேத் தேவைகளுக்கும் அழைப்புகள்.

TD Canada Trust  
 C: 416.844.8692  
 supenthiran.subramaniam@td.com  
 www.tdcanadatrust.com/mst/subensubramaniam

**இணையம்**  
 inayam.com

**Buying or Selling is easy with PERA**

**ROYAL LePAGE**

**Pera Savuntharanathan** ASA  
 Real Estate Broker

Royal LePage Terrequity Realty  
 peranathan@rogers.com  
 www.peranathan.com  
**Tel: 416-721-6563**

**Rathiga Thillaivannan** BCom  
 Sales Representative

Buying / Selling/ Leasing/ Investing

Dir: **647.839.0079**  
 rathiga24@hotmail.com

**HomeLife/Future Realty Inc., Brokerage\***  
 Bus: 905.201.9977 Fax: 905.201.9229  
 205-7 Eastvale Dr, Markham ON. L3S 4N8  
 \*Independently owned And Operated

**Kugaraj Ratnasabapathy**  
 Sales Representative

Dir: **416-786-3332**

**RE/MAX ACE**  
 REALTY INC., BROKERAGE  
 Independently owned and operated  
**416-270-1111**  
 3-1286 Kennedy Road, Toronto, ON M1P 2L5

**Sri Vallipurathan**  
 Certified Insolvency & Bankruptcy Counsellor

**CSC Credit Solution Centre**

309-80 Corporate Drive  
 Scarborough, ON M1H 3G5  
 Tel: **416.439.0224**  
 Cell: **416.450.5011**  
 Fax: 416.439.0226  
 www.creditsolutioncanada.com  
 contact@creditsolutioncanada.com

**Vaheesan Jeyaveerasingam**  
 Sales Representative

**Re/Max Ace Realty Inc.** Brokerage  
 3-1286 Kennedy Road, Scarborough, Ontario. M1P2L5

Dir: **416-276-9999**  
 Bus: 416-270-1111 | Fax: 416-270-7000

www.vaheesanrealtor.com.  
 Email: gvaheesan@hotmail.com

**BUY / SELL / INVEST**

Please Contact  
**RAVI PARAMU**  
 Broker

Dir : **416-262-4176**  
 Bus : **416-298-3200**  
 rparamu1558@gmail.com

**HomeLife Today Realty Ltd.,**  
 Brokerage\* 31 Progress Ave, Suite 210, Toronto ON, M1P 4S6

**NOW HIRING JOIN OUR DYNAMIC TEAM**

**CHANDRAN RASALINGAM** CHS  
 President & CEO

**INFORCE LIFE Financial Services Inc.**  
 10 Milner Business Court, Suite 707  
 Scarborough, ON M1B 3C6  
 Dir: **416-909-0400** Bus: **416-321-6000 x400**  
 career@inforcelifecareer.com www.inforcelifecareer.com

QUALITY ADVICE YOU CAN TRUST

**Tharma Iyathurai**  
 Sales Representative

**HomeLife/GTA Realty Inc., Brokerage\***  
 5215 Finch Ave. E., Suite: 203  
 Toronto, Ontario

Cell: **416 505 8532**  
 Office: 416 321 6969  
 Fax: 416 321 6963

tharma11@yahoo.com  
 5215 Finch Ave. E., Suite: 203, Toronto, Ontario

**COURTYARDS**  
 Vaughan நகரில் புதியதோர் பல் வைத்திய நிலையம்

**Dr. Annahvathany Sivakumaran, DMD**  
 Dr. வதனி சிவகுமாரன்  
 Tel: **905-553-5266** | courtyardsdental@gmail.com  
 அனைத்து காப்புறுதிகளும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

All Procedures including:  
 • Braces • Cosmetic Dentistry • Root Canal Treatment  
 • Implants • Wisdom Tooth Extraction • Oral Diseases

2396 Major Mackenzie Dr. W., Unit #6, Vaughan,  
 (Keele & Major Mackenzie) Parking available

**Maliny Bridal**

Bridal makeup, Arangretram makeup  
 And for all your makeup needs  
 for auspicious ceremonies

**Maliny Bridal**  
 H 416 497 0052 | C 416 670 6942  
 malinyb@hotmail.com  
 Specialized in saree pleating  
 Professional makeup expert with 25 years